



**XF**

**MANUEL DU CONDUCTEUR**

Publication n° **JJM 11 02 40 901**

Les particularités ayant trait à la conduite à droite et la conduite à gauche sont illustrées sur les graphiques. Lorsque des informations sont spécifiques à un pays particulier, ceci est également indiqué.

Veillez prendre le temps d'étudier dès que possible les instructions d'utilisation fournies avec votre véhicule.

### **Important**

*Les informations contenues dans ce manuel couvrent toutes les variantes du véhicule ainsi que les équipements en option. A moins qu'elles ne fassent partie de la spécification de première monte, il se peut que certaines des options n'équipent pas votre véhicule. Par conséquent, certaines rubriques de ce manuel ne s'appliquent pas à votre véhicule. En outre, en raison des cycles d'impression, ce manuel peut contenir la description d'options qui ne sont pas encore disponibles sur nos véhicules.*

*Les options, les modules et les logiciels qui équipent votre véhicule correspondent aux spécifications de son marché de commercialisation. Si vous envisagez d'utiliser votre véhicule dans une autre zone géographique, il est possible que vous deviez modifier les caractéristiques du véhicule afin de l'adapter aux conditions locales. Jaguar Cars ne saurait être tenu responsable des frais occasionnés par de telles modifications.*

Les informations contenues dans cette publication étaient correctes à la date d'impression. Il est possible que des changements aient été apportés à la conception du véhicule après l'impression de ce manuel. Si tel est le cas, un supplément au manuel aura été ajouté à la documentation du véhicule. Vous pouvez consulter les mises à jours ultérieures sur le site Internet Jaguar Cars <http://www.ownerinfo.jaguar.com>.

Dans le cadre de la politique d'amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications, la conception ou l'équipement à tout moment, sans préavis et sans obligation de notre part. Cette publication, ou une partie de celle-ci, ne peut pas être reproduite ni traduite sans notre accord. Erreurs et omissions exceptées.

© Jaguar Cars Limited 2008

Tous droits réservés.

Publié par **Jaguar Cars Limited**.

# Sommaire du manuel

---

## Introduction

GLOSSAIRE DES SYMBOLES . . . . .	9
EMPLACEMENT DES ETIQUETTES . . . . .	9
PRECAUTIONS CONCERNANT LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ . . . . .	10
ENREGISTREMENT DES DONNÉES . . . . .	10
MODIFICATIONS EN CAS DE HANDICAP . . . . .	11
PLANCHE DE BORD ET COMMANDES . . . . .	12
PIECES ET ACCESSOIRES . . . . .	14

## Clés et télécommandes

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT . . . . .	16
INFORMATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL CONCERNANT LES FRÉQUENCES RADIO . . . . .	16
UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE . . . . .	16
DEVERROUILLAGE ET DESARMEMENT DU VÉHICULE . . . . .	18
VERROUILLAGE ET ARMEMENT DU VÉHICULE . . . . .	19
INSERTION/EXTRACTION DE LA CLE INTELLIGENTE JAGUAR . . . . .	20
PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE . . . . .	21
REMPLACEMENT DE LA PILE DE TÉLÉCOMMANDE . . . . .	24
CLE DE SECOURS . . . . .	25

## Serrures

VERROUILLAGE ET DEVERROUILLAGE . . . . .	26
UTILISATION DE LA CLE DE SECOURS . . . . .	28
MODE VOITURIER . . . . .	30
ÉMETTEURS DU SYSTÈME DE CLE INTELLIGENTE JAGUAR . . . . .	32
ENTRÉE SANS CLE . . . . .	33
OUVERTURE ET FERMETURE GÉNÉRALES . . . . .	35

## Alarme

ARMEMENT DE L'ALARME . . . . .	37
DESARMEMENT DE L'ALARME . . . . .	38
CAPTEURS DE SÉCURITÉ . . . . .	39

## Sièges

S'ASSEOIR EN POSITION CORRECTE . . . . .	41
SIÈGES ÉLECTRIQUES . . . . .	42
APPUÏE-TÊTE . . . . .	44
SIÈGES ARRIÈRE . . . . .	45
SIÈGES CHAUFFANTS . . . . .	47
SIÈGES VENTILES . . . . .	47

## Ceintures de sécurité

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT . . . . .	49
RAPPEL DE CEINTURE DE SÉCURITÉ . . . . .	51
UTILISATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ PENDANT LA GROSSESSE . . . . .	51
POUR ATTACHER LES CEINTURES DE SÉCURITÉ . . . . .	52
REGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ . . . . .	52

## Système de retenue supplémentaire

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT . . . . .	53
TEMOIN D'AIRBAGS . . . . .	56
PROTECTION CONTRE LE "COUP DU LAPIN" . . . . .	57
ETIQUETTES D'AIRBAGS . . . . .	57
INFORMATIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN DES AIRBAGS . . . . .	57

## Sécurité des enfants

SIÈGES D'ENFANTS . . . . .	59
POSITIONNEMENT DU SIÈGE D'ENFANT . . . . .	61
COUSSINS REHAUSSEURS . . . . .	62
POINTS D'ANCRAGE POUR SIÈGE D'ENFANT . . . . .	62
VERROUILLAGES DE SÉCURITÉ ENFANTS . . . . .	65

## Protection des piétons

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT . . . . .	66
PIÉTONS : APRES DÉPLOIEMENT DU SYSTÈME DE PROTECTION . . . . .	66

# Sommaire du manuel

---

## Volant

REGLAGE DU VOLANT . . . . .	67
AVERTISSEUR SONORE . . . . .	68
VOLANT CHAUFFANT . . . . .	68
COMMANDES DU SYSTEME AUDIO . . . . .	69
SYSTEME DE COMMANDES VOCALES . . . . .	69
REGULATEUR DE VITESSE . . . . .	75

## Eclairage extérieur

COMMANDE D'ECLAIRAGE . . . . .	76
PHARES AUTOMATIQUES . . . . .	77
FEUX ARRIERE DE BROUILLARD . . . . .	78
FEUX DE DETRESSE . . . . .	78
INDICATEURS DE DIRECTION . . . . .	79
PHARES – CONDUIRE A L'ETRANGER . . . . .	79
REGLAGE DE SITE DES PHARES . . . . .	80
FEUX DIRECTIONNELS OU FEUX DIRECTIONNELS FIXES . . . . .	80
ECLAIRAGE INTERIEUR . . . . .	81
FEUX D'APPROCHE . . . . .	82
DEPOSE D'UN PHARE . . . . .	82
DEPOSE D'UN FEU ARRIERE . . . . .	83
REMPLACEMENT D'UNE AMPOULE . . . . .	84
AMPOULE DE PHARE . . . . .	85
AMPOULE DE FEU ARRIERE . . . . .	87
AMPOULE DE REPETITEUR LATERAL . . . . .	88
TABLEAU DE SPECIFICATIONS DES AMPOULES . . . . .	89

## Essuie-glaces et lave-glaces

ESSUIE-GLACES . . . . .	90
DETECTEUR DE PLUIE . . . . .	91
LAVE-GLACES . . . . .	92
LAVE-PHARES . . . . .	93
CONTROLE DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES . . . . .	93
REMPLACEMENT DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES . . . . .	93

## Vitres et rétroviseurs

LEVE-VITRES ELECTRIQUES . . . . .	96
RETROVISEUR INTERIEUR . . . . .	97
RETROVISEURS EXTERIEURS . . . . .	98
SYSTEME DE SURVEILLANCE DES ANGLES MORTS . . . . .	100

## Instruments

VUE D'ENSEMBLE DU TABLEAU DE BORD . . . . .	102
TEMOINS . . . . .	103
AVERTISSEMENTS ET SIGNAUX SONORES . . . . .	107

## Ecrans d'affichage

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL . . . . .	109
MESSAGES D'AVERTISSEMENT ET D'INFORMATION . . . . .	109
ORDINATEUR DE BORD . . . . .	110
ECRAN TACTILE . . . . .	113
REGLAGES PERSONNALISES . . . . .	115

## Climatisation

AERATEURS . . . . .	119
CLIMATISATION AUTOMATIQUE . . . . .	120
TOIT OUVRANT ELECTRIQUE . . . . .	124

## Fonctions pratiques

PARE-SOLEIL . . . . .	126
STORES . . . . .	126
RHEOSTAT D'ECLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD . . . . .	126
HORLOGE . . . . .	127
PRISE ELECTRIQUE AUXILIAIRE . . . . .	128
BOITE A GANTS . . . . .	128
PORTE-GOBELETS . . . . .	129
ESPACES DE RANGEMENT . . . . .	130
EMETTEUR-RECEPTEUR D'OUVRE-PORTE DE GARAGE . . . . .	131
INTERFACE AUDIO PORTABLE . . . . .	134

# Sommaire du manuel

---

## Démarrage du moteur

INFORMATIONS D'ORDRE	
GENERAL . . . . .	135
DEMARRAGE SANS CLE . . . . .	136
ARRET DU MOTEUR . . . . .	137
FILTRE A PARTICULES DIESEL (DPF) . . . . .	137

## Transmission

TRANSMISSION AUTOMATIQUE . . . . .	139
------------------------------------	-----

## Freins

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT . . . . .	147
CONSEILS DE CONDUITE AVEC L'ABS . . . . .	147
FREIN DE STATIONNEMENT ELECTRIQUE (EPB) . . . . .	149

## Aide au stationnement

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT . . . . .	151
UTILISATION DE L'AIDE AU STATIONNEMENT . . . . .	151

## Caméra de recul

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT . . . . .	155
--------------------------------------	-----

## Conseils de conduite

RODAGE . . . . .	156
CONDUITE ECONOMIQUE . . . . .	157

## Régulateur de vitesse

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT . . . . .	158
UTILISATION DU REGULATEUR DE VITESSE . . . . .	158

## Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT . . . . .	161
UTILISATION DE L'ACC . . . . .	161
FONCTION DE DETECTION AVANT . . . . .	166

## Limiteur de vitesse automatique (ASL)

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT . . . . .	168
UTILISATION DE L'ASL . . . . .	168

## Dynamiques de conduite

INFORMATIONS D'ORDRE	
GENERAL . . . . .	170
MODE HIVER . . . . .	170
MODE DYNAMIQUE . . . . .	171
CONTROLE DE STABILITE . . . . .	171

## Carburant et ravitaillement

MESURES DE SECURITE . . . . .	175
QUALITE DU CARBURANT . . . . .	175
PANNE DE CARBURANT . . . . .	177
COUPURE DE L'ALIMENTATION EN CARBURANT . . . . .	178
TRAPPE DE REMPLISSAGE DU CARBURANT . . . . .	178
RAVITAILLEMENT . . . . .	180

## Transport de charge

INFORMATIONS D'ORDRE	
GENERAL . . . . .	183
POINTS D'ANCRAGE POUR BAGAGES . . . . .	183
ESPACE DE RANGEMENT SOUS LE PLANCHER ARRIERE . . . . .	183

## Remorquage

TRACTAGE D'UNE REMORQUE . . . . .	184
MISE A NIVEAU . . . . .	185
POIDS DE REMORQUAGE RECOMMANDES . . . . .	186
PRINCIPAUX CONTROLES POUR LE REMORQUAGE . . . . .	186
ATTELAGE DE REMORQUE . . . . .	187

## Entretien du véhicule

NETTOYAGE DES ROUES EN ALLIAGE . . . . .	188
NETTOYAGE DE L'EXTERIEUR . . . . .	188
NETTOYAGE DE L'INTERIEUR . . . . .	190
REPARATION DES DEGATS DE PEINTURE MINEURS . . . . .	193

# Sommaire du manuel

---

## Entretien

INFORMATIONS D'ORDRE	
GENERAL . . . . .	194
OUVERTURE ET FERMETURE DU	
CAPOT . . . . .	197
VUE D'ENSEMBLE DU	
COMPARTIMENT MOTEUR . . . . .	198
CONTROLE DE L'HUILE MOTEUR . . . . .	199
CONTROLE DU LIQUIDE DE	
REFROIDISSEMENT DU MOTEUR . . . . .	201
CONTROLE DU LIQUIDE DE FREIN . . . . .	204
CONTROLE DU LIQUIDE DE	
DIRECTION ASSISTEE . . . . .	205
CONTROLE DU LIQUIDE DE	
LAVE-GLACE . . . . .	207
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES . . . . .	208

## Batterie du véhicule

SYMBOLES DE MISE EN GARDE	
SUR LA BATTERIE . . . . .	210
ENTRETIEN DE LA BATTERIE . . . . .	210
UTILISATION DE CABLES DE	
DEMARRAGE . . . . .	212
CHARGE DE LA BATTERIE DU	
VEHICULE . . . . .	213
REMPLACEMENT DE LA	
BATTERIE DU VEHICULE . . . . .	213

## Roues et pneus

INFORMATIONS D'ORDRE	
GENERAL . . . . .	214
ENTRETIEN DES PNEUS . . . . .	215
UTILISATION DE PNEUS D'HIVER . . . . .	221
UTILISATION DE CHAINES A NEIGE . . . . .	221
PNEUS A ROULAGE A PLAT . . . . .	222
TROUSSE A OUTILS . . . . .	223
CHANGEMENT D'UNE ROUE . . . . .	223
KIT DE REPARATION DES PNEUS . . . . .	228
SYSTEME DE CONTROLE DE LA	
PRESSION DES PNEUS . . . . .	233
GLOSSAIRE DES PNEUS . . . . .	237
SPECIFICATIONS DES PNEUS –	
TERRAIN DIFFICILE . . . . .	238

## Fusibles

REMPLACEMENT D'UN FUSIBLE . . . . .	240
EMPLACEMENT DES BOITES A	
FUSIBLES . . . . .	241
TABLEAU DE SPECIFICATIONS DES	
FUSIBLES . . . . .	244

## Equipped de secours

FEUX DE DETRESSE . . . . .	248
TRIANGLE DE SIGNALISATION . . . . .	248
TROUSSE DE PREMIERS	
SECOURS . . . . .	248
EXTINCTEUR . . . . .	248

## Etat après une collision

CONDUITE APRES UNE COLLISION . . . . .	249
INSPECTION DES COMPOSANTS DU	
SYSTEME DE SECURITE . . . . .	250

## Dépannage du véhicule

POINTS DE REMORQUAGE . . . . .	251
TRANSPORT DU VEHICULE . . . . .	252
REMORQUAGE DU VEHICULE	
SUR QUATRE ROUES . . . . .	254

## Identification du véhicule

NUMERO DU MOTEUR . . . . .	255
NUMERO DE LA TRANSMISSION . . . . .	255
PLAQUE D'IDENTIFICATION DU	
VEHICULE . . . . .	255
NUMERO D'IDENTIFICATION DU	
VEHICULE (VIN) . . . . .	255
DATE DE FABRICATION DU	
VEHICULE . . . . .	255

## Caractéristiques techniques

CARACTERISTIQUES DU MOTEUR . . . . .	256
POIDS . . . . .	257
DIMENSIONS . . . . .	258

## Homologations

DECLARATIONS DE CONFORMITE . . . . .	259
--------------------------------------	-----

## Présentation du système audio

RECEPTION RADIO . . . . .	265
---------------------------	-----

## Vue d'ensemble du système audio

VUE D'ENSEMBLE DU SYSTEME	
AUDIO . . . . .	266

# Sommaire du manuel

---

## Utilisation du système audio

BOUTON DE MARCHÉ/ARRÊT	269
BOUTON DU VOLUME	269
COMMANDES DU SYSTÈME AUDIO	270
BOUTON DE GAMME D'ONDES	272
COMMANDE DE MEMORISATION AUTOMATIQUE	272
TOUCHES DE PRESELECTION DES STATIONS	273
COMMANDE DES BULLETINS D'INFORMATION ROUTIERE	274

## Menus du système audio

SYSTÈME DE DONNÉES RADIO (RDS)	276
TYPE DE PROGRAMME PRIORITAIRE (PTY)	277

## Radiodiffusion numérique

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL	279
COMMANDES DU SYSTÈME AUDIO	281
OPTIONS D'AFFICHAGE	282
REGLAGE AUTOMATIQUE DES STATIONS	283
OPTIONS DES STATIONS	284
TOUCHES DE PRESELECTION	287
REGLAGES	288

## Lecteur de CD

CHARGEMENT DE CD	292
EJECTION DE CD	293
SELECTION D'UN CD	294
SELECTION D'UNE PLAGE	294
PAUSE D'UN CD	295
LECTURE ALEATOIRE	295
REPETITION DES PLAGES DE CD	296
OPTIONS D'AFFICHAGE DU LECTEUR DE CD	296
LECTURE DE FICHIERS MP3	297

## Connexions auxiliaires

CONNEXIONS AUXILIAIRES	299
APPAREILS POUR ENTREE AUXILIAIRE	301

## Téléphone

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL	306
APPARIEMENT ET POSITIONNEMENT DU TELEPHONE	309
MESSAGERIE VOCALE	313
OPTIONS DE REPONSE	313
OPTIONS DU TELEPHONE	313
REPERTOIRE	314
EFFECTUER UN APPEL	316
NOMS	317
10 DERNIERS APPELS	319
COMMANDES MAINS LIBRES	320
FONCTIONS SUPPLEMENTAIRES	321
COMMANDES VOCALES DU TELEPHONE	322

## Télévision

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL	328
COMMANDES DE LA TELEVISION	329
UTILISATION DE LA TELEVISION	330
RECHERCHE DE CHAINES DE TELEVISION	332
CONFIGURATION DE LA TELEVISION	333

# Sommaire du manuel

---

## Navigation

SYSTEME DE NAVIGATION.....	335
SIGNAUX SATELLITES .....	335
DEMARRAGE .....	337
STRUCTURE DU MENU .....	338
MENU PRINCIPAL .....	339
PARAMETRES D'USAGER .....	339
SELECTION DE LA LANGUE .....	340
UNITES DE MESURE .....	341
DISPOSITION DU CLAVIER.....	341
ECRAN DIVISE .....	342
ICONES ET TOUCHES DE LA CARTE..	343
DEFINITION D'UNE DESTINATION .....	345
PREFERENCES D'ITINERAIRE .....	348
DEMARRAGE DU GUIDAGE .....	348
GUIDAGE VOCAL .....	350
ANNULATION DU GUIDAGE .....	351
SELECTION DE CI RAPIDES .....	351
ETALONNAGE .....	352
RETABLIR LES VALEURS PAR DEFAULT .....	353
SELECTION DE LA LANGUE .....	354
MEMORISATION .....	354
POINTS A EVITER .....	356
DOMICILE .....	356
ENTREE D'UNE DESTINATION .....	357
CODE POSTAL.....	357
CARTE .....	358
COORDONNEES .....	358
MEMORISATION .....	359
PRECEDENT .....	359
AUTOROUTE .....	360
BOUSOLE .....	361
CENTRES D'INTERET .....	362
AFFICHAGE DES ICONES DE CI.....	364
ANNULATION DE L'AFFICHAGE DES ICONES DE CI .....	365
LOCALISATION DES CONCESSIONNAIRES JAGUAR .....	365
ENTREE PAR LA VILLE .....	366
ENTREE PAR LA CATEGORIE.....	366
AUTRES METHODES DE SELECTION .....	366
CATEGORIES ET SOUS- CATEGORIES .....	366
MESSAGES LORS DE L'ENTREE DES CI .....	367

SELECTION DE CI RAPIDES .....	367
SELECTION D'UNE CATEGORIE DE CI RAPIDE .....	367
POINTS MEMORISES .....	368
APERÇU DU RDS-TMC .....	368
UTILISATION DU TMC .....	371
CONFIGURATION DE ZONES DE CONTROLE.....	373
UTILISATION DU SYSTEME DE COMMANDES VOCALES .....	374
COMMANDES VOCALES DU SYSTEME DE NAVIGATION .....	375
DONNEES DE L'ORDNANCE SURVEY .....	380
NAVTEQ CORPORATION.....	381
DECLARATION DE CONFORMITE EUROPEENNE .....	383

Un index complet se trouve à la fin de ce manuel.

# Introduction

---

## GLOSSAIRE DES SYMBOLES

### Avertissements

#### AVERTISSEMENT



Ce manuel comprend des messages d'avertissement relatifs à la sécurité.

Ceux-ci soulignent une procédure qui doit être suivie à la lettre, ou des informations à prendre en considération pour éviter toute blessure éventuelle.

### Mises en garde

#### ATTENTION



Ce manuel comprend des messages de mise en garde. Ceux-ci soulignent une procédure qui doit être suivie à la lettre, ou des informations à prendre en considération pour éviter toute détérioration éventuelle du véhicule.

### Symboles



Ce symbole de recyclage signale les articles que vous devez mettre au rebut conformément aux normes de sécurité pour respecter l'environnement.



Ce symbole signale les fonctions qui peuvent être réglées ou désactivées/activées par votre concessionnaire/réparateur agréé.

## EMPLACEMENT DES ETIQUETTES



Les étiquettes d'avertissement portant ce symbole apposées sur votre véhicule signifient :

Ne touchez pas ou ne réglez pas les composants tant que vous n'avez pas lu les instructions appropriées dans le manuel.



Les étiquettes portant ce symbole indiquent que le circuit d'allumage utilise des tensions très élevées.

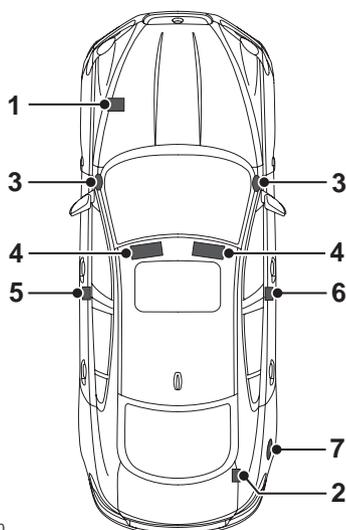
Ne touchez aucun composant du circuit d'allumage lorsque le contact est établi.

### Etiquettes d'avertissement

Des étiquettes sont apposées sur votre véhicule à divers endroits. Celles-ci ont pour but d'attirer votre attention sur des points importants, comme la pression des pneus, l'utilisation de l'attelage de remorque, les airbags, le risque de retournement, les risques liés au compartiment moteur, etc.

Des étiquettes d'informations supplémentaires peuvent également être placées à ces endroits.

# Introduction



E95340

1. Tour de suspension avant gauche :  
Étiquette d'air conditionné
2. Face supérieure de la batterie :  
Symboles d'avertissement de batterie
3. Extrémité de la planche de bord (côté passager) :  
Étiquette d'airbag passager
4. Pare-soleil :  
Étiquette d'airbag
5. Base de montant C gauche :  
Étiquette de pression des pneus, étiquette d'avertissement d'airbag et étiquette du numéro d'identification du véhicule
6. Montant B droit :  
Étiquette du numéro d'identification du véhicule (Chine)
7. Face intérieure de la trappe de remplissage du carburant :  
Étiquette de spécifications de carburant

Vous devez absolument vous familiariser avec ces points de façon à utiliser votre véhicule et ses fonctions en toute sécurité. A l'aide de l'index que vous trouverez à la fin de ce manuel, consultez les sections concernées pour obtenir plus d'informations.

## PRECAUTIONS CONCERNANT LA SANTE ET LA SECURITE

### AVERTISSEMENTS



Ne stationnez pas ce véhicule sur des herbes hautes sèches ou autre matériau combustible, surtout par temps sec. Les systèmes d'échappement et antipollution peuvent atteindre des températures suffisamment élevées pour déclencher un incendie.



Avant de sortir du véhicule, vérifiez que la position **P** (stationnement) est sélectionnée et que le frein de stationnement est serré. Lorsque vous quittez votre véhicule, veillez à retirer la clé intelligente Jaguar.

## ENREGISTREMENT DES DONNEES

### Enregistrement des données d'entretien

Les enregistreurs de données d'entretien de votre véhicule peuvent rassembler et stocker des informations de diagnostic relatives à votre véhicule. Ces informations peuvent concerner le fonctionnement ou l'état de divers systèmes et modules du véhicule, tels que le moteur, l'accélérateur, la direction ou les freins.

Pour assurer correctement le diagnostic et l'entretien de votre véhicule, Jaguar et les ateliers d'entretien et de réparation peuvent accéder aux informations de diagnostic du véhicule par une connexion directe à votre véhicule.

# Introduction

---

## Enregistrement des données sur les événements

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données sur les événements (EDR). Le but de l'EDR est d'enregistrer, lors d'une collision survenue ou évitée de justesse, notamment lors du déploiement d'un airbag ou en cas de collision avec un obstacle sur la route, des données qui permettront de comprendre comment les systèmes du véhicule ont réagi. L'EDR est conçu pour enregistrer des données relatives à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité pendant une période très courte, typiquement 30 secondes ou moins. L'EDR de ce véhicule est conçu pour enregistrer les données suivantes :

- comment fonctionnaient les divers systèmes du véhicule ;
- si les ceintures de sécurité du conducteur et des passagers étaient attachées ou non ;
- si le conducteur appuyait sur la pédale d'accélérateur et/ou de frein et avec quelle force ;
- à quelle vitesse roulait le véhicule ;
- la position angulaire du volant.

Ces données peuvent permettre une meilleure compréhension des circonstances dans lesquelles une collision et des blessures se sont produites.

**Note :** *Les données de l'EDR sont enregistrées par votre véhicule uniquement en cas de collision grave ; aucune donnée n'est enregistrée par l'EDR dans des conditions normales de conduite, ainsi qu'aucune donnée personnelle (nom, sexe, âge ou lieu de la collision). Toutefois, d'autres parties, par exemple en cas d'injonction judiciaire, peuvent être amenées à combiner les données de l'EDR avec d'autres données d'identification personnelle enregistrées par les logiciels lors d'une enquête sur un accident.*

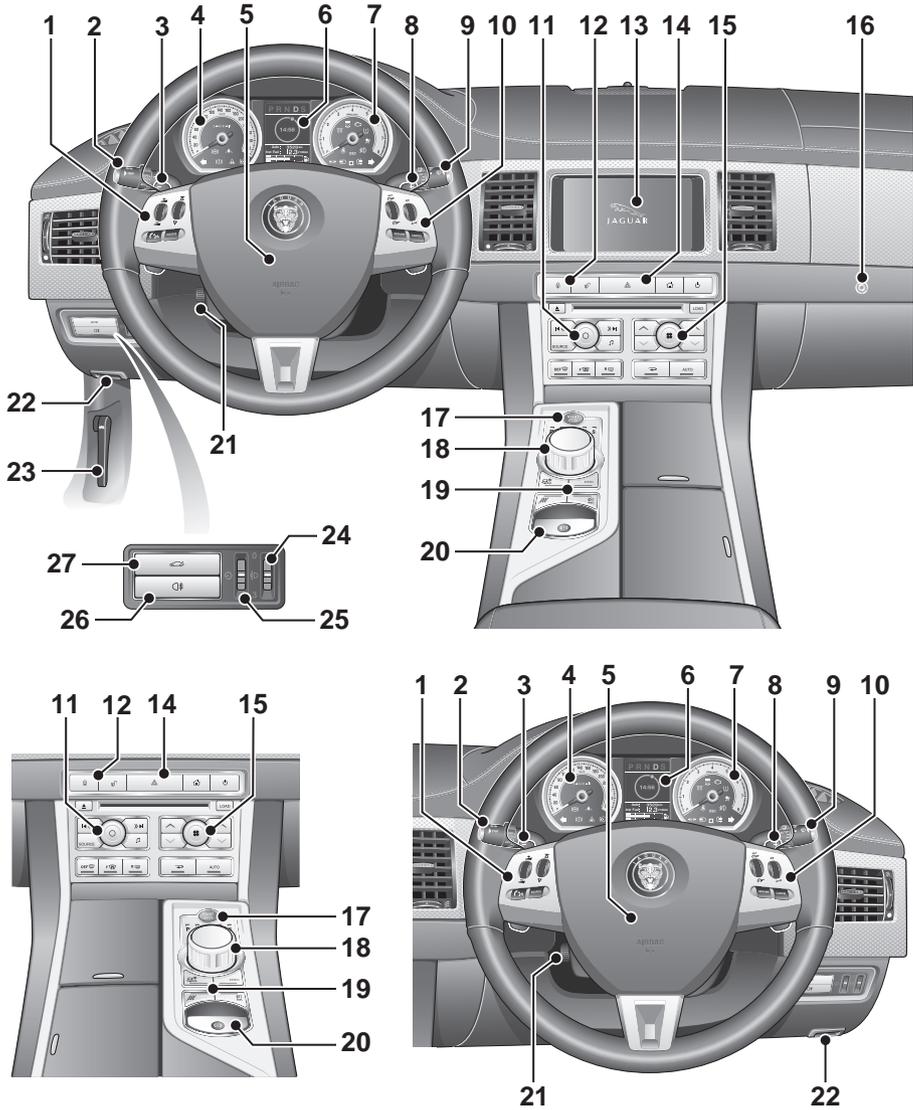
Pour lire les données enregistrées par l'EDR, un équipement spécial est requis, et l'accès au véhicule ou à l'EDR est nécessaire. En plus du constructeur du véhicule, d'autres parties, par exemple en cas d'injonction judiciaire, qui disposent de cet équipement spécial, sont en mesure de lire ces données si elles ont accès au véhicule ou à l'EDR.

## MODIFICATIONS EN CAS DE HANDICAP

Les personnes souffrant d'un handicap qui peuvent avoir besoin de faire modifier le véhicule doivent contacter un concessionnaire/réparateur agréé avant de procéder à toute modification.

# Introduction

## PLANCHE DE BORD ET COMMANDES



JAG1330

# Introduction

---

1. Commandes audio du volant.  
Voir **COMMANDES DU SYSTEME AUDIO** (page 69).
2. Commandes d'éclairage extérieur.  
Voir **COMMANDE D'ECLAIRAGE** (page 76).
3. Palette de rétrogradage séquentiel des rapports. Voir **TRANSMISSION AUTOMATIQUE** (page 139).
4. Compteur de vitesse. Voir **VUE D'ENSEMBLE DU TABLEAU DE BORD** (page 102).
5. Avertisseur sonore et airbag conducteur.  
Voir **AVERTISSEUR SONORE** (page 68). Voir **Système de retenue supplémentaire** (page 53).
6. Afficheur de messages.  
Voir **MESSAGES D'AVERTISSEMENT ET D'INFORMATION** (page 109).
7. Compte-tours. Voir **VUE D'ENSEMBLE DU TABLEAU DE BORD** (page 102).
8. Palette de montée séquentielle des rapports. Voir **TRANSMISSION AUTOMATIQUE** (page 139).
9. Commande d'essuie-glaces et de lave-glaces. Voir **Essuie-glaces et lave-glaces** (page 90).
10. Commandes au volant du régulateur de vitesse et du régulateur de vitesse adaptatif. Voir **Régulateur de vitesse** (page 158). Voir **Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)** (page 161).
11. Panneau de commandes du système audio. Voir **Vue d'ensemble du système audio** (page 266).
12. Boutons de verrouillage/déverrouillage de la planche de bord.  
Voir **VERROUILLAGE ET DEVERROUILLAGE** (page 26).
13. Ecran tactile. Voir **ECRAN TACTILE** (page 113).
14. Commutateur des feux de détresse.  
Voir **FEUX DE DETRESSE** (page 78).
15. Panneau de climatisation.  
Voir **Climatisation** (page 119).
16. Capteur de proximité d'ouverture de boîte à gants. Voir **BOITE A GANTS** (page 128).
17. Bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur. Voir **Démarrage du moteur** (page 135).
18. Sélecteur de vitesses JaguarDrive.  
Voir **TRANSMISSION AUTOMATIQUE** (page 139).
19. Sélecteurs de mode JaguarDrive.  
Voir **Dynamiques de conduite** (page 170).
20. Frein de stationnement électrique (EPB).  
Voir **FREIN DE STATIONNEMENT ELECTRIQUE (EPB)** (page 149).
21. Commande de réglage du volant.  
Voir **REGLAGE DU VOLANT** (page 67).
22. Unité de commande de démarrage de la clé intelligente Jaguar.  
Voir **DEVERROUILLAGE ET DESARMEMENT DU VEHICULE** (page 18).
23. Levier d'ouverture du capot.  
Voir **OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT** (page 197).
24. Commande de réglage de niveau des phares. Voir **REGLAGE DE SITE DES PHARES** (page 80).
25. Rhéostat d'éclairage du tableau de bord.  
Voir **RHEOSTAT D'ECLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD** (page 126).
26. Commutateur des feux arrière de brouillard. Voir **FEUX ARRIERE DE BROUILLARD** (page 78).
27. Bouton de déverrouillage du coffre à bagages. Voir **VERROUILLAGE ET DEVERROUILLAGE** (page 26).

# Introduction

## PIECES ET ACCESSOIRES

### AVERTISSEMENTS



La pose de pièces et d'accessoires non approuvés ou l'exécution de modifications ou conversions non approuvées peut s'avérer dangereuse et affecter la sécurité du véhicule et de ses occupants. Celle-ci peut en outre annuler les conditions générales de la garantie.



Jaguar décline toute responsabilité en cas de décès, de blessures corporelles ou de dégâts matériels pouvant être le résultat direct de la pose d'accessoires non homologués ou de la conversion non approuvée d'un véhicule Jaguar.



Jaguar déconseille vivement d'apporter des modifications à la suspension et à la direction.

De telles modifications pourraient affecter sérieusement le comportement et la stabilité du véhicule et entraîner une perte de contrôle ou un retournement.

Le véhicule a été conçu, construit et testé pour être adapté à diverses conditions de conduite susceptibles d'imposer les sollicitations les plus sévères aux systèmes de commande et aux composants. De ce fait, la pose de pièces de rechange et d'accessoires qui ont été développés et testés selon les mêmes normes rigoureuses que les composants d'origine permettra de préserver la fiabilité, la sécurité et les performances de votre véhicule.

Pour augmenter encore les performances déjà impressionnantes du véhicule, une gamme complète de pièces de rechange et d'accessoires approuvés par Jaguar est disponible.

Les pièces Jaguar sont les seules qui sont conformes aux spécifications de première monte et approuvées par les ingénieurs Jaguar ; cela signifie que toutes les pièces et tous les accessoires ont été rigoureusement testés par la même équipe technique qui a conçu et construit le véhicule.

Une liste complète de tous les accessoires avec leur description est disponible chez votre concessionnaire/réparateur agréé.

### Equipelement électrique

#### AVERTISSEMENT



Il est extrêmement dangereux de poser ou remplacer des pièces ou accessoires dont l'installation requiert le démontage ou l'ajout d'éléments au circuit électrique ou d'alimentation.

Consultez toujours votre concessionnaire/réparateur agréé avant de monter tout accessoire.

La pose de pièces ou d'accessoires de qualité inférieure peut être dangereuse et pourrait annuler la garantie du véhicule.

Nous vous recommandons de toujours demander conseil à votre concessionnaire/réparateur agréé pour ce qui est de l'homologation, l'aptitude, l'installation et l'utilisation de toute pièce et de tout accessoire avant de les monter.

# Introduction

## Système d'airbags

### AVERTISSEMENT

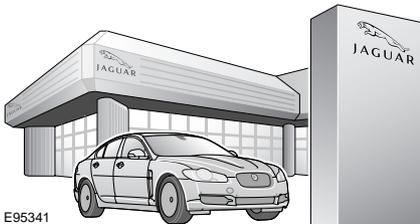


Les éléments du système d'airbags sont sensibles aux interférences électriques ou physiques qui pourraient facilement endommager le système et causer le déclenchement accidentel ou des anomalies de fonctionnement du module d'airbags.

Pour éviter tout dysfonctionnement du système d'airbags, consultez votre concessionnaire/réparateur agréé avant la pose des éléments suivants :

- Equipement électronique tel que téléphone portable, radio-téléphone ou système multimédia embarqué
- Accessoires fixés à l'avant du véhicule
- Toute modification de l'avant du véhicule
- Toute modification nécessitant la dépose ou la réparation de câblage ou de composants situés à proximité des éléments du système d'airbags, notamment le volant, la colonne de direction, le tableau de bord et la planche de bord.
- Toute modification de la planche de bord ou du volant

## Service après-vente



Le service des pièces détachées est d'une importance primordiale. Avec des représentants franchisés dans plus de 100 pays du monde entier, Jaguar peut prendre en charge votre véhicule partout où vous allez.

## Voyages à l'étranger

Dans certains pays, il est illégal de monter des pièces qui n'ont pas été réalisées conformément aux spécifications du constructeur du véhicule.

Les propriétaires doivent veiller à ce que les pièces et accessoires montés sur le véhicule lors d'un voyage à l'étranger soient également conformes aux réglementations de leur propre pays lorsqu'ils rentreront chez eux.

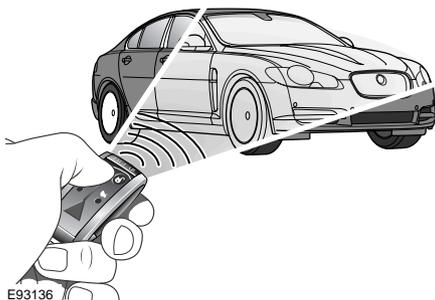
# Clés et télécommandes

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

### ATTENTION

Retirez toutes les clés intelligentes Jaguar du véhicule lorsque vous le laissez sans surveillance. Cette précaution protégera le véhicule contre le vol.

Si vous perdez une clé intelligente Jaguar, vous pouvez vous en procurer une de rechange et la faire programmer pour le véhicule chez votre concessionnaire. Signalez immédiatement la perte ou le vol d'une clé intelligente Jaguar à votre concessionnaire et faites reprogrammer la ou les clés intelligentes Jaguar restantes.



Le système de sécurité et l'accès au véhicule sont commandés par la télécommande de la clé intelligente Jaguar. Toutes les portes et le coffre à bagages peuvent être verrouillés et déverrouillés au moyen des boutons de la télécommande.

L'**entrée sans clé** est une évolution de la clé intelligente Jaguar et permet d'entrer dans le véhicule sans avoir à appuyer sur un bouton. La sécurité intégrale du véhicule est maintenue. Voir **ENTREE SANS CLE** (page 33).

La clé intelligente Jaguar permet également de démarrer le moteur sans utiliser la clé de contact. Voir **DEMARRAGE SANS CLE** (page 136).

Deux télécommandes, avec clé métallique de secours amovible intégrée, sont fournies. Des clés de secours séparées sont disponibles auprès des concessionnaires.

Le numéro de la clé de secours est inscrit sur une étiquette jointe. Retirez l'étiquette et collez-la dans la zone prévue à cet effet sur la carte de sécurité fournie avec la documentation. Conservez la carte de sécurité en lieu sûr, mais pas dans le véhicule.

## INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL CONCERNANT LES FREQUENCES RADIO

*Note : Il se peut que d'autres appareils utilisent les mêmes fréquences radio que votre télécommande. Par exemple : radioamateurs, dispositifs médicaux, casques sans fil ou autres dispositifs à télécommande. Ceci risque de bloquer la fréquence et d'empêcher le bon fonctionnement de votre télécommande.*

Le fonctionnement des télécommandes, affecté par les conditions ambiantes, peut varier considérablement selon l'endroit où se trouve le véhicule.

## UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

### Clé intelligente Jaguar

#### AVERTISSEMENT

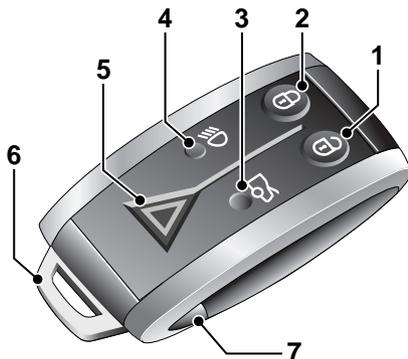


Ne laissez jamais la clé intelligente Jaguar dans le véhicule si des enfants ou des animaux doivent rester à l'intérieur du véhicule. Toute manipulation de l'émetteur pourrait activer les systèmes du véhicule et les fonctions de commande à distance et se solder par des blessures éventuelles.

# Clés et télécommandes

**Note :** La portée opérationnelle de la clé intelligente Jaguar varie considérablement en fonction des conditions atmosphériques et des interférences provoquées par d'autres dispositifs émetteurs.

**Note :** Selon le pays, certaines fonctions du système de sécurité sont en option. Votre véhicule peut donc ne pas en être équipé.



E90683

1. Déverrouillage
2. Verrouillage
3. Déverrouillage du coffre à bagages
4. Commande à distance des phares
5. Alarme anti-agression
6. Clé de secours
7. Bouton de dégagement de clé de secours

## Déverrouillage



Appuyez sur ce bouton pour déverrouiller.

Voir **DEVERROUILLAGE ET DESARMEMENT DU VEHICULE** (page 18).

## Verrouillage



Appuyez sur ce bouton pour verrouiller. Voir **VERROUILLAGE ET ARMEMENT DU VEHICULE** (page 19).

## Coffre à bagages



Appuyez sur ce bouton pour déverrouiller, désarmer et ouvrir le coffre à bagages. Le système

de sécurité du véhicule reste actif mais les systèmes de détection d'intrusion et d'inclinaison sont neutralisés tant que le coffre à bagages reste ouvert. La protection des portes et du capot reste active.

Une fois le coffre à bagages refermé, les feux de détresse clignotent après quelques secondes pour confirmer que le véhicule a réarmé l'ensemble du système d'alarme (si précédemment armé).

## Feux d'approche



A l'approche du véhicule dans le noir, appuyez sur ce bouton pour allumer les feux d'approche.

Les phares s'allument pendant 25 secondes. Appuyez à nouveau sur ce bouton ou actionnez le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur pour éteindre les feux d'approche.

## Bouton d'alarme anti-agression



Pour activer l'alarme anti-agression, appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes ou appuyez trois fois de suite sur ce bouton en l'espace de 3 secondes. L'avertisseur sonore retentit et les feux de détresse s'allument.

Après avoir été active pendant plus de 5 secondes, l'alarme peut être neutralisée en appuyant sur ce bouton pendant 3 secondes ou en appuyant sur ce bouton trois fois en l'espace de 3 secondes.

L'alarme anti-agression est également neutralisée si la clé intelligente Jaguar est insérée dans l'unité de commande de démarrage et que vous appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur ou que le véhicule détecte une clé intelligente Jaguar valide lorsque vous appuyez sur le bouton DEMARRAGE/ARRET du moteur.

# Clés et télécommandes

## Entretien de la clé intelligente Jaguar

Ne les exposez pas à des températures extrêmes, à la poussière, à l'humidité et ne les laissez pas entrer en contact avec des liquides. Ne laissez pas l'émetteur exposé à la lumière solaire directe.

## Fonctionnement irrégulier

Si vous avez des difficultés avec les fonctions d'entrée sans clé à distance, d'entrée sans clé, de démarrage sans clé ou de clé intelligente Jaguar, elles peuvent avoir l'une des causes suivantes :

- La pile à l'intérieur de la télécommande est déchargée. Remplacez la pile. Voir **REPLACEMENT DE LA PILE DE TELECOMMANDE** (page 24).
- Les niveaux d'interférences électriques extérieures localisées sont élevés, notamment à cause d'un émetteur radio.
- En attendant de pouvoir remplacer la pile ou jusqu'à ce que le véhicule ait quitté la zone d'interférences électriques, la clé intelligente Jaguar doit être insérée dans l'unité de commande de démarrage.

## DEVERROUILLAGE ET DESARMEMENT DU VEHICULE



Vous pouvez déverrouiller une seule porte ou plusieurs portes de votre véhicule. Le déverrouillage d'une seule porte est une fonction de sécurité qui vous permet de déverrouiller uniquement la porte conducteur lorsque vous appuyez sur le bouton de déverrouillage.

Pour passer d'un mode à l'autre, appuyez simultanément sur les deux boutons de verrouillage et déverrouillage pendant 3 secondes. Les feux de détresse clignotent deux fois pour confirmer le changement.

Ce changement peut également être effectué via l'écran tactile du véhicule.

Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 21).

## Déverrouillage d'une seule porte

**Une première pression** vous permet de déverrouiller la porte conducteur et d'ouvrir les autres portes de l'intérieur (sauf si le verrouillage de sécurité enfant est actif sur les portes arrière). Les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que le véhicule est déverrouillé et que l'alarme a été désarmée. L'éclairage intérieur s'allume pour faciliter l'accès au véhicule.

**Note :** Dans certains pays, un signal sonore retentit.

**Une deuxième pression** déverrouille les portes passagers et le coffre à bagages.

## Déverrouillage de plusieurs portes

Appuyez brièvement sur le bouton pour déverrouiller toutes les portes et le coffre à bagages et pour désarmer l'alarme. Les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que le véhicule est déverrouillé et que l'alarme a été désarmée. L'éclairage intérieur s'allume pour faciliter l'accès au véhicule.

**Note :** Dans certains pays, un signal sonore retentit.

## Rétroviseurs à escamotage électrique

Si l'escamotage électrique automatique est activé, les rétroviseurs extérieurs se déploient dès que le véhicule est déverrouillé.

La fonction d'escamotage électrique peut être activée/désactivée via l'écran tactile.

Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 21).

## Ouverture générale

Appuyez sur le bouton de déverrouillage pendant 3 secondes. Le véhicule se déverrouille (déverrouillage d'une ou de plusieurs portes) et l'alarme se désarme immédiatement. Au bout de 3 secondes, l'ensemble des vitres ainsi que le toit ouvrant s'ouvrent. Cette fonction peut être activée/désactivée au moyen de l'écran tactile du véhicule. Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 21).

# Clés et télécommandes

## VERROUILLAGE ET ARMEMENT DU VEHICULE

### AVERTISSEMENT



Le véhicule ne peut être verrouillé que si toutes les portes, le coffre à bagages et le capot sont fermés.

Si vous essayez de verrouiller le véhicule alors que toutes les ouvertures ne sont pas fermées, le véhicule ne se verrouille pas et deux signaux sonores retentissent.



Appuyez sur le bouton de verrouillage pour sécuriser le véhicule. Vous pouvez

verrouiller votre véhicule par un simple ou un double verrouillage, comme suit :

### Simple verrouillage

Appuyez brièvement sur le bouton de verrouillage. Le simple verrouillage sécurise le véhicule et empêche que les portes ne puissent être ouvertes de l'extérieur du véhicule. Les portes peuvent cependant être déverrouillées et ouvertes de l'intérieur du véhicule. Les feux de détresse clignotent une fois en guise de confirmation.

**Note :** *Dans certains pays, un signal sonore retentit.*

### Double verrouillage

### AVERTISSEMENT



N'effectuez jamais un double verrouillage si des adultes, des enfants ou des animaux se

trouvent à l'intérieur. En cas d'urgence, ils ne pourraient pas sortir du véhicule, et les services de secours ne pourraient pas leur venir en aide rapidement.

Appuyez deux fois sur le bouton de verrouillage en l'espace de 3 secondes. Le double verrouillage sécurise le véhicule et empêche que les portes ne puissent être déverrouillées ou ouvertes de l'intérieur ou de l'extérieur du véhicule, excepté avec la clé intelligente Jaguar appropriée. Les feux de détresse clignotent à deux reprises (le deuxième clignotement étant plus long) et un signal sonore retentit en guise de confirmation.

Le double verrouillage constitue une sécurité supplémentaire si le véhicule est laissé sans surveillance. Le véhicule ne peut pas être ouvert en cassant une vitre et en tirant les verrous des portes de l'intérieur du véhicule.

### Rétroviseurs à escamotage électrique

Si l'escamotage électrique automatique est activé, les rétroviseurs extérieurs se replient vers la carrosserie du véhicule dès que celui-ci est verrouillé. La fonction d'escamotage électrique peut être activée/désactivée via l'écran tactile. Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 21).

### Confirmation de verrouillage

Si vous n'êtes pas certain que le véhicule est verrouillé et armé (par simple ou double verrouillage), appuyez à nouveau sur le bouton de verrouillage. Les feux de détresse clignotent pour indiquer et confirmer que le véhicule est verrouillé.

**Note :** *Si le véhicule n'a pas encore été verrouillé et armé, appuyez sur le bouton de verrouillage pour verrouiller le véhicule par simple verrouillage. Le cas échéant, appuyez à nouveau sur ce bouton pour verrouiller le véhicule par double verrouillage.*

# Clés et télécommandes

## Fermeture générale

### AVERTISSEMENT



Veillez à ce que rien ni personne (enfants et animaux) ne se trouve à proximité des ouvertures pendant la fermeture générale. Les dispositifs de sécurité du véhicule sont conçus pour éviter ce type d'incident, mais des blessures corporelles sont toujours possibles.

Appuyez sur le bouton de verrouillage pendant 3 secondes. Le véhicule se verrouille (verrouillage d'une seule porte) et l'alarme s'arme immédiatement. Au bout de 3 secondes, l'ensemble des vitres ainsi que le toit ouvrant se ferment.

### Reverrouillage automatique

Si une porte ou le hayon n'est pas ouvert dans la minute qui suit le déverrouillage du véhicule, les portes se reverrouillent automatiquement. Cette fonction peut être activée/désactivée via l'écran tactile. Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 21).

## INSERTION/EXTRACTION DE LA CLE INTELLIGENTE JAGUAR

### Insertion de la clé intelligente Jaguar

En utilisation normale, il est inutile d'insérer la clé intelligente Jaguar. Cependant, si le bouton de déverrouillage de la clé intelligente ne fonctionne pas et que vous avez déverrouillé le véhicule à l'aide de la clé de secours, il sera alors nécessaire d'insérer la clé intelligente Jaguar pour désactiver et désarmer le système d'alarme.

Vous devez aussi insérer la clé intelligente Jaguar lors du remorquage du véhicule pour éviter de bloquer la colonne de direction.



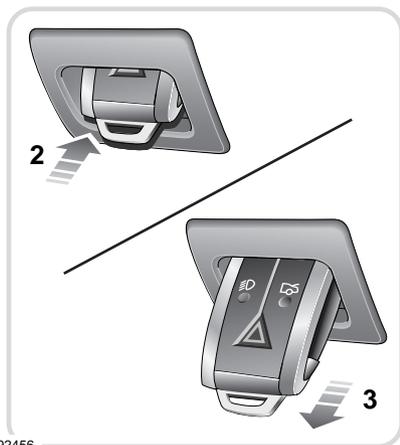
E92455

Insérez la clé intelligente Jaguar dans l'unité de commande de démarrage située du côté conducteur, comme illustré.

**Note :** Pour insérer la clé intelligente Jaguar, il est recommandé de laisser la clé de secours en place. L'extrémité de la clé peut alors être utilisée pour retirer la clé intelligente de l'unité de commande au moment de son extraction.

# Clés et télécommandes

## Extraction de la clé intelligente Jaguar



E92456

### ATTENTION



Veillez à couper le moteur avant d'extraire la clé intelligente Jaguar afin de ne pas l'endommager.

Pour retirer la clé intelligente Jaguar de l'unité de commande de démarrage :

1. Le véhicule doit être à l'arrêt, le sélecteur de vitesses en position **P** (stationnement) et le contact coupé.
2. Appuyez sur la clé intelligente Jaguar et relâchez-la. La clé est éjectée en position de repos.
3. Retirez la clé intelligente Jaguar de l'unité de commande de démarrage.

## Afficheur de messages

Message	Signification
CLE INTELLIGENTE ABSENTE. INSEREZ CLE DANS FENTE.	La clé intelligente Jaguar n'a pas été détectée, insérez-la dans l'unité de commande de démarrage.
RETIREZ CLE INTELLIGENTE	Retirez la clé intelligente Jaguar de l'unité de commande de démarrage.
VERIFIEZ CLE INTELLIGENTE	La clé intelligente Jaguar détectée par les systèmes internes du véhicule n'appartient pas au véhicule.

## PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE

La clé intelligente Jaguar et diverses fonctions du système de sécurité du véhicule peuvent être programmées selon vos préférences via l'écran tactile.

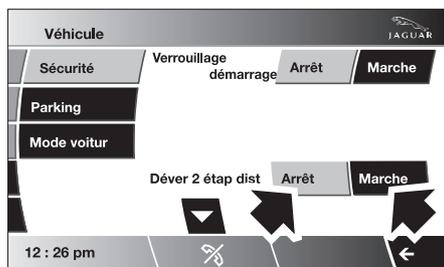
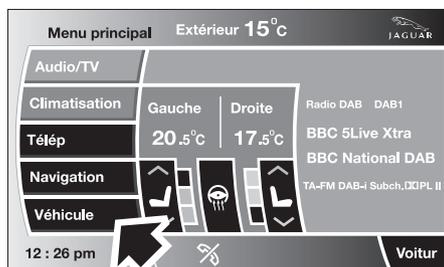
Les fonctions programmables sont les suivantes :

- Verrouillage automatique au démarrage (y compris vitesse variable)
- Déverrouillage d'une seule porte ou de plusieurs portes (déverrouillage en deux temps)
- Informations concernant le déclenchement de l'alarme (selon les marchés)
- Ouverture ou fermeture générale des vitres (véhicules avec entrée passive uniquement)
- Mode voiturier
- Armement passif
- Reverrouillage automatique et armement

# Clés et télécommandes

## Sélection du déverrouillage d'une seule porte (déverrouillage en deux temps) ou de plusieurs portes

Dans le **Menu principal** de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule** :



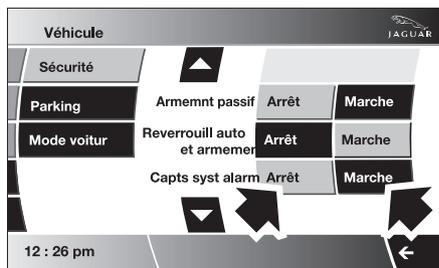
E93146FRE

- Sélectionnez **Régl. véh.**
- Le menu **Sécurité** est sélectionné automatiquement par défaut.
- Sélectionnez : **Déver 2 étape dist – Marche** (pour le déverrouillage d'une seule porte) ou **Arrêt** (pour le déverrouillage de plusieurs portes).

**Note :** Cette sélection modifie le réglage de l'entrée sans clé et du déverrouillage à l'aide de la clé intelligente Jaguar.

## Sélection de la neutralisation des capteurs de l'alarme

Dans le **Menu principal** de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule** :



E93148FRE

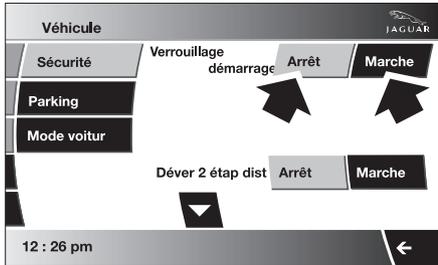
- Sélectionnez **Régl. véh.**
- Le menu **Sécurité** est sélectionné automatiquement par défaut.
- A l'aide de la flèche de défilement, parcourez les options jusqu'à **Capts syst alarm**, puis sélectionnez soit **Marche**, soit **Arrêt**.

Sélectionnez **Arrêt** pour neutraliser les capteurs d'intrusion et d'inclinaison jusqu'au prochain verrouillage/déverrouillage du véhicule. Cette fonction est normalement utilisée pour le dépannage du véhicule ou lors de voyages sur ferry.

# Clés et télécommandes

## Sélection du verrouillage automatique au démarrage

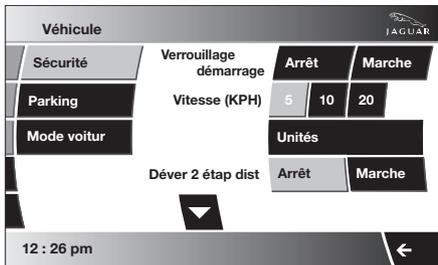
Dans le **Menu principal** de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule** :



E93149FRE

- Sélectionnez **Régl. véh.**
- La touche **Sécurité** est sélectionnée automatiquement par défaut.
- A l'aide de la flèche de défilement, parcourez les options jusqu'à **Verrouillage démarrage**, puis sélectionnez soit **Marche**, soit **Arrêt**.

## Sélection de la vitesse de verrouillage automatique au démarrage

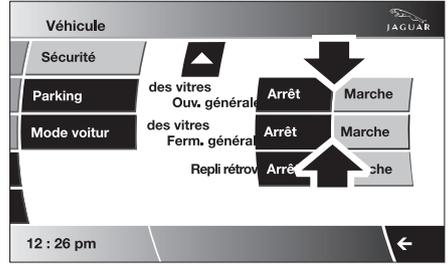


JAG1306 FRE

- Après avoir sélectionné **Verrouillage démarrage – Marche**, sélectionnez dans la liste la vitesse à laquelle vous souhaitez que les verrous soient activés (8, 16 ou 32 km/h soit 5, 10 ou 20 mi/h). Pour passer du système impérial au système métrique, sélectionnez **Unités**.

## Sélection de l'ouverture ou de la fermeture générale des vitres

Dans le **Menu principal** de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule** :

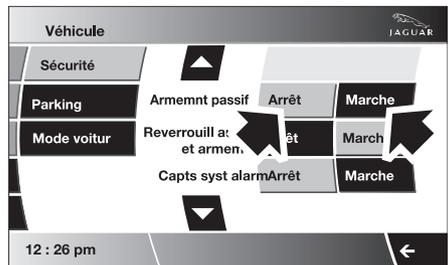


E93150FRE

- Sélectionnez **Régl. véh.**
- La touche **Sécurité** est sélectionnée automatiquement par défaut.
- Faites défiler jusqu'à **Ouv. générale** ou **Ferm. générale**, puis sélectionnez soit **Marche**, soit **Arrêt**.

## Sélection de l'armement passif

Dans le **Menu principal** de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule** :



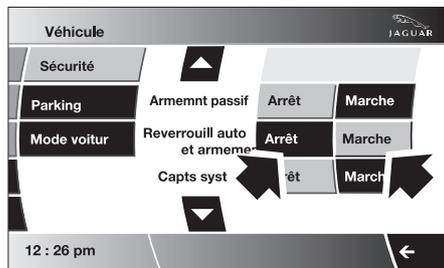
E93151FRE

- Sélectionnez **Régl. véh.**
- La touche **Sécurité** est sélectionnée automatiquement par défaut.
- Faites défiler les options jusqu'à **Armement passif**, puis sélectionnez soit **Marche**, soit **Arrêt**.

# Clés et télécommandes

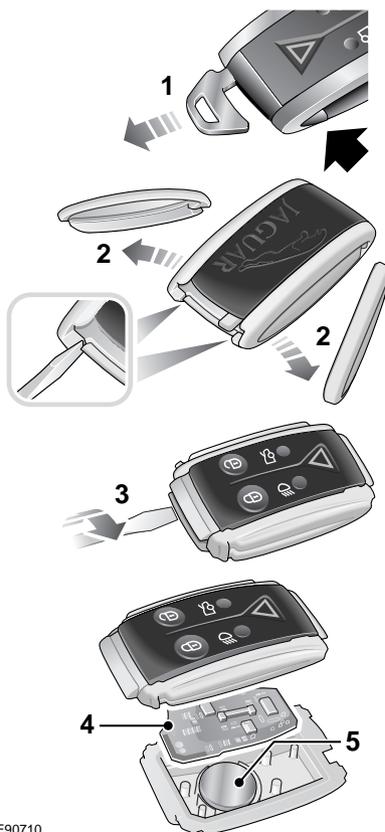
## Sélection du verrouillage automatique et de l'armement

Dans le **Menu principal** de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule** :



- Sélectionnez **Régl. véh.**
- La touche **Sécurité** est sélectionnée automatiquement par défaut.
- Faites défiler les options jusqu'à **Reverrouill auto et armement**, puis sélectionnez soit **Marche**, soit **Arrêt**.

## REPLACEMENT DE LA PILE DE TELECOMMANDE



E90710

Lorsque la pile a besoin d'être remplacée, la portée efficace de l'émetteur de la clé intelligente Jaguar est considérablement réduite et le message **CLE INTELLIGENTE FAIBLE BATTERIE** apparaît sur l'afficheur de messages.

# Clés et télécommandes

Pour remplacer la pile, procédez comme suit :

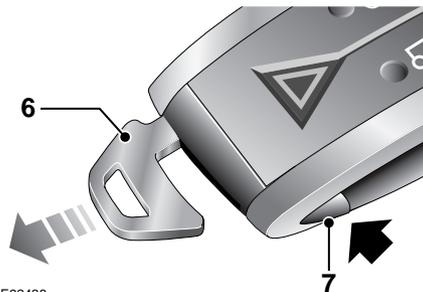
1. Retirez la clé du boîtier de la clé intelligente Jaguar. Voir **UTILISATION DE LA TELECOMMANDE** (page 16).
2. Retirez, un par un, les deux couvercles latéraux en insérant un petit tournevis à lame plate entre le couvercle et le boîtier tout en le tournant légèrement.
3. Insérez le tournevis entre les deux moitiés de la clé intelligente Jaguar. Exercez une légère pression sur le tournevis et séparez les deux moitiés.
4. Retirez la carte de circuit imprimé en prenant soin de ne pas toucher les bornes de la pile. Retirez la pile et mettez-la au rebut conformément aux consignes de sécurité.
5. Mettez en place une pile neuve, de type CR2032 (disponible chez votre concessionnaire/réparateur agréé), la borne positive (+) vers le bas dans le logement de la pile. Evitez de toucher la pile neuve car l'humidité/huile présentes sur les doigts peuvent écourter la durée de vie de la pile et en corroder les contacts.

Remontez les pièces dans l'ordre inverse en les enclenchant fermement en place.

## Mise au rebut des batteries

Les batteries usagées doivent être mises au rebut conformément aux normes en vigueur car elles contiennent un certain nombre de substances nocives. Demandez conseil à votre concessionnaire/réparateur agréé et/ou renseignez-vous auprès des vos autorités locales.

## CLE DE SECOURS



**Pour extraire la clé :** Appuyez de manière prolongée sur le bouton (7) tout en retirant la clé (6) du boîtier de la clé intelligente Jaguar.

**Pour insérer la clé :** Appuyez de manière prolongée sur le bouton tout en insérant la clé dans la fente de la clé intelligente Jaguar.

La clé commande la serrure de la porte avant gauche et la serrure du coffre à bagages. Voir **UTILISATION DE LA CLE DE SECOURS** (page 28).

# Serrures

## VERROUILLAGE ET DEVERROUILLAGE

### AVERTISSEMENT



N'effectuez jamais un double verrouillage si des adultes, des enfants ou des animaux se trouvent à l'intérieur. En cas d'urgence, ils ne pourraient pas sortir du véhicule, et les services de secours ne pourraient pas leur venir en aide rapidement.

Quand le double verrouillage est activé, les portes ne peuvent être ouvertes ni de l'intérieur ni de l'extérieur.

Même en brisant une vitre, il n'est pas possible d'ouvrir une porte.

### Verrouillage et déverrouillage de l'extérieur du véhicule

Le verrouillage et le déverrouillage du véhicule à l'aide de la clé intelligente Jaguar sont détaillés plus haut dans le présent manuel. Voir **UTILISATION DE LA TELECOMMANDE** (page 16). Le verrouillage et le déverrouillage du véhicule à l'aide de la fonction d'entrée sans clé sont détaillés plus loin dans le présent manuel. Voir **ENTREE SANS CLE** (page 33).

**Note :** Pour minimiser le risque de verrouillage de la clé intelligente Jaguar à l'intérieur du véhicule, il a été fait en sorte qu'une porte ne puisse pas être verrouillée avec le levier intérieur de verrouillage. Le porte ne se verrouille pas.

## Coffre à bagages

### ATTENTION



Si le coffre à bagages est ouvert après le verrouillage des portes conducteur et passager, vérifiez que la clé intelligente Jaguar se trouve bien hors du véhicule avant de le refermer. Si vous laissez par inadvertance la clé intelligente Jaguar dans le coffre à bagages, un signal sonore retentit et le coffre à bagages s'ouvre à nouveau au bout de trois secondes.

**Note :** Si la clé intelligente Jaguar est placée dans un boîtier métallique, elle ne sera pas détectée par le système de sécurité du véhicule.

Vous pouvez ouvrir le coffre à bagages à tout moment à l'aide du bouton approprié de la clé intelligente Jaguar ou à l'aide de la fonction d'entrée sans clé. Vous pouvez également ouvrir le coffre en appuyant sur le bouton d'ouverture de la porte du coffre, à condition que les portes soient déverrouillées.

Vous pouvez également ouvrir le coffre en appuyant sur le bouton de déverrouillage situé sur la planche de bord, à condition que le véhicule soit déverrouillé et désarmé.

Le coffre à bagages peut également être déverrouillé et ouvert avec la clé de secours, comme décrit plus loin dans cette section.

### Verrouillage automatique au démarrage

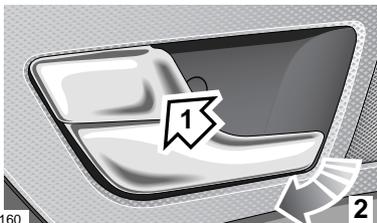
Cette fonction verrouille toutes les serrures non verrouillées lorsque le véhicule roule à une vitesse déterminée. Vous pouvez régler cette vitesse et l'activation/désactivation du verrouillage automatique au démarrage via l'écran tactile du véhicule.

Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 21).

# Serrures

## Verrouillage et déverrouillage de l'intérieur du véhicule

### Leviers de verrouillage et d'ouverture des portes



E93160

1. Appuyez sur le levier de verrouillage pour verrouiller la porte et tirez le levier pour la déverrouiller. Appuyez sur le levier de verrouillage de l'une des portes avant pour verrouiller toutes les portes fermées. Si les portes sont verrouillées, tirez sur le levier de verrouillage de l'une des portes avant pour déverrouiller les quatre portes (à condition que les portes aient été verrouillées de l'intérieur du véhicule et que l'alarme soit désarmée).
2. Tirez sur le levier d'ouverture pour ouvrir une porte. Si les portes sont verrouillées, le fait d'appuyer ou de tirer sur le levier n'a aucun effet.

**Note :** Si vous avez verrouillé le véhicule à l'aide de la clé intelligente Jaguar, le fait de tirer sur le levier de verrouillage d'une porte vous permettra uniquement de déverrouiller celle-ci et l'alarme retentira.

**Note :** Si vous avez activé le double verrouillage du véhicule, les verrous intérieurs des portes et les leviers d'ouverture ne fonctionnent pas. Le véhicule doit être déverrouillé à l'aide de la clé intelligente Jaguar.

## Boutons de la planche de bord



E93161

**Verrouillage :** Lorsque toutes les portes sont fermées, appuyez sur le bouton pour verrouiller toutes les portes et le coffre à bagages. Appuyez quelques instants sur ce bouton pour verrouiller toutes les portes et le coffre à bagages, et fermer toutes les vitres et le toit ouvrant. La fermeture des vitres et du toit ouvrant s'interrompt si vous relâchez le bouton.

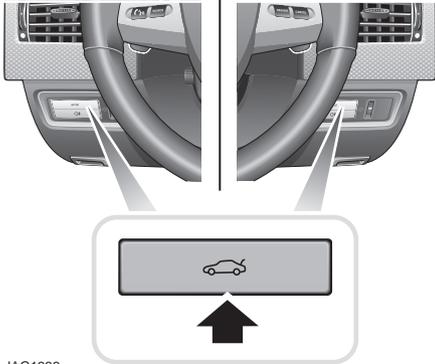
**Note :** Le bouton de verrouillage de la planche de bord ne fonctionne pas tant que toutes les portes ne sont pas fermées.



E93162

**Déverrouillage :** Appuyez sur ce bouton pour déverrouiller toutes les portes et le coffre à bagages. Appuyez quelques instants sur ce bouton pour déverrouiller toutes les portes et le coffre à bagages, et ouvrir toutes les vitres et le toit ouvrant. L'ouverture des vitres et du toit ouvrant s'interrompt si vous relâchez le bouton.

# Serrures



JAG1333

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir le coffre à bagages.

## Erreur de verrouillage & déverrouillage

Si l'une des portes, le capot ou le coffre à bagages n'est pas bien fermé au moment du verrouillage du véhicule à l'aide de la clé intelligente Jaguar ou de l'entrée sans clé, le verrouillage du véhicule échoue et un double signal sonore retentit. Assurez-vous que toutes les portes, le capot et le coffre à bagages sont bien fermés et verrouillez à nouveau le véhicule.

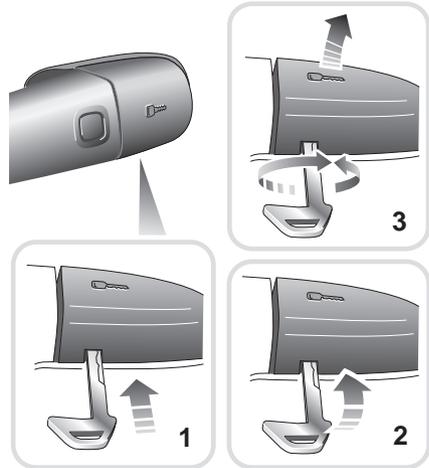
Si une ou plusieurs portes ne se verrouillent pas correctement lors d'une tentative de verrouillage à l'aide de la clé intelligente Jaguar, un double signal sonore retentit et le verrouillage d'une ou de plusieurs portes échoue.

## UTILISATION DE LA CLE DE SECOURS

La clé de secours est nécessaire pour déverrouiller le véhicule si la clé intelligente Jaguar est endommagée ou sa pile déchargée. La clé de secours est également utilisée pour accéder au coffre à bagages si le véhicule est resté en mode voiturier. Retirez la clé intelligente Jaguar de sa station d'accueil pour pouvoir l'utiliser.

Voir **UTILISATION DE LA TELECOMMANDE** (page 16).

## Verrouillage et déverrouillage des portes



JAG1310

Retirez le cache-serrure de la porte avant gauche de la façon suivante :

1. Insérez la clé de secours dans la fente située sous le cache.
2. Tirez doucement la clé vers le haut.
3. Tournez la clé avec précaution pour dégager les clips de retenue du cache.

Insérez la clé dans la serrure ainsi découverte.

**Pour verrouiller :** Assurez-vous que toutes les portes sont fermées puis tournez la clé vers l'avant du véhicule et relâchez-la. Cela verrouille toutes les portes mais n'arme pas l'alarme.

**Pour déverrouiller :** Tournez la clé vers l'arrière du véhicule et relâchez-la. Si le système de sécurité est désarmé, toutes les portes et le coffre à bagages se déverrouillent. Si le système de sécurité est armé, seule la porte avant gauche se déverrouille. L'éclairage intérieur s'allume à intensité réduite pendant 2 minutes.

# Serrures

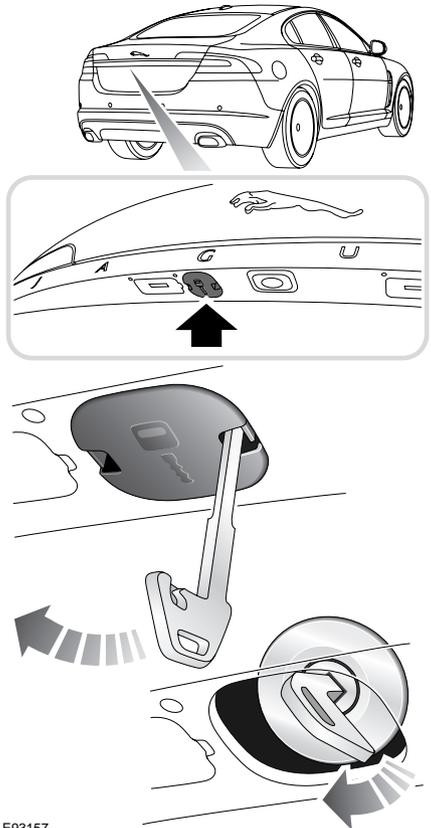
Si le véhicule est déverrouillé à l'aide de la clé de secours lorsque le système de sécurité est armé, l'alarme retentit dès qu'une porte s'ouvre. Pour désarmer l'alarme, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé intelligente Jaguar ou sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur après avoir placé la clé intelligente dans le véhicule. Si la clé intelligente Jaguar ne fonctionne pas, vous pouvez désarmer l'alarme en insérant la clé intelligente dans l'unité de commande de démarrage. Voir **INSERTION/ EXTRACTION DE LA CLE INTELLIGENTE JAGUAR** (page 20).

## Déverrouillage du coffre à bagages

Si le mode voiturier est sélectionné ou si la batterie du véhicule est déchargée, vous devez utiliser la clé de secours pour déverrouiller et ouvrir le coffre à bagages.

**Note :** Si le système de sécurité est en mode voiturier, utilisez l'écran tactile pour annuler ce mode ; vous pouvez alors ouvrir normalement le coffre à bagages.

**Note :** Si l'alarme est armée lorsque la clé de secours est utilisée pour déverrouiller le coffre à bagages, l'alarme retentit dès que le coffre à bagages est ouvert. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé intelligente Jaguar pour désarmer/désactiver l'alarme.



E93157

- Utilisez la clé de secours pour détacher le cache-serrure noir.
- Insérez la clé de secours puis tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller et ouvrir le coffre à bagages.

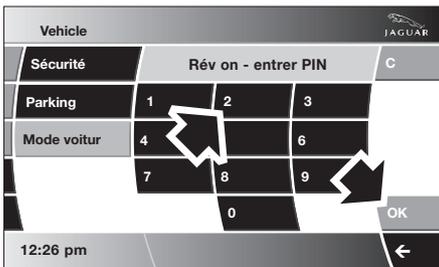
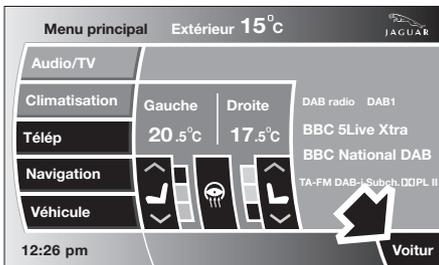
**Note :** Vous pouvez désactiver le mode voiturier en déverrouillant le coffre à bagages à l'aide de la clé de secours.

# Serrures

## MODE VOITURIER

Le mode voiturier permet de laisser à un gardien de parking le soin de verrouiller le véhicule, sans lui donner accès au coffre à bagages ni à la boîte à gants. Le mode voiturier permet également de neutraliser le fonctionnement de l'écran tactile pour éviter tout accès aux numéros de téléphone ou aux adresses de navigation.

### Sélection du mode voiturier

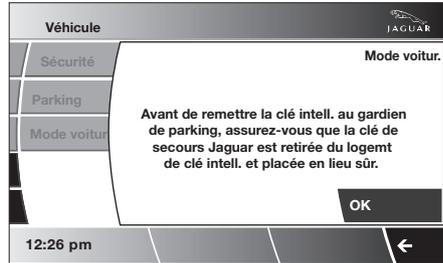


JAG0945 FRE

Sur la page du **Menu principal** de l'écran tactile, sélectionnez **Voitur** :

Saisissez un code d'identification personnelle (PIN) à quatre chiffres (choisi personnellement) à l'aide du pavé numérique de l'écran. A la fin de la saisie, appuyez sur **OK**.

Si vous souhaitez annuler le code PIN, appuyez sur la touche **C** (annuler) à n'importe quel moment pendant la saisie du numéro.



JAG0948FRE

Une fois que vous avez saisi votre code PIN, une fenêtre s'affiche vous conseillant de retirer la clé de secours du boîtier de la clé intelligente Jaguar et de la conserver en lieu sûr. Sélectionnez **OK**.

L'écran indique que le code PIN a été accepté en affichant **Rév on**.

Le coffre à bagages et la boîte à gants sont maintenant condamnés en mode voiturier.

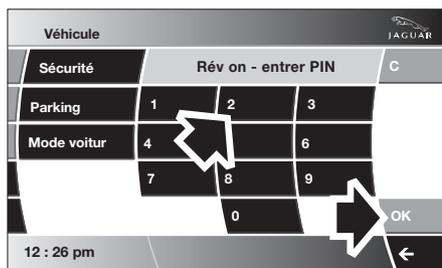
Lorsque vous quittez le véhicule après l'avoir verrouillé, remettez la clé intelligente Jaguar au gardien de parking après avoir retiré la clé de secours.

**Note** : Gardez soigneusement la clé de secours dans un endroit sûr.

# Serrures

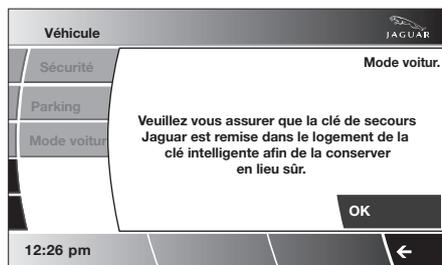
## Désélection du mode voiturier

Lorsque vous pénétrez dans le véhicule, l'écran **Mode voitur.** s'allume automatiquement.



JAG0946FRE

Saisissez votre code PIN à quatre chiffres et appuyez su **OK**.



JAG0949FRE

Une fenêtre s'affiche vous conseillant de réinsérer la clé de secours dans la clé intelligente Jaguar. Sélectionnez **OK**.

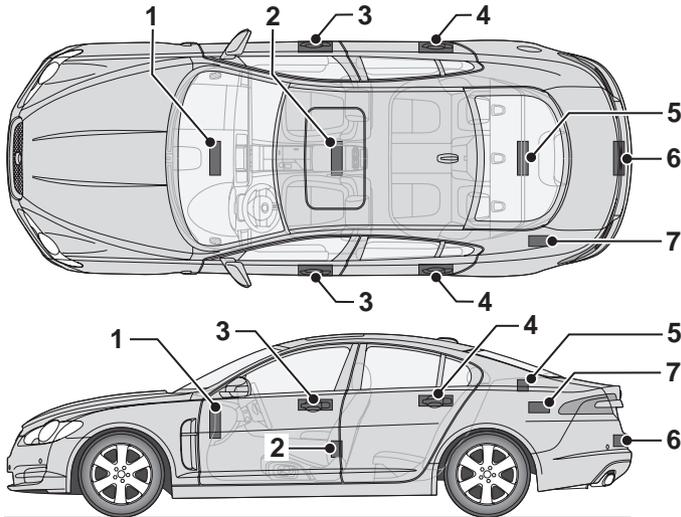
L'écran indique que votre code PIN a été accepté en affichant **Mode voit. off**.

- Le coffre à bagages retourne au niveau de sécurité préalablement programmé.
- La boîte à gants s'ouvre maintenant normalement.

**Note :** Si vous avez oublié le code PIN, vous pouvez déverrouiller le coffre à bagages à l'aide de la clé de secours. Le mode voiturier est alors désactivé.

# Serrures

## EMETTEURS DU SYSTEME DE CLE INTELLIGENTE JAGUAR



JAG1305

1. Emetteur avant de la cabine
2. Emetteur arrière de la cabine
3. Emetteurs de poignées extérieures de portes avant
4. Emetteurs de poignées extérieures de portes arrière
5. Emetteur intérieur de coffre à bagages
6. Emetteur extérieur de coffre à bagages
7. Module sans clé du véhicule

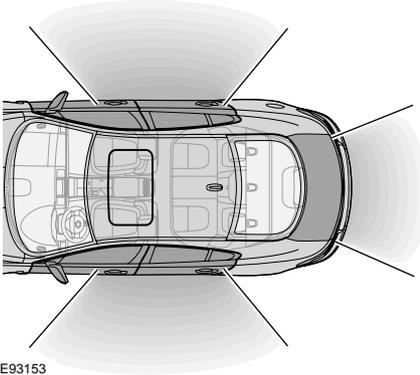
### AVERTISSEMENT



Toute personne munie d'un appareil médical implanté doit se tenir à une distance minimum de 22 cm (8,7 in) de tout émetteur monté dans le véhicule. Cette précaution permet d'éviter les risques d'interférence entre le système et l'appareil.

# Serrures

## ENTREE SANS CLE



L'entrée sans clé permet au conducteur de déverrouiller et de désarmer le véhicule en actionnant simplement la poignée de porte. La fonction entrée sans clé opère de la manière suivante :

- Lorsqu'une poignée de porte est actionnée, le véhicule émet un signal de recherche.
- Si la clé intelligente Jaguar se trouve à une distance de 1,0 m (3 ft) environ de la poignée de porte actionnée, le signal est capté.
- Le véhicule reconnaît la clé intelligente Jaguar puis désarme l'alarme et déverrouille le véhicule selon le réglage de sécurité actuel (déverrouillage d'une seule porte ou de plusieurs portes). Voir **UTILISATION DE LA TELECOMMANDE** (page 16). Les feux de détresse clignotent deux fois en guise de confirmation (dans certains pays, un signal sonore retentit).

**Note :** Il suffit que la clé intelligente Jaguar se trouve sur la personne du conducteur, dans un sac ou une mallette non métallique. Il n'est pas nécessaire de la sortir ou de la manipuler.

**Note :** Si le déverrouillage d'une seule porte est le réglage de sécurité actuel et qu'une porte autre que celle du conducteur est ouverte en premier, alors toutes les portes se déverrouillent. Si la porte conducteur est ouverte, seule celle-ci se déverrouille. Toutes les autres portes et le coffre à bagages restent verrouillés.

### Contrôle de la clé intelligente Jaguar

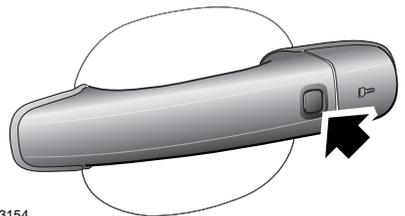
Lorsque la dernière porte ouverte se ferme, le véhicule recherche la clé intelligente Jaguar dans l'habitacle. S'il n'en trouve pas, le message **CLE INTELLIGENTE ABSENTE. INSEREZ CLE DANS FENTE** apparaît pendant 4 secondes sur l'afficheur de messages. Cela signale au conducteur que la clé intelligente Jaguar a peut-être été retirée du véhicule par inadvertance.

### Verrouillage sans clé

#### AVERTISSEMENT



N'effectuez jamais un double verrouillage si des adultes, des enfants ou des animaux se trouvent à l'intérieur. En cas d'urgence, ils ne pourraient pas sortir du véhicule, et les services de secours ne pourraient pas leur venir en aide rapidement.



# Serrures

---

## **Le véhicule ne se verrouille pas automatiquement.**

Le véhicule ne peut être verrouillé que si toutes les portes, le coffre à bagages et le capot sont fermés. Si vous essayez de verrouiller le véhicule alors que toutes les ouvertures ne sont pas fermées, le véhicule ne se verrouille pas et deux signaux sonores retentissent.

- Pour verrouiller le véhicule par simple verrouillage, appuyez une fois sur le bouton de la poignée de porte. Les feux de détresse clignotent une fois en guise de confirmation (dans certains pays, un signal sonore retentit).
- Pour verrouiller le véhicule par double verrouillage, appuyez deux fois sur le bouton en l'espace de 3 secondes. Les feux de détresse clignotent à deux reprises (le deuxième clignotement étant plus long). Dans certains pays, un double signal sonore retentit.

**Note :** *Le verrouillage sans clé ne fonctionne que si la clé intelligente Jaguar se trouve à l'extérieur du véhicule. S'il n'y a pas de clé intelligente, deux signaux sonores retentissent.*

## **Fermeture générale des vitres**

Appuyez trois secondes sur le bouton de la poignée de porte pour verrouiller le véhicule, armer l'alarme et fermer l'ensemble des vitres ainsi que le toit ouvrant. La fermeture des vitres et du toit ouvrant s'interrompt dès que vous relâchez le bouton.

# Serrures

## Mode confort

Lorsque la porte est ouverte à l'aide de la clé intelligente Jaguar ou de l'entrée sans clé, le système électrique du véhicule entre en mode confort. Les systèmes suivants deviennent fonctionnels :

- La mémoire
- Le réglage des sièges et de la colonne de direction
- L'éclairage intérieur et extérieur
- L'afficheur de messages
- La prise d'alimentation auxiliaire

## Verrouillage de la colonne de direction

### ATTENTION



Pendant le dépannage du véhicule, la clé intelligente Jaguar doit rester à l'intérieur du véhicule ou être rangée dans l'unité de commande de démarrage, dans la console centrale, pour que la colonne de direction reste déverrouillée.

Votre véhicule est équipé d'une colonne de direction avec verrou électronique. La colonne se déverrouille lorsqu'une clé intelligente Jaguar est détectée à l'intérieur du véhicule.

La colonne de direction se verrouille automatiquement lorsque le commutateur de démarrage est désactivé et que la porte conducteur est ouverte.

Toute anomalie de fonctionnement du verrou de direction est indiquée par l'affichage du message **COLONNE DIRECT**

**VERROUILLEE**. Dans ce cas :

1. Appuyez sur le bouton de **DEMARRAGE/ARRET** du moteur pour retourner au mode confort.
2. Essayez à nouveau de déverrouiller la colonne de direction en tournant doucement le volant d'un côté puis de l'autre.
3. Si l'anomalie persiste, demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

## OUVERTURE ET FERMETURE GENERALES

### AVERTISSEMENT



La fermeture accidentelle d'une vitre électrique ou du toit ouvrant sur les doigts, les mains ou toute partie du corps vulnérable peut causer de graves blessures. Respectez toujours les précautions suivantes : Assurez vous que vous voyez clairement toutes les ouvertures du véhicule et qu'elles sont dégagées avant d'activer la fermeture générale.

L'ouverture et la fermeture générales peuvent être activées/désactivées via l'écran tactile.

Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 21).

### Ouverture générale des vitres



Appuyez pendant au moins 3 secondes sur le bouton de déverrouillage de la clé intelligente Jaguar. L'alarme est désarmée, toutes les portes et le coffre à bagages se déverrouillent et toutes les vitres et le toit ouvrant s'ouvrent.

**Note :** *Les vitres et le toit ouvrant continuent de s'ouvrir lorsque vous relâchez le bouton de déverrouillage.*

Appuyez de manière prolongée sur le bouton de déverrouillage intérieur de la planche de bord. Après 3 secondes, toutes les vitres et le toit ouvrant s'ouvrent.

**Note :** *L'ouverture des vitres et du toit ouvrant s'interrompt dès que vous relâchez le bouton de déverrouillage.*

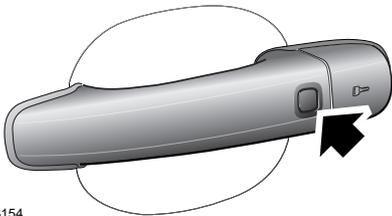
# Serrures

## Fermeture générale des vitres (non disponible au Japon)



Appuyez de manière prolongée sur le bouton de verrouillage de la clé intelligente Jaguar. L'alarme est armée, toutes les portes et le coffre à bagages se verrouillent et, après 3 secondes, toutes les vitres ouvertes et le toit ouvrant se ferment.

**Note :** Les vitres et le toit ouvrant continuent de se fermer lorsque vous relâchez le bouton de verrouillage.



E93154

Placez une clé intelligente Jaguar valide à proximité de la porte et appuyez au moins 3 secondes sur le bouton de verrouillage extérieur de la poignée de porte conducteur.

**Note :** La fermeture des vitres et du toit ouvrant s'interrompt dès que vous relâchez le bouton de verrouillage.

Appuyez de manière prolongée sur le bouton de verrouillage intérieur de la planche de bord. Après 3 secondes, toutes les vitres ouvertes et le toit ouvrant se ferment.

**Note :** La fermeture des vitres et du toit ouvrant s'interrompt dès que vous relâchez le bouton de verrouillage.

## Annulation de l'ouverture/la fermeture générale

Pour interrompre l'ouverture/la fermeture des vitres et du toit ouvrant lors d'une ouverture/fermeture générale, appuyez sur l'un des boutons de la clé intelligente Jaguar ou actionnez le commutateur de la vitre conducteur. Pour interrompre l'ouverture d'une vitre spécifique, actionnez le commutateur de la vitre correspondante.

# Alarme

## ARMEMENT DE L'ALARME



Le moteur est automatiquement immobilisé lorsque la clé intelligente Jaguar est retirée du véhicule. Le système d'alarme est armé lorsque que vous appuyez sur le bouton de verrouillage de la clé intelligente Jaguar, ou sur le bouton de la poignée extérieure de porte, avec une clé intelligente Jaguar valide à proximité. Les feux de détresse clignotent pour indiquer que l'alarme est armée (pour certains marchés, un signal sonore retentit). L'alarme peut également s'armer automatiquement (cette fonction est aussi appelée "armement passif") 30 secondes après le retrait de la clé intelligente Jaguar du véhicule et après la fermeture de toutes les portes, du coffre à bagages et du capot. L'armement passif ne verrouille pas le véhicule.

Cette fonction peut être activée/désactivée au moyen de l'écran tactile du véhicule.

Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 21).

### Alarme complète

Pour armer l'alarme à son niveau de protection maximale, assurez-vous que toutes les vitres et le toit ouvrant sont fermés. Ensuite, pour les véhicules équipés de la fonction de double verrouillage, appuyez deux fois sur le bouton de verrouillage en l'espace de 3 secondes. Les feux de détresse clignotent deux fois pour confirmer l'activation de l'alarme et, pour dans certains pays, un signal sonore retentit.

Une fois complètement armée, l'alarme retentit si :

- le capot, le coffre à bagages ou une porte est ouverte ;
- une porte avant est déverrouillée à l'aide de la clé de secours ou des leviers d'ouverture intérieurs, puis ouverte ;
- un mouvement est détecté à l'intérieur du véhicule ;
- une vitre, le pare-brise, la lunette arrière ou le toit ouvrant est cassé ;
- le véhicule est soulevé ou incliné ;
- la batterie du véhicule est débranchée ;
- une tentative est faite pour déconnecter la sirène d'alarme ;
- une tentative est faite pour démarrer le véhicule sans une clé intelligente Jaguar valide.

**Note :** Si l'alarme est armée et qu'une vitre ou le toit ouvrant est laissé ouvert, des courants d'air peuvent déclencher l'alarme.

**Note :** Selon le pays, certaines des conditions précédemment mentionnées sont en option. Il se peut donc qu'elles ne s'appliquent pas à votre véhicule.

### Alarme périmétrique

Pour armer l'alarme périmétrique, appuyez brièvement sur le bouton de verrouillage.

Une fois armée, l'alarme périmétrique retentit si :

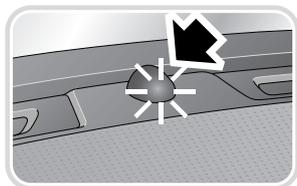
- le capot, le coffre à bagages ou une porte est ouverte ;
- une porte avant est déverrouillée à l'aide de la clé de secours ou des leviers d'ouverture intérieurs avant, puis ouverte ;
- la batterie du véhicule est débranchée ;
- une tentative est faite pour déconnecter la sirène d'alarme ;
- une tentative est faite pour démarrer le véhicule sans une clé intelligente Jaguar valide.

# Alarme

**Note :** Ce réglage doit être utilisé dans certaines conditions, par exemple en cas de voyages sur ferry, lorsque des animaux restent à l'intérieur du véhicule, lorsqu'une vitre doit être laissée ouverte, etc.

**Note :** Selon le pays, certaines des conditions précédemment mentionnées sont en option. Il se peut donc qu'elles ne s'appliquent pas à votre véhicule.

## Témoin d'alarme



L'état de l'alarme est indiqué par le témoin.

- Le témoin est éteint : l'alarme est désarmée.
- Le témoin clignote une fois toutes les secondes : l'alarme est armée et le moteur, immobilisé.

## Alarme sonore de débranchement de la batterie

Dans certains pays, le véhicule est équipé d'une alarme sonore séparée de débranchement de la batterie. Ce dispositif déclenche l'alarme si la batterie du véhicule ou l'alarme sonore est déconnectée lorsque le système de sécurité est armé.

## DESARMEMENT DE L'ALARME



Lorsque le véhicule est déverrouillé à l'aide de la clé intelligente Jaguar ou d'une télécommande valide, l'alarme est automatiquement désactivée. Les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que l'alarme est désactivée. Dans certains pays, un double signal sonore retentit.

### Désarmement lorsque le bouton de déverrouillage ne fonctionne pas

Si vous appuyez sur le bouton de déverrouillage mais que cette action n'a aucun effet, vous pouvez déverrouiller le véhicule et désactiver l'alarme d'une autre manière. Pour déverrouiller le véhicule :

1. Déverrouillez la porte avant gauche à l'aide de la clé de secours.  
Voir **UTILISATION DE LA CLE DE SECOURS** (page 28).
2. Insérez la clé intelligente Jaguar dans l'unité de commande de démarrage.  
Voir **INSERTION/EXTRACTION DE LA CLE INTELLIGENTE JAGUAR** (page 20).

**Note :** Une fois que la porte avant gauche est déverrouillée à l'aide de la clé, l'alarme retentit jusqu'à ce que la clé intelligente Jaguar soit insérée.

### Désactivation de l'alarme une fois déclenchée

Si l'alarme s'est déclenchée, vous pouvez la désactiver selon l'une des procédures suivantes :

- En appuyant sur le bouton de déverrouillage de la clé intelligente Jaguar.
- En insérant la clé intelligente Jaguar dans l'unité de commande de démarrage.
- En ouvrant une porte à l'aide de la fonction d'entrée sans clé.
- En appuyant sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur en présence d'une clé intelligente Jaguar.

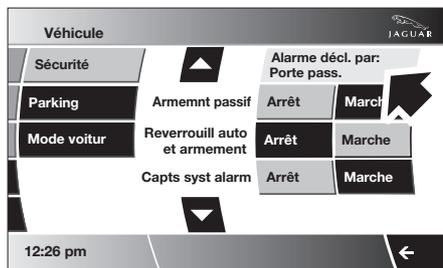
# Alarme

## Informations concernant le déclenchement de l'alarme

Si vous pensez que l'alarme s'est déclenchée lors de votre absence, vous pouvez vous en assurer à votre retour dans le véhicule grâce à l'écran tactile.

Dans le Menu principal de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule** puis **Régl. véh.**. Le menu Sécurité s'affiche par défaut.

Utilisez les flèches pour accéder au deuxième écran.



Le texte qui s'affiche (indiqué par une flèche sur l'illustration) permet de savoir si l'alarme s'est déclenchée et indique quel composant a déclenché l'alarme (par ex. porte conducteur, porte passager, capteur d'inclinaison, coffre, etc.).

## CAPTEURS DE SECURITE

**Note** : Si le véhicule doit être transporté par route, rail ou mer, le double verrouillage ne doit pas être activé ou les capteurs d'inclinaison et d'intrusion doivent être désactivés via l'écran tactile. Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 21). Cela empêche le déclenchement de l'alarme du véhicule sous l'effet du tangage et du roulis.

### Capteur d'inclinaison

Le capteur d'inclinaison détecte tout changement d'inclinaison du véhicule par rapport au sol. Lorsque l'alarme est armée et que le double verrouillage du véhicule est activé, tout changement d'inclinaison du véhicule déclenche l'alarme d'inclinaison. Cette fonction protège le véhicule contre tout remorquage ou levage non autorisé.

L'alarme d'inclinaison est désarmée lorsque le système de sécurité du véhicule est désarmé à l'aide de la clé intelligente Jaguar.

### Capteur d'intrusion

Le capteur d'intrusion est monté dans la console du pavillon et détecte tout mouvement dans l'habitacle du véhicule grâce à l'utilisation d'ondes acoustiques ultrasonores. Lorsque l'alarme est armée et que le double verrouillage du véhicule est activé, tout mouvement détecté dans l'habitacle déclenche l'alarme.

**Note** : Il faut environ 30 secondes au capteur pour créer un profil ultrasonore de l'habitacle et être complètement armé.

L'alarme d'intrusion est désarmée lorsque le système de sécurité du véhicule est désarmé à l'aide de la clé intelligente Jaguar.

**Note** : Assurez-vous que toutes les vitres et le toit ouvrant sont fermés avant d'armer l'alarme et d'activer le double verrouillage du véhicule. Sinon, de fausses alarmes pourraient être déclenchées par des mouvements détectés à l'extérieur du véhicule.

# Alarme

---

## Armement passif

Ce véhicule est équipé d'une fonction d'armement passif qui peut, si elle est activée, armer automatiquement le système antivol. système d'alarme périmétrique 30 secondes après la fermeture de la porte conducteur, à condition que toutes les portes, le capot et le coffre à bagages soient fermés, que le contact soit coupé et qu'aucune clé intelligente Jaguar ne se trouve à l'intérieur du véhicule.

De plus, il arme automatiquement le système d'alarme périmétrique 30 secondes après le déverrouillage du véhicule si aucune des portes ni du coffre à bagages ne sont ouverts.

L'armement passif ne verrouille pas le véhicule, bien que l'accès au coffre à bagages via les boutons d'ouverture intérieure ou extérieure soit neutralisé et que la trappe de remplissage du carburant soit verrouillée.

L'armement passif peut être activé/désactivé via l'écran tactile. Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 21).

## Reverrouillage automatique et réarmement de l'alarme

Si elle est activée, la fonction de reverrouillage automatique et de réarmement permet de reverrouiller le véhicule et d'armer le système antivol automatiquement.

Si le véhicule est verrouillé et armé et que vous appuyez sur le bouton de déverrouillage de la télécommande, mais qu'aucune des portes ou que le coffre à bagages n'est ouvert dans les 45 secondes qui suivent, le véhicule reverrouille automatiquement toutes les portes et le coffre à bagages et réarme le système d'alarme.

**Note :** *La fonction de reverrouillage et d'armement automatique permet d'activer uniquement le verrouillage centralisé et l'alarme périmétrique.*

La fonction de reverrouillage automatique et d'armement peut être activée/désactivée via l'écran tactile. Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 21).

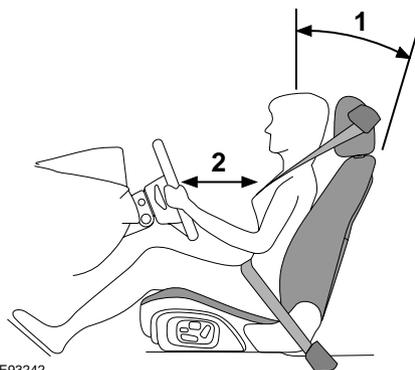
## Défauts des capteurs

Si les systèmes de sécurité détectent que l'un des capteurs de sécurité est défectueux, deux signaux sonores retentissent après que le véhicule est déverrouillé et désarmé.

Dans ce cas, adressez-vous à votre concessionnaire/réparateur agréé pour rectifier le problème.

# Sièges

## S'ASSEOIR EN POSITION CORRECTE



E93242

### AVERTISSEMENT



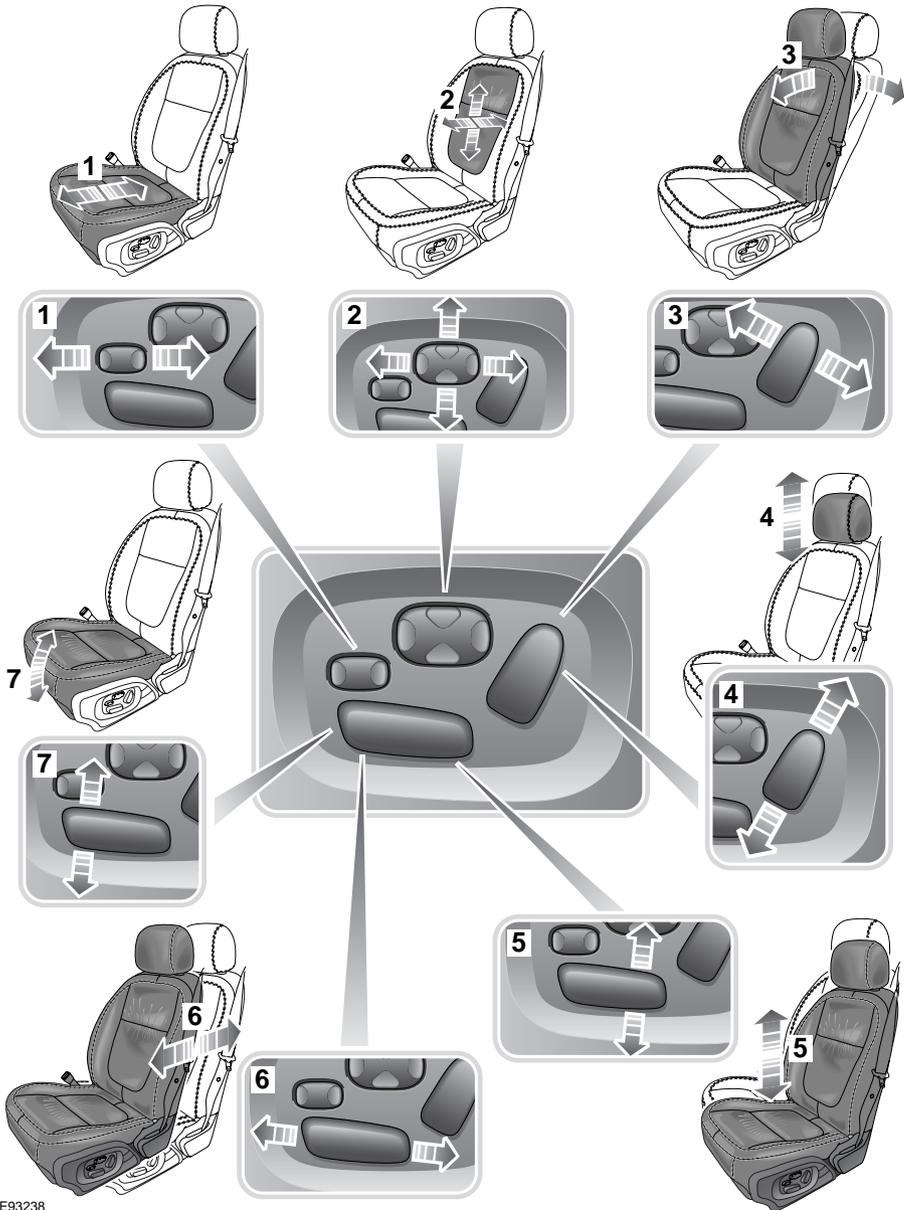
Ne réglez pas le siège pendant la marche du véhicule. Dans le cas contraire, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule et de mettre en danger la vie de vos passagers.

Les sièges, les appuie-tête, les ceintures de sécurité et les airbags contribuent tous à la protection des occupants. Une utilisation optimale de ces composants améliorera votre protection, il convient donc de respecter les points suivants :

1. Asseyez-vous le plus droit possible, en poussant la base de votre colonne vertébrale aussi loin que possible en arrière et en n'inclinant pas le dossier de plus de 30°.
  2. N'avancez pas le siège du conducteur trop près du volant. Dans l'idéal, le conducteur assis doit disposer d'un espace d'au moins 254 mm (10 in) entre le centre du sternum et le couvre-moyeu du volant. Tenez le volant dans la bonne position, les bras légèrement pliés.
- Réglez l'appuie-tête de sorte que le bord supérieur soit aligné avec le haut de votre tête.
  - La ceinture de sécurité doit être réglée de manière à passer entre le cou et l'épaule. Placez la sangle ventrale en travers de vos hanches, et non en travers de votre abdomen.
  - Vérifiez que votre position de conduite est confortable et vous permet de toujours garder le contrôle du véhicule.

# Sièges

## SIEGES ELECTRIQUES



E93238

# Sièges

1. Réglage de la longueur du coussin
2. Réglage du support lombaire
3. Réglage du dossier de siège
4. Réglage de la hauteur de l'appui-tête
5. Réglage de la hauteur du siège
6. Réglage du siège vers l'avant/arrière
7. Réglage de l'inclinaison de l'avant du coussin

## AVERTISSEMENTS



Ne réglez pas un siège pendant la marche du véhicule. Le non-respect de cette consigne risque d'entraîner des blessures ou la perte de contrôle du véhicule.



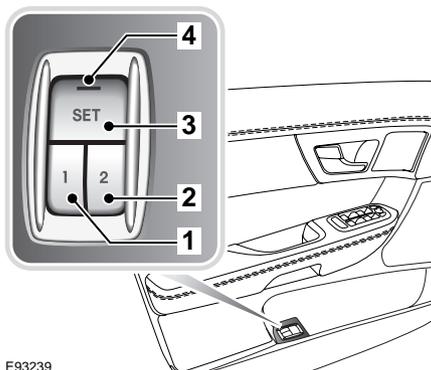
Avant de faire reculer un siège ou d'effectuer des réglages de la hauteur ou de l'inclinaison, assurez-vous que le passager arrière dispose de suffisamment de place pour ses jambes.



Le conducteur et le passager avant ne doivent pas voyager avec le dossier de siège incliné au maximum.

Pour régler les sièges, la clé intelligente Jaguar doit être dans le véhicule et le contact établi.

## Mémoire de position de conduite



E93239

1. Présélection 1
2. Présélection 2
3. Bouton de réglage des présélections
4. Témoin

Une fois que vous avez réglé le siège conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs en fonction de votre de conduite idéale, le véhicule peut mémoriser ces réglages pour les rappeler ultérieurement.

1. Appuyez sur le bouton de réglage des présélections pour activer la fonction mémoire.
2. Appuyez sur l'un des boutons de présélection dans un délai de 5 secondes pour mémoriser les réglages actuels. Le message **MEMORISATION REGLAGES 1 (ou 2)** apparaît sur l'afficheur de messages, accompagné d'un signal sonore pour confirmer que les réglages ont été mémorisés.

Une position de siège ne peut être mémorisée que pendant la période active de 5 secondes.

Tous les réglages existants d'une présélection sont effacés lorsqu'une position mémorisée est programmée à la place.

# Sièges

## Rappel d'une position mémorisée

Appuyez sur le bouton de présélection approprié (1 ou 2), **RAPPEL MEMOIRE 1 (ou 2)** apparaît sur l'afficheur de messages.

## APPUIE-TETE

### AVERTISSEMENTS



Les appuie-tête sont conçus pour soutenir l'arrière de la tête et non du cou des passagers. Les appuie-tête doivent être positionnés correctement pour limiter le mouvement arrière de la tête en cas de collision. Dans le cas contraire, le risque de blessures graves voire mortelles augmente considérablement en cas de collision.



Réglez l'appuie-tête de façon à ce que le haut de l'appuie-tête se trouve au-dessus de la ligne médiane de la tête du passager. Dans le cas contraire, le risque de blessures graves voire mortelles augmente considérablement en cas de collision. Voir **S'ASSEOIR EN POSITION CORRECTE** (page 41).



Il est possible de faire pivoter les appuie-tête avant vers l'avant ou vers l'arrière. Pour obtenir une protection optimale en cas de collision, vous devez régler les appuie-tête le plus près possible de l'arrière de la tête.



Ne conduisez pas et ne transportez pas de passagers, si les appuie-tête ont été retirés des sièges occupés. Dans le cas contraire, le risque de blessures graves voire mortelles augmente considérablement en cas de collision.



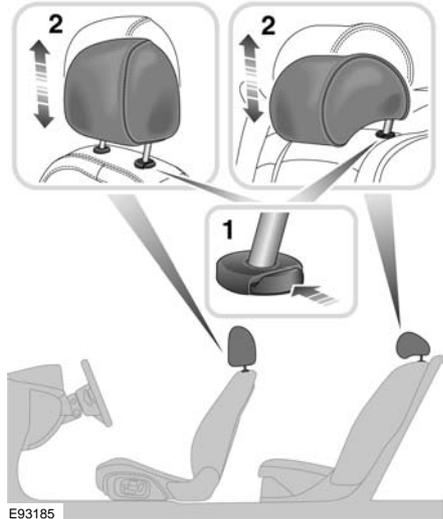
Ne réglez jamais les appuie-tête lorsque le véhicule roule. Dans le cas contraire, le risque de blessures graves voire mortelles augmente considérablement en cas de collision.

Pour plus d'informations sur le réglage des appuie-tête électriques, reportez-vous à la section **Sièges électriques**. Voir **SIEGES ELECTRIQUES** (page 42).

## Protection contre le "coup du lapin"

Les deux sièges avant sont équipés d'un système d'appuie-tête actif (AHR) qui réduit le risque de lésions au cou et à la colonne vertébrale ("coup du lapin"), en cas d'impact arrière. Voir **PROTECTION CONTRE LE "COUP DU LAPIN"** (page 57).

## Appuie-tête manuels



1. Appuyez sur la bague de blocage pour dégager l'appuie-tête.
2. Tout en appuyant sur la bague de blocage, abaissez ou remontez l'appuie-tête pour le régler à la position souhaitée.

**Note :** Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la bague de blocage pour remonter l'appuie-tête.

# Sièges

## Dépose des appuie-tête

Les appuie-tête manuels sont amovibles, pour permettre le cas échéant l'installation d'un siège d'enfant de plus grande taille. Appuyez sur la bague de blocage et remonter l'appuie-tête pour le déposer du dossier. Veillez à remettre l'appuie-tête en place une fois que vous avez retiré le siège d'enfant.

**Note :** Les appuie-tête électriques ne peuvent pas être retirés.

**Note :** Reportez-vous à la section **Sécurité des enfants** pour plus de précisions sur la meilleure façon d'installer un système de retenue pour enfant. Voir **SIÈGES D'ENFANTS** (page 59).

## SIÈGES ARRIERE

### AVERTISSEMENTS



Vérifiez toujours que les objets transportés dans le véhicule sont correctement arrimés.

Des éléments mal arrimés peuvent provoquer des blessures graves voire mortelles, en cas d'impact ou de manœuvre soudaine.



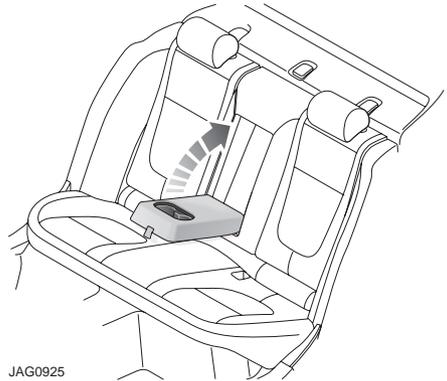
Ne laissez en aucun cas des passagers voyager dans le coffre à bagages. Tous les passagers du véhicule doivent être correctement assis et porter une ceinture de sécurité dès que le véhicule roule. Si vous ne suivez pas ces conseils, le risque de blessures graves voire mortelles, en cas d'accident ou de freinage brutal, est beaucoup plus important.



Veillez respecter à tout moment les consignes de sécurité indiquées sur les étiquettes cousues sur les sièges arrière. Ces consignes ont pour but de vous aider à rabattre et à relever les sièges en toute sécurité.

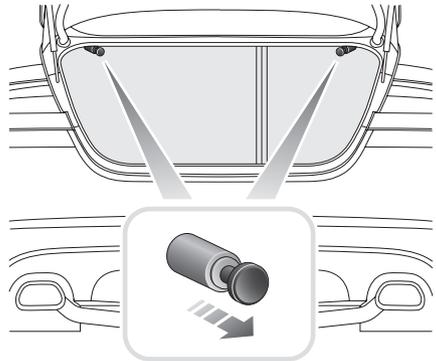
Le siège arrière rabattable peut être rabattu complètement pour disposer des charges volumineuses, ou partiellement pour disposer des charges longues et assurer par ailleurs la retenue des passagers assis.

## Rabattement des sièges arrière



JAG0925

Relevez l'accoudoir des sièges arrière.



JAG0926

Ouvrez le coffre à bagages puis tirez la poignée de rabattement d'un siège, comme illustré.

# Sièges

## AVERTISSEMENT



Veillez à ce que les appuie-tête arrière qui ont été déposés sont correctement rangés. Le fait de ne pas les ranger correctement dans le véhicule peut s'avérer dangereux et provoquer des blessures graves voire mortelles, en cas d'accident, de freinage brutal ou de manœuvres soudaines.

## Relèvement des sièges arrière

La procédure de relèvement des sièges arrière est l'inverse de celle de rabattement.

## AVERTISSEMENTS



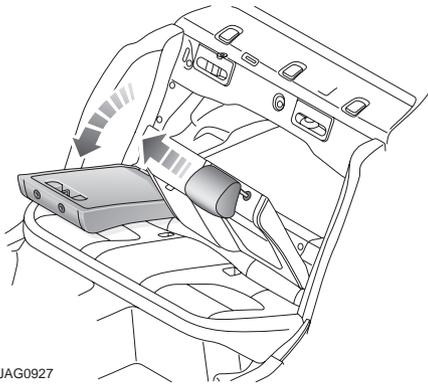
En redressant le dossier de siège, vérifiez que les ceintures de sécurité sont correctement acheminées et ne sont pas coincées par le dossier.



En redressant le dossier de siège, vérifiez que le mécanisme de verrouillage est complètement engagé. Le non-respect de cette précaution augmente considérablement le risque de blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident, de manœuvre soudaine ou de freinage brutal.

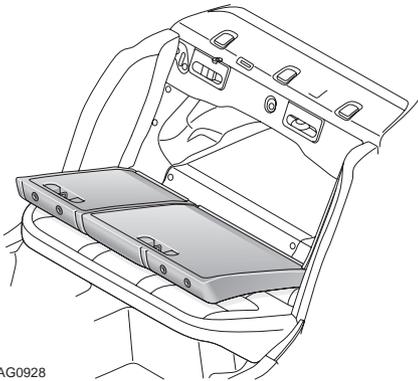


Avant de commencer à rouler, vérifiez que les appuie-tête sont correctement fixés aux sièges arrière.



JAG0927

Rabattez partiellement le dossier du siège vers l'avant et déposez les appuie-tête du dossier de siège rabattu. Voir **APPUIE-TETE** (page 44).

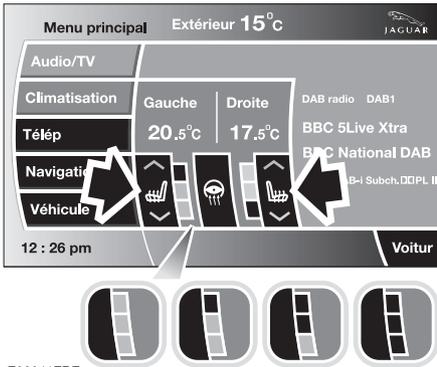


JAG0928

Rabattez complètement le dossier du siège vers l'avant, et répétez la procédure pour la deuxième partie du siège le cas échéant.

# Sièges

## SIÈGES CHAUFFANTS



E93241FRE

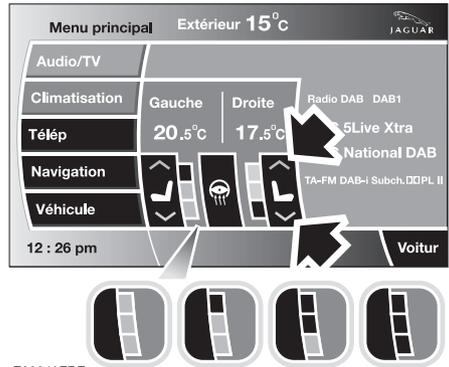
**Note :** Pour éviter que la batterie ne se décharge, les sièges chauffants ne fonctionnent que lorsque le moteur tourne.

Le chauffage des sièges se règle par l'écran tactile du véhicule (à partir du menu **Climatisation** ou du **Menu principal**).

Les chauffe-sièges disposent de trois niveaux de température, indiqués par les trois barres près de chaque icône de siège.

- Appuyez sur l'icône représentant le siège gauche ou droit (selon le cas) pour activer le chauffe-siège correspondant. Cette action permet de sélectionner initialement la température maximale (trois barres).
- Appuyez une deuxième fois sur l'icône pour sélectionner la température moyenne (deux barres).
- Appuyez une troisième fois sur l'icône pour sélectionner la température minimale (une barre).
- Appuyez à nouveau sur l'icône pour couper les chauffe-sièges.

## SIÈGES VENTILES



E93240FRE

**Note :** Pour éviter que la batterie ne se décharge, les sièges ventilés ne fonctionnent que lorsque le moteur tourne.

La ventilation des sièges se règle via l'écran tactile du véhicule (à partir du menu **Climatisation** ou du **Menu principal**).

Les sièges ventilés disposent de trois niveaux de ventilation d'air chaud et de trois niveaux de ventilation d'air froid, indiqués par les trois barres près de chaque icône de siège. Ces barres apparaissent en rouge si vous sélectionnez la ventilation d'air chaud, ou en bleu si vous sélectionnez la ventilation d'air froid.

# Sièges

## Ventilation d'air chaud

Appuyez sur la flèche orientée vers le **haut** pour activer la ventilation d'air chaud pour le siège choisi. Le système sélectionne automatiquement le niveau maximal de la ventilation d'air chaud (trois barres rouges apparaissent).

Pour régler le niveau de ventilation d'air chaud, appuyez sur la flèche orientée vers le **bas** autant de fois que nécessaire :

- 1 fois = Ventilation d'air chaud intermédiaire (deux barres rouges)
- 2 fois = Ventilation d'air chaud minimale (une barre rouge)
- 3 fois = Ventilation d'air chaud coupée (aucune barre)

## Ventilation d'air froid

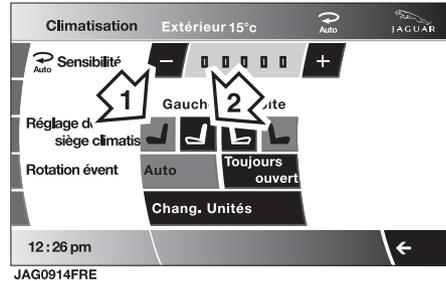
Appuyez sur la flèche orientée vers le **bas** pour activer la ventilation d'air froid pour le siège choisi. Le système sélectionne automatiquement le niveau maximal de la ventilation d'air froid (trois barres bleues apparaissent).

Pour régler le niveau de ventilation d'air froid, appuyez sur la flèche orientée vers le **haut** autant de fois que nécessaire :

- 1 fois = Ventilation d'air froid intermédiaire (deux barres bleues)
- 2 fois = Ventilation d'air froid minimale (une barre bleue)
- 3 fois = Ventilation d'air froid coupée (aucune barre)

## Ventilation du dossier uniquement

Il est possible de régler la ventilation d'un siège de manière à ne ventiler que le dossier. Vous pouvez utiliser l'écran tactile pour sélectionner que la ventilation du dossier.

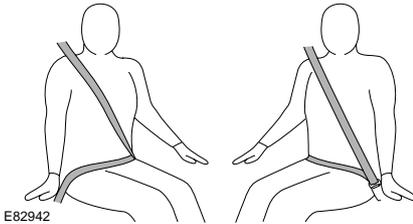


- Dans le menu Climatisation, sélectionnez **Réglages**.
- Pour le siège avant gauche ou droit, sélectionnez l'icône correspondant : soit ventilation de tout le siège (1) soit ventilation du dossier du siège uniquement (2).

# Ceintures de sécurité

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

### Ceintures de sécurité



### AVERTISSEMENTS



Les ceintures de sécurité sont conçues pour porter sur la structure osseuse du corps et doivent être portées aussi bas que possible en travers du bassin ou sur le bassin, la poitrine et par-dessus les épaules, selon le cas ; la sangle ventrale de la ceinture doit éviter de passer sur l'abdomen.



Les ceintures de sécurité doivent être réglées aussi fermement que possible, sans gêner, pour assurer la protection pour laquelle elles ont été conçues. Une ceinture mal tendue protégera nettement moins bien le porteur.



Évitez soigneusement de contaminer la sangle avec des produits de lustrage, des huiles et des produits chimiques, notamment avec l'acide de la batterie. Vous pouvez les nettoyer sans danger avec de l'eau et du savon doux.



La ceinture doit être remplacée si la sangle commence à s'effiloche, qu'elle est sale ou endommagée.



Il est indispensable de remplacer l'ensemble complet s'il a subi une violente collision, même s'il ne présente pas de dommages visibles.



Les ceintures ne doivent pas être portées la sangle vrillée.

### AVERTISSEMENTS



Ne portez pas votre ceinture de sécurité par-dessus des objets durs, fragiles ou pointus. Lors d'une collision, la pression exercée par la ceinture de sécurité sur de tels objets pourrait les rompre et provoquer des blessures graves, voire mortelles.



Chaque ceinture de sécurité ne doit être utilisée que par un seul occupant : il est dangereux de placer une ceinture de sécurité autour d'un enfant assis sur les genoux d'un occupant.



L'occupant du siège avant ne doit pas voyager avec le dossier du siège incliné de plus de 30° par rapport à la verticale. La protection offerte par la ceinture de sécurité s'en trouverait réduite.

### Sécurité des passagers et ceintures de sécurité

### AVERTISSEMENTS



Les occupants du véhicule doivent toujours porter leur ceinture de sécurité, quelle que soit la durée du trajet. Si vous ne suivez pas ces précautions, le risque de blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident est beaucoup plus important.



Ne portez jamais la sangle ventrale seule ou la sangle diagonale seule d'une ceinture de sécurité à sangles ventrale/diagonale. Ceci est extrêmement dangereux et peut accroître le risque de blessure.

# Ceintures de sécurité

## AVERTISSEMENTS



L'utilisateur ne doit apporter aucune modification ou ajout risquant d'entraver le fonctionnement des dispositifs de réglage destinés à assurer la tension de la ceinture de sécurité ou d'entraver le réglage de la ceinture de sécurité dans le but de la tendre.

Si une ceinture de sécurité présente du jeu, son niveau de protection est considérablement réduit en cas de collision.



Si les ceintures de sécurité présentent des traces d'usure ou de détérioration, des coupures ou un dysfonctionnement, faites immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire/réparateur agréé. N'utilisez pas le véhicule en cas de dysfonctionnement des ceintures de sécurité.



Si vous utilisez les ceintures de sécurité pour maintenir des objets par exemple, contrôlez l'état des ceintures et évitez tout contact avec les bords tranchants de certains objets.



Évitez de salir et de détériorer les sangles et les mécanismes des ceintures de sécurité avec des produits chimiques ou abrasifs, ou des produits de nettoyage. En cas de détérioration des ceintures de sécurité, faites-les remplacer immédiatement. Les ceintures ayant subi une détérioration peuvent présenter un dysfonctionnement ; leur fiabilité peut être remise en cause lors d'une collision.



L'utilisation de pinces de confort ou de dispositifs créant une perte de tension dans les ceintures de sécurité est déconseillée.

## Contrôles des ceintures de sécurité

**Note :** Si le véhicule est stationné en pente, le mécanisme des ceintures de sécurité peut se bloquer. Il ne s'agit pas là d'un défaut. Tirez doucement sur la ceinture de sécurité en partant de l'ancrage supérieur.

Une inspection régulière des ceintures de sécurité est recommandée pour détecter toute trace d'effilochage, de coupure ou d'usure des sangles ; vérifiez également que les mécanismes des ceintures, les boucles, les dispositifs de réglage et de fixation sont en bon état.

- Bouclez la ceinture puis tirez brusquement la sangle vers le haut près de la boucle. La boucle doit rester fermement verrouillée.
- Après avoir détaché la ceinture, déroulez-la jusqu'à la limite de sa course. Vérifiez qu'elle se déroule librement, sans accrocher ni hésiter. Laissez la ceinture se rétracter complètement, en veillant à nouveau à ce qu'elle s'enroule sans heurts.
- Déroulez partiellement la ceinture de sécurité, puis saisissez la languette et tirez-la vers l'avant d'un coup sec. Le mécanisme doit se bloquer et empêcher tout déroulement supplémentaire.

Si l'une des ceintures de sécurité ne satisfait pas à ces critères, contactez immédiatement votre concessionnaire/réparateur agréé.

# Ceintures de sécurité

## RAPPEL DE CEINTURE DE SECURITE

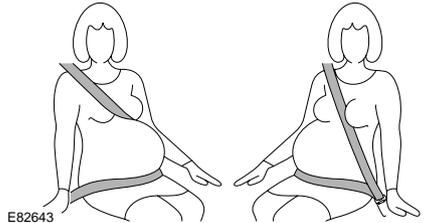


Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée alors que le véhicule roule,

un signal sonore retentit et le témoin de ceinture de sécurité s'allume. Le signal sonore et le témoin s'activent également si la ceinture de sécurité du siège passager avant n'est pas attachée alors que celui-ci est occupé.

**Note :** Les objets placés sur le siège du passager avant peuvent provoquer le déclenchement du signal sonore et du témoin d'avertissement de ceinture de sécurité. Nous vous recommandons d'attacher tous les objets placés sur le siège du passager avant avec la ceinture de sécurité.

## UTILISATION DES CEINTURES DE SECURITE PENDANT LA GROSSESSE



### AVERTISSEMENTS



Pour des raisons de sécurité, les femmes enceintes doivent être très vigilantes sur le port de la ceinture de sécurité. Ne portez jamais la sangle ventrale seule et ne vous asseyez pas sur la sangle ventrale pour ne porter que la sangle diagonale. Ceci est extrêmement dangereux et peut accroître le risque de blessures graves en cas d'accident ou de freinage brusque.

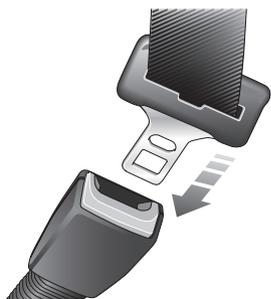


Il ne faut jamais intercaler quoi que ce soit entre la ceinture et la personne pour essayer d'amortir le choc en cas d'accident. Ceci peut être dangereux et risque de réduire le rôle de protection de la ceinture de sécurité contre les blessures.

Placez la sangle ventrale le plus confortablement possible en travers des hanches, sous l'abdomen. La sangle diagonale de la ceinture de sécurité doit être placée entre les seins, sur le côté du ventre de la femme enceinte. La ceinture de sécurité ne doit pas être vrillée ou présenter du jeu.

# Ceintures de sécurité

## POUR ATTACHER LES CEINTURES DE SECURITE



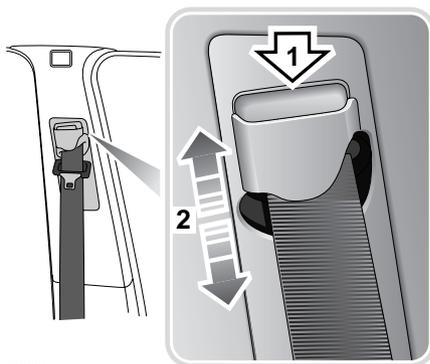
1. Tirez doucement sur la ceinture de sécurité, vérifiez que la ceinture et le siège sont à la bonne hauteur et que vous êtes correctement assis. La ceinture de sécurité doit être portée à plat en travers du bassin, de la poitrine et du centre de la clavicule, à mi-chemin entre le cou et l'épaule.
2. Positionnez donc correctement la ceinture et insérez la languette métallique dans la boucle la plus proche. Enfoncez-la jusqu'à entendre un déclic.

### Détacher la ceinture de sécurité

**Note :** Il est préférable de maintenir la ceinture de sécurité avant d'appuyer sur le bouton de déverrouillage. Cela vous permettra d'éviter que la ceinture ne se rétracte trop rapidement.

Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton rouge.

## REGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA CEINTURE DE SECURITE



### AVERTISSEMENT



La sécurité et le confort des passagers dépendent du réglage des ceintures. Assurez-vous que la hauteur de la ceinture est adaptée au passager et que le mécanisme de verrouillage est enclenché avant de prendre la route. Ne réglez pas la hauteur de la ceinture une fois que le véhicule roule. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule, ou dérégler la ceinture de sécurité.

1. Appuyez pour libérer le verrou.
2. Une fois le verrou libéré, faites coulisser le mécanisme vers le haut ou vers le bas à la hauteur souhaitée. Vérifiez que le mécanisme de verrouillage est engagé.

Une fois correctement positionnée, la ceinture de sécurité doit être portée en travers de la clavicule, à mi-chemin entre votre cou et l'extrémité de votre épaule.

Dans la mesure du possible, les passagers des sièges arrière doivent régler leur assise de manière à ce que leur ceinture de sécurité soit positionnée de la même façon.

# Système de retenue supplémentaire

---

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

### Introduction

En cas de collision, le module de commande des airbags surveille la décélération provoquée par l'impact. Ces informations sont ensuite utilisées pour déterminer si les airbags doivent être déployés.

Le déploiement des airbags dépend du changement de vitesse de l'habitacle à la suite d'une collision. Les facteurs en jeu lors d'une collision (vitesse du véhicule, angle d'impact, type et taille de l'objet percuté, etc.) varient considérablement et modifient la décélération en conséquence.

Les composants du système de retenue supplémentaire (SRS) sont les suivants :

- Témoin du SRS
- Coupleur rotatif
- Modules d'airbag
- Prétensionneurs de ceintures de sécurité (ceintures de sécurité avant)
- Unité de commande de diagnostic d'airbag
- Capteurs d'impact
- Faisceaux électriques d'airbags

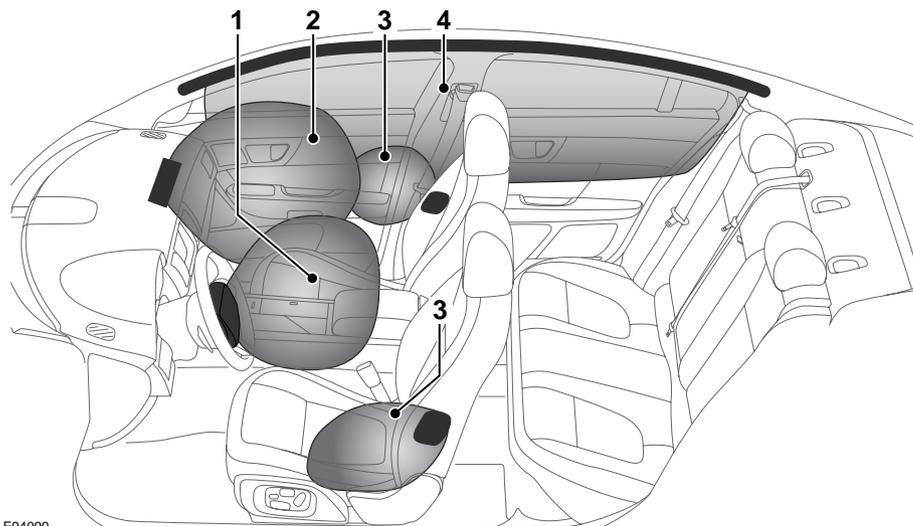
Le SRS n'est pas conçu pour fonctionner suite à :

- Des impacts arrière
- Des impacts frontaux mineurs
- Des impacts latéraux mineurs
- Un freinage violent
- Un passage sur des bosses et dans des nids de poule

Il s'ensuit donc que des dommages superficiels considérables peuvent se produire sans que les airbags ne se déploient.

# Système de retenue supplémentaire

## Airbags



E94099

1. Airbag du conducteur
2. Airbag du passager avant
3. Airbags latéraux montés dans les sièges
4. Airbags de type rideau

### AVERTISSEMENTS



Les collisions à grande vitesse peuvent être à l'origine de blessures graves voire mortelles quels que soient les dispositifs de sécurité installés sur le véhicule. Conduisez toujours avec prudence et respectez les caractéristiques du véhicule en tenant compte des conditions routières et climatiques, sans dépasser les limitations de vitesse imposées.



Tous les passagers, conducteur compris, doivent porter leur ceinture de sécurité, quel que soit le siège qu'ils occupent dans le véhicule. La protection du système SRS est réduite dans certains types de collision. Par conséquent, le port correct des ceintures de sécurité constitue la seule protection dont vous bénéficiez en cas de collision.

### AVERTISSEMENTS



Les airbags se déploient à des vitesses élevées et peuvent provoquer des blessures.

Pour réduire le risque de blessures, veillez à ce que tous les passagers du véhicule portent leur ceinture de sécurité, qu'ils soient correctement assis sur les sièges préalablement reculés au maximum.



Il doit y avoir une certaine distance entre le côté du véhicule, la tête et le buste des passagers. Cela permet le déploiement optimal de l'airbag de type rideau, et des airbags latéraux montés dans les sièges.



Le déploiement des airbags est instantané ; cela signifie qu'ils n'offriront pas de protection contre les effets d'un deuxième impact éventuel. Par conséquent, le port correct des ceintures de sécurité constitue la seule protection dont vous bénéficiez en cas de collision.

# Système de retenue supplémentaire

## AVERTISSEMENT



Les systèmes téléphoniques ne doivent être installés que par un personnel qualifié, formé spécialement pour monter ce type de produit sur des véhicules équipés du SRS. En cas de doute, veuillez consulter votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

**Note :** L'emplacement des airbags qui équipent le véhicule est indiqué par le mot AIRBAG.

Contactez immédiatement votre concessionnaire/réparateur agréé si :

- Un airbag se gonfle.
- L'avant ou les côtés du véhicule sont endommagés.
- Des signes de fissures ou de dommages apparaissent à un endroit quelconque du SRS, notamment au niveau du garnissage recouvrant les airbags.

## Fonctionnement des airbags

### AVERTISSEMENTS



Le fonctionnement correct des airbags implique que la garniture de pavillon et des montants de porte soit en bon état, que les airbags aient été montés correctement et qu'ils ne rencontrent aucune obstruction. Vous devez contacter votre concessionnaire/réparateur agréé dès que possible pour faire contrôler, voire réparer votre véhicule, en présence de détériorations, de traces d'usure, ou en raison d'une pose incorrecte.



Veillez à ce que les passagers n'entravent pas le bon fonctionnement des airbags en plaçant un objet ou une partie de leur corps en contact ou à proximité d'un module d'airbag. Les airbags se déploient à des vitesses très élevées ; ils peuvent donc blesser, voire tuer les occupants du véhicule qui se trouvent dans la zone de déploiement.

Les airbags ne peuvent pas se déployer correctement s'ils sont obstrués. Voici quelques exemples d'obstructions :

- Une partie du corps d'un occupant est en contact avec un couvercle d'airbag ou en est proche.
- Des objets se trouvent sur un couvercle d'airbag ou en sont proches.
- Des vêtements, des pare-soleil ou d'autres équipements sont accrochés aux poignées de maintien et crochets à vêtements.
- Des vêtements, des coussins ou d'autres équipements recouvrent les airbags montés dans les sièges.
- Les housses de sièges qui ne sont pas approuvées par Jaguar ou spécifiquement conçues pour être utilisées avec des airbags montés dans des sièges.

Cette liste n'est pas exhaustive et c'est au conducteur ainsi qu'aux passagers qu'incombe la responsabilité de vérifier que les airbags ne sont obstrués en aucune façon.

## Déploiement et dégonflage

En cas de collision, le système de commande des airbags surveille la vitesse et l'orientation de la décélération. Si la protection assurée par les ceintures de sécurité ne suffit pas, les airbags se déploient.

## Airbags avant

Les airbags du conducteur et du passager avant peuvent se déployer en deux temps, selon la gravité de l'impact frontal. En cas de collision violente, les airbags se gonflent complètement pour offrir une protection maximale. Dans le cas d'une collision moins violente, le déploiement complet ne doit pas nécessairement être aussi rapide et les airbags mettent donc plus de temps à se gonfler.

# Système de retenue supplémentaire

## Airbags latéraux et de type rideau

Pour assurer l'efficacité maximale des airbags latéraux et des airbags de type rideau :

### AVERTISSEMENTS



Veillez à ce que les passagers n'entravent pas le bon fonctionnement des airbags en

plaçant un objet ou une partie de leur corps en contact ou à proximité d'un module d'airbag. Les airbags se déploient à des vitesses très élevées ; ils peuvent donc blesser, voire tuer les occupants du véhicule qui se trouvent dans la zone de déploiement.



Ne vous asseyez pas trop près du garnissage de porte et ne vous appuyez pas contre la porte.

L'airbag latéral et l'airbag de type rideau pourraient vous blesser en se déployant.



Ne vous penchez pas à la fenêtre.



Utilisez toujours des accessoires homologués (housses de siège par exemple).



Afin de ne pas gêner le fonctionnement de l'airbag de type rideau, consultez votre

concessionnaire Jaguar/réparateur agréé avant d'installer des accessoires sur la garniture de pavillon/l'habillage de montant de pare-brise (un kit mains-libres pour téléphone par exemple).

Les airbags latéraux et de type rideau sont conçus pour offrir une protection accrue au niveau du bassin, du torse et de la tête en cas d'impact latéral. Les airbags de type rideau peuvent se dégonfler moins rapidement que les airbags frontaux et latéraux afin d'assurer une protection prolongée.

## Effets du déploiement des airbags

### AVERTISSEMENTS



Lorsqu'un airbag se gonfle, il libère une fine poudre. Il ne s'agit pas là d'une anomalie. Toutefois, cette poudre peut causer une irritation cutanée ; les yeux et les coupures ou lésions de la peau doivent donc être rincés soigneusement.



Après le déploiement, certains composants des airbags sont extrêmement chauds. Pour éviter de vous brûler, ne touchez pas les composants des airbags tant qu'ils n'ont pas refroidi.



Les airbags doivent répondre le plus rapidement possible en cas de collision ; leur déploiement est donc provoqué par une charge explosive. Par conséquent, le déploiement de l'airbag s'accompagne d'un bruit assourdissant qui peut gêner les passagers ou provoquer une surdité temporaire.

## TEMOIN D'AIRBAGS



Le témoin d'airbags est monté sur le tableau de bord et s'allume pour contrôle des voyants lorsque le contact est établi.

### AVERTISSEMENT



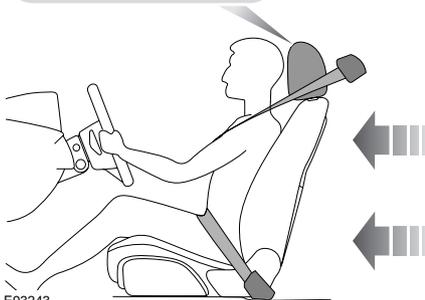
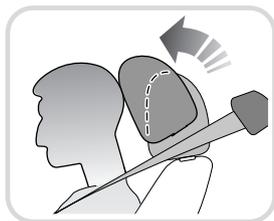
Si le témoin signale la présence d'un défaut du système, ne montez pas de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège passager avant. L'enfant pourrait être blessé, voire tué, en cas de collision.

Le véhicule doit immédiatement faire l'objet d'un contrôle par votre concessionnaire/réparateur agréé si l'un des témoins :

- Ne s'allume pas lorsque vous mettez le contact.
- Ne s'éteint pas dans un délai de 6 secondes après que le contact a été établi.
- S'allume à tout moment autre que pour le contrôle des voyants, lorsque le contact est établi.

# Système de retenue supplémentaire

## PROTECTION CONTRE LE “COUP DU LAPIN”



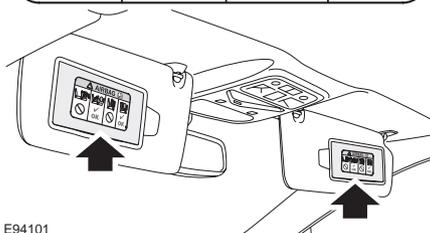
E93243

Les deux sièges avant sont équipés d'un système d'appuie-tête actif (AHR) qui réduit le risque de lésions au cou et à la colonne vertébrale (“coup du lapin”), en cas d'impact arrière.

Lorsqu'il est activé, l'appuie-tête remonte et avance pour protéger la tête de l'occupant.

Après activation, le mécanisme de protection contre le “coup du lapin” se réarme automatiquement et n'a pas besoin d'être remplacé.

## ETIQUETTES D'AIRBAGS



E94101

Une mise en garde concernant les airbags est imprimée sur les pare-soleil du conducteur et du passager.

## INFORMATIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN DES AIRBAGS

### AVERTISSEMENTS



L'entretien, les réparations, le remplacement ou la modification du SRS doivent être confiés à un personnel qualifié. Cela concerne le câblage et les éléments qui se trouvent à proximité des composants du SRS. En intervenant sur ces éléments, vous risquez de déclencher le système ou de le rendre inopérant ; dans les deux cas, vous risquez de mettre en jeu votre sécurité et celle de vos passagers.



N'utilisez ni matériel de test électrique ni dispositif électrique à proximité des composants ou du câblage du SRS. En intervenant sur ces éléments, vous risquez de déclencher le système ou de le rendre inopérant ; dans les deux cas, vous risquez de mettre en jeu votre sécurité et celle de vos passagers.

# Systeme de retenue supplementaire

---

Toutes les interventions suivantes doivent être confiées à un concessionnaire/réparateur agréé, ou à une personne qualifiée :

- Dépose ou réparation du câblage ou des éléments qui se trouvent à proximité des composants du SRS
- Pose d'équipements ou d'accessoires électriques ou électroniques
- Modification de l'avant ou des côtés de la carrosserie extérieure du véhicule
- Fixation d'accessoires à l'avant ou sur les côtés de la carrosserie extérieure du véhicule

En cas de démontage du véhicule, la dépose des modules d'airbags et leur mise au rebut doivent être confiées à une personne qualifiée.

# Sécurité des enfants

## SIEGES D'ENFANTS

### AVERTISSEMENTS



N'installez pas de siège d'enfant sur un siège protégé par un airbag frontal opérationnel. L'enfant risque de subir des blessures graves voire mortelles en cas de déploiement de l'airbag.



Les statistiques recueillies lors d'essais de collision montrent que le siège arrière est l'endroit le plus sûr pour installer un siège d'enfant ou un système de retenue pour enfant.



Pour une sécurité maximale, les enfants doivent toujours voyager à l'arrière du véhicule ; il n'est pas recommandé de les laisser voyager sur le siège passager avant. Cependant, si vous êtes obligé d'asseoir un enfant sur le siège passager avant, n'utilisez qu'un siège d'enfant faisant face à la route, en reculant et en abaissant le siège passager au maximum. N'utilisez pas de siège d'enfant faisant dos à la route : en cas de déploiement de l'airbag, celui-ci pourrait rentrer en contact avec le siège et entraîner des blessures graves.



N'utilisez pas de siège d'enfant faisant face à la route tant que votre enfant n'a pas dépassé le poids minimum de 9 kg et n'est pas capable de se tenir assis sans aide. Jusqu'à l'âge de 2 ans, la colonne vertébrale et le cou d'un enfant ne sont pas suffisamment développés pour éviter des lésions lors d'une collision frontale.



Les bébés ne doivent jamais être portés sur les genoux lors d'un trajet à bord du véhicule. La force d'un impact peut multiplier par 30 la masse corporelle ; il est donc impossible à tout adulte de retenir un enfant en cas de collision.

### AVERTISSEMENTS



Normalement, le siège rehausseur doit être adapté à l'âge et à la taille de l'enfant afin de permettre l'utilisation correcte de la ceinture de sécurité et réduire le risque de blessure en cas d'accident. Les enfants dont les dispositifs de retenue sont mal installés dans le véhicule risquent d'être exposés à des blessures graves en cas d'accident.



N'utilisez pas de siège d'enfant qui s'accroche au dossier du siège. Ce type de siège ne peut pas être fixé solidement et ne protégera donc pas votre enfant.

Pour leur sécurité, il est très important que tous les bébés et enfants de moins de 12 ans soient retenus dans un siège de sécurité pour enfant correspondant à leur âge et à leur taille. C'est le siège arrière qui constitue l'endroit le plus sûr pour installer un enfant.

Si un enfant doit impérativement voyager sur le siège passager avant, Jaguar recommande de suivre les précautions suivantes avant d'installer le dispositif de retenue pour enfant.

- Reculez le siège du passager avant au maximum.
- Réglez le support lombaire à la position minimum.
- Réglez le coussin à la position la plus haute. S'il est possible de régler l'inclinaison de l'avant du coussin, réglez-la à la position la plus basse.
- Redressez le dossier du siège au maximum.
- Réglez l'ancrage supérieur de la ceinture de sécurité à la position la plus basse.

Dans certains pays, il est interdit de faire voyager des enfants sur le siège passager avant. Informez-vous et respectez la législation en vigueur dans le pays que vous traversez.

# Sécurité des enfants

## AVERTISSEMENT



Texte original selon l'ECE R94. 01.  
Attention risque majeur ! N'utilisez pas de siège d'enfant face à l'arrière sur un siège protégé par un airbag frontal !



E79258

Ce symbole est apposé à l'extrémité de la planche de bord, côté passager. Il avertit contre l'utilisation d'un siège d'enfant en position dos à la route lorsque le siège passager avant est équipé d'un airbag opérationnel.

## Liste de contrôle du dispositif de retenue pour enfant

Chaque fois qu'un enfant voyage dans le véhicule, il convient que vous respectiez ce qui suit :

- Utilisez des systèmes appropriés de retenue pour enfants.
- Suivez rigoureusement les instructions des fabricants des systèmes de retenue.
- Réglez les harnais pour chaque enfant avant chaque trajet.
- Vérifiez que vous avez éliminé tout le mou de la ceinture de sécurité d'adulte.
- Attachez toujours la sangle supérieure en installant un siège ISOFIX. Voir **POINTS D'ANCRAGE POUR SIEGE D'ENFANT** (page 62).
- Testez systématiquement la fixation du dispositif de retenue pour enfant.
- N'habilitez un enfant de vêtements volumineux, et ne placez pas d'objets/de rembourrage entre l'enfant et le système de retenue.
- Vérifiez régulièrement l'installation et l'état des systèmes de retenue pour enfant. Si l'installation est inappropriée ou si des traces d'usure/de détérioration sont visibles, remplacez immédiatement le système de retenue.
- Donnez le bon exemple : attachez toujours votre ceinture de sécurité.

# Sécurité des enfants

## POSITIONNEMENT DU SIÈGE D'ENFANT

### ATTENTION



Les informations fournies dans ce tableau sont correctes au moment de la publication. Il se peut, toutefois, que la disponibilité des dispositifs de retenue pour enfants change. Veuillez consulter votre concessionnaire/réparateur agréé pour connaître les dernières recommandations.

Pour une sécurité maximale, les enfants doivent toujours voyager à l'arrière du véhicule ; il n'est pas recommandé de les laisser voyager sur le siège passager avant. Cependant, si vous êtes obligé d'asseoir un enfant sur le siège passager avant, n'utilisez qu'un siège d'enfant faisant face à la route, en reculant et en abaissant le siège passager au maximum. N'utilisez pas de siège d'enfant faisant dos à la route : en cas de déploiement de l'airbag, celui-ci pourrait rentrer en contact avec le siège et entraîner des blessures graves.

*Note : Les informations qui apparaissent dans les tableaux suivants peuvent ne pas concerner tous les pays. En cas de doute sur le type de siège d'enfant et la façon de l'installer dans votre véhicule, demandez conseil à votre concessionnaire/réparateur agréé.*

*Note : La législation stipulant dans quelles conditions les enfants doivent voyager dans le véhicule peut être soumise à modification. Il est de la responsabilité du conducteur de respecter la législation en vigueur.*

### Sièges et positions des dispositifs de sécurité pour enfants

Positions de siège	Passager avant*	Arrière latéral	Arrière central
<b>Groupe de poids</b>			
<b>0 =</b> Jusqu'à 10 kg – de 0 à 9 mois	X	U	U
<b>0+ =</b> Jusqu'à 13 kg – de 0 à 18 mois	X	U	U
<b>I =</b> 9 à 18 kg – de 9 mois à 4 ans	UF	U	U
<b>II =</b> 15 à 25 kg – de 4 à 9 ans	U	U	U
<b>III =</b> 25 à 36 kg – de 8 à 12 ans	U	U	U

- **U** = Convient aux systèmes de retenue de catégorie universelle homologués pour ce groupe de poids.
- **UF** = Convient aux systèmes de retenue faisant face à la route de catégorie universelle homologués pour ce groupe de poids.
- **X** = Cette position ne convient pas aux systèmes de retenue pour enfants compris dans ce groupe de poids.

\* Jaguar recommande de repousser le siège passager avant complètement en arrière et de régler le coussin à la position la plus haute lors de la pose d'un système de retenue pour enfant.

*Note : Les tranches d'âge ci-dessus sont données à titre indicatif. En cas de doute, c'est le poids de l'enfant, et non son âge, qui doit déterminer le type de siège d'enfant à utiliser.*

# Sécurité des enfants

## COUSSINS REHAUSSEURS

Quand l'enfant est trop grand pour s'asseoir dans un siège-enfant mais encore trop petit pour être bien protégé par la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage, l'utilisation d'un siège rehausseur est recommandé pour une sécurité optimale. Suivez rigoureusement les instructions d'installation et d'utilisation du fabricant, puis réglez la ceinture de sécurité de façon appropriée.

## POINTS D'ANCRAGE POUR SIEGE D'ENFANT

### Points d'ancrage ISOFIX (excepté l'Australie)

#### AVERTISSEMENTS



N'essayez pas de monter un dispositif de retenue ISOFIX sur le siège central arrière. Les barres d'ancrage n'ont pas été conçues pour recevoir un dispositif de retenue ISOFIX à cet emplacement.



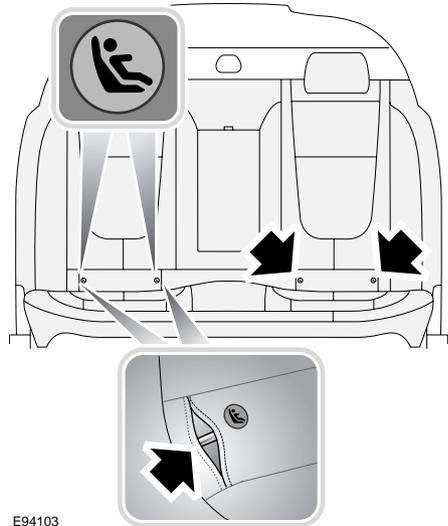
Si le siège d'enfant n'est pas ancré correctement, l'enfant risque de se blesser en cas de collision ou de freinage d'urgence.



Les ancrages de dispositifs de retenue pour enfants sont prévus pour ne supporter que les charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfants correctement montés. Ils ne doivent en aucun cas être utilisés pour des ceintures de sécurité d'adultes, des harnais, ni pour fixer d'autres articles ou équipements au véhicule.



Si vous devez retirer un appuie-tête pour pouvoir installer un dispositif de retenue pour enfant, rangez-le correctement. Un appuie-tête mal arrimé dans l'habitacle peut causer des blessures graves voire mortelles, en cas de collision ou de freinage brusque.



E94103

Les deux sièges arrière extérieurs sont équipés pour recevoir un système de retenue ISOFIX.



Ce symbole apparaît sur une étiquette cousue dans les sièges pour indiquer la position des ancrages ISOFIX inférieurs.

**Note :** Les informations qui apparaissent dans les tableaux suivants peuvent ne pas concerner tous les pays. En cas de doute sur le type de siège d'enfant et la façon de l'installer dans votre véhicule, demandez conseil à votre concessionnaire Jaguar/ réparateur agréé.

# Sécurité des enfants

## Sièges d'enfants ISOFIX

Groupe de poids	Classes de taille	Dispositifs de fixation	Sièges latéraux arrière
<b>Lit nacelle</b>	F/G	ISO L1/L2	X
<b>0 =</b> Jusqu'à 10 kg – de 0 à 9 mois	E	ISO R1	IL*
<b>0+ =</b> Jusqu'à 13 kg – de 0 à 18 mois	C/D/E	ISO R1/R2/R3	IL*
<b>I =</b> 9 à 18 kg – de 9 mois à 4 ans	C/D A/B1/B	ISO R2/R3 ISO F2/F2X/F3	IL* IUF
<b>II =</b> 15 à 25 kg – de 4 à 9 ans	–	Sans objet	Sans objet
<b>III =</b> 22 à 36 kg – de 8 à 12 ans	–	Sans objet	Sans objet

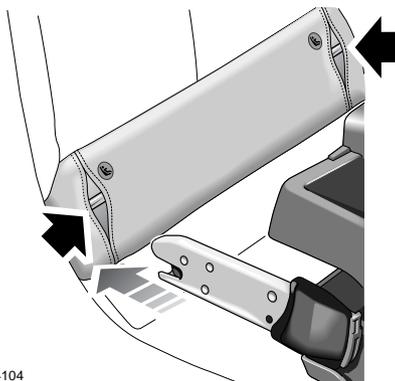
- IUF = Adapté aux dispositifs de retenue pour enfants ISOFIX faisant face à la route de catégorie universelle pour ce groupe de poids.
- IL = Ces systèmes de retenue pour enfants ISOFIX sont adaptés aux catégories véhicule spécifique, limité ou semi-universel.
- \* = Les sièges d'enfants qu'il convient d'utiliser à cet endroit sont les sièges d'enfants Britax Cosy-Tot Premium et Britax Duo Plus.

**Note :** Les tranches d'âge ci-dessus sont données à titre indicatif. En cas de doute, c'est le poids de l'enfant, et non son âge, qui doit déterminer le type de siège d'enfant à utiliser.

### Installation d'un siège d'enfant ISOFIX

Pour installer un siège d'enfant ISOFIX :

1. Soulevez et retirez l'appuie-tête du siège désiré.
2. Soulevez le rabat Velcro pour accéder au mécanisme de verrouillage ISOFIX.
3. Faites glisser le siège d'enfant dans le mécanisme de verrouillage.



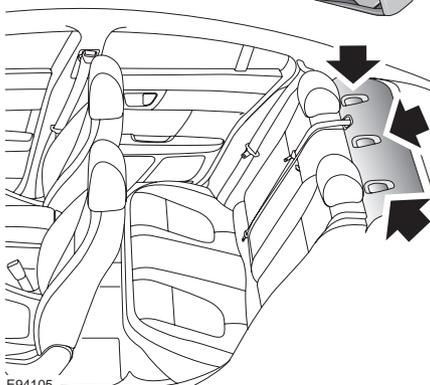
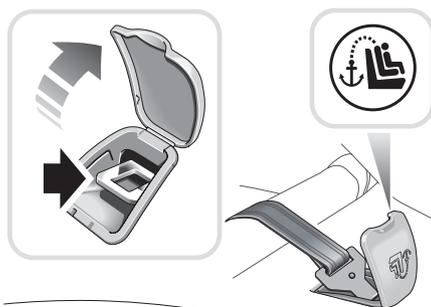
E94104

4. Testez la fixation du dispositif de retenue pour enfant. Pour ce faire, essayez de faire bouger le siège d'enfant d'un côté à l'autre et tirez-le fermement pour l'éloigner du siège. Même si le dispositif semble correctement fixé, procédez à un contrôle visuel des points d'ancrage par mesure de sécurité.

**Note :** Vérifiez toujours que la sangle supérieure, le cas échéant, est installée et ajustée correctement.

# Sécurité des enfants

## Points d'ancrage des sangles (Australie uniquement)



E94105

*Note : Le siège central est équipé d'un point d'ancrage des sangles. N'utilisez pas ce point d'ancrage avec un siège d'enfant ISOFIX.*

## Attache des sangles de fixation

1. Fixez solidement le système de retenue pour enfant sur l'un des sièges arrière.
2. Faites passer la sangle d'attache par-dessus le dossier du siège et en dessous de l'appuie-tête.
3. Fixez le crochet des sangles d'attache sur le point d'ancrage du dossier du siège. Vérifiez que le crochet des sangles d'attache est correctement positionné. Voir l'illustration.
4. Serrez la sangle d'attache selon les instructions du fabricant.

## AVERTISSEMENTS



Les ancrages de dispositifs de retenue pour enfants sont prévus pour ne supporter que les charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfants correctement montés. Ils ne doivent en aucun cas être utilisés pour des ceintures de sécurité d'adultes, des harnais, ni pour fixer d'autres articles ou équipements au véhicule.



Si un siège d'enfant ou un système de retenue pour enfant doit être installé sur le siège central, l'accoudoir central doit être rentré (dans le siège).

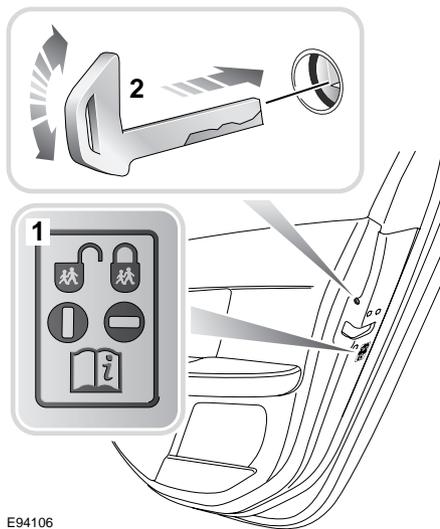
# Sécurité des enfants

## VERROUILLAGES DE SECURITE ENFANTS

Les portes arrière sont équipées de verrouillages de sécurité enfants permettant d'éviter toute ouverture accidentelle des portes lorsque le véhicule roule.

Si des enfants doivent voyager sur les sièges arrière, il est recommandé de désactiver les poignées intérieures des portes arrière.

**Note :** *Par souci de commodité, il convient de réactiver les poignées intérieures des portes arrière lorsque des passagers adultes voyagent sur les sièges arrière.*



E94106

Pour modifier les réglages de la sécurité enfants :

1. Ouvrez la porte pour accéder au verrouillage de sécurité enfants.
2. Insérez la clé de secours dans la fente et tournez-la d'un quart de tour pour activer ou désactiver la poignée de porte intérieure selon le cas.

# Protection des piétons

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le système de protection des piétons a été conçu pour réduire les blessures aux jambes et à la tête en cas de collision frontale avec un piéton.

La structure du pare-chocs comporte de la mousse et du plastique pour réduire les blessures aux jambes ainsi que des capteurs qui détectent toute collision avec un piéton.



E94698

## Déploiement

Lors d'une collision avec un piéton, les capteurs déclenchent un système de déploiement du capot qui le déverrouille et soulève son bord arrière d'environ 130 mm (5,1 in).

Ceci augmente l'espace entre le capot et les composants situés dans le compartiment moteur, par exemple le moteur, la suspension, etc. Cet espace accru crée un coussin qui permet de minimiser les blessures infligées au piéton.

Le système de déploiement du capot n'est actif que lorsque le contact est établi et que le véhicule roule entre 20 et 45 km/h (12 et 28 mi/h) environ.

## PIETONS : APRES DEPLOIEMENT DU SYSTEME DE PROTECTION

### ATTENTION



N'essayez pas d'ouvrir le capot si le système de protection des piétons s'est déployé.

Vous devez arrêter le véhicule dès que vous pouvez le faire sans danger.

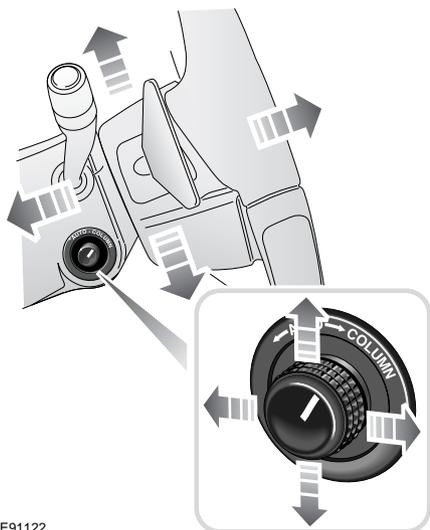
Les feux de détresse sont activés et ne peuvent être éteints que par une pression sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur pour arrêter celui-ci et le remettre en marche.

Le message d'avertissement **CONTROLE SYSTEME PIETON** apparaît sur l'afficheur de messages et le véhicule doit être transporté chez le concessionnaire/réparateur agréé le plus proche. Le véhicule ne doit pas être conduit lorsque le système de protection des piétons s'est déployé. Voir **Dépannage du véhicule** (page 251).

**Note :** Si le message **CONTROLE SYSTEME PIETON** apparaît sur l'afficheur de messages alors que le système ne s'est pas déployé, le véhicule doit être conduit immédiatement chez le concessionnaire/réparateur agréé le plus proche. Il peut cependant être conduit.

Si le pare-chocs subit des dégâts importants, il doit être inspecté par un concessionnaire/réparateur agréé dès que possible.

## REGLAGE DU VOLANT



E91122

### AVERTISSEMENT



Ne réglez jamais la position du volant lorsque le véhicule roule. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer des mouvements imprévisibles de la colonne de direction.

### ATTENTION



N'utilisez pas de dispositif antivol monté sur le volant car le mouvement du volant en mode entrée et sortie pourrait entraîner des dommages au véhicule, voire des blessures pour l'occupant.

Le volant de direction est réglable en distance et en inclinaison, comme suit :

1. Mettez le commutateur en position **COLUMN** (colonne) ou **AUTO**.
2. Déplacez le commutateur en avant ou en arrière pour régler la distance.
3. Déplacez le commutateur vers le haut ou vers le bas pour régler l'inclinaison.

Deux positions du volant de direction peuvent être mémorisées et rappelées par le système de mémoire de position du conducteur.

L'afficheur de messages indique quelle position du commutateur a été sélectionnée en affichant le message **REGLAGE COLONNE DE DIRECTION** ou **REGLAGE AUTO POSIT COLONNE**.

### Mode entrée et sortie

Le mode entrée et sortie procure un déplacement automatique de la colonne de direction pour faciliter l'entrée et la sortie.

Pour sélectionner le mode entrée et sortie, placez le commutateur de réglage de colonne de direction en position **AUTO**.

**Sortie** : Si la porte conducteur est ouverte, la colonne de direction se relève au maximum, sauf si elle est déjà dans cette position.

**Entrée** : Lorsque la porte est fermée et que le contact est établi, la colonne de direction retourne à sa position précédente.

**Note** : Si le commutateur de colonne de direction quitte la position **AUTO** alors que la colonne est en position sortie, elle reprend sa position précédente (de conduite) dès que la porte conducteur est fermée et le contact établi.

Toute tentative de réglage manuel de la position de la colonne de direction pendant une opération d'entrée et de sortie, fait cesser le mouvement de la colonne.

# Volant

## AVERTISSEUR SONORE



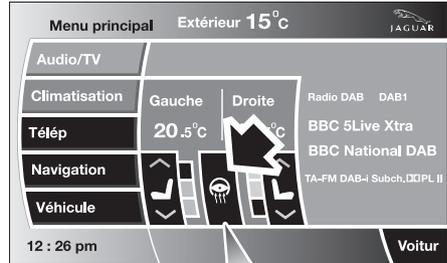
E91123

Pour actionner l'avertisseur deux tons, appuyez sur le couvre-moyeu du volant.

L'avertisseur sonore retentit également si le système d'alarme du véhicule est déclenché.

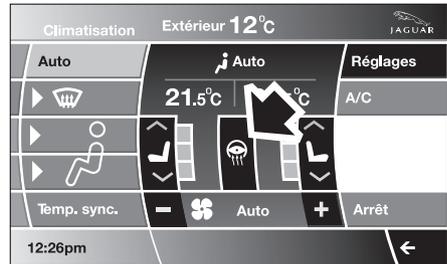
## VOLANT CHAUFFANT

Le chauffage du volant est activé à partir de la page du Menu principal de l'écran tactile.



E94699FRE

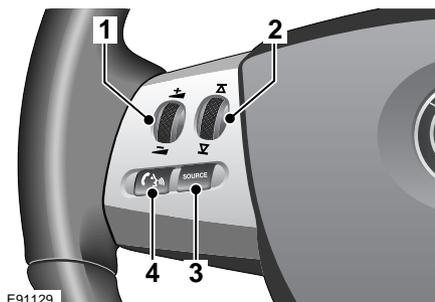
Moteur en marche, appuyez sur la touche représentant le volant pour activer le chauffage. La touche apparaît en rouge lorsque le chauffage du volant est activé.



E94700FRE

Vous pouvez aussi activer le chauffage du volant à partir du menu de climatisation de l'écran tactile. Moteur en marche, appuyez sur la touche représentant le volant pour activer ou désactiver le chauffage.

## COMMANDES DU SYSTEME AUDIO



1. Tournez la molette vers le haut ou le bas pour augmenter ou réduire le volume.
2. Tournez la molette vers le haut ou le bas pour faire défiler les stations radio pré-réglées ou les plages d'un CD.

Tournez la molette et appuyez sur celle-ci (pendant 2 secondes) pour sélectionner la station suivante ou précédente de la gamme d'ondes ou pour sélectionner la plage suivante ou précédente du CD chargé (pour les changeurs de CD).

3. Appuyez de manière répétée sur ce bouton pour faire défiler les différentes sources audio, notamment : FM1, FM2, AM, CD, radio DAB, entrée auxiliaire et interface audio portable.

Appuyez sur ce bouton (pendant 2 secondes) pour sélectionner le mode téléphone.

4. Appuyez sur ce bouton pour couper le son du système audio.

Appuyez sur ce bouton pour répondre ou mettre fin à un appel.

## SYSTEME DE COMMANDES VOCALES

Le système de commandes vocales offre un moyen sûr et commode d'activer certains systèmes du véhicule sans avoir à manipuler les commandes. Cela vous permet de vous concentrer uniquement sur la conduite de votre véhicule et d'éviter de détourner votre attention de la route afin de modifier des réglages ou de recevoir un retour d'informations des systèmes.

Un certain nombre de commandes vocales sont disponibles et, même si vous ne vous y connaissez pas, vous les trouverez très conviviales.

Le système JaguarVoice permet une activation vocale du téléphone, du système de navigation et de l'écran tactile, et sert également de bloc-notes pour permettre d'enregistrer des notes vocales. Des fonctions d'aide et tutorales offrent des conseils sur le fonctionnement du système. Vous trouverez des informations plus détaillées sur l'utilisation du téléphone au moyen du système JaguarVoice plus loin dans le présent manuel. Voir **COMMANDES VOCALES DU TELEPHONE** (page 322). Vous trouverez des informations plus détaillées sur l'utilisation du système de navigation au moyen du système JaguarVoice plus loin dans le présent manuel. Voir **UTILISATION DU SYSTEME DE COMMANDES VOCALES** (page 374).

# Volant



E95902

Le système est commandé par le bouton de commande vocale du volant (fléché).

Les commandes vocales sont captées par un microphone spécial, et un retour sonore retentit dans les haut-parleurs du système audio.

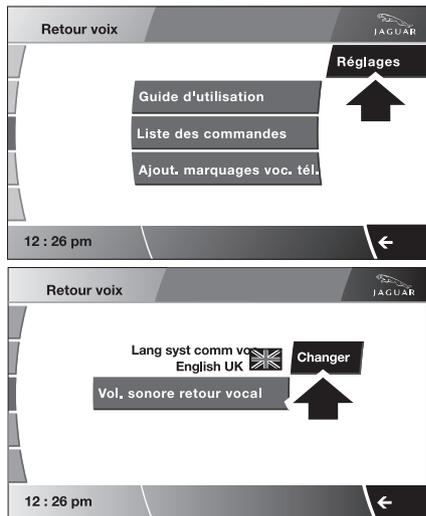
## Activation du système

Pour activer le système de commandes vocales, appuyez sur le bouton de commande vocale au volant. Un signal sonore retentit et **ECOUTE** apparaît sur l'afficheur de messages pour indiquer que le système attend maintenant une commande vocale.

**Note :** Vous ne devez appuyer qu'une seule fois sur le bouton de commande vocale au début de chaque session vocale.

## Langue et accent

Le retour vocal se fait dans la même langue que celle configurée pour le système de commandes vocales. Par exemple, si vous avez sélectionné l'anglais britannique comme langue du système de commandes vocales, le système ne reconnaît pas d'autres langues (par exemple, l'anglais américain). Vous pouvez modifier la langue du système à l'aide de l'écran tactile, comme suit :



E96024FRE

1. Dans le Menu principal, sélectionnez **Comms.**
2. Sélectionnez ensuite **Retour voix** puis **Réglages**.
3. Sélectionnez **Changer** puis sélectionnez la langue souhaitée parmi celles disponibles.

**Note :** Le changement de la langue du système de commandes vocales n'affecte pas les réglages de la langue de l'écran tactile.

# Volant

---

## Énoncer une commande

**Note :** *En cas de bruit de fond excessif (par exemple en cas de conduite avec les vitres ouvertes), il se peut que le système de commandes vocales ne reconnaisse par une commande vocale donnée.*

Appuyez brièvement sur le bouton de commande vocale du volant puis, après le bip, prononcez l'une des commandes répertoriées plus loin dans cette section, ou l'une des commandes indiquées soit dans la section Commandes vocales du téléphone soit dans la section Commandes vocales du système de navigation, selon le cas. Voir **COMMANDES VOCALES DU TELEPHONE** (page 322).

Voir **UTILISATION DU SYSTEME DE COMMANDES VOCALES** (page 374).

**Note :** *Attendez toujours la fin du bip avant d'énoncer une commande vocale.*

Énoncez des commandes en regardant droit devant vous, d'une voix naturelle comme si vous vous adressiez à un passager ou parliez au téléphone. La plupart des accents sont compris sans difficulté mais si le système ne reconnaît pas la commande, le système répond **DESOLE** et vous disposez alors de deux autres essais pour énoncer la commande.

Le système répète la commande (comme comprise par le système) pour vous demander confirmation. La commande est alors exécutée ou le système demande davantage d'informations – attendez toujours la fin du bip avant de parler.

Une fois que vous vous serez familiarisé avec les demandes du système, vous pourrez directement passer à la fin de la demande (au moment du bip) pour pouvoir répondre. Pour ce faire, appuyez brièvement sur le bouton de commande vocale du volant lors de la demande du système.

**Note :** *Si vous appuyez sur le bouton de commande vocale au volant avant que le système ne soit prêt à recevoir une commande, **SYSTEME VOCAL NON DISPONIBLE** apparaît sur l'afficheur de messages.*

## Annulation d'une commande vocale

Pour annuler une commande vocale, appuyez de manière prolongée sur le bouton de commande vocale du volant jusqu'à ce qu'un double bip retentisse.

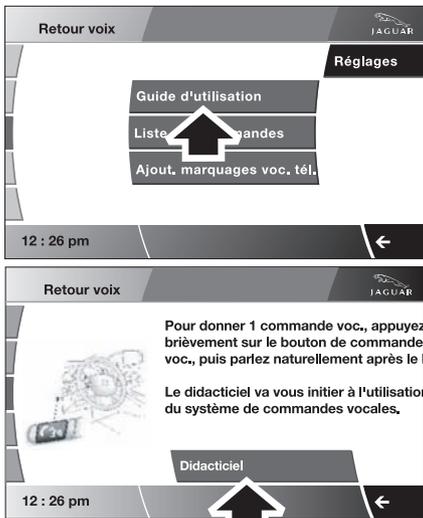
**Note :** *Si vous recevez un appel téléphonique lors d'une session vocale, la commande vocale est annulée.*

# Volant

## Didacticiel du système de commandes vocales

Pour lancer un didacticiel concernant l'utilisation du système JaguarVoice, appuyez brièvement sur le bouton de commande vocale puis, après un bip, dites **DIDACTICIEL VOCAL**.

Le didacticiel se compose de quatre leçons et dure environ 4 minutes. Vous ne pouvez lancer le didacticiel que si le véhicule est à l'arrêt et en stationnement.



E96025FRE

Vous pouvez également accéder au didacticiel via l'écran tactile.

1. Sélectionnez **Comms** dans le Menu principal.
2. Sélectionnez ensuite **Retour voix**.
3. Sélectionnez ensuite **Guide d'utilisation** puis **Didacticiel**.

Pour annuler le didacticiel, appuyez brièvement sur le bouton de commande vocale et dites **ANNULER**. Pour passer d'une leçon du didacticiel à une autre, appuyez brièvement sur le bouton de commande vocale et dites **PRECEDENT** ou **SUIVANT**.

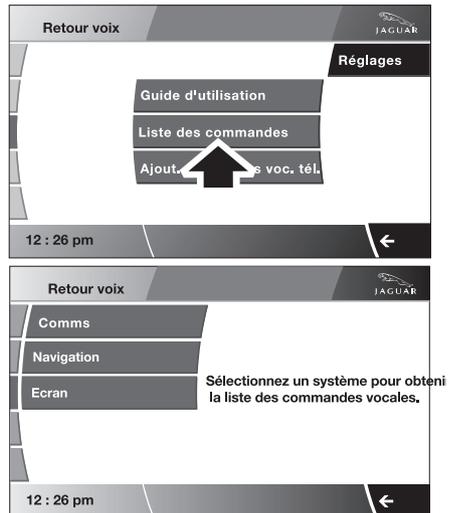
## Aide

Pour obtenir une liste des commandes vocales les plus utilisées, appuyez brièvement sur le bouton de commande vocale et, après le bip, indiquez la commande appropriée dans la liste suivante :

- AIDE
- AIDE NAVIGATION
- AIDE TELEPHONE
- AIDE ECRAN
- AIDE BLOC-NOTES

## Liste complète des commandes

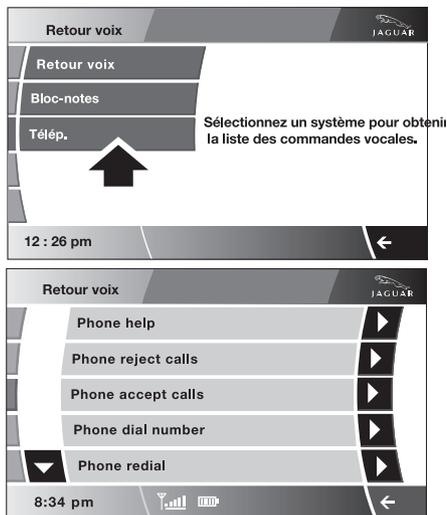
Vous pouvez accéder à une liste complète des commandes vocales disponibles au moyen de l'écran tactile.



E96026FRE

1. Sélectionnez **Comms** dans le Menu principal.
2. Sélectionnez ensuite **Retour voix**.
3. Dans le menu Retour voix, sélectionnez **Liste des commandes**.
4. Sélectionnez **Navigation** ou **Ecran** pour visualiser la liste de commandes correspondante ou sélectionnez **Comms** pour afficher les options disponibles.

Si vous avez sélectionné **Comms**, vous pouvez alors choisir la liste des commandes du système que vous souhaitez visualiser (système de commandes vocales, bloc-notes ou téléphone)



IAG0899FRE

1. Sélectionnez le système approprié (**Téléphone** dans cet exemple).
2. Faites défiler la liste pour voir toutes les commandes disponibles pour le système choisi.

## Marquages vocaux

Les marquages vocaux vous permettent de personnaliser le système de commandes vocales en ajoutant des noms à des numéros de téléphones et des lieux, destinations et points de passage du système de navigation. Un marquage vocal est un nom unique choisi par l'utilisateur.

Vous trouverez des informations détaillées sur l'enregistrement et l'utilisation des marquages vocaux liés aux systèmes téléphonique et de navigation, plus loin dans le présent manuel. Voir **COMMANDES VOCALES DU TELEPHONE** (page 322). Voir **UTILISATION DU SYSTEME DE COMMANDES VOCALES** (page 374).

Pour entendre le système énoncer la liste des marquages vocaux actuellement enregistrés, appuyez brièvement sur le bouton de commande vocale et dites **TELEPHONE OUVRIRE REPERTOIRE** ou **NAVIGATION OUVRIRE REPERTOIRE**, selon le cas.

## Bloc-notes

Le bloc-notes permet à l'utilisateur d'enregistrer une note, d'une durée maximale de 30 secondes, qu'il pourra rappeler ultérieurement.

**Note :** Pour entendre des informations sur les commandes du bloc-notes, appuyez sur le bouton de commande vocale, attendez d'avoir entendu le bip, puis dites **AIDE BLOC-NOTES**.

## Enregistrement d'une note

1. Appuyez brièvement sur le bouton de commande vocale, attendez d'avoir entendu le bip, puis dites **ENREGISTRER NOTE**.
2. Énoncez la note à enregistrer puis appuyez de manière prolongée sur le bouton de commande vocale pour terminer et enregistrer la note.

**Note :** La durée maximale d'une note est de 30 secondes, durée après laquelle l'enregistrement de la note prend automatiquement fin.

# Volant

## Lecture d'une note

Appuyez brièvement sur le bouton de commande vocale, attendez d'avoir entendu le bip, puis dites **LIRE LE BLOC-NOTES**. Si plusieurs notes sont enregistrées dans le système, appuyez brièvement sur le bouton de commande vocale lors de la lecture et dites **SUIVANT** pour passer à la note suivante.

## Suppression de notes

Pour supprimer une note individuelle, appuyez brièvement sur le bouton de commande vocale lors de la lecture de la note à supprimer et dites **SUPPRIMER**.

Pour annuler toutes les notes enregistrées dans le système, appuyez brièvement sur le bouton de commande vocale et dites **SUPPRIMER LE BLOC-NOTES**.

## Réglage du volume des commandes vocales

Le niveau du volume du système de commandes vocales peut être réglé indépendamment, soit au moyen des boutons du volant, soit au moyen de l'écran tactile :

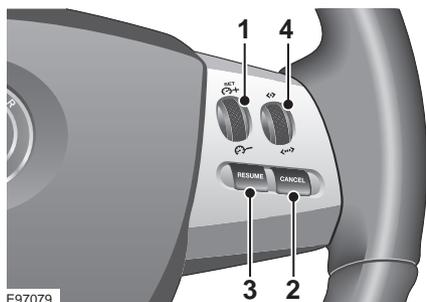
- Appuyez sur le bouton de commande vocale au volant pour commencer une session vocale. Utilisez la molette de contrôle du volume du volant pour régler le volume, le cas échéant.
- Dans le Menu principal de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule** puis **Régl. véh.** Trouvez l'entrée appropriée dans le menu des réglages du volume du système multimédia et effectuez les réglages nécessaires.

## Système de commandes vocales

Il s'agit d'une liste et d'une description des commandes vocales de base nécessaires pour utiliser le système. Une liste et une description des commandes des systèmes téléphonique et de navigation sont détaillées plus loin dans le présent manuel. Voir **COMMANDES VOCALES DU TELEPHONE** (page 322). Voir **COMMANDES VOCALES DU SYSTEME DE NAVIGATION** (page 375).

Commande	Description
ACTIVER ECRAN	Allume l'écran tactile.
AIDE	Affiche des informations sur le fonctionnement du système de commandes vocales.
AIDE BLOC-NOTES	Affiche des informations sur les commandes du bloc-notes.
AIDE ECRAN	Affiche des informations sur les commandes vocales de l'écran tactile.
DESACTIVER ECRAN	Eteint l'écran tactile.
DIDACTICIEL VOCAL	Lance un didacticiel en quatre parties sur l'utilisation du système de commandes vocales.
ECRAN AFFICHER NAVIGATION	Le Menu principal de navigation s'affiche sur l'écran tactile (la mise en garde de navigation doit être acceptée avant que le menu ne puisse s'afficher).
ECRAN AFFICHER TELEPHONE	Le menu du téléphone s'affiche sur l'écran tactile.
ENREGISTRER NOTE	Permet d'enregistrer une note d'une durée maximale de 30 secondes.
LIRE LE BLOC-NOTES	Lance la lecture de toutes les notes actuellement enregistrées.
SUPPRIMER LE BLOC-NOTES	Supprime toutes les notes actuellement enregistrées dans le bloc-notes.

## REGULATEUR DE VITESSE



- 1. SET** : Tournez et relâchez la molette pour engager le régulateur de vitesse (à la vitesse actuelle du véhicule).  
Lorsque le régulateur de vitesse est activé, tournez la molette vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer la vitesse par paliers de 2 km/h (1 mi/h).
- 2. CANCEL** : Permet de désactiver le régulateur de vitesse. La vitesse préalablement programmée est gardée en mémoire et peut être reprise en appuyant sur RESUME.
- 3. RESUME** : Permet de reprendre la vitesse préalablement programmée (par exemple après avoir désactivé le régulateur de vitesse).
- 4. ELOIGNEMENT (ACC uniquement)** :  
Tournez la molette vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer l'intervalle de temps par rapport au véhicule qui vous précède. Vous pouvez changer cet intervalle en sélectionnant l'une des quatre valeurs prédéfinies.  
L'intervalle actuel est indiqué sur l'afficheur de messages.

Pour plus d'informations sur le régulateur de vitesse, **UTILISATION DU REGULATEUR DE VITESSE** (page 158).

Pour plus d'informations sur le régulateur de vitesse adaptatif (ACC), **UTILISATION DE L'ACC** (page 161).

# Eclairage extérieur

## COMMANDE D'ECLAIRAGE

**Note :** Si le contact est coupé et que les feux sont laissés allumés, le message **ECLAIRAGES ALLUMES** apparaît sur l'afficheur.

L'éclairage extérieur est commandé par la manette gauche de la colonne de direction.

La bague rotative de la manette dispose de trois positions pour l'illumination et l'extinction des feux extérieurs et de positions pour les phares automatiques et l'extinction temporisée.

### Feux éteints



E91137

Tous les feux extérieurs sont éteints (sauf sur les véhicules équipés de feux de jour).

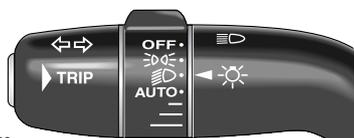
### Feux de position



E91138

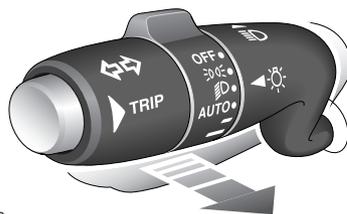
Allume les feux de position, l'éclairage de plaque d'immatriculation et tous les autres feux éventuellement exigés par la législation locale. Le tableau de bord s'allume également.

### Phares



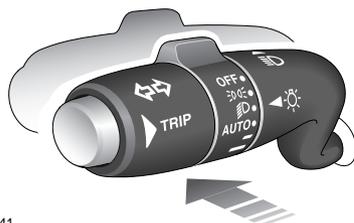
E91139

Sélectionnez cette position pour allumer les phares.



E91140

**Appel de phares :** Tirer la manette vers le volant et la relâcher permet de faire un appel de phares. Les feux de route restent allumés tant que vous maintenez la manette tirée.



E91141

**Feux de route :** Lorsque les feux de croisement sont allumés, repoussez la manette du volant pour passer en feux de route.

Le témoin bleu s'allume alors au tableau de bord.

Pour éteindre les feux de route et repasser en feux de croisement, tirez la manette vers le volant.

**Note :** Si vous tournez le commutateur rotatif pour éteindre les phares alors que vous êtes en feux de route, les feux de croisement et les feux de route s'éteignent. Les feux de croisement et les feux de route s'allument à nouveau si les phares sont rallumés.

# Eclairage extérieur

## Feux d'ouverture de portes

Des feux d'ouverture de portes sont montés sur chaque porte pour avertir les autres usagers qu'une porte est ouverte.

Chaque feu s'allume automatiquement quand la porte est ouverte. Si la porte reste ouverte, les feux restent allumés pendant 30 minutes environ après la coupure du contact.

## Feux de jour

Dans certains pays, la loi exige que les feux soient allumés le jour.

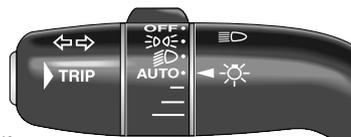
Si la bague rotative est en position feux éteints, les feux de croisement, les feux de position avant et arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et (le cas échéant) les feux latéraux s'allument automatiquement dans les conditions suivantes :

- Le contact est établi (selon les marchés).
- Le sélecteur de vitesses n'est pas sur **P** (stationnement).
- Le frein de stationnement n'est pas serré.

## Condensation

Dans certaines conditions, de la buée peut se former sur la face interne de la lentille d'un phare. Cette situation est due aux variations climatiques. La buée disparaît rapidement lors de l'utilisation normale du véhicule et n'affecte donc pas le fonctionnement des phares.

## PHARES AUTOMATIQUES



E91142

Un capteur de lumière monté à l'avant de la planche de bord contrôle le niveau d'éclairage ambiant extérieur et allume ou éteint automatiquement les feux de position et de croisement.

Le contact doit être établi pour le fonctionnement des phares automatiques.

A la tombée du jour, les feux de position et les s'allument automatiquement lorsque la luminosité diminue.

Au lever du jour, les feux de position et les phares s'éteignent automatiquement avec l'augmentation de la luminosité.

Ne couvrez pas le capteur et gardez le pare-brise propre. Si la lumière est occultée au niveau du capteur, il se peut que les feux de position et les phares s'allument intempestivement.

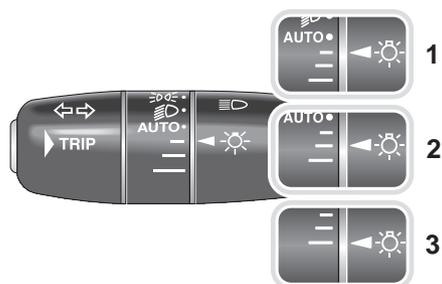
**Note :** *Un faible niveau d'éclairage extérieur, dû à de mauvaises conditions météorologiques, peut déclencher l'allumage des feux de position et des feux de croisement par le système de phares automatiques.*

## Détection d'essuie-glaces

Cette fonction n'est disponible que si les phares automatiques sont sélectionnés. Les feux de position et les phares s'allument automatiquement si les essuie-glaces sont activés pendant 20 secondes ou plus. Lorsque les essuie-glaces sont arrêtés, les feux de position et les phares s'éteignent automatiquement 2 minutes plus tard.

# Eclairage extérieur

## Temporisation de l'extinction



JAG0924

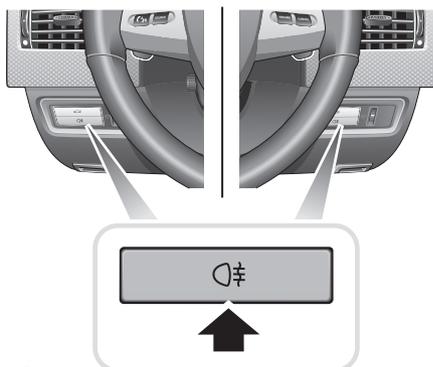
Trois positions de la bague rotative règlent la durée pendant laquelle les phares restent allumés après la fermeture de la porte conducteur :

1. 30 secondes
2. 60 secondes
3. 120 secondes

L'afficheur de messages indique la durée sélectionnée (par exemple **DELAI AUTOLAMP 0:60**) ou **DELAI AUTOLAMP SUR ARRET** lorsque la fonction de temporisation de l'extinction a été désactivée.

**Note :** Si la bague rotative du commutateur d'éclairage est en position **AUTO**, il n'y a pas de temporisation de l'extinction et les phares s'éteignent dès que le contact est coupé.

## FEUX ARRIERE DE BROUILLARD



JAG 1332

Les feux arrière de brouillard fonctionnent uniquement lorsque les feux de croisement sont allumés ou que la fonction phares automatiques est sélectionnée. Appuyez sur le bouton des feux arrière de brouillard pour les allumer et appuyez à nouveau sur ce bouton pour les éteindre.

## FEUX DE DETRESSE



E94710

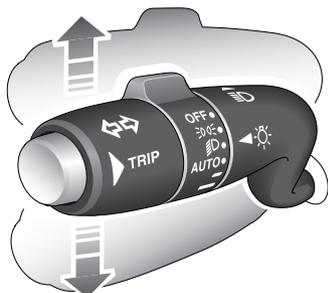
Pour activer les feux de détresse, appuyez sur le commutateur. Lorsque les feux de détresse sont activés, les témoins clignotent en même temps que les feux de détresse. Appuyez de nouveau sur le commutateur pour les éteindre.

Ne les utilisez qu'en cas d'urgence pour avertir les autres usagers d'une panne du véhicule ou d'un danger imminent.

**Note :** Les feux de détresse fonctionnent que le contact soit établi ou non.

# Eclairage extérieur

## INDICATEURS DE DIRECTION



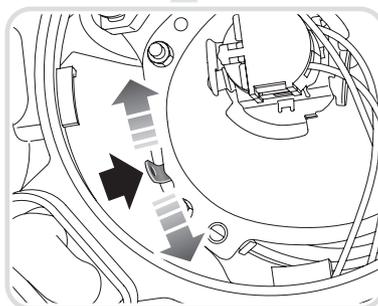
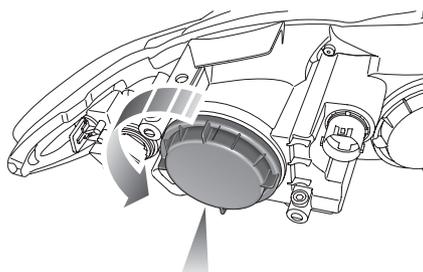
E91163

Les indicateurs de direction s'activent au moyen de la manette des indicateurs. Relevez ou abaissez la manette pour indiquer que vous tournez à droite ou à gauche. Un témoin vert clignote au tableau de bord.

Les indicateurs clignotent trois fois (pour indiquer un changement de file par exemple) si la manette est brièvement relevée ou abaissée. La fonction d'indication de changement de file peut être désactivée ou activée par un concessionnaire/réparateur agréé.

**Note :** Si une ampoule d'indicateur de direction est grillée, la flèche verte du côté correspondant clignote deux fois à sa fréquence normale et le tic-tac retentit deux fois à sa fréquence normale.

## PHARES – CONDUIRE A L'ETRANGER



E94707

**Note :** Les phares doivent être déposés pour pouvoir modifier le faisceau. Voir **DEPOSE D'UN PHARE** (page 82).

Un levier vous permet d'ajuster le faisceau dans la position correcte selon le pays où vous conduisez, que les véhicules roulent à gauche ou à droite.

Dans le cas d'un véhicule neuf, le levier est réglé dans la position exigée par le pays dans lequel le véhicule est vendu. Pour modifier le faisceau afin de passer d'une conduite à droite à une conduite à gauche, ou inversement, déplacez le levier dans la position opposée.

**Note :** Si vous modifiez le faisceau à l'aide du levier, veillez à modifier la position du levier au niveau des deux phares.

# Eclairage extérieur

## REGLAGE DE SITE DES PHARES

### Phares à halogène



JAG1334

Utilisez la commande de réglage de site des phares afin de tenir compte des changements de charge du véhicule.

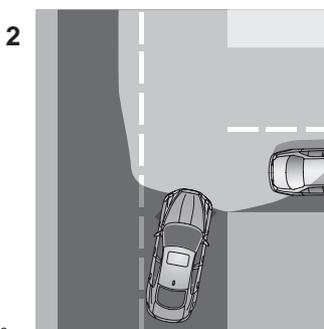
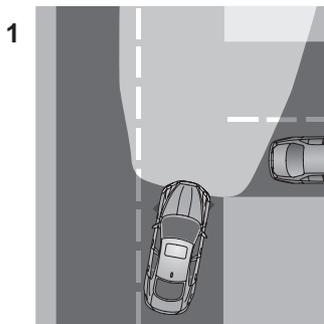
Charge du véhicule	Changement de position
Conducteur uniquement	0
Conducteur et passager avant	1
Conducteur et tous les passagers	2
Poids total maximal en charge du véhicule	2
Charge maximale sur essieu arrière	2 ou 3

### Phares au xénon

Le niveau des phares se règle automatiquement si votre véhicule est équipé de phares au xénon. Ceux-ci tiennent compte des conditions de charge du véhicule et permettent ainsi d'éviter d'éblouir les conducteurs venant en sens inverse.

## FEUX DIRECTIONNELS OU FEUX DIRECTIONNELS FIXES

Les feux directionnels, fixes ou non, sont orientés vers l'extérieur par rapport à l'axe du véhicule. Ces feux élargissent le faisceau des phares dans les virages en conduite nocturne normale.



JAG0923

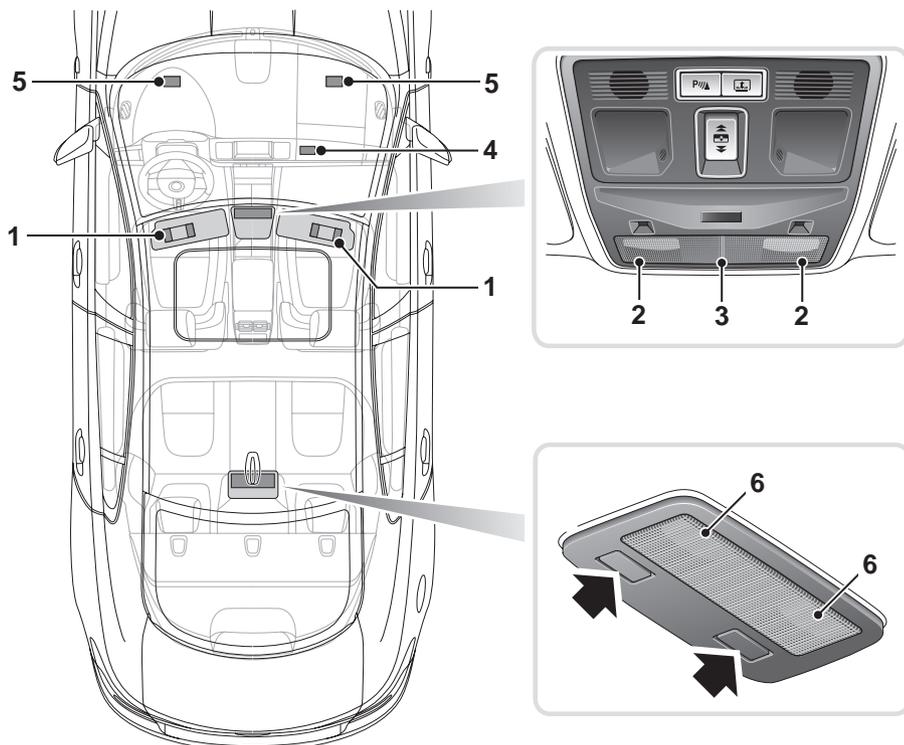
1. Etalement de la lumière d'un véhicule **non équipé** de feux directionnels fixes.
2. Etalement de la lumière d'un véhicule **équipé** de feux directionnels fixes

Le système allume le feu s'il a reçu un signal de l'indicateur de direction du côté concerné. Seul le feu du même côté que les indicateurs de direction activés s'allume.

Le système ne fonctionne qu'avec le contact établi.

# Eclairage extérieur

## ECLAIRAGE INTERIEUR



E94712

1. Lampes de pare-soleil. S'allument automatiquement lorsque vous ouvrez le miroir de courtoisie.
2. Spots de lecture avant. Placez votre doigt près du capteur de proximité correspondant (ou touchez-le) pour les allumer/éteindre.
3. Lampe d'accueil avant. S'allume lorsque les portes sont déverrouillées et s'éteint 20 secondes après que toutes les portes sont fermées ou lorsque le véhicule est verrouillé. Cette lampe est activée par les capteurs de proximité. Placez votre doigt près du capteur de proximité (ou effleurez-le) pour les allumer/éteindre. Appuyez sur la lentille pendant 2 secondes pour désactiver/activer l'allumage automatique.
4. Lampe de boîte à gants. S'allume automatiquement lorsque la boîte à gants est ouverte.

# Eclairage extérieur

5. Lampes d'espaces pieds. S'allument automatiquement lorsque les portes avant sont ouvertes.
6. Lampes intérieures/spots de lecture arrière. S'allument automatiquement lorsque les portes sont ouvertes. Appuyez sur le commutateur correspondant pour activer une lampe intérieure manuellement (un spot de lecture par exemple). Appuyez à nouveau sur le commutateur approprié pour éteindre la lampe. Touchez la lentille de la lampe de courtoisie avant pendant environ 2 secondes pour désactiver/activer l'allumage automatique des lampes intérieures arrière.

**Note :** Pour les lampes commandées par des capteurs de proximité, le port de gants peut en gêner le fonctionnement. Si vous portez des gants, il se peut que vous deviez toucher le commutateur de proximité pour allumer/éteindre les lampes.

## Eclairage d'ambiance

Eclairage d'ambiance. S'allume automatiquement lorsque les phares sont allumés. L'éclairage d'ambiance émet une lueur bleutée autour de la console centrale et des accoudoirs des portes avant.

## Lampe du coffre à bagages

S'allume automatiquement lorsque le coffre à bagages est ouvert.

## FEUX D'APPROCHE



Pour activer cette fonction, appuyez sur le bouton symbolisant les phares sur la clé intelligente

Jaguar. Voir **UTILISATION DE**

**LA TELECOMMANDE** (page 16). Les phares restent allumés pendant 25 secondes, ou jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur ce bouton, ou sur le bouton de **DEMARRAGE/ARRET** du moteur.

## DEPOSE D'UN PHARE

### ATTENTION

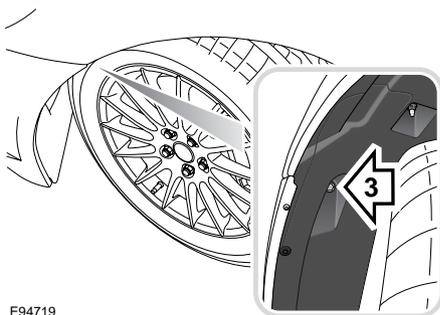
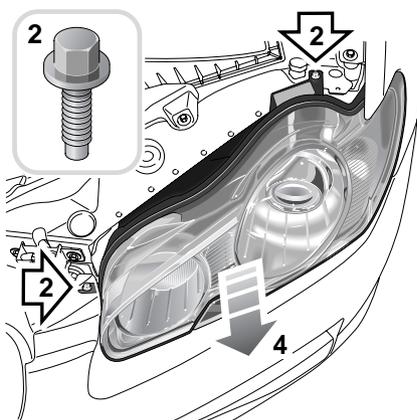


Il est recommandé que la procédure suivante soit effectuée par un technicien qualifié uniquement.

En cas de doute, contactez votre concessionnaire/réparateur agréé.



Ne posez pas la face avant du bloc optique déposé sur des surfaces dures ou abrasives. Cela pourrait rayer la surface de la lentille.



E94719

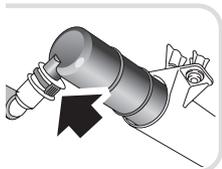
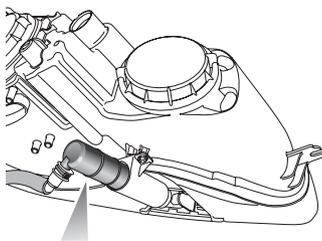
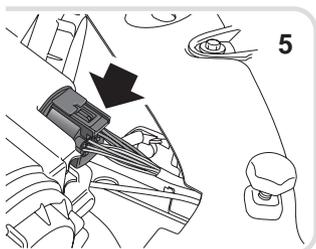
1. Ouvrez le capot. Voir **OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT** (page 197).
2. Déposez les deux boulons situés sur la partie supérieure du bloc optique.

# Eclairage extérieur

3. Déposez le boulon de retenue situé dans le passage de roue.

**Note :** Pour faciliter l'accès au passage de roue, braquez complètement le volant dans le sens du phare concerné.

4. Tirez légèrement sur le phare pour le dégager de la carrosserie.



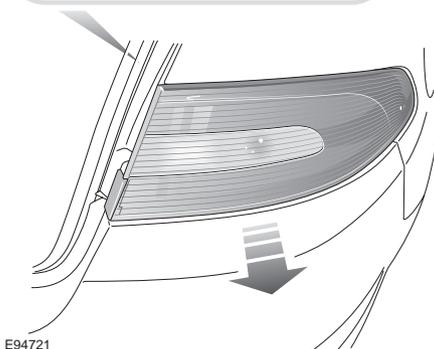
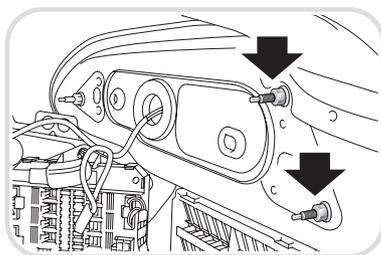
5. Appuyez sur la languette et tirez pour débrancher le connecteur électrique.
6. Appuyez sur le clip et tirez pour déconnecter le tuyau de lave-glace du phare (s'il en est équipé).
7. Déposez le bloc optique.

## DEPOSE D'UN FEU ARRIERE

### ATTENTION

! Il est recommandé que la procédure suivante soit effectuée par un technicien qualifié uniquement. En cas de doute, contactez votre concessionnaire/réparateur agréé.

! Ne posez pas la face avant du bloc optique déposé sur des surfaces dures ou abrasives. Cela pourrait rayer la surface de la lentille.



E94721

Seules les ampoules des indicateurs de direction arrière et des feux de recul peuvent être remplacées. Le remplacement de tout autre feu arrière doit être confié à un technicien qualifié. Consultez votre concessionnaire/réparateur agréé.

# Eclairage extérieur

**Note :** Vous pouvez accéder aux blocs optiques arrière par des trappes d'accès situées derrière la garniture du coffre.

1. Déposez les deux écrous de retenue.
2. Tirez sur le bloc optique et faites-le coulisser vers l'arrière pour le déposer.

## REMPACEMENT D'UNE AMPOULE

### Informations d'ordre général

#### ATTENTION

 Lors du remplacement d'une ampoule, utilisez toujours une ampoule de rechange de type et de spécification identiques. En cas de doute, contactez votre concessionnaire/réparateur agréé.

**Note :** Dans certains pays, il est obligatoire d'avoir des ampoules de rechange. Vous pourrez trouver un kit de remplacement d'ampoule approuvé auprès de votre concessionnaire/réparateur agréé.

### Ampoules à halogène

Les ampoules à halogène sont utilisées pour les feux de croisement et les feux de route. Veillez à ne pas toucher la partie en verre de l'ampoule avec vos doigts et à utiliser systématiquement un chiffon pour manipuler l'ampoule. Le cas échéant, utilisez de l'alcool à brûler pour enlever les traces de doigts.

### Phares au xénon

#### AVERTISSEMENTS



Le remplacement et l'entretien des phares au xénon ne doivent être effectués que par une personne qualifiée.



Une tension élevée est nécessaire pour enflammer le gaz et les vapeurs métalliques utilisés dans les phares au xénon. Vous pourriez gravement vous blesser en cas de contact avec cette tension.



Les phares au xénon fonctionnent à une température très élevée. Assurez-vous que les phares ont refroidi avant de les toucher.



Les phares au xénon contiennent du mercure, un agent extrêmement toxique, et peuvent présenter un danger important.

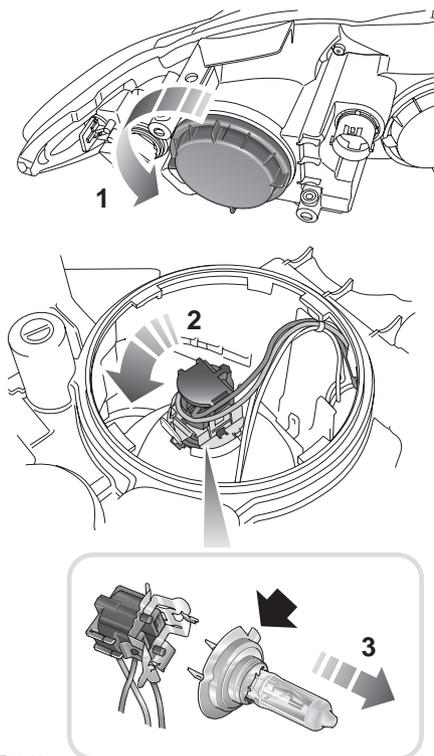


Consultez votre concessionnaire/réparateur agréé ou les autorités locales sur la manière de mettre des lampes au xénon au rebut.

# Eclairage extérieur

## AMPOULE DE PHARE

### Feu de route à halogène

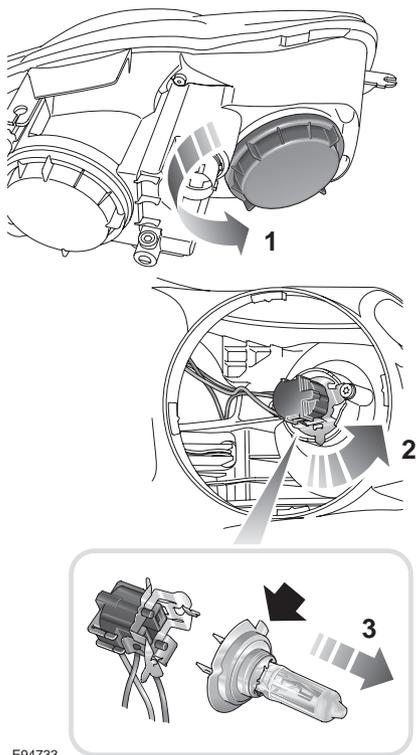


Déposez le bloc optique, puis :

1. Tournez le cache dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer.
2. Tournez le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le du bloc optique.
3. Tirez sur l'ampoule pour la retirer du porte-ampoule.

**Note :** Au moment de placer l'ampoule de rechange, vérifiez l'orientation de la languette (fléchée) comme illustré.

### Feu de croisement et de route à halogène



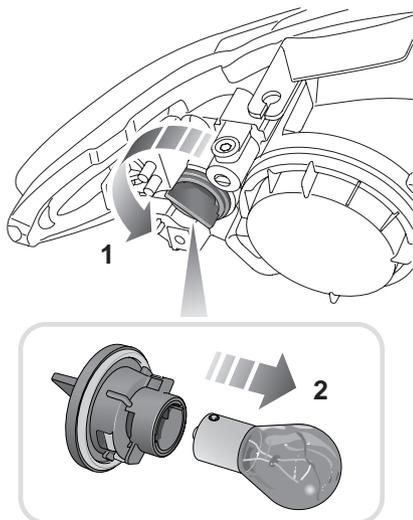
Déposez le bloc optique, puis :

1. Tournez le cache correspondant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer.
2. Tournez le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le du bloc optique.
3. Tirez sur l'ampoule pour la retirer du porte-ampoule.

**Note :** Au moment de placer l'ampoule de rechange, vérifiez l'orientation de la languette (fléchée) comme illustré.

# Eclairage extérieur

## Ampoule d'indicateur de direction

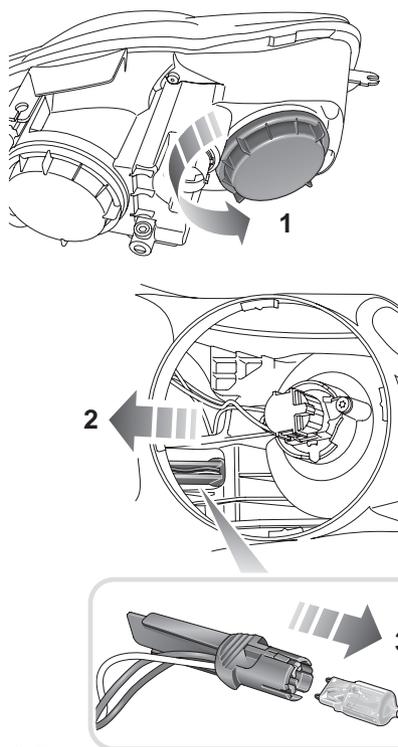


E94734

Déposez le bloc optique, puis :

1. Tournez le porte-ampoule de l'indicateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le du bloc optique.
2. Appuyez sur l'ampoule dans le porte-ampoule puis tournez-la pour la retirer.

## Ampoule de feu de position



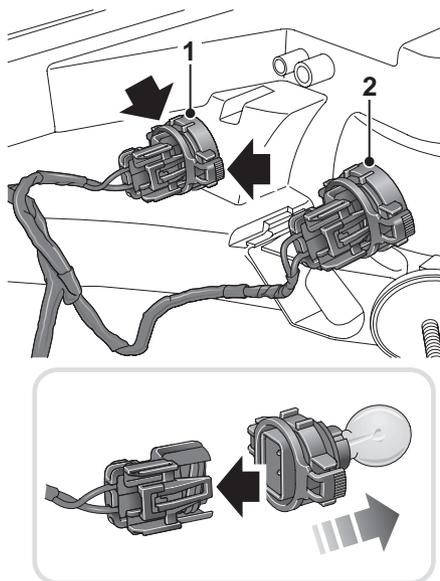
E94735

1. Tournez le cache dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer.
2. Tirez sur la languette du porte-ampoule pour déposer le bloc optique.
3. Tirez sur l'ampoule pour la retirer.

Pour procéder au remplacement, appuyez sur le porte-ampoule pour le faire rentrer dans son logement dans le bloc optique jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

# Eclairage extérieur

## AMPOULE DE FEU ARRIERE



E94736

**Note :** Seules les ampoules des indicateurs de direction arrière et des feux de recul peuvent être remplacées. Le remplacement de tout autre feu arrière doit être confié à un technicien qualifié. Consultez votre concessionnaire/réparateur agréé.

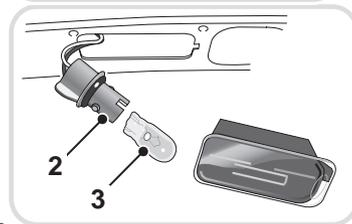
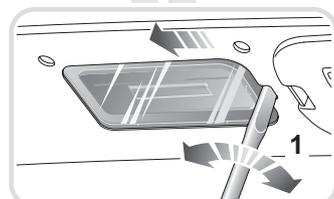
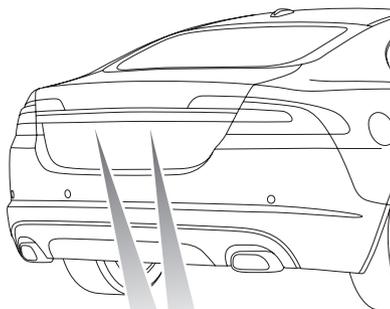
Déposez le bloc optique, puis :

1. Pincez les deux languettes ensemble puis tirez sur le porte-ampoule approprié pour le déposer.
2. Appuyez sur la languette du connecteur électrique, relâchez-la puis tirez sur le bloc optique pour le déposer.

### Feu stop surélevé

Le remplacement de cette ampoule doit être confié à un technicien qualifié. Consultez votre concessionnaire/réparateur agréé.

## Ampoule de plaque d'immatriculation

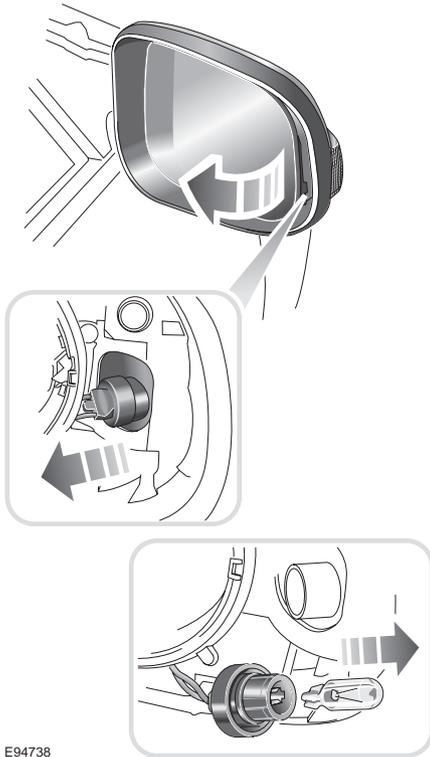


E94737

1. A l'aide d'un petit tournevis à tête plate (voir l'illustration), soulevez le côté du bloc optique et déposez-le.
2. Tournez le porte-ampoule à 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour accéder à l'ampoule.
3. Tirez sur l'ampoule pour la retirer du porte-ampoule.

# Eclairage extérieur

## AMPOULE DE REPETITEUR LATERAL



1. Poussez le rétroviseur extérieur correspondant vers l'intérieur.
2. Déplacez le verre du rétroviseur pour accéder au support du répétiteur latéral.
3. Retirez le joint en caoutchouc avec précaution et sortez le support de l'ampoule de son logement.
4. Retirez l'ampoule et remplacez-la par une neuve du type correct.
5. Remplacez le support de l'ampoule, en reposant correctement le joint en caoutchouc.
6. Repoussez doucement le verre du rétroviseur jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.
7. Remettez le rétroviseur en position normale de conduite.

E94738

# Eclairage extérieur

## TABLEAU DE SPECIFICATIONS DES AMPOULES

### ATTENTION



Avant de remplacer une ampoule, vérifiez que la lampe concernée est éteinte et le contact du véhicule coupé.

Si vous opérez avec le circuit ouvert, un court-circuit pourrait endommager le circuit électrique du véhicule.

Lampe	Spécification	Puissance (W)
Phare à halogène (feu de route et de croisement)	H7/H7	55/55
Phare au xénon (feu de route et de croisement)	D1S/H7	35/55
Feu de position avant	W5W HCB	5
Indicateur de direction avant	PY21W	21
Indicateur de direction arrière	PY19W	19
Répétiteur latéral	WY5W	5
Feu de recul	PS19W	19
Lampe de plaque d'immatriculation	W5W	5
Eclairage intérieur avant	W6WX	6
Lampe d'espace pieds	W5W	5
Lampe de coffre	S10W	10
Lampe de hayon	W5W	5
Lampe de boîte à gants	W5W	5
Lampe de miroir de courtoisie	2 x TS1.3W	1,3

**Note :** Les lampes du hayon, les feux stop, les feux antibrouillard arrière et les feux stop surélevés sont du type à diodes et ne sont pas remplaçables. Si l'une de ces ampoules est grillée, son remplacement doit être confié à une personne qualifiée. Consultez votre concessionnaire/réparateur agréé.

# Essuie-glaces et lave-glaces

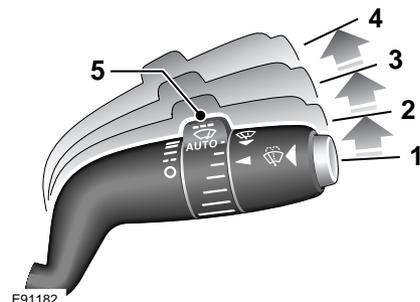
## ESSUIE-GLACES

### ATTENTION

- ! Ne faites pas fonctionner les essuie-glaces sur un pare-brise sec. Le frottement des essuie-glaces pourrait endommager le pare-brise.
- ! Par temps extrêmement froid ou chaud, assurez-vous que les essuie-glaces ne sont pas collés au pare-brise avant de les faire fonctionner. Le frottement des essuie-glaces pourrait endommager le pare-brise.
- ! Éliminez la neige, la glace ou le givre présent sur le pare-brise, autour des bras et des balais d'essuie-glaces et sur le joint du pare-brise avant de faire fonctionner les essuie-glaces. La neige et la glace présentes sur le pare-brise pourraient endommager le mécanisme des essuie-glaces.

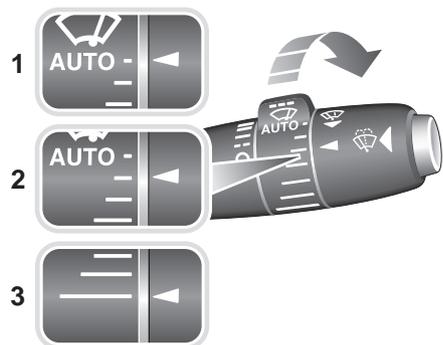
**Note :** Si malgré tout, les balais d'essuie-glaces se collent ou se bloquent, un coupe-circuit électronique arrête temporairement le fonctionnement des essuie-glaces. Dans ce cas, arrêtez les essuie-glaces et coupez le contact. Retirez toute obstruction et dégagez les balais d'essuie-glaces avant de remettre le contact.

## Fonctionnement des essuie-glaces



1. Essuie-glaces en position d'arrêt et de repos
2. Balayage avec détecteur de pluie activé
3. Balayage lent
4. Balayage rapide
5. Commande de sensibilité du détecteur de pluie

## Temporisation variable du détecteur de pluie

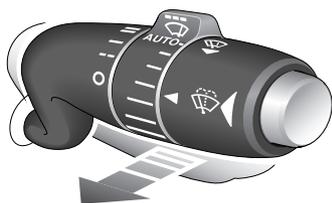


1. Sensibilité maximale
2. Tournez la commande pour ajuster la sensibilité.
3. Sensibilité minimale

Lorsque le détecteur de pluie est activé, vous pouvez en régler la sensibilité. Tournez la commande vers le haut pour réduire la sensibilité du détecteur de pluie.

# Essuie-glaces et lave-glaces

## Balayage unique



E91184

Tirez la manette vers le volant pour obtenir un seul balayage. Si vous maintenez la position, les essuie-glaces fonctionnent à une vitesse normale jusqu'à ce que vous relâchez la manette.

## Mode asservi à la vitesse

Si vous roulez à moins de 2 km/h (1,2 mi/h) avec les essuie-glaces activés, la fréquence de balayage est automatiquement réduite. Les essuie-glaces passent à la vitesse inférieure de balayage. Si vous augmentez la vitesse de votre véhicule à plus de 8 km/h (5 mi/h), la vitesse de balayage réglée précédemment est automatiquement restaurée.

## DETECTEUR DE PLUIE

### ATTENTION

⚠ Avant de passer dans une station de lavage automatique, assurez-vous que vos essuie-glaces sont désactivés. Si le détecteur de pluie active les essuie-glaces lors du lavage du véhicule, le mécanisme des essuie-glace risque d'être endommagé.



E94739

Le détecteur de pluie détecte la présence ainsi que la quantité de pluie, poussière ou neige sur le pare-brise et active automatiquement les essuie-glaces en conséquence.

Pour activer les essuie-glaces automatiques à détection de pluie, mettez la manette en position détecteur de pluie/balayage intermittent et ajustez la commande de sensibilité du détecteur de pluie selon le besoin. Voir **ESSUIE-GLACES** (page 90).

# Essuie-glaces et lave-glaces

## LAVE-GLACES

### AVERTISSEMENT

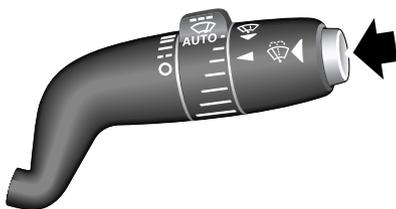


Certains produits de nettoyage de pare-brise sont inflammables ; ne les exposez pas à des sources d'inflammation.

### ATTENTION



Seuls les produits pour lave-glaces homologués pour le secteur automobile peuvent être utilisés et ce, en suivant les instructions du fabricant.



E91189

Pour activer les lave-glaces, appuyez sur le bouton à l'extrémité de la manette d'essuie-glaces. Les essuie-glaces exécutent cinq balayages à vitesse normale suivis d'un balayage d'essuyage (le cas échéant). Les lave-glaces fonctionnent lors des deux premiers balayages.

Lorsque vous actionnez les lave-glaces avec les essuie-glaces en balayage normale ou rapide, les gicleurs sont activés pendant deux balayages ; le fonctionnement des essuie-glaces n'est pas affecté.

**Note :** Si vous maintenez le bouton enfoncé, les essuie-glaces et lave-glaces fonctionnent à vitesse normale jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton (ou pendant 10 secondes maximum). Une fois le bouton relâché, les essuie-glaces opèrent trois balayages supplémentaires, suivis d'un balayage d'essuyage (le cas échéant). Si les essuie-glaces sont déjà en balayage normal ou rapide, le fait d'actionner les lave-glaces n'affecte pas le fonctionnement des essuie-glaces.

## Bas niveau du liquide de lave-glace

Si le témoin de bas niveau du liquide de lave-glace est allumé, les essuie-glaces ne fonctionnent pas quand les lave-glaces sont actionnés, même s'il reste encore du liquide dans le réservoir et qu'il y en a de pulvérisé sur le pare-brise. Cet avertissement a pour but d'éviter d'endommager les balais d'essuie-glaces ou de rayer le pare-brise, ou bien d'étaler de la saleté sur le pare-brise. Vous pouvez sélectionner manuellement le balayage normal, rapide ou simple pour essuyer le pare-brise.

## Fonction temporisée des gicleurs



Si la fonction temporisée des gicleurs a été configurée, les gicleurs de lave-glaces s'activent uniquement pendant la course ascendante des essuie-glaces.

Cette fonction peut être activée/désactivée par votre concessionnaire/réparateur agréé.

## Balayage d'essuyage



Si la fonction balayage d'essuyage a été configurée, les essuie-glaces s'activent 4 secondes après un cycle de lavage afin d'essuyer les gouttes restant sur le pare-brise.

Cette fonction peut être activée/désactivée par votre concessionnaire/réparateur agréé.

## Gicleurs obstrués

### AVERTISSEMENT



N'activez pas les gicleurs de lave-glaces lors de leur réglage. Le liquide de lave-glace peut provoquer des irritations cutanées et oculaires. Veuillez lire et appliquer les instructions du fabricant de liquide de lave-glace.

Si les gicleurs sont obstrués, utilisez un fil de fer fin que vous insérez dans le gicleur pour le débloquer. Veillez à bien retirer la totalité du fil de fer après avoir débloqué les gicleurs.

# Essuie-glaces et lave-glaces

## LAVE-PHARES

Les lave-phares électriques fonctionnent automatiquement avec les lave-glaces, à condition que les phares soient allumés et qu'il y ait suffisamment de liquide de lave-glace dans le réservoir.

Les lave-phares électriques fonctionnent chaque fois que les lave-glaces ont été actionnés quatre fois, à condition que 10 minutes se soient écoulées depuis la dernière utilisation des lave-phares électriques.

**Note :** La séquence des lave-phares électriques est réinitialisée lorsque les phares sont éteints ou le contact coupé.

**Note :** Le fonctionnement des lave-phares électriques est neutralisé lorsque le témoin de bas niveau du liquide de lave-glace est allumé.

## CONTROLE DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES

### AVERTISSEMENT



Utilisez uniquement des produits d'entretien automobile approuvés pour utilisation sur vitres et caoutchouc. Des produits inadéquats peuvent laisser des traînées, ce qui augmente le reflet des rayons du soleil sur les vitres.



E80573

Contrôlez et nettoyez régulièrement la lame des balais d'essuie-glaces. Vérifiez que le caoutchouc du balais ne présente aucune fissure ni rugosité. En cas de signes de dommage, d'usure ou de rugosité, vous devez changer immédiatement les balais pour éviter d'endommager le pare-brise.

Nettoyez la lame du balai à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge imbibée d'eau chaude savonneuse.

Si les essuie-glaces n'essuient pas le pare-brise, vérifiez l'état des balais et remplacez-les si besoin est.

## REMPACEMENT DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES

### ATTENTION



Lors du contrôle ou remplacement des balais d'essuie-glaces, vous pouvez laisser les essuie-glaces en position normale ou les mettre en position d'entretien.



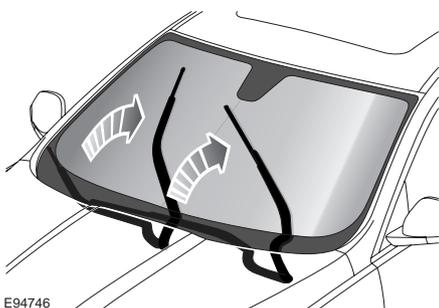
Ils retournent automatiquement à leur position d'origine lorsque le contact est établi. Pour éviter d'endommager le mécanisme, assurez-vous que les essuie-glaces sont en position sur le pare-brise et que rien ne puisse y faire obstruction, notamment du givre, de la neige ou tout autre élément.

# Essuie-glaces et lave-glaces

## Position d'entretien

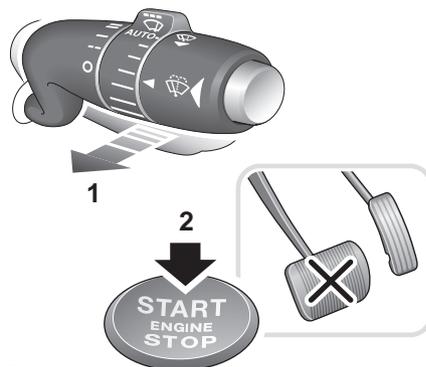
### ATTENTION

! Si les essuie-glaces sont laissés en position d'entretien toute une nuit par temps très froid, ne mettez pas le contact avant d'avoir enlevé le givre/gel des essuie-glaces. Les essuie-glaces essaient de retourner à la position de repos lorsque le contact est établi. S'ils sont collés au pare-brise à cause du gel, le mécanisme risque d'être endommagé.



La position d'entretien des essuie-glaces permet de mettre les essuie-glaces dans une position plus accessible. Vous pouvez ainsi remplacer plus facilement les balais ou retirer le givre/gel.

## Réglage de la position d'entretien



1. Coupez le contact et tirez la manette des essuie-glaces vers le volant, en position de balayage simple. Maintenez la manette dans cette position.
2. Tout en maintenant la manette dans cette position, et en veillant à ne pas appuyer sur la pédale de frein, appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur pour établir le contact.

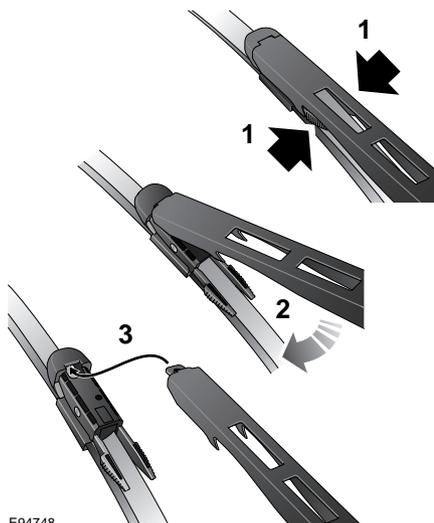
Les essuie-glaces se mettent alors en position verticale (d'entretien). Relâchez la manette et coupez le contact.

# Essuie-glaces et lave-glaces

## Remplacement des balais d'essuie-glaces

### ATTENTION

⚠ Ne montez que des balais d'essuie-glaces de longueur et de type corrects. Dans le cas contraire, vous pourriez endommager le système d'essuie-glaces et dérégler le fonctionnement du détecteur de pluie.



E94748

Après avoir mis les essuie-glaces en position d'entretien, soulevez les balais d'essuie-glaces de sorte qu'ils ne touchent plus le pare-brise. Pour retirer les balais, procédez comme suit :

1. Poussez et rapprochez les deux clips qui se trouvent sous le support de l'essuie-glace.
2. Faites pivoter les clips et le balais en les écartant du support de l'essuie-glace.
3. Faites glisser le balais pour le retirer du bras de l'essuie-glace.

Pour poser un nouveau balais, suivez la procédure dans l'ordre inverse.

# Vitres et rétroviseurs

## LEVE-VITRES ELECTRIQUES

### AVERTISSEMENT



Toutes les vitres sont équipées d'un système de protection anti-pincement. Cependant, lors de la fermeture d'une vitre, veillez à ce que tous les occupants se tiennent à l'écart de la vitre pour éviter de leur coincer les doigts par exemple. Le système anti-pincement ne protège pas les occupants contre des risques de blessures graves, voire mortelles.



E94755

Lorsque le contact est établi ou que le moteur tourne, appuyez sur le commutateur de lève-vitre pour abaisser la vitre et tirez-le vers vous pour relever la vitre. Relâchez le commutateur à tout moment pour interrompre le mouvement de la vitre.

Les vitres restent opérationnelles jusqu'à 5 minutes après coupure du moteur, dans la mesure où aucune porte n'est ouverte.

### Commande à impulsion

Les quatre vitres ont une commande à impulsion. Tirez brièvement le commutateur vers vous et la vitre se relève jusqu'à fermeture complète. Appuyez brièvement sur le commutateur et la vitre s'abaisse jusqu'à ouverture complète. Si vous actionnez à nouveau le commutateur, le mouvement est interrompu.

### Neutralisation de la protection anti-pincement

La protection anti-pincement interrompt le mouvement de la vitre en cas d'obstruction ou de résistance détectée. Vérifiez la vitre ou son ouverture, et retirez tout objet, glace, etc. faisant obstruction. Pour relever la vitre malgré tout, procédez comme suit :

1. Essayez de fermer la vitre. La fonction anti-pincement empêche la fermeture et abaisse la vitre.
2. Dans les 10 secondes qui suivent, essayez à nouveau de relever la vitre. La fonction anti-pincement empêche la fermeture et abaisse la vitre.
3. Essayez une troisième fois de fermer la vitre mais en maintenant le commutateur en position de fermeture cette fois-ci. La vitre se relève tant que vous maintenez le commutateur dans cette position. Maintenez-le ainsi jusqu'à fermeture complète de la vitre.

**Note :** Si la vitre reste abaissée malgré tout, vous devrez réinitialiser le fonctionnement de la vitre.

# Vitres et rétroviseurs

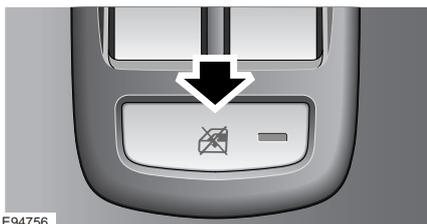
## Réinitialisation des vitres

Si la batterie est débranchée ou déchargée ou bien que l'alimentation électrique est interrompue, les vitres doivent être réinitialisées.

Procédez comme suit :

1. Fermez entièrement la vitre.
2. Relâchez le commutateur puis tirez-le vers vous, en position de fermeture, et maintenez-le ainsi pendant 2 secondes.
3. Ouvrez entièrement la vitre.
4. Relâchez le commutateur puis appuyez dessus, en position d'ouverture, et maintenez-le ainsi pendant 2 secondes.
5. Tirez brièvement le commutateur vers vous pour activer la commande à impulsion.
6. Procédez de même pour chaque vitre.

## Interrupteur d'isolement des vitres



### AVERTISSEMENT

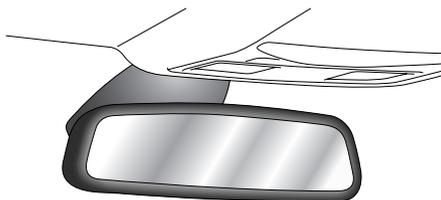


Si des enfants voyagent sur les sièges arrière, servez-vous de l'interrupteur d'isolement pour condamner le fonctionnement des vitres. Pour des raisons de sécurité, ne laissez pas les jeunes enfants ouvrir et fermer les vitres.

Pour éviter l'utilisation des vitres arrière, appuyez sur l'interrupteur d'isolement. Appuyez à nouveau sur celui-ci pour permettre aux passagers de commander les vitres.

## RETROVISEUR INTERIEUR

### Anti-éblouissement



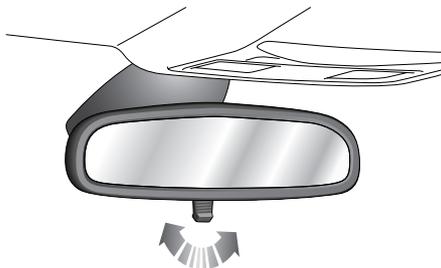
E94836

La fonction anti-éblouissement du rétroviseur intérieur ajuste automatiquement la position de ce dernier par rapport à l'intensité lumineuse ambiante lorsque le contact est établi. Lorsque la marche arrière est engagée, la fonction anti-éblouissement est automatiquement désactivée pour une meilleure visibilité.

**Note :** Si le rétroviseur se détache du pare-brise, un concessionnaire/réparateur agréé doit le rattacher.

**Note :** Si la lunette arrière est masquée ou que la lumière arrivant au rétroviseur perd en intensité du fait d'une obstruction, la fonction anti-éblouissement ne fonctionne pas correctement.

### Anti-éblouissement manuel



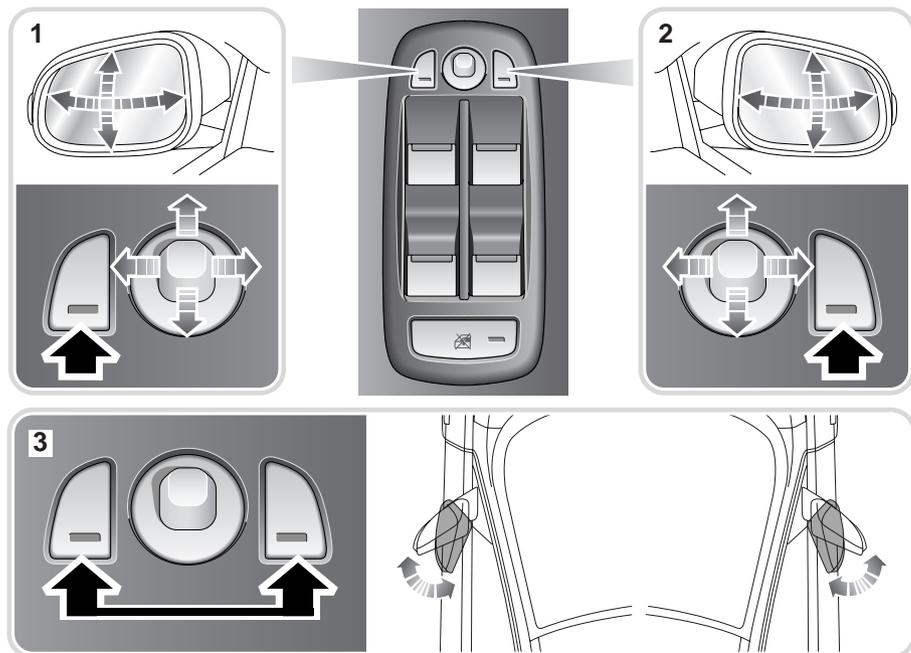
E94837

Pour réduire l'intensité lumineuse reflétée dans le rétroviseur, poussez le levier. Pour revenir en position normale, tirez-le vers vous.

# Vitres et rétroviseurs

## RETROVISEURS EXTERIEURS

### Réglage et escamotage



E94820

1. Réglage du rétroviseur gauche
2. Réglage du rétroviseur droit
3. Escamotage électrique

**Note :** En fonction du type de verre utilisé, les distances sont parfois difficiles à évaluer avec précision lorsque vous utilisez uniquement les rétroviseurs.

### Réglage

Vous pouvez régler les rétroviseurs lorsque le contact est établi :

1. Appuyez sur le bouton de rétroviseur gauche ou droit selon le besoin. Le témoin du bouton s'allume pour indiquer quel rétroviseur a été sélectionné.
2. Actionnez le bouton rotatif pour ajuster le rétroviseur.

### Escamotage

Pour replier les rétroviseurs, appuyez simultanément sur les boutons gauche et droit. Pour déployer les rétroviseurs, appuyez à nouveau sur ces deux boutons.

Vous pouvez replier les rétroviseurs lorsque le contact est établi, et jusqu'à 5 minutes après la coupure du contact, à condition que la porte conducteur reste fermée. Si vous ouvrez la porte conducteur, il vous faudra établir à nouveau le contact avant de pouvoir replier les rétroviseurs.

**Note :** Si les rétroviseurs sont repliés manuellement ou déplacés sous l'effet d'un choc, leur tête se détache. Pour réenclencher le mécanisme, pliez et dépliez les rétroviseurs à l'aide des boutons.

# Vitres et rétroviseurs

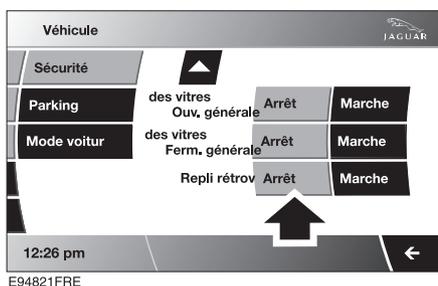
## Escamotage automatique

L'escamotage automatique peut être activé pour que les rétroviseurs se replient lors du verrouillage du véhicule et se déplient lors du déverrouillage de ce dernier.

**Note :** Si les rétroviseurs ont été repliés à l'aide des boutons, ils ne se déplient pas lors du déverrouillage.

Pour activer/désactiver l'escamotage automatique :

1. Dans le Menu principal de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule**.



2. Par défaut, c'est le menu Sécurité qui s'affiche. Appuyez sur la flèche située au bas du menu pour faire défiler la liste jusqu'à ce que l'écran ci-dessus s'affiche.
3. Sélectionnez **Repli rétrov.**, puis soit **Marche** soit **Arrêt**.

## Inclinaison du rétroviseur en marche arrière

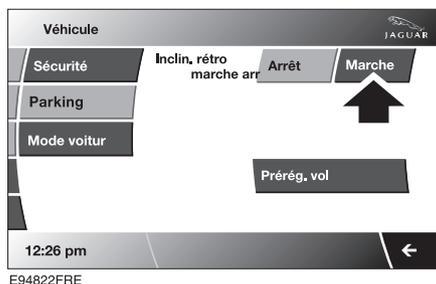
Si la fonction a été activée, le rétroviseur passager s'ajuste automatiquement lorsque la marche arrière est sélectionnée pour améliorer l'angle de vue.

A l'aide du bouton rotatif, vous pouvez ajuster plus précisément l'inclinaison du rétroviseur. Par la suite, lorsque vous passez en marche arrière, l'inclinaison que vous venez d'ajuster est sélectionnée.

Lorsque la marche arrière est désélectionnée ou lorsque le véhicule roule à plus de 12 km/h (7,5 mi/h) en marche arrière, le rétroviseur se remet à la position normale.

Pour activer/désactiver l'inclinaison du rétroviseur :

1. Dans le Menu principal de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule**.



2. Par défaut, c'est le menu Sécurité qui s'affiche. Sélectionnez **Parking**.
3. Sélectionnez **Inclin. rétro marche arr.**, puis soit **Marche** soit **Arrêt**.

## Éléments chauffants

Les rétroviseurs extérieurs sont munis d'éléments chauffants qui permettent d'éliminer la glace ou la buée présente sur le verre. Les éléments chauffants se mettent en marche automatiquement en fonction de la température ambiante et des conditions extérieures.

# Vitres et rétroviseurs

## SYSTEME DE SURVEILLANCE DES ANGLES MORTS

### AVERTISSEMENTS



Le système de surveillance des angles morts (BSM) est un dispositif conçu pour améliorer la sécurité au volant et ne remplace en aucun cas l'utilisation des rétroviseurs intérieur et extérieurs. Il incombe au conducteur de détecter les autres véhicules, d'évaluer leur distance et vitesse relatives, et de décider s'il est prudent ou pas de changer de voie.



Veillez noter que le BSM n'informe pas toujours correctement des véhicules s'approchant à grande vitesse par derrière ou des véhicules que vous dépassez rapidement.



La pluie, la neige et les éclaboussures de la route peuvent altérer le fonctionnement des détecteurs. La fiabilité de détection d'un véhicule/objet dans l'angle mort peut être altérée. Dans de telles conditions, redoublez de prudence lorsque vous changez de voie.



Il arrive que le BSM ne détecte pas tous les véhicules et détecte des objets comme des barrières sur le bas-côté, etc.

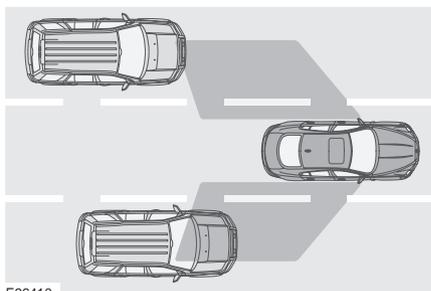
### ATTENTION



Veillez à ne pas masquer les icônes d'avertissement situées sur les rétroviseurs extérieurs par des étiquettes adhésives ou autres objets.



Ne collez pas d'étiquettes ou n'attachez pas d'objets aux pare-chocs arrière. Ils risqueraient d'entraver le bon fonctionnement des détecteurs.



Le BSM surveille la zone adjacente au véhicule que le conducteur peut difficilement voir. Il a été conçu pour identifier tout objet dépassant le véhicule. De chaque côté du véhicule, un détecteur identifie tout véhicule/objet effectuant un dépassement du véhicule dans l'angle mort et ignore tous les objets en position fixe ou venant dans le sens inverse, etc.

Le détecteur contrôle la zone délimitée à l'avant par le rétroviseur extérieur et s'étendant jusqu'à environ 7 m (23 ft) derrière les roues arrière et 2,5 m (8,2 ft) sur le côté du véhicule (soit la largeur normale d'une voie).

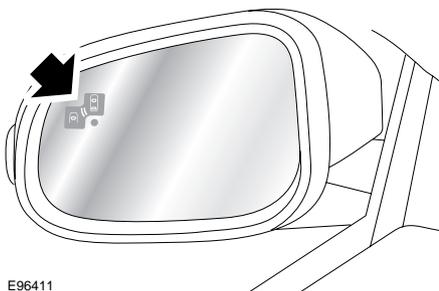
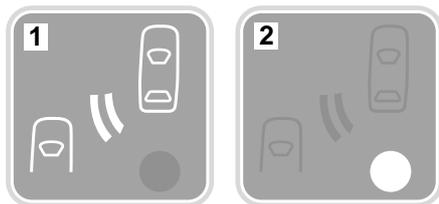
**Note :** Ce détecteur radar est homologué dans tous les pays qui appliquent la directive RTTE (radio et équipement terminal de télécommunication).

**Note :** Le système couvre la zone d'une largeur de voie fixe. Si les voies sont plus étroites, les objets en mouvement dans des voies non-adjacentes risquent d'être détectés.

Le BSM s'active automatiquement quand le véhicule roule à plus de 16 km/h (10 mi/h) en marche avant. Lorsque le système s'active, il effectue un autocontrôle au cours duquel les icônes d'avertissement des rétroviseurs s'allument l'une après l'autre, pendant une courte période.

# Vitres et rétroviseurs

Le BSM a été conçu pour un fonctionnement optimal sur des routes à plusieurs voies.



E96411

Lorsqu'un objet dépassant le véhicule est identifié par le système, une icône d'avertissement **jaune (1)** s'allume dans le rétroviseur correspondant pour informer le conducteur qu'un danger potentiel existe dans l'angle mort et que tout dépassement serait alors dangereux.

**Note :** Si deux objets dépassant le véhicule sont détectés de part et d'autre de celui-ci, en même temps, les icônes d'avertissement des deux rétroviseurs s'allument.

**Note :** Le BSM s'éteint automatiquement lorsque vous sélectionnez la position **R** (marche arrière) ou **P** (stationnement), lorsque le véhicule roule à moins de 16 km/h (10 mi/h) mais aussi lorsque le connecteur électrique de la prise de remorquage est branché sur les véhicules équipés d'un dispositif de remorquage monté en usine. Un témoin jaune s'allume alors dans le rétroviseur.

## Obstruction des détecteurs

Le BSM se désactive automatiquement si l'un des détecteurs est complètement masqué. Un témoin jaune s'allume (2) dans le rétroviseur pour vous avertir de l'obstruction et **OBSTRUCTION DETECTEUR BSM** apparaît dans l'afficheur de messages.

**Note :** Les contrôles d'obstruction ne sont lancés que si le véhicule roule à plus de 32 km/h (20 mi/h). Il faut au moins 2 minutes de conduite au-dessus de cette vitesse au système pour pouvoir déterminer si le détecteur est masqué.

Si tel est le cas, vérifiez que rien n'obstrue le pare-chocs arrière et qu'il n'est pas recouvert de gel, de givre ou de poussière.

## Défaut du système

Si l'un des détecteurs est défectueux, un témoin jaune s'allume dans le rétroviseur extérieur et **BSM NON DISPONIBLE** apparaît sur l'afficheur de messages.

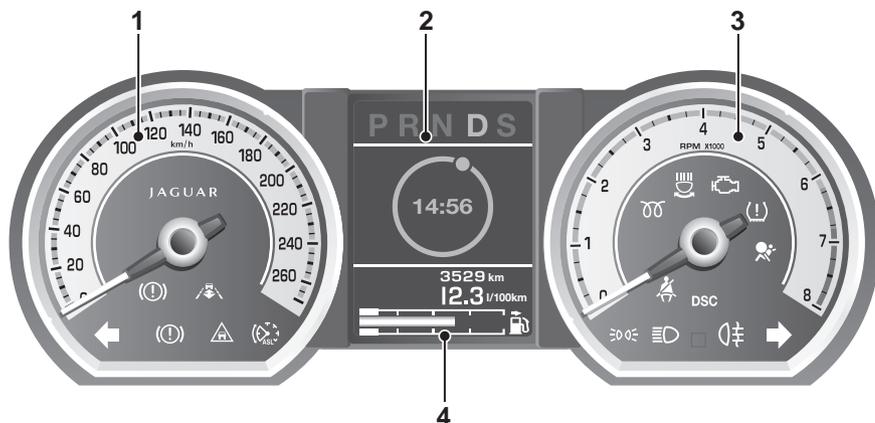
**Note :** Même si un seul des détecteurs est affecté, tout le système est désactivé. Si le défaut est temporaire, le système fonctionne correctement une fois le contact coupé puis rétabli.

En cas défaut du système, consultez votre concessionnaire/réparateur agréé.

# Instruments

## VUE D'ENSEMBLE DU TABLEAU DE BORD

### Tableau de bord



JAG1307

1. Compteur de vitesse.
2. Afficheur de messages
3. Compte-tours
4. Jauge de carburant

Les informations qu'affichent les instruments ne sont pas correctes tant que le contact n'est pas établi.

#### Compteur de vitesse

Indique la vitesse du véhicule.

#### Afficheur de messages

Affiche des messages d'avertissement et d'informations, ainsi que le mode du sélecteur de vitesses et les informations de position.

Voir **MESSAGES D'AVERTISSEMENT ET D'INFORMATION** (page 109).

Voir **TRANSMISSION AUTOMATIQUE** (page 139).

#### Compte-tours

Indique le régime de rotation du moteur en tours par minute (tr/min) x 1 000.

#### Jauge de carburant

##### ATTENTION



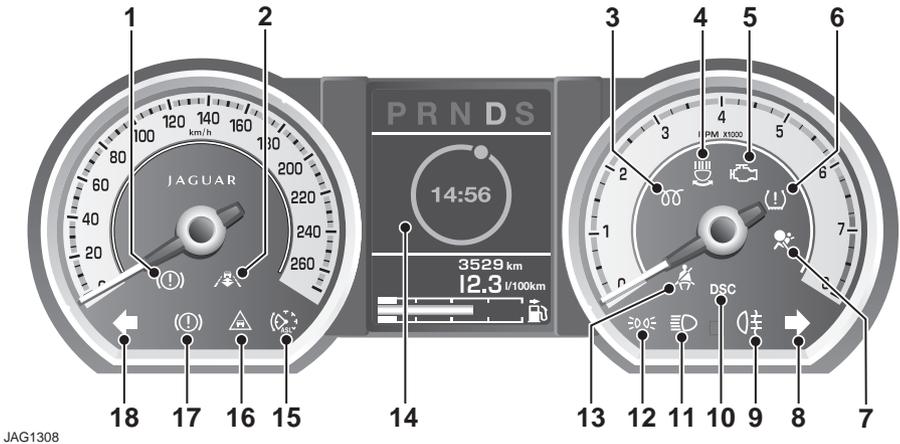
Ne laissez jamais le véhicule tomber en panne sèche. Les ratés qui en résulteraient pourraient gravement endommager le convertisseur catalytique.

L'afficheur de messages indique **NIV CARBURANT BAS** lorsque le niveau de carburant tombe à environ 1/16 de la capacité du réservoir. Ceci représente une autonomie approximative de 50 à 65 km (30 à 40 mi).

Une flèche apparaît au-dessus du symbole de la pompe à carburant pour vous rappeler le côté duquel faire le plein.

# Instruments

## TEMOINS



JAG1308

1. Système de freinage antiblocage des roues (ABS)
2. Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)
3. Bougies de préchauffage (diesel uniquement)
4. Système d'éclairage avant adaptatif (AFL)
5. Dysfonctionnement du moteur
6. Système de contrôle de la pression des pneus (TPMS)
7. Airbag
8. Indicateur de direction droit
9. Feu arrière de brouillard
10. Contrôle dynamique de stabilité (DSC)
11. Feux de route
12. Feux de position
13. Ceintures de sécurité
14. Afficheur de messages
15. Limiteur de vitesse automatique (ASL)

16. Détection avant
17. Frein de stationnement électrique (EPB) activé/niveau du liquide de frein bas/répartiteur électronique de freinage (EBD)
18. Indicateur de direction gauche

Les témoins lumineux **ROUGES** signalent les avertissements prioritaires. Le conducteur doit rechercher immédiatement la cause d'un avertissement prioritaire ou demander l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

Les témoins lumineux **JAUNES** signalent les avertissements secondaires. Certains indiquent qu'un système du véhicule est actif, tandis que d'autres indiquent que le conducteur doit intervenir puis demander l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

Les autres témoins du tableau de bord indiquent l'état d'un système, par exemple bleu pour indiquer l'allumage des faisceaux de route et vert celui des indicateurs de direction.

# Instruments

## Contrôle des témoins

Un contrôle des ampoules de 3 secondes est effectué lorsque le contact est établi (sauf pour le témoin d'airbag qui reste allumé 6 secondes). Si un témoin reste allumé après ce délai, recherchez la cause de l'anomalie avant de prendre la route.

Certains témoins sont accompagnés de messages sur l'afficheur.

**Note :** Certains témoins (feux de route, indicateurs de direction, etc.) ne sont pas testés lors du contrôle des témoins.

## Frein (rouge)

### AVERTISSEMENT



Si le message **LIQUIDE FREINS BAS** s'affiche, vérifiez le niveau du liquide de frein et faites l'appoint, si besoin est. Ne conduisez pas le véhicule tant que le défaut n'a pas été corrigé. Demandez l'aide d'un technicien qualifié avant de poursuivre votre route.



Ce témoin s'allume lorsque le contact est établi, que le frein de stationnement est serré et/ou le niveau de liquide de frein est bas. Ce témoin s'allume également en cas de défaut du répartiteur électronique de freinage (EBD).

Si le témoin est allumé sans qu'aucun message correspondant ne s'affiche, cela signifie que le frein de stationnement est serré.

Si le témoin clignote, il y a un défaut dans le système du frein de stationnement et ce dernier ne peut pas être serré.

Si le témoin est allumé et que le message **FREIN A MAIN SERRE** est affiché, cela signifie que le frein de stationnement est serré alors que le véhicule roule. Desserrez le frein de stationnement ou arrêtez le véhicule quand vous pouvez le faire sans danger.

Si le témoin est allumé et que le message **LIQUIDE FREINS BAS** apparaît sur l'afficheur de messages avec un témoin de priorité rouge, cela indique que le niveau du liquide de frein est bas. Dans ce cas, il peut y avoir une perte de freinage imminente dans l'un ou les deux circuits de freinage. Arrêtez doucement le véhicule et vérifiez le niveau du liquide de frein. Au besoin, faites l'appoint avec le type de liquide recommandé. Si le message d'avertissement s'affiche toujours, ne conduisez pas le véhicule tant que le défaut n'a pas été corrigé. Demandez l'aide d'un technicien qualifié avant de poursuivre votre route. Voir **CONTROLE DU LIQUIDE DE FREIN** (page 204).

Si le témoin est allumé et que le message **DEFAUT EBD** sur fond rouge apparaît sur l'afficheur de messages, une anomalie de l'EBD a été détectée. Arrêtez le véhicule doucement dès que possible et sans prendre de risques, puis faites appel à un technicien qualifié.

## Ceintures de sécurité (rouge)



Le témoin lumineux reste allumé quand le contact est établi et :

- la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée ou
- un passager est assis sur le siège avant et sa ceinture de sécurité n'est pas attachée.

Le témoin devrait s'éteindre dès que la ceinture concernée est attachée.

# Instruments

## Beltminder (rappel de ceinture de sécurité) (rouge)



La fonction Beltminder, qui utilise le même témoin que celui des ceintures de sécurité, rappelle au conducteur que sa ceinture et/ou celle du passager avant ne sont pas bouclées.

Si le véhicule roule à 16 km/h (10 mi/h) ou plus et que la ceinture d'un siège occupé n'est pas attachée, le témoin clignote.

Le témoin continue de clignoter pendant 10 secondes, puis recommence toutes les 30 secondes pendant 5 minutes environ ou jusqu'au bouclage de la ou des ceintures de sécurité ou bien jusqu'à l'arrêt du véhicule.

Si le témoin reste allumé alors que la ou les ceintures sont attachées, demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible. Vous pouvez conduire le véhicule sans danger avec le témoin allumé, à condition que la ou les ceintures de sécurité soient bien attachées.

Vérifiez que tous les occupants ont attaché leur ceinture de sécurité avant de démarrer.

**Note :** Si un objet lourd est placé sur le siège passager avant, il peut activer la fonction Beltminder. Il est conseillé de placer l'objet dans le coffre à bagages.

## Système de freinage antiblocage des roues (ABS) (jaune)

### AVERTISSEMENT



Si les témoins d'ABS et de frein sont allumés en même temps, ne conduisez pas le véhicule tant que le défaut n'a pas été corrigé. Demandez immédiatement l'aide d'un technicien qualifié.



Ce témoin s'allume si une anomalie est détectée dans l'ABS (et un message d'avertissement apparaît sur l'afficheur de messages).

Les freins continuent de fonctionner normalement, mais sans l'ABS.

Si le témoin s'allume ou reste allumé après le cycle de contrôle des ampoules, demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

### Phares autodirectionnels (jaune)



Ce témoin s'allume lorsqu'il y a un défaut dans le système. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

### Dysfonctionnement du moteur (jaune)



Ce témoin s'allume lorsque le contact est établi et reste allumé jusqu'à ce que le moteur démarre.

Si le témoin s'allume pendant la marche du moteur, il y a un dysfonctionnement du moteur.

Un équipement de diagnostic spécialisé est nécessaire pour réparer ce type de défaillance. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

Il se peut que le véhicule passe en mode dépannage, avec une réduction éventuelle des performances du moteur. Conduisez prudemment.

# Instruments

## Contrôle dynamique de stabilité (DSC) (jaune)



Le témoin clignote deux fois toutes les secondes lorsque le DSC intervient.

Le message **DSC NON DISPONIBLE** s'affiche et le témoin reste allumé en continu si un défaut est détecté dans le système.

Lorsque la fonction TRAC/DSC est sélectionnée, le message **TRAC/DSC** s'affiche pendant 4 secondes et le témoin reste allumé.

Lorsque le DSC est éteint, un signal sonore retentit, le message **SYSTEME DSC SUR ARRET** apparaît sur l'afficheur de messages et le témoin reste allumé.

## Feux arrière de brouillard (jaune)



Ce témoin s'allume quand les feux arrière de brouillard sont allumés.

## Régulateur de vitesse adaptatif (jaune)



Ce témoin s'allume quand le régulateur de vitesse adaptatif est actif pour indiquer que le véhicule est en mode convoi.

## Airbags (jaune)



Ce témoin clignote en cas de défaut du système d'airbags, puis reste allumé jusqu'à ce que le défaut ait été diagnostiqué et corrigé.

Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

## Système de contrôle de la pression des pneus (jaune)



Ce témoin s'allume lorsque la pression d'un ou de plusieurs pneus est très insuffisante.

Dans ce cas, arrêtez le véhicule dès que possible, contrôlez les pneus et gonflez-les en respectant la pression recommandée.

## Feux de route (bleu)



Ce témoin s'allume quand les feux de route sont allumés ou lors d'un appel de phares.

## Limiteur de vitesse automatique (vert)



Ce témoin s'allume quand le limiteur de vitesse automatique est engagé.

## Feux de position (vert)



Ce témoin s'allume quand les feux de position latéraux sont allumés.

## Indicateurs de direction (vert)



Le témoin approprié clignote quand la manette de colonne de direction est relevée ou abaissée pour signaler un changement de direction. En cas de défaillance d'une ampoule d'indicateur de direction, un signal sonore retentit et le témoin clignote deux fois plus rapidement qu'à la normale quand cet indicateur est sélectionné.

## Témoins de feux de détresse

Lorsque les feux de détresse sont allumés, les deux indicateurs de direction clignotent en même temps.

# Instruments

## AVERTISSEMENTS ET SIGNAUX SONORES

Divers sons sont émis pour avertir et informer le conducteur :

Danger ou condition	Signal sonore/action
L'éclairage extérieur reste allumé quand la porte conducteur est ouverte.	Un signal sonore retentit jusqu'à ce que la porte conducteur soit fermée (à moins que le commutateur d'éclairage ne soit en position <b>AUTO</b> ).
Feux de détresse allumés	Un tic-tac retentit jusqu'à ce que les feux de détresse soient éteints.
Indicateurs de direction activés	Un tic-tac retentit jusqu'à ce que les indicateurs soient éteints.
Configuration de mémoire 1 (ou 2) enregistrée	Une brève tonalité se fait entendre lorsque la sélection est mémorisée.
Défaillance du système d'airbags	Une séquence de tonalités est répétée cinq fois. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.
Rappel de ceinture de sécurité	Un signal sonore retentit jusqu'à ce qu'une ceinture de sécurité non attachée soit bouclée. Cet avertissement cesse dans les conditions suivantes : tous les sièges avant sont occupés, les ceintures de sécurité sont bouclées, le véhicule est arrêté, le contact est coupé ou plus de 5 minutes environ se sont écoulées depuis que le véhicule a été mis en marche, contact établi, avec la ceinture d'un siège occupé non bouclée.
Frein de stationnement électrique (EPB)	Si l'EPB est serré alors que le véhicule roule, un signal sonore continu retentit ; appuyez alors sur le commutateur pour desserrer l'EPB. Si le système comporte un défaut susceptible d'empêcher le serrage du frein de stationnement électrique, une brève série de signaux sonores retentit.
Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) – Intervention du conducteur	Un signal sonore multiple retentit. Freinez.
Désactivation automatique de l'ACC à basse vitesse	Un signal sonore retentit pour indiquer que l'ACC n'est plus actif.
Dépassement de plus de 15 km/h (9 mi/h) au-dessus de la vitesse programmée pour le limiteur automatique de vitesse	Bref signal sonore : réduisez votre vitesse.
Le sélecteur de vitesses n'est pas en position <b>P</b> (stationnement) quand le contact est coupé	Un signal sonore retentit. Sélectionnez la position <b>P</b> .
Avertissement de délai d'entrée (marchés européens uniquement)	Signal sonore intermittent, grave et lent. Désarmez le système de sécurité.

# Instruments

---

<b>Danger ou condition</b>	<b>Signal sonore/action</b>
La clé intelligente Jaguar ne peut pas être détectée.	Un signal sonore retentit. Il faut alors insérer la télécommande dans l'unité de commande de démarrage.
Vous devez retirer la clé intelligente Jaguar de l'unité de commande de démarrage.	Un signal sonore retentit pendant 60 secondes si la clé intelligente Jaguar se trouve dans l'unité de commande de démarrage et que la porte conducteur est ouverte. Il faut alors retirer la télécommande de l'unité de commande de démarrage.
DSC désactivé	Un signal sonore retentit.

# Ecrans d'affichage

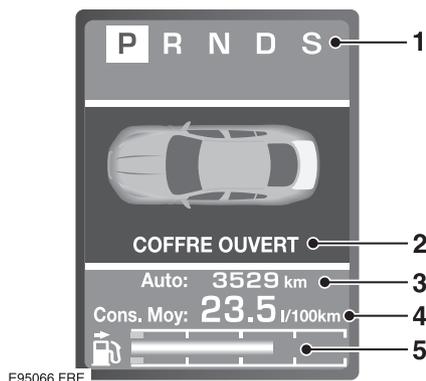
## INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

L'afficheur de messages est situé entre les cadrans du compte-tours et du compteur de vitesse.

Ce dernier est actif dès que vous ouvrez une porte pour entrer dans le véhicule.

Le rôle principal de l'afficheur de messages est de donner au conducteur les informations suivantes :

- Des messages d'avertissement.
- Des messages d'alerte temporaire.
- Des messages d'information.



L'écran de l'afficheur de messages est divisé en diverses zones qui affichent ce qui suit :

1. La vitesse sélectionnée, automatique ou manuelle
2. Des messages d'avertissement, sur fond rouge ou jaune, si des défauts sont détectés dans un système. Des messages d'état sont affichés pour indiquer les changements d'état de certaines fonctions du véhicule, par exemple le système de navigation, le téléphone. L'horloge est visible lorsqu'aucune autre information n'a besoin d'être affichée. Voir **HORLOGE** (page 127).

3. Des informations provenant de l'ordinateur de bord, notamment la distance totale parcourue par le véhicule. Voir **ORDINATEUR DE BORD** (page 110).
4. Des informations provenant de l'ordinateur de bord en rapport avec le trajet **A**, **B** ou **Auto**. Voir **REGLAGES PERSONNALISES** (page 115).
5. La jauge de niveau du carburant. La petite flèche figurant au-dessus du symbole représentant une pompe à essence indique de quel côté du véhicule est situé le bouchon de remplissage.

## MESSAGES D'AVERTISSEMENT ET D'INFORMATION

### AVERTISSEMENT



Si un témoin est allumé, arrêtez le véhicule dès que vous pouvez le faire sans danger. N'ignorez pas les messages d'avertissement importants. Dans le cas contraire, vous pourriez endommager le véhicule de façon irréversible.

La plupart des messages d'avertissement sont accompagnés d'un témoin qui s'allume pour indiquer leur priorité. Des messages d'information s'affichent également de temps en temps.

Si plusieurs messages sont actifs, ils sont affichés tour à tour pendant 2 secondes par ordre de priorité.

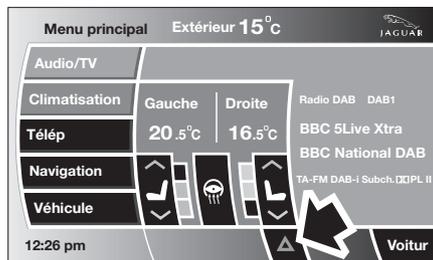
Les messages ont priorité sur les indications de l'ordinateur de bord ; ils s'affichent lorsque le contact est établi.

**Note :** Les messages d'information de l'afficheur et leur signification sont décrits dans les chapitres correspondant au sujet en question.

# Ecrans d'affichage

## Suppression des messages à l'écran

Il est possible de supprimer de façon temporaire certains messages d'avertissement ou d'information émis par l'afficheur de messages.



JAG1329 FRE

Lorsqu'un message apparaît sur l'afficheur de messages (par ex. **NIVEAU LIQUIDE LAVE-GLACE BAS**), un triangle d'avertissement rouge s'affiche sur l'écran tactile, à l'endroit indiqué sur l'illustration.

Appuyez sur ce triangle pour bloquer momentanément l'affichage du message. Une fois le message supprimé, le triangle d'avertissement passe du rouge au blanc sur l'afficheur de messages pour rappeler la présence d'un message en attente.

**Note :** Certains avertissements ne peuvent pas être supprimés sur l'écran car ils sont essentiels au bon fonctionnement du véhicule.

**Note :** Si plusieurs messages s'affichent, vous pouvez répéter cette procédure pour supprimer tous les messages de l'écran.

Les messages supprimés s'affichent à nouveau la prochaine fois que vous mettez le contact et ce, jusqu'à ce que le défaut soit corrigé (dans cet exemple, jusqu'à l'appoint du liquide de lave-glace).

## ORDINATEUR DE BORD

La mémoire de l'ordinateur de bord enregistre les données pour un trajet ou une série de trajets jusqu'à ce qu'il soit remis à zéro.

Les informations affichées ne sont données qu'à titre indicatif car elles peuvent être affectées par la circulation ainsi que les conditions routières et météorologiques.

Trois mémoires indépendantes sont disponibles : A, B et Auto. Les mémoires A et B peuvent être configurées indépendamment, tandis que la mémoire Auto se remet à zéro chaque fois que le contact est coupé et rétabli, lorsque le véhicule roule.

Toutes les informations de l'ordinateur de bord pour les différentes mémoires peuvent être affichées sur l'écran tactile situé dans la console centrale, tandis que les informations sur le trajet actuellement sélectionné sont affichées sur l'afficheur de messages du tableau de bord.

Pour accéder aux réglages de l'écran tactile de l'ordinateur de bord :

- Dans le **Menu principal** de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule**.
- Sélectionnez **Ordin. trajet**.
- Sélectionnez l'élément voulu dans le menu.

### Ordinateur de bord : afficheur de messages l'ordinateur de bord



E91243

La distance totale parcourue par le véhicule (1) et la distance partielle (2) sont affichées ainsi que la consommation moyenne de carburant et la vitesse moyenne si elles sont sélectionnées au moyen de l'écran tactile. En outre, A, B ou Auto est aussi affiché, selon la mémoire actuellement sélectionnée.

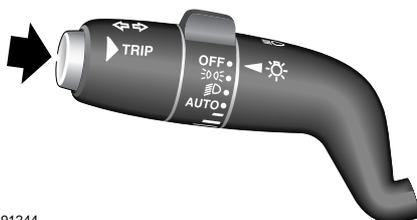
# Ecrans d'affichage

## Totalisateur kilométrique

Le totalisateur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule depuis sa production.

Les distances totale et partielle sont affichées en miles ou en kilomètres, selon les paramètres sélectionnés au moyen de l'écran tactile.

## Changement de l'affichage



E91244

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **TRIP** (ordinateur de bord) à l'extrémité de la tige gauche de colonne pour afficher les données de l'ordinateur de bord dans l'ordre suivant :

- Distance partielle
- Vitesse moyenne
- Consommation moyenne de carburant
- Autonomie

## Distance du trajet (A, B et Auto)

Distance parcourue depuis la dernière remise à zéro de la mémoire. L'indication maximale pour un trajet est de 16 090 km (9 999,9 mi). L'ordinateur repasse automatiquement à zéro si cette distance est dépassée.

## Vitesse moyenne (A, B et Auto)

La vitesse moyenne depuis la dernière pression sur le bouton de remise à zéro.

## Consommation moyenne de carburant (A, B et Auto)

Consommation moyenne de carburant, en litres aux 100 km (sauf au Japon : kilomètres par litre), en miles par litre ou en miles par gallon (R-U uniquement), calculée à partir de la distance totale parcourue et de la quantité de carburant totale consommée.

## Autonomie

Indique la distance, en kilomètres ou en miles, que le véhicule devrait parcourir avec le carburant restant, en supposant que la consommation moyenne de carburant reste constante.

## ML/km (également mi/L)

La sélection de l'affichage en unités métriques ou impériales s'effectue au moyen de l'écran tactile.

## Langue affichée

La langue affichée est sélectionnée au moyen de l'écran tactile.

## Reset (remise à zéro)

La remise à zéro des mémoires de trajets s'effectue au moyen de l'écran tactile.

# Ecrans d'affichage

---

## Indicateur de périodicité d'entretien

Le message de périodicité d'entretien s'affiche uniquement quand il ne reste plus que 3 400 km (2 000 mi) avant le prochain entretien.

Lorsque le contact est établi et que le véhicule a commencé le décompte avant entretien, **ENTRETIEN REQ DS XXXX km (XXXX MLS)** apparaît sur l'afficheur de messages et l'affichage clignote en jaune.

L'affichage indique à nouveau les réglages prédéfinis après 5 secondes environ.

Lorsque l'entretien arrive à échéance, le message **INTERVENTION NECESSAIRE** apparaît sur l'afficheur de messages et l'affichage clignote en rouge.

L'affichage indique à nouveau les réglages prédéfinis après 5 secondes environ.

Le décompte de la distance diminue tous les 50 km ou 50 mi, selon l'unité de mesure sélectionnée.

Le décompte de la distance est contrôlé par le système de gestion du moteur. Il s'adapte automatiquement au style et aux conditions de conduite. Ceci permet de déterminer le moment précis auquel l'entretien doit être réalisé.

### ATTENTION



Si aucun indicateur de périodicité d'entretien ne s'affiche au cours du cycle d'entretien du véhicule,

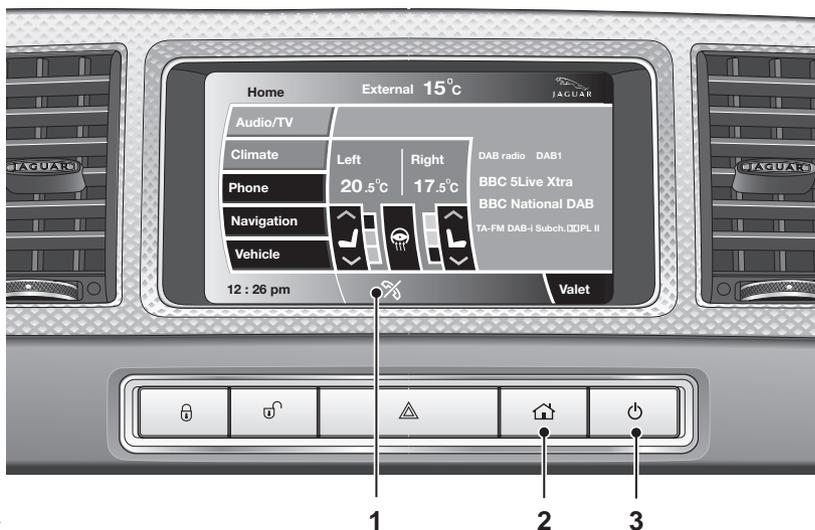
assurez-vous que ce dernier est entretenu conformément aux intervalles spécifiés dans le livret d'entretien.

---

**Note :** *Après chaque entretien, le concessionnaire/réparateur agréé remet à zéro l'afficheur de distance pour que le décompte jusqu'au prochain entretien recommence.*

# Ecrans d'affichage

## ECRAN TACTILE



E95067

1. Ecran tactile
2. Bouton du **Menu principal**
3. Bouton de marche/arrêt de l'écran tactile

**Note :** Pour que l'écran tactile reste actif lorsque le moteur est arrêté, appuyez à nouveau sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur sans appuyer sur la pédale de frein.

1. **Ecran tactile :** En s'allumant, l'écran tactile affiche le **Menu principal**. Toutes les fonctions et opérations de l'écran tactile sont obtenues à partir du Menu principal par simple pression sur les touches correspondant aux différents systèmes.
2. **Bouton du Menu principal :** Appuyez pour retourner au **Menu principal** à partir de toutes les fonctions.
3. **Bouton de marche/arrêt de l'écran tactile :** Appuyez une fois sur ce bouton pour allumer l'écran, puis une seconde fois pour retourner au mode d'économiseur d'écran. Une nouvelle pression vous permet d'éteindre l'écran tactile.

### Fonctions du système

Six systèmes principaux et leurs niveaux individuels de fonctionnement et de réglage sont commandés au moyen de l'écran tactile. Ce sont les suivants :

- **Système audio :** Affichage de la radio AM/FM ou DAB, appareil auxiliaire, système audio portable, TV ou lecteur de CD
- **Climatisation :** Air conditionné, distribution, sièges, volant chauffé, recyclage d'air automatique
- **Téléphone :** Numérotation, répertoire, dix derniers appels (effectués, reçus, manqués)
- **Système de navigation :** Destination, lieux mémorisés, configuration du système de navigation, options d'itinéraire
- **Véhicule :** Sécurité, stationnement, mode voiturier, ordinateur de bord, horloge, luminosité, contraste, configuration du système, du véhicule et de l'affichage
- **Système de commandes vocales :** Guide d'utilisation, liste des commandes, ajout de marquages vocaux téléphoniques, configuration

# Ecrans d'affichage

## Utilisation de l'écran tactile

### AVERTISSEMENT



Par mesure de sécurité, n'utilisez, ne réglez ou ne regardez le système que lorsque vous pouvez le faire sans danger.

### ATTENTION



Gardez toujours le moteur en marche pendant une utilisation prolongée de l'écran tactile. Si vous ne prenez pas cette précaution, la batterie risque de se décharger et de rendre le démarrage du moteur impossible.

Lorsque vous appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur, l'écran tactile est activé par le bouton de marche/arrêt situé sur la console centrale.

Les **boutons** de la console centrale (sous l'écran tactile) nécessitent une pression ferme. Les **touches** de l'écran tactile ne nécessitent qu'une pression brève et légère pour fonctionner. N'exercez pas une pression excessive.

Pour actionner les touches de l'écran tactile, servez-vous toujours du bout du doigt en repliant le pouce et les autres doigts afin d'écarter ces derniers de l'écran. Si vous appuyez sur l'écran avec plusieurs doigts, le système risque de mal interpréter votre demande.

Tout au long du manuel, l'expression **sélectionnez un élément** (ou une expression similaire) signifie **appuyez sur une touche de l'écran** pour sélectionner ou modifier l'élément désiré.

Le manuel montre les menus qui apparaissent sur l'écran, explique comment utiliser les et illustre la manière de sélectionner ou modifier les réglages et les paramètres requis. Après vous être familiarisé avec les commandes, suivez les menus et instructions à l'écran pour utiliser le système selon vos besoins.

## Touches de l'écran tactile

Les touches de l'écran tactile sont les suivantes (elles ne sont peut-être pas toutes affichées simultanément) :



Retour à l'écran précédent



Bouton du triangle de signalisation indiquant la présence d'un message d'avertissement ou d'information sur l'afficheur de messages

Appuyez sur ce bouton pour supprimer de façon temporaire le message d'avertissement de l'afficheur de messages. Voir **MESSAGES D'AVERTISSEMENT ET D'INFORMATION** (page 109).



Téléphone : connexion



Téléphone : déconnexion



Page précédente ou augmentation du réglage à la valeur requise



Page suivante ou diminution du réglage à la valeur requise



Accès direct à l'écran de configuration du mode voiturier



Indicateur de puissance du signal du téléphone



Témoin de charge de la batterie du téléphone



Aucun téléphone connecté

# Ecrans d'affichage

## Entretien de l'écran tactile

### ATTENTION



Prenez soin d'éviter de renverser ou d'éclabousser des liquides sur l'écran tactile.

N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer votre écran tactile. Pour connaître les produits de nettoyage approuvés pour l'écran tactile, contactez votre concessionnaire/réparateur agréé.

L'encadrement intérieur de l'écran tactile doit rester propre pour assurer des performances optimales. Enlevez régulièrement les marques de doigts et la poussière à l'aide d'un chiffon doux et d'un produit de nettoyage approuvé par Jaguar.

Dans la mesure du possible, évitez d'exposer l'écran tactile à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.

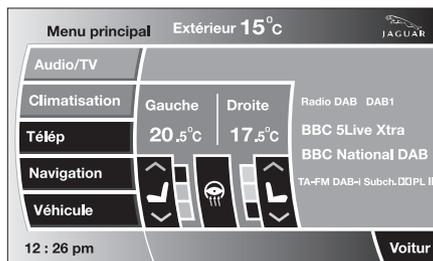
## REGLAGES PERSONNALISES

### Informations d'ordre général

L'écran tactile permet de commander les systèmes audio, de climatisation, de téléphone, de navigation et du véhicule, selon l'équipement monté sur le véhicule.

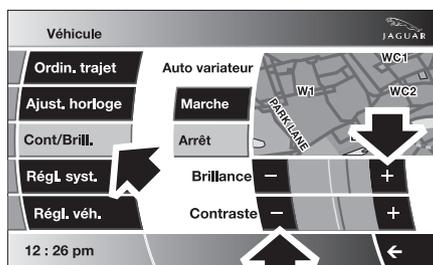
**Note :** Lorsque le moteur est à l'arrêt, l'écran tactile retourne au mode veille. Pour activer l'écran tactile, appuyez à nouveau sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur.

## Affichage du Menu principal



E95068FRE

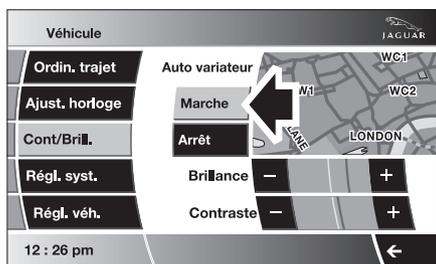
En s'allumant, l'écran tactile affiche le **Menu principal**. Le **Menu principal** peut aussi être affiché à tout moment par une pression sur le bouton de **Menu principal** situé sur la périphérie de l'écran.



E95069FRE

**Réglages de l'écran :** La luminosité et le contraste de l'écran tactile peuvent être réglés selon les préférences personnelles ; ceci inclut la possibilité de réduire l'intensité lumineuse pour la conduite nocturne. Sélectionnez **Véhicule** dans le Menu principal, puis **Cont/Brill.**

# Ecrans d'affichage

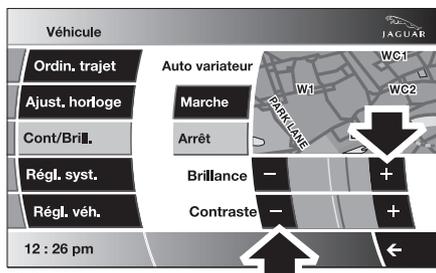


E95070FRE

Sélectionnez **Auto variateur**.

Sélectionnez **Marche**. La luminosité et le contraste sont automatiquement ajustés par le niveau de lumière ambiante.

Avec la diminution de la lumière ambiante, la luminosité de l'écran tactile diminue jusqu'au niveau de l'écran nocturne.



E95071FRE

D'autres réglages de luminosité de l'écran tactile sont possibles au moyen des touches + ou - sur l'écran **Cont/Brill.** ou du rhéostat du tableau de bord. Voir **RHEOSTAT D'ECLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD** (page 126).

## Fenêtres d'affichage

L'utilisation de certaines fonctions fait apparaître une **fenêtre d'affichage** superposée sur l'affichage de l'écran tactile.



E95072FRE

Une **fenêtre d'affichage** est principalement informative et disparaît automatiquement au bout de quelques secondes. Vous pouvez également effacer la **fenêtre d'affichage** en appuyant directement sur celle-ci.

Si une action ou un réglage est requis, le message indique clairement l'action nécessaire et la touche sur laquelle il faut appuyer.

## Systèmes commandés au moyen de l'écran tactile

Cinq systèmes principaux et leurs niveaux individuels de fonctionnement et de réglage sont commandés au moyen de l'écran tactile. Ce sont les suivants :

- **Système audio**
- **Climatisation**
- **Téléphone/Comms/Voix**
- **Navigation**
- **Véhicule**

**Note** : L'onglet **Téléphone** est appelé **Comms** si votre véhicule est équipé du système **JaguarVoice** et **Voix** si votre véhicule est équipé du système **JaguarVoice** mais pas du téléphone.

# Ecrans d'affichage

## Système audio

Le système audio du véhicule interagit avec les systèmes de navigation, de téléphone et de climatisation.

Le système audio peut être commandé par les boutons situés sur la console de l'écran tactile, les touches de l'écran tactile lui-même, ainsi que les commandes multifonctions situées à gauche du volant. Voir **COMMANDES DU SYSTEME AUDIO** (page 69).

Vous trouverez des instructions détaillées concernant l'utilisation du système audio plus haut dans ce manuel. Voir **Utilisation du système audio** (page 269).

## Climatisation automatique

Le système de climatisation automatique peut être commandé par les boutons de la console et les touches de l'écran tactile. Voir **CLIMATISATION AUTOMATIQUE** (page 120).

## Téléphone/Comms/Voix

Le système de communication comprend les fonctions suivantes :

- Téléphone
- Numérotation
- Répertoire
- Dix derniers appels envoyés, reçus, manqués
- Voix

Le téléphone est commandé au moyen de l'écran tactile, par reconnaissance vocale ou par les commandes multifonctions à gauche du volant. Voir **REGLAGE DU VOLANT** (page 67). Vous trouverez des instructions détaillées concernant l'utilisation du téléphone plus haut dans ce manuel. Voir **Téléphone** (page 306).

## Navigation

Vous trouverez des instructions détaillées concernant l'utilisation du système de navigation plus haut dans ce manuel. Voir **Navigation** (page 335).

## Véhicule

Les fonctions suivantes du système sont commandées au moyen de l'écran tactile :

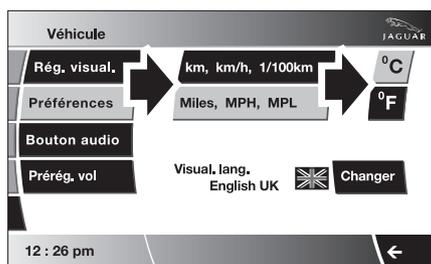
- Ordinateur de bord
- Réglage de l'horloge
- Contraste et luminosité
- Réglages du système
- Paramètres du véhicule

## Langues et unités de distance

Le texte à l'écran et les unités de distance sont disponibles en diverses langues et en unités impériales ou métriques.

Pour accéder aux langues et unités de mesure requises, sélectionnez **Véhicule** dans le Menu principal, puis :

- **Ordin. trajet**
- **Chang. Unités**
- **Préférences**, puis faites votre choix dans le menu.



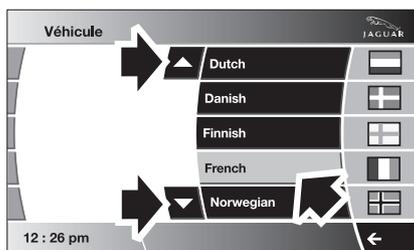
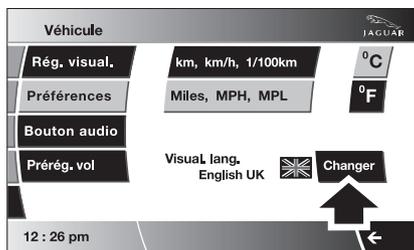
E95073FRE

**Pour modifier les unités de mesure :** Pour choisir les unités de mesure, appuyez sur les touches **km, km/h, 1/100km** ou **Miles, MPH, MPL**.

Sélectionnez l'affichage de la température en appuyant sur **°C** ou **°F**.

**Note :** Vous pouvez sélectionner les degrés Celsius ou Fahrenheit indépendamment des unités métriques ou impériales.

# Ecrans d'affichage



E95074FRE

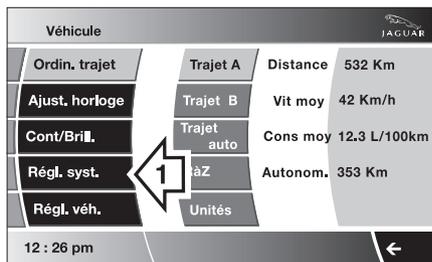
**Pour changer la langue :** Les langues disponibles sont affichées sous forme de liste. Utilisez les flèches de défilement pour parcourir la liste vers le haut ou le bas. Appuyez sur une langue pour la sélectionner.

**Note :** Le système de navigation n'est pas affecté par le changement de langue. Pour changer la langue d'affichage du système de navigation, reportez-vous au chapitre consacré au système de navigation, plus loin dans ce manuel. Voir **Navigation** (page 335).

## Délai de retour à l'écran principal

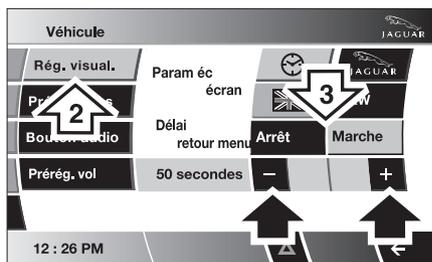
Il s'agit du délai avant que l'écran tactile n'affiche à nouveau le Menu principal, à compter de la dernière saisie de l'utilisateur. Vous pouvez le régler en fonction de vos préférences personnelles.

Dans le **Menu principal**, sélectionnez **Véhicule**.



E95075FRE

### 1. Sélectionnez **Régl. syst.**



E95076FRE

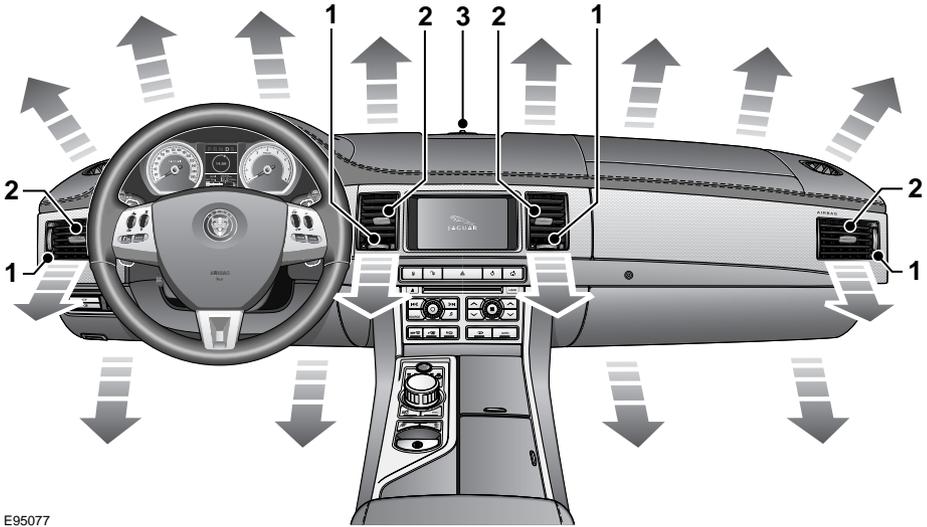
2. Sélectionnez **Rég. visual.** et utilisez la touche + ou - pour augmenter ou réduire le délai. Ce réglage peut aller de 10 secondes à 5 minutes.

**Note :** Une valeur initiale par défaut de 1 minute est sélectionnée si aucun réglage n'est effectué.

3. Pour empêcher l'affichage de retourner au Menu principal, sélectionnez **Délai retour menu - Arrêt**.

# Climatisation

## AERATEURS



E95077

1. Réglage du volume d'air
2. Réglage de l'orientation de l'air
3. Capteur solaire

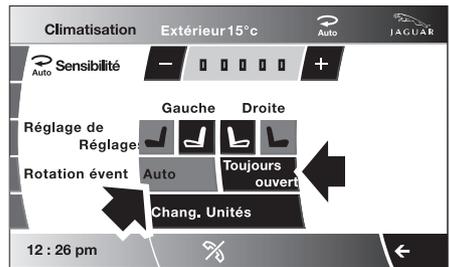
### ATTENTION

⚠ N'obstruez pas le capteur solaire (3) ni les capteurs de température et d'humidité situés à côté de la boîte à gants.

⚠ N'obstruez pas les bouches d'extraction du système de climatisation situées dans le panneau de garnissage, derrière les sièges arrière.

Les aérateurs rotatifs de la planche de bord s'activent lorsque vous appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur, sauf si le système de climatisation a été désactivé manuellement. Réglez le volume d'air à l'aide des molettes (1) et son orientation à l'aide des commandes d'orientation (2), selon vos préférences.

Vous pouvez régler les aérateurs de manière à ce qu'ils soient toujours ouverts, même lorsque le contact est coupé.



E95447FRE

Dans le menu Climatisation de l'écran tactile, sélectionnez **Réglages**. Sélectionnez l'option Rotation événement, puis **Toujours ouvert**.

### Aérateurs arrière

La température de l'air fourni par les aérateurs arrière dépend des réglages des sièges conducteur et passager avant. Par exemple, si la température du siège conducteur est réglée sur 21 °C (70 °F) et celle du siège passager avant sur 20 °C (68 °F), la température de l'air à l'arrière sera de 20,5 °C (69 °F) environ.

# Climatisation

## CLIMATISATION AUTOMATIQUE

La climatisation automatique assure une régulation efficace de l'environnement de l'habitacle sans ajustement constant par les occupants.

Des capteurs situés à l'intérieur du véhicule contrôlent la température, l'humidité et la lumière directe du soleil. Le système de commande électronique ajuste automatiquement l'apport de chaleur, la vitesse de soufflerie, le débit et la distribution de l'air de manière à maintenir la ou les températures sélectionnées et à réduire l'embuage.

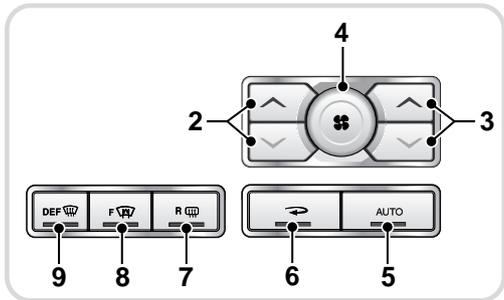
Le système de climatisation comprend également un filtre à pollen/antiodeurs pour offrir un confort supplémentaire aux occupants.

Le fonctionnement automatique offre un confort optimal dans la plupart des conditions de conduite.

**Il est recommandé de choisir la commande automatique (AUTO) comme mode d'utilisation normal.**

La commande automatique peut être neutralisée à tout moment.

### Commandes



E95086

1. Ecran tactile
2. Commande de température gauche
3. Commande de température droite
4. Vitesse de soufflerie : Tournez ce bouton pour la modifier. Appuyez sur ce bouton pour activer/désactiver le système de climatisation.
5. Mode AUTO : Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le fonctionnement automatique.
6. Recyclage : Appuyez sur ce bouton pour l'activer/le désactiver.
7. Lunette arrière chauffante : Appuyez sur ce bouton pour l'activer/la désactiver.
8. Pare-brise chauffant : Appuyez sur ce bouton pour l'activer/le désactiver.
9. Programme de dégivrage : Appuyez sur ce bouton pour l'activer/le désactiver.

# Climatisation

## Boutons de commande de la température



Des boutons de commande séparés permettent le réglage indépendant de la température dans les zones conducteur et passager avant.

Appuyez sur le bouton supérieur (rouge) pour augmenter la température et sur le bouton inférieur (bleu) pour la diminuer.

Les températures des côtés conducteur et passager sont affichées sur l'écran tactile.

Si vous sélectionnez la température maximale ou minimale pour la zone du conducteur, l'affichage indique respectivement **HI** et **LO**.

Ceci annule le mode **AUTO**.

Pour passer rapidement de **HI** ou **LO** à une température moyenne agréable de 22 °C (72 °F), appuyez pendant quelques secondes sur **AUTO**.

**Note :** La différence maximale de température entre le réglage du conducteur et celui du passager est de 3 °C (5,4 °F).

## Dégivrage et désembuage du pare-brise



Pour éliminer le givre ou une lourde buée du pare-brise, appuyez sur **DEF**. Il permet d'activer les fonctions suivantes :

- La soufflerie se met en marche à sa vitesse maximale (elle peut être réglée manuellement à votre convenance).
- L'air conditionné s'active (pour déshumidifier l'air) et ne peut être éteint.
- Le recyclage est désactivé et ne peut pas être sélectionné.
- Le chauffage de la lunette arrière et celui du pare-brise s'activent automatiquement (si le moteur est en marche).

Pour désélectionner le dégivrage, appuyez sur **AUTO** ou à nouveau sur **DEF**.

## Pare-brise et lunette arrière chauffants



Le chauffage du pare-brise (**F**) et celui de la lunette arrière (**R**) peuvent être activés et

désactivés dans n'importe quel mode, y compris lorsque le système de climatisation est arrêté. Ils ne fonctionnent cependant que lorsque le moteur en marche.

Le chauffage du pare-brise se désactive automatiquement au bout de 5 minutes. Le chauffage de la lunette arrière se désactive automatiquement au bout de 21 minutes.

Le chauffage du pare-brise et de la lunette arrière peut être désélectionné manuellement au moyen des boutons-poussoirs.

Par temps froid, le chauffage du pare-brise et celui de la lunette arrière s'activent automatiquement pour la durée prédéfinie au démarrage du moteur. Le chauffage du pare-brise et celui de la lunette arrière s'enclenchent automatiquement lorsque la température est inférieure à 5 °C (41 °F).

## Mode AUTO



Le fonctionnement automatique utilise les commandes de la climatisation et d'autres réglages pour offrir un environnement contrôlé sur une plage de température allant de 16 à 28 °C (59 à 83 °F). Il doit être considéré comme le mode d'utilisation normal.

Pour sélectionner la climatisation automatique, appuyez sur **AUTO**.

Sélectionnez la température souhaitée.

En mode AUTO, vous pouvez sélectionner le chauffage du pare-brise et celui de la lunette arrière, ainsi que le recyclage de l'air temporisé, mais toute autre commande manuelle annule ce mode.

Pour retourner au mode AUTO, appuyez quand vous le souhaitez sur **AUTO**.

# Climatisation

## Vitesse de soufflerie



Réglez la vitesse de soufflerie selon le besoin à l'aide du bouton rotatif.

Appuyez sur celui-ci pour activer ou désactiver le système de climatisation.

En mode AUTO, la vitesse de soufflerie est réglée automatiquement et **AUTO** s'affiche sur l'écran tactile. Tout réglage au moyen du bouton annule le mode AUTO.

**Note :** En mode AUTO, la soufflerie ne fonctionne qu'à basse vitesse si le chauffage est nécessaire, jusqu'à ce que le moteur atteigne sa température de fonctionnement.

## Recyclage



Appuyez pour activer ou désactiver le recyclage. Le témoin du bouton s'allume lorsque le recyclage est activé.

La fonction de recyclage fait recirculer l'air intérieur de l'habitacle. Ceci permet de maintenir une température basse ou plus élevée. Cette fonction est également utile pour éviter que des vapeurs n'entrent dans l'habitacle.

Vous pouvez également sélectionner le recyclage en mode AUTO si le système de climatisation détecte une forte pollution à l'extérieur (si votre véhicule est équipé du détecteur de pollution). La commande manuelle du recyclage a priorité sur tout autre réglage automatique. Vous pouvez désactiver cette fonction dans le menu Réglages de l'écran tactile.

**Note :** Son utilisation prolongée à basse température peut causer l'embuage des vitres.

## Air conditionné



Appuyez sur **AUTO** pour mettre l'air conditionné en marche.

Le système d'air conditionné est commandé automatiquement en mode AUTO pour maintenir la température et l'humidité voulues (même si une température élevée est sélectionnée).

Le système d'air conditionné est aussi activé automatiquement en mode dégivrage (**DEF**) pour déshumidifier l'air.

**Note :** De l'eau peut s'accumuler sous le véhicule lorsqu'il est à l'arrêt. Il s'agit d'une accumulation d'humidité provenant de l'intérieur du véhicule qui est produite par le système d'air conditionné. Ceci est tout à fait normal.

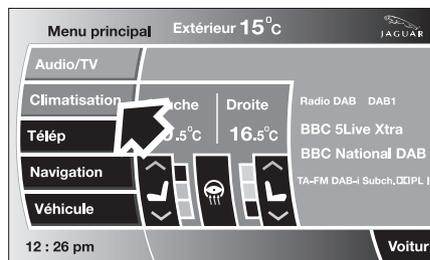
## Sièges chauffants/ventilés et volant chauffant

Vous pouvez contrôler le chauffage et la ventilation des sièges, ainsi que le chauffage du volant, à partir des menus principal et de climatisation de l'écran tactile. Voir **SIÈGES CHAUFFANTS** (page 47). Voir **SIÈGES VENTILÉS** (page 47). Voir **VOLANT CHAUFFANT** (page 68).

## Fonctionnement de l'écran tactile

Certaines fonctions du système de climatisation se règlent à partir du menu Climatisation de l'écran tactile.

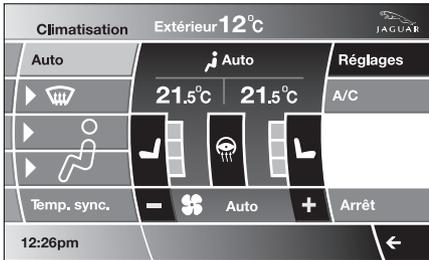
Sélectionnez **Climatisation** dans le **Menu principal**.



E95093FRE

Le menu de climatisation à partir duquel les réglages de climatisation peuvent être effectués, s'affiche.

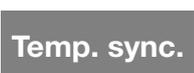
# Climatisation



E95094FRE

## Touches de commande de la climatisation

Les touches de commande de la climatisation sont les suivantes :

-  Mise en marche de la climatisation en mode automatique
-  Distribution de l'air vers le pare-brise
-  Distribution de l'air vers le visage
-  Distribution de l'air vers les pieds
-  Synchronisation de la zone de climatisation du passager sur les réglages du conducteur



Augmentation et diminution de la vitesse de soufflerie

## Réglaages

Permet d'accéder à l'écran de réglages pour définir le mode de rotation de la ventilation, les réglages des zones et accéder au réglage du capteur de recyclage automatique de l'air.

## A/C

Touche de marche/arrêt de l'air conditionné. Lorsque l'air conditionné est désactivé, le mode économie est automatiquement sélectionné. Ce mode désactive le compresseur d'air conditionné et réduit la consommation du système de climatisation. Ceci réduit cependant les performances de la climatisation. Son utilisation prolongée peut entraîner l'embuage des vitres.

## ARRÊT

Touche de marche/arrêt de la climatisation

**Note :** S'ils sont programmés pour cela, les aérateurs de la planche de bord tournent lorsque la climatisation est désactivée.

## Température extérieure

La température extérieure est affichée en haut de l'écran de climatisation.

# Climatisation

## TOIT OUVRANT ELECTRIQUE

### AVERTISSEMENTS



Lors de la fermeture du toit ouvrant, veillez à ce que tous les occupants se tiennent à l'écart du toit pour éviter de leur coincer les doigts par exemple. Malgré la présence d'un mécanisme anti-pincement, des blessures graves ne sont pas à exclure.

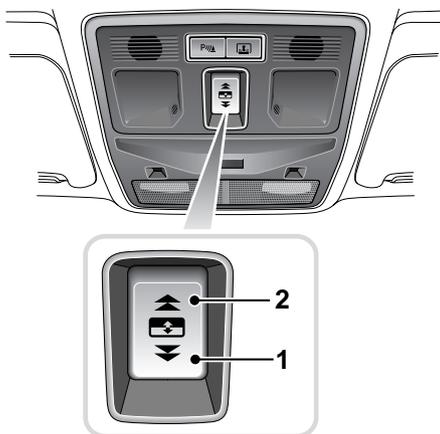


Ne laissez jamais des enfants seuls dans le véhicule pour leur éviter toute blessure grave voire mortelle.



Nous vous recommandons d'enlever la clé intelligente Jaguar lorsque vous sortez du véhicule.

### Utilisation



E95097

Le toit électrique fonctionne uniquement lorsque le contact est établi.

### Inclinaison

Le toit fermé, appuyez brièvement sur l'avant du commutateur (1). Le toit ouvrant se place automatiquement en position inclinée. Vous pouvez interrompre le mouvement quand vous le souhaitez en appuyant une seconde fois sur le commutateur.

### Ouverture complète

Le toit fermé, appuyez brièvement sur l'arrière du commutateur (2). Le toit ouvrant s'ouvre entièrement, de façon automatique. Vous pouvez interrompre le mouvement quand vous le souhaitez en appuyant une seconde fois sur le commutateur.

### Fermeture

- Le toit complètement ouvert, appuyez brièvement sur l'avant du commutateur (1). Le toit se referme automatiquement.
- Le toit incliné, appuyez brièvement sur l'arrière du commutateur (2). Le toit se referme automatiquement.

### Mécanisme anti-pincement

#### AVERTISSEMENT



Le toit ouvrant peut causer de graves blessures corporelles en cas de pincement. Avant de la refermer, veillez à ce que rien ne l'obstrue.

Si le toit ouvrant rencontre une certaine résistance lors de sa fermeture, il s'arrête et se rouvre complètement. Ceci permet d'éviter toute blessure et tout endommagement du mécanisme.

### Neutralisation

#### ATTENTION



Avant de refermer le toit, enlevez toutes les saletés, feuilles etc. du mécanisme dans la mesure du possible, au risque de l'endommager.

Vous pouvez neutraliser le mécanisme anti-pincement pour refermer complètement le toit lorsque le mécanisme est sale. Pour ce faire, appuyez sur la partie basse du commutateur et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le toit se referme complètement.

# Climatisation

## Étalonnage

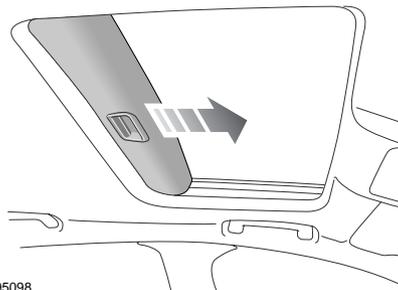
Si la batterie est débranchée ou que l'alimentation est coupée alors que le toit est partiellement ouvert, vous devrez l'étalonner à nouveau.

Une fois la batterie (ou l'alimentation) rebranchée, étalonnez le toit ouvrant comme suit :

1. Mettez le contact.
2. Appuyez sur l'avant du commutateur afin que le toit ouvrant se place en position inclinée, puis relâchez le commutateur.
3. Appuyez sur l'avant du commutateur pendant 30 secondes.
4. Après ces 30 secondes, le toit commence à se déplacer. Maintenez l'avant du commutateur enfoncé jusqu'à ce que le toit ouvrant soit entièrement ouvert puis fermé.
5. Une fois le cycle ouverture/fermeture terminé, après que le toit ouvrant ait cessé de se déplacer, relâchez le commutateur.

Vous pouvez alors utiliser le toit ouvrant normalement.

## Store du toit ouvrant



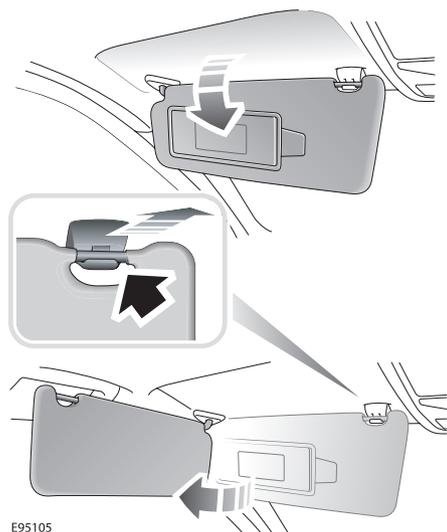
E95098

Vous pouvez ouvrir et fermer manuellement le store à l'aide de la poignée, que le toit soit fermé ou incliné.

Le store s'ouvre automatiquement lorsque le toit est entièrement ouvert. Vous ne pouvez alors pas fermer le store. Pour le refermer, le toit ouvrant doit être refermé.

# Fonctions pratiques

## PARE-SOLEIL



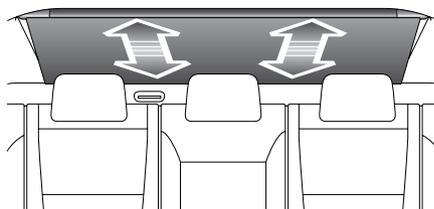
E95105

Faites pivoter le pare-soleil pour réduire l'éblouissement du pare-brise. Si vous le souhaitez, vous pouvez le décrocher et le faire pivoter vers la vitre latérale pour réduire l'éblouissement de ce côté du véhicule.

### Miroir de courtoisie

Faites pivoter le pare-soleil et soulevez le cache du miroir de courtoisie pour l'éclairer. Les lampes s'éteignent dès que vous refermez le cache. Si le cache reste ouvert, les lampes s'éteignent automatiquement après 16 minutes pour éviter de décharger la batterie.

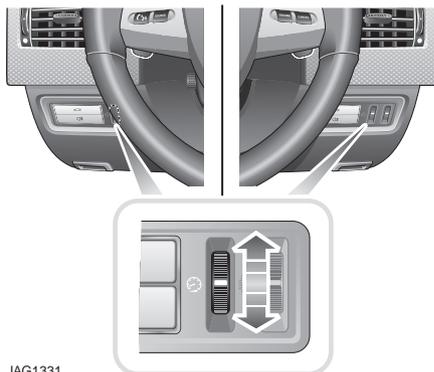
## STORES



E95106

Appuyez sur le commutateur pour lever ou abaissez le store.

## RHEOSTAT D'ÉCLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD



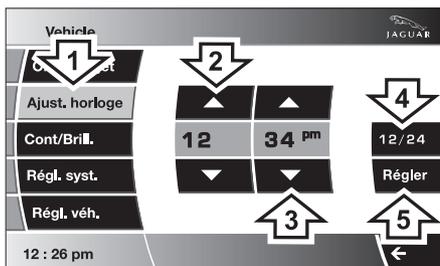
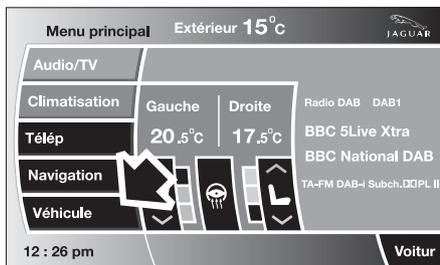
JAG1331

Tournez la molette vers le haut pour intensifier l'éclairage du tableau de bord ou vers le bas pour le réduire.

# Fonctions pratiques

## HORLOGE

L'horloge se configure à partir de l'écran tactile. Sélectionnez **Véhicule** dans le Menu principal.



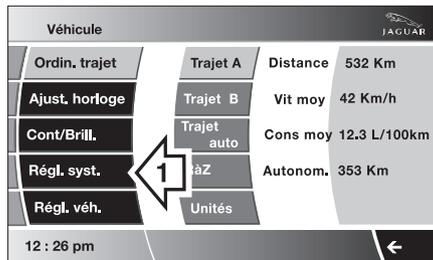
E95108FRE

1. Dans le menu Véhicule, sélectionnez **Ajust. horloge**.
2. Utilisez la flèche ascendante/descendante pour régler les heures.
3. Utilisez la flèche ascendante/descendante pour régler les minutes.
4. Appuyez sur cette touche pour choisir le format 12 ou 24 heures.
5. Appuyez sur cette touche pour enregistrer les modifications effectuées. L'heure s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'écran, conformément à vos modifications.

**Note :** Si vous ne sélectionnez pas **Régler** avant de sortir du menu **Ajust. horloge**, toute modification est alors perdue.

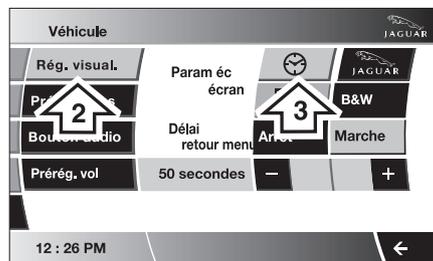
## Utilisation de l'horloge en tant qu'économiseur d'écran

Dans le Menu principal de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule**.



E95075FRE

Dans le menu Véhicule, sélectionnez **Rég. syst.** (1).



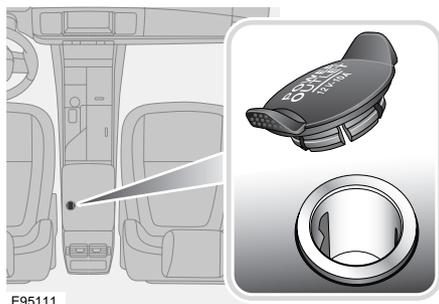
E95110FRE

Sélectionnez **Rég. visual.** (2), puis appuyez sur le symbole de l'horloge (3). L'horloge apparaît maintenant comme économiseur d'écran.

**Note :** Pour sélectionner un autre économiseur d'écran parmi les quatre disponibles, cliquez sur la touche correspondante.

# Fonctions pratiques

## PRISE ELECTRIQUE AUXILIAIRE



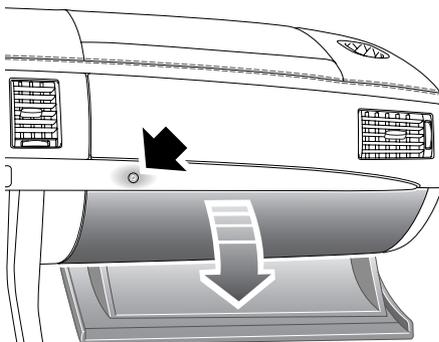
E95111

La prise d'alimentation auxiliaire est placée dans la boîte à gants centrale.

### ATTENTION

- ⚠ Vous ne devez brancher que les accessoires approuvés par Jaguar dans la prise électrique. Vous pourriez endommager le circuit électrique du véhicule en tentant de brancher d'autres équipements. En cas de doute, contactez votre concessionnaire/réparateur agréé.
- ⚠ Faites tourner le moteur si vous utilisez des accessoires électriques sur des périodes prolongées. Sinon, vous risquez de décharger la batterie.

## BOITE A GANTS



E95120

La boîte à gants s'ouvre à l'aide du capteur de proximité JaguarSense situé sur la planche de bord (indiqué par une flèche sur l'illustration). Approchez votre doigt du capteur ou posez-le directement sur le capteur pour ouvrir la boîte à gants.

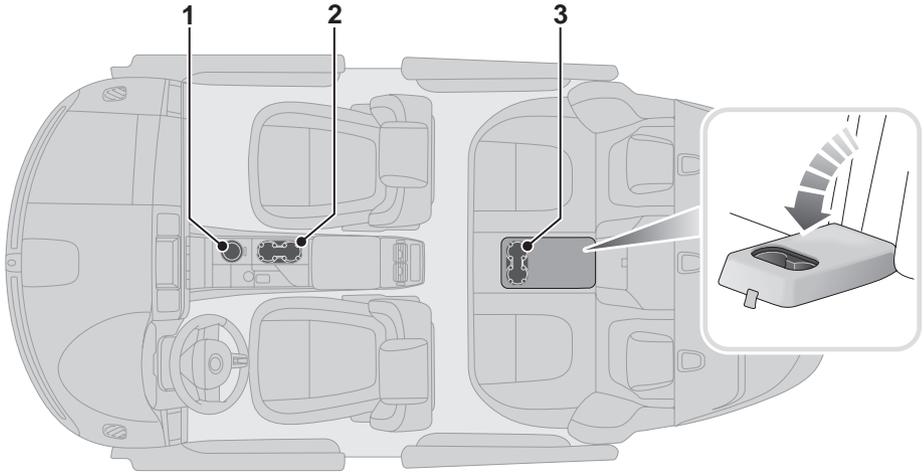
Le capteur est capable de faire la différence entre une action délibérée (approcher un doigt) et une action accidentelle (approcher un genou ou tout autre objet volumineux ou action de nettoyage). Lors d'actions accidentelles, le capteur ne réagit pas et la boîte à gants reste fermée.

**Note :** Lorsque vous armez l'alarme du véhicule ou sélectionnez le mode voiturier, le capteur de proximité se désactive pour neutraliser l'ouverture de la boîte à gants.

**Note :** Si vous portez des gants, il se peut que le capteur de proximité ne réagisse pas. Si tel est le cas, vous devrez peut-être toucher le capteur pour ouvrir la boîte à gants.

# Fonctions pratiques

## PORTE-GOBELETS



E95112

### AVERTISSEMENTS



Ne transportez que des objets souples dans les porte-gobelets.

Les récipients rigides (canettes, récipients en métal, céramique, plastique dur etc.) peuvent blesser les passagers en cas d'accident, de manœuvre ou de freinage brusque.



Ne placez aucun récipient sans couvercle dans les porte-gobelets.

Les passagers pourraient être gravement brûlés et le véhicule endommagé si des liquides chauds étaient répandus dans le véhicule.



Ne buvez pas et n'utilisez pas les porte-gobelets en conduisant.

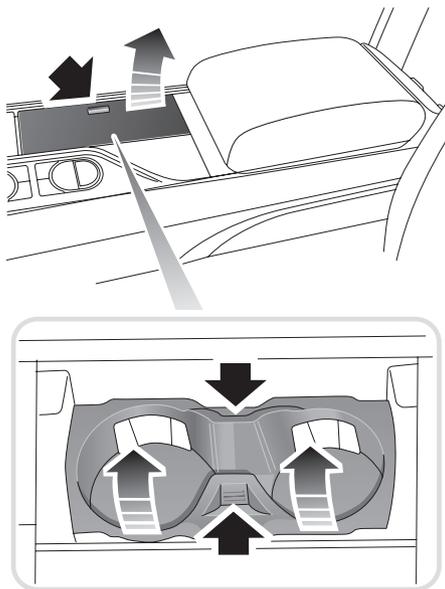
Vous pourriez être déconcentré et perdre le contrôle du véhicule.

1. Porte-gobelet avant simple
2. Porte-gobelets avant double
3. Porte-gobelets arrière

Pour accéder aux porte-gobelets avant, appuyez sur le couvercle pour l'ouvrir.  
Pour accéder aux porte-gobelets arrière, déployez l'accoudoir du siège arrière.

# Fonctions pratiques

## Porte-gobelets double

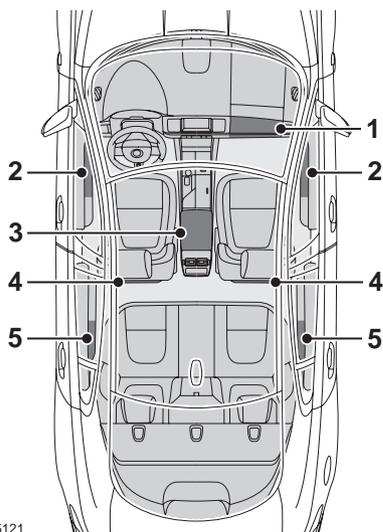


E95113

Le porte-gobelets double peut être transformé en compartiment de rangement, en retirant tout simplement la garniture. D'une main, serrez les deux côtés de la garniture en relevant le bord le plus proche du conducteur en premier. De l'autre main, faites tourner la garniture vers le haut, puis retirez-le du compartiment (vers le siège du passager).

**Note :** Vous pouvez demander à votre concessionnaire/réparateur agréé de remplacer le porte-gobelets double par un ensemble cendrier/allume-cigares.

## ESPACES DE RANGEMENT



E95121

1. Boîte à gants
2. Rangement de porte avant
3. Boîte à gants centrale
4. Poches pour cartes
5. Rangement de porte arrière

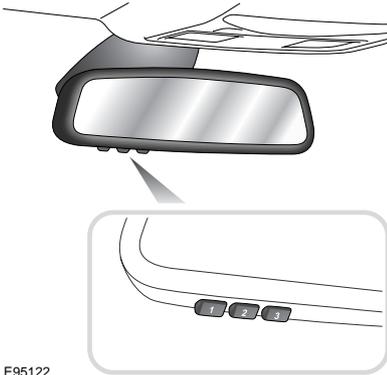
### AVERTISSEMENT



Tous les objets qui se trouvent dans le véhicule doivent être fixés. En cas d'accident, de freinage ou de manœuvre brusque, les objets non fixés peuvent entraîner des blessures graves.

# Fonctions pratiques

## EMETTEUR-RECEPTEUR D'OUVRE-PORTE DE GARAGE



E95122

### AVERTISSEMENTS



N'utilisez pas l'émetteur-récepteur avec un ouvre-porte de garage qui ne possède pas la fonction d'arrêt et retour en arrière de sécurité exigée par les normes de sécurité. L'utilisation d'un ouvre-porte de garage ne possédant pas ces fonctions augmente le risque de blessures graves voire mortelles.



Au moment de la programmation de l'émetteur-récepteur pour un ouvre-porte de garage ou un portail, vérifiez que la zone est dégagée. Cela permet d'éviter des blessures ou des dégâts car le portail ou la porte de garage est activée pendant la programmation.

### ATTENTION



Ce dispositif peut être affecté par des interférences s'il est utilisé à proximité d'un émetteur mobile ou fixe. Ces interférences sont susceptibles d'affecter à la fois l'émetteur à main et l'émetteur-récepteur du véhicule.

L'émetteur-récepteur d'ouvre-porte de garage est monté dans le rétroviseur. Il peut être programmé pour émettre les radiofréquences d'un maximum de trois émetteurs différents qui peuvent être utilisés pour commander des portes de garage, des portails d'entrée, l'éclairage d'une maison, des systèmes de sécurité ou d'autres dispositifs commandés par radiofréquences.

Bien que cette section décrive principalement les procédures relatives à un ouvre-porte de garage, elle s'applique également aux applications mentionnées ci-dessus.

Dans certains pays, cette fonction est aussi appelée émetteur-récepteur universel HomeLink®.

Pour plus d'informations, voir **Informations et assistance**.

### Avant la programmation

#### ATTENTION



Pour la programmation d'un dispositif qui nécessite des pressions répétées sur l'émetteur à main (pressions cycliques), débranchez le dispositif pendant le processus cyclique pour éviter une défaillance éventuelle du moteur.

Pour un résultat optimal, montez une pile neuve dans l'émetteur à main de l'ouvre-porte de garage (ou autre dispositif) avant la programmation. Si le récepteur de votre ouvre-porte de garage (situé dans le garage) est équipé d'une antenne, vérifiez qu'elle pend verticalement.

# Fonctions pratiques

## Pour effacer toute programmation

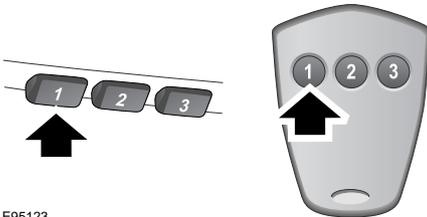
Pour la première programmation, vérifiez que le moteur du véhicule est arrêté :

1. Vérifiez que l'allumage est en **mode confort**.
2. Appuyez de manière prolongée sur les deux boutons extérieurs de l'émetteur-récepteur du rétroviseur. Maintenez les boutons enfoncés jusqu'à ce que le témoin commence de clignoter (environ 20 secondes), puis relâchez-les.

Toutes les mémoires de l'ouvre-porte de garage sont maintenant effacées.

**Note :** *N'exécutez pas cette procédure pour programmer les boutons d'ouvre-porte de garage supplémentaires.*

## Programmation



E95123

Après avoir vérifié que le moteur est arrêté :

1. Vérifiez que le contact est établi.
2. Tenez l'extrémité de l'émetteur à main de l'ouvre-porte de garage d'origine à une distance d'environ 50 à 150 mm (2 à 6 in) de l'émetteur-récepteur du rétroviseur, en gardant le témoin dans votre champ de vision.
3. Des deux mains, appuyez simultanément sans relâcher sur le bouton désiré de l'ouvre-porte de garage du rétroviseur, comme illustré ci-dessus, et sur le **bouton de l'émetteur à main**. Maintenez les deux boutons enfoncés. Le témoin clignote d'abord lentement, puis beaucoup plus rapidement. Lorsque le témoin clignote rapidement, relâchez les deux boutons. Le clignotement rapide du témoin indique le succès de la programmation.
4. Si le témoin ne clignote pas rapidement au bout de 60 secondes, relâchez les boutons de l'émetteur-récepteur et de l'émetteur à main et répétez la procédure à partir de l'étape 2. Positionnez l'émetteur à main à une distance et/ou un angle différents.
5. Appuyez sans relâcher sur le bouton programmé de l'ouvre-porte de garage et observez le témoin.
  - Si le témoin s'allume en continu, la programmation est terminée et votre dispositif devrait s'activer lorsque vous appuyez sur le bouton de l'ouvre-porte de garage pendant 1 à 2 secondes.
  - Si le témoin clignote rapidement pendant 2 secondes puis s'allume en continu, suivez les instructions de programmation ci-dessous pour un dispositif équipé d'un **code tournant**.

# Fonctions pratiques

## Programmation d'un équipement à code tournant

**Note :** Si vous le souhaitez, demandez l'aide d'une seconde personne pour accélérer et simplifier la procédure suivante. Après avoir appuyé sur le bouton, vous n'aurez que 30 secondes pour mener à bien l'étape 3.

1. Sur le récepteur du dispositif d'ouverture (moteur de commande) de la porte de garage, localisez le bouton/commutateur d'apprentissage ou intelligent.
  - Le nom du bouton/commutateur peut varier selon les fabricants.
2. Appuyez brièvement sur le bouton d'apprentissage ou intelligent.
3. Retournez au véhicule et appuyez sans relâcher sur le bouton programmé d'ouvre-porte de garage pendant 2 secondes puis relâchez-le.
4. Répétez la séquence de pression/maintien/relâchement trois fois de suite pour effectuer la procédure de programmation.

L'ouvre-porte de garage du rétroviseur devrait maintenant actionner le dispositif à **code tournant**.

## Reprogrammation d'un seul bouton de l'ouvre-porte de garage

Pour programmer un dispositif sur un bouton préalablement programmé :

1. Appuyez sans relâcher sur le bouton pré-programmé voulu de l'ouvre-porte de garage pendant 20 à 30 secondes, jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter.
2. Sans relâcher le bouton du rétroviseur, tenez l'émetteur à main à une distance d'environ 50 à 150 mm (2 à 6 in) de l'émetteur-récepteur du rétroviseur, en gardant le témoin dans votre champ de vision.
3. Exécutez l'étape 3 de la procédure de programmation.

## Programmation d'un portail d'entrée

La technologie de certains portails d'entrée nécessite que vous appuyiez sur le bouton de l'émetteur à main toutes les 2 secondes pendant la programmation.

Maintenez la pression sur le bouton voulu du rétroviseur tout en appuyant de façon répétée sur celui de l'émetteur à main jusqu'à ce que le témoin clignote rapidement.

## Informations et assistance

### ATTENTION



Il vous est conseillé d'effacer la programmation des boutons de l'émetteur-récepteur par mesure de sécurité lors de la vente de votre véhicule ou de sa mise à la casse.

Pour obtenir des informations sur la gamme de produits ou accessoires compatibles disponibles, ou pour toute autre assistance, contactez votre concessionnaire/réparateur agréé.

Vous pouvez également appeler l'assistance téléphonique du fournisseur au 0 800 0466 354 65. Ce numéro vert est accessible depuis n'importe où en Europe. Aucun indicatif n'est nécessaire pour le pays (ne composez pas le premier zéro si vous appelez d'Allemagne).

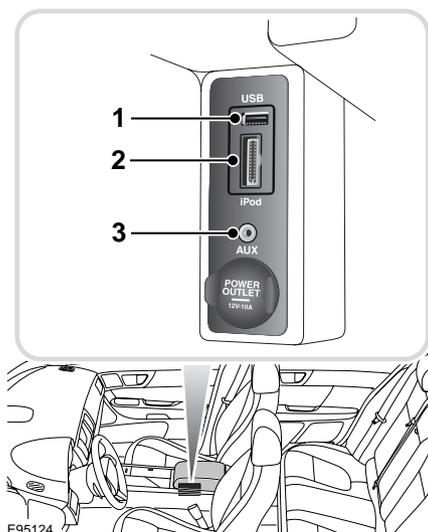
Vous pouvez également prendre contact par Internet. L'adresse du site web est [www.eurohomelink.com](http://www.eurohomelink.com) et l'adresse e-mail est [info@eurohomelink.com](mailto:info@eurohomelink.com).

**Note :** Conservez l'émetteur d'origine pour un usage ultérieur ou pour pouvoir procéder à une nouvelle programmation, par exemple si vous changez de véhicule.

**Note :** Le fabricant décline toute responsabilité concernant les interférences radio ou TV causées par des modifications apportées sans autorisation à cet équipement. De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur à exploiter l'équipement.

# Fonctions pratiques

## INTERFACE AUDIO PORTABLE



1. Port USB
2. Connexion iPod
3. Entrée auxiliaire

Les connecteurs de l'interface sont situés dans la boîte à gants centrale. Ils vous permettent de brancher des appareils multimédia personnels au système audio du véhicule. Voir **Utilisation du système audio** (page 269).

# Démarrage du moteur

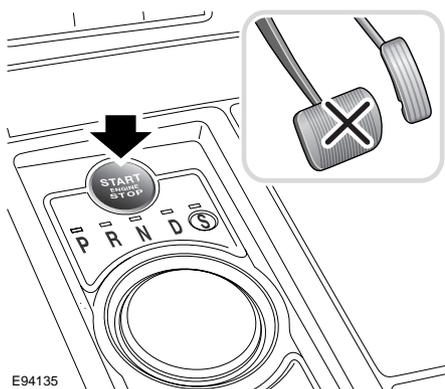
## INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

### Bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur

Le bouton de DEMARRAGE/ARRET sert à faire démarrer ou arrêter le moteur, ou encore à mettre le contact sans faire démarrer le moteur.

**Note :** Le bouton de DEMARRAGE/ARRET fonctionne uniquement lorsqu'une clé intelligente Jaguar valide se trouve à l'intérieur du véhicule.

### Mettre le contact



Pour mettre le contact sans faire démarrer le moteur, veillez à ce que la pédale de frein ne soit pas enfoncée et qu'une clé intelligente Jaguar valide se trouve dans le véhicule, puis appuyez brièvement sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET. Les témoins s'allument et la plupart des systèmes électriques deviennent opérationnels.

**Note :** Si la pédale de frein est enfoncée lorsque vous appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET, le moteur démarre.

## Verrouillage de la colonne de direction

### ATTENTION

 Pendant le dépannage du véhicule, la clé intelligente Jaguar doit rester à l'intérieur du véhicule ou être rangée dans l'unité de commande de démarrage, dans la console centrale, pour que la colonne de direction reste déverrouillée.

Votre véhicule est équipé d'une colonne de direction avec verrou électronique. La colonne se déverrouille lorsqu'une clé intelligente Jaguar est détectée à l'intérieur du véhicule.

La colonne de direction se verrouille automatiquement lorsque le commutateur d'allumage est désactivé et que la porte du conducteur est ouverte.

Si la colonne de direction reste verrouillée alors qu'une clé intelligente Jaguar se trouve à l'intérieur du véhicule, **COLONNE DIRECT VERROUILLEE** apparaît sur l'afficheur de messages. Dans ce cas :

1. Appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur pour retourner au mode confort.
2. Essayez à nouveau de déverrouiller la colonne de direction en tournant doucement le volant d'un côté puis de l'autre.
3. Si l'anomalie persiste, demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

### Redémarrage en poussant ou en tirant

Si le moteur est arrêté pendant la marche du véhicule, vous pouvez effectuer un redémarrage en poussant ou en tirant, en appuyant brièvement sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur.

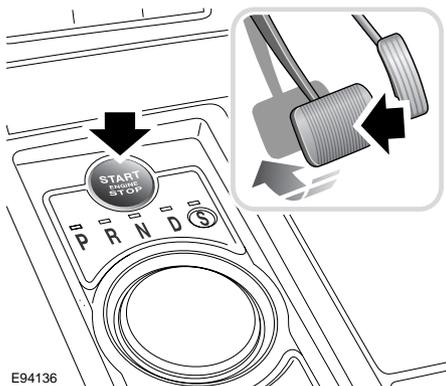
# Démarrage du moteur

## DEMARRAGE SANS CLE

### AVERTISSEMENT



Ne faites jamais démarrer le moteur, ou ne le laissez pas tourner, lorsque le véhicule se trouve dans un endroit clos. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent provoquer une perte de conscience, voire la mort, s'ils sont inhalés.



E94136

Avec la clé intelligente Jaguar à l'intérieur du véhicule et sans enfoncer la pédale de frein, appuyez brièvement sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET pour démarrer le moteur.

### **Note :** Pour les modèles diesel, **DEMARRAGE AVEC CLE INTELLIGENTE EN COURS**

apparaît sur l'afficheur de messages.

Si la pédale de frein est relâchée, qu'un changement de rapport est effectué ou qu'une anomalie se produit, **DEMARRAGE AVEC CLE INTELLIGENTE ANNULE** apparaît sur l'afficheur de messages et la procédure de démarrage est annulée.

## Démarrage d'un moteur à essence

Avec une clé intelligente Jaguar à l'intérieur du véhicule et la pédale de frein enfoncée, appuyez brièvement sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET. Le moteur démarre, le sélecteur JaguarDrive s'élève de la console centrale et les aérateurs de la planche de bord avant s'ouvrent.

## Démarrage d'un moteur diesel

Avec une clé intelligente Jaguar à l'intérieur du véhicule et la pédale de frein enfoncée, appuyez brièvement sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET. Par temps normal, le moteur commence à tourner après 3 secondes. Le sélecteur JaguarDrive s'élève de la console centrale et les aérateurs de la planche de bord avant s'ouvrent.

**Note :** **DEMARRAGE AVEC CLE INTELLIGENTE EN COURS** apparaît sur l'afficheur de messages avant que le moteur ne commence à tourner. Si, pendant la procédure de démarrage, la pédale de frein est relâchée, qu'un changement de rapport est effectué ou qu'une anomalie se produit, **DEMARRAGE AVEC CLE INTELLIGENTE ANNULE** apparaît sur l'afficheur de messages et la procédure de démarrage est annulée.

## Climats froids

Par temps très froid, le délai entre l'activation du bouton de DEMARRAGE/ARRET et le démarrage du moteur peut prendre jusqu'à 12 secondes. Pendant ce délai, maintenez la pédale de frein enfoncée et ne réappuyez pas sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET, vous risqueriez d'interrompre la procédure de démarrage. Par temps très froid, le temps nécessaire au moteur pour commencer à tourner peut également augmenter.

# Démarrage du moteur

## Si le moteur refuse de démarrer

Si vous appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET pour mettre le moteur en marche et que le témoin d'état du système de sécurité continue de clignoter sur le dessus du tableau de bord, ceci indique la présence d'un défaut. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

**Note :** Si la clé intelligente Jaguar est placée dans la poche de porte, il est possible que les capteurs ne la détectent pas lors de l'ouverture de la porte.

**Note :** Si l'interrupteur à inertie du circuit d'alimentation est déclenché, le circuit d'allumage est alors isolé. Voir **COUPURE DE L'ALIMENTATION EN CARBURANT** (page 178).

## Moteurs à essence

Si le moteur refuse toujours de démarrer, appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET (sans enfoncer la pédale de frein) pour faire repasser l'allumage en mode confort. Enfoncez lentement la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher, maintenez-la dans cette position et appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET tout en gardant la pédale de frein enfoncée : le démarreur commence alors à tourner. Relâchez la pédale d'accélérateur lorsque le moteur démarre.

Si le moteur ne démarre toujours pas, consultez votre concessionnaire/réparateur agréé.

## Moteurs diesel

Si le moteur refuse toujours de démarrer, appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET et maintenez-le enfoncé (en appuyant sur la pédale de frein). Maintenez le bouton de DEMARRAGE/ARRET et la pédale de frein enfoncés jusqu'à ce que le moteur démarre, puis relâchez-les.

Si le moteur ne démarre toujours pas, consultez votre concessionnaire/réparateur agréé.

## ARRET DU MOTEUR

### AVERTISSEMENT



N'arrêtez jamais le moteur lorsque le véhicule roule.

Mettez le sélecteur de vitesses en position **P** (stationnement) et appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur. Le moteur s'arrête alors et l'allumage retourne au mode confort. Les systèmes audio, téléphonique et de l'écran tactile repassent en mode veille et le sélecteur JaguarDrive se rétracte dans la console centrale. Une nouvelle pression sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET (sans enfoncer la pédale de frein) active les systèmes.

## FILTRE A PARTICULES DIESEL (DPF)

Le filtre à particules diesel (DPF) fait partie du système de réduction des émissions de votre véhicule. Le DPF permet d'éliminer une grande partie des particules de carbone nuisibles (suie) avant qu'elles ne quittent l'échappement. Pour cela, il les filtre puis les retient jusqu'à ce qu'elles soient consommées et que le filtre soit à nouveau vide.

## Régénération

### ATTENTION



Le processus de régénération fait monter la température de façon importante au sein du DPF. La chaleur ainsi dégagée peut être ressentie autour du véhicule ; ceci est tout à fait normal et ne doit pas vous inquiéter. Cependant, ne garez pas le véhicule sur des matériaux inflammables, surtout par temps sec. La chaleur ainsi dégagée pourrait provoquer un incendie en présence de matériaux inflammables comme de l'herbe sèche, du papier etc.

# Démarrage du moteur

---

Contrairement à un filtre conventionnel qui doit être régulièrement remplacé, le DPF est conçu pour se régénérer. En d'autres termes, il s'auto-nettoie pour maintenir ses performances. Ce processus de régénération est la plupart du temps automatique. Sous certaines conditions de conduite défavorables, le processus de régénération peut cependant être volontairement réalisé par le conducteur.

## Témoins et messages d'avertissement

### ATTENTION



Le fait de ne pas réagir à un témoin ou message d'avertissement risque d'endommager le moteur et le DPF, d'augmenter les émissions du véhicule et d'engendrer des réparations coûteuses.

Si le système ne peut pas exécuter automatiquement la régénération, lors de courts trajets par exemple, le conducteur en est informé par un témoin ou message d'avertissement.

## DPF PLEIN

Si ce message apparaît, le conducteur doit réaliser la procédure de régénération du DPF dès que possible.

## DPF PLEIN CONSULTER CONCESSIONNAIRE

Si ce message apparaît, consultez votre concessionnaire/réparateur agréé dès que possible.

## Procédure de régénération

Si **DPF PLEIN** apparaît sur l'afficheur de messages, accompagné du symbole du manuel, réalisez la procédure suivante.

**Note :** *Au cours de cette procédure, respectez scrupuleusement les limites de vitesse, lois et réglementations en vigueur. Tenez toujours compte de la circulation et du temps. Respectez toujours les autres usagers de la route.*

1. Conduisez jusqu'à ce que le moteur atteigne sa température de fonctionnement normale. Pour atteindre la température de fonctionnement, ne laissez pas le moteur au ralenti.
2. Conduisez votre véhicule encore 20 minutes à une vitesse constante supérieure à 48 km/h (30 mi/h).
3. Si la régénération a eu lieu comme prévu, le témoin ou message d'avertissement disparaît. Dans le cas contraire, répétez la procédure.

**Note :** *Si le témoin ou message d'avertissement ne disparaît toujours pas après la troisième tentative, adressez-vous à votre concessionnaire/réparateur agréé.*

# Transmission

---

## TRANSMISSION AUTOMATIQUE

### ATTENTION

-  Ne sélectionnez jamais la position **P** (stationnement) lorsque le véhicule est en mouvement, au risque d'endommager gravement la transmission.
-  Ne sélectionnez jamais la position **R** (marche arrière) lorsque le véhicule roule en marche avant, au risque d'endommager gravement la transmission.
-  Ne sélectionnez jamais une marche avant lorsque le véhicule roule en marche arrière, au risque d'endommager gravement la transmission.
-  Ne faites pas monter le régime moteur et ne laissez pas le moteur tourner à un régime supérieur au ralenti normal lorsque vous sélectionnez la position **D** (marche normale) ou **R**, ou lorsque le véhicule est à l'arrêt avec un rapport enclenché.
-  Si un rapport est sélectionné et que le moteur tourne, ne laissez pas le véhicule à l'arrêt, même un court instant. Sélectionnez toujours la position **P** ou **N** (point mort) si le moteur doit tourner au ralenti pendant un certain temps.

---

La transmission a été conçue pour fonctionner dans deux modes distincts : changement de rapport automatique normal et changement de rapport séquentiel Jaguar.

Les changements de rapports automatiques sont obtenus par le sélecteur de vitesses :

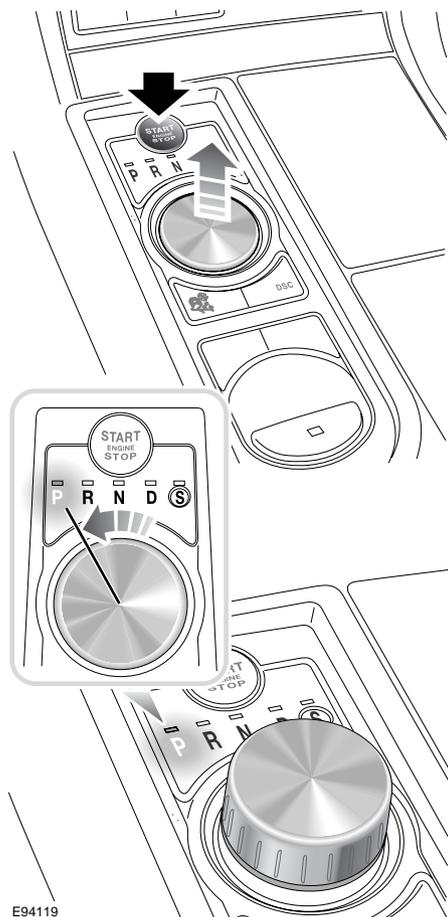
- **D** – Marche normale – Changements de rapports automatiques
- **S** – Sport – Changements de rapports automatiques sport

Le mode de changement de rapport séquentiel Jaguar permet la sélection séquentielle manuelle des rapports dans les modes **D** (temporaire) et **S** (permanent) au moyen des palettes du volant.

**Note :** *Outre les passages de vitesses standard disponibles en modes **D** et **S**, la transmission s'adapte aux différentes conditions en modifiant les points de passage en fonction des informations relatives à la déclivité de la route, l'angle du virage, la pression de freinage et le style de conduite reçues des capteurs montés dans le véhicule.*

# Transmission

## Sélecteur JaguarDrive



E94119

Le sélecteur JaguarDrive s'élève de la console centrale lorsque le moteur est lancé. Il est alors prêt pour toute sélection de rapports. Enfoncez la pédale de frein et tournez le bouton de commande pour choisir un rapport (**P** [stationnement], **R** [marche arrière], **N** [point mort] ou **D** [marche normale]) ou enfoncez le bouton de commande et tournez-le pour sélectionner **S** (sport).

Sélectionnez **P** avant d'éteindre le moteur. Il est également possible de couper le moteur lorsque **R**, **D** ou **S** est sélectionné : le sélecteur passe automatiquement en position **P** tout en se rétractant dans la console centrale.

**Note :** Si vous coupez le moteur alors que le sélecteur est en position **N**, le système patiente 10 minutes avant de sélectionner **P**. Cette procédure est uniquement destinée au déplacement du véhicule dans une station de lavage auto. Ne l'utilisez pas pour un dépannage.

Pour éviter que la transmission ne sélectionne automatiquement la position **P** (pendant un dépannage, par exemple), vous devez activer le dégagement de secours de la position de stationnement. Voir **TRANSPORT DU VEHICULE** (page 252).

### Positions du sélecteur

**P** – Stationnement : Sélectionnez cette position pour le stationnement. Dans cette position, la transmission est verrouillée. Ne tentez pas de sélectionner **P** si le véhicule roule.

**Note :** La position **P** est automatiquement sélectionnée lorsque le moteur est coupé.

**R** – Marche arrière : Ne sélectionnez pas cette position si le véhicule roule en marche avant.

**N** – Point mort : Désaccouple la transmission aux roues. Serrez le frein de stationnement pour un arrêt temporaire si la position **N** est sélectionnée.

**D** – Marche normale : Le changement de rapport se fait automatiquement (six rapports de marche avant). Les points de passage des rapports sont déterminés par la position de la pédale d'accélérateur et la vitesse du véhicule pour offrir le meilleur équilibre entre performances, silence de fonctionnement et économie de carburant pour la grande majorité des conditions de conduite.

# Transmission

---

**S** – Sport : Le changement de rapport se fait automatiquement (six rapports de marche avant) mais les points de passage sont modifiés pour optimiser les reprises du véhicule dans des conditions de conduite exigeantes. Ce mode ne convient pas à la conduite urbaine ou de croisière sur autoroute.

**Note** : Les positions **D** et **S** offrent également des fonctions supplémentaires, reprises sous les paragraphes **Mode automatique** et **Mode sport**, plus loin dans cette même section.

## Verrouillage du sélecteur

La transmission est équipée d'un verrouillage pour éviter tout passage accidentel au rapport **D**, **S** ou **R** (marche arrière) à partir des positions **P** et **N**. Pour désengager le verrouillage et sélectionner un rapport, enfoncez la pédale de frein tout en sélectionnant le rapport.

## Véhicule à l'arrêt

Lorsque le véhicule est à l'arrêt, vous pouvez laisser le sélecteur sur **D** ou **S**, sauf si le véhicule doit être laissé en stationnement. Pour les arrêts prolongés, vous pouvez soit sélectionner **P** soit serrer le frein de stationnement et sélectionner **N**.

Assurez-vous que le rapport de vitesse sélectionné s'est enclenché avant de relâcher la pédale de frein. L'indicateur de rapport de vitesse (**R**, **D** ou **S**) sur le sélecteur et l'afficheur de messages reste allumé pour confirmer la sélection.

**Note** : Si vous relâchez la pédale de frein trop rapidement lors du passage du sélecteur de la position **P** ou **N** à un rapport de vitesse (**R**, **D** ou **S**), il est possible que le rapport de vitesse sélectionné ne s'enclenche pas. Le rapport de vitesse sélectionné **clignote** sur le sélecteur et l'afficheur de messages.

Pour enclencher le rapport désiré, appuyez sur la pédale de frein, placez le sélecteur sur **P** ou **N** et sélectionnez à nouveau le rapport de vitesse désiré en veillant à relâcher la pédale de frein.

Si la position **N** est sélectionnée pendant moins de 2 secondes (lors d'un passage de **R** à **D**, par exemple), le verrouillage ne s'active pas et vous n'avez pas besoin d'enfoncer la pédale de frein.

**Note** : Le verrouillage se désengage lorsque le véhicule roule à plus de 5 km/h (3 mi/h).

## Si le sélecteur ne s'élève pas

Si le sélecteur JaguarDrive est bloqué par un quelconque objet au démarrage du moteur, il pourrait ne pas s'élever de la console centrale. Si ce cas se présente, coupez le contact, veillez à dégager tout objet pouvant bloquer le sélecteur et redémarrez le moteur. Le sélecteur devrait s'élever normalement.

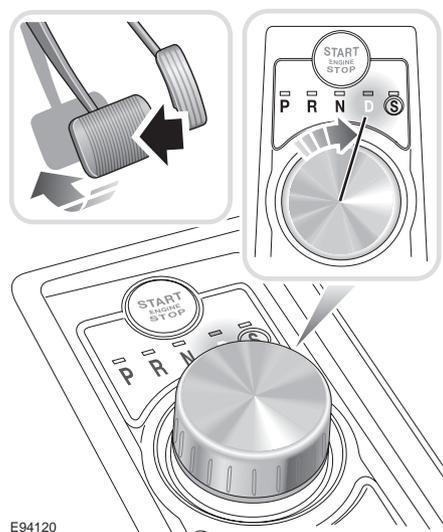
Si le sélecteur ne s'élève toujours pas, même si rien n'y fait obstruction, cela signifie que le système présente un défaut. Vous pouvez toujours utiliser le sélecteur en position rétractée, il ne sélectionne cependant pas automatiquement la position **P** à l'arrêt du moteur ; vous devrez donc sélectionner **P** manuellement. Le défaut doit être corrigé par un concessionnaire/réparateur agréé dès que possible.

# Transmission

## Démarrage

Dans le cas improbable où le sélecteur ne serait pas passer automatiquement à la position **P** lors du dernier arrêt du véhicule et qu'il soit resté sur **R**, **D** ou **S** vous ne pourrez pas faire démarrer le moteur. Le contact est établi, le rapport sélectionné clignote et le sélecteur est débloqué pour permettre au conducteur de sélectionner la position **P** avant de démarrer le moteur.

## Mode automatique



E94120

Pour sélectionner la position **D** (marche normale) lorsque le véhicule est à l'arrêt :

1. Appuyez sur la pédale de frein.
2. Tournez le sélecteur de vitesses sur **D**.

En position **D**, la transmission sélectionne automatiquement le rapport le mieux adapté aux conditions de conduite.

**Note :** *Lorsqu'un rapport est sélectionné, le véhicule peut commencer à se déplacer dès que vous relevez le pied de la pédale de frein.*

## Kickdown

Lorsque la position **D** est sélectionnée et que la pédale d'accélérateur est enfoncée jusqu'au plancher, la transmission rétrograde jusqu'au rapport adapté le plus bas. Une fois la pédale d'accélérateur en position de conduite normale, la transmission passe au rapport adapté le plus élevé.

**Note :** *Le fonctionnement du kickdown varie en fonction de la vitesse, du rapport utilisé et du mouvement de l'accélérateur.*

## Décélération rapide

Activée lorsque vous relâchez rapidement la pédale d'accélérateur, elle tient compte de la pente. Cette fonction neutralise la montée des rapports pour améliorer les performances.

**Note :** *Si le mode sport est sélectionné, la reconnaissance du type de conducteur adapte l'activation de cette fonction au style de conduite.*

## Adaptation des passages lors du freinage

Lors du freinage, la transmission fait varier le point de rétrogradation proportionnellement à l'effort de freinage et à la pente. Cette fonction opère conjointement avec la fonction de couple positif, ce qui entraîne des rétrogradations plus douces.

**Note :** *Si le mode sport est sélectionné, la reconnaissance du type de conducteur adapte l'activation de cette fonction au style de conduite.*

## Reconnaissance des virages

Neutralise les montées de rapport en virage pour améliorer l'équilibre du véhicule.

**Note :** *Si le mode sport est sélectionné, la reconnaissance du type de conducteur adapte l'activation de cette fonction au style de conduite.*

# Transmission

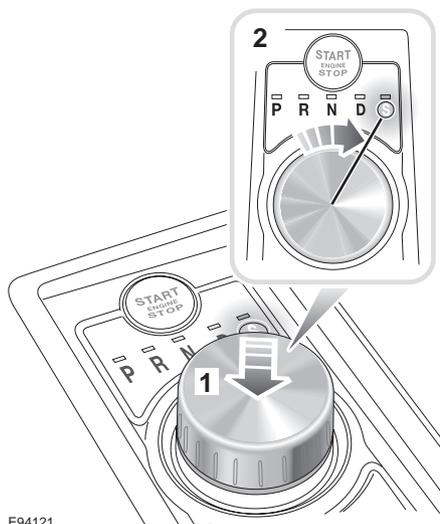
## Reconnaissance de la pente

Quand le véhicule monte des côtes, la transmission adapte le passage des rapports pour faire un meilleur usage de la puissance du moteur.

Dans les longues descentes, la transmission peut sélectionner automatiquement un rapport inférieur pour augmenter le frein moteur. En mode sport (**S**), la transmission a plus tendance à sélectionner un rapport inférieur dans ces conditions, ce qui renforce d'autant l'action du frein moteur.

**Note :** Il est également possible de sélectionner manuellement un rapport inférieur pour augmenter le frein moteur au moyen des palettes de changements de rapports.

## Mode sport



E94121

Pour sélectionner le mode sport :

1. Enfoncez le sélecteur.
2. Passez de la position **D** (marche normale) à la position **S** (sport).

**Note :** Lorsque le mode sport est sélectionné, **SPORT** apparaît sur l'afficheur de messages et le témoin du sélecteur s'allume.

Le mode sport améliore les reprises de la transmission pour donner l'impression d'une conduite plus sportive.

Nous recommandons le mode sport pour les manœuvres de dépassement et les accélérations rapides.

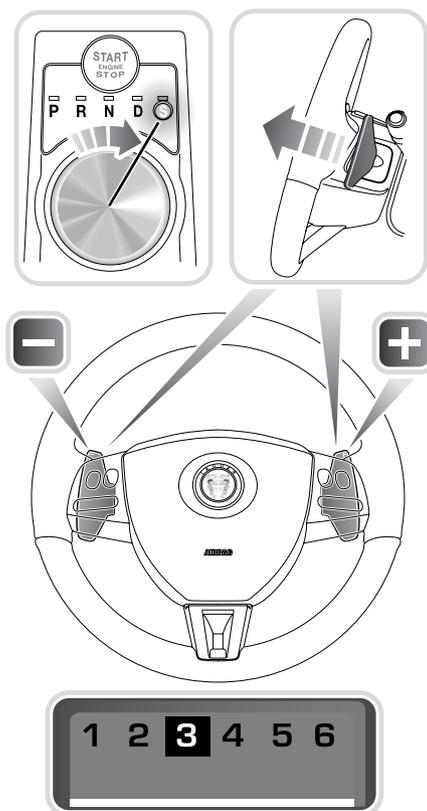
Pour repasser en mode automatique, replacez le sélecteur sur la position **D**. La lettre **D** du sélecteur s'allume alors pour confirmer l'activation du mode automatique.

## Reconnaissance du type de conducteur

En mode sport, la transmission surveille le style de conduite et, conjointement avec les capteurs montés dans le véhicule, fait varier les points de passage, la décélération rapide, la reconnaissance des virages et l'adaptation des passages lors du freinage, en fonction du style de conduite.

# Transmission

## Mode manuel – Changements de rapports séquentiels Jaguar



E94122

Les changements de rapports en mode manuel de changements de rapports séquentiels Jaguar se font à l'aide des palettes du volant pour offrir une meilleure réponse. Les demandes de montées de rapport (+) sont optimisées pour la performance grâce à la fonction de passage court, ce qui donne une sensation de plus grande fermeté des passages par rapport au mode automatique. Les demandes de rétrogradation (-) ouvrent brièvement le papillon pendant le passage pour en améliorer la qualité.

Le mode manuel de changements de rapports séquentiels Jaguar est disponible de façon soit temporaire soit permanente.

**Sélection manuelle temporaire des rapports :** Lorsque le sélecteur de vitesses est en position **D** (marche normale/temporaire), vous pouvez passer en mode manuel en agissant simplement sur les palettes de changements de rapports du volant.

Cette fonction pratique permet l'emploi immédiat mais temporaire des palettes de changements de rapports lorsque le sélecteur est en position **D**.

Si vous souhaitez rester en mode manuel, vous devrez mettre le sélecteur en position **S**, (sport/permanent) ce qui vous fera passer au mode manuel permanent sur le rapport actuellement sélectionné.

Si le sélecteur reste en position **D**, le mode manuel temporaire est maintenu tant que le conducteur accélère, décélère, vire ou continue de changer de rapports au moyen des palettes.

La transmission retourne au mode automatique après une brève période de conduite à vitesse stabilisée ; vous pouvez également retourner directement au fonctionnement automatique en **D** en appuyant sur la palette de passage aux rapports supérieurs (+) pendant 1 seconde environ.

**Sélection manuelle permanente des rapports :** Sélectionnez la position **S**, le mode manuel permanent est alors obtenu au moyen des palettes de changements de rapports du volant.

L'afficheur de messages indique le rapport actuellement sélectionné.

# Transmission

---

**Note :** Lorsque la transmission se trouve en mode manuel permanent (que les palettes sont utilisées pour changer de rapport en mode sport) et que le mode dynamique est sélectionné, le conducteur contrôle pleinement les passages aux rapports supérieurs de la transmission. En d'autres termes, la transmission ne change pas automatiquement de rapport, même lorsque le régime moteur maximum du rapport a été atteint. Lorsque le régime limite est atteint, le témoin de position de rapport de l'afficheur de messages clignote en jaune pour indiquer que le rapport suivant devrait être sélectionné.

Pour sortir du mode manuel permanent de **changements de rapports séquentiels Jaguar**, tirez et maintenez la palette de passage aux rapports supérieurs pendant environ 1 seconde (pour directement repasser en fonctionnement automatique sur **S** [sport/permanent]), ou tournez le sélecteur de vitesses sur la position **D** (marche normale/temporaire). La transmission repasse alors au mode automatique **D**.

## Fonctionnement manuel

Pour passer aux rapports supérieurs, tirez brièvement vers vous la palette de montée des rapports (+) située du côté droit du volant.

Pour passer aux rapports inférieurs, tirez brièvement vers vous la palette de rétrogradage des rapports (-) située du côté gauche du volant.

L'afficheur de messages change pour indiquer le rapport demandé.

**Note :** La transmission refuse les passages aux rapports supérieurs ou inférieurs si le passage demandé est susceptible d'entraîner un régime moteur hors de la plage de fonctionnement normale. Dans ce cas, l'afficheur de messages indique brièvement le rapport demandé, mais retourne aussitôt à l'affichage du rapport actuel.

Le mode **changements de rapports séquentiels Jaguar** offre aussi les fonctions suivantes :

**Kickdown :** L'utilisation du kickdown en mode de **changements de rapports séquentiels Jaguar** prend le pas sur la vitesse actuellement sélectionnée. Le rapport le plus bas disponible est sélectionné pour l'accélération maximale et est indiqué sur l'afficheur de messages. Les changements de rapports manuels ultérieurs peuvent alors s'effectuer de la manière habituelle.

**Couple positif :** Exécute de brèves ouvertures du papillon lors des rétrogradations pour améliorer la qualité et la rapidité des passages.

**Changement de vitesse assisté :** En mode **changements de rapports séquentiels Jaguar**, la transmission passe automatiquement au rapport supérieur lorsque le régime moteur atteint la zone rouge, comme si le passage était commandé manuellement.

La transmission passe automatiquement au rapport inférieur quand le régime moteur devient trop bas pour le rapport actuellement sélectionné.

Lorsque le véhicule est sur le point de s'arrêter ou s'arrête, la seconde vitesse est automatiquement sélectionnée.

Les démarrages postérieurs s'effectuent en seconde, sauf si la pression sur la pédale d'accélérateur est élevée ou qu'une rétrogradation est sélectionnée manuellement, auquel cas la première vitesse est sélectionnée.

Dans tous les cas, l'afficheur de messages indique la vitesse actuellement engagée.

**Note :** Lors d'un freinage soutenu, si un rapport inférieur est sélectionné à une vitesse qui entraînerait un régime moteur hors de la plage de fonctionnement normale, le changement de vitesse est indiqué sur l'afficheur de messages. En revanche, la rétrogradation est retardée jusqu'à ce que la vitesse du véhicule soit suffisamment basse pour permettre la sélection du rapport sans faire sortir le régime moteur de sa plage de fonctionnement normale.

# Transmission

## Mode dépannage

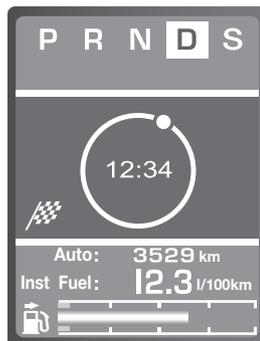
**Note :** Le conducteur doit être conscient du fait que les performances du véhicule seront réduites et doit en tenir compte en conduisant. En outre, l'utilisation des palettes de **changements de rapports séquentiels Jaguar** est neutralisée. Dans ce cas, demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

Dans le cas improbable où il se produirait une défaillance électrique ou mécanique, le fonctionnement de la transmission serait limité. Les positions **P** (stationnement), **R** (marche arrière), **N** (point mort), **D** (marche normale) et **S** (sport) du sélecteur de vitesses peuvent encore être utilisées pour permettre de conduire le véhicule en lieu sûr.

Certaines défaillances sont susceptibles de bloquer le sélecteur en position jusqu'à coupure du contact. Si le rapport sélectionné clignote, la demande du conducteur ne peut être satisfaite. Sélectionnez à nouveau la position **N** et faites une nouvelle tentative.

Si la transmission ne réussit toujours pas à sélectionner le rapport demandé, contactez votre concessionnaire/réparateur agréé.

## Messages affichés



E94126

L'afficheur de messages confirme la position du sélecteur JaguarDrive (rapport engagé).

La position du sélecteur est mise en surbrillance en haut de l'afficheur de messages et confirmée par le point sur le cercle représentant le sélecteur.

Si le mode manuel est sélectionné, un chiffre entre **1** et **6** apparaît sur le haut de l'écran, avec le rapport sélectionné en surbrillance.

**Note :** Si la transmission est en mode manuel ou dynamique permanent, lorsque le régime limite est atteint, le témoin de position de rapport de l'afficheur de messages clignote en jaune pour indiquer que le rapport suivant devrait être sélectionné.

L'affichage des messages suivants peut également être accompagné de l'illumination des témoins correspondants :

**ANOMALIE SYSTEME MOTEUR (rouge)**

**PERFORMANCE RESTREINTE (rouge ou jaune)**

**ANOMALIE BOITE DE VITESSES (jaune)**

Si l'un ou plusieurs de ces messages sont affichés, il est probable que vous constaterez une perte de puissance ou de souplesse du moteur. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

# Freins

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

### AVERTISSEMENTS



Ne laissez pas le pied reposer sur la pédale de frein lorsque le véhicule est en mouvement. Vous risquez d'activer légèrement le frein, ce qui peut entraîner une surchauffe, réduire les performances de freinage et accélérer l'usure du frein.



Ne laissez jamais le véhicule en roue libre si le moteur est coupé. Pour obtenir toute l'assistance de freinage, le moteur doit être en marche. Les freins continuent de fonctionner même si le moteur est coupé, vous devez cependant exercer une pression bien supérieure.



Si le témoin de frein rouge s'allume, arrêtez le véhicule dès que possible en prenant toutes les précautions nécessaires. Consultez un technicien qualifié avant de reprendre la route.



Ne placez jamais de tapis de sol non approuvés ou tout autre objet qui pourraient faire obstruction sous la pédale de frein. Ceux-ci réduiraient la course de la pédale et l'efficacité de freinage.

### Plaquettes de frein

Les plaquettes de frein neuves nécessitent une période de rodage. Redoublez de prudence au cours des premiers 500 km (300 mi) afin d'éviter les situations nécessitant un freinage brutal.

### Conduite dans l'eau ou sous la pluie

Lorsque vous conduisez sous de fortes averses ou dans de l'eau, l'efficacité de freinage peut être altérée. Dans ces conditions, il vous est recommandé de freiner légèrement et de manière intermittente pour sécher les freins.

## CONSEILS DE CONDUITE AVEC L'ABS

### AVERTISSEMENTS



L'ABS ne peut pas compenser les limitations physiques de la distance de freinage, ni éliminer le manque d'adhérence sur la surface de la route, en cas d'aquaplaning notamment.



La distance de freinage est plus grande sur une surface glissante. Cela est valable pour tous les véhicules, y compris ceux équipés de l'ABS.



Le conducteur ne doit pas prendre de risque en conduisant, dans l'espoir que l'ABS corrige ses erreurs de jugement. Quoi qu'il en soit, le conducteur doit être extrêmement attentif et prudent lorsqu'il conduit. Il doit faire particulièrement attention aux effets de la vitesse, des conditions météorologiques, des conditions routières, etc.

Le système de freinage antiblocage des roues (ABS) permet d'appliquer une pression optimale, et donc de maximiser les performances de freinage, tout en évitant que les roues ne se bloquent. Ceci permet au conducteur de garder le contrôle de la direction lors d'un freinage violent, et ce dans la plupart des conditions routières.

L'ABS optimise l'adhérence pneu/route dans les conditions de freinage maximum, mais il ne peut pas procurer d'amélioration de l'adhérence en virage.

En cas de freinage d'urgence, l'ABS surveille en continu la vitesse de chaque roue. L'ABS adapte la pression de freinage à chaque roue, en fonction de l'adhérence disponible. Cette modification constante de la pression de freinage se ressent sur la pédale de frein, sous forme d'une pulsation. Ceci est tout à fait normal et est destiné à avertir le conducteur que l'ABS est actif.

# Freins

## Témoin d'ABS



Si ce témoin jaune s'allume au cours de la conduite et/ou **ANOMALIE ABS** apparaît sur l'afficheur de messages, redoublez

de vigilance, évitez autant que possible les freinages brusques et demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.



Si ce témoin rouge s'allume au cours de la conduite et/ou le message **NIVEAU LIQUIDE**

**FREINS BAS** apparaît sur l'afficheur de messages, vérifiez le niveau du liquide de frein dès que possible et faites l'appoint, si besoin est. Voir **CONTROLE DU LIQUIDE DE FREIN** (page 204).

## Techniques de freinage avec l'ABS

Pour une efficacité optimale de l'ABS, les consignes suivantes doivent être appliquées pendant son intervention :

- Ne réduisez pas la pression sur la pédale de frein quand vous ressentez les pulsations. Maintenez une pression constante jusqu'à ce que la manœuvre soit terminée.
- Pour vous familiariser avec la sensation dans la pédale de frein pendant le freinage avec l'ABS, effectuez un freinage d'urgence, après vous être assuré que vous pouvez le faire sans danger. Tous les occupants ayant attaché leur ceinture, roulez à 32 km/h (20 mi/h) et freinez brusquement.
- L'ABS permet au conducteur de contourner les obstacles pendant un freinage d'urgence. Toutefois, l'ABS ne permet pas d'éviter les conséquences d'un braquage brutal à grande vitesse.

- N'essayez pas de pomper sur la pédale de frein pour éviter de dérapier, cela pourrait nuire au fonctionnement de l'ABS. L'ABS empêche les roues de dérapier sur route normale.
- L'ABS tend à maintenir la trajectoire du véhicule lors du freinage. Comme les distances de freinage peuvent augmenter dans certaines conditions routières, il faut prévoir et effectuer les changements de direction aussitôt que possible.

## Répartiteur électronique de freinage (EBD)

L'EBD équilibre la répartition des forces de freinage entre les essieux avant et arrière afin d'assurer un freinage optimal, quelles que soient les conditions de charge du véhicule.

Par exemple, avec une charge légère, l'EBD applique moins de force de freinage aux roues arrière afin de maintenir la stabilité. A l'inverse, il applique toute la force de freinage disponible aux roues arrière lorsque le véhicule est très chargé ou tire une remorque.

Un défaut de l'EBD est indiqué par le témoin de frein rouge et le message **ANOMALIE DE L'EBD** sur l'afficheur de messages. Arrêtez le véhicule doucement dès que possible et sans prendre de risques, puis faites appel à un technicien qualifié.

# Freins

## Aide au freinage d'urgence (EBA)

### AVERTISSEMENT



L'EBA est un système de sécurité supplémentaire : sa présence ne signifie pas pour autant que le conducteur peut relâcher sa concentration au volant.

L'EBA mesure le taux d'augmentation de la pression de freinage. S'il détecte une situation de freinage d'urgence, l'EBA déclenche automatiquement l'effet de freinage maximum. Ceci permet de réduire les distances d'arrêt en cas d'urgence.

L'EBA se désactive dès que la pédale de frein est relâchée.

### DSC

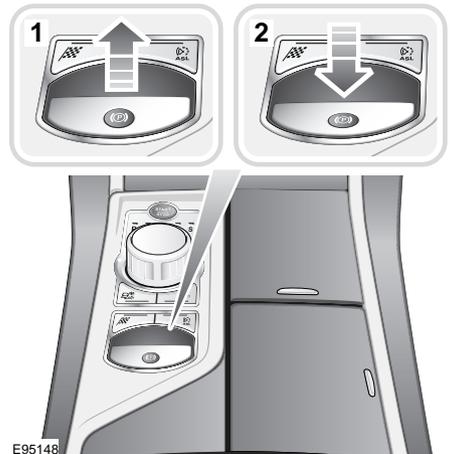
L'EBA fait partie du système de contrôle dynamique de stabilité (DSC). Un défaut de l'EBA est indiqué par le témoin de DSC jaune et le message **DSC NON DISPONIBLE** (sur fond jaune) sur l'afficheur de messages. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

### Assistance par servofrein à dépression (modèles essence V6 uniquement)

Lorsque le moteur est froid et/ou que la dépression du moteur est faible, l'assistance par servofrein à dépression offre une aide supplémentaire sur la pédale de frein. Lorsque cette fonction s'active, une pulsation peut être ressentie sur la pédale de frein. Ceci est tout à fait normal.

Un défaut est indiqué par le message **ASSISTANCE AU FREINAGE DEFAUT** (sur fond jaune) sur l'afficheur de messages. Il faudra éventuellement appuyer plus fort sur la pédale de frein pour faire ralentir le véhicule quand le moteur est froid et/ou la dépression du moteur est basse. Demandez l'aide d'un technicien qualifié.

## FREIN DE STATIONNEMENT ELECTRIQUE (EPB)



Le commutateur de commande du frein de stationnement est monté sur la console centrale, derrière le sélecteur de vitesses.

### Pour serrer le frein de stationnement (1) :

Tirez le commutateur du frein de stationnement vers vous et relâchez-le. Le commutateur retourne à la position de repos. Le témoin du frein de stationnement et le témoin de bas niveau du liquide de frein s'allument sur le tableau de bord.

La fonction de desserrage automatique au démarrage permet au frein de stationnement de se desserrer automatiquement lorsque le véhicule démarre.

### Pour desserrer le frein de stationnement (2) :

Lorsque le contact est établi ou le moteur en marche, appuyez sur la pédale de frein et sur le commutateur du frein de stationnement.

Si le frein de stationnement est serré alors que le véhicule est à l'arrêt et que le sélecteur est sur **D** (marche normale) or **R** (marche arrière), une pression sur l'accélérateur desserre automatiquement le frein de stationnement.

# Freins

---

Le frein de stationnement est aussi automatiquement desserré quand le sélecteur de vitesses quitte la position **P** (stationnement).

Si le frein de stationnement est engagé par inadvertance lorsque le véhicule roule à plus de 3 km/h (1,8 mi/h), **FREIN A MAIN SERRE** apparaît sur l'afficheur de messages, le témoin du tableau de bord s'allume et un signal sonore retentit.

Si le frein de stationnement est serré alors que le véhicule roule, relâchez le commutateur pour desserrer le frein de stationnement. Le frein de stationnement ne peut pas être engagé lorsque le véhicule est en mouvement, si la pédale d'accélérateur est enfoncée.

**Note :** *Pendant la marche du véhicule, le frein de stationnement ne doit être utilisé que comme frein de secours.*

## ATTENTION



Utilisez toujours le frein de stationnement lorsque le véhicule est en stationnement.

Le témoin reste allumé pendant quelques instants au tableau de bord si le frein de stationnement est serré lorsque le circuit d'allumage est ramené en mode confort.

Si un défaut est détecté dans le système, **ANOMALIE FREIN A MAIN** ou **IMPOSS SERRER FREIN A MAIN** apparaît sur l'afficheur de messages. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

Si la batterie a été déchargée ou débranchée, **SERRER FREINS A PIED ET MAIN** apparaît sur l'afficheur de messages la prochaine fois que vous mettez le contact. Appuyez sur la pédale de frein et tirez le commutateur de frein de stationnement vers vous pour serrer le frein de stationnement. Cette manœuvre est nécessaire pour réarmer le système du frein de stationnement. Le frein de stationnement fonctionne maintenant correctement.

# Aide au stationnement

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

### AVERTISSEMENTS



Le conducteur doit toujours rester vigilant en effectuant une marche arrière. Les enfants ou animaux de petite taille risquent de ne pas être détectés par le système.



Il incombe au conducteur de détecter les obstacles et d'estimer la distance qui les sépare de son véhicule. Certains objets en surplomb, barrières, petits obstacles ou surfaces peintes qui pourraient occasionner des dommages au véhicule risquent de ne pas être détectés par le système. Soyez toujours vigilant en effectuant une marche arrière.

### ATTENTION



Les objets qui s'éloignent du véhicule sont signalés. Au démarrage, il se peut cependant que des objets soient signalés temporairement sous l'effet de la réflexion du sol.



Les systèmes utilisant la même bande de fréquences que celle utilisée par les capteurs d'aide au stationnement avant peuvent générer l'émission d'interférences sonores.

**Note :** Lorsque le système a été activé par la sélection de la marche arrière ou par le commutateur, les capteurs avant et arrière sont actifs lorsque le sélecteur de vitesses est au point mort. Par conséquent, un signal sonore retentit si un obstacle est détecté.

L'aide au stationnement est mise automatiquement en attente lorsque le contact est établi. Elle donne des informations au conducteur sur la plupart des obstructions et leur distance par rapport au véhicule lors de manœuvres. Pour ce faire, le système utilise quatre capteurs à ultrasons disposés sur les pare-chocs.

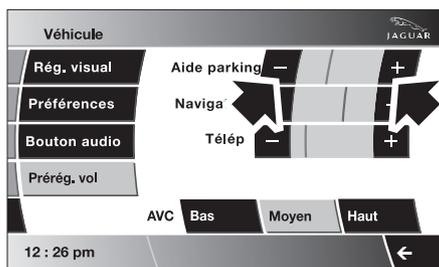
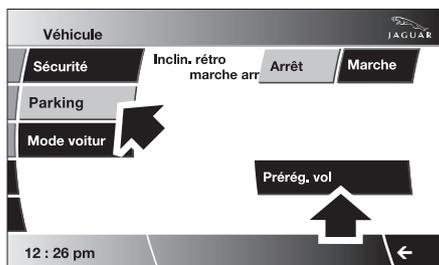
Lorsque des objets sont détectés, l'aide au stationnement émet un signal sonore dont la fréquence augmente à mesure que le véhicule s'approche de l'objet jusqu'à devenir constante.

## UTILISATION DE L'AIDE AU STATIONNEMENT

### Ecran tactile

Pour définir le volume des signaux sonores de l'aide au stationnement :

- Dans le Menu principal de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule** puis **Régl. véh.**
- Sélectionnez **Parking** puis **Prérég. vol.**

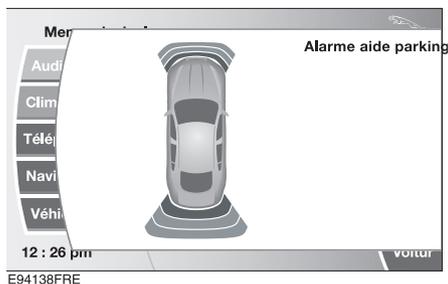


E94137FRE

Utilisez la touche + ou - pour respectivement augmenter ou réduire le volume des signaux sonores de l'aide au stationnement.

**Note :** Ce réglage affecte le volume des haut-parleurs avant et arrière.

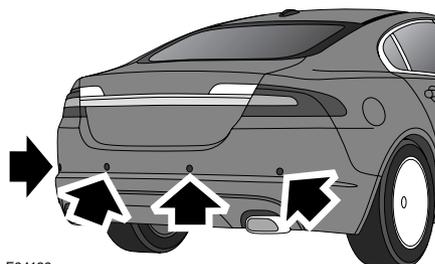
# Aide au stationnement



Lorsque l'aide au stationnement est active, une fenêtre d'affichage représentant le véhicule et les alentours immédiats apparaît. Vous pouvez la faire disparaître en appuyant sur cette partie de l'écran tactile.

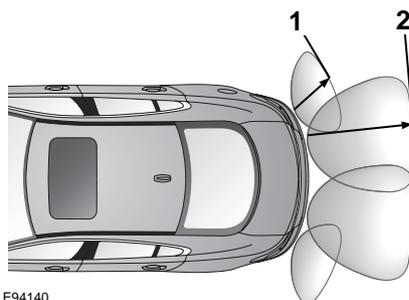
**Note :** Si le véhicule est équipé d'une caméra de recul, ses vues s'affichent automatiquement lorsque la marche arrière (R) est sélectionnée. Pour consulter l'affichage d'aide au stationnement, appuyez sur l'écran.

## Aide au stationnement arrière



E94139

L'aide au stationnement arrière fonctionne uniquement lorsque le contact est établi et que la marche arrière est engagée. Si des obstacles sont détectés dans les limites de portée du système (voir l'illustration suivante), l'aide au stationnement fournit automatiquement un signal sonore de proximité.



E94140

**1** se situe à 600 mm environ (24 in).

**2** se situe à 1 800 mm environ (71 in).

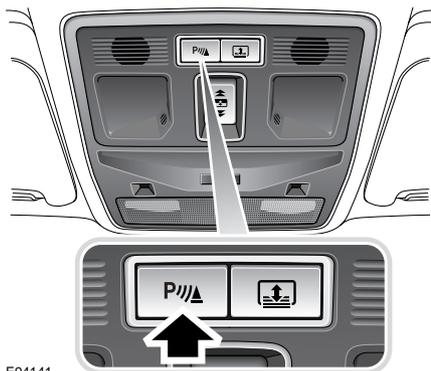
**Note :** Les capteurs arrière extérieurs (1) donnent une indication visuelle sur l'écran tactile avant que le signal sonore ne retentisse.

# Aide au stationnement

## Aide au stationnement avant et arrière

### ATTENTION

⚠ Le système d'aide au stationnement se désactive automatiquement lorsque le véhicule roule à plus de 15 km/h (9 mi/h) en position **D** (marche normale) et doit à nouveau être sélectionné lorsque la vitesse retombe en dessous de 15 km/h (9 mi/h).



E94141

Lorsque le véhicule est équipé de l'aide au stationnement avant et arrière, un commutateur est situé sur la console du pavillon.

Une pression sur le commutateur active ou désactive l'aide au stationnement avant et arrière. Le témoin du commutateur s'allume lorsque le système est activé. Les véhicules uniquement équipés de l'aide au stationnement arrière ne sont pas munis d'un commutateur.

**Note :** L'aide au stationnement avant fonctionne aussi lorsque la marche arrière est sélectionnée.

L'aide au stationnement avant déclenche un signal sonore de proximité en marche avant ou arrière.

Les capteurs avant et arrière ne fonctionnent que dans une plage de vitesse fixe en marche avant et sont inopérants au-dessus de 15 km/h (9 mi/h).



E94142

Les objets qui se trouvent dans la plage de détection approximative par rapport à l'avant du véhicule sont détectés (voir l'illustration ci-dessus) :

1. 600 mm (24 in)
2. 1 800 mm (71 in)
3. 800 mm (31 in)

Si un obstacle est détecté à l'avant ou l'arrière du véhicule, un signal sonore est émis par les haut-parleurs avant ou arrière, respectivement.

**Note :** Les capteurs arrière extérieurs (1) donnent une indication visuelle sur l'écran tactile, avant que le signal sonore ne retentisse.

La fréquence du signal sonore augmente au fur et à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle.

# Aide au stationnement

---

Le signal sonore d'aide au stationnement avant ou arrière devient continu lorsque l'obstacle est détecté à 300 mm (12 in) ou à une moindre distance du véhicule.

**Note :** *Les capteurs avant et arrière extérieurs se déconnectent si la distance par rapport à un objet augmente ou reste constante pendant 3 secondes. Ils se réactivent automatiquement si un nouvel objet est détecté dans la plage définie ou si la distance par rapport à l'objet précédent est réduite.*

## Accessoires montés à l'arrière

Soyez particulièrement prudent lors des marches arrière lorsque le véhicule est équipé d'accessoires montés à l'arrière, par exemple un porte-vélo, car l'aide au stationnement arrière n'indique que la distance entre le pare-chocs et l'obstacle.

## Nettoyage des capteurs

Ne nettoyez pas les capteurs avec des objets ou matériaux abrasifs ou tranchants.

Pour garantir la fiabilité du fonctionnement, les capteurs montés dans les pare-chocs avant et arrière doivent être maintenus exempts de givre et de saleté.

Lorsque vous utilisez un jet à haute pression, n'aspergez que brièvement les capteurs et à une distance d'au moins 200 mm (8 in).

## Défaut du système

S'il y a un défaut dans le système lorsque la marche arrière est engagée ou le contact établi, une seule tonalité de 3 secondes retentit (chaque fois que le contact est établi). Si le véhicule est équipé des aides au stationnement avant et arrière, le témoin du commutateur d'aide au stationnement clignote 3 secondes puis s'éteint en cas de défaut.

Si un défaut est détecté, le système est automatiquement désactivé.

L'aide au stationnement peut produire une fausse alarme si elle détecte une fréquence sur la même bande que les capteurs (freins pneumatiques, par exemple).

# Caméra de recul

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

### AVERTISSEMENTS



Il incombe au conducteur de détecter les obstacles et d'estimer la distance qui les sépare de son véhicule en marche arrière. Certains objets en surplomb ou barrières qui pourraient occasionner des dommages au véhicule risquent de ne pas être détectés par la caméra.

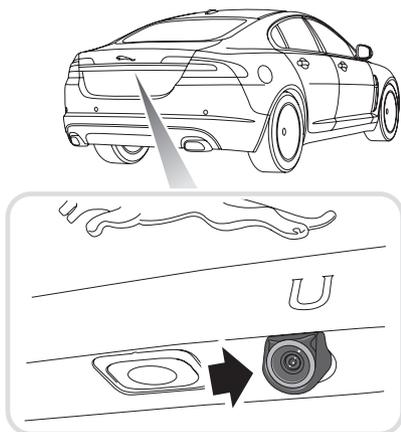


Soyez toujours vigilant lorsque vous effectuez une marche arrière.

Vous pouvez annuler l'affichage de la caméra de recul en appuyant sur l'écran à n'importe quel moment.

Les images de la caméra ne sont pas affichées dans les cas suivants :

- La position **D** (marche normale) est sélectionnée et le véhicule roule à plus de 16 km/h (10 mi/h).
- La position **D** est sélectionnée pendant plus de 2 secondes et le véhicule roule à moins de 16 km/h (10 mi/h).



E96469

Le système est équipé d'une caméra de recul pour vous aider en marche arrière.

La caméra est centrée juste au-dessus de la plaque minéralogique. Son champ de vision est parfaitement dégagé. En marche arrière (**R**), la caméra affiche une vue grand angle en couleur depuis l'arrière du véhicule sur l'écran tactile.

L'affichage de la caméra sur l'écran tactile est prioritaire par rapport à l'affichage de l'aide au stationnement. Pour consulter l'affichage d'aide au stationnement au lieu de la caméra, appuyez sur l'écran.

# Conseils de conduite

---

## RODAGE

A part quelques précautions élémentaires, il n'y a pas de procédure de rodage proprement dite pour ce véhicule.

En suivant les conseils ci-après, vous assurerez la durée de vie maximale du moteur, de la transmission et des freins de votre véhicule :

### Moteur

- Attendez que le moteur ait atteint sa température normale de fonctionnement avant de le faire tourner à plus de 3 500 tr/min.
- Faites varier fréquemment la vitesse.
- A partir de 1 500 km (940 mi), augmentez progressivement les performances du véhicule jusqu'à la vitesse maximale autorisée.

### Consommation d'huile moteur

Une certaine consommation d'huile est normale. L'importance de la consommation dépend des facteurs suivants :

- La qualité et la viscosité de l'huile
- Les conditions climatiques
- Le régime de fonctionnement du moteur
- Les conditions routières

Vous pouvez vous attendre à une consommation supérieure à la normale quand le moteur est neuf, et après le rodage si vous roulez régulièrement à vitesse élevée.

## Freins

Pour garantir un rodage uniforme ainsi qu'une efficacité et une usure optimales des plaquettes de frein, observez les recommandations suivantes, généralement pendant les premiers 500 km (300 mi).

- Dans la mesure du possible, évitez les freinages secs ou brusques car ils peuvent endommager les plaquettes et les disques de frein.
- Évitez un usage prolongé des freins, par exemple dans les descentes à fort pourcentage.
- Les freinages légers et fréquents sont bénéfiques. Ils contribuent au bon rodage des plaquettes de freins.

Ces consignes de rodage s'appliquent également lorsque des disques ou des plaquettes de frein neufs sont posés.

### Pont arrière

Pendant les premiers 1 500 km (940 mi) :

- Évitez de rouler à plein régime et ne dépassez pas les 190 km/h (120 mi/h). Respectez les limitations de vitesse en vigueur dans le pays où vous circulez.
- Ne participez pas à des courses automobiles, essais sur circuit, cours de conduite sportive ou activités similaires pendant les premiers 8 000 km (4 975 mi).

# Conseils de conduite

---

## CONDUITE ECONOMIQUE

Les deux facteurs principaux qui jouent sur la consommation de carburant sont la conduite et l'entretien du véhicule.

### Conseils de conduite pour réduire la consommation de carburant

- Evitez les trajets courts inutiles, surtout ceux qui impliquent des démarrages et arrêts fréquents.
- Pour mettre le véhicule en mouvement, accélérez doucement et progressivement.
- Faites preuve de prévoyance afin de freiner doucement et progressivement.
- Observez les conditions de circulation et de la route devant vous afin d'éviter de freiner ou d'accélérer brutalement.
- Lorsque le véhicule est à l'arrêt, serrez le frein de stationnement et sélectionnez le point mort.
- Coupez la climatisation si elle n'est pas nécessaire.

### Entretien du véhicule et économie de carburant

Un entretien régulier effectué par un concessionnaire/réparateur agréé, ainsi que des contrôles fréquents réalisés par le conducteur sont essentiels pour assurer la longévité du véhicule et réduire la consommation de carburant.

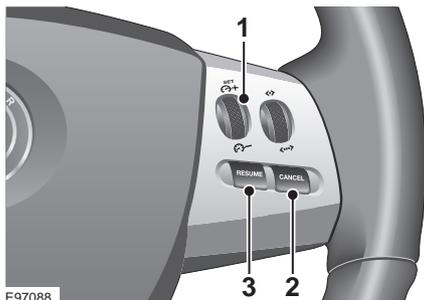
L'état du moteur (huiles, filtres, bougies, réglages, etc.), la pression des pneus et le parallélisme des roues ont tous un impact sur la consommation de carburant. C'est pourquoi, il est impératif que le conducteur contrôle régulièrement son véhicule et que la révision du véhicule soit effectuée dans les délais appropriés par un concessionnaire/réparateur agréé.

**Note :** *En cas de doute sur les opérations d'entretien, les délais et révisions requises, consultez votre concessionnaire/réparateur agréé.*

# Régulateur de vitesse

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le régulateur de vitesse permet au conducteur de maintenir le véhicule à une vitesse constante sans avoir à utiliser la pédale d'accélérateur. Ceci est particulièrement utile sur autoroute ou pendant les trajets au cours desquels vous pouvez maintenir une vitesse constante sur une période prolongée.



Le régulateur de vitesse vous permet de maintenir une vitesse sélectionnée au-dessus de 30 km/h (18 mi/h).

Des commandes au volant procurent au conducteur le contrôle manuel du système. Toute intervention sur le frein affecte aussi le régulateur de vitesse.

- 1. SET** – Tournez la molette de réglage de la vitesse vers le haut pour engager le régulateur de vitesse. Elle permet aussi d'augmenter (+) ou de réduire (-) la vitesse programmée.
- 2. CANCEL** – Annule le régulateur de vitesse mais garde la vitesse programmée en mémoire.
- 3. RESUME** – Réenclenche le régulateur de vitesse après sa désactivation.

## UTILISATION DU REGULATEUR DE VITESSE

### Programmation d'une vitesse

#### AVERTISSEMENTS



N'utilisez le régulateur de vitesse que lorsque les conditions sont favorables, par exemple sur routes droites, sèches et dégagées avec peu de circulation.



Sous certaines conditions, telles qu'en longue descente, la vitesse du véhicule peut dépasser la vitesse programmée. Ceci est dû au fait que le frein moteur n'est pas en mesure de maintenir ou réduire la vitesse du véhicule.

Le conducteur devra donc intervenir.

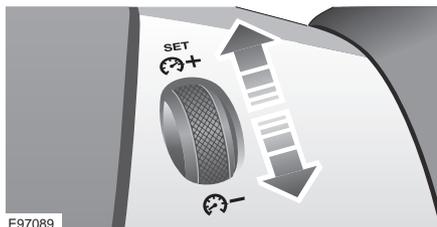
Lorsque vous roulez à la vitesse que vous souhaitez maintenir, tournez la molette de réglage de vitesse (1) vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou réduire la vitesse.

Le régulateur de vitesse s'engage alors et maintient la vitesse programmée, ce qui vous permet de retirer le pied de la pédale d'accélérateur.

**Note :** Le régulateur de vitesse se désengage automatiquement lorsque vous freinez ou lorsque la vitesse du véhicule tombe au dessous de 30 km/h (18 mi/h).

# Régulateur de vitesse

## Pour changer la vitesse



La vitesse programmée peut être modifiée de deux façons :

- Accélérez ou décélérez jusqu'à la vitesse voulue puis tournez la molette de réglage de vitesse vers le haut (+).
- Augmentez ou réduisez la vitesse en tournant la molette de réglage de vitesse vers le haut (+) ou le bas (-) jusqu'à ce que la vitesse voulue soit atteinte.

**Note :** Vous pouvez augmenter ou réduire la vitesse programmée par paliers de 2 km/h (1 mi/h) en tournant brièvement la molette de réglage de la vitesse vers le haut (+) ou le bas (-) jusqu'à ce que la vitesse voulue soit obtenue.

### Pour retourner à la vitesse programmée

Si vous accélérez et dépassez la vitesse programmée, le véhicule y revient automatiquement quand vous relâchez l'accélérateur.

Si vous appuyez sur le bouton d'annulation **CANCEL** ou que vous freinez, le régulateur de vitesse se désengage ; la vitesse programmée est cependant gardée en mémoire. Appuyez sur le bouton de reprise **RESUME** pour faire revenir le véhicule à la vitesse programmée.

**Note :** La fonction de reprise est inopérante si la vitesse est inférieure à 30 km/h (18 mi/h).

La fonction **RESUME** ne fonctionne pas si le contact a été coupé.

## ATTENTION

- ! La fonction **RESUME** ne doit être utilisée que si le conducteur connaît la vitesse programmée et a l'intention d'y retourner.
- ! Il est déconseillé de retourner à la vitesse programmée quand un rapport de boîte court est sélectionné, car cela provoquerait un sursrégime du moteur.

Le régulateur de vitesse est désactivé et sa mémoire, effacée quand :

- Le contact est coupé.
- Il se produit un défaut. Le système se désactive et ne peut pas être utilisé tant que le défaut n'a pas été éliminé.

### Désactivation automatique

Le régulateur de vitesse est désactivé mais la vitesse programmée reste en mémoire quand :

- Vous appuyez sur **CANCEL**.
- Vous appuyez sur la pédale de frein.
- La vitesse tombe en dessous de 30 km/h (18 mi/h).
- Le sélecteur de boîte de vitesses est en position **N** (point mort), **P** (stationnement) ou **R** (marche arrière).
- Le contrôle dynamique de stabilité est actif.
- La différence entre la vitesse réelle et la vitesse programmée est trop grande.
- La vitesse du véhicule atteint 192 km/h (120 mi/h).
- La pédale d'accélérateur est utilisée trop longtemps pour accélérer au-delà de la vitesse programmée.

# Régulateur de vitesse

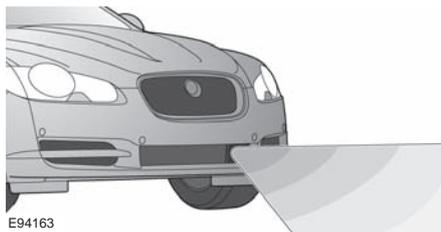
---

## Affichages de l'afficheur de messages

Message	Témoin lumineux	Indicateur de priorité	Signification
REGUL VITESSE DESACTIVE	Aucun	Aucun	Le conducteur a désactivé le régulateur de vitesse ou freine.
REGUL. VITESSE NON DISPONIBLE	Aucun	Aucun	Anomalie de fonctionnement du régulateur de vitesse standard ou adaptatif
VIT. CROIS CONTOUR.	Aucun	Aucun	Le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur ce qui neutralise la fonction de régulation de vitesse. Le message disparaît lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée et la vitesse de croisière est rétablie.

# Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT



E94163

Le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) est conçu pour aider le conducteur à maintenir une distance constante par rapport au véhicule qu'il suit ou une vitesse constante programmée s'il n'y a pas de véhicule plus lent devant lui. Ce système a pour rôle de faciliter la conduite du véhicule lorsque vous suivez d'autres véhicules roulant dans la même voie et dans la même direction.

### AVERTISSEMENT



L'ACC n'est pas prévu pour signaler ou éviter les collisions possibles.

En outre, l'ACC ne réagit pas aux

obstacles suivants :

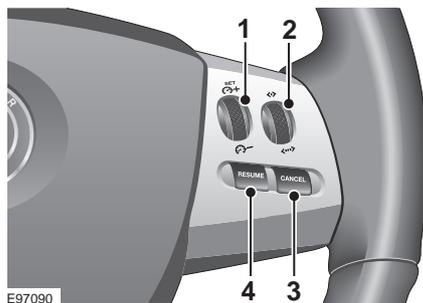
- Les véhicules arrêtés ou roulant à moins de 10 km/h (6 mi/h)
- Les piétons ou les objets sur la chaussée
- Les véhicules venant en sens inverse sur la même voie de circulation

L'ACC utilise un détecteur qui projette un faisceau directement en avant du véhicule pour détecter les objets.

Le détecteur est monté en position centrale derrière le revêtement de pare-chocs, au-dessus de l'aire de refroidissement, pour offrir un champ de vision dégagé au faisceau du détecteur.

- N'utilisez l'ACC que lorsque les conditions sont favorables, c'est-à-dire sur routes ou autoroutes à circulation fluide.
- Ne l'utilisez pas lorsque la visibilité est mauvaise, notamment dans le brouillard, sous forte pluie, sur routes détrempées ou sous la neige.
- Ne l'utilisez pas sur routes verglacées ou glissantes.
- C'est au conducteur qu'il incombe de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder constamment le contrôle de son véhicule.
- Gardez l'avant du véhicule exempt de saleté, d'écussons métalliques ou d'autres objets, notamment de dispositifs protecteurs de l'avant du véhicule, qui pourraient empêcher le détecteur de fonctionner.
- N'utilisez pas l'ACC à l'entrée ou à la sortie des autoroutes.

## UTILISATION DE L'ACC



E97090

Les boutons de commande du système sont situés sur le volant. Le conducteur peut aussi intervenir à tout moment en freinant ou en accélérant.

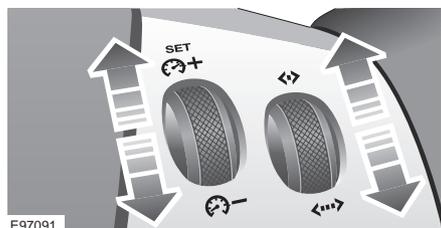
# Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

Les boutons de commande du volant fonctionnent comme suit :

1. **SET** – Tournez la molette vers le haut (+) ou vers le bas (-) pour augmenter ou réduire la vitesse jusqu'à obtenir la vitesse voulue.
2. Augmente ou diminue la distance. Vous pouvez choisir entre quatre réglages disponibles en agissant sur la molette.
3. **CANCEL** – Annule le régulateur de vitesse adaptatif mais garde en mémoire la vitesse programmée.
4. **RESUME** – Retourne à la vitesse programmée après sa désactivation.

## Programmation de la vitesse

Accélérez de manière normale jusqu'à ce que la vitesse requise soit atteinte.



Tournez la molette de réglage de la vitesse vers le haut (+) pour enregistrer la vitesse du véhicule en mémoire et déclencher le système. La vitesse choisie apparaît sur l'afficheur de messages (**VIT. FIXÉE 80 KM/H [50 MI/H]**, par exemple).

## Pour changer la vitesse

La vitesse programmée peut être modifiée de trois façons :

- Accélérez ou freinez jusqu'à la vitesse voulue puis tournez la molette de réglage de la vitesse vers le haut (+).
- Augmentez ou réduisez la vitesse en tournant la molette de réglage de vitesse vers le haut (+) ou le bas (-) jusqu'à ce que la vitesse voulue apparaisse sur l'afficheur de messages. La vitesse du véhicule passe progressivement à la valeur sélectionnée.
- Augmentez ou réduisez la vitesse par paliers de 2 km/h (1 mi/h) en tournant brièvement la molette de réglage de la vitesse vers le haut (+) ou le bas (-) jusqu'à ce que la vitesse voulue soit obtenue.

L'ACC fonctionne entre 30 et 180 km/h environ (18 et 112 mi/h), selon le pays de destination.

Les vitesses au-delà de ces valeurs ne sont pas saisies.

L'ACC peut freiner pour ralentir le véhicule à la nouvelle vitesse programmée. La vitesse programmée est indiquée sur l'afficheur de messages jusqu'à ce que l'ACC soit désactivé.

## Pour entrer l'espace prédéterminé en mode convoi

### AVERTISSEMENT



En mode convoi, le véhicule ne décélère pas automatiquement jusqu'à l'arrêt, ni assez vite pour éviter une collision sans intervention du conducteur.

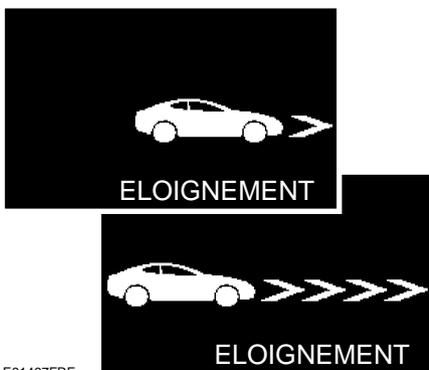
Une fois qu'une vitesse programmée a été sélectionnée, le conducteur peut relâcher l'accélérateur et la vitesse choisie est maintenue.

# Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

Lorsqu'un véhicule qui vous précède entre dans la même voie de circulation que vous ou qu'un véhicule plus lent s'y trouve déjà, la vitesse de votre véhicule est automatiquement ajustée jusqu'à ce que votre distance par rapport au véhicule précédent corresponde à l'espace prédéterminé (troisième espace préréglé). Le véhicule est à présent en **mode convoi**.



Le témoin jaune s'allume alors sur le tableau de bord.



E91497FRE

L'afficheur de messages affiche l'espace programmé.

Le véhicule maintient alors l'espace constant par rapport au véhicule suivi jusqu'à ce que :

- Le véhicule suivi adopte une vitesse supérieure à la vitesse programmée.
- Le véhicule suivi sort de la voie de circulation ou du champ de vision.
- Un nouvel espace soit programmé.

Si nécessaire, les freins seront actionnés automatiquement pour faire ralentir le véhicule afin de maintenir la distance voulue par rapport au véhicule suivi.

Le freinage maximum appliqué par l'ACC est limité et peut être remplacé par l'intervention du conducteur sur les freins, si besoin est.

**Note :** *Tout freinage du conducteur annule le régulateur de vitesse adaptatif.*

Si l'ACC prévoit que son freinage maximum sera insuffisant, un signal sonore est émis tandis que l'ACC continue de freiner.

**REPRENDRE LES COMMANDES** apparaît sur l'afficheur de messages. Le conducteur doit alors intervenir immédiatement.

Lorsqu'il est en mode convoi, le véhicule retourne automatiquement à la vitesse programmée lorsque la route se dégage devant lui, par exemple lorsque :

- Le véhicule suivi accélère ou change de voie.
- Le conducteur change de voie d'un côté ou de l'autre ou s'engage sur une bretelle de sortie.

Le conducteur doit intervenir selon le besoin.

**Pour changer l'espace prédéterminé en mode convoi**

Vous pouvez augmenter ou réduire l'espace par rapport au véhicule qui vous précède en agissant sur la molette du volant. Quatre réglages sont disponibles, celui qui est sélectionné est indiqué sur l'afficheur lorsque vous appuyez sur l'un des boutons de l'ACC.

Chaque espace préréglé est indiqué par un chevron supplémentaire devant l'icône du véhicule, sur l'afficheur de messages : un chevron = espace préréglé 1 (espace le plus court), quatre chevrons = espace préréglé 4 (espace le plus long). Lorsque vous mettez le contact, l'espace par défaut (espace préréglé 3) est automatiquement sélectionné, prêt pour l'utilisation de l'ACC.

**Note :** *Une fois le contact coupé, l'espace retourne à la valeur par défaut (espace préréglé 3) lorsque vous remettez à nouveau le contact.*

**Note :** *C'est le conducteur qui doit sélectionner l'espace adapté aux conditions de conduite.*

# Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

## Annulation du mode convoi

### AVERTISSEMENT



Si le conducteur désactive l'ACC en appuyant sur la pédale d'accélérateur, l'ACC ne freine pas automatiquement pour maintenir l'espace par rapport au véhicule qui le précède.

Vous pouvez annuler la vitesse et l'espace programmés en appuyant sur l'accélérateur en roulant à vitesse constante ou en mode convoi. Si le véhicule est en mode convoi, le témoin s'éteint au tableau de bord lorsque l'ACC est désactivé par l'intervention du conducteur sur l'accélérateur, et le message **VIT DE CROIS CONTOUR** apparaît sur l'afficheur. Lorsque l'accélérateur est relâché, l'ACC est réactivé et la vitesse du véhicule retombe à la valeur programmée, ou à une vitesse inférieure si le mode convoi est actif.

## Désactivation automatique à basse vitesse

Si la vitesse du véhicule tombe en dessous de 30 km/h (18 mi/h), l'ACC se désactive automatiquement et le témoin s'éteint au tableau de bord.

Si les freins étaient actionnés par l'ACC, ils sont relâchés lentement.

En même temps, un signal sonore est émis et le message **REPRENDRE LES COMMANDES** apparaît sur l'afficheur. Le conducteur doit reprendre le contrôle du véhicule.

## Désactivation automatique

L'ACC se désactive mais la mémoire n'est pas effacée lorsque :

- Vous appuyez sur le bouton d'annulation **CANCEL (3)**.
- Vous appuyez sur la pédale de frein.
- Le sélecteur de boîte de vitesses est en position **N** (point mort), **P** (stationnement) ou **R** (marche arrière).
- Le contrôle dynamique de stabilité s'active.

L'ACC se désactive et la mémoire est effacée lorsque :

- Le contact est coupé.
- La vitesse maximale du véhicule est atteinte.
- Il se produit une défaillance dans l'ACC.

## Reprise du mode convoi

### ATTENTION



La fonction **RESUME** (reprise) ne doit être utilisée que si le conducteur connaît la vitesse programmée et a l'intention d'y retourner.

Lorsque vous appuyez sur le bouton **RESUME (4)** après avoir désactivé l'ACC, par exemple après un freinage, l'ACC redevient actif pourvu que la vitesse programmée n'ait pas été effacée de la mémoire. Le véhicule retourne à la vitesse initialement programmée, à moins que le véhicule qui le précède ne fasse entrer le système en mode convoi ; la vitesse programmée est affichée pendant 4 secondes sur l'afficheur de messages.

## Conseils pour l'utilisation de l'ACC

Le système règle la vitesse du véhicule en utilisant la commande du moteur et les freins. Des changements de rapports peuvent se produire en fonction de la décélération ou de l'accélération lorsque l'ACC est actif.

L'ACC n'est pas un système anticollision. Il peut cependant, dans certaines conditions, indiquer au conducteur qu'une intervention est nécessaire.

Un signal sonore retentit, accompagné du message **REPRENDRE LES COMMANDES** si l'ACC détecte :

- qu'une défaillance s'est produite alors que le système était actif ;
- que la seule utilisation du freinage maximum de l'ACC n'est pas suffisante.

**Note** : L'ACC fonctionne lorsque vous placez le levier de vitesse en position **S** (sport) ou **D** (marche normale).

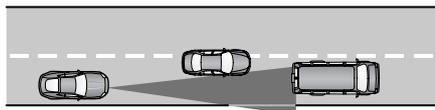
# Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

**Note :** Lorsqu'il est engagé, la pédale d'accélérateur repose en position relevée. Relâchez complètement la pédale pour permettre le fonctionnement normal de l'ACC.

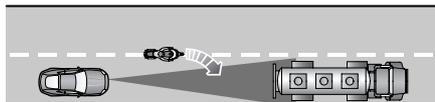
**Note :** Lorsque les freins sont actionnés par l'ACC, les feux stop s'allument même si la pédale de frein n'est pas sollicitée.

## Problèmes de détection

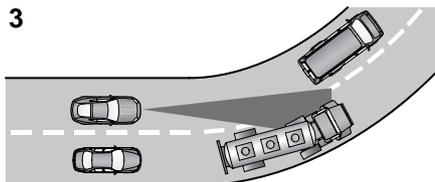
1



2



3



E91498

Des problèmes de détection peuvent se produire :

1. Lorsque le véhicule roule sur une autre voie que celle du véhicule qui le précède.
2. Lorsqu'un véhicule se déporte sur votre voie. Le véhicule n'est détecté que lorsqu'il s'est complètement placé dans votre voie.
3. Il peut y avoir des problèmes de détection des véhicules qui vous précèdent à l'entrée et à la sortie d'un virage.

Dans ces cas-là, l'ACC ne pourra freiner que tardivement ou de façon inattendue. Le conducteur doit rester vigilant et intervenir si besoin est.

## Dysfonctionnement de l'ACC

Si une anomalie se produit pendant le fonctionnement du système en mode régulation de vitesse ou convoi, l'ACC se désactive et ne peut plus être utilisé tant que le défaut n'est pas corrigé. Le message **REPRENDRE LES COMMANDES** apparaît brièvement avant d'être remplacé par **REGUL VITESSE NON DISPONIBLE**. Si une anomalie de l'ACC ou d'un système connexe se produit à tout autre moment, le message **REGUL VITESSE NON DISPONIBLE** est affiché. Il n'est alors plus possible d'activer l'ACC dans aucun mode.

Une accumulation de saleté, de neige ou de glace sur le détecteur ou le cache peut empêcher le fonctionnement de l'ACC. La présence d'écussons métallisés ou d'un dispositif de protection de l'avant du véhicule peut aussi affecter le fonctionnement de l'ACC.

Pour détecter les objets, l'ACC se fie à son détecteur qui balaye en permanence la zone située à l'avant du véhicule. Si le détecteur ne détecte aucun objet à l'avant en mode ACC ou en **mode convoi**, l'ACC est désactivé, le signal sonore retentit et le message **REPRENDRE LES COMMANDES** est affiché brièvement. Le message **DETECTEUR RADAR BLOQUE** sera alors affiché.

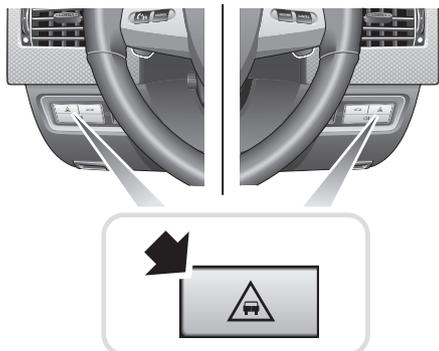
Les mêmes messages peuvent également être affichés lorsque vous roulez sur une route dégagée où le détecteur a moins de chances de détecter un objet.

L'élimination de l'obstruction permet au système de reprendre son fonctionnement normal. Si l'obstruction est présente lorsque l'ACC est inactif, par exemple au démarrage initial ou lorsque l'ACC est désactivé, le message **DETECTEUR RADAR BLOQUE** est affiché.

Les pneus autres que les pneus recommandés peuvent avoir des dimensions différentes. Ceci peut affecter le bon fonctionnement de l'ACC.

# Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

## FONCTION DE DETECTION AVANT



JAG1303

Une détection limitée des objets en avant du véhicule avec avertissement est assurée pendant le fonctionnement de l'ACC par l'avertissement **DETECTION AVT** de l'ACC. La fonction avancée de détection avant fournit en outre des avertissements lorsque l'ACC n'est pas engagé ; si un objet est détecté à courte distance devant le véhicule, le signal sonore retentit et un message est affiché. Les freins ne sont pas actionnés.

Le système de détection avant n'engage aucune action. C'est au conducteur de prendre les mesures qui s'imposent lorsque le message **DETECTION AVT** apparaît. Le système contrôle cependant les mesures prises par le conducteur (freinage, braquage ou indication, par exemple) et peut ne pas déclencher l'affichage de messages d'avertissement s'il a pris la mesure appropriée suffisamment tôt.

Cette fonction peut être activée ou désactivée au moyen du commutateur de détection avant (voir l'emplacement de ce dernier sur l'illustration).



Lorsque le témoin est allumé sur le tableau de bord, la détection avant est active.

Il est possible de changer la sensibilité de la détection.

- Lorsque l'ACC est désengagé, une pression sur la molette de diminution de l'espace affiche, puis diminue la sensibilité de la détection.
- Une pression sur la molette d'augmentation de l'espace affiche, puis augmente la sensibilité de la détection.



### **DETECTION AVT**

apparaît sur l'afficheur de messages.

# Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

## Messages d'information affichés

Message	Témoin lumineux	Indicateur de priorité	Signification
DETECTEUR RADAR BLOQUE	Aucun	Aucun	Nettoyez l'avant du véhicule au niveau du capteur (monté en position centrale derrière le revêtement du pare-chocs, au-dessus de la prise d'air de refroidissement).
DETECTION AVT	Aucun	Aucun	La fonction de détection avant a été activée ou son réglage modifié. Un avertissement est donné si des objets sont détectés sur la trajectoire du véhicule. Un espace plus long indique que le système avertit de la présence d'objets plus éloignés qu'avec le précédent.  Le conducteur est tenu d'actionner les freins.
DETECTION AVT DESACTIVEE	Aucun	Aucun	La fonction de détection avant a été désactivée.  <b>AVERTISSEMENT</b> : Il n'y a pas d'avertissement si des objets sont détectés sur la trajectoire du véhicule.
ELOIGNEMENT	Aucun	Aucun	Réglez la distance (espace de temps) par rapport au véhicule qui vous précède.
REGUL VITESSE DESACTIVE	Aucun	Aucun	Le conducteur a désactivé le régulateur de vitesse ou freine.
REGUL. VITESSE NON DISPONIBLE	Aucun	Aucun	Anomalie de fonctionnement du régulateur de vitesse standard ou adaptatif
REPRENDRE LES COMMANDES	Aucun	Aucun	Le conducteur est tenu d'actionner les freins.
VIT. CROIS CONTOUR.	Aucun	Aucun	Le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur, ce qui neutralise la fonction de régulation de vitesse. Le message disparaît lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée et la vitesse de croisière est rétablie.
VIT. FIXEE XXX KM/H	Aucun	Aucun	Vitesse programmée pour le régulateur de vitesse adaptatif

# Limiteur de vitesse automatique (ASL)

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

### AVERTISSEMENTS



Les vitesses programmées pour le limiteur de vitesse automatique (ASL) doivent se situer dans les limites de vitesse locales. Le conducteur doit toujours programmer une vitesse en tenant compte des conditions routières et de circulation en vigueur.



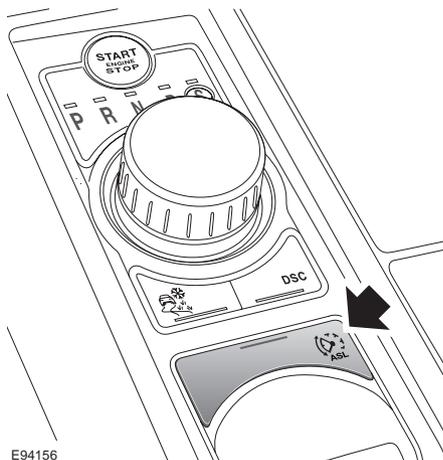
Dans certaines conditions, telles qu'en longue descente, la vitesse du véhicule peut dépasser la limite de vitesse programmée. Ceci est dû au fait que le frein moteur n'est pas en mesure de maintenir ou réduire la vitesse du véhicule. Le conducteur doit donc intervenir.

L'ASL peut être utilisé dans les cas où la vitesse du véhicule peut varier, mais où une vitesse maximale ne doit pas être dépassée. Par exemple, si la vitesse locale est limitée à 80 km/h (50 mi/h), la vitesse programmée peut être définie à cette limite ou juste en dessous.

Si l'ASL n'est pas sélectionné, le régulateur de vitesse est toujours disponible par simple rotation de la molette du côté droit du volant pour fixer une vitesse de croisière. Le bouton de l'ASL permet au conducteur de choisir entre le régulateur de vitesse et le limiteur de vitesse automatique. Le limiteur peut être réglé sur n'importe quelle vitesse comprise entre 30 et 240 km/h (18 et 150 mi/h).

**Note :** Bien que l'ASL ne fonctionne qu'entre 30 et 240 km/h (18 et 150 mi/h), la vitesse maximale peut être définie lorsque le véhicule est à l'arrêt.

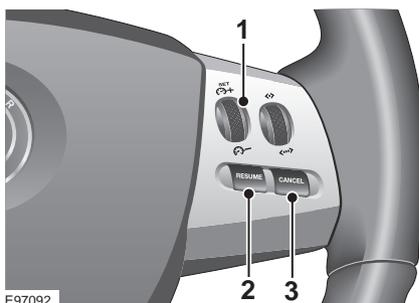
Lorsque l'ASL est activé, le témoin du tableau de bord s'allume. Lorsqu'on appuie de nouveau sur le bouton de l'ASL, le témoin s'éteint, l'ASL est désactivé et le régulateur de vitesse est de nouveau disponible.



E94156

## UTILISATION DE L'ASL

### Programmation d'une vitesse limite



E97092

- Appuyez sur le bouton de l'ASL.
- Agissez sur la molette (1) pour obtenir la vitesse désirée. La vitesse sélectionnée apparaît alors sur l'afficheur de messages du tableau de bord.
- Vous pouvez régler la vitesse programmée à tout moment en tournant la molette (1).

# Limiteur de vitesse automatique (ASL)

**REGUL. LIMIT**  
**XXX km/h (MPH)**

**Note :** Le message s'affiche aussi à d'autres moments comme affichage d'information.

Lorsque l'ASL est sélectionné et qu'une vitesse limite est programmée, le moteur se comporte normalement jusqu'à cette vitesse. Si vous accélérez davantage, la vitesse du véhicule ne dépassera pas la limite programmée, à moins que le kickdown commence auquel cas, l'ASL serait désactivé provisoirement.

## Désactivation provisoire de l'ASL

Vous pouvez désactiver provisoirement l'ASL en appuyant sur le bouton d'annulation **CANCEL (3)**. Une accélération rapide et soudaine (kickdown) désactive aussi l'ASL.

**LIMITEUR DESACTIVE**

## Réactivation de l'ASL

Si l'ASL a été désactivé provisoirement, vous pouvez le réactiver par une simple pression sur le bouton de reprise **RESUME (2)**, mais cela uniquement si la vitesse actuelle du véhicule est inférieure à la limite mémorisée et supérieure à 30 km/h (18 mi/h). Un message approprié apparaît sur l'afficheur de messages si la vitesse du véhicule est trop élevée pour la réactivation de l'ASL.

**VIT. EXCES. POUR REPR.**

## Dépassement de la vitesse programmée

Si la vitesse programmée est dépassée, par exemple dans une longue descente à forte déclivité, un message approprié apparaît sur l'afficheur de messages et un témoin jaune clignote.

**LIMITE DEPASSEE XXX KM/H (MI/H)**

Il y a trois catégories d'affichage de dépassement de la limite :

- Si la limite programmée est dépassée de 3 km/h (1,8 mi/h) maximum, le message s'affiche avec un témoin jaune.
- Si la limite programmée est dépassée de plus de 7 km/h (4 mi/h), le message s'affiche avec un témoin rouge clignotant.
- Si la limite programmée est dépassée de plus de 7 km/h (4 mi/h) pendant 4 secondes, le message s'affiche avec un témoin rouge clignotant et un signal sonore.

Utilisez les freins pour rectifier la situation.

## ASL indisponible

Si l'ASL n'est pas disponible en raison d'une anomalie, un message approprié apparaît sur l'afficheur et un témoin jaune s'allume.

**LIMITEUR NON DISPONIBLE**

Le message et le témoin correspondant s'affichent lorsque le conducteur tente d'utiliser l'ASL.

Lorsque le contact est coupé, l'ASL est désactivé et toute vitesse programmée est effacée de la mémoire.

# Dynamiques de conduite

## INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

### AVERTISSEMENT



C'est au conducteur qu'incombe la responsabilité de conduire prudemment en tenant compte des conditions de conduite et des lois en vigueur.

### Contrôle JaguarDrive

Le contrôle JaguarDrive est un système d'optimisation du véhicule que vous pouvez sélectionner pour affiner les caractéristiques de conduite du véhicule en fonction de différentes conditions ou styles de conduite.

Ce système permet d'étendre les performances du véhicule et d'éviter l'emploi d'une seule configuration, inadaptée à toutes les conditions. Les capacités du véhicule sont ainsi multipliées.

Les systèmes du véhicule optimisés par le contrôle JaguarDrive optimise sont :

- La gestion du moteur
- La gestion de la transmission
- Le contrôle dynamique de stabilité et l'antipatinage

**Note :** Le fait de passer d'un mode à l'autre modifiera sensiblement la réponse du véhicule. Par exemple, le régime moteur produit par la position de l'accélérateur à un mode donné peut augmenter ou diminuer à un autre mode.

Pour vous familiariser avec les modes du contrôle JaguarDrive et en tirer le meilleur parti, nous vous recommandons d'essayer les modes dans des situations sûres, aussi bien pour vous que pour les autres usagers de la route.

## MODE HIVER



Appuyez pour l'enclencher.

Ce mode est destiné aux conditions glissantes. Une fois activé, le mode hiver sélectionne la 2e vitesse pour la conduite sur un terrain nivelé (plat), il adoucit la réponse du moteur et modifie la stratégie de changements de rapports. Ceci vous garantit une traction optimale.

Le mode hiver optimise la stabilité du véhicule pour s'adapter à une chaussée glissante, lorsque l'adhérence est réduite. Le véhicule réagit plus doucement, de manière plus contrôlée, pour éviter tout dérapage. La conduite est ainsi plus sûre sous des conditions défavorables.

Si vous notez une trop forte réduction de la traction, l'utilisation du TRAC/DSC ou la désactivation du DSC peut améliorer le déplacement du véhicule, si le type de pneus est adapté aux conditions.

Voir **CONTROLE DE STABILITE** (page 171).

Voir **UTILISATION DE CHAINES A NEIGE** (page 221). Voir **UTILISATION DE PNEUS D'HIVER** (page 221).

**Note :** Le mode hiver et le mode dynamique ne peuvent être activés simultanément. Le mode hiver reste actif environ six heures après que le contact ait été coupé. Passé ce délai, vous devrez le sélectionner à nouveau, si besoin est.

# Dynamiques de conduite

## MODE DYNAMIQUE

(moteurs suralimentés uniquement)



Appuyez pour l'enclencher.

Le mode dynamique coordonne les systèmes de contrôle du véhicule pour vous procurer une sensation de conduite hautes performances. Ce réglage optimise les principaux systèmes du véhicule afin d'exploiter son plein potentiel. Dans ce mode, le véhicule réagit de manière à impliquer le conducteur dans une conduite plus résolue et énergique, et l'aide à évoluer plus rapidement.

La fonction TRAC/DSC est automatiquement sélectionnée lorsque le mode dynamique est enclenché. Voir **CONTROLE DE STABILITE** (page 171).

**Note :** Lorsque la transmission se trouve en mode manuel permanent (que les palettes sont utilisées pour changer de rapport en mode sport) et que le mode dynamique est sélectionné, le conducteur contrôle pleinement les passages aux rapports supérieurs de la transmission. En d'autres termes, la transmission ne changera pas automatiquement de rapport, même lorsque le régime moteur maximum du rapport a été atteint. Lorsque le régime limite est atteint, le témoin de position de rapport de l'afficheur de messages clignote en jaune pour indiquer que le rapport suivant devrait être sélectionné.

**Note :** Le mode hiver et le mode dynamique ne peuvent être activés simultanément. Le mode dynamique reste actif environ 6 heures après que le contact ait été coupé. Passé ce délai, vous devrez le sélectionner à nouveau, si besoin est.

## CONTROLE DE STABILITE

### Contrôle dynamique de stabilité (DSC)

#### AVERTISSEMENT



Le fait qu'un véhicule soit équipé du DSC ne doit jamais laisser penser au conducteur qu'il peut prendre des risques pouvant affecter sa sécurité ou celle des autres usagers. Dans tous les cas, c'est au conducteur qu'incombe la responsabilité de conduire prudemment en tenant compte des conditions de conduite.

Le contrôle dynamique de stabilité (DSC) est actif dès que le moteur est en marche, sauf s'il a été désactivé manuellement. Lorsque le système intervient, le témoin clignote au tableau de bord.

Le DSC commande le système de freinage antiblocage des roues (ABS), l'antipatinage et le contrôle de vitesse angulaire de lacet du véhicule.

Le DSC aide le conducteur à garder le contrôle directionnel du véhicule dans les cas où le véhicule glisse (sous-virage ou survirage). Il ne doit pas encourager le conducteur à dépasser les limites d'adhérence ou à rouler à des vitesses plus élevées que celles qui sont imposées par les conditions routières et de circulation en vigueur.

Le DSC exerce une pression de freinage sur chaque roue s'il détecte une variation excessive. Cela a pour effet de maintenir le véhicule sur la trajectoire prévue par le conducteur.

L'antipatinage intervient pour empêcher le patinage des roues en réduisant automatiquement le couple moteur et en freinant les roues individuellement. Cela améliore la motricité, notamment dans les cas où les roues se trouvent sur des surfaces à adhérence différente (une sur le verglas et l'autre sur le goudron sec, par exemple).

# Dynamiques de conduite

**Note :** Pour découvrir les cas dans lesquels nous recommandons l'utilisation du DSC, veuillez-vous reporter à la section des différents scénarios concernant le contrôle JaguarDrive.

## TRAC/DSC

### AVERTISSEMENT



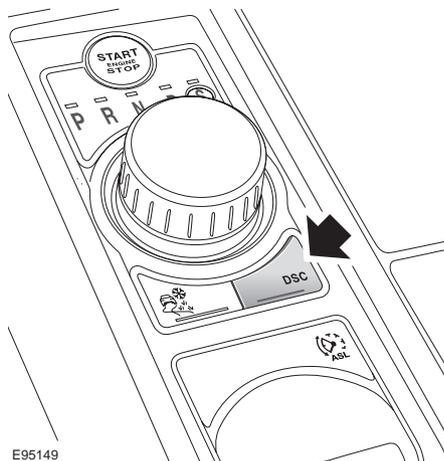
La sécurité du véhicule peut être réduite par un emploi inopportun de la fonction TRAC/DSC. La fonction TRAC/DSC ne doit être utilisée que lorsque les conditions l'exigent.

La fonction TRAC/DSC optimise les réglages du contrôle dynamique de stabilité (DSC) pour une traction maximale dans des conditions difficiles (neige compacte, par exemple). Ceci offre une plus grande traction disponible sans pour autant perdre tous les avantages du DSC. En revanche, la stabilité du véhicule peut en être réduite. Les réglages moins restrictifs de la fonction TRAC/DSC offrent également une sensation de conduite plus résolue et énergique, et aide le conducteur à évoluer plus rapidement.

Conditions dans lesquelles la fonction TRAC/DSC peut s'avérer avantageuse ou nécessaire :

- Lorsque vous devez rouler sur de la neige compacte.
- Pour garder le véhicule en mouvement sur les surfaces molles ou meubles (gravier ou sable, par exemple).
- Lorsque des chaînes à neige sont montées et que les modes spéciaux du contrôle JaguarDrive sont désactivés (ou DSC désactivé en mode hiver).
- Pour exiger une plus grande implication du conducteur, lorsque la conduite est sûre et que les conditions le permettent.

**Note :** Lorsque le DSC est désactivé et que le mode hiver est sélectionné, le véhicule perd un peu de contrôle dynamique de stabilité, mais les paramètres sont optimisés pour l'usage de chaînes à neige. Voir **UTILISATION DE CHAINES A NEIGE** (page 221).



E95149

### Passage de DSC à TRAC/DSC

- Appuyez sur le commutateur de DSC pendant moins de 10 secondes.
- L'afficheur de messages affiche temporairement soit **TRAC/DSC** soit **SYSTEME DSC SUR MARCHÉ**.
- Le témoin s'allume au tableau de bord pendant que la fonction TRAC/DSC est sélectionnée.
- Le témoin clignote pendant que la fonction DSC ou TRAC/DSC est active.

**Note :** Si le régulateur de vitesse est activé, il se désactive automatiquement quand le contrôle de stabilité intervient.

# Dynamiques de conduite

---

## Commutation entre DSC activé et désactivé

### Désactivation du DSC

- Appuyez sur le commutateur de DSC pendant plus de 10 secondes.
- Le message **SYSTEME DSC SUR ARRET** est affiché et un bref signal sonore retentit.
- Le témoin s'allume alors au tableau de bord.

### Activation du DSC

Si le DSC est désactivé :

- Appuyez brièvement sur le commutateur de DSC.
- Le DSC est alors activé et le message **SYSTEME DSC SUR MARCHÉ** est affiché temporairement.
- Le témoin s'éteint alors au tableau de bord.

**Note :** *Lorsque le moteur est coupé puis rallumé, le DSC est toujours réactivé, quel que soit le mode de contrôle JaguarDrive sélectionné.*

### Témoin de contrôle de stabilité

**DSC** En cas d'anomalie, le témoin du tableau de bord s'allume et l'afficheur de messages indique **DSC NON DISPONIBLE** sur fond jaune.

Le véhicule peut être conduit sans danger, le DSC n'interviendra cependant peut-être pas en cas de patinage des roues ou de dérapage. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

### Suspension active à gestion électronique et amortissement piloté (CATS)

Si le message **ANOMALIE SYSTEME CATS** apparaît sur l'afficheur, cela signifie qu'un défaut a été détecté dans le système d'amortissement adaptatif. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

# Dynamiques de conduite

## Différents scénarios du contrôle JaguarDrive

Le tableau suivant reprend quelques exemples de réglages du contrôle JaguarDrive selon différents scénarios de conduite.

Scénario	Sélection recommandée au conducteur			
	Pneus	Contrôle JaguarDrive	Contrôle dynamique de stabilité (DSC)	Transmission
Herbe humide	Standard	Mode hiver	Par défaut (activé)	<b>D</b> (marche normale)
Goudron détrempé				
Rampe de mise à l'eau glissante			En fonction des pneus	<b>S</b> (sport) + mode manuel
Descente avec remorque sur des surfaces glissantes				
Verglas/neige légère	Pneus été ou toutes saisons	Par défaut (activé)	<b>D</b>	
Neige dure (y compris verglas)	Pneus toutes saisons			
Neige pilée	Pneus d'hiver			
Couche épaisse de neige poudreuse	Chaînes à neige	TRAC/DSC	DSC désactivé	<b>S</b>
Conditions de conduite normales (goudron sec, ville, autoroute, etc.)	Aucune sélection requise. Modes spéciaux désactivés, DSC activé, transmission sur <b>D</b>	Aucune sélection requise. Modes spéciaux désactivés, DSC activé, transmission sur <b>D</b>		
Dépassement sur route sèche	Standard	Modes spéciaux désactivés	Par défaut (activé)	<b>S</b>
Déboîtement sur route fréquentée par temps sec				
Route forestière (route publique)		Mode dynamique	DSC activé (TRAC/DSC par défaut)	
Chemin privé/course automobile				

# Carburant et ravitaillement

## MESURES DE SECURITE

### AVERTISSEMENTS



Les gaz de pétrole sont très inflammables, ont un point d'inflammabilité bas et sont extrêmement explosifs, surtout dans les espaces clos. Evitez d'exposer ces gaz à des sources potentiellement inflammables, au risque de provoquer un incendie ou une explosion qui pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles.



N'utilisez que des récipients conçus pour transporter du carburant et sortez-les toujours du véhicule pour les remplir. Vous éviterez ainsi de renverser du carburant et de provoquer un incendie.



Pendant le ravitaillement, coupez le moteur, car il s'agit d'une source de températures élevées et d'étincelles électriques. Ceci pourrait provoquer un incendie ou une explosion risquant d'entraîner des blessures graves voire mortelles.



Eteignez tout appareil électronique tel que des téléphones mobiles ou lecteurs de musique. Il s'agit d'une source potentielle d'étincelles électriques. Ceci pourrait provoquer un incendie ou une explosion risquant d'entraîner des blessures graves voire mortelles.



Ne fumez pas, éteignez toute flamme nue et ne provoquez pas d'étincelles. Ceci pourrait provoquer un incendie ou une explosion risquant d'entraîner des blessures graves voire mortelles.



Ne remplissez pas le réservoir excessivement. Le carburant risque de déborder lors de la conduite du véhicule. Le carburant risque également de déborder en se dilatant à des températures ambiantes élevées.

## QUALITE DU CARBURANT

### Moteurs à essence

#### ATTENTION



N'utilisez pas de carburant contenant du plomb, des substituts de plomb ou des additifs pour carburant.

Vous risqueriez d'endommager les circuits du moteur et d'alimentation ainsi que le système antipollution.



N'utilisez que des carburants de haute qualité. Des carburants de qualité inférieure risqueraient en effet d'endommager les circuits du moteur et d'alimentation ainsi que le système antipollution.



N'utilisez pas d'agents de nettoyage du circuit d'alimentation en carburant, sauf s'ils sont homologués par Jaguar.

Tout produit non homologué risquerait d'endommager les composants du circuit d'alimentation en carburant de votre véhicule.

### Indice d'octane

L'indice d'octane minimum pour le carburant de ce véhicule est 95 RON (Indice d'Octane Recherche). Bien que le véhicule fonctionne avec des indices inférieurs, il se peut que le moteur produise un cliquetis ou cognement prononcé. Si ce cliquetis est très prononcé, il pourrait endommager les circuits du moteur et d'alimentation ainsi que le système antipollution.

**Note :** *Un cliquetis léger, occasionnel du moteur lors d'une accélération ou en montée est acceptable.*

Du Super sans plomb 98 RON (lorsqu'il est disponible) peut être utilisé au lieu du carburant ordinaire sans plomb 95 RON.

Dans certains pays, vous ne trouverez que du carburant à indice d'octane 91. Les véhicules vendus dans ces pays sont réglés pour utiliser ce carburant.

# Carburant et ravitaillement

## Carburants alternatifs pour moteurs à essence

### Ethanol

#### ATTENTION

! Ce véhicule n'a pas été conçu pour être utilisé avec des carburants contenant plus de 10 % d'éthanol.

! N'utilisez pas les carburants E85 (contenant 85 % d'éthanol).  
L'équipement nécessaire à l'utilisation de carburants contenant plus de 10 % d'éthanol n'a pas été monté sur ce véhicule. Si vous utilisez du carburant E85, vous pourriez sérieusement endommager le moteur et le circuit d'alimentation du véhicule.

Les carburants contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (alcool de grain) peuvent être utilisés. Vérifiez que l'indice d'octane du carburant n'est pas inférieur à celui recommandé pour le carburant sans plomb. La plupart des conducteurs ne remarquent pas de différence en roulant au carburant contenant de l'éthanol. Si vous remarquez une différence, recommencez à utiliser du carburant sans plomb normal.

### Méthanol

#### ATTENTION

! Évitez autant que possible d'employer du carburant contenant du méthanol.

Certains carburants contiennent du méthanol (alcool méthylique ou de bois). Si vous utilisez des carburants contenant du méthanol, ils doivent aussi contenir des co-solvants et des inhibiteurs de corrosion pour le méthanol.

En outre, n'utilisez pas de carburants contenant plus de 10 % de méthanol, même s'ils contiennent des co-solvants et des inhibiteurs de corrosion. Jaguar décline toute responsabilité concernant les dégâts au circuit de carburant et les problèmes de performances du véhicule résultant de l'utilisation de ces carburants. Ceux-ci risquent d'ailleurs de ne pas être couverts par la garantie.

## Ether méthyltertiobutylque (MTBE)

Du carburant sans plomb contenant un composant oxygéné appelé MTBE peut être utilisé à condition que le rapport de MTBE au carburant normal ne dépasse pas 15 %. Le MTBE est un composé à base d'éther, dérivé du pétrole, qui a été spécifié par plusieurs raffineurs comme étant une substance améliorant l'indice d'octane du carburant.

## Essence reformulée

Plusieurs compagnies pétrolières ont annoncé l'existence de carburants reformulés. Ces carburants ont été spécialement formulés pour réduire davantage les émissions des véhicules. Jaguar encourage tous les efforts visant à protéger et à conserver la qualité de l'air et recommande l'utilisation de l'essence reformulée lorsqu'elle est disponible.

## Moteurs diesel

#### ATTENTION

! N'utilisez pas de RME (biodiesel) sauf dans les gazoles spéciaux qui en contiennent un maximum de 5 %.

Jaguar décline toute responsabilité pour les dommages causés par l'utilisation de RME à des concentrations supérieures à 5 %.

N'utilisez que du carburant diesel de bonne qualité conforme à la spécification EN 590 ou équivalente.

La qualité des carburants diesel varie énormément d'une région à l'autre. Utilisez toujours du carburant haut de gamme ou celui de meilleure qualité. Les carburants de haute qualité allongent la durée de vie des composants du moteur. Les carburants de moindre qualité contiennent des taux supérieurs de soufre, un agent nuisible aux composants du moteur. Si vous employez un carburant de moindre qualité, une fumée légèrement colorée émanera de l'échappement.

# Carburant et ravitaillement

**Note :** Les véhicules Jaguar peuvent fonctionner avec un mélange de biodiesel de 5 % maximum, conformément à la norme européenne EN 590.

L'usage prolongé d'additifs est déconseillé. N'ajoutez pas de kérosène ni d'essence aux carburants diesel.

## ATTENTION



Si vous faites le plein d'essence au lieu de diesel par mégarde, n'essayez pas de mettre le moteur en marche.

Contactez immédiatement votre concessionnaire/réparateur agréé. Toute tentative de démarrage du moteur avec de l'essence dans le réservoir de carburant risque de provoquer des dommages importants au moteur et au circuit d'alimentation, qui ne sont pas couverts par votre garantie Jaguar.



Jaguar décline toute responsabilité en cas de dommage dû à l'utilisation d'essence ou d'huile végétale dans le réservoir.

## Gasoil de qualité hivernale

Pour assurer le fonctionnement fiable du moteur diesel pendant les saisons froides, il faut utiliser du diesel de qualité hivernale. Ce type de carburant est normalement disponible auprès des fournisseurs de carburant pendant cette période de l'année ; les entreprises de production de carburant ajustent la qualité du carburant aux conditions climatiques.

Si le véhicule n'est pas rempli de gasoil de qualité hivernale, il est conseillé de laisser tourner le moteur au ralenti pendant plus de 2 minutes après le démarrage pour éviter toute solidification du carburant pendant le fonctionnement.

## Teneur en soufre

### ATTENTION



Votre véhicule est équipé d'un filtre à particules diesel (DPF), le taux maximal de soufre ne doit pas dépasser 0,005 %. Vous risquez d'endommager le filtre DPF de façon irréversible si vous vous trompez de carburant. Voir **FILTRE A PARTICULES DIESEL (DPF)** (page 137).

Dans certains pays, le gasoil peut contenir des taux plus élevés de soufre, ce qui pourrait endommager le véhicule. En cas de doute, contactez un concessionnaire/réparateur agréé pour lui demander conseil.

## PANNE DE CARBURANT

### ATTENTION



Évitez de tomber en panne de carburant. Vous risqueriez d'endommager les circuits du moteur et d'alimentation ainsi que le système antipollution.

**Note :** En cas de panne de carburant, le véhicule requiert au moins 4 L (0,9 gal) de carburant pour redémarrer le moteur. Pour réinitialiser les systèmes de contrôle et de gestion du moteur, le véhicule doit être conduit sur une distance allant de 1,6 à 5 km (1 à 3 mi).

**Note :** En cas de panne de carburant, il est préférable de faire appel à un technicien qualifié.

## Moteurs diesel

Les véhicules à moteur diesel sont équipés d'un système pour éviter que le réservoir de carburant se vide complètement. Lorsque le carburant atteint le niveau minimum, le système active un mode puissance réduite (c.-à-d. le moteur ne tourne pas correctement). Le moteur va ensuite s'arrêter au bout d'environ 1,6 km (1 mi).

# Carburant et ravitaillement

Ce dispositif évite la panne sèche, qui risquerait d'endommager le véhicule. Si la jauge indique que le niveau de carburant est bas ou que le témoin s'allume, rendez-vous dès que possible à la station-service la plus proche et ajoutez au moins 4 L (0,9 gal) de carburant dans le réservoir.

Si la fonction de protection du système s'est activée, il faut d'abord ravitailler le véhicule en carburant puis redémarrer en procédant comme suit :

1. Enfoncez la pédale de frein, appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET et maintenez-le enfoncé, puis actionnez le démarreur pendant 5 secondes.
2. Relâchez le bouton de DEMARRAGE/ARRET.
3. Tout en gardant la pédale de frein enfoncée, appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET puis relâchez-le pour mettre le moteur en marche. Le moteur doit se mettre en marche dans les 5 secondes qui suivent.

**Note :** Si le moteur ne démarre pas, marquez une pause de 10 secondes, le contact en mode confort, avant de renouveler l'opération depuis le début.

## ATTENTION



N'enclenchez pas le démarreur plus de 30 secondes, vous risqueriez d'endommager la pompe à carburant.

## COUPURE DE L'ALIMENTATION EN CARBURANT

La coupure du circuit d'alimentation fait partie du système de retenue supplémentaire (SRS) de votre véhicule. Après une collision et selon la gravité de l'impact, la pompe à carburant est coupée.

## Réinitialisation du système de coupure de l'alimentation en carburant

### AVERTISSEMENT



Ne réinitialisez jamais le système de coupure d'alimentation en carburant si vous sentez ou voyez une fuite de carburant. Il existe un risque d'incendie qui pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles.

1. Coupez le contact et patientez 1 minute.
2. Mettez le contact pendant 30 secondes.
3. Vérifiez que le véhicule ne présente aucune fuite de carburant. Si vous remarquez une fuite, coupez immédiatement le contact.
  - Ne démarrez pas le véhicule en cas de fuite. Demandez l'aide d'une personne qualifiée et faites dépanner votre véhicule.
4. Si vous ne remarquez aucune fuite, démarrez le véhicule.

## TRAPPE DE REMPLISSAGE DU CARBURANT

### AVERTISSEMENTS

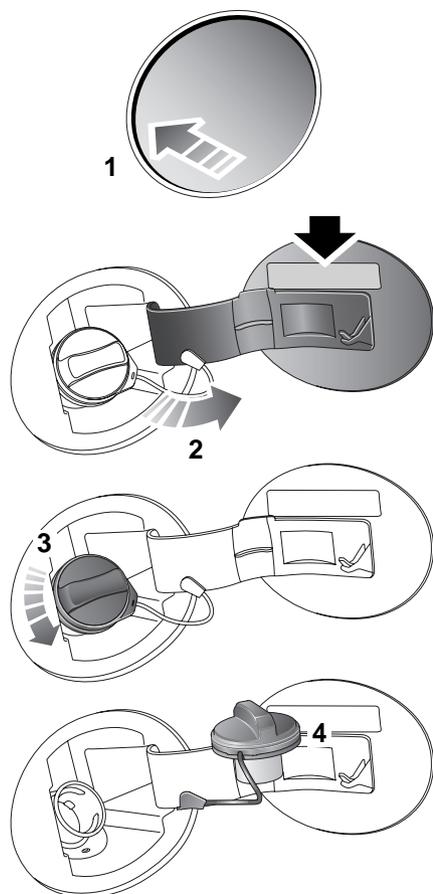


Ouvrez doucement le bouchon de remplissage et laissez s'échapper la pression avant de retirer entièrement le bouchon de façon à éviter de renverser du carburant en raison de la prise rapide de volume du carburant.



Prenez note de tous les avertissements et instructions figurant sur l'étiquette apposée à l'intérieur de la trappe de remplissage. Pour éviter toutes blessures graves voire mortelles.

# Carburant et ravitaillement



E95150

**Note :** Il est impossible d'ouvrir la trappe de remplissage du carburant lorsque le système d'alarme est armé.

La trappe de remplissage du carburant est située sur le côté droit du véhicule, à l'arrière.

1. Veillez à ce que toutes les portes du véhicule soient déverrouillées. Appuyez brièvement sur la partie arrière de la trappe (à l'endroit indiqué sur l'illustration) pour l'ouvrir.
2. Tirez la commande d'ouverture de la trappe de remplissage du carburant. L'étiquette à l'intérieur de la trappe indique le carburant à utiliser.
3. Tournez le bouchon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le desserrer.
4. Placez le bouchon sur la lèvre supérieure du bras de charnière de la trappe, comme indiqué.

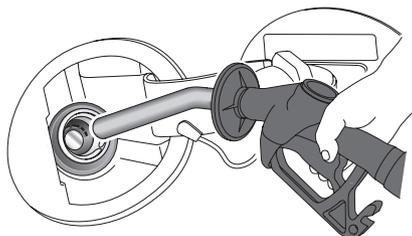
Pour refermer le bouchon, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre le clic de l'enclenchement. Si vous ne procédez pas ainsi, le témoin d'anomalie du moteur s'allumera.

Pour refermer la trappe de remplissage, poussez-la jusqu'à ce qu'elle se bloque.

# Carburant et ravitaillement

## RAVITAILLEMENT

### Remplissage du carburant



E95151

### AVERTISSEMENTS



Lors du ravitaillement, toutes les vitres, les portes ainsi que le toit ouvrant doivent être fermés, surtout si des enfants en bas âge et des animaux se trouvent à l'intérieur du véhicule. Les vapeurs de carburant contiennent des composants chimiques nocifs qui peuvent être la cause de cancer.



N'essayez pas de remplir le réservoir à son maximum. Si le véhicule devait être stationné en pente, exposé à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées, la prise de volume du carburant pourrait causer des débordements.

### ATTENTION



Les pompes des stations-service sont équipées de capteurs d'arrêt automatique pour éviter de répandre du carburant. Remplissez doucement le réservoir jusqu'à ce que la buse de remplissage s'arrête automatiquement. N'essayez pas de remplir le réservoir au-delà de ce point.



Lisez bien les informations figurant sur la pompe à carburant de manière à utiliser le carburant adéquat pour votre véhicule. L'utilisation d'un carburant inadéquat peut sérieusement endommager les circuits du moteur et d'alimentation.



Dans ce cas, vous devez impérativement contacter un technicien qualifié avant de démarrer le moteur.

Si vous démarrez le moteur, vous risquez d'endommager sérieusement les circuits du moteur et d'alimentation.

**Note :** Les pompes des stations-service où se ravitaillent les véhicules diesel commerciaux offrent un débit de remplissage supérieur. Ce supérieur peut interrompre prématurément le remplissage et peut occasionner un débordement de carburant. C'est pourquoi nous vous recommandons d'utiliser uniquement les pompes destinées aux véhicules de tourisme.

# Carburant et ravitaillement

## Capacité du réservoir de carburant

Ne prenez pas le risque de tomber en panne de carburant ; ne roulez jamais délibérément alors que la jauge de carburant indique que le réservoir est vide. Lorsque vous ravitaillez le véhicule parce que la jauge de niveau indique que le réservoir est vide, vous ne pouvez pas nécessairement ajouter la quantité de carburant indiquée ci-après car il reste une petite quantité de carburant en réserve.

## Pour tous les moteurs

Capacité totale du réservoir	69,5 L (15,3 gal)
Capacité de remplissage (lorsque la jauge de carburant indique que le réservoir est vide)	64 L (14,1 gal)
Capacité de réserve (lorsque la jauge de carburant indique que le réservoir est vide)	5,5 L (1,2 gal)

## Spécifications du carburant

Essence	Diesel
95 à 98 RON	EN 590

## Consommation de carburant

Les consommations de carburant figurant dans le tableau ci-dessous ont été calculées à partir d'une procédure de test standard : la nouvelle procédure CE de la directive 99/100/CE. Celles-ci ont également été mesurées conformément aux prescriptions de l'amendement de la loi anglaise sur la consommation de carburant des véhicules de tourisme (Passenger Car Fuel Consumption [Amendment] Order 1996).

En conditions d'usage normales, les chiffres de la consommation réelle d'un véhicule peuvent varier de ceux obtenus par cette procédure de test de par la technique de conduite, les conditions routières et de circulation, les facteurs environnementaux, la charge et l'état du véhicule.

Variante	Cycle urbain L/100 km (mi/gal)	Cycle extra-urbain L/100 km (mi/gal)	Cycle mixte L/100 km (mi/gal)	Emissions de CO <sup>2</sup> g/km
V6 diesel	10,4 L/100 km (27,1 mi/gal)	5,8 L/100 km (48,5 mi/gal)	7,5 L/100 km (37,6 mi/gal)	199
V6 essence	15,8 L/100 km (17,8 mi/gal)	7,5 L/100 km (37,8 mi/gal)	10,5 L/100 km (26,8 mi/gal)	249
V8 essence – Moteur atmosphérique	17,3 L/100 km (16,3 mi/gal)	7,6 L/100 km (37,2 mi/gal)	11,1 L/100 km (25,3 mi/gal)	264
V8 essence – Moteur suralimenté	18,7 L/100 km (15,1 mi/gal)	9,1 L/100 km (31,0 mi/gal)	12,6 L/100 km (22,4 mi/gal)	299

# Carburant et ravitaillement

---

## Cycle urbain

Le test en cycle urbain est réalisé à partir d'un démarrage à froid et comporte une série d'accélération, de décélération et des périodes de conduite à vitesse stable, ainsi que des périodes de ralenti moteur. La vitesse maximale atteinte au cours de ce test est de 50 km/h (30 mi/h) avec une vitesse moyenne de 19 km/h (12 mi/h).

## Cycle extra-urbain

Le test en cycle extra-urbain est immédiatement réalisé après le test en cycle urbain. Environ la moitié de ce test se déroule à vitesse constante, le reste se composant d'une série d'accélération, de décélération et de périodes de ralenti moteur. La vitesse maximale atteinte au cours de ce test est de 120 km/h (75 mi/h) avec une vitesse moyenne de 63 km/h (39 mi/h). Le test est réalisé sur une distance de 7 km (4,3 mi).

## Cycle mixte

Les chiffres du cycle mixte sont une moyenne des résultats obtenus aux deux tests précédents. Ces résultats sont pondérés afin de prendre en compte les différentes distances couvertes au cours des deux autres tests.

Pour plus d'informations sur les chiffres de consommation de carburant et les émissions à l'échappement, rendez-vous sur le site de la Vehicle Certification Agency (VCA) : <http://www.vcacarfueldata.org.uk/>.



# Transport de charge

## INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

### Capacités de chargement et poids

**Note :** Le conducteur est responsable de veiller à ce que les charges maximales ne soient pas dépassées et qu'elles soient correctement réparties dans le véhicule.

Vous trouverez les informations et valeurs relatives aux poids maximums dans la section Poids. Voir **POIDS** (page 257).

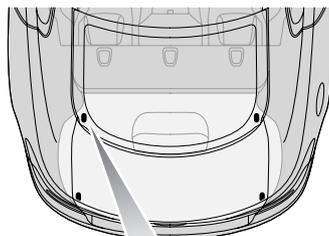
### Galleries de toit

#### ATTENTION



Votre véhicule n'est pas conçu pour l'usage d'une galerie de toit. N'installez donc aucune galerie car vous pourriez endommager le véhicule.

## POINTS D'ANCRAGE POUR BAGAGES



E95152

#### AVERTISSEMENT



Tous les éléments transportés dans le coffre à bagages doivent être correctement fixés. Les objets qui peuvent se déplacer risquent de causer des blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident ou de manœuvre brusque.

Quatre anneaux de fixation de charge sont prévus à l'arrière du coffre à bagages afin de vous aider à transporter des objets en toute sécurité.

**Note :** Toute une gamme d'accessoires de retenue approuvés est disponible chez votre concessionnaire/réparateur agréé.

## ESPACE DE RANGEMENT SOUS LE PLANCHER ARRIERE

Les véhicules qui ne sont pas équipés de roue de secours disposent d'un compartiment de rangement sous le plancher du coffre à bagages. Levez la trappe pour accéder à ce compartiment et accrochez-la au joint d'étanchéité supérieur du coffre pour la garder ouverte.

# Remorquage

## TRACTAGE D'UNE REMORQUE



E95507

### AVERTISSEMENTS



N'excédez jamais les charges maximales, aussi bien pour le véhicule que pour la remorque car vous pourriez provoquer une usure prématurée et endommager le véhicule. Ceci pourrait également affecter la stabilité et le freinage du véhicule, et donc entraîner une perte de contrôle et rallonger la distance de freinage. Le véhicule pourrait alors se renverser ou souffrir un accident.



Pour ne pas altérer la maniabilité ni la stabilité du véhicule, utilisez uniquement des accessoires de remorquage approuvés par Jaguar.



N'utilisez jamais d'anneaux de remorquage ni points d'amarrage pour tracter une remorque. Ces accessoires n'ont pas été conçus à cet effet, ils pourraient donc se rompre et causer des blessures graves, voire mortelles.



Si vous tractez une remorque, ne dépassez pas 100 km/h (60 mi/h) ou 80 km/h (50 mi/h) si vous utilisez une roue de secours.

**Note :** Il incombe au conducteur de veiller à ce que le véhicule de traction et la remorque soient correctement utilisées, conformément aux recommandations des fabricants et à toutes les lois applicables.

Votre concessionnaire/réparateur agréé et les principaux organismes automobiles et de caravaning peuvent vous conseiller sur le remorquage, les capacités de remorquage et sur les réglementations en vigueur dans d'autres pays.

Les points suivants sont importants pour la sécurité, la stabilité et le confort ; nous vous recommandons de demander des informations complémentaires à leur sujet :

- Le poids total remorquable freiné maximum est autorisé à condition que le parcours ne comporte pas de longues côtes à plus de 8 %.
- Dans les régions montagneuses à haute altitude, la rareté de l'oxygène peut réduire le rendement du moteur. Au-dessus de 1 000 m (3 250 ft), le poids total roulant maximum autorisé stipulé doit être réduit de 10 % pour chaque augmentation de 1 000 m (3 250 ft) d'altitude.

# Remorquage

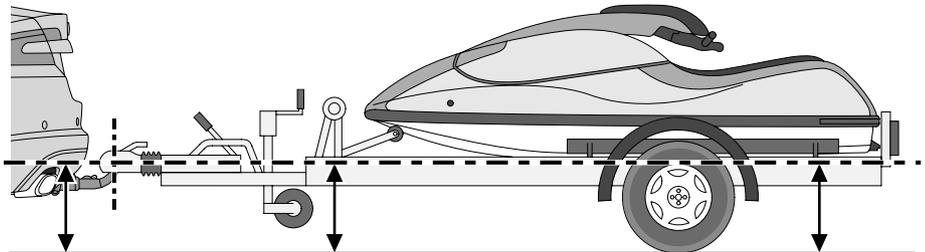
## Véhicules à moteur diesel

Le système de gestion du moteur diesel est doté de capteurs afin de déterminer les performances optimales. Il est également conçu pour protéger le moteur en cas de conditions difficiles lors d'un remorquage. Lorsque la température ambiante dépasse 40 °C (104 °F), la température du liquide de refroidissement peut dépasser sa valeur normale. Si tel est le cas, le système de gestion entame une série d'actions pour restaurer les conditions de fonctionnement normales. Ces actions incluent :

- Un message sur l'afficheur de messages
- Une réduction des performances du moteur
- Un processus cyclique du système de climatisation. La température à la sortie du système varie entre chaud et froid pour dissiper la chaleur du moteur. Si le moteur est toujours en surchauffe, la climatisation passe en production de chaleur continue.

Nous vous recommandons alors de stationner le véhicule et la remorque en lieu sûr pour laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il recouvre sa température de fonctionnement normale. Ne coupez pas le moteur.

## MISE A NIVEAU



E95506

Pour maintenir la stabilité du véhicule, il est indispensable que la remorque soit chargée de manière à rester parallèle au sol. Ceci est d'autant plus important pour les remorques à double essieu.

## Branchement électrique de la remorque

### ATTENTION

⚠ Branchez uniquement des circuits électriques approuvés et en bon état à la prise de la remorque. Dans le cas contraire, ils pourraient gravement endommager les circuits électriques du véhicule.

**Note :** Les capteurs d'aide au stationnement arrière sont automatiquement désactivés lors du branchement électrique d'une remorque à l'aide d'un équipement de remorquage approuvé par Jaguar.

Le système électrique du véhicule a été conçu pour toutes les exigences de remorquage et se conforme aux réglementations de la région dans laquelle le véhicule a été initialement vendu.

# Remorquage

## POIDS DE REMORQUAGE RECOMMANDÉS

	Poids de remorquage maximum autorisés
Remorques non freinées	750 kg (1 653 lb)
Remorques avec freins à inertie	1 850 kg (4 080 lb)
Poids à la flèche/à l'attelage	75 kg (165 lb)

### AVERTISSEMENT



Ne dépassez jamais le poids total en charge (PTC), le poids maximum sur essieu arrière, le poids maximum de la remorque ni le poids à la flèche/à l'attelage.

Si l'une de ces limites est dépassée, le véhicule deviendrait instable et vous pourriez en perdre le contrôle. Voir **POIDS** (page 257).

Le poids à la flèche/à l'attelage doit être compris entre 50 kg (110 lb) ou 7 % du poids réel de la remorque et la charge d'attelage maximale. Vous pouvez mesurer le poids à la flèche/à l'attelage à l'aide d'un indicateur de poids de flèche de marque.

Si vous devez accroître le poids à la flèche/à l'attelage à son maximum permis, la charge du véhicule devra être réduite d'autant.

Ceci permet en effet de ne pas dépasser le poids total en charge (PTC) ni la charge maximale sur l'essieu arrière.

**Note :** Lors d'un remorquage, vous pouvez augmenter le poids total en charge maximum autorisé de 100 kg (220 lb) si la vitesse sur route est limitée à 100 km/h (60 mi/h).

**Note :** Au moment de calculer la charge sur l'essieu arrière, n'oubliez pas que vous devez additionner le poids à la flèche/à l'attelage, la charge dans le compartiment à bagages du véhicule et le poids des passagers arrière.

## Poids de remorquage – Australie uniquement

Le poids d'une remorque ne doit pas excéder 1,5 fois le poids de remorquage du véhicule. Le poids à la flèche/à l'attelage doit atteindre au moins 7 % du poids total de la remorque/caravane, sans jamais dépasser 350 kg (722 lb).

## PRINCIPAUX CONTROLES POUR LE REMORQUAGE

- Une fois chargée et attachée au véhicule, la remorque doit être parallèle au sol.
- Au moment de calculer le poids de la remorque chargée, n'oubliez pas d'additionner le poids de la remorque et le poids de la charge.
- Si la charge peut être répartie entre le véhicule et la remorque, le fait de charger plus de poids dans le véhicule améliore généralement la stabilité. Ne dépassez pas les limites de poids du véhicule. Voir **POIDS** (page 257).
- Au moment de charger et de tracter une remorque, veillez à respecter toutes les lois et législations applicables.
- Augmentez la pression des pneus arrière du véhicule de remorquage au maximum en condition de charge.
- Veillez à ce que les pneus de la remorque soient gonflés selon les recommandations du fabricant de cette dernière.
- Si le véhicule est chargé au poids maximum total en charge (PTC), le poids à la flèche est limité (voir le tableau Poids de remorquage recommandés).
- Veillez à utiliser un câble de décrochage ou un accouplement auxiliaire adapté. Consultez les instructions du fabricant de la remorque à titre indicatif.
- Veillez à ce que la boule de remorquage soit correctement fixée.
- Vérifiez que les feux de la remorque fonctionnent.

# Remorquage

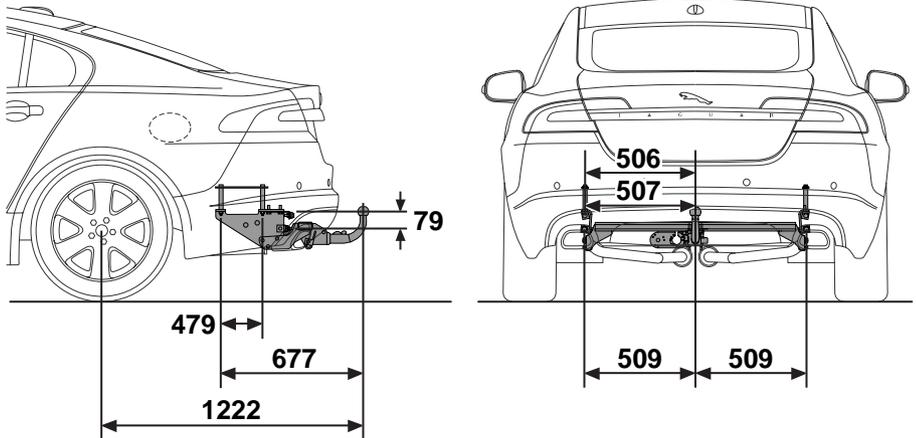
## AVERTISSEMENT



N'enroulez pas le câble de décrochage autour de la boule de remorquage car il pourrait glisser.

## ATTELAGE DE REMORQUE

Dimensions et points de montage de l'attelage de remorque



E95505

**Note :** Les dimensions sont indiquées en millimètres.

# Entretien du véhicule

## NETTOYAGE DES ROUES EN ALLIAGE

### ATTENTION

⚠ N'utilisez pas de produits de nettoyage des roues non approuvés ou à base d'acide. Ces produits pourraient endommager le revêtement des roues et entraîner la corrosion des jantes.

Lavez les roues à l'eau savonneuse, plus fréquemment si le véhicule est exposé à de la saleté, du sel ou de la terre qui pourraient s'accumuler. Si vous n'êtes pas certain de la fréquence de lavage des roues dans des conditions données, demandez conseil à votre concessionnaire/réparateur agréé.

Le produit Jaguar de nettoyage des roues doit être utilisé pour enlever le plus gros des saouillures.

## NETTOYAGE DE L'EXTERIEUR

### ATTENTION

⚠ Certains systèmes de nettoyage à haute pression sont suffisamment puissants pour pénétrer les joints de portes et de vitres et pour endommager la garniture et les mécanismes de verrouillage des portes. Ne dirigez jamais le jet d'eau directement sur les prises d'air du moteur, les prises d'air du chauffage, les joints de carrosserie (portes, toit ouvrant, vitres, etc.) ni sur des composants susceptibles d'être endommagés (phares, rétroviseurs, garniture extérieure, etc.).

⚠ Veillez à lire et respecter tous les avertissements et toutes les instructions figurant sur les produits de nettoyage.

⚠ N'utilisez jamais de produits de nettoyage dont l'utilisation n'est pas approuvée sur les véhicules.



## Nettoyage de la peinture du véhicule

### ATTENTION

⚠ Toutes substances corrosives telles que des fientes d'oiseaux, de la résine d'arbre, des insectes morts, des éclaboussures de goudron, du sel et des retombées industrielles, peuvent endommager la peinture du véhicule. Toutes ces substances doivent être éliminées dès que possible pour éviter tout endommagement.

Enlevez les dépôts de boue et de saleté importants avec un jet d'eau avant de laver le véhicule.

Quand les routes sont salées, lavez le véhicule immédiatement après avoir roulé dans ces conditions. Lavez le soubassement et les passages de roues avec un jet à haute pression.

Lavez fréquemment le véhicule avec une éponge et de grandes quantités d'eau froide ou tiède contenant un shampooing pour véhicule. Rincez abondamment et séchez avec une peau de chamois ou tout autre tissu synthétique.

Pour de meilleurs résultats, ne lavez pas le véhicule en plein soleil. Laissez toujours refroidir le véhicule avant de le laver.

# Entretien du véhicule

N'essayez jamais la peinture sale avec un chiffon sec. La poussière et la boue sèche sont abrasives et rayeraient la peinture. Enlevez la saleté avec une éponge de cellulose et beaucoup d'eau tiède (jamais chaude). Rincez à l'eau propre et séchez avec une peau de chamois propre et humide. Lavez fréquemment le véhicule.

N'utilisez jamais de savons ou détergents ménagers. Il est conseillé d'utiliser le shampoing auto Jaguar Vehicle Shampoo.

**Note :** Les surfaces brillantes du véhicule doivent être nettoyées à l'aide d'une éponge et de grandes quantités d'eau froide ou tiède uniquement. Rincez abondamment et séchez avec une peau de chamois ou tout autre tissu synthétique.

## Lavage automatique

### ATTENTION



L'utilisation de stations de lavage automatique, de jets de lavage ou de tunnels de lavage commerciaux n'est pas recommandé. Les détergents utilisés peuvent contenir des produits chimiques qui, à long terme, endommageraient certaines parties extérieures du véhicule. L'utilisation de stations de lavage automatique et de tunnels de lavage provoque également à long terme de fines rayures sur la surface peinte.



Vérifiez que la fonction Auto des essuie-glaces n'est pas sélectionnée lorsque vous entrez dans une station de lavage automatique, sinon les balais et les bras d'essuie-glaces pourraient s'endommager s'ils se mettaient en marche au cours du lavage.



Dans une station de lavage automatique, veillez à sélectionner **N** (point mort) et à laisser le contact en mode confort tout au long du lavage.

**Note :** L'utilisation régulière de stations de lavage automatique a tendance à ternir le lustre de la peinture.

1. Conduisez jusqu'à l'entrée de la station et placez les roues sur le convoyeur.
2. Placez le sélecteur JaguarDrive sur **N** (point mort).
3. Appuyez brièvement sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET pour couper le moteur. Le sélecteur JaguarDrive devrait rester relevé ; le sélecteur et l'afficheur de messages devraient indiquer **N**.
4. Laissez le véhicule ainsi jusqu'à la fin du lavage.
5. A la fin du cycle de lavage, lorsqu'il vous est demandé de redémarrer le moteur, appuyez sur la pédale de frein et brièvement sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET pour démarrer le moteur.
6. Placez le sélecteur JaguarDrive sur **D** (marche normale) et quittez la station.

Ne faites pas démarrer le moteur et ne changez pas la position du sélecteur JaguarDrive au cours du lavage.

Après être sorti de la station de lavage automatique, actionnez immédiatement les essuie-glaces pour enlever l'eau et éviter une accumulation de cire.

## Nettoyage du compartiment moteur

### ATTENTION



Ne nettoyez pas le compartiment moteur au jet à haute pression ni à la vapeur. Cela pourrait endommager des composants.



Veillez à ce que le réservoir de liquide de frein reste toujours sec. Pour nettoyer le bouchon et le réservoir de liquide de frein, utilisez uniquement un chiffon sec et propre.

# Entretien du véhicule

## Vitres

Nettoyez la lunette arrière avec un chiffon doux pour éviter d'endommager l'élément chauffant. Ne grattez pas la vitre et n'utilisez pas de liquide de nettoyage abrasif.

La glace des rétroviseurs est particulièrement susceptible d'être endommagée. Lavez-la à l'eau savonneuse. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ni de grattoirs métalliques pour enlever le givre.

Les produits suivants permettent de maintenir les vitres et les essuie-glaces en bon état :

- Jaguar Screen Clean Paste – Appliquez-le à l'extérieur du pare-brise uniquement pour assurer l'efficacité des essuie-glaces.
- Jaguar Glass Cleaner – Pour l'intérieur et l'extérieur de toutes les autres vitres.
- Jaguar Screen Wash – Additif pour le réservoir de lave-glace.
- Jaguar Winter Care Kit comprenant : dégivrant, grattoir, chiffon antibuée et produit de nettoyage pour antenne – A utiliser dans les conditions météorologiques défavorables.

## Nettoyage de la lunette arrière

Pour éviter d'endommager les éléments chauffants en nettoyant la lunette arrière, utilisez uniquement un chiffon doux humide ou une peau de chamois. N'utilisez pas de solvants ni d'objets tranchants pour nettoyer la vitre.

## Élimination de la graisse et du goudron

Enlevez la graisse ou le goudron avec le produit spécial Jaguar Tar Remover ou de l'alcool dénaturé (alcool à brûler). Le white-spirit est également efficace, mais il ne faut pas l'appliquer sur le caoutchouc, notamment sur les balais d'essuie-glaces.

### ATTENTION

- ⚠ Après avoir utilisé de l'alcool à brûler ou du white-spirit, veillez à rincer immédiatement la zone avec de l'eau savonneuse pour éliminer toute trace de ces produits.

## Fientes d'oiseaux

Ne laissez pas durcir les fientes d'oiseaux ou la sève des arbres. Enlevez-les immédiatement avec de l'eau tiède savonneuse.

## Lustrage

### ATTENTION

- ⚠ N'utilisez pas de produit à polir les chromes ni d'autres produits de nettoyage abrasifs sur les surfaces brillantes du véhicule. Les surfaces brillantes du véhicule doivent être nettoyées à l'aide d'une éponge et de grandes quantités d'eau froide ou tiède uniquement. Rincez abondamment et séchez avec une peau de chamois ou tout autre tissu synthétique.

Pour un maximum de protection contre la poussière de la route, le sel, les retombées industrielles, etc., il est conseillé de lustrer régulièrement le véhicule avec le produit Jaguar Polish et un chiffon à lustrer.

## NETTOYAGE DE L'INTERIEUR

### AVERTISSEMENT

- ⚠ Lisez bien toutes les informations et instructions indiquées sur les produits de nettoyage. Certains produits contiennent des substances nocives et susceptibles de provoquer des problèmes de santé en cas de mauvaise utilisation.

### ATTENTION

- ⚠ Certains produits, lorsqu'ils sont mal utilisés, peuvent endommager les surfaces intérieures du véhicule.
- ⚠ Pour éviter d'endommager les airbags, le couvre-moyeu du volant et les autres surfaces contenant des airbags ne doivent être nettoyés que modérément avec un chiffon humide, de l'eau tiède et un savon non détergent. N'utilisez pas de quantité excessive de solvant chimique, de liquide, de crème ou d'encaustique pour meubles sur ces surfaces.

# Entretien du véhicule

---

## Cuir

Le cuir est un produit naturel simple d'entretien. La poussière et certaines substances peuvent néanmoins pénétrer dans les pores et les plis et entraîner l'usure et le craquèlement de sa surface.

Pour éviter que la saleté ne s'incruste, examinez régulièrement la sellerie et nettoyez-la tous les mois ou tous les 2 mois comme suit :

- Essuyez la fine couche de poussière déposée à la surface des sièges à l'aide d'un chiffon blanc humide et propre. Passez fréquemment à une partie propre du chiffon pour éviter toute abrasion de la surface du cuir. Evitez de trop mouiller le cuir.
- Si cela ne suffit pas, utilisez un chiffon imbibé d'eau tiède savonneuse puis essoré. Utilisez uniquement du savon doux non caustique.
- Utilisez du produit spécial Jaguar Leather Cleaner pour les surfaces fortement souillées. Séchez et frottez avec un chiffon doux propre, en changeant régulièrement de surface.

Si la sellerie est tachée (par exemple par des vêtements) ou qu'un liquide a été répandu, nettoyez immédiatement la surface affectée comme décrit ci-dessus.

Utilisez le produit de nettoyage Jaguar Leather Cleaner plusieurs fois par an pour maintenir l'aspect et la souplesse du cuir. Ce produit nettoyant nourrit et hydrate le cuir et contribue à améliorer le film superficiel qui le protège contre la poussière et les autres substances.

- N'utilisez pas de solvants. N'utilisez pas de détergents, d'encaustiques pour meubles, ni de produits d'entretien ménagers. Même si ces produits peuvent donner initialement des résultats impressionnants, leur emploi entraîne une détérioration rapide du cuir et annulera la garantie. Jaguar recommande l'utilisation d'une gamme de produits spécialement sélectionnés pour le type de cuir utilisé dans votre véhicule.
- Les vêtements foncés peuvent déteindre sur les sièges en cuir comme sur n'importe quel autre matériau de garniture.
- Les objets pointus comme les ceintures, les fermetures éclairs, les rivets, etc. peuvent érafler définitivement la surface du cuir ou y laisser des traces de griffures.
- Sauf s'ils sont lavés immédiatement, le thé, le café ou l'encre répandus provoquent presque toujours des taches indélébiles.

Si vous faites appel à une entreprise de nettoyage et d'entretien, veillez à ce qu'elle soit bien au courant de ces instructions et à ce qu'elle les suive exactement.

# Entretien du véhicule

## Tissu

### ATTENTION

 N'utilisez jamais de savon, d'ammoniac, d'eau de Javel ni d'autres produits de nettoyage prévus pour des surfaces dures.

 N'utilisez pas de produits de nettoyage pour sellerie sur les équipements électriques tels que les commutateurs de planche de bord.

 En nettoyant autour des équipements électriques, comme les commutateurs, évitez soigneusement de faire pénétrer des liquides dans les interstices autour des composants ou entre les panneaux et le garnissage.

Utilisez le produit nettoyant Jaguar Upholstery Cleaner en suivant les instructions. Évitez de trop mouiller le cuir.

### Détachage

La plupart des taches sur les tissus de laine peuvent être enlevées si elles sont traitées immédiatement, avant d'avoir eu le temps de sécher.

La plupart des taches peuvent être traitées avec l'un des trois produits de nettoyage suivants : Jaguar Upholstery Cleaner, produit de nettoyage à sec ou eau propre. Suivez les instructions fournies sur l'emballage.

### Tableau de bord, horloge et système audio

Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer le tableau de bord, l'horloge et le système audio. N'utilisez ni liquide ni bombe de nettoyage.

### Moquettes et tapis

Vous pouvez enlever les marques et les taches en frottant doucement avec de l'eau tiède légèrement savonneuse.

Pour les taches plus tenaces, utilisez un produit de nettoyage pour moquettes disponible dans le commerce.

## Ceintures de sécurité

### AVERTISSEMENT



Prenez soin de ne pas laisser pénétrer d'eau, de produits de nettoyage ou morceaux de tissu provenant des chiffons utilisés dans le mécanisme des ceintures de sécurité. Ceci pourrait affecter la performance de la ceinture de sécurité lors d'un impact.

Déroulez les ceintures entièrement et nettoyez-les à l'eau savonneuse non détergente. Laissez les ceintures de sécurité déroulées sécher naturellement et ne les laissez pas s'enrouler avant qu'elles ne soient parfaitement sèches.

**Note :** Lorsque vous nettoyez une ceinture de sécurité, profitez-en pour vérifier l'état de la sangle. En présence de traces d'usure ou de détérioration, informez-en un concessionnaire/réparateur agréé pour qu'il prenne les mesures appropriées.

### Couvercles de modules d'airbag

#### AVERTISSEMENTS



Les couvercles d'airbags doivent uniquement être nettoyés à l'aide d'un chiffon légèrement humide et d'une petite quantité de produit de nettoyage pour sellerie.



Ne laissez pas les liquides pénétrer les couvercles d'airbags ou zones alentour. Toute substance qui pénétrerait dans le mécanisme pourrait empêcher l'ouverture normale d'un airbag lors d'un impact.

# Entretien du véhicule

---

## **REPARATION DES DEGATS DE PEINTURE MINEURS**

Vérifiez régulièrement si la peinture ne présente pas de dégâts. Les écaillures et les rayures profondes de la peinture/fissures de la carrosserie doivent être réparées rapidement. Le métal nu se corrode rapidement et peut entraîner des réparations coûteuses.

Les écaillures et rayures mineures peuvent être retouchées avec des produits disponibles et sur les conseils de votre concessionnaire/réparateur agréé. Les dommages plus étendus doivent être traités immédiatement par un technicien qualifié. Pour ce faire, veuillez consulter un concessionnaire/réparateur agréé.

# Entretien

---

## INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

### ATTENTION



Les circuits électriques et composants électroniques risquent de subir de graves dégâts si vous tentez de diagnostiquer des défauts dans le système électrique à l'aide d'un équipement de diagnostic conventionnel (une lampe de contrôle ou un voltmètre à faible impédance, par exemple). La pose de tout accessoire électrique ne doit être confiée qu'à un concessionnaire/réparateur agréé.

L'entretien régulier et systématique est ce qui vous permet de conserver toute la fiabilité et les performances de votre véhicule.

En tant que propriétaire, c'est vous qui êtes responsable de l'entretien. Vous devez donc vous assurer que les entretiens qui vous incombent, les vidanges d'huile, les inspections et le remplacement du liquide de frein et du liquide de refroidissement sont réalisés au moment opportun et selon les recommandations du fabricant.

Les exigences d'entretien régulier de votre véhicule sont reprises dans le livret d'entretien. La plupart des entretiens en atelier nécessaires requièrent des connaissances et un équipement spécifiques. Il est préférable qu'ils soient donc effectués par un concessionnaire/réparateur agréé.

## Livret d'entretien

Le livret d'entretien comprend une partie carnet d'entretien qui permet de noter toutes les vidanges et inspections effectuées sur le véhicule. Cette section comporte également une partie pour noter tous les changements du liquide de frein.

Veillez à ce que l'opérateur ayant procédé à l'entretien de votre véhicule signe et tamponne le carnet après chaque révision et inspection.

## Entretien assuré par le propriétaire

### ATTENTION



Toute baisse importante ou soudaine d'un niveau de liquide ou usure irrégulière des pneus doit être signalée sans délai à un technicien qualifié.

En plus des opérations d'entretien et des contrôles courants, quelques vérifications simples doivent être effectuées plus fréquemment. Ces vérifications peuvent être faites par le propriétaire. D'ailleurs, les pages suivantes contiennent quelques conseils.

## Contrôles quotidiens

- Fonctionnement des feux, de l'avertisseur sonore, des indicateurs de direction, des essuie-glaces, du lave-glace et des témoins
- Fonctionnement des ceintures de sécurité et des freins
- Recherchez des dépôts de liquide sous le véhicule qui pourraient signaler une fuite. Un égouttement de condensation de la climatisation est normal.

# Entretien

---

## Contrôles hebdomadaires

- Niveau d'huile moteur. Voir **CONTROLE DE L'HUILE MOTEUR** (page 199).
- Contrôle du liquide de refroidissement moteur. Voir **CONTROLE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR** (page 201).
- Niveau du liquide de frein. Voir **CONTROLE DU LIQUIDE DE FREIN** (page 204).
- Niveau du liquide de direction assistée. Voir **CONTROLE DU LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTEE** (page 205).
- Niveau du liquide de lave-glace. Voir **CONTROLE DU LIQUIDE DE LAVE-GLACE** (page 207).
- Pression et état des pneus. Voir **ENTRETIEN DES PNEUS** (page 215).
- Air conditionné. Voir **CLIMATISATION AUTOMATIQUE** (page 120).

**Note :** *Le niveau d'huile moteur doit être vérifié plus fréquemment si le véhicule est conduit à des vitesses élevées pendant des durées prolongées.*

## Conditions de conduite pénibles

Lorsqu'un véhicule est conduit dans des conditions pénibles, il convient de prêter une plus grande attention à l'entretien.

Les conditions de conduite pénibles incluent notamment :

- Conduite sur terrain poussiéreux et/ou sablonneux
- Conduite sur des routes mal entretenues et/ou boueuses et/ou inondées
- Conduite à des températures extrêmes
- Conduite dans des régions appliquant du sel et d'autres matériaux corrosifs sur les routes
- Tractage d'une remorque ou conduite en montagne

Demandez conseil à votre concessionnaire/ réparateur agréé.

## Système antipollution du moteur

Votre véhicule est équipé de divers équipements antipollution et de récupération des vapeurs de carburant conçus pour répondre à des réglementations nationales spécifiques. Vous devez savoir que le remplacement, la modification ou l'altération non autorisés de ces équipements par un propriétaire ou un atelier de réparation peuvent être illégaux et passibles de sanctions juridiques.

En outre, les réglages du moteur ne doivent pas être modifiés. Ces réglages ont été établis pour que votre véhicule soit conforme aux normes sévères applicables aux émissions à l'échappement. Des réglages de moteur incorrects peuvent affecter défavorablement les émissions à l'échappement, le rendement du moteur et la consommation de carburant. Ils peuvent également causer des températures élevées qui entraîneront des dégâts au catalyseur et au véhicule.

## Essais sur bancs dynamométriques à rouleaux

Etant donné que votre véhicule est équipé d'un système de freinage antiblocage des roues, il est impératif que tout essai sur banc dynamométrique à rouleaux soit effectué par une personne qualifiée connaissant bien ce type d'essai ainsi que les pratiques de sécurité mises en place par les concessionnaires/ réparateurs agréés.

# Entretien

## Sécurité au garage

### AVERTISSEMENTS



Si le véhicule vient de rouler, ne touchez pas les composants de l'échappement et du circuit de refroidissement tant que le moteur n'a pas refroidi.



Ne laissez jamais tourner le moteur dans un local non aéré. Les gaz d'échappement sont toxiques et extrêmement dangereux.



Ne travaillez jamais sous le véhicule lorsqu'il n'est soutenu que par le cric.



N'approchez pas les mains ou vos vêtements des courroies, poulies d'entraînement et ventilateurs.

Certains ventilateurs continuent de fonctionner après l'arrêt du moteur.



Retirez bracelets métalliques et bijoux avant de travailler dans le compartiment moteur.



Ne touchez pas les fils ou composants électriques pendant que le moteur tourne ou que le contact est établi.



Ne laissez pas d'outils ou de pièces métalliques du véhicule entrer en contact avec les câbles ou les bornes de la batterie.

## Circuit d'alimentation

### AVERTISSEMENTS



Aucune partie du circuit d'alimentation ne doit être démontée ou remplacée par une personne autre qu'un technicien automobile qualifié. En cas de non-respect de cette consigne, du carburant risque d'être répandu, ce qui entraînerait un grave risque d'incendie.



N'approchez pas d'étincelles ou de flammes nues du compartiment moteur.



Dans la mesure du possible, portez des vêtements de protection, notamment des gants en matière imperméable.

### Liquides toxiques

Certains liquides utilisés dans les véhicules automobiles sont toxiques et ne doivent être ni consommés ni mis en contact avec des blessures ouvertes. Ce sont, notamment : l'électrolyte de batterie, l'antigel, les liquides de frein, d'embrayage et de direction assistée, l'essence, le gasoil, l'huile moteur et les additifs pour lave-glaces.

Pour votre sécurité, lisez toujours et suivez toutes les instructions figurant sur les étiquettes et les bidons.

### Huile moteur usée

Un contact prolongé avec l'huile moteur peut causer de graves troubles cutanés, notamment des dermatites et des cancers de la peau. Lavez-vous toujours soigneusement les mains après contact.



Il est illégal de polluer les égouts, les cours d'eau ou le sol. Utilisez les décharges autorisées pour vous débarrasser de l'huile usée et des produits chimiques toxiques.

# Entretien

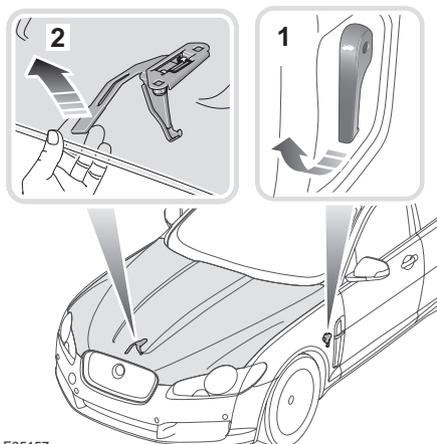
## OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT

### Ouverture du capot

#### ATTENTION

- ⚠ Ne tentez pas d'ouvrir le capot si le système de protection des piétons est déployé. Voir **PRINCIPE DE**

**FONCTIONNEMENT** (page 66).



E95157

1. Tirez sur la poignée d'ouverture du capot située au niveau de l'espace pieds avant gauche.
2. Levez le levier du verrou de sécurité du capot situé sous le point central de ce dernier, puis levez le capot.

### Fermeture du capot

#### AVERTISSEMENT

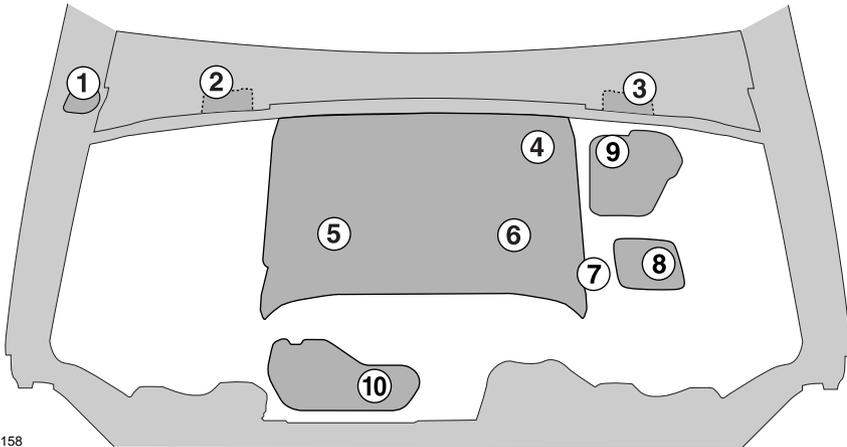


Ne roulez pas avec le capot retenu uniquement par le crochet de sécurité.

1. Abaissez le capot jusqu'à ce que le verrou de sécurité s'enclenche. Avec les deux mains, poussez le capot jusqu'à entendre le clic des verrous.
2. Vérifiez que les deux verrous sont bien enclenchés en tentant de lever l'avant du capot des deux côtés. Il ne devrait pas bouger.

# Entretien

## VUE D'ENSEMBLE DU COMPARTIMENT MOTEUR



E95158

1. Liquide de lave-glace
2. Liquide de frein (conduite à droite)
3. Liquide de frein (conduite à gauche)
4. Huile moteur (moteurs V8 essence)
5. Huile moteur (moteurs diesel)
6. Huile moteur (moteurs V6 essence)
7. Jauge du niveau d'huile moteur
8. Liquide de direction
9. Liquide de refroidissement (moteurs V8 essence suralimentés)
10. Liquide de refroidissement (moteurs V6 et V8 diesel atmosphériques)

### AVERTISSEMENTS



Lorsque vous travaillez dans le compartiment moteur, respectez toujours les mesures de sécurité

énoncées dans la section Sécurité au garage. Voir **INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL** (page 194).



Ne conduisez pas le véhicule s'il y a risque de contact entre un liquide provenant d'une fuite et une surface chaude, comme le pot d'échappement. Vous pourriez provoquer un incendie et blesser, voire tuer, les occupants du véhicule.

### Réservoir de liquide de lave-glace (bleu)



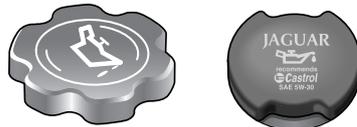
E96100

### Réservoir de liquide de frein (jaune)



E96101

### Remplissage d'huile moteur (noir)



E95159

# Entretien

## Jauges de niveau d'huile moteur (rouge/ jaune)



E95160

## Réservoir de liquide de direction assistée (noir)



E95161

## Réservoir de liquide de refroidissement (noir)



E96102

## CONTROLE DE L'HUILE MOTEUR

### ATTENTION

! Si le message **BASSE PRESSION HUILE MOTEUR** est affiché, arrêtez-vous dès que vous pouvez le faire sans danger et demandez l'aide d'un technicien qualifié. Ne remettez pas le moteur en marche tant que la cause de l'anomalie n'a pas été identifiée et corrigée.

! La garantie de votre véhicule peut être annulée s'il subit des dégâts causés par l'utilisation d'une huile moteur incorrecte. Les huiles de basse qualité ou périmées n'offrent pas la protection requise par les moteurs modernes à haut rendement. L'utilisation d'une huile qui ne répond pas aux spécifications requises risque d'entraîner une usure excessive du moteur, une accumulation de boues et de dépôts et une augmentation de la pollution. Elle peut aussi entraîner la défaillance du moteur.

! N'utilisez pas d'additifs dans l'huile car ils risquent d'endommager le moteur. Utilisez uniquement les lubrifiants spécifiés.

La consommation d'huile du moteur est influencée par de nombreux facteurs. Sous fortes charges, un moteur consomme davantage d'huile. Les moteurs diesel consomment légèrement plus d'huile que les moteurs à essence.

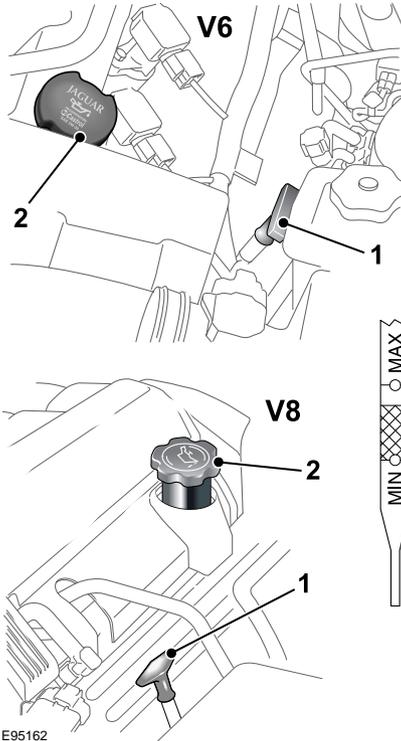
Vous pouvez vous attendre à une consommation supérieure à la normale quand le moteur est neuf.

Vérifiez le niveau d'huile chaque semaine, lorsque le moteur est froid et le véhicule sur un sol nivelé.

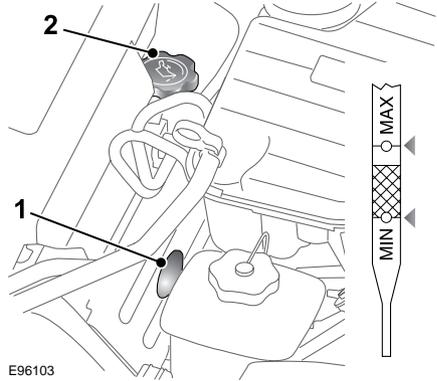
# Entretien

## Contrôle du niveau d'huile

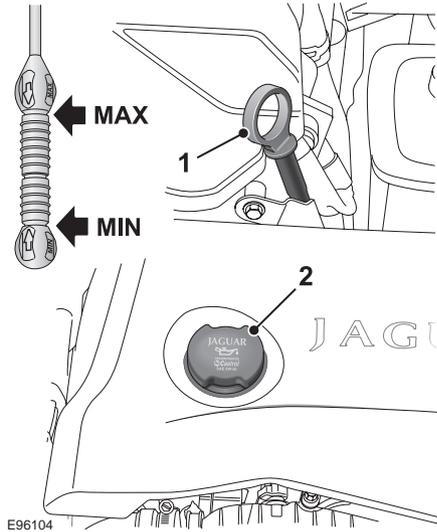
**Note :** Si vous devez vérifier le niveau d'huile alors que le moteur est chaud, coupez le moteur et attendez au moins 5 minutes pour permettre à l'huile de s'écouler dans le carter. Ne mettez pas le moteur en marche.



Moteurs V6 et V8 essence atmosphériques



Moteur V8 suralimenté



Moteur V6 diesel

1. Retirez la jauge (1) et essuyez la lame avec un chiffon non pelucheux.
2. Réinsérez entièrement la jauge, puis retirez-la à nouveau pour vérifier le niveau. Ne laissez jamais le niveau d'huile chuter en dessous du repère ou cran inférieur de la jauge.

# Entretien

A titre indicatif, si le niveau sur la jauge :

- Est plus proche du repère/cran supérieur que du repère/cran inférieur, n'ajoutez pas d'huile.
- S'il est plus proche du repère/cran inférieur que du repère/cran supérieur, ajoutez 0,5 L (1 pt) d'huile.
- S'il est en dessous du repère/cran inférieur, ajoutez 1 L (2 pt) d'huile et vérifiez à nouveau le niveau après 5 minutes.

## Appoint de l'huile

### ATTENTION



La garantie de votre véhicule peut être annulée s'il subit des dommages causés par l'utilisation d'une huile moteur inadéquate.



L'utilisation d'une huile qui ne répond pas aux spécifications requises risque d'entraîner une usure excessive du moteur, une accumulation de cambouis et de dépôts et une augmentation de la pollution. Elle peut aussi entraîner la défaillance du moteur.



Ajouter de l'huile au-delà du repère maximum peut sérieusement endommager le moteur. Ajoutez l'huile petit à petit et vérifiez le niveau régulièrement pour éviter de dépasser le repère maximum.

1. Dévissez le bouchon de remplissage du réservoir d'huile (2).
2. Ajoutez de l'huile pour maintenir son niveau entre les repères/crans **MIN** et **MAX** de la jauge. Nettoyez toute éclaboussure d'huile pendant que vous faites l'appoint.
3. Vérifiez à nouveau le niveau d'huile après 5 minutes.

Il est indispensable d'utiliser une huile de la spécification correcte et de veiller à ce qu'elle corresponde aux conditions climatiques dans lesquelles le véhicule est employé.

**Note :** La quantité d'huile approximative nécessaire pour relever le niveau de **MIN** à **MAX** sur la jauge est de 1,0 L (1,76 pt).

## Spécification de l'huile moteur

Modèle	Spécification
Moteurs à essence	Une huile 5W-30 conforme à la spécification Jaguar WSS M2C913 – B est recommandée. A défaut, une huile conforme aux spécifications ACEA A1/B1 ou ACEA A3/B3 peut être utilisée.
Moteur diesel	Une huile 5W-30 conforme à la spécification Jaguar WSS M2C913 – B uniquement
Japon uniquement	Une huile moteur 5W-30, conforme à la spécification ILSAC GF-4 et à la norme API SM est recommandée. A défaut, une huile conforme à la spécification ILSAC GF-3 API SL peut être employée.

## CONTROLE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

### Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

#### ATTENTION



Vous risquez d'endommager gravement le moteur si vous roulez sans liquide de refroidissement.



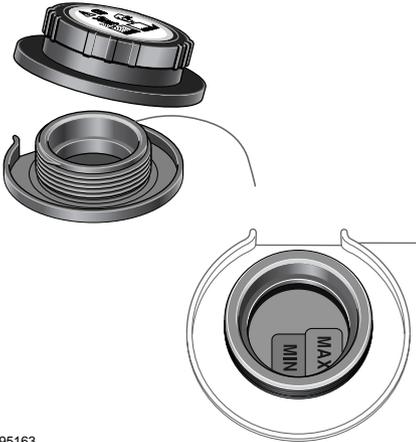
Si vous constatez une perte de liquide de refroidissement continue, demandez immédiatement l'aide d'un technicien qualifié.

Le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion doit être vérifié chaque semaine au moins (plus fréquemment au fur et à mesure du vieillissement du véhicule ou sous des conditions d'utilisation pénibles). Vérifiez toujours le niveau lorsque le circuit est froid.

# Entretien

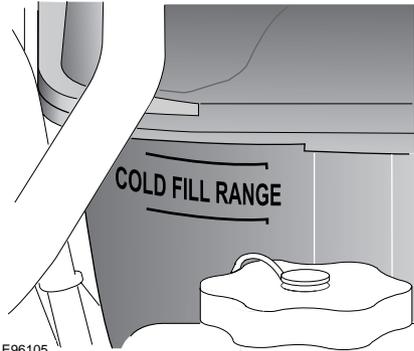
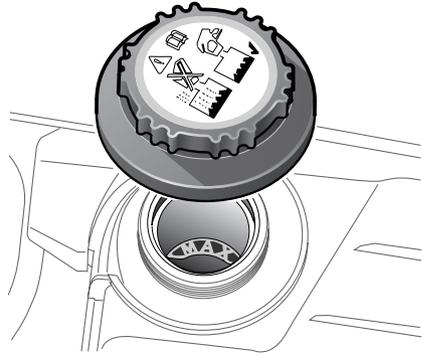
Veillez à ce que le niveau de liquide de refroidissement reste entre les repères de niveau situés à l'intérieur du goulot de remplissage du vase d'expansion.

Si le niveau a considérablement chuté, il se peut que le véhicule souffre d'une fuite ou d'une surchauffe. Faites alors examiner le véhicule par un technicien qualifié.



E95163

*Moteurs V6 et V8 diesel atmosphériques*



E96105

*Moteurs V8 essence suralimentés*

Si le message **NIVEAU LIQUIDE REFROIDIS. BAS** apparaît sur l'afficheur de messages, arrêtez le véhicule dès que possible et sans prendre de risques, puis faites l'appoint avec le mélange antigel/eau recommandé.

Si le message **SURCHAUFFE DU MOTEUR** apparaît sur l'afficheur, arrêtez le véhicule sur le bas côté et laissez tourner le moteur au ralenti pendant 5 minutes. Ensuite, arrêtez-le pendant 10 minutes. Redémarrez et, à condition que le message d'avertissement ne réapparaisse pas, poursuivez votre route en évitant les accélérations brutales. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

# Entretien

## Appoint du liquide de refroidissement

### AVERTISSEMENTS



Ne retirez jamais le bouchon de remplissage quand le moteur est chaud ; la vapeur ou le liquide très chaud qui s'échapperait pourrait causer de graves brûlures.



L'antigel est extrêmement inflammable. Ne laissez pas de l'antigel entrer en contact avec des flammes nues ou d'autres sources inflammables (moteur chaud, par exemple) au risque de provoquer un incendie.



Dévissez lentement le bouchon de remplissage pour éliminer la pression avant de retirer le bouchon.

### ATTENTION



Si vous devez voyager dans des régions où l'eau contient du sel, gardez toujours une bouteille d'eau douce (eau de pluie ou distillée) à portée de main. Vous risquez d'endommager gravement le moteur si vous faites l'appoint avec de l'eau salée.

Faites l'appoint jusqu'au repère de niveau situé sur le côté du vase d'expansion. Utilisez uniquement un mélange 50/50 d'eau et d'antigel conforme à la spécification WSS M97B44 (liquide de refroidissement à durée de vie prolongée de couleur orange).

**Note :** *En cas d'urgence, et uniquement si l'antigel recommandé n'est pas disponible, faites l'appoint avec de l'eau propre. Soyez toutefois conscient que la protection antigel sera bien moindre. N'utilisez pas d'antigel conventionnel. En cas de doute, consultez un technicien qualifié.*

Veillez à bien resserrer le bouchon après l'appoint en le tournant jusqu'à entendre les clics de l'enclenchement.

## Antigel

### AVERTISSEMENTS



Les produits antigel sont toxiques et peuvent provoquer la mort en cas d'ingestion – rebouchez correctement les bidons et conservez-les hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez que du liquide antigel a été avalé accidentellement, consultez immédiatement un médecin.



Si du liquide entre en contact avec les yeux ou la peau, rincez abondamment à l'eau douce.

### ATTENTION



L'utilisation d'un antigel non approuvé a des conséquences négatives sur les performances du circuit de refroidissement et donc sur la durabilité du moteur.



Les produits antigel peuvent endommager les surfaces peintes ; essuyez immédiatement tout liquide répandu avec un chiffon absorbant et lavez la surface affectée avec un mélange d'eau et de shampooing pour véhicule.

L'antigel contient des inhibiteurs de corrosion importants. La proportion d'antigel dans le liquide de refroidissement doit être maintenue à 50 % ± 5 % toute l'année (pas seulement par temps froid). Pour assurer le maintien des propriétés anticorrosion du liquide de refroidissement, vérifiez sa teneur en antigel une fois par an et faites-le remplacer entièrement tous les 10 ans, quel que soit le kilométrage. Le non-respect de ces consignes peut provoquer la corrosion du radiateur et des composants du moteur.

La densité d'un mélange antigel à 50 % à 20 °C (68 °F) est de 1,068 et protège contre le gel jusqu'à -40 °C (-40 °F).

Utilisez de l'antigel conforme à la spécification WSS M97B44 (de couleur orange et de type longue durée).

# Entretien

## CONTROLE DU LIQUIDE DE FREIN

### AVERTISSEMENT



Si vous remarquez une perte conséquente du liquide de frein ou si vous constatez que la course de la pédale de frein est plus longue ou plus courte qu'à l'habitude, contactez immédiatement un technicien qualifié. Ces conditions pourraient entraîner des distances d'arrêt excessives ou une défaillance complète des freins.



Si la quantité de liquide dans le réservoir de liquide de frein chute en dessous du niveau recommandé, un indicateur rouge s'allumera sur le tableau de bord et le message **NIVEAU LIQUIDE FREINS BAS** apparaît sur l'afficheur de messages.

**Note :** Si le témoin s'allume ou que le message s'affiche alors que vous conduisez le véhicule, arrêtez-le dès que possible et sans prendre de risques en freinant progressivement. Vérifiez le niveau du liquide et faites l'appoint, au besoin.

### Contrôle du niveau de liquide

#### AVERTISSEMENTS



Le liquide de frein est extrêmement toxique – rebouchez correctement les bidons et conservez-les hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez que du liquide antigel a été avalé accidentellement, consultez immédiatement un médecin.



Si du liquide entre en contact avec les yeux ou la peau, rincez abondamment à l'eau douce.



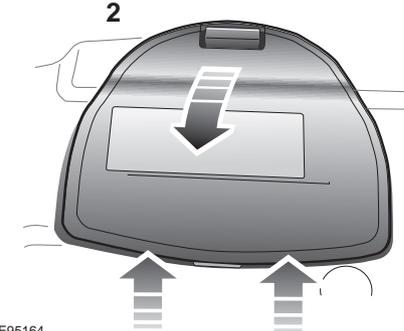
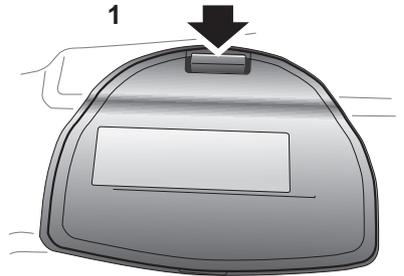
Le liquide de frein est extrêmement inflammable. Ne laissez pas du liquide entrer en contact avec des flammes nues ou d'autres sources inflammables (moteur chaud, par exemple) au risque de provoquer un incendie.



Ne conduisez pas le véhicule si le niveau du liquide est en dessous du repère MIN.

Placez le véhicule sur une surface plane pour vérifier le niveau de liquide de frein au moins une fois par semaine (plus fréquemment au fur et à mesure du vieillissement du véhicule ou sous des conditions d'utilisation pénibles).

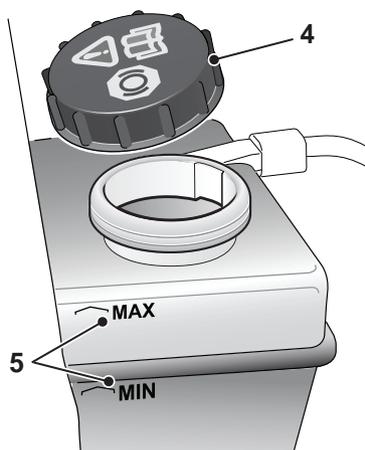
Le réservoir de liquide de frein est situé sous un couvercle, sur la plate-forme surélevée à l'arrière du compartiment principal du moteur. Voir **VUE D'ENSEMBLE DU COMPARTIMENT MOTEUR** (page 198).



E95164

1. Relâchez le verrou.
2. Levez le couvercle vers vous, puis vers l'arrière pour relâcher les charnières.

# Entretien



E95165

3. Nettoyez le bouchon de remplissage avec un chiffon propre et sec avant de le retirer pour éviter que des salissures ou de l'humidité ne pénètre dans le réservoir.
4. Retirez le bouchon de remplissage.
5. Le niveau du liquide de frein doit se trouver entre les repères **MIN** et **MAX** sur le côté du réservoir.

Le niveau de liquide peut chuter légèrement pendant l'utilisation normale de par l'usure des plaquettes de frein. Vous ne devez cependant jamais le laisser chuter en dessous du repère **MIN**.

## Appoint du liquide

### ATTENTION

-  Le liquide de frein peut endommager les surfaces peintes. Essayez immédiatement tout liquide répandu avec un chiffon absorbant et lavez la surface affectée avec un mélange d'eau et de shampooing pour véhicule.
-  Utilisez uniquement du liquide neuf provenant d'un bidon hermétiquement fermé (tout liquide provenant d'un bidon ouvert ou issu de la purge du circuit aura absorbé de l'humidité, ce qui en réduit l'efficacité, et ne doit donc pas être utilisé).

1. Remplissez le réservoir jusqu'au repère **MAX** avec du liquide de frein Shell DOT4 ESL. A défaut, utilisez un liquide de faible viscosité répondant à la classe 6 de la norme ISO 4925. Utilisez exclusivement un liquide de ce type et conforme à cette norme.
2. Reposez le bouchon de remplissage.
3. Remplacez le couvercle du réservoir.

## CONTROLE DU LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTEE

### AVERTISSEMENTS



Le liquide de direction assistée est extrêmement toxique. Rebouchez correctement les bidons et conservez-les hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez que du liquide a été avalé accidentellement, consultez immédiatement un médecin.



Si du liquide entre en contact avec les yeux ou la peau, rincez abondamment à l'eau douce.



Le liquide de direction assistée est extrêmement inflammable. Ne laissez pas du liquide entrer en contact avec des flammes nues ou d'autres sources inflammables (moteur chaud, par exemple) au risque de provoquer un incendie.

# Entretien

## Contrôle du niveau de liquide

### ATTENTION

⚠ Ne démarrez pas le moteur si le niveau de liquide a chuté en dessous du repère **MIN**. Vous pourriez gravement endommager la pompe de direction assistée.

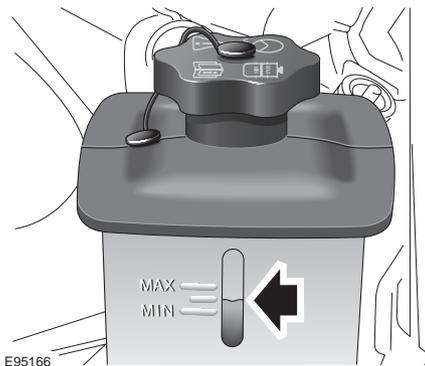
⚠ Demandez immédiatement l'aide d'un technicien qualifié en cas de chute importante du niveau de liquide.

Vous pourriez gravement endommager la pompe de direction assistée.

⚠ Si la perte de liquide est lente, faites l'appoint du réservoir jusqu'au repère supérieur pour pouvoir conduire le véhicule jusqu'à un atelier de réparation. Il est toutefois conseillé de consulter un technicien qualifié avant de conduire le véhicule.

Pour vérifier le niveau du liquide, et faire l'appoint au besoin, placez le véhicule sur une surface plane, coupez le moteur et laissez le système refroidir. Veillez à ce que le volant ne soit pas tourné après l'arrêt du moteur.

Le niveau de liquide apparaît au travers du corps transparent du réservoir.



Le niveau du liquide doit se trouver entre les repères **MIN** et **MAX**.

## Appoint du liquide

### ATTENTION

⚠ Il est impératif que le circuit de direction assistée ne subisse aucune contamination. Utilisez toujours du liquide neuf et nettoyez autour de la goulotte de remplissage avant de retirer le bouchon et après le remplissage. Ne remettez jamais de liquide vidangé dans le circuit.

⚠ Le liquide de direction assistée peut endommager les surfaces peintes. Essayez immédiatement tout liquide répandu avec un chiffon absorbant et lavez la surface affectée avec un mélange d'eau et de shampoing pour véhicule.

⚠ Ne remplissez pas le réservoir au-delà du repère **MAX**.

1. Essuyez le bouchon de remplissage avant de le retirer pour empêcher la saleté de pénétrer dans le réservoir.
2. Retirez le bouchon de remplissage.
3. Remplissez le réservoir avec du liquide de direction assistée Mobil ATF320 PAS (ou un liquide conforme à la spécification Dexron III) jusqu'à ce que le niveau de liquide se situe entre les repères **MIN** et **MAX**.
4. Reposez le bouchon de remplissage.

# Entretien

## CONTROLE DU LIQUIDE DE LAVE-GLACE

### AVERTISSEMENTS



Certains produits pour lave-glaces sont inflammables, surtout s'ils sont exposés à des étincelles à des concentrations très élevées ou non dilués. N'exposez pas le liquide de lave-glace à des flammes nues ou des sources d'inflammation.



Si vous utilisez le véhicule à des températures inférieures à 4 °C (40 °F), utilisez du liquide de lave-glace avec protection antigel. Par temps froid, l'utilisation de liquide de lave-glace sans protection antigel risque de réduire la visibilité et d'augmenter les risques de collision.

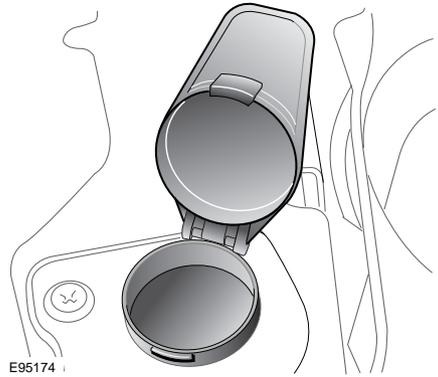
### ATTENTION



N'utilisez ni antigel moteur ni mélange de vinaigre et d'eau dans le réservoir du liquide de lave-glace. L'antigel risquerait d'endommager les surfaces peintes, et le vinaigre, la pompe de lave-glaces.



Le liquide de lave-glace répandu pourrait décolorer les panneaux de carrosserie. Evitez de répandre le liquide, surtout s'il n'est pas dilué ou s'il est utilisé à très forte concentration. Si vous renversez du liquide, nettoyez immédiatement la zone concernée à l'eau douce.



Le réservoir de lave-glace sert au pare-brise et à la lunette arrière.

Vérifiez le niveau du réservoir et faites l'appoint au moins toutes les semaines.

Remplissez-le de liquide de lave-glace Jaguar Windscreen Washer Fluid dilué avec de l'eau propre conformément aux instructions figurant sur le bidon. L'utilisation d'un liquide non approuvé peut affecter défavorablement le caoutchouc des balais d'essuie-glaces et entraîner un balayage inefficace et bruyant.

Actionnez périodiquement les lave-glaces pour vérifier que les gicleurs ne sont pas obstrués et qu'ils sont correctement dirigés.

### Appoint du liquide

1. Essayez le bouchon de remplissage avant de le retirer pour empêcher la saleté de pénétrer dans le réservoir.
2. Ouvrez le bouchon de remplissage.
3. Faites l'appoint jusqu'à ce que le liquide soit visible dans le goulot de remplissage.
4. Refermez le bouchon de remplissage.

# Entretien

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### Lubrifiants et liquides

Pièce	Variante	Spécification
Huile moteur	Moteurs à essence	SAE 5W-30 conforme à la spécification Jaguar WSS M2C913 – B de préférence. De l'huile conforme à la spécification ACEA A1/B1 ou ACEA A3/B3 peut être utilisée.
	Moteurs diesel	SAE 5W-30 conforme à la spécification Jaguar WSS M2C913 – B uniquement.
	Japon uniquement	SAE 5W-30 conforme à la spécification ILSAC GF-4 et à la norme API SM recommandée. De l'huile conforme à la spécification ILSAC GF-3 API SL peut être utilisée.
Liquide de direction assistée	Tous les véhicules	Mobil ATF320 PAS de préférence. A défaut, un liquide conforme à la spécification Dexron III peut être utilisé.
Liquide de frein	Tous les véhicules	Shell DOT4 ESL de préférence. A défaut, un liquide de frein de faible viscosité conforme à la norme ISO 4925 peut être utilisé.
Liquide de lave-glace	Tous les véhicules	Liquide de lave-glace avec antigel.
Liquide de refroidissement	Tous les véhicules	Mélange 50/50 d'antigel, d'eau et de liquide de refroidissement conforme à la spécification WSS M97B44 (de couleur orange, à durée de vie prolongée).

En cas de doute sur la spécification des lubrifiants ou liquides à utiliser dans votre véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire/réparateur agréé.

# Entretien

## Capacités

Élément	Variante	Capacité
Réservoir du carburant	Véhicules diesel	69,5 L (15,3 gal)
	Véhicules essence	69,5 L (15,3 gal)
Capacité de carburant (lorsque la jauge de carburant indique que le réservoir est vide)	Véhicules diesel	64 L (14,1 gal)
	Véhicules essence	64 L (14,1 gal)
Capacité de réserve (lorsque la jauge de carburant indique que le réservoir est vide)	Véhicules diesel	5,5 L (1,2 gal)
	Véhicules essence	5,5 L (1,2 gal)
Appoint d'huile moteur et changement du filtre	Véhicules diesel	6,6 L (11,6 pt)
	Véhicules V6 essence	6,5 L (11,4 pt)
	Véhicules V8 essence	6,0 L (10,6 pt)
Huile moteur entre <b>MIN</b> et <b>MAX</b> (jauge)	Véhicules diesel	1,0 L (1,8 pt)
	Véhicules essence	1,0 L (1,8 pt)
Réservoir de lave-glace	Avec lave-phares	5,5 L (9,7 pt)
Réservoir de lave-glace	Sans lave-phares	4,4 L (7,7 pt)
Circuit de refroidissement (à vide)	Véhicules diesel	12,4 L (21,8 pt)
	Véhicules V8 essence suralimentés	12,5 L (22 pt)
	Véhicules V8 essence atmosphériques	8,55 L (15,1 pt)
	Véhicules V6 essence	9,25 L (16,3 pt)
Circuit de refroidissement (appoint d'entretien)	Véhicules diesel	9,20 L (16,2 pt)
	Véhicules V8 essence suralimentés – Deux points de vidange utilisés	10,1 L (17,8 pt)
	Véhicules V8 essence atmosphériques	6,45 L (11,4 pt)
	Véhicules V6 essence	7,42 L (13,1 pt)

Les capacités suivantes sont approximatives et ne sont données qu'à titre indicatif.

Tous les niveaux doivent être contrôlés à l'aide de la jauge de niveau ou des repères, selon le cas.

# Batterie du véhicule

## SYMBOLES DE MISE EN GARDE SUR LA BATTERIE



N'approchez aucune flamme nue ou autres sources inflammables de la batterie, car celle-ci peut émettre des gaz explosifs.



Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous manipulez une batterie ou lorsque vous vous trouvez à proximité d'une batterie. Cela réduit le risque de dommages oculaires causés par les éclaboussures d'acide.



Pour éviter d'éventuelles blessures, ne laissez pas d'enfants se tenir à proximité d'une batterie.



Soyez conscient que la batterie peut émettre des gaz explosifs.



Elle contient un acide extrêmement corrosif et toxique.

## ENTRETIEN DE LA BATTERIE

### AVERTISSEMENTS



Ne laissez pas l'électrolyte de batterie (liquide) entrer en contact avec les yeux ou la peau.

L'électrolyte est un produit corrosif et toxique qui peut provoquer de graves blessures. Si de l'électrolyte entre en contact avec les yeux ou la peau, n'attendez pas et rincez abondamment la zone concernée à l'eau froide et propre. Consultez immédiatement un médecin.



Si de l'électrolyte de batterie entre en contact avec votre peau et/ou vos vêtements, retirez les vêtements souillés et rincez abondamment la zone concernée à l'eau. Consultez immédiatement un médecin.

### AVERTISSEMENTS



Si de l'électrolyte de batterie entre en contact avec vos yeux, rincez-les abondamment à l'eau froide et propre. Consultez immédiatement un médecin et rincez régulièrement vos yeux.



En cas d'ingestion, l'électrolyte de batterie peut provoquer la mort. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.



Ne branchez aucun équipement de 12 V directement sur les bornes de la batterie. Cela pourrait générer des étincelles et provoquer une explosion.



Les bouchons et le tuyau d'évent doivent être constamment en place quand la batterie est branchée au véhicule. Assurez-vous que le tuyau d'évent n'est ni bouché ni tordu. Si tel est le cas, de la pression pourrait s'accumuler dans la batterie et provoquer une explosion.



N'exposez pas la batterie à une flamme nue ou à une étincelle car elle renferme des gaz explosifs et inflammables.



Ne chargez jamais une batterie gelée. Vous pourriez provoquer une explosion.



Retirez vos bijoux avant d'intervenir sur la batterie ou à proximité, et ne laissez ni outils ni pièces métalliques du véhicule entrer en contact avec les câbles ou les bornes de la batterie. Les objets métalliques peuvent générer des étincelles et/ou des courts-circuits et provoquer une explosion.



Évitez de toucher les bornes de la batterie à main nue. Elles contiennent du plomb et des composés de plomb qui sont des produits toxiques. Lavez-vous toujours bien les mains après avoir manipulé la batterie.

# Batterie du véhicule

## ATTENTION



Ne laissez pas l'électrolyte de batterie entrer en contact avec vos vêtements ou les surfaces peintes du véhicule.

En cas de contact avec quelque surface que ce soit, n'attendez pas et rincez abondamment à l'eau propre. L'électrolyte de batterie est un produit corrosif et toxique qui peut endommager les éléments avec lesquels il entre en contact.

Votre véhicule est équipé d'une batterie à entretien réduit, sous le plancher du coffre à bagages.

Par temps chaud, le niveau d'électrolyte de la batterie et son état doivent être contrôlés plus souvent. Si besoin est, vous pouvez faire l'appoint des éléments de la batterie avec de l'eau distillée.

Lorsque le contact est établi sans que le moteur ne tourne, **BATTERIE NE CHARGE PAS** apparaît sur l'afficheur de messages. Le batterie ne charge que lorsque le moteur est en marche.

**Note :** Ne branchez pas d'équipement de 12 V (par exemple une lampe baladeuse de 12 V) directement sur les bornes de la batterie. Utilisez la prise pour accessoires située dans la boîte à gants centrale pour brancher des accessoires approuvés par Jaguar.

## Système de contrôle de la batterie (BMS)

Votre véhicule est équipé d'un système de contrôle de la batterie (BMS) qui gère le circuit de charge de la batterie et arrête tous les systèmes électriques superflus en cas de décharge excessive de la batterie lorsque le moteur ne tourne pas, afin de protéger l'alimentation de la batterie.

Si un nombre excessif de systèmes électriques fonctionnent lorsque le moteur est coupé et que la charge de la batterie est trop faible, le système audio (s'il est actif) s'éteint alors. Un message apparaît sur l'écran tactile confirmant que le système audio est éteint. Si ce message apparaît, mettez le contact et laissez tourner le moteur pendant au moins 5 minutes, de préférence sans qu'aucun système électrique auxiliaire ne soit allumé (éclairage, essuie-glaces, climatisation, chauffe-sièges, etc.).

**Note :** Vous pouvez utiliser le système audio pendant les 5 minutes où le moteur tourne.

Si vous coupez le moteur avant les 5 minutes de rigueur et que vous allumez le système audio, le message d'avertissement réapparaît sur l'écran tactile et le système audio s'éteint à nouveau. C'est pourquoi il est primordial de laisser tourner le moteur pendant au moins 5 minutes.

En cas de défaillance du système de charge de la batterie, **DEFAUT DE CHARGE** apparaît sur l'afficheur de messages sur fond rouge. Il faut alors éteindre tous les systèmes électriques superflus et faire appel à un technicien qualifié dès que possible.

# Batterie du véhicule

## UTILISATION DE CABLES DE DEMARRAGE

### AVERTISSEMENTS



Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous travaillez sur des batteries.



En utilisation normale, les batteries dégagent de l'hydrogène qui est un gaz explosif. N'approchez ni flammes nues ni étincelles du coffre à bagages.



N'essayez pas de démarrer si vous pensez que l'électrolyte est gelé dans la batterie.



Vérifiez que les deux batteries sont de 12 V et que les câbles de démarrage ont des pinces isolées et sont approuvés pour l'utilisation avec les batteries de 12 V.



Ne débranchez pas la batterie déchargée.



Ne branchez pas les bornes positives (+) aux bornes négatives (-) et gardez les câbles à distance de toutes pièces mobiles dans le compartiment moteur.



Ne branchez pas un câble de démarrage à la borne négative (-) de la batterie. Branchez-le toujours au point de masse recommandé.

**Note :** Avant de brancher les câbles de démarrage, contrôlez les branchements de la batterie sur le véhicule en panne et veillez à ce que tous les équipements électriques soient éteints.

1. Branchez l'une des extrémités du câble de démarrage positif à la borne positive de la batterie du véhicule de secours.
2. Branchez l'autre extrémité du câble de démarrage positif à la borne positive de la batterie du véhicule en panne.

3. Branchez l'une des extrémités du câble de démarrage négatif au point de masse du véhicule de secours recommandé par le fabricant pour le démarrage à l'aide de câble.
4. Branchez l'autre extrémité du câble de démarrage négatif au point de masse adéquat sur le véhicule en panne. Le point de masse doit être à au moins 0,5 m (20 in) de la batterie et le plus loin possible des tuyaux de carburant ou de frein.
  - Vérifiez que tous les câbles sont à distance d'éléments mobiles et que les quatre branchements sont bien en place.
5. Démarrez le moteur du véhicule de secours et laissez tourner le moteur au ralenti pendant quelques minutes.
6. Démarrez le moteur du véhicule en panne.
7. Laissez les deux moteurs tourner au ralenti pendant 2 minutes.
8. Coupez le moteur du véhicule de secours.

### Débranchement des câbles

#### AVERTISSEMENT



Au moment de retirer les câbles de démarrage, faites bien attention à ne pas vous blesser. Le moteur du véhicule qui était en panne tourne désormais, ce qui signifie que vous êtes à proximité de composants tournant à grande vitesse, alimentés par une tension élevée ou très chauds.

**Note :** Tant que les câbles ne sont pas débranchés, n'allumez aucun équipement électrique.

Le moteur du véhicule qui était en panne doit désormais tourner et celui du véhicule de secours être coupé. Débranchez les câbles de démarrage en suivant la procédure inverse utilisée pour le branchement.

# Batterie du véhicule

## CHARGE DE LA BATTERIE DU VEHICULE

### AVERTISSEMENTS



Veillez à utiliser le type de chargeur de batterie adéquate. Si vous utilisez un chargeur inapproprié, vous risquez d'endommager la batterie, voire de la faire exploser.



Chargez toujours la batterie dans un endroit bien aéré, à l'écart de flammes nues, d'étincelles ou de toutes sources d'inflammation. Pendant la charge, des gaz explosifs et inflammables pourraient se dégager de la batterie.

### ATTENTION



Le débranchement, la dépose et le remplacement de la batterie ne doivent être effectués que par du personnel qualifié. Consultez votre concessionnaire/réparateur agréé.



Débranchez la batterie et sortez-la du véhicule avant de la charger. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager le système électrique du véhicule.



Suivez toujours les instructions fournies avec le chargeur de batterie. Dans le cas contraire, vous pourriez endommager la batterie.

## REEMPLACEMENT DE LA BATTERIE DU VEHICULE

### AVERTISSEMENTS



Faites très attention lorsque vous soulevez la batterie pour l'enlever ou la mettre dans le véhicule. La batterie est lourde et vous risquez de vous blesser en la soulevant ou en la faisant tomber.



N'inclinez pas la batterie à plus de 45°, sous peine de l'endommager et de renverser de l'électrolyte.

L'électrolyte de batterie est un produit très corrosif et toxique.

### ATTENTION



Le débranchement, la dépose et le remplacement de la batterie ne doivent être effectués que par du personnel qualifié. Consultez votre concessionnaire/réparateur agréé.



Si la batterie du véhicule est remplacée par une batterie neuve, un technicien qualifié doit régler le circuit électrique du véhicule en fonction de la nouvelle batterie pour une fonctionnalité optimale. Consultez votre concessionnaire/réparateur agréé.



Seule une batterie du même type et avec les mêmes spécifications que la batterie d'origine doit être posée. Les autres batteries sont parfois de taille différente ou les bornes sont disposées différemment, ce qui pourrait entraîner un incendie lors du branchement au circuit électrique du véhicule.



Ne posez la batterie sur aucune partie du véhicule au risque de l'endommager du fait du poids de la batterie.



Ne faites pas démarrer le moteur si la batterie n'est pas branchée. Vous risqueriez d'endommager le circuit de charge.

### Mise au rebut des batteries

**Note :** Les batteries usagées doivent être mises au rebut conformément aux normes en vigueur car elles contiennent un certain nombre de substances nocives. Demandez conseil à votre concessionnaire/réparateur agréé et/ou renseignez-vous auprès de vos autorités locales.



# Roues et pneus

10. Le nombre de nappes dans la partie de la bande de roulement et celle du flanc indique le nombre de couches de textile revêtu de caoutchouc contenues dans le pneu. Le type de matériaux utilisé est également indiqué.
11. Témoin d'usure. Un pneu de classe 400 par exemple, dure deux fois plus longtemps qu'un pneu de classe 200.
12. La classe d'adhérence correspond à la performance du pneu en freinage sur une surface humide. Plus la classe est élevée, plus la performance de freinage est élevée. Les classes, de la plus élevée à la plus basse, sont : AA, A, B et C.
13. Charge maximale pouvant être transportée par le pneu
14. Indice de résistance à la chaleur. La résistance thermique des pneus, de la plus élevée à la plus basse, est indiquée par les lettres A, B ou C. Cette classification s'applique à des pneus correctement gonflés et utilisés dans les limites de vitesse et de charge.
15. Pression maximum pour le pneu. Cette pression ne doit pas être utilisée en condition de conduite normale.

## † Indices de vitesse

Classe	Vitesse en km/h (mi/h)
Q	160 (99)
R	170 (106)
S	180 (112)
T	190 (118)
U	200 (124)
H	210 (130)
V	240 (149)
W	270 (168)
Y	300 (186)

## ENTRETIEN DES PNEUS

### AVERTISSEMENTS



Tout pneu défectueux est dangereux. Ne conduisez pas votre véhicule si l'un des pneus est abîmé, très usé ou mal gonflé. Cela pourrait entraîner une défaillance prématurée des pneus.



Évitez tout contact des liquides du véhicule avec les pneus, au risque de les endommager.



Évitez de faire patiner les pneus. Les forces engendrées par le patinage peuvent endommager la structure du pneu et entraîner une défaillance de celui-ci. Cela pourrait entraîner une défaillance prématurée des pneus.



Si le patinage des roues est inévitable du fait d'une perte de motricité (sur une épaisse couche de neige par exemple), ne dépassez pas les 50 km/h (30 mi/h) indiqué sur le compteur de vitesse. Cela pourrait entraîner une défaillance prématurée des pneus.



Ne dépassez pas la pression maximum de gonflage indiquée sur le flanc du pneu. Un surgonflage risque de causer une défaillance soudaine du pneu.

# Roues et pneus

## Pression des pneus

### AVERTISSEMENTS



Ne conduisez jamais votre véhicule si la pression des pneus n'est pas correcte. Le sous-gonflage entraîne une flexion excessive et une usure irrégulière des pneus. Cela peut entraîner une défaillance soudaine des pneus.

Le surgonflage entraîne une conduite brusque, une usure irrégulière des pneus et une mauvaise tenue de route.



La pression des pneus doit être vérifiée uniquement avec les pneus à froid et après avoir immobilisé le véhicule pendant plus de 3 heures. Un pneu chaud dont la pression est inférieure ou égale à la pression recommandée à froid est en situation dangereuse de sous-gonflage.



Si le véhicule était stationné en plein soleil ou conduit à des températures ambiantes élevées, ne réduisez pas la pression des pneus. Déplacez le véhicule pour le mettre à l'ombre et laissez les pneus refroidir avant de vérifier à nouveau la pression de gonflage.

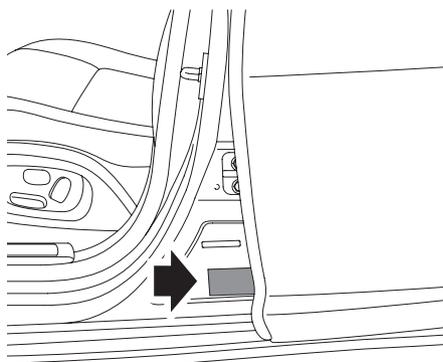
Un examen régulier des pneus du véhicule (y compris celui de la roue de secours) est recommandé pour voir s'ils sont abîmés ou détecter toutes traces d'usure ou de hernies. En cas de doute sur l'état d'un pneu, faites-le examiner immédiatement par un atelier de réparation de pneus ou votre concessionnaire/réparateur agréé.

## Contrôle de la pression des pneus

### AVERTISSEMENT



La pression des pneus doit être contrôlée régulièrement à froid avec un manomètre précis. Si les pneus ne sont pas gonflés correctement, vous augmentez le risque de défaillance pouvant entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles.



E95180

La pression recommandée est indiquée sur l'étiquette fixée à l'extrémité de la porte gauche. Cette pression procure les caractéristiques de confort et de comportement optimales pour toutes les conditions normales d'utilisation.

Si des pneus d'hiver sont montés, consultez la pression de gonflage des pneus d'hiver. Voir **UTILISATION DE PNEUS D'HIVER** (page 221).

Par souci de sécurité, de fiabilité et de consommation de carburant, vérifiez l'état et la pression des pneus chaque semaine et avant les longs voyages, sans oublier la roue de secours.

Ne vérifiez pas la pression des pneus immédiatement si le véhicule a roulé plus de 1,6 km (1,0 mi). La température et la pression des pneus augmentent en roulant.

Le dégonflage d'un pneu chaud jusqu'à la pression recommandée entraîne un sous-gonflage.

Si la pression de gonflage est contrôlée alors que le véhicule se trouve dans un local couvert protégé, un garage par exemple, et que vous conduisez ensuite à des températures extérieures plus basses, les pneus risquent d'être sous-gonflés.

# Roues et pneus

Il est normal que la pression baisse légèrement avec le temps. Si cette baisse dépasse 0,14 bar (14 kPa, 2 lbf/in<sup>2</sup>) par semaine, faites-en déterminer et corriger la cause par un technicien qualifié.

En conduite normale sur route, la pression des pneus (roue de secours comprise) doit être contrôlée au moins une fois par semaine.

En conduite tout-terrain, il faut la contrôler tous les jours. Vérifiez toujours la pression des pneus avant de partir pour un long trajet.

Si vous devez vérifier la pression des pneus à chaud, attendez-vous à ce qu'elle ait augmenté de 0,3 à 0,4 bar (30 à 40 kPa, 4 à 6 lbf/in<sup>2</sup>). Dans ce cas, ne réduisez pas la pression des pneus selon le niveau recommandé pour les pneus à froid. Laissez les pneus refroidir avant d'ajuster la pression.

Suivez la procédure ci-dessous pour contrôler et ajuster la pression des pneus.

1. Enlevez le bouchon de la valve.
2. Accrochez fermement le manomètre/gonfleur à la valve.
3. Lisez la pression du pneu sur le manomètre et insufflez de l'air si besoin est.
4. Si vous avez regonflé le pneu, retirez-le et raccrochez-le pour lire à nouveau la pression. Si vous ne suivez pas ces conseils, la lecture risque d'être imprécise.
5. Si la pression du pneu est trop élevée, retirez le manomètre et laissez de l'air s'échapper en appuyant au centre de la valve. Reposez le manomètre sur la valve et vérifiez la pression.
6. Répétez la procédure de gonflage ou de dégonflage jusqu'à atteindre la pression de gonflage correcte.
7. Remettez le bouchon en place sur la valve.

**Note :** Dans certains pays, conduire un véhicule avec des pneus sous-gonflés ou surgonflés constitue une infraction.

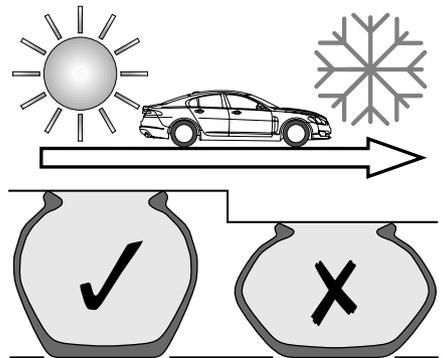
**Note :** Il incombe au conducteur de veiller à ce que ses pneus soient à la bonne pression.

## Valves des pneus

Le bouchon des valves doit être bien vissé pour éviter que de l'eau ou de la poussière n'entre dans la valve. Vérifiez que les valves ne fuient pas lors du contrôle de la pression des pneus.

## Compensation de la pression en fonction des changements de la température ambiante

Si le trajet prévu doit avoir lieu dans une région où la température ambiante locale est plus basse qu'au point de départ, les pneus peuvent devenir sous-gonflés.



E95181

Une température ambiante locale plus basse réduit la pression des pneus. Cela a pour effet de réduire la hauteur des flancs et d'augmenter l'usure aux épaules des pneus, avec un risque de défaillance des pneus. Le comportement dynamique du véhicule peut aussi être affecté défavorablement.

# Roues et pneus

Pour minimiser cet effet, la pression des pneus peut être ajustée avant le début du voyage pour compenser la baisse de température. La pression des pneus peut être également ajustée une fois arrivé dans la région plus froide.

Dans ce dernier cas, vous devez laisser le véhicule à température ambiante locale pendant au moins 1 heure avant de contrôler la pression des pneus.

Pour compenser la température ambiante plus basse, la pression des pneus doit être augmentée de 0,14 bar (14 kPa, 2 lbf/in<sup>2</sup>) pour chaque diminution de 10 °C (20 °F).

**Note :** *Veillez à toujours maintenir une pression de gonflage adaptée lorsque vous vous déplacez dans des régions où les températures ambiantes sont différentes.*

Le système de contrôle de pression des pneus (TPMS) peut émettre un avertissement si le sous-gonflage devient important. Lorsque vous traversez des zones où les conditions climatiques varient, les avertissements du TPMS peuvent être intermittents.

## Tableau de compensation de la pression des pneus – Température ambiante élevée

Compensation de la pression des pneus en fonction de la température	
Température ambiante – °C (°F)	Compensation de la pression – bar (kPa, lbf/in <sup>2</sup> )
20 (68)	Utilisez les valeurs figurant sur l'étiquette.
30 (86)	+ 0,14 (14, 2)
40 (104)	+ 0,28 (28, 4)
50 (122)	+ 0,41 (41, 6)

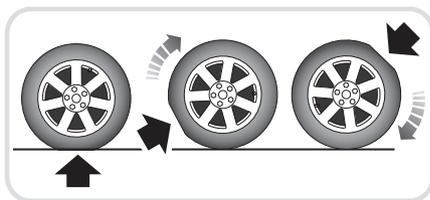
## Pression des pneus pendant un entreposage prolongé

Pour minimiser la possibilité et les effets des méplats pendant l'entreposage, les pneus peuvent être gonflés à la pression maximale indiquée sur leur flanc.

**Note :** *Avant de remettre le véhicule en circulation, n'oubliez pas de rétablir la pression correcte.*

## Méplats

Si le véhicule reste immobilisé pendant une période prolongée et que la température ambiante est élevée, des méplats risquent de se former sur les pneus. Lors de la conduite du véhicule, ces méplats entraînent des vibrations qui disparaissent à mesure que les pneus se réchauffent et reprennent leur forme d'origine.



E80322

Pour éviter la formation de méplats, augmentez la pression des pneus. Augmentez la pression des pneus de 0,14 bar/14 kPa (2 lbf/in<sup>2</sup>) pour chaque augmentation de température de 10 °C (20 °F) au-dessus de 20 °C (68 °F).

## Entreposage prolongé

Lors d'un entreposage prolongé, vous pouvez minimiser la formation de méplats en augmentant la pression des pneus au maximum indiqué sur le flanc du pneu.

**Note :** *Avant de remettre le véhicule en circulation, pensez à remettre les pneus à la bonne pression.*

# Roues et pneus

## Usure des pneus

Une bonne conduite vous permet d'augmenter le kilométrage obtenu avec vos pneus et d'éviter des dommages inopinés.

- Veillez toujours à bien ajuster la pression de vos pneus.
- Respectez toujours les limites de vitesse signalisées et les vitesses recommandées dans les virages.
- Évitez de démarrer trop rapidement ou d'accélérer brusquement.
- Évitez les changements de direction ou freinage brusque.
- Dans la mesure du possible, évitez les nids-de-poules ou autres obstacles sur la route.
- Ne montez pas sur les trottoirs ni ne frottez vos pneus contre les trottoirs lorsque vous vous garez.

## Indicateurs d'usure

### AVERTISSEMENT



Les indicateurs d'usure indiquent la profondeur minimum de la bande de roulement recommandée par le fabricant. Les pneus qui ont passé ce niveau d'usure présentent une adhérence réduite et une mauvaise tenue de route sur les surfaces mouillées.

### ATTENTION



Si l'usure de la bande de roulement est irrégulière sur un pneu ou que le pneu s'use très rapidement, faites réviser votre véhicule par votre concessionnaire/réparateur agréé dès que possible.



Lorsque la bande de roulement est usée d'environ 2 mm, les indicateurs d'usure commencent à apparaître à la surface des dessins de la bande de roulement. Une bande continue de caoutchouc apparaît alors sur la bande de roulement.

Pour des performances et une adhérence optimales, remplacez le pneu dès que l'indicateur d'usure apparaît ou avant si la loi exige le remplacement d'un pneu avec une usure moindre.

**Note :** La profondeur de la bande de roulement doit être régulièrement contrôlée, parfois plus fréquemment que les entretiens planifiés. Pour obtenir des conseils sur le contrôle des pneus, contactez votre concessionnaire/réparateur agréé ou un fabricant de pneus.

## Dégradation dans le temps

Les pneus se dégradent progressivement sous l'effet des rayons UV, des températures élevées, des charges élevées et des conditions ambiantes. Les pneus doivent être remplacés tous les 6 ans et plus tôt, si est.

Jaguar conseille de remplacer la roue de secours en même temps que les quatre pneus du véhicule, même si celle-ci n'a pas été utilisée.

# Roues et pneus

## Pneus crevés

### AVERTISSEMENT



Ne conduisez pas un véhicule avec un pneu crevé. Il est dangereux de rouler avec un pneu crevé, même s'il n'est pas dégonflé, puisqu'il risque de se dégonfler soudainement à tout moment. Voir **KIT DE REPARATION DES PNEUS** (page 228).

### Contrôles des pneus

Une crevaison n'entraîne pas toujours un dégonflage immédiat du pneu. Par conséquent, un contrôle régulier des pneus s'impose afin de vérifier leur bon état et l'absence de corps étrangers.

Si vous remarquez un changement de tenue de route ou des vibrations soudaines en conduisant votre véhicule, ralentissez immédiatement. Evitez tout freinage ou manœuvre brusque. Conduisez avec prudence et arrêtez votre véhicule à l'écart de la chaussée.

**Note :** *Le fait de conduire votre véhicule pour vous arrêter en lieu sûr peut endommager le pneu crevé mais la sécurité des passagers prime.*

Inspectez les pneus pour vérifier qu'ils ne présentent pas de signes de crevaison, de dommage ou de sous-gonflage. Si le pneu présente des signes de dommage ou une déformation, il doit être remplacé. En cas d'absence de roue de secours, le véhicule doit être dépanné jusqu'à un atelier de réparation de pneus ou un concessionnaire/réparateur agréé.

## Pneus de rechange

### AVERTISSEMENTS



Ne posez pas de pneus à structure diagonale.



Ne posez pas de pneus à chambre à air.



Ne faites pas permuter les pneus du véhicule. Les pneus sont rodés selon les caractéristiques particulières de chaque position sur le véhicule. Les faire permuter risque d'affecter la tenue de route et la motricité du véhicule.



Posez toujours des pneus de rechange du même type et, dans la mesure du possible, de même marque et bande de roulement.



Les pneus de rechange utilisés doivent être des pneus d'origine Jaguar pour conserver les caractéristiques de conduite prévues.



Si l'utilisation de pneus non agréés par Jaguar est inévitable, veuillez à lire les instructions du fabricant et à les respecter. Une pose ou utilisation incorrecte des pneus peut entraîner une défaillance des pneus.

Dans l'idéal, les quatre pneus doivent être remplacés en même temps. Si cela est impossible, remplacez les pneus par deux (les deux pneus avant ou arrière). Après avoir changé les pneus, il faut toujours rééquilibrer les roues et vérifier le parallélisme.

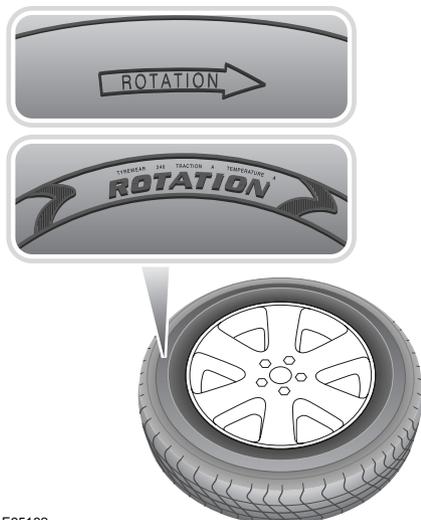
Les spécifications des pneus recommandés pour votre véhicule sont indiquées sur l'étiquette d'informations sur les pneus.

# Roues et pneus

## Pneus directionnels

Les pneus directionnels sont conçus pour un fonctionnement optimal en roulement avant, à savoir quand le véhicule roule vers l'avant.

## Indicateurs de sens de roulement



E95182

## UTILISATION DE PNEUS D'HIVER

Les pneus d'hiver sont mieux adaptés aux températures extrêmement basses, à la neige et à la glace et améliorent considérablement la tenue de route du véhicule dans ces conditions.

Ne dépassez pas 240 km/h (150 mi/h) avec des pneus d'hiver approuvés par Jaguar.

Les pneus d'hiver doivent être montés sur les quatre roues.



## ATTENTION

! Les pneus portant le symbole toutes saisons ou **M+S** présentent certaines caractéristiques hivernales et n'ont pas besoin d'être remplacés.

## Dimensions de pneus d'hiver homologuées

### Avant :

- Dunlop Wintersport M3 –235/55R17 99H, 245/45R18 96V, 245/45R18 100V, 245/40R19 98V
- W240 Pirelli Sotto Zero – 245/45R18 100V, 245/40R19 98V, 255/35R20 97V

### Arrière :

- Dunlop Wintersport M3 –235/55R17 99H, 245/45R18 96V, 245/45R18 100V, 245/40R19 98V
- W240 Pirelli Sotto Zero –245/45R18 100V, 245/40R19 98V, 285/30R20 99V

## Pression des pneus d'hiver

Jusqu'à 240 km/h (150 mi/h)	
Avant	2,0 bar (207 kPa, 30 lbf/in <sup>2</sup> )
Arrière	2,3 bar (230 kPa, 33 lbf/in <sup>2</sup> )

## UTILISATION DE CHAINES A NEIGE

### ATTENTION

! Seules les chaînes à neige recommandées doivent être utilisées car les autres types de chaînes pourraient endommager le véhicule.

Des chaînes à neige du type recommandé ne peuvent être montées que sur les roues arrière. Elles ne doivent pas être montées sur les roues de secours à usage temporaire.

# Roues et pneus

Pour plus d'informations sur les chaînes à neige approuvées et sur leur disponibilité, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire/réparateur agréé.

La vitesse maximale autorisée avec des chaînes à neige est de 50 km/h (30 mi/h).

Retirez immédiatement les chaînes à neige dès que la route n'est plus enneigée.

Gardez soigneusement les instructions de montage des chaînes à neige, par exemple avec ce manuel.

**Note :** Lors de l'utilisation de chaînes à neige, sélectionnez le mode hiver du contrôle JaguarDrive et désactivez le contrôle dynamique de stabilité (DSC). En effet, le DSC réduirait la motricité en neige profonde car il limiterait le patinage des roues à un niveau en dessous de celui qui est nécessaire pour procurer la motricité maximale.

Voir **INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL** (page 170).

## PNEUS A ROULAGE A PLAT

### AVERTISSEMENT



Si un pneu à roulage à plat est dégonflé, la vitesse maximum du véhicule ne doit pas dépasser

les 80 km/h (50 mi/h).



E91708

Les pneus à roulage à plat se distinguent par le marquage **RSC** sur le flanc du pneu. Le flanc renforcé du pneu permet de conduire le véhicule à des vitesses limitées même quand le pneu est dégonflé. Les pneus à roulage à plat ne peuvent être montés que sur des jantes spécialement conçues pour ces pneus.

Un système de contrôle de la pression des pneus est obligatoire sur les véhicules équipés de pneus à roulage à plat. Voir **SYSTEME DE CONTROLE DE LA PRESSION DES PNEUS** (page 233).

Si le pneu est dégonflé, conduisez avec prudence, la tenue de route du véhicule n'étant pas la même qu'avec des pneus complètement gonflés.

Si le véhicule est chargé au maximum en terme de passagers et de bagages, la distance maximum pouvant être parcourue avec un pneu complètement dégonflé est d'environ 80 km (50 mi).

En cas de rupture de la structure du pneu ou délogement du pneu de la jante correspondante, arrêtez immédiatement le véhicule. De manière générale, ces événements sont accompagnés de fortes vibrations.

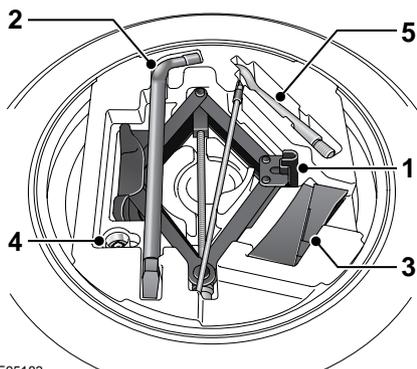
Si vous avez dû conduire avec un pneu dégonflé, remplacez-le dès que possible.

Les véhicules équipés de pneus à roulage à plat ne disposent pas d'une roue de secours ou d'équipement de levage. Les pneus à roulage à plat doivent donc être remplacés par des pneus du même type.

# Roues et pneus

## TROUSSE A OUTILS

### Contenu de la trousse à outils



E95183

1. Cric
2. Clé de roue
3. Cale
4. Adaptateur pour écrou de roue antivol
5. Œillet de remorquage

### AVERTISSEMENT



Après utilisation, rangez correctement la trousse à outils sous le plancher du compartiment de rangement. Le fait de ne pas fixer la trousse à outils ou ses composants dans le compartiment de rangement peut s'avérer dangereux en cas de collision ou de manœuvres soudaines.

**Note :** Lorsque vous remettez la trousse à outils dans son espace de rangement, accrochez la barre de rangement en travers de la poignée du cric pour le maintenir en position.

**Note :** Le cric doit faire l'objet d'un entretien occasionnel. Vérifiez que le cric n'est pas endommagé, usé ou rouillé et lubrifiez les pièces mobiles.

## CHANGEMENT D'UNE ROUE

### AVERTISSEMENTS



Vérifiez toujours que les pneus de rechange sont de la classe et des spécifications correctes (c.-à-d. indice de charge, dimensions, classe de vitesse) pour votre véhicule.



Si vous utilisez des pneus autres que ceux que recommande Jaguar, ne dépassez pas la vitesse maximale recommandée par le fabricant.



Les roues sont extrêmement lourdes. Agissez avec précaution pour lever et plus particulièrement pour sortir et ranger une roue dans son logement à l'intérieur du coffre à bagages.

Si vous devez changer une roue, sortez complètement de la chaussée. Stationnez sur un sol aussi plat et ferme que possible. Vérifiez qu'il n'y a pas d'objets pouvant faire obstacle à la dépose de la roue. Allumez les feux de détresse et mettez le triangle de signalisation en place si cela est exigé par le code de la route.

L'entretien régulier des pneus contribue non seulement à la sécurité, mais aussi au fonctionnement normal du véhicule. La tenue de route, la direction et le freinage sont particulièrement sensibles au gonflage, au montage incorrects et à l'usure des pneus.

Des pneus de dimensions et de type corrects mais de différentes marques peuvent avoir des caractéristiques très variables. Il est donc recommandé d'équiper toutes les roues de pneus approuvés par Jaguar.

# Roues et pneus

## ATTENTION



Pneus ultra hautes performances.

Ce véhicule est équipé d'un ensemble roues et pneus ultra hautes performances (UHP) conçu pour offrir des performances sur route sèche maximales tout en tenant compte de la résistance à l'aquaplaning. Les pneus UHP possèdent une gomme de bande de roulement tendre qui améliore les performances. Une conduite agressive risque d'entraîner une usure rapide de la bande de roulement et une durée de vie plus courte que celle d'autres types de pneus. Cette combinaison roue-pneu est plus sujette aux dommages causés par les imperfections de la route.

N'utilisez pas cet ensemble pour rouler sur la neige ou la glace. Les pneus hautes performances doivent être remplacés par des pneus d'hiver quand les conditions météorologiques le nécessitent.

## Roue de secours à usage temporaire

Observez les consignes suivantes avant d'utiliser la roue :

### AVERTISSEMENTS



Veillez tenir compte de l'étiquette d'avertissement concernant la roue de secours à usage temporaire.

Suivez les instructions figurant sur l'étiquette. Il peut être dangereux d'ignorer les instructions.



Après avoir monté une roue de secours à usage temporaire, roulez avec prudence et remplacez-la dès que possible par une roue normale.



Ne montez pas plus d'une roue de secours à usage temporaire en même temps sur le véhicule.



La roue de secours à usage temporaire doit être gonflée à 4,2 bar (420 kPa, 60 lbf/in<sup>2</sup>) et n'est pas réparable.



Vous ne devez pas rouler à plus de 80 km/h (50 mi/h) avec une roue de secours à usage temporaire.



Si le véhicule est équipé du système de contrôle de la pression des pneus (TPMS). Voir **SYSTEME DE**

**CONTROLE DE LA PRESSION DES PNEUS**  
(page 233)

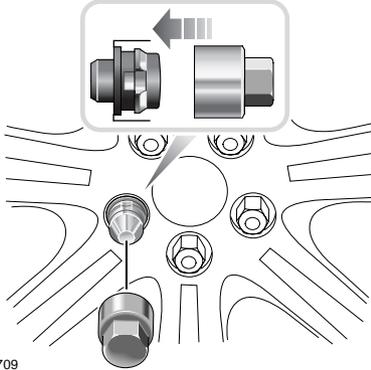


Le DSC doit être **actif** quand la roue de secours à usage temporaire est utilisée.

# Roues et pneus

## Écrous de roues antivol

Certains véhicules sont équipés d'un écrou antivol sur chaque roue. Il ressemble à un écrou de roue standard mais ne peut être déposé qu'avec l'adaptateur spécial fourni avec l'équipement de levage.



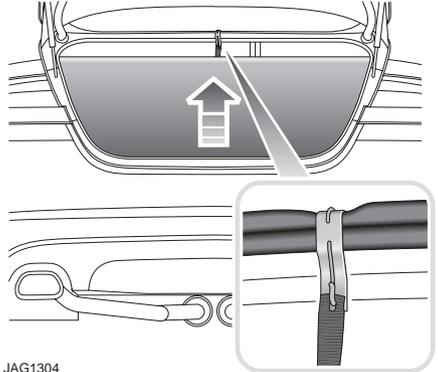
E91709

1. Enfoncez fermement l'adaptateur sur l'écrou de roue antivol.
2. A l'aide de la clé de roue, dévissez l'écrou de roue et l'adaptateur.
3. Rangez l'adaptateur d'écrou antivol dans son emplacement correct.

**Note :** Un numéro est frappé sur le côté de l'écrou antivol. Inscrivez soigneusement ce numéro sur la carte de sécurité fournie avec la documentation du véhicule. Indiquez ce numéro si vous avez besoin d'un écrou de rechange. Ne conservez pas la carte de sécurité dans le véhicule.

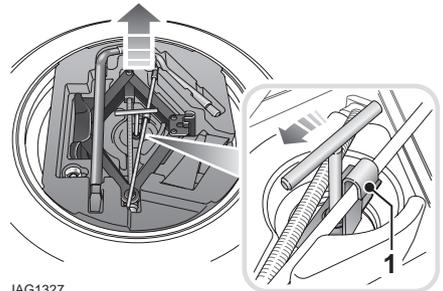
## Emplacement de la roue de secours

La roue de secours et l'équipement de levage sont rangés sous le panneau de plancher du coffre à bagages.



JAG1304

Pour retirer la roue de secours, soulevez le panneau de plancher du coffre à bagage et attachez le crochet sur le joint d'étanchéité supérieur du coffre, comme illustré.



JAG1327

Dévissez le boulon en T de façon à libérer le collier et le crochet de retenue.

Retirez les outils posés sur la roue de secours et sortez la roue du coffre à bagages.

Retirez le cric et la clé pour écrous de roue de la boîte à outils.

**Note :** Au moment de reposer le boulon en T, veillez à ce que le crochet de retenue (1) vienne se placer sur la manivelle du cric, comme indiqué sur l'illustration.

# Roues et pneus

## Mesures de sécurité lors du changement d'une roue

Avant de lever le véhicule ou de changer une roue, veuillez lire et respecter les consignes suivantes :

### AVERTISSEMENTS



Arrêtez toujours votre véhicule en lieu sûr, à l'écart de la chaussée et de la circulation.



Le véhicule doit reposer sur un sol ferme et horizontal.



Débranchez la remorque/caravane du véhicule.



Allumez les feux de détresse.



Assurez-vous que tous les passagers et animaux domestiques sont à l'extérieur du véhicule, en lieu sûr, le plus loin possible de la chaussée et de la circulation.



Placez un triangle de signalisation à bonne distance de l'arrière du véhicule, faisant face à la circulation venant de derrière.



Assurez-vous que les roues avant sont bien droites et verrouillez la direction.



Serrez le frein de stationnement et mettez-vous en position **P** (stationnement).



Le cric doit reposer sur un sol ferme et horizontal.



Ne placez jamais rien entre le cric et le sol, ou entre le cric et le véhicule.



Lorsqu'une roue arrière est levée, la sélection de la position **P** n'empêche pas le véhicule de se déplacer et éventuellement de glisser du cric car le frein de stationnement n'agit que sur les roues arrière.

### AVERTISSEMENTS



Ne mettez pas le moteur en marche et ne le laissez pas tourner si le véhicule n'est soutenu que par un cric.



Le cric doit être utilisé uniquement lors du changement d'une roue. Ne travaillez jamais sous un véhicule uniquement soutenu par un cric. Utilisez des chandelles.



Utilisez la cale de la trousse à outils pour bloquer la roue diagonalement opposée à la roue à changer. Posez la cale à l'avant d'une roue avant ou bien à l'arrière d'une roue arrière.



Si vous êtes obligé de lever le véhicule sur un terrain présentant une légère déclivité, placez les cales sur les deux roues opposées du côté de la descente. Vous aurez besoin d'une cale supplémentaire.



Soulevez la roue de secours et déposez la roue crevée avec précaution. Les roues sont lourdes et vous pourriez vous blesser en cas de mauvaise manipulation.



Sortez la roue de secours avant de lever le véhicule avec le cric. Evitez de déstabiliser le véhicule une fois levé.



Desserrez les écrous de roue avec précaution. La clé pourrait glisser si elle n'est pas bien fixée sur l'écrou, et les écrous de roue pourraient se desserrer d'un coup. L'une ou l'autre situation pourrait être à l'origine de blessures.

# Roues et pneus

## Méthode de changement de roue

### AVERTISSEMENTS



N'essayez pas de lever le véhicule si la tête du cric n'est pas complètement engagée dans le point de levage.



Vérifiez que le frein de stationnement est serré.

### ATTENTION



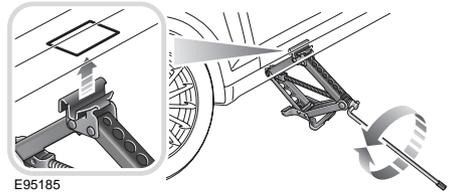
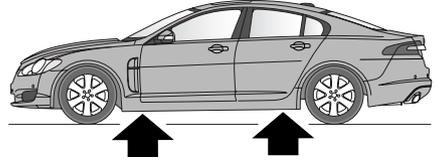
Avant de lever le véhicule, veillez toujours à ce que le cric soit correctement positionné pour éviter des dommages aux bas de caisse ou aux panneaux de protection de bas de caisse.

1. Assurez-vous que tous les passagers sont en lieu sûr, à l'écart du véhicule.
2. Serrez le frein de stationnement et placez le sélecteur en position **P** (stationnement).
3. Le cric doit reposer sur un sol ferme et horizontal.

Observez les instructions imprimées sur le cric.

N'utilisez le cric que pour lever le véhicule pendant un changement de roue, et n'utilisez que le cric rangé dans le véhicule.

Avant de lever le véhicule, desserrez les écrous de la roue, sans les déposer.



E95185

Il y a quatre points de levage sous le plancher du véhicule. Deux emplacements triangulaires en creux sont prévus sur chaque panneau de bas de caisse. Ils indiquent l'emplacement où doit être positionné le cric.

La façon la plus simple de localiser le point de levage est de passer la main le long du panneau de protection de bas de caisse jusqu'à la partie triangulaire en creux, puis de disposer le cric sous la caisse, et non sous le panneau de protection de bas de caisse.

Levez le véhicule avec précaution en tournant la manivelle du cric. Arrêtez de lever le véhicule quand le pneu ne touche plus le sol. Pour un maximum de stabilité, ne levez le véhicule qu'à la hauteur minimale nécessaire.

Déposez les écrous de roue et la roue.

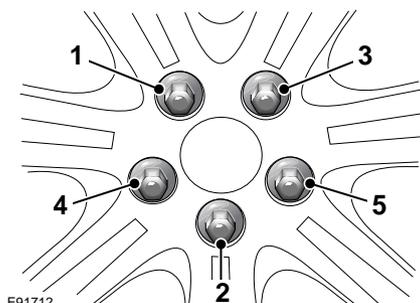
Pour déposer l'écusson central de la roue, poussez-le de l'intérieur avec le bout en plastique du manche de la clé à écrou de roue.

Enfoncez l'écusson central dans la roue de secours. Si la roue de secours à usage temporaire doit être utilisée, gardez l'écusson central en lieu sûr et remontez-le sur la roue d'origine une fois qu'elle est reposée sur le véhicule.

Montez la roue de secours et fixez-la avec les écrous sans les serrer.

# Roues et pneus

## Serrage des écrous de roue



A l'aide de la clé à écrou de roue, serrez légèrement les écrous dans l'ordre indiqué sur l'illustration.

Abaissez le cric et serrez les écrous alternativement. Ne serrez pas de façon excessive avec le pied ou les barres de rallonge posées sur la clé à écrous.

A la première occasion, faites serrer les écrous de la roue avec une clé dynamométrique au couple de 125 N·m (92 lbf·ft).

Ce couple ne doit pas être dépassé.

## KIT DE REPARATION DES PNEUS

### AVERTISSEMENTS



Pour la sécurité du véhicule, vous devez absolument lire et comprendre les informations suivantes. Le non-respect des instructions fournies ci-contre peut sérieusement endommager les pneus et entraîner des blessures graves voire mortelles.



Si vous doutez de votre capacité à suivre ces instructions, contactez votre concessionnaire/réparateur agréé avant de tenter une réparation.

Il se peut que votre véhicule n'ait pas de roue de secours. Dans ce cas, vous trouverez à sa place, sous le plancher du compartiment de rangement, un kit de réparation des pneus Jaguar (sauf si le véhicule est équipé de pneus à roulage à plat). Ce kit Jaguar permet de réparer **un** pneu. Toutefois, avant de tenter de réparer le pneu, vous devez impérativement lire les instructions suivantes.

Le kit de réparation des pneus Jaguar permet de colmater la plupart des trous provoqués par des clous ou objets similaires, d'un diamètre maximum de 6 mm (0,25 in).

**Note :** Le mastic qui se trouve dans le kit de réparation a une durée de stockage ; la date de péremption figure sur le bidon de mastic. Veillez à remplacer le bidon avant la date de péremption.

# Roues et pneus

## Consignes de sécurité relatives au kit de réparation des pneus Jaguar

### AVERTISSEMENTS



Selon l'ampleur des dégâts, certaines crevaisons ne peuvent être que partiellement réparées ou sont irréparables. Toute perte de pression peut affecter considérablement la sécurité du véhicule.



N'utilisez pas le kit de réparation si le pneu a été endommagé alors que vous conduisiez en sous-gonflage.



N'utilisez le kit de réparation que pour colmater une crevaison localisée sur la bande de roulement du pneu.



N'utilisez pas le kit de réparation pour réparer des dégâts localisés sur le flanc du pneu.



Si vous conduisez avec un pneu réparé, ne roulez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h).



La distance maximum pouvant être parcourue dans ces conditions est de 200 km (125 mi).



Si vous conduisez avec un pneu réparé, soyez prudent et évitez les manœuvres ou changements de direction brusques.



N'utilisez le kit de réparation que sur le véhicule équipé de ce kit.



Ne l'utilisez pas à d'autres fins que de réparer un pneu.



Ne laissez jamais le kit de réparation sans surveillance lorsque vous l'utilisez.



N'utilisez ce kit que dans une échelle de températures allant de  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  à  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ .



Maintenez le kit de réparation à une distance raisonnable des enfants et des animaux lorsque vous l'utilisez.

### AVERTISSEMENTS



Ne restez pas à côté du compresseur lorsque celui-ci fonctionne.



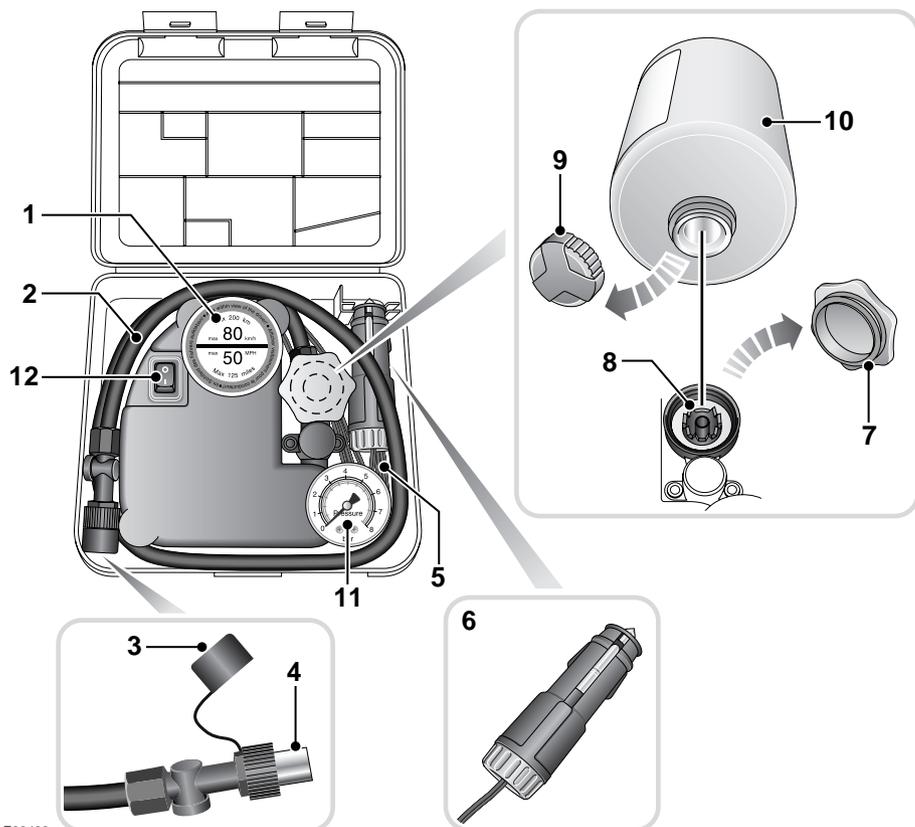
Avant de gonfler le pneu, vérifiez le flanc du pneu. Si vous remarquez des fissures, dégâts ou hernies, ne gonflez pas le pneu.



Surveillez le flanc du pneu lors du gonflage. Si vous remarquez des fissures, bosses, dégâts similaires ou hernies, arrêtez le compresseur et dégonflez le pneu.

# Roues et pneus

## Kit de réparation des pneus Jaguar



E96498

1. Etiquette de vitesse maximum 80 km/h (50 mi/h)
2. Tuyau de gonflage des pneus
3. Capuchon protecteur du tuyau de gonflage
4. Connecteur du tuyau de gonflage
5. Câble d'alimentation du compresseur
6. Connecteur du câble d'alimentation
7. Bouchon du récepteur du bidon de mastic (orange)
8. Récepteur du bidon de mastic
9. Bouchon du bidon de mastic
10. Bidon de mastic
11. Jauge de pression des pneus
12. Interrupteur de marche/arrêt du compresseur (I = marche, 0 = arrêt)

# Roues et pneus

## Utilisation du kit de réparation des pneus Jaguar

### AVERTISSEMENTS



Évitez tout contact du mastic avec la peau, car celui-ci contient du latex naturel.



Si la pression du pneu n'atteint pas 1,8 bar (180 kPa, 26 lbf/in<sup>2</sup>) dans les sept minutes, le pneu est peut-être trop endommagé. Une réparation temporaire étant impossible, ne conduisez le véhicule tant que vous n'avez pas changé le pneu.

### ATTENTION



Avant d'essayer de réparer un pneu, stationnez le véhicule dans un lieu sûr, le plus loin possible de la circulation.



Vérifiez que le frein de stationnement est serré et que la position **P** (stationnement) est sélectionnée.



N'essayez pas de retirer les corps étrangers tels que clous, vis, etc. du pneu.



Le moteur doit toujours tourner quand vous utilisez le compresseur, sauf si le véhicule se trouve dans un espace clos ou mal ventilé pour éviter tout risque d'asphyxie.



Pour éviter toute surchauffe, n'utilisez pas le compresseur sans interruption pendant plus de 10 minutes.

**Note :** *Le conducteur et les occupants du véhicule doivent toujours être informés que le véhicule est doté d'un pneu réparé temporairement. Ils doivent également être au courant des conditions de conduite spéciale imposées par l'utilisation d'un pneu réparé.*

## Procédure de réparation

### AVERTISSEMENT



Avant de gonfler le pneu, vérifiez le flanc du pneu. Si vous remarquez des fissures, des bosses ou des dégâts similaires, n'essayez pas de gonfler le pneu. Ne restez pas à côté du compresseur lorsque celui-ci fonctionne. Surveillez le flanc du pneu. Si vous remarquez des fissures, des bosses ou des dégâts similaires, arrêtez le compresseur et laissez s'échapper de l'air au moyen du clapet limiteur de pression. N'utilisez plus le pneu.

1. Ouvrez le kit de réparation des pneus et décollez l'étiquette de vitesse maximum. Collez l'étiquette sur la planche de bord dans le champ de vision du conducteur. Prenez soin de ne pas obstruer les témoins d'avertissement ou le tableau de bord.
2. Déroulez le câble d'alimentation du compresseur et le tuyau de gonflage.
3. Dévissez le bouchon orange du récepteur du bidon de mastic ainsi que le bouchon du bidon.
4. Vissez le bidon de mastic dans le récepteur (dans le sens des aiguilles d'une montre) et serrez-le bien.
  - En vissant le bidon sur le récepteur, le joint d'étanchéité du bidon est percé. Ne dévissez pas un bidon de mastic plein ou presque plein. Du mastic risquerait de s'écouler du bidon.
5. Retirez le bouchon de la valve du pneu endommagé.
6. Retirez le capuchon protecteur du tuyau de gonflage et vissez le tuyau à la valve du pneu. Assurez-vous que le tuyau est bien vissé sur la valve.
7. Assurez-vous que l'interrupteur du compresseur est en position d'arrêt (0).

# Roues et pneus

8. Branchez le connecteur du câble d'alimentation dans la prise d'alimentation auxiliaire. Voir **PRISE ELECTRIQUE AUXILIAIRE** (page 128).
9. Si le véhicule n'est pas dans un espace clos, vous pouvez faire démarrer le moteur.
10. Mettez l'interrupteur du compresseur sur marche (I).
11. Gonflez le pneu entre 1,9 et 3,5 bar maximum (26 et 51 lbf/in<sup>2</sup>).
  - Lorsque vous introduisez le mastic par la valve du pneu, il se peut que la monte à 6 bar (87 lbf/in<sup>2</sup>). La pression redescend au bout de 30 secondes environ.
12. Lors du gonflage, éteignez brièvement le compresseur pour vérifier la pression du pneu à l'aide de la jauge montée sur le compresseur.
  - Le gonflage du pneu ne doit pas prendre plus de 7 minutes. Si le pneu n'a pas encore atteint la pression minimum au bout de 7 minutes, n'utilisez pas le pneu.
13. Une fois le pneu gonflé, éteignez le compresseur. Après avoir arrêté le compresseur, vous pouvez couper le moteur si vous le souhaitez.
14. Débranchez le connecteur du câble d'alimentation de la prise d'alimentation auxiliaire.
15. Pour retirer le tuyau de gonflage, dévissez-le de la valve du pneu le plus vite possible (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
16. Reposez le capuchon protecteur du tuyau de gonflage ainsi que le bouchon de valve du pneu.
17. Ne dévissez pas le bidon de mastic du récepteur.

18. Veillez à ce que le kit de réparation des pneus (y compris le bidon et les bouchons de récepteur) est correctement rangé dans le véhicule. Vous devrez utiliser le kit pour vérifier la pression du pneu au bout d'environ 3 km (2 mi) ; veillez donc à ce qu'il reste facile d'accès.
19. Conduisez immédiatement le véhicule sur environ 3 km (2 mi) pour permettre au mastic de recouvrir la surface intérieure du pneu et former un joint étanche au niveau de la crevaison.

## Contrôle de la pression du pneu après réparation

### AVERTISSEMENTS



Lorsque vous conduisez, si vous remarquez des vibrations, une tenue de route ou des bruits anormaux, réduisez immédiatement votre vitesse. Conduisez prudemment, à une vitesse réduite, et arrêtez-vous dès que possible dans un lieu sûr. Examinez le pneu et vérifiez sa pression. Si vous remarquez des dommages ou hernies sur le pneu ou que la pression est inférieure à 1,3 bar (19 lbf/in<sup>2</sup>), ne conduisez pas plus longtemps.



Contactez un atelier de réparation des pneus ou votre concessionnaire/réparateur agréé pour vous renseigner sur le changement d'un pneu après utilisation du kit de réparation.

1. Conduisez sur 3 km (2 mi) et arrêtez-vous en lieu sûr. Effectuez un examen visuel de l'état de vos pneus.
2. Vérifiez que le bidon de mastic a bien été remis dans sa position d'origine.
3. Vissez le connecteur du tuyau fermement sur la valve du pneu.
4. Relevez la pression indiquée par le manomètre.

# Roues et pneus

5. Si la pression du pneu réparé au mastic est supérieure à 1,3 bar (19 lbf/in<sup>2</sup>), ajustez la pression à la valeur adéquate.

Voir **ENTRETIEN DES PNEUS** (page 215).

6. Vérifiez que l'interrupteur du compresseur est sur arrêt (0) et branchez le connecteur du câble d'alimentation sur une prise d'alimentation auxiliaire.

Si le véhicule se trouve dans un espace bien ventilé, démarrez le moteur.

7. Allumez le compresseur (I) et gonflez le pneu à la pression correcte.
8. Pour vérifier la pression, arrêtez le compresseur et lisez la pression sur le manomètre.
9. Si le compresseur est arrêté et que la pression est trop élevée, appuyez sur le clapet limiteur de pression pour laisser échapper un peu de pression.
10. Une fois le pneu à la pression correcte, éteignez le compresseur et débranchez le câble de la prise d'alimentation auxiliaire.

- L'utilisation du mastic du kit de réparation des pneus peut générer des messages d'erreur et des indications de pression erronées du système de contrôle de la pression des pneus. Par conséquent, utilisez le manomètre du kit de réparation des pneus pour vérifier et ajuster la pression de gonflage d'un pneu endommagé.

11. Dévissez le connecteur du tuyau de gonflage de la valve du pneu, remposez le bouchon de la valve ainsi que le capuchon protecteur du connecteur du tuyau.
12. Veillez à placer le kit de réparation des pneus dans un endroit sûr du véhicule.

13. Conduisez jusqu'à l'atelier de réparation de pneus ou le concessionnaire/réparateur agréé le plus proche pour changer le pneu. Informez bien l'atelier de réparation que vous avez utilisé le kit de réparation avant qu'ils n'enlèvent le pneu.

14. Le tuyau de gonflage et le bidon de mastic doivent être remplacés une fois le nouveau pneu monté.



Seuls les bidons de mastic entièrement vides peuvent être mis au rebut avec les déchets domestiques ordinaires. Les bidons contenant encore du mastic et le tuyau de gonflage doivent être mis au rebut par un spécialiste du pneu ou votre concessionnaire/réparateur agréé, conformément à la réglementation nationale sur les déchets en vigueur.

## SYSTEME DE CONTROLE DE LA PRESSION DES PNEUS

### AVERTISSEMENTS



Le système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) ne remplace pas le contrôle manuel de la pression des pneus. Le TPMS avertit uniquement d'une basse pression et ne regonfle pas vos pneus. La pression des pneus doit être contrôlée régulièrement à froid avec un manomètre précis. Si les pneus ne sont pas gonflés correctement, vous augmentez le risque de défaillance pouvant entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles.



Le TPMS ne permet pas de détecter l'éventuelle défaillance d'un pneu. Contrôlez régulièrement l'état de vos pneus, surtout si le véhicule roule hors route.

### ATTENTION



Lorsque vous gonflez vos pneus, veillez à ne pas plier ni endommager les valves du TPMS. Veillez à ce que la tête de gonflage soit correctement alignée avec le corps de la valve.

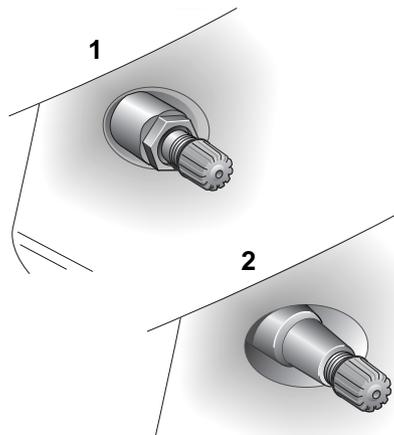
# Roues et pneus

**Note :** Les accessoires non approuvés peuvent gêner le fonctionnement du système. Si c'est le cas, le message **PROBLEM SYSTEME CTRL PRESS PNEUS** apparaît sur l'afficheur de messages.

**Note :** Différents types de pneu peuvent compromettre les performances du TPMS. Remplacez toujours les pneus conformément aux recommandations.

Voir **SPECIFICATIONS DES PNEUS – TERRAIN DIFFICILE** (page 238).

Votre véhicule peut être équipé du TPMS qui surveille la pression dans chaque pneu (les roues de secours à usage temporaire ne sont pas équipées de capteurs et ne sont donc pas contrôlées).



E91713

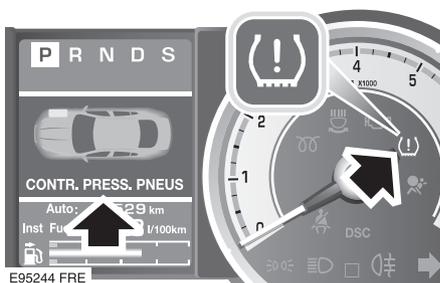
Les roues équipées du TPMS sont facilement reconnaissables à leur valve et leur écrou bloquant métallique externe (1). Toutes les roues Jaguar non équipées du TPMS sont équipées d'une valve en caoutchouc (2).

## Utilisation du TPMS

Le TPMS contrôle la pression des pneus à l'aide de capteurs situés dans chaque roue et d'un récepteur logé dans le véhicule. La communication entre capteur et le récepteur s'effectue à l'aide de signaux radiofréquence (RF).



Le système d'avertissement de basse pression des pneus comprend un témoin lumineux jaune au tableau de bord et les messages correspondants sur l'afficheur.



Si le témoin s'allume, vous devez arrêter dès que possible votre véhicule pour vérifier vos pneus et les gonfler à la pression recommandée sur l'étiquette de pression de gonflage. Si des avertissements de basse pression se produisent fréquemment, recherchez-en la cause et remédiez au problème.

Lorsque vous traversez des zones où les conditions climatiques varient, les avertissements du TPMS peuvent être intermittents.

Le véhicule indique aussi une anomalie du TPMS par un clignotement initial du témoin qui reste ensuite allumé en continu. Le message **PROBLEM SYSTEME CTRL PRESS PNEUS** est aussi affiché. La séquence d'avertissement de défaut du TPMS est activée chaque fois que le contact est établi jusqu'à ce que le défaut soit corrigé. Si une anomalie survient, il se peut que le système ne puisse pas détecter ni signaler une pression de gonflage insuffisante comme prévu.

# Roues et pneus

Le TPMS peut présenter une anomalie pour diverses raisons, par exemple, des interférences créées par d'autres systèmes à radiofréquences ou la pose de pneus de rechange incompatibles sur le véhicule.

## Pression des pneus en cas de vitesse élevée

Si le véhicule doit être conduit à plus de 160 km/h (100 mi/h), il faut augmenter la pression des pneus comme indiquée dans ce manuel ou sur l'étiquette de pression des pneus. Si vous n'augmentez pas la pression des pneus et roulez à plus de 160 km/h (100 mi/h), le témoin jaune s'allume et le message **PRESSION PNEUS FAIBLE POUR VITESSE** apparaît sur l'afficheur de messages. Si ce message d'avertissement s'affiche, réduisez votre vitesse.

## Roue de secours à usage temporaire et changement de roue

Si la roue de secours à usage temporaire est montée, le système reconnaît automatiquement le changement de position des roues. Après environ 10 minutes de conduite à plus de 25 km/h (18 mi/h), le message **PNEU NON CONTROLE** apparaît, accompagné de l'illumination du bloc correspondant dans le graphique du véhicule. D'abord le témoin clignote avant de rester allumé en continu. L'utilisation prolongée de la roue de secours à usage temporaire provoque l'affichage du message supplémentaire **PROBLEME SYSTEME CTRL PRESS PNEUS**.

Cette séquence d'affichage du TPMS est activée chaque fois que vous mettez le contact jusqu'à ce que la roue de secours temporaire soit remplacée par une roue et un pneu de taille normale en bon état.

Remplacez toujours la roue à usage temporaire avant de faire diagnostiquer les défauts du TPMS. Il est fort possible que le défaut soit corrigé par la pose d'une roue et d'un pneu de taille normale en bon état au lieu de la roue à usage temporaire.

## Changement des pneus

Faites toujours réparer ou remplacer vos pneus par un technicien qualifié.

Veillez à éviter tout contact entre le talon du pneu et le capteur pendant le retrait et la repose du pneu afin de ne pas endommager le capteur ni altérer son fonctionnement.

### ATTENTION



Le joint du corps de la valve, la rondelle, l'écrou, le mécanisme de la valve et l'enjoliveur doivent être remplacés avec le pneu. Le joint du corps de pneu, la rondelle et l'écrou doivent être remplacés si l'écrou de retenue de valve est desserré. Les capteurs et les écrous doivent être remontés au couple prescrit et selon le profil associé. Le véhicule risque d'être endommagé si ces précautions ne sont pas prises.

Il est possible de déposer le capteur de la roue en dévissant l'écrou de retenue de valve.

## Capteur de rechange

Si le capteur doit être remplacé, confiez l'opération à un concessionnaire/réparateur agréé.

Un capteur de rechange doit être monté sur une roue en service pour pouvoir être reconnu par le système. Lors de la pose du capteur, le véhicule doit rester immobile pendant 15 minutes pour que le système soit prêt à détecter le nouveau capteur. Après avoir changé le capteur, il faut conduire le véhicule pendant au moins 15 minutes et le laisser à l'arrêt 15 minutes supplémentaires afin que le TPMS soit entièrement opérationnel.

Si l'avertissement du TPMS ne s'efface pas, même suite au rétablissement de la pression correcte et après avoir roulé pendant plus de 10 minutes à plus de 25 km/h (18 mi/h), demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

# Roues et pneus

## Messages d'information du TPMS

Message	Témoin lumineux	Indicateur de priorité	Signification
PNEU NON CONTRÔLÉ (le pictogramme indique quel pneu n'est pas contrôlé)	TPMS	Rouge	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Une roue de secours à usage temporaire est montée. Vous ne devez pas rouler à plus de 80 km/h (50 mi/h).</li><li>2. L'un des capteurs du TPMS est défectueux, un accessoire non approuvé empêche le bon fonctionnement du système ou une roue sans capteur a été montée. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.</li></ol>
CONTR. PRESS. PNEUS (le pictogramme indique quel pneu est sous-gonflé)	TPMS	Jaune	Dans ce cas, vous devez arrêter le véhicule dès que possible, contrôler les pneus et les gonfler en respectant la pression recommandée.
CONTR. PRESSION TOUS PNEUS	TPMS	Jaune	Ce message peut apparaître lorsque le véhicule apprend qu'un nouveau capteur est monté sur le véhicule et que la pression d'un ou plusieurs pneus est trop basse. Dans ce cas, vous devez arrêter le véhicule dès que possible, contrôler les pneus et les gonfler en respectant la pression recommandée.
PRESSION PNEUS FAIBLE POUR VITESSE	TPMS	Jaune	La pression des pneus n'est pas adaptée pour la conduite à vitesse élevée. Vous devez réduire votre vitesse et gonfler les pneus en respectant la pression recommandée pour la conduite à vitesse élevée.
PROBLEM SYSTEME CTRL PRESS PNEUS	TPMS	Jaune	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Les roues ne sont pas équipées de capteurs de TPMS.</li><li>2. Les capteurs du TPMS sont défectueux, un accessoire non approuvé gêne le fonctionnement du système ou un défaut général a été détecté. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.</li></ol>

# Roues et pneus

---

## GLOSSAIRE DES PNEUS

### lbf/in<sup>2</sup> ou psi

Livre par pouce carré, unité de pression impériale

### kPa

Kilo Pascal, unité de pression métrique

### Pression des pneus à froid

Pression de l'air dans un pneu au repos depuis plus de 3 heures ou après avoir conduit sur moins de 1 mi

### Pression maximale

Pression maximum à laquelle un pneu doit être gonflé. Cette information est fournie sur le flanc du pneu en kPa et lbf/in<sup>2</sup> (psi).

**Note :** *Il s'agit de la pression maximum autorisée par le fabricant de pneus, et non pas de la pression recommandée pour utilisation.*

### Poids en ordre de marche

Poids d'un véhicule standard avec le réservoir plein, les accessoires optionnels montés et les niveaux de liquides de refroidissement et d'huile corrects

### Poids total en charge

Poids maximum autorisé d'un véhicule avec conducteur, passagers, chargement, bagages, équipements et barre de remorquage

### Poids des accessoires

Poids combiné (en plus des éléments qui ont pu être remplacés) des éléments disponibles qui ont été montés en usine

### Poids des options de production

Poids combiné des options installées pesant plus de 1,4 kg (3 lb) de plus que les éléments standard qu'elles remplacent et qui ne sont pas déjà prises en compte dans le poids en ordre de marche ou le poids des accessoires, notamment des freins renforcés, une batterie de grande capacité, toute garniture spéciale, etc.

### Capacité de charge du véhicule

Nombre de sièges multiplié par 68 kg (150 lb) plus la valeur nominale du chargement/des bagages

### Poids maximal en charge du véhicule

Somme du poids en ordre de marche, du poids des accessoires, de la capacité de charge du véhicule et du poids des options de production

### Jante

Support métallique pour un pneu ou un ensemble pneu et chambre à air, sur lequel prennent appui les talons du pneu

### Talon

Partie intérieure d'un pneu formée de manière à s'adapter sur la jante et faisant office de joint hermétique à l'air. Le talon est fait de fils d'acier, enveloppés ou renforcés par les nappes.

# Roues et pneus

## SPECIFICATIONS DES PNEUS – TERRAIN DIFFICILE

Dans certains pays, en présence de pistes ou de chaussées sans revêtement, il est nécessaire de monter des pneus adaptés aux conditions de conduite. Les pays et les spécifications de pneus concernés sont indiqués ci-après.

**Le tableau suivant donne la liste des pneus dont l'usage est recommandé dans les pays ci-dessous :**

- A.** Afrique du Sud, Arabie saoudite, Australie, Bahreïn, Egypte, Emirats arabes unis, Israël, Jordanie, Koweït, Liban, Malaisie, Maroc, Mexique, Oman, Qatar, Syrie, Thaïlande
- B.** Argentine, Biélorussie, Brésil, Bulgarie, Chili, Estonie, Guatemala, Indonésie, Kazakhstan, Ouzbékistan, Panama, Philippines, République dominicaine, Russie, Sri Lanka, Ukraine

Position de la roue	Dimensions des pneus	Modèle	A	B
Avant et arrière	235/55R17 99W	Pirelli P7	Non	Non
Avant et arrière	245/45R18 100Y X/L	Pirelli PZero Asymmetric	Oui	Oui
Avant et arrière	245/45R18 100W X/L	Dunlop Sport 01 Asymmetric	Oui	Oui
Avant et arrière	245/40R19 98Y X/L	Dunlop Sport 01 Asymmetric	Oui	Oui
Avant	255/35R20 97Y X/L	Pirelli PZero Asymmetric	Oui	Oui
Arrière	285/30R20 99Y X/L	Pirelli PZero Asymmetric	Oui	Oui
Roue de secours à usage temporaire (avant et arrière) :				
Alliage 4J x 18	T135/80R18	Pirelli		

Pour tous les autres pays, consultez votre concessionnaire/réparateur agréé local pour le montage de pneus spécifiques.

# Roues et pneus

---

## Roues et pneus accessoires



1 \_\_\_\_\_ 2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

E95187

1. Pression des pneus avant
2. Pression des pneus arrière
3. Informations sur les roues et pneus (dimensions, classes de vitesse, etc.)

**Note :** Utilisez les espaces ci-dessus pour annoter les informations sur les roues et pneus accessoires.

### AVERTISSEMENT



Contactez votre concessionnaire/réparateur agréé avant de poser des roues et pneus accessoires. Votre concessionnaire/réparateur agréé sera en mesure de vous guider sur le choix de vos accessoires. Le montage d'un ensemble roue/pneu incorrect peut affecter sérieusement la conduite et la tenue de route de votre véhicule, voire entraîner une perte de contrôle de votre véhicule.

---

# Fusibles

## REPLACEMENT D'UN FUSIBLE

### ATTENTION

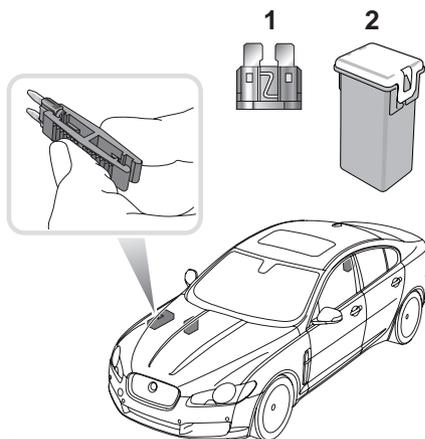
- ! Coupez toujours le contact et le circuit électrique affecté avant de remplacer un fusible.
- ! Montez des fusibles de rechange de même type et de même calibre approuvés par Jaguar, ou des fusibles de spécification équivalente. Si vous utilisez des mauvais fusibles, vous risquez d'endommager le système électrique du véhicule et de provoquer un incendie.
- ! N'essayez jamais de réparer un fusible grillé.
- ! Si les fusibles de rechange grillent après avoir été changés, faites contrôler le système électrique par un concessionnaire/réparateur agréé.

**Note :** Jaguar recommande au propriétaire du véhicule de ne pas retirer ou remplacer les relais lui-même. En cas de défaillance des relais, veuillez faire appel à un technicien qualifié.

Coupez toujours le contact et le circuit électrique affecté avant de remplacer un fusible.

La défaillance d'un fusible se manifeste par un circuit inopérant.

Un outil spécial pour la dépose et le remplacement des fusibles miniatures est prévu dans la boîte à fusibles du compartiment moteur, avec les fusibles de rechange.



E95262

Les boîtes à fusibles contiennent deux types de fusibles :

1. Type miniature
2. J-Case

Si un fusible de rechange est utilisé, remplacez-le (ou faites-le remplacer) par un fusible du même calibre.

Poussez l'outil sur le fusible suspect et retirez-le.

Si le fil est cassé dans le fusible, cela signifie que le fusible a grillé.

Montez un fusible neuf à l'aide de l'outil.

### Contrôle ou remplacement d'un fusible grillé

Les fusibles J-Case (2) et les relais doivent être remplacés uniquement par un technicien qualifié.

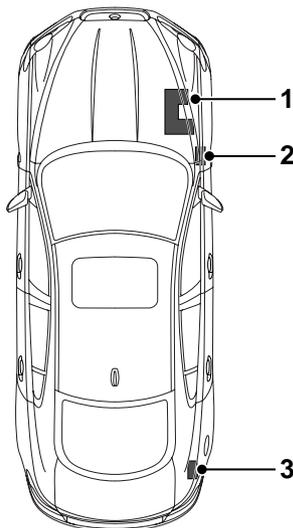
Les fusibles sont repérés par leur couleur selon leur intensité ; celle-ci est par ailleurs marquée sur chaque fusible.

# Fusibles

## EMPLACEMENT DES BOITES A FUSIBLES

### ATTENTION

⚠ Lorsque vous retirez un couvercle de boîte à fusibles, prenez soin de protéger la boîte de l'humidité et remettez le couvercle en place aussitôt que possible.



E95263

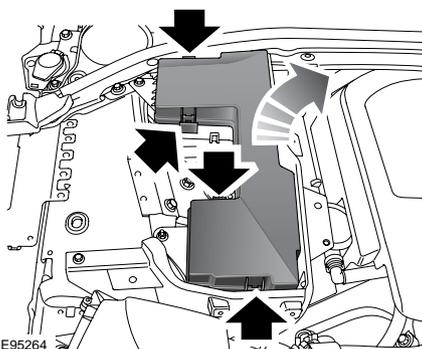
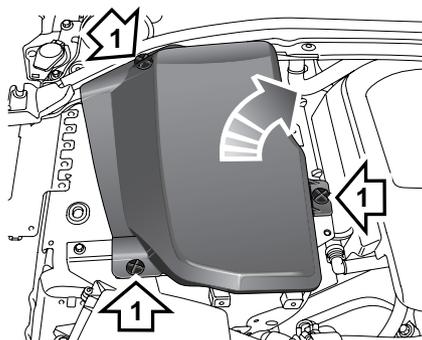
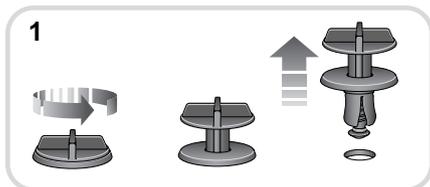
Il y a trois boîtes à fusibles séparées dans le véhicule, chacune contenant des fusibles qui protègent un groupe de circuits différent.

Elles sont situées dans :

1. Le compartiment moteur
2. L'habitacle
3. Le coffre à bagages

### Boîte à fusibles du compartiment moteur

La boîte à fusible se trouve à droite du compartiment moteur, sous le cache.



E95264

Retirez le cache droit du compartiment moteur en desserrant les vis de retenue (1).

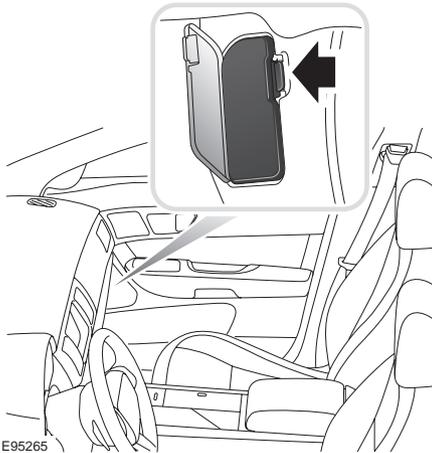
Pour retirer le couvercle de la boîte à fusibles, appuyez sur les pattes de retenue (indiquées par les flèches continues) et soulevez le couvercle.

Pour le remettre en place, appuyez sur le couvercle de la boîte à fusibles au niveau des pattes de retenue jusqu'à ce qu'il s'engage.

# Fusibles

---

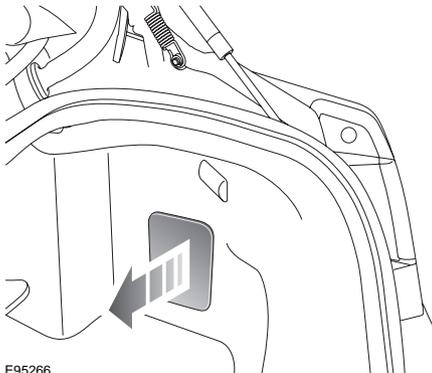
## Boîte à fusibles de l'habitacle



La boîte à fusibles de l'habitacle se trouve sous la trappe de l'espace pieds droit.

Appuyez sur la poignée de déverrouillage pour accéder à la boîte à fusibles.

## Boîte à fusibles du coffre à bagages

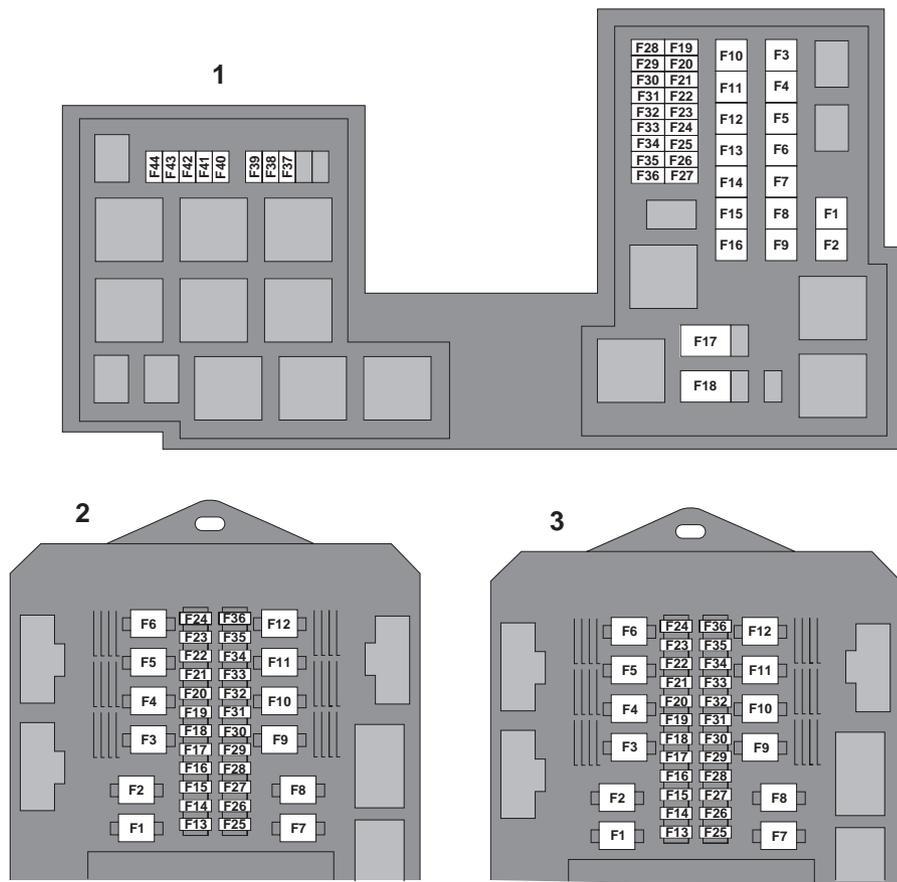


La boîte à fusibles se trouve sous une trappe à droite du coffre à bagage.

Appuyez sur la poignée supérieure et tirez-la vers vous pour accéder à la boîte à fusibles.

# Fusibles

## Emplacement des fusibles et des relais



E95267

1. Boîte à fusibles du compartiment moteur
2. Boîte à fusibles de l'habitacle
3. Boîte à fusibles du coffre à bagages

# Fusibles

## TABLEAU DE SPECIFICATIONS DES FUSIBLES

### Boîte à fusibles du compartiment moteur

Fusible n°	Calibre (A)	Couleur du fusible	Circuit
F1	–	–	Inutilisé
F2	–	–	Inutilisé
F3	20 A	Bleu	Système antipollution (moteur à essence uniquement)
F4	20 A	Bleu	Système antipollution (moteur à essence uniquement)
F5	40 A	Vert	Pompe du système de freinage antiblocage des roues (ABS)
F6	30 A	Rose	Pompe de lave-phares
F7	50 A	Rouge	Bougies de préchauffage (diesel uniquement)
F8	50 A	Rouge	Bougies de préchauffage (diesel uniquement)
F9	50 A	Rouge	Gestion du moteur
F10	–	–	Inutilisé
F11	–	–	Inutilisé
F12	50 A	Rouge	Injection d'air secondaire (moteur à essence uniquement)
F13	20 A	Bleu	Essuie-glaces
F14	30 A	Rose	Solénoïde du démarreur
F15	40 A	Vert	Chauffage du pare-brise ou de lunette arrière
F16	40 A	Vert	Chauffage du pare-brise ou de lunette arrière
F17	80 A	Noir	Ventilateur de radiateur
F18	–	–	Inutilisé
F19	–	–	Inutilisé
F20	15 A	Bleu	Avertisseur sonore
F21	25 A	Transparent	Freinage antiblocage des roues (ABS)
F22	15 A	Bleu	Allume-cigares
F23	–	–	Inutilisé
F24	5 A	Beige	Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)
F25	10 A	Rouge	Freinage antiblocage des roues (ABS)
F26	15 A	Bleu	Gestion du moteur, sélecteur JaguarDrive, module de commande de transmission
F27	5 A	Beige	Diesel – Gestion du moteur
F27	5 A	Beige	Essence – Injection d'air secondaire
F28	–	–	Inutilisé
F29	–	–	Inutilisé
F30	–	–	Inutilisé

# Fusibles

Fusible n°	Calibre (A)	Couleur du fusible	Circuit
F31	–	–	Inutilisé
F32	–	–	Inutilisé
F33	–	–	Inutilisé
F34	–	–	Inutilisé
F35	–	–	Inutilisé
F36	–	–	Inutilisé
F37	15 A	Bleu	Système d'allumage (moteur à essence uniquement)
F38	5 A	Beige	Direction assistée
F39	5 A	Beige	Système de réglage de site des phares
F40	15 A	Bleu	Pompe à eau (véhicules suralimentés uniquement)
F41	10 A	Rouge	Diesel – Système antipollution
F41	10 A	Rouge	Essence – Système de gestion du moteur
F42	30 A	Vert	Diesel – Système de gestion du moteur, alimentation d'allumage
F42	10 A	Rouge	Essence – Système de gestion du moteur, alimentation d'allumage, ventilateur de radiateur
F43	30 A	Vert	Diesel – Système d'alimentation
F43	10 A	Rouge	Essence – Système de gestion du moteur, système antipollution du moteur
F44	15 A	Bleu	Injecteurs (essence uniquement)

## Boîte à fusibles de l'habitacle

Fusible n°	Calibre (A)	Couleur du fusible	Circuit
F1	–	–	Inutilisé
F2	–	–	Inutilisé
F3	20 A	Bleu	Réglage du siège conducteur
F4	20 A	Bleu	Réglage du siège conducteur
F5	–	–	Inutilisé
F6	–	–	Inutilisé
F7	–	–	Inutilisé
F8	20 A	Bleu	Réglage du siège passager avant
F9	20 A	Bleu	Réglage du siège passager avant
F10	20 A	Bleu	Commandes de la porte arrière gauche
F11	20 A	Bleu	Commandes de la porte arrière droite

# Fusibles

Fusible n°	Calibre (A)	Couleur du fusible	Circuit
F12	–	–	Inutilisé
F13	10 A	Rouge	Réglage de la colonne de direction
F14	5 A	Beige	Siège passager avant, vitres électriques, réglage des rétroviseurs
F15	5 A	Beige	Siège conducteur, système audio, phares automatiques, commutateurs de la console centrale
F16	5 A	Beige	Store
F17	–	–	Inutilisé
F18	–	–	Inutilisé
F19	–	–	Inutilisé
F20	5 A	Beige	Récepteur de la télécommande
F21	5 A	Beige	Pédale de frein
F22	5 A	Beige	Frein de stationnement électrique (EPB)
F23	–	–	Inutilisé
F24	–	–	Inutilisé
F25	20 A	Jaune	Siège conducteur ventilé/chauffé
F26	15 A	Bleu	Connecteur d'alimentation de la remorque, système de péage routier électronique
F27	20 A	Jaune	Siège passager avant ventilé/chauffé
F28	15 A	Bleu	Prise d'alimentation auxiliaire
F29	20 A	Jaune	Système d'entrée sans clé
F30	10 A	Rouge	Air conditionné
F31	15 A	Bleu	Toit ouvrant
F32	5 A	Beige	Station d'accueil de la clé intelligente Jaguar
F33	5 A	Beige	Connecteur de diagnostic
F34	5 A	Beige	Tableau de bord
F35	15 A	Bleu	Eclairage intérieur
F36	10 A	Rouge	Système de suspension

## Boîte à fusibles du coffre à bagages

Fusible n°	Calibre (A)	Couleur du fusible	Circuit
F1	30 A	Rose	Soufflerie
F2	30 A	Rose	Frein de stationnement électrique (EPB)
F3	–	–	Inutilisé

# Fusibles

Fusible n°	Calibre (A)	Couleur du fusible	Circuit
F4	–	–	Inutilisé
F5	–	–	Inutilisé
F6	–	–	Inutilisé
F7	30 A	Rose	Lunette arrière chauffante
F8	30 A	Rose	Système audio (modèle supérieur uniquement)
F9	50 A	Rouge	Lien RBD
F10	–	–	Inutilisé
F11	–	–	Inutilisé
F12	–	–	Inutilisé
F13	–	–	Inutilisé
F14	5 A	Beige	Téléphone
F15	10 A	Rouge	TV, DVD, radio numérique DAB
F16	–	–	Inutilisé
F17	–	–	Inutilisé
F18	–	–	Inutilisé
F19	–	–	Inutilisé
F20	–	–	Inutilisé
F21	–	–	Inutilisé
F22	–	–	Inutilisé
F23	–	–	Inutilisé
F24	–	–	Inutilisé
F25	25 A	Transparent	Pompe à carburant
F26	15 A	Bleu	Système audio, interface audio portable
F27	10 A	Rouge	Système de navigation, système de commandes vocales, écran tactile
F28	15 A	Bleu	Connecteur d'alimentation de remorque, système de péage routier électronique
F29	15 A	Bleu	Connecteur d'alimentation de remorque
F30	25 A	Transparent	Module de porte conducteur
F31	25 A	Transparent	Module de porte passager avant
F32	–	–	Inutilisé
F33	5 A	Beige	Système de contrôle de la pression des pneus (TPMS)
F34	–	–	Inutilisé
F35	10 A	Rouge	Système de retenue supplémentaire (SRS)
F36	10 A	Rouge	Système de protection des piétons

# Équipement de secours

---

## FEUX DE DETRESSE



Si le véhicule est arrêté dans un endroit peu sûr ou pouvant présenter un danger pour les autres usagers de la route, allumez les feux de détresse. Pour activer les feux de détresse, appuyez sur le commutateur.

**Note :** Les feux de détresse fonctionnent que le contact soit établi ou non.

## TRIANGLE DE SIGNALISATION

Le triangle de signalisation se trouve dans le coffre à bagages, attaché à un point d'ancrage pour bagages.

## TROUSSE DE PREMIERS SECOURS

La trousse de premiers secours, le cas échéant, est attachée sur le côté du coffre à bagages.

## EXTINCTEUR

La position de l'extincteur, le cas échéant, varie selon les pays : il peut se trouver dans le coffre à bagages ou être installé sur le siège passager avant.

# Etat après une collision

## CONDUITE APRES UNE COLLISION

Avant de démarrer ou de conduire le véhicule

### AVERTISSEMENT



En cas d'accident, le véhicule doit être examiné par un concessionnaire/réparateur agréé ou par des personnes qualifiées avant d'être démarré ou conduit.

Si le véhicule a été impliqué dans un accident, il doit être examiné en détail avant d'essayer de faire démarrer le moteur ou de conduire le véhicule.

Effectuez les vérifications suivantes :

- Absence de fuite de carburant
- Absence de fuite de liquide
- Batterie intacte
- Câblage intact
- Phares intacts
- Direction, suspension, roues et pneus intacts
- Absence de bosses ou renforcements dans la carrosserie
- Bon fonctionnement des portes et des verrous
- Bon fonctionnement et bon état des ceintures de sécurité et des composants du SRS
- Activation du système de protection des piétons
- Bon état des sièges d'enfants et de leurs points de montage/ancrage

**Note :** Cette liste n'est pas exhaustive.

Réinitialisation du système de coupure de l'alimentation en carburant

### AVERTISSEMENT



Ne réinitialisez jamais le système de coupure d'alimentation en carburant si vous sentez ou voyez une fuite de carburant. Il existe un risque d'incendie qui pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles.

La coupure du circuit d'alimentation fait partie du système de retenue et sécurité (SRS) dont votre véhicule est équipé. Après une collision et selon la gravité de l'impact, la pompe à carburant est coupée.

1. Coupez le contact et patientez 10 secondes.
2. Sans appuyer sur la pédale de frein, appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur pour allumer les circuits électriques. Patientez 30 secondes.
3. Vérifiez que le véhicule ne présente aucune fuite de carburant. Si vous remarquez une fuite, coupez immédiatement le contact.
  - En cas de fuite de carburant, le véhicule ne doit pas être démarré. Consultez un technicien qualifié et faites dépanner le véhicule.
4. Si aucune fuite n'est détectée, faites démarrer le moteur.

# Etat après une collision

---

## Lors de la conduite

Lorsque vous conduisez un véhicule qui a été impliqué dans un accident, soyez prudent et attentif au fonctionnement du véhicule.

Si vous remarquez un changement quelconque de fonctionnement après la collision, arrêtez votre véhicule dès que possible, sans commettre d'imprudence, et faites-le dépanner.

Soyez particulièrement attentif aux changements suivants :

- Direction
- Freinage
- Bruits inhabituels
- Témoins qui s'allument ou messages qui s'affichent
- Problèmes avec les systèmes électriques

## INSPECTION DES COMPOSANTS DU SYSTEME DE SECURITE

Après une collision, l'examen des ceintures de sécurité et des composants du système de retenue supplémentaire est recommandé. L'inspection et toute réparation qui s'ensuit doivent être effectuées par un concessionnaire/réparateur agréé ou par des personnes qualifiées.

Les composants à inspecter sont notamment :

- La sangle et le mécanisme des ceintures de sécurité
- Les prétensionneurs de ceintures de sécurité
- Les couvercles et modules d'airbags
- L'armature et les points de support des sièges
- Les sièges d'enfants
- Les points d'ancrage des sièges d'enfants
- Le système de protection des piétons

**Note :** Cette liste n'est pas exhaustive.

Outre les composants mécaniques, le système électronique et le câblage correspondant nécessitent également un examen approfondi qui comprend un contrôle de diagnostic ne pouvant être réalisé que par un concessionnaire/réparateur agréé ou des personnes équipées et qualifiées.

### AVERTISSEMENT



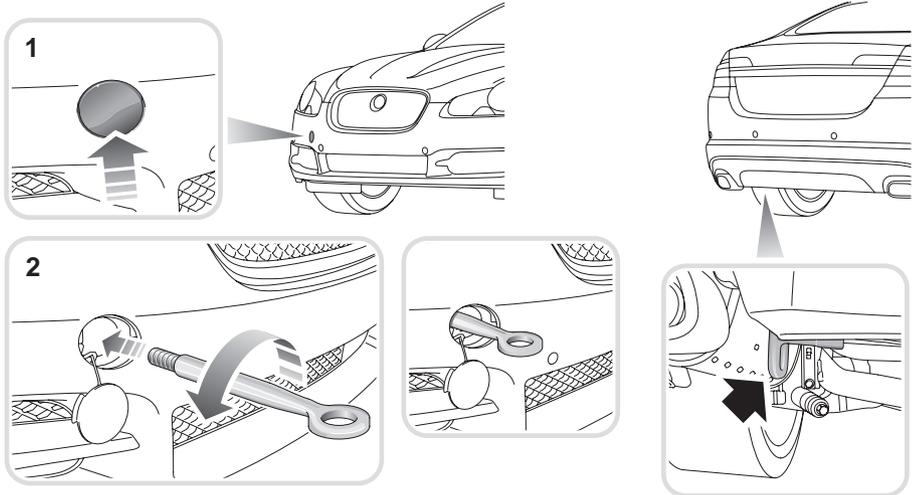
Tant que tous les systèmes de protection des occupants n'ont pas été vérifiés, il est déconseillé de conduire ou d'utiliser le véhicule.

---

# Dépannage du véhicule

## POINTS DE REMORQUAGE

Points de remorquage et d'amarrage avant et arrière



E95301

### AVERTISSEMENTS



Les œillets de remorquage à l'avant et à l'arrière du véhicule sont prévus uniquement pour le dépannage du véhicule sur route. S'ils sont utilisés à d'autres fins, le véhicule pourrait subir des dommages et les passagers être gravement blessés.



N'utilisez pas les œillets de remorquage pour tracter une remorque ou une caravane ; vous pourriez endommager le véhicule ou vous blesser.

### ATTENTION



Utilisez uniquement les points d'amarrage indiqués ou les pattes d'amarrage au-dessus des pneus, pour attacher le véhicule au camion ou à la remorque de transport. L'utilisation de tout autre point d'amarrage (les bras de suspension par exemple) pourrait endommager le véhicule.

Les œillets de remorquage à l'avant et à l'arrière sont les seuls points d'amarrage recommandés du véhicule.

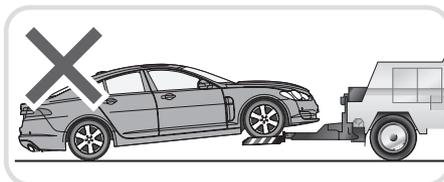
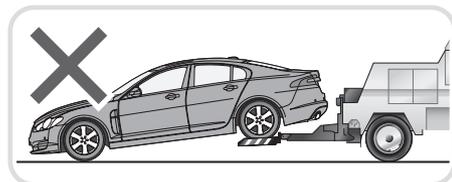
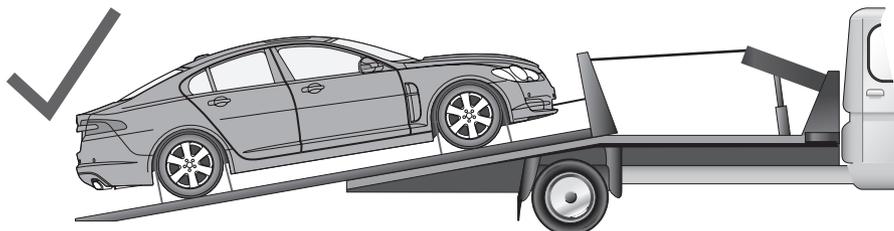
### Pose de l'œillet de remorquage avant

L'œillet de remorquage avant est fourni dans la trousse à outils située sous le plancher du coffre à bagages. Voir **TROUSSE A OUTILS** (page 223).

1. Pour ouvrir le couvercle de l'œillet de remorquage sur le pare-chocs avant, appuyez sur la partie inférieure du couvercle. Vous pouvez alors soulever le couvercle qui est retenu par une sangle.
2. Vissez l'œillet de remorquage dans le pare-chocs en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.

# Dépannage du véhicule

## TRANSPORT DU VEHICULE



E95304

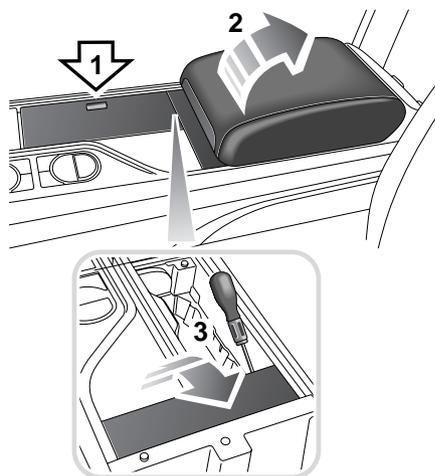
Pour dépanner/transporter un véhicule, il est conseillé d'utiliser un camion ou une remorque de dépannage.

Assurez-vous que le transport est effectué par une personne qualifiée et que le véhicule est bien attaché.

Pour transporter le véhicule sur une remorque de dépannage ou un camion, le frein de stationnement doit être serré, les roues calées et l'EPR (dégagement de secours de la position de stationnement) activé pour s'assurer que la transmission reste en position **N** (point mort) et ne se met pas automatiquement en position **P** (stationnement).

### Dégagement de secours de la position de stationnement (EPR)

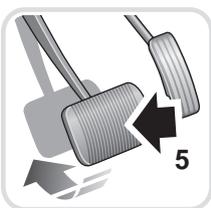
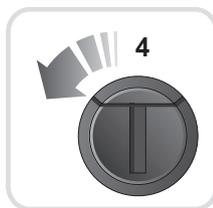
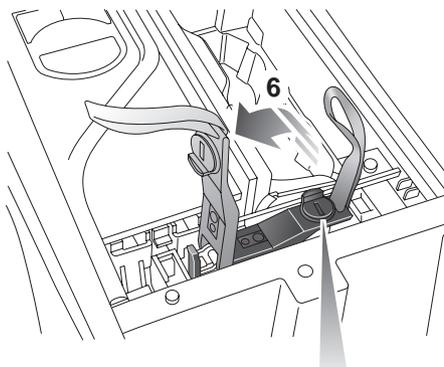
Lors du dépannage de votre véhicule, il faut impérativement actionner l'EPR. Ce système empêche la transmission de sélectionner automatiquement la position **P**, assurant ainsi que le véhicule reste en position **N**. Il est actionné par un levier qui se trouve sous le panneau de garnissage de la boîte à gants centrale. Avant d'actionner l'EPR, sélectionnez la position **P**, serrez le frein de stationnement et coupez le contact.



E96407

1. Soulevez le couvercle des deux portegobelets.
2. Soulevez le couvercle de la boîte à gants centrale.
3. A l'aide d'un tournevis à tête plate, soulevez le panneau de garnissage (en faisant levier au point indiqué) et retirez-le.

# Dépannage du véhicule



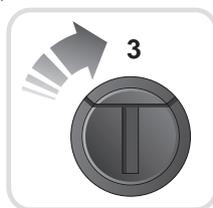
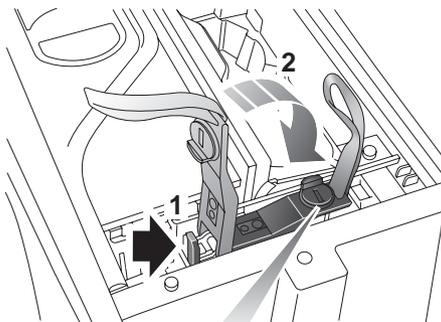
E96408

4. Toujours à l'aide du tournevis, tournez la vis de fixation d'un quart de tour, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. Appuyez sur la pédale de frein.
6. Tirez sur la sangle pour soulever le levier EPR et le mettre en position verticale.

Lorsque l'EPR est actif, le sélecteur JaguarDrive reste en position **P** (stationnement) alors que la lettre **N** clignote au niveau de l'indicateur du sélecteur de vitesse et de l'afficheur de messages (si le contact est établi) pour signifier que l'EPR est actif.

Une fois le transport du véhicule terminé, vous devez désactiver l'EPR pour pouvoir sélectionner à nouveau la position de stationnement.

## Annulation de l'EPR



E96409

1. A l'aide d'un tournevis à tête plate, déverrouillez le levier (comme indiqué par la flèche).
2. Remplacez le levier EPR en position horizontale.
3. Tournez la vis de fixation d'un quart de tour, dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Remettez le panneau de garnissage en place et refermez la boîte à gants centrale, puis reposez le couvercle des porte-gobelets.

# Dépannage du véhicule

## REMORQUAGE DU VEHICULE SUR QUATRE ROUES

### AVERTISSEMENTS



Assurez-vous que la télécommande reste positionnée sur sa station d'accueil lorsque le véhicule est remorqué. Le retrait de la télécommande verrouille la direction, ce qui évite tout mouvement de la direction du véhicule.



Si le moteur ne peut pas tourner lorsque le véhicule est remorqué, la direction assistée et le freinage assisté ne fonctionnent pas. Le fait de tourner le volant ou de ralentir le véhicule demande donc plus d'effort et une distance d'arrêt plus importante.

### ATTENTION



Lors du remorquage, le véhicule doit être orienté vers l'avant, les quatre roues au sol.



Le véhicule ne doit être remorqué que sur 0,8 km (0,5 mi) maximum et à une vitesse de 48 km/h (30 mi/h) maximum.

Un remorquage sur une plus longue distance ou à une vitesse supérieure risquerait d'endommager la transmission.

**Note :** La méthode de remorquage recommandée est le levage des quatre roues.

### Procédure de remorquage

1. Le véhicule doit être stationné sur une surface ferme et horizontale, le frein de stationnement serré et le sélecteur de vitesse en position **P** (stationnement).
2. Attachez le dispositif de remorquage du véhicule dépanneur à l'œillet de remorquage avant. Voir **POINTS DE REMORQUAGE** (page 251).
3. Positionnez la clé intelligente Jaguar sur sa station d'accueil et établissez le contact. Voir **INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL** (page 135).

### ATTENTION



Si le contact est établi pendant une période prolongée, la batterie risque de se décharger.

4. Appuyez sur la pédale de frein et relâchez le frein de stationnement.
5. En gardant le pied appuyé sur la pédale de frein, sélectionnez la fonction de dégagement de secours de la position de stationnement (EPR). Voir **TRANSPORT DU VEHICULE** (page 252).
6. Le véhicule peut alors être remorqué sur 0,8 km (0,5 mi) maximum et à une vitesse de 48 km/h (30 mi/h) maximum.
7. Lorsque vous arrivez à destination, veillez à stationner dès que possible votre véhicule sur une surface ferme et horizontale.
8. Abaissez le levier de l'EPR pour annuler la fonction correspondante et sélectionner à nouveau la position **P** (stationnement).
9. Serrez le frein de stationnement.
10. Coupez le contact et retirez la clé intelligente Jaguar.

### AVERTISSEMENT



Soyez extrêmement prudent lorsque vous détachez le dispositif de remorquage. Le véhicule pourrait se déplacer, ce qui entraînerait des blessures graves.

11. Détachez le dispositif de remorquage de l'œillet de remorquage.

# Identification du véhicule

## NUMERO DU MOTEUR

### Moteurs à essence

Le numéro figure sur le côté inférieur gauche du bloc-cylindres, près du carter moteur intermédiaire.

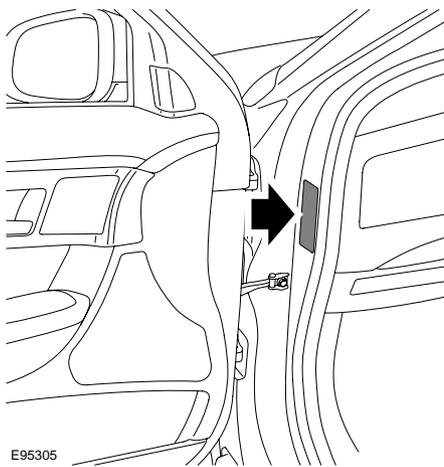
### Moteurs diesel

Le numéro est situé sur une plaque métallique fixée en haut du couvercle d'arbre à cames gauche.

## NUMERO DE LA TRANSMISSION

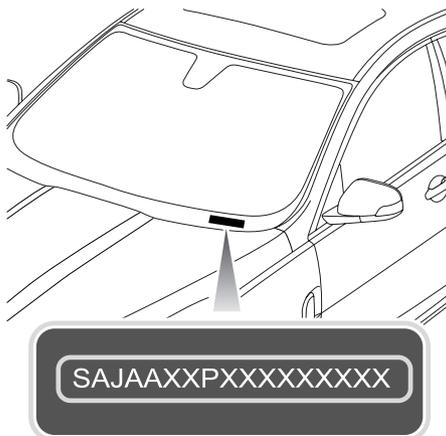
Le numéro de la transmission figure sur une étiquette apposée sur le carter de transmission.

## PLAQUE D'IDENTIFICATION DU VEHICULE



Le numéro d'identification du véhicule (VIN) et les charges maximum recommandées du véhicule sont indiqués sur une plaque apposée sur le montant de la porte avant gauche (droite en Chine) au niveau des charnières. Le VIN indiqué doit correspondre au VIN du livret d'entretien et au VIN qui transparaît sur le pare-brise.

## NUMERO D'IDENTIFICATION DU VEHICULE (VIN)



E95306

Pour décourager les voleurs et aider la police dans son travail, le VIN est gravé sur une plaque qui transparaît sur la partie inférieure gauche du pare-brise.

**Note :** Lors de vos communications avec un concessionnaire/réparateur agréé, on risque de vous demander le VIN du véhicule.

## DATE DE FABRICATION DU VEHICULE

Il s'agit du mois et de l'année civils où la carrosserie et le groupe motopropulseur ont été assemblés et où le véhicule a quitté la chaîne de production.

La date de fabrication du véhicule apparaît sur la plaque du VIN.

# Caractéristiques techniques

---

## CARACTERISTIQUES DU MOTEUR

Données	V6 diesel
Nombre de cylindres	6
Cylindrée (cc)	2 720
Ordre d'allumage	1-4-2-5-3-6
Taux de compression	17,3:1

Données	V6 essence
Nombre de cylindres	6
Cylindrée (cc)	2 967
Ordre d'allumage	1-5-3-6-2-4
Taux de compression	10,5:1

Données	V8 essence atmosphérique
Nombre de cylindres	8
Cylindrée (cc)	4 196
Ordre d'allumage	1-5-4-2-6-3-7-8
Taux de compression	11,0:1

Données	V8 essence suralimenté
Nombre de cylindres	8
Cylindrée (cc)	4 196
Ordre d'allumage	1-5-4-2-6-3-7-8
Taux de compression	9,1:1

# Caractéristiques techniques

## POIDS

Variante	Poids du véhicule à partir de	Poids sur essieu avant à partir de	Poids sur essieu arrière à partir de	Charge max. dans le coffre à bagages <sup>1</sup>
V6 diesel	1 771 kg 3 904 lb	962 kg 2 121 lb	809 kg 1 783 lb	35 kg 77 lb
V6 essence	1 679 kg 3 702 lb	878 kg 1 936 lb	801 kg 1 766 lb	35 kg 77 lb
V8 essence atmosphérique	1 749 kg 3 856 lb	916 kg 2 019 lb	833 kg 1 837 lb	35 kg 77 lb
V8 essence suralimenté	1 842 kg 4 061 lb	997 kg 2 198 lb	845 kg 1 863 lb	35 kg 77 lb

**Note :** <sup>1</sup> La charge maximale autorisée dans le coffre à bagages peut être dépassée du moment que les conditions concernant les poids sur essieu maximum autorisés et la pression des pneus soient remplies.

Variante	Poids total en charge du véhicule (PTC) <sup>1</sup>	Charge maximale sur essieu avant <sup>2</sup>	Charge maximale sur essieu arrière <sup>2</sup>	Poids total roulant <sup>3</sup>
V6 diesel	2 310 kg 5 093 lb	1 180 kg 2 601 lb	1 180 kg 2 601 lb	4 160 kg 9 171 lb
V6 essence	2 215 kg 4 883 lb	1 090 kg 2 403 lb	1 180 kg 2 601 lb	4 065 kg 8 962 lb
V8 essence atmosphérique	2 270 kg 5 004 lb	1 130 kg 2 491 lb	1 200 kg 2 646 lb	4 120 kg 9 083 lb
V8 essence suralimenté	2 330 kg 5 137 lb	1 185 kg 2 612 lb	1 200 kg 2 646 lb	4 180 kg 9 215 lb

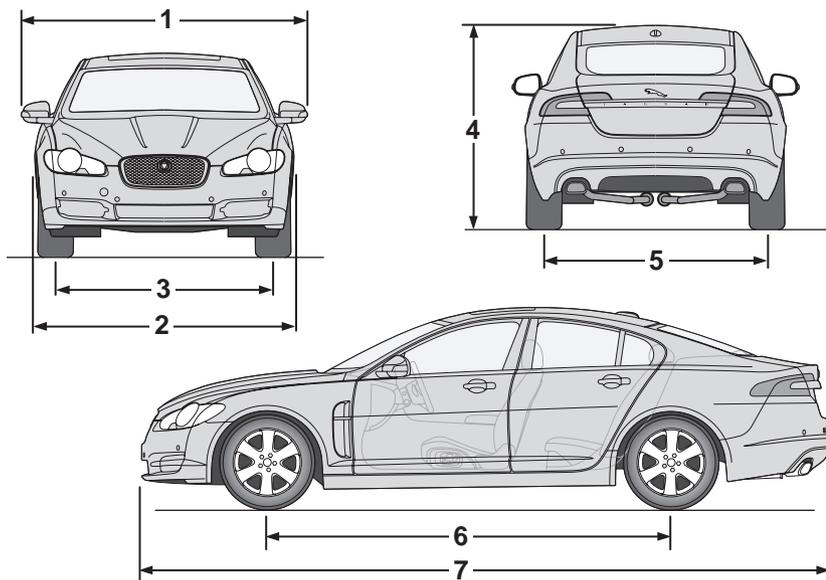
<sup>1</sup> Poids maximum autorisé du véhicule, passagers et charge inclus

<sup>2</sup> Les charges maximales sur l'essieu avant et l'essieu arrière ne peuvent être cumulées puisque leur somme dépasserait la limite du PTC.

<sup>3</sup> Poids maximum autorisé du véhicule et de la remorque avec leurs charges respectives

# Caractéristiques techniques

## DIMENSIONS



E95307

Élément	Description	mm/in
1	Largeur	2 053/80,5
2	Largeur avec rétroviseurs repliés	1 877/74,0
3	Voie avant	1 559/61,4
4	Hauteur maximale	1 460/57,5
5	Voie arrière <sup>1</sup>	1 571 à 1 605/61,9 à 63,2
6	Empattement	2 909/114,5
7	Longueur, saillie de la plaque d'immatriculation exclue	4 961/195,3
-	Diamètre de braquage (d'un trottoir à l'autre)	11,5 m/37,7 ft

<sup>1</sup> La dimension la plus étroite correspond aux roues de 20 pouces uniquement.

### Données sur le parallélisme des roues (Chine uniquement)

Parallélisme des roues avant	Parallélisme des roues arrière	Carrossage avant	Carrossage arrière	Chasse avant	Chasse arrière
+0,25°	+0,13°	-0,30°	-0,69°	6,61°	Non réglable

### Course de la pédale de frein (Chine uniquement)

La course de la pédale de frein est réglée en usine et n'est pas réglable.

# Homologations

## DECLARATIONS DE CONFORMITE

**SIEMENS VDO**  
A u t o m o t i v e

SiemensVDO Automotive AG - P.O. Box 10 09 43 - D-93009 Regensburg

Name	Regina Quegwer
Department	SV C BC P2 RF TG
Tel.	+49(0)941/790-3554
Fax	+49(0)941/790-133 554
E-Mail	Regina.Quegwer@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Our Ref.	DoC_5WK48956.doc
Date.	16/12/2003

### Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG  
Body & Chassis Electronics

Address: Dep. SV C BC P2 RF TG  
Siemensstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Germany

Product type designation: 5WK4 8956

Intended use: Radio frequency transmitter used in vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: *Applied standard(s):*  
EN 60950: 2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):*  
EN 301 489 -01, -3; V.1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):*  
EN 300 220 -1; V.1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG  
Regensburg, 2003-12-16

*J. Tarabba*

Jean-Francois Tarabba  
Executive Vice President  
Body & Chassis Electronics  
Operations

*N. Müller*

Norbert Müller  
Vice President  
Wireless Products and Modules

SiemensVDO Automotive AG Body & Chassis Electronics

Helmut Matschi  
Klaus Müller

Postal Address:  
SiemensVDO Automotive AG  
P.O. Box 10 09 43  
D-93009 Regensburg

Office Address:  
Siemensstraße 12  
D-93055 Regensburg  
Tel. +49(0)941/790-0

SiemensVDO Automotive AG - Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Krubask - Managing Board: Franz Wresnig, Chairman - Members: Klaus Egger,  
Günter Hauptmann, Johann Löhner - Registered Office: München - Commercial Registry: München, HRB 132657

Page 1 of 2

# Homologations

**SIEMENS VDO**  
A u t o m o t i v e

Siemens VDO Automotive AG - Postfach 10 09 43 - 93009 Regensburg

Name Schneider Tanja  
Department SV C BC P2 RF TG  
Phone +49(0)941/790-6622  
Fax +49(0)941/790-136622

E-Mail tanja.schneider@siemens.com

Internet www.siemensvdo.de

Your Letter

Our Ref. DoC\_5WK45693.doc

Date. 18.01.2006

## Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that

**the transmitter 5WK45693 uses the same schematic, layout and pcb as transmitter 5WK4 8956.**

**They only differ in:**

**Capacitor C301, 680pF/2% was changed to capacitor C311, 680pF/2%.  
Resistor R302, 18kOhm was changed to resistor R322, 33kOhm.  
Capacitor C103, 10nF was changed to capacitor C103, 22nF.**

**These modifications were necessary to adapt several car lines.**

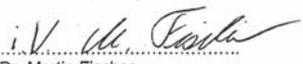
**These modifications do not influence the RF characteristics of the transmitter.**

Yours truly,

Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 18.01.2006

  
.....  
Helmut Matschi  
Executive Vice President & CEO  
Body and Chassis Electronics

  
.....  
Dr. Martin Fischer  
Vice President  
Wireless Products and Modules

Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics

Helmut Matschi  
Klaus Müller

Postal Address:  
Siemens VDO Automotive AG

Postfach 10 09 43  
93009 Regensburg

Office Address:  
Siemensstraße 12  
93055 Regensburg  
Tel. +49(0)941/790-02

Siemens VDO Automotive AG - Chairman of the Supervisory Board: Professor Dr. Edward G. Kruetzlik - Managing Board: Wolfgang Dehen, Chairman - Members: Dr. Klaus Egger, Günter Hauptmann, Reinhard Pinzer - Registered Office: München - Commercial Registry: München, HRB 132637  
I:\POSTZULAI\Valvol\PKI\Varianten-Redesign\5WK45693\DoC\_5WK45693.doc

Page 1 of 1

E97084

# Homologations

**SIEMENS VDO**

A u t o m o t i v e

SiemensVDO Automotive AG - P.O. Box 10 09 43 - D-93009 Regensburg

Name	Regina Quegwer
Department	SV C BC P2 RF TG
Tel.	+49(0)941/790-3554
Fax	+49(0)941/790-133 554
E-Mail	Regina.Quegwer@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Our Ref.	DoC_5WK48956.doc
Date.	16/12/2003

## Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG  
Body & Chassis Electronics

Address: Dep. SV C BC P2 RF TG  
Siemensstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Germany

Product type designation: 5WK4 8956

Intended use: Radio frequency transmitter used in vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: *Applied standard(s):*  
EN 60950: 2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):*  
EN 301 489 -01, -3; V.1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):*  
EN 300 220 -1: V.1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG  
Regensburg, 2003-12-16

*J. Tarabbia*

Jean-Francois Tarabbia  
Executive Vice President  
Body & Chassis Electronics  
Operations

*N. Müller*

Norbert Müller  
Vice President  
Wireless Products and Modules

**SiemensVDO Automotive AG** Body & Chassis Electronics

Helmut Matschi  
Klaus Müller

Postal Address:  
SiemensVDO Automotive AG  
P.O. Box 10 09 43  
D-93009 Regensburg

Office Address:  
Siemensstraße 12  
D-93055 Regensburg  
Tel. +49(0)941/790-0

SiemensVDO Automotive AG - Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Krubasik - Managing Board: Franz Wressnig, Chairman - Members: Klaus Egger, Günter Hauptmann, Johann Lötliner - Registered Office: München - Commercial Registry: München, HRB 132637

Page 1 of 2

# Homologations

**SIEMENS VDO**

A u t o m o t i v e

SiemensVDO Automotive AG »P.O. Box 10 09 43 »D-93009 Regensburg

Name	Dagmar Kolar
Department	SV C TS RBG EMC-Laboratory
Tel.	+49(0)941/790-6699
Fax	+49(0)941/790-136699
E-Mail	dagmar.kolar@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Our Ref.	Doc_5WK49096.doc
Date.	03/08/2005

## Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG  
Body & Chassis Electronics

Address: Dep. SV C BC P2 RF TG  
Siemenstrasse 12  
D-93049 Regensburg  
Germany

Product type designation: 5WK4 9096

Intended use: Radio frequency receiver used in vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a:

*Applied standard(s):*  
EN 60950:2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:

*Applied standard(s):*  
EN 301 489-1,-3: V1.4.1 (2002-08)

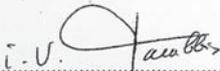
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:

*Applied standard(s):*  
EN 300 220-1: V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG  
Regensburg, 2005-08-03

  
.....  
Jean-Francois Tarabba  
Executive Vice President  
Body and Chassis Electronics Operations

  
.....  
Dr. Martin Fischer  
Vice President  
Wireless Products and Modules

SiemensVDO Automotive AG

Body & Chassis Electronics

Helmut Matschi  
Klaus Müller

Postal Address:  
SiemensVDO Automotive AG

P.O. Box 10 09 43  
D-93009 Regensburg

Office Address:  
Siemenstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Tel. +49(0)941/790-0

SiemensVDO Automotive AG »Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Kubaski »Managing Board: Franz Wressnig, Chairman »Members: Klaus Egger, Günter Hauptmann, Johann Löthner »Registered Office: München »Commercial Registry: München, HRB 132537

Page 1 of 1

# Homologations

**SIEMENS VDO**

Siemens VDO Automotive

Siemens AG, SV C TS RBG 42, Postfach 10 09 43, 93009 Regensburg

Name Kolar Dagmar  
Department SV C TS RBG 42  
Phone +49 941 790-6699  
Fax +49 941 790-136699  
Mobile  
E-Mail dagmar.kolar@siemens.com  
Internet www.siemensvdo.com

Your letter of  
Our Reference DoC\_5WK49243.doc  
Date 10. Nov. 2006

## Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens AG  
Siemens VDO Automotive  
Body & Chassis Electronics

Address: Siemensstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Germany

Product type designation: 5WK4 9243

Intended use: Radio frequency transmitter used in vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: *Applied standard(s):*  
EN 60950: 2001

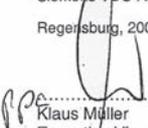
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):*  
EN 301 489 -01: V1.6.1 (2005-09)  
EN 301 489 -03: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):*  
EN 300 220 -1: V1.3.1 (2000-09)  
EN 300 220 -3: V1.1.1 (2000-04)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens AG  
Siemens VDO Automotive  
Regensburg, 2006-11-10

  
Klaus Müller  
Executive Vice President & CFO  
Interior Controls



Dr. Ulrich Schrey  
Vice President  
Interior Controls Platform Engineering

Siemens AG  
Division: Body & Chassis Electronics  
Head: Helmut Matschi, Klaus Müller  
Group: Siemens VDO Automotive  
Group Executive Management: Wolfgang Dehen, Group President  
Reinhard Pinzer, Dr. Klaus Egger, Helmut Matschi

Postal address:  
Siemens AG  
Postfach 10 09 43  
93009 Regensburg

Office address:  
Siemensstraße 12  
93055 Regensburg  
Tel. +49 941 790-02

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Heinrich v. Pierer; Managing Board: Klaus Kleinfeld, Chairman and Chief Executive Officer; Johannes Feldmayer, Thomas Ganswindt, Joe Kaeser, Edward G. Krubasik, Rudi Lamprecht, Eduardo Montes, Jürgen Radomski, Erich R. Reinhardt, Hermann Requardt, Urel J. Sharef, Claus Weyrich, Klaus Wucherer;  
Registered offices: Berlin and München; Commercial registries: Berlin Charlottenburg, HRB 1203, München, HRB 6684  
WEEE-Reg.-Nr. DE 97061698, WEEE-Reg.-Nr. DE 23891322

# Homologations

## EC-Declaration of Conformity

Manufacturer: Valeo Raytheon Systems, Inc.

Address/Adresse EU: Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen, Germany  
( USA: 150 Stephenson Highway, Troy, MI 48083 USA )

Declares that the product:

type: MultiBeam Radar 24GHz

model: MBR Gen2

Intended use: Blind Spot Detection

complies with the essential requirements of Article 3 of the R&TTE 1999/5/EC Directive, if used for its intended use and that the following standards has been applied:

1 Health (Article 3.1.of the R&TTE-Directive)

Applied Standard EN 50385 Issue 2002

2 Safety (Article 3.1.of the R&TTE-Directive)

Applied Standard EN 60950-1 Issue 2006

3 Electromagnetic Compatibility (Article 3.1.b of the R&TTE-Directive)

Applied Standard ETSI EN 301 489-1 Issue V1.6.1  
ETSI EN 301 489-3 Issue V1.4.1

4 Efficient Use of the radio frequency spectrum (3.2 of the R&TTE-Directive)

Applied Standard ETSI EN 300 440-1 Issue V1.3.1  
ETSI EN 300 440-2 Issue V1.1.2

10/10/2007

Eric Amiot

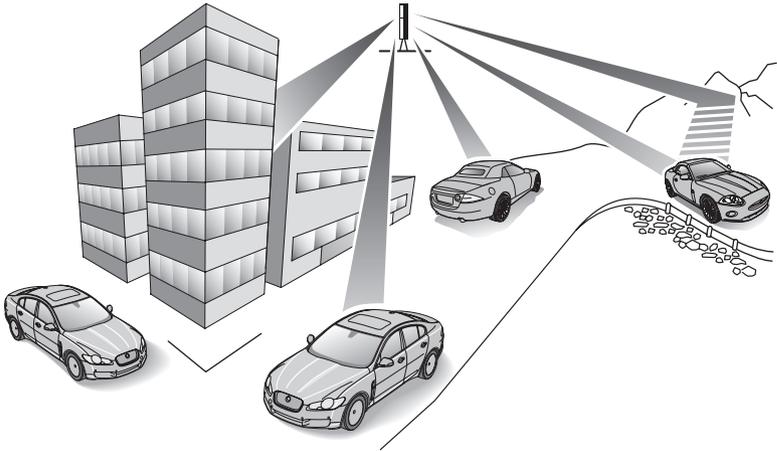
(Place and date of the declaration of conformity)

(Name and signature)



# Présentation du système audio

## RECEPTION RADIO



JAG1328

Vous pouvez vous attendre à des interférences de temps à autre au cours d'un trajet. Vous devrez peut-être resynchroniser ponctuellement l'autoradio pour compenser les effets du passage de la zone de diffusion d'un émetteur à une autre.

Bien que le système de données radio (RDS) contribue à réduire les effets des changements du signal, un ajustement manuel peut néanmoins être nécessaire (surtout pour les stations locales) dans les zones où la réception est mauvaise.

Les signaux FM se déplacent en ligne droite, si bien que les obstacles importants, tels que les grands immeubles, peuvent s'interposer entre le signal et le véhicule et causer une distorsion ou une perte de réception (ce que l'on appelle zones mortes).

Il peut aussi se produire une distorsion si les signaux FM reçus directement de l'émetteur se mélangent à des signaux renvoyés par des obstacles tels que des montagnes, collines et grands immeubles. C'est ce que l'on appelle la distorsion par trajets multiples.

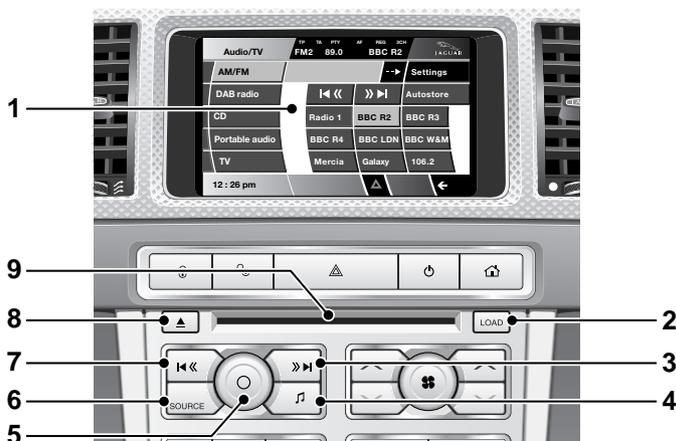
**Note :** Bien que la distorsion, les interférences et le manque de clarté du signal soient parfois attribués à un défaut de l'autoradio, ceci est rarement le cas.

# Vue d'ensemble du système audio

## VUE D'ENSEMBLE DU SYSTEME AUDIO

Le système multimédia Jaguar comprend un autoradio AM/FM, un lecteur de CD et une interface audio portable. La radio numérique (DAB), le changeur de CD à 6 disques et la TV sont en option.

### Commandes du système audio



## AVERTISSEMENT



Une exposition prolongée à des niveaux sonores élevés peut affecter votre ouïe.

E93935

Le système audio est commandé par le biais de l'écran tactile (1) et des boutons du panneau de commande (2 – 8).

1. Ecran tactile. Voir **ECRAN TACTILE** (page 113).

2. **LOAD** : Appuyez sur ce bouton pour charger un ou plusieurs CD. Voir **CHARGEMENT DE CD** (page 292).

3. Recherche ascendante : Une brève pression sur ce bouton permet de rechercher la station radio suivante ou passer à la page de CD suivante.

4. Bouton des réglages :

- Une brève pression sur ce bouton permet d'afficher le menu des **Réglages** audio.
- Une pression prolongée (pendant 2 secondes) permet d'afficher le menu des **Prérég. vol.**

5. Bouton de marche/arrêt et du volume du système audio :

- Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
- Tournez-le pour augmenter ou diminuer le volume. Tout réglage du volume dans un mode quelconque est mémorisé pour ce mode en particulier.

# Vue d'ensemble du système audio

- SOURCE** : Appuyez de manière répétée sur ce bouton pour faire défiler les sources audio : FM1, FM2, AM, DAB1, DAB2, DAB3, lecteur de CD, système audio portable et TV.
- Recherche descendante : Une brève pression sur ce bouton permet de rechercher la station radio précédente ou de passer à la plage de CD précédente.
- Ejection : Appuyez sur ce bouton pour éjecter le CD. Voir **EJECTION DE CD** (page 293).
- Fente de chargement et d'éjection de CD

## ATTENTION

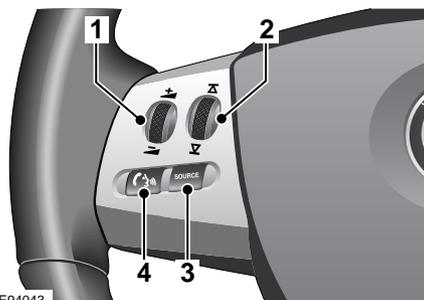


Prenez soin d'éviter de renverser ou d'éclabousser des boissons sur les commandes, les haut-parleurs ou l'écran tactile du système audio. Si cela se produit, informez-en votre concessionnaire/réparateur agréé.



L'insertion d'objets inhabituels, comme des pièces ou cartes de crédit, dans la fente de chargement de CD risque d'endommager le système audio.

## Commandes du volant



E94043

- Tournez la molette vers le haut ou le bas pour augmenter ou réduire le volume.
- Tournez la molette vers le haut ou le bas de manière répétée pour faire défiler les stations radio pré-réglées ou les plages d'un CD. Tournez la molette vers le haut ou le bas et maintenez-la en position pendant 2 secondes pour sélectionner la prochaine station radio avec un signal puissant ou le CD suivant (sur les véhicules équipés du changeur de CD à 6 disques).
- SOURCE** : Appuyez sur ce bouton de manière répétée pour faire défiler les sources audio.
- Appuyez sur ce bouton pour couper le son du système audio. Ce bouton sert également à effectuer, prendre ou terminer un appel en mode téléphone et à démarrer une session vocale.

# Vue d'ensemble du système audio

---

## Vue d'ensemble du système audio

Le système audio existe en trois versions :

- Le système audio standard 140 W Jaguar comprend un autoradio AM/FM doté des fonctions EON, RDS, PTY et TA ; un lecteur de CD encastré avec régulation automatique du volume et compatibilité MP3 (sur les véhicules équipés du changeur de CD à 6 disques uniquement) et 8 haut-parleurs.
- Le système audio supérieur 320 W Jaguar inclut également un amplificateur de puissance audio à distance, des haut-parleurs améliorés ainsi qu'un haut-parleur d'extrêmes graves monté à l'arrière du véhicule.
- Le système audio ambiophonique Bowers & Wilkins 440 W a été conçu en collaboration avec Bowers & Wilkins™. Il comprend des haut-parleurs Kevlar améliorés, des haut-parleurs de gamme moyenne encastrés dans les portières avant, un haut-parleur central encastré dans le tableau de bord et des haut-parleurs ambiophoniques pour le Dolby Prologic II Surround Sound™.

# Utilisation du système audio

## BOUTON DE MARCHE/ARRET

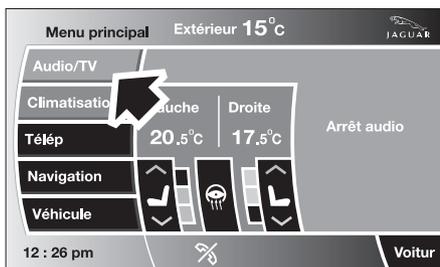
Vous pouvez utiliser le système audio que le contact soit établi ou non. Cependant, le système audio s'éteint automatiquement lorsque vous coupez le contact. Si vous désirez allumer le système audio alors que le contact est coupé, appuyez sur le bouton de marche/arrêt et du volume du système audio.

Vous pouvez mettre le système audio en marche de deux manières :



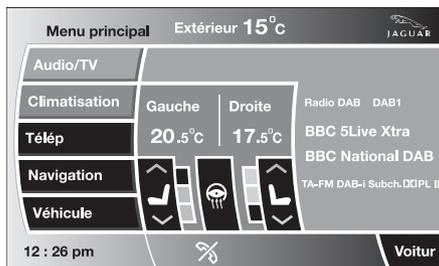
E94044

Que le contact soit établi ou non, appuyez sur le bouton marche/arrêt de la console, ou ;



E94045FRE

Lorsque le contact est établi et l'écran tactile allumé, sélectionnez **Audio/TV** dans le Menu principal.



E94046FRE

L'écran tactile affiche les réglages audio actuels. Les informations affichées varient selon le mode sélectionné, par exemple le mode radio AM/FM.

## BOUTON DU VOLUME

### AVERTISSEMENT



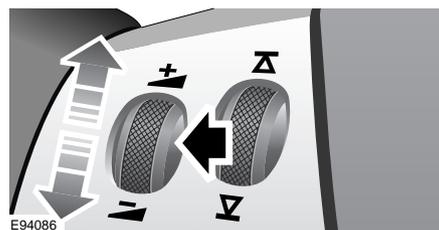
Une exposition prolongée à des niveaux sonores élevés peut affecter votre ouïe.

Vous pouvez ajuster le volume sonore de deux manières :



E94085

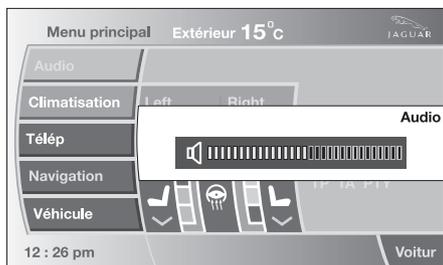
en tournant le bouton de marche/arrêt et du volume du panneau de commande ou ;



E94086

en tournant la molette de commande du volume du volant.

# Utilisation du système audio

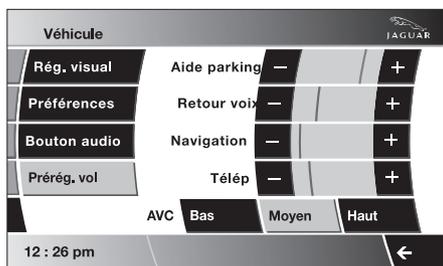


E94087FRE

Lorsque vous ajustez le volume, le niveau sonore s'affiche sur l'écran tactile au moyen d'une barre graduée.

## Réglages du volume

Un certain nombre de fonctions dispose d'un niveau sonore pré réglé. Vous pouvez modifier ce réglage dans le menu Prérég. vol.



E94052FRE

1. Dans le Menu principal de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule**.
2. Sélectionnez **Régl. syst.** et **Prérég. vol**.
3. Utilisez les touches + et – pour ajuster les niveaux sonores des options disponibles.

## Régulation automatique du volume (AVC)

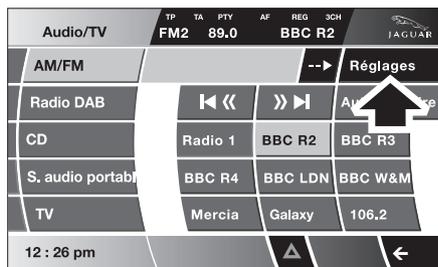
Cette fonction maintient le volume de la radio à un niveau suffisant pour compenser le bruit ambiant lorsque la vitesse du véhicule augmente ou diminue.

Dans le menu Prérég. vol, sélectionnez le niveau AVC **Bas**, **Moyen** ou **Haut**.

Par défaut, le niveau AVC est réglé sur **Moyen**.

## COMMANDES DU SYSTEME AUDIO

### Réglages du son



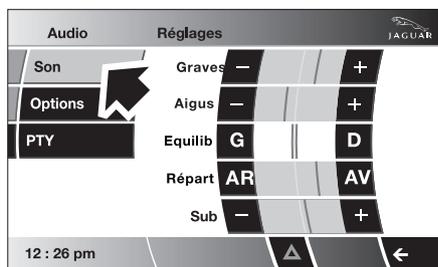
E94055FRE

Sur la page principale de l'option AM/FM, sélectionnez **Réglages**.

Sélectionnez **Son** pour afficher le menu des réglages de la qualité sonore.

**Note** : La liste des réglages disponibles varie selon le système audio du véhicule. Voir **VUE D'ENSEMBLE DU SYSTEME AUDIO** (page 266).

### Systèmes audio standard et supérieur



E94056FRE

Pour augmenter ou réduire le niveau des graves et des aigus, appuyez sur la touche + ou –.

Vous pouvez optimiser le niveau de l'équilibrage et de la répartition pour une position assise en sélectionnant **G** (gauche) ou **D** (droite) et **AR** (arrière) ou **AV** (avant).

Sur les véhicules équipés d'un haut-parleur d'extrêmes graves, sélectionnez **Sub +** ou – pour ajuster le niveau sonore du haut-parleur d'extrêmes graves.

# Utilisation du système audio

## Système audio ambiophonique

### Bowers & Wilkins™

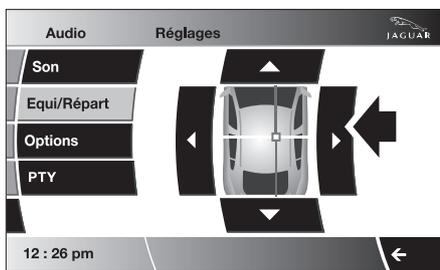
Les graves, aigus et extrêmes graves peuvent être ajustés de la même manière que sur le système audio supérieur.

Choisissez le mode audio souhaité : **Stéréo**, **3 voies** (son ambiophonique 3 voies) ou **DPLII** (Dolby Prologic II surround sound™). Votre choix s'affiche alors sur le panneau d'information en haut de l'affichage.

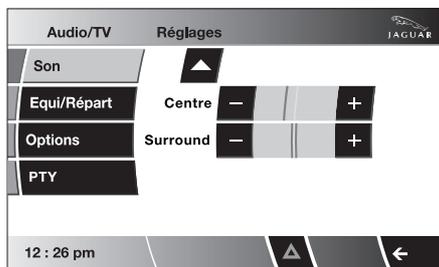
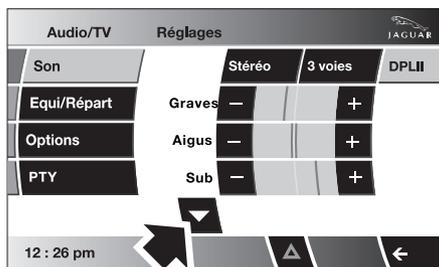
**Note :** Le mode DPLII n'est pas disponible pour les émissions radio AM/FM.

**Note :** Les réglages disponibles varient selon le mode audio sélectionné (Stéréo, 3 voies ou DPLII).

Dans le menu Options, sélectionnez **Equi/Répart**.



Pour régler l'équilibre et la répartition, utilisez les quatre flèches de direction.

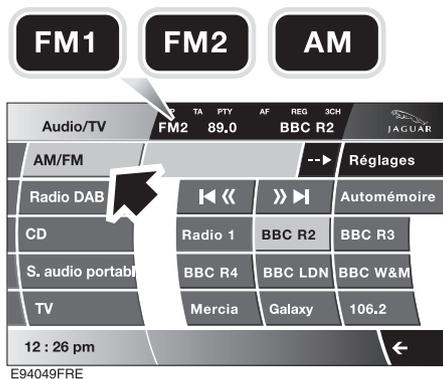


E94671FRE

Sélectionnez **DPLII** et, dans le menu des Réglages, faites défiler les options jusqu'aux réglages Centre et Surround. A l'aide des touches + ou -, ajustez ces réglages au niveau souhaité.

# Utilisation du système audio

## BOUTON DE GAMME D'ONDES



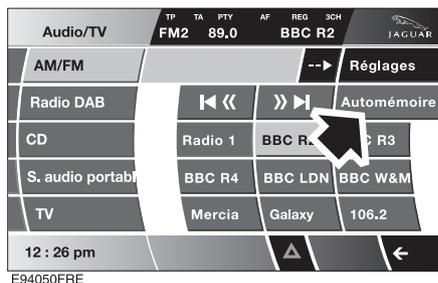
Sélectionnez **AM/FM** pour faire défiler successivement les options FM1, FM2 et AM (à la fois les petites et les grandes ondes).

La gamme d'ondes sélectionnée est indiquée sur l'affichage.

**Note :** Si un CD est en cours de lecture, sélectionnez **AM/FM** pour activer l'autoradio.

## COMMANDE DE MEMORISATION AUTOMATIQUE

La fonction de mémorisation automatique trouve et enregistre jusqu'à neuf stations au signal puissant sur une gamme d'ondes sélectionnée et les associe aux touches de présélection allant de 1 à 9.



Si vous n'avez pas encore enregistré de stations préregistrées, sélectionnez **Automémoire** pour lancer le processus de mémorisation des présélections.

Si des stations préregistrées sont déjà mémorisées, appuyez brièvement sur **Automémoire** pour rappeler les stations préregistrées et passer à la station précédente et appuyez sur la touche de manière prolongée pour lancer une nouvelle procédure de mémorisation automatique.

Le son est brièvement coupé pendant que l'autoradio recherche les neuf stations les plus puissantes sur la gamme d'ondes sélectionnée (AM ou FM).

Une fois la procédure terminée, l'autoradio se règle par défaut sur la présélection n° 1 et le volume audio est rétabli.

S'il n'y a pas suffisamment de stations pour toutes les positions de présélection, les stations trouvées sont associées aux touches de présélection en commençant par la position n° 1 ; les autres positions libres restent non programmées.

# Utilisation du système audio

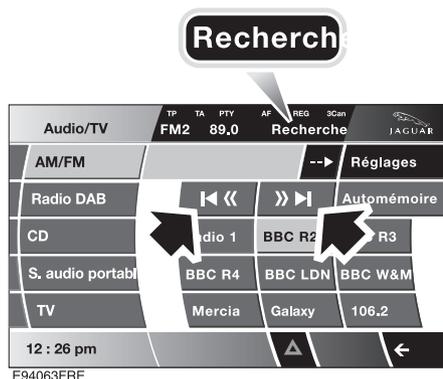
**Note :** Le symbole – affiché indique qu'aucune station n'est mémorisée sur la touche de présélection.

Si des stations ont été mémorisées, appuyez sur **Automémoire** pour permuter entre les stations mémorisées automatiquement et les stations mémorisées manuellement.

## TOUCHES DE PRESELECTION DES STATIONS

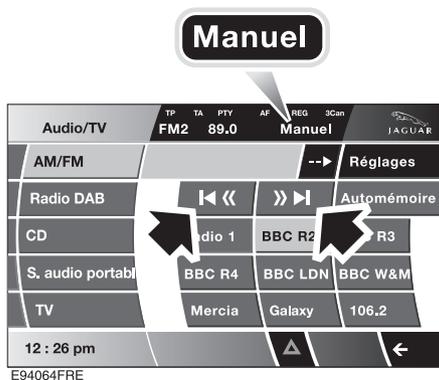
### Réglage des stations

Les touches de recherche des stations sur le panneau de commande de l'autoradio et sur l'écran tactile ont la même fonction.



**Brève pression :** En mode AM ou FM, une brève pression sur les touches de recherche des stations permet à l'autoradio de se régler sur la station suivante qui dispose d'un signal puissant, dans la gamme de fréquences sélectionnée.

L'écran tactile affiche **Recherche** sur l'affichage supérieur jusqu'à ce qu'une station soit trouvée, puis il affiche le nom de la station si celui-ci est disponible.

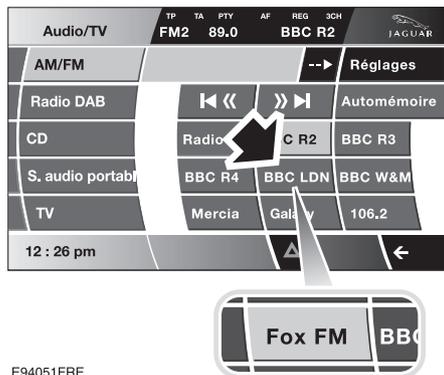


**Pression prolongée (pendant 2 secondes) :** En mode AM ou FM, tant que vous appuyez sur la touche de recherche, les fréquences sont explorées vers le haut ou le bas. Lorsque vous relâchez la touche, l'écran tactile affiche brièvement **Manuel**. Pour changer manuellement de fréquence, appuyez brièvement et à plusieurs reprises sur la touche de recherche.

# Utilisation du système audio

## Mémorisation des stations présélectionnées

Neuf stations peuvent être mémorisées pour chaque gamme d'ondes à l'aide du clavier de l'écran tactile.



E94051FRE

Une fois la station réglée, appuyez de manière prolongée (pendant 2 secondes) sur le numéro de présélection souhaité. Un signal sonore indique la mémorisation de la station.

Si le RDS est activé, le nom de la station remplace le numéro de présélection.

Une brève pression sur la touche de présélection permet de rappeler la station mémorisée.

Tournez la molette de commande du volant de manière répétée pour faire défiler toutes les stations préréglées.

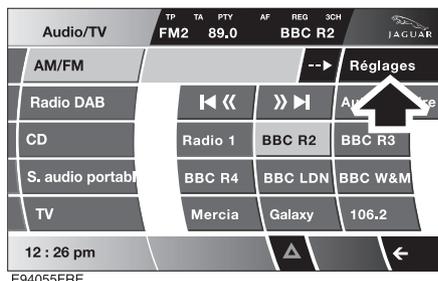
## COMMANDE DES BULLETINS D'INFORMATION ROUTIERE

Lorsque l'option TA est active, les bulletins d'information routière interrompent les diffusions radio ou la lecture d'un CD.

Si le volume sonore est réglé au minimum, le volume augmente pour le bulletin puis revient au niveau sonore précédent.

Lorsqu'un bulletin est diffusé, une fenêtre de bulletin d'information routière apparaît.

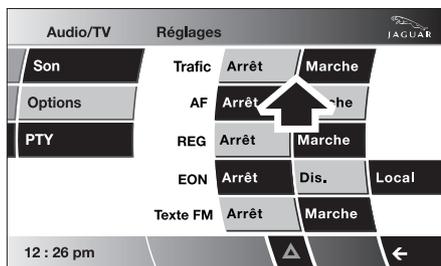
Lorsque l'option est active, **TA** apparaît en haut de l'écran tactile. L'autoradio vérifie alors que la station dispose de la fonction RDS/TP (programme d'information routière). Si le programme d'information routière n'est pas disponible sur la station actuelle, **TP** n'apparaît pas sur l'affichage. Si **TP** n'apparaît pas avec **TA** au bout de 45 secondes, l'autoradio recherche alors une nouvelle station TP.



E94055FRE

Pour modifier ce paramètre, sélectionnez **Régles** sur l'écran AM/FM.

# Utilisation du système audio

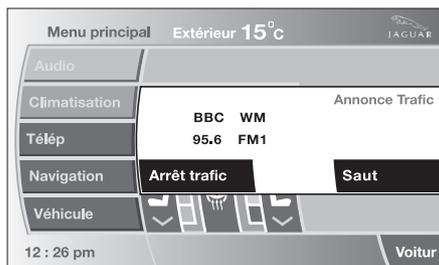


E94053FRE

Sélectionnez **Options** puis activer (**Marche**) ou désactiver (**Arrêt**) l'option bulletins d'information routière.

**Note :** Dans le menu des Réglages, vous pouvez activer ou désactiver l'option bulletins d'information routière pour chaque source.

## Annulation des bulletins d'information routière



E94059FRE

Vous pouvez interrompre les bulletins d'information routière (TA) en sélectionnant **Saut**, ce qui permet de fermer la fenêtre et d'annuler le bulletin. Vous retournez alors à la station sélectionnée.

**Note :** Le fait d'appuyer sur **Saut** ne désactive pas la fonction TA de façon permanente, ce qui veut dire qu'un nouveau bulletin peut ultérieurement interrompre la diffusion.

Pour désactiver la fonction TA, sélectionnez **Arrêt trafic**. L'indicateur **TA** disparaît alors de l'affichage.

Si vous appuyez sur n'importe quel point de la fenêtre d'affichage, celle-ci disparaît sans interrompre la diffusion du bulletin.

**Note :** En fonction des informations diffusées par les radios locales, la qualité des bulletins d'information routière varie d'un endroit à l'autre.

# Menus du système audio

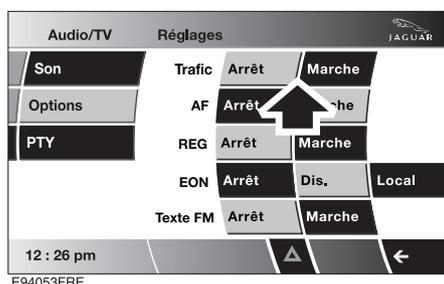
## SYSTEME DE DONNEES RADIO (RDS)

### Vue d'ensemble du menu des options

Votre autoradio est équipé du RDS qui lui permet de recevoir des informations supplémentaires en plus des signaux radio FM normaux.

Lorsqu'il est réglé sur certaines stations de la gamme d'ondes FM, l'autoradio décode les signaux transmis pour offrir les fonctions énumérées ci-dessous (selon le service offert par le radiodiffuseur).

**Note :** Toutes les stations radio FM ne diffusent pas des données RDS. Si vous êtes sur une station radio ne diffusant pas de données RDS, les fonctions RDS ne sont pas disponibles.



Sélectionnez **Réglages** pour accéder au menu des réglages, puis **Options** pour afficher la liste des options RDS.

### Trafic

Le RDS fournit des informations routières locales (selon la couverture).

Voir **COMMANDE DES BULLETINS D'INFORMATION ROUTIERE** (page 274).

### Régionalisation (REG)

Lorsque vous traversez différentes zones de transmission radio, le RDS sintonise automatiquement l'autoradio sur le signal le plus puissant. La fonction régionalisation (REG) empêche l'autoradio de se régler sur une autre radio locale avec un signal plus puissant.

Dans le menu des Options, vous pouvez activer (**Marche**) ou désactiver (**Arrêt**) l'option **REG**. Si la fonction REG est activée, vous resterez sintonisé sur la station radio locale sélectionnée même si la qualité de la réception diminue.

### Autres fréquences (AF)

Certaines stations radio diffusent sur des fréquences différentes selon la région du pays dans lequel vous circulez. Si le signal de la station sélectionnée faiblit, l'autoradio sintonise automatiquement une autre fréquence (AF) plus puissante, à supposer qu'il en existe une (cette fonction est particulièrement utile lors des longs trajets pendant lesquels le véhicule traverse différentes zones de diffusion d'émetteurs desservant la même station radio).

Dans le menu des Options, vous pouvez activer (**Marche**) ou désactiver (**Arrêt**) cette fonction.

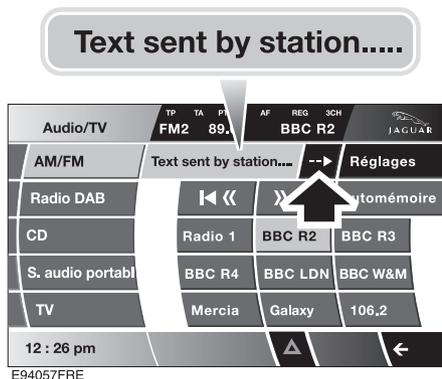
### Couverture d'autres réseaux étendue (EON)

Lorsque le signal de la station radio que vous écoutez est trop faible, la fonction EON (couverture d'autres réseaux étendue) sintonise une autre station radio du même réseau.

Dans le menu des Options, vous pouvez choisir des réseaux locaux (**Local**) ou des réseaux à distance (**Dis.**) ou bien désactiver l'option (**Arrêt**).

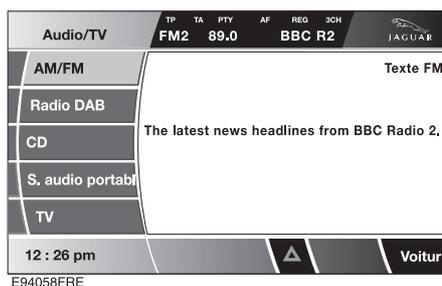
# Menus du système audio

## Texte FM



La fonction Texte FM permet d'afficher tous les messages envoyés par la station actuellement sélectionnée.

Sélectionnez la flèche pour afficher la fenêtre où apparaît le message dans son intégralité.



Sélectionnez **Fermer texte** pour faire disparaître la fenêtre d'affichage.

## TYPE DE PROGRAMME PRIORITAIRE (PTY)

### Vue d'ensemble de la fonction PTY

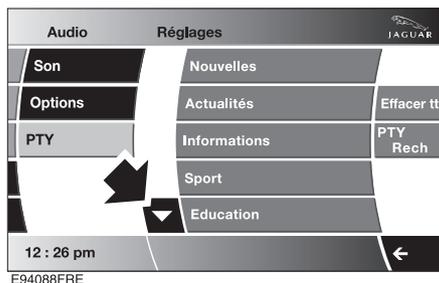
L'option PTY a deux fonctions :

- Définir une catégorie de PTY pour la station actuellement sélectionnée.
- Rechercher une station dans la catégorie de PTY sélectionnée et écouter cette station si l'autoradio la trouve.

Sélectionnez **Régler** pour accéder au menu des réglages.

Sélectionnez ensuite **PTY** pour afficher la liste des catégories de PTY disponibles.

### Sélection des catégories de PTY



Utilisez la flèche de défilement pour parcourir la liste des catégories de PTY disponibles.

Appuyez sur la catégorie de PTY pour la sélectionner. Appuyez à nouveau sur cette dernière pour annuler la sélection. Pour désélectionner toutes les catégories de PTY, sélectionnez **Effacer tt**.

**Note** : Si vous ne sélectionnez aucune catégorie de PTY, l'indicateur **PTY** disparaît alors du haut de l'écran tactile.

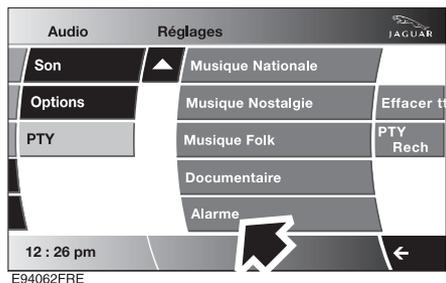
Lors du réglage d'une station, appuyez sur la ou les catégories de PTY souhaitées puis sur la flèche de retour à l'écran précédent. L'autoradio attend alors des données RDS pour indiquer le nouveau type de programme d'une station.

# Menus du système audio

Si la station actuelle est déjà dans la catégorie de PTY sélectionnée et que le signal de transmission est perdu, l'autoradio essaie alors de trouver une autre station appartenant à cette même catégorie.

**Note :** La fonction PTY fonctionne uniquement en mode radio FM, CD, TV et S. audio portabl.

## Alarme PTY (selon la couverture)



L'option **Alarme** du menu PTY vous alerte en cas de crise à l'échelle nationale ou internationale. Toute diffusion radio ou lecture audio est alors interrompue. Lors d'une telle diffusion, le mot **ALARME** s'affiche sur l'écran tactile. Par défaut, cette option est active (**Marche**).

## Recherche PTY

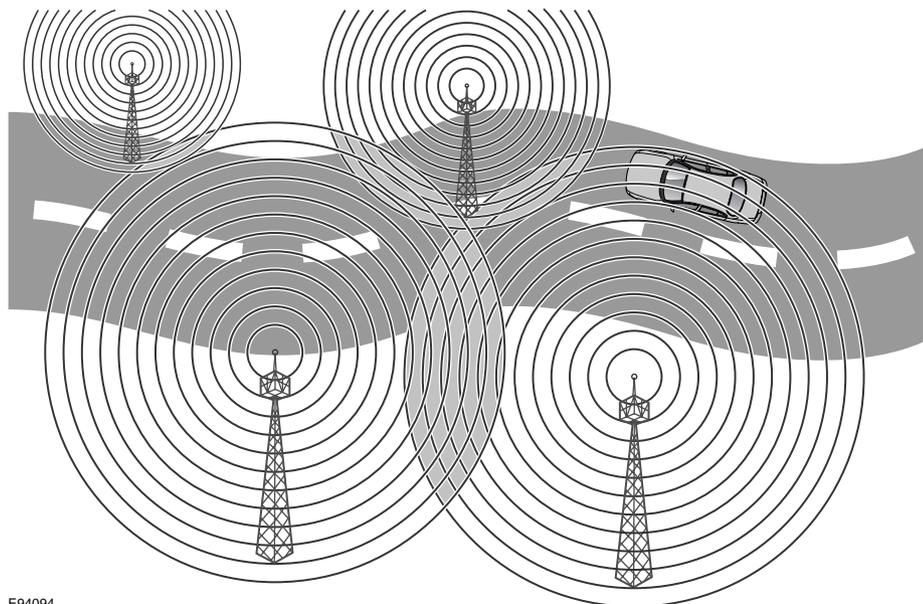
Si vous appuyez sur une catégorie de PTY puis sélectionnez **PTY Rech**, l'autoradio cherche et syntonise une station disponible dans cette catégorie de PTY. Si aucune station n'est disponible dans cette catégorie, **AUCUN PTY** s'affiche alors et l'autoradio resyntonise la station que vous écoutiez précédemment.

Tant que **PTY** est affiché (pendant environ 10 secondes après une recherche), vous pouvez effectuer une recherche de catégories de PTY à l'aide des touches de recherche.

# Radiodiffusion numérique

## INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

### Transmission radio numérique



E94094

La radio numérique DAB est très différente de la radio standard AM/FM tant au niveau du fonctionnement que de la qualité sonore.

Le réseau DAB est conçu pour diffuser des émissions radio avec une qualité sonore proche de celle d'un CD. Les signaux DAB sont disponibles dans la plupart des endroits sans bruits parasites (sifflement, grésillement, claquement) ou interférences, ni fluctuation ou chevauchement des signaux.

La radio numérique DAB peut augmenter considérablement le nombre de stations radio disponibles. Les signaux DAB sont transmis vers la plupart des grandes ou moyennes agglomérations et des réseaux d'autoroutes.

Les signaux radio se déplacent en ligne droite, si bien que les obstacles importants, tels que les grands immeubles, peuvent s'interposer entre le signal et le véhicule et causer une perte de réception (ce que l'on appelle zones mortes).

Ces signaux sont émis par des émetteurs régionaux. Certaines stations locales ne sont pas disponibles lorsque ces émetteurs sont hors de portée. Pour écouter des stations locales lorsque vous parcourez le pays, utilisez la fonction de réglage automatique (AUTO) pour créer de nouvelles listes de stations. Pour plus d'informations sur la fonction de réglage automatique, Voir **REGLAGE AUTOMATIQUE DES STATIONS** (page 283).

**Note :** *Tout dispositif électrique auxiliaire connecté au véhicule peut réduire la qualité sonore de la radio numérique DAB.*

# Radiodiffusion numérique

## Ensembles

Contrairement à la radio AM/FM, la radio numérique DAB transmet plusieurs stations sur une même fréquence. Ce bouquet de stations est appelé "ensemble".

Ces ensembles peuvent se composer de six stations ou plus (nationales ou locales). Certains disposent parfois de sous-stations avec diverses options d'écoute.

Lorsque vous faites défiler les stations, les sous-stations disponibles apparaissent dans l'ordre et peuvent être sélectionnées de la même manière que les stations. En cas de perte de la réception, lorsque le véhicule est en mouvement, sélectionnez **AUTO** pour créer une nouvelle liste d'ensembles.

Le tableau ci-dessous donne un exemple d'ensembles, de stations et sous-stations disponibles à un endroit.

Ensemble	Station	Sous-station 1	Sous-station 2
Premier ensemble	Station 1		
	Station 2	Sous-station	
	Station 3		
	Station 4		
	Station 5		
	Station 6	Sous-station	Sous-station
	Station 7		
	Station 8		
	Station 9		
Deuxième ensemble	Station 1		
	Station 2		
	Station 3		
	Station 4		
	Station 5		
	Station 6		
Troisième ensemble	Station 1		
	Station 2		
	Station 3		
	Station 4		

# Radiodiffusion numérique

## COMMANDES DU SYSTEME AUDIO

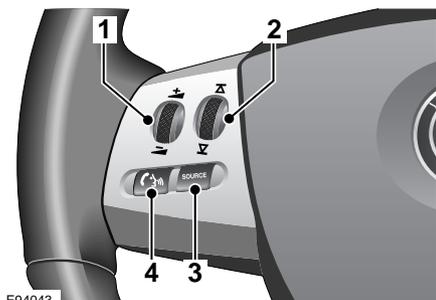


E94503

1. Ecran tactile. Voir **ECRAN TACTILE** (page 113).
2. Recherche ascendante :
  - Une brève pression sur ce bouton permet de rechercher la station suivante.
  - Une pression prolongée (pendant 2 secondes) sur ce bouton permet de trouver l'ensemble suivant.
3. Réglages :
  - Une brève pression sur ce bouton permet d'afficher le menu des réglages audio.
  - Une pression prolongée (pendant 2 secondes) sur ce bouton permet d'afficher le menu des préséglages du volume.
4. Bouton de marche/arrêt et du volume
5. **SOURCE** :
  - Appuyez à plusieurs reprises sur ce bouton pour choisir parmi les sources audio suivantes : FM1, FM2, AM, DAB1, DAB2, DAB3, iPod, USB, appareil auxiliaire, TV.
6. Recherche descendante :
  - Une brève pression sur ce bouton permet de chercher la station précédente.
  - Une pression prolongée (pendant 2 secondes) sur ce bouton permet de trouver l'ensemble précédent.

# Radiodiffusion numérique

## Commandes du volant

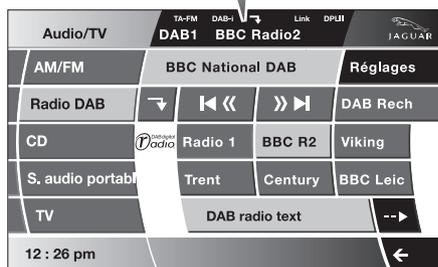
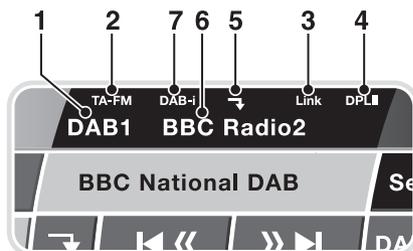


E94043

1. Tournez la molette vers le haut ou le bas pour augmenter ou réduire le volume.
2. Tournez-la et relâchez-la pour faire défiler les stations. Tournez-la et maintenez-la en position pendant 2 secondes pour sélectionner l'ensemble numérique suivant.
3. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **SOURCE** pour faire défiler les sources audio disponibles : FM1, FM2, AM, DAB1, DAB2, DAB3, CD, iPod, USB, appareil auxiliaire et TV.
4. Appuyez pour couper le son du système audio. Ce bouton sert également à effectuer, prendre ou terminer un appel en mode téléphone et à démarrer une session vocale.

## OPTIONS D’AFFICHAGE

### Panneau d'information de l'écran tactile



E94179FRE

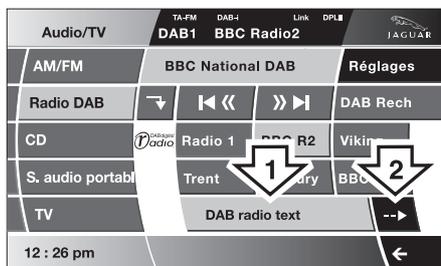
1. Indicateur de la bande DAB
2. **TA-FM** s'affiche si l'option bulletins d'information routière FM est active. Voir **REGLAGES** (page 288).
3. La flèche indique que des sous-stations sont disponibles sous la station actuellement sélectionnée. **SubCh** (sous-station) s'affiche si l'autoradio syntonise une sous-station.
4. **Link** (lien) s'affiche si l'option Lien DAB est active. Voir **REGLAGES** (page 288).
5. Indicateur du Dolby Prologic II surround sound
6. Nom de la station
7. **DAB-i** indique que les bulletins d'information DAB sont actifs.

# Radiodiffusion numérique

**Note :** L'affichage peut également indiquer des informations concernant un PTY ou un ensemble si vous avez sélectionné l'une de ces options sous **Texte DAB** dans le menu des Réglages. Voir **REGLAGES** (page 288).

## Texte DAB

La diffusion de nombreuses stations numériques s'accompagne de messages DLS. Pour des raisons de sécurité, ces messages ne défilent pas sur l'écran.



E94180FRE

Seuls les 16 premiers caractères du message sont affichés (1). Pour lire le message dans son intégralité, vous devez appuyer sur la flèche à droite de l'affichage (2).



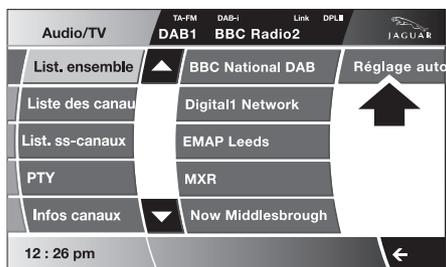
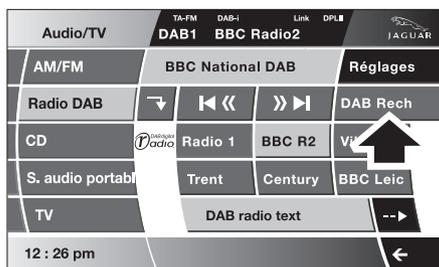
E94181FRE

La fenêtre **Texte DAB** affiche les 128 caractères du message. Le message peut changer régulièrement si le radiodiffuseur en a décidé ainsi.

Pour fermer la fenêtre d'affichage, il suffit d'appuyer sur celle-ci.

## REGLAGE AUTOMATIQUE DES STATIONS

**Note :** Lorsque vous utilisez la radio DAB pour la première fois, vous devez procéder au réglage automatique pour pouvoir écouter des stations numériques.



E94182FRE

En mode DAB, sélectionnez **DAB Rech** puis **Réglage auto** pour lancer le réglage automatique et établir une liste des ensembles numériques et des stations disponibles dans la région où vous vous trouvez.

Lorsque le réglage automatique est en cours, le message **Réglage auto** apparaît alors sur l'écran tactile ainsi que le pourcentage réalisé. Une fois le réglage terminé, la première station trouvée commence à émettre.

**Note :** Le réglage automatique peut prendre plus d'une minute.

# Radiodiffusion numérique

Pour mettre à jour la liste des stations locales lorsque vous vous déplacez dans une autre région, sélectionnez à nouveau **Réglage auto**. Vous pouvez également attribuer des touches de présélection aux stations locales pour éviter de procéder au réglage automatique à chaque fois que vous changez de région.

## OPTIONS DES STATIONS



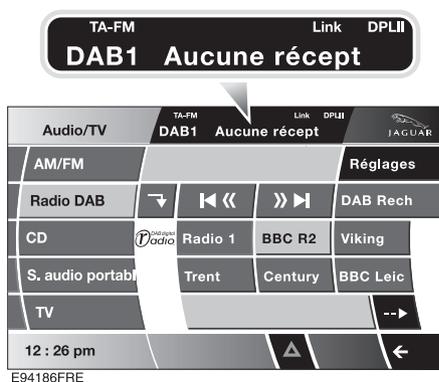
Pour passer en mode DAB, appuyez brièvement sur le bouton **SOURCE** à plusieurs reprises afin de sélectionner la source DAB voulue ou bien appuyez sur la touche **Radio DAB** de l'écran tactile. Voir **COMMANDES DU SYSTEME AUDIO** (page 281).

Vous avez le choix entre les stations numériques **DAB1**, **DAB2** ou **DAB3**. Ces 3 sources DAB vous permettent de pré-régler jusqu'à 18 stations. Voir **TOUCHES DE PRESELECTION** (page 287).

La dernière station sélectionnée pour la source numérique choisie commence automatiquement à émettre.

**Note :** Si vous utilisez la radio DAB pour la première fois, vous devez d'abord établir une liste des stations disponibles à l'aide la fonction de réglage automatique. Voir **REGLAGE AUTOMATIQUE DES STATIONS** (page 283).

Les stations numériques sont organisées par bouquets appelés "ensembles". Certaines stations disposent parfois d'une ou plusieurs sous-stations.

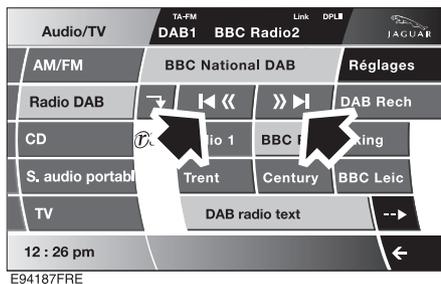


Si le signal numérique est perdu ou que le système met trop longtemps à trouver une station, le message **Aucune réception** apparaît alors sur l'écran d'affichage.

Le problème peut provenir d'un incident ponctuel (le signal est bloqué par des bâtiments hauts ou des arbres) ou de l'opérateur du réseau de radiodiffusion numérique. Essayez de passer à une autre station puis de revenir à la station en question pour voir si le problème a été résolu. Si vous ne pouvez régler aucune autre station, éteignez l'autoradio, puis réessayez.

# Radiodiffusion numérique

## Recherche d'une station

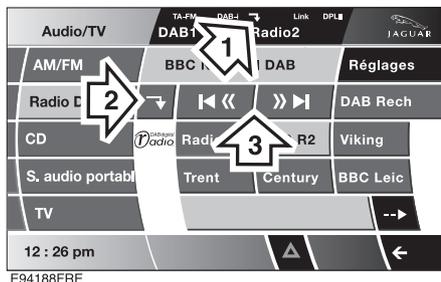


Utilisez les touches de recherche pour sélectionner la station numérique suivante ou précédente. La touche de recherche ascendante sélectionne la station suivante et la touche de recherche descendante, la station précédente.

**Note :** Si la station suivante ou précédente fait partie d'un ensemble différent, le système marque une pause avant de trouver la station. Le message **Recherche...** apparaît sur l'écran.

Si les stations ont été préreglées, sélectionnez l'une des six touches de présélection sur l'écran tactile pour démarrer la lecture de cette station. Dans le cas contraire, --- apparaît sur les touches.

## Recherche d'une sous-station



Si des sous-stations sont disponibles pour la station sélectionnée, une flèche (1) apparaît en haut de l'écran tactile et la touche des sous-stations est active.

Pour accéder aux sous-stations, sélectionnez la flèche dirigée vers le bas (2). Utilisez les touches de recherche (3) pour sélectionner la sous-station suivante/précédente.

Pour retourner au niveau supérieur (stations), sélectionnez la flèche dirigée vers le haut.

**Note :** Lorsque vous sélectionnez et écoutez une sous-station, la touche de sous-station est remplacée par l'indication **SubCh** (sous-station).

**Note :** Une sous-station ne peut pas être préreglée.

**Note :** Si vous sélectionnez la touche de présélection de la station contenant la sous-station en cours de lecture, vous retournerez à la station.

## Recherche d'un ensemble

Une pression prolongée (pendant 2 secondes) sur les touches de recherche permet de sélectionner l'ensemble suivant ou précédent. Voir **COMMANDES DU SYSTEME AUDIO** (page 281).

Au bout de quelques secondes, la première station de l'ensemble trouvé commence à émettre.

## Recherche DAB

Le menu Recherche DAB vous permet d'accéder aux listes des ensembles, stations et sous-stations disponibles. Vous pouvez également effectuer une recherche à partir du type de programme (PTY).

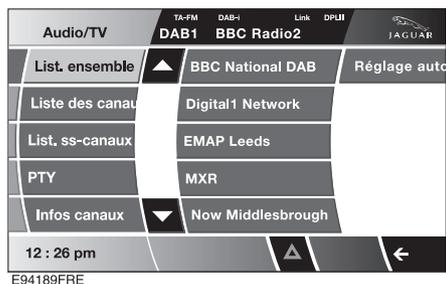
Sélectionnez **DAB Rech** pour accéder au menu correspondant.

## Réglage automatique

Sélectionnez **Réglage auto** pour établir une liste des ensembles et stations disponibles dans la région où vous vous trouvez. Voir **REGLAGE AUTOMATIQUE DES STATIONS** (page 283).

# Radiodiffusion numérique

## Liste des ensembles



Sélectionnez **List. ensemble** pour accéder à la liste des ensembles disponibles.

Sélectionnez l'un des ensembles de la liste pour afficher la liste des stations disponibles dans cet ensemble. Sélectionnez le nom de la station que vous souhaitez écouter.

## Liste des stations

Sélectionnez **Liste des canaux** pour afficher la liste complète de toutes les stations des ensembles disponibles. Sélectionnez le nom de la station que vous souhaitez écouter.

## Liste des sous-stations

Sélectionnez **List. ss-canaux** pour afficher la liste des sous-stations disponibles pour la station sélectionnée. Si aucune sous-station n'est disponible, l'option List. ss-canaux est désactivée. Si cinq sous-stations maximum sont disponibles, parcourez la liste à l'aide des flèches de défilement.

## PTY

Les stations sont classées selon des catégories de type de programme (PTY) définies par le radiodiffuseur. Vous pouvez afficher la liste des stations classées selon leur catégorie de PTY.

Sélectionnez **PTY** pour afficher la liste des catégories de PTY ayant des stations disponibles. Sélectionnez une catégorie de PTY pour afficher la liste des stations disponibles dans cette catégorie. Sélectionnez le nom de la station que vous souhaitez écouter.

Pendant les 10 premières secondes de diffusion, appuyez brièvement sur l'une des touches de recherche pour faire défiler toutes les chaînes disponibles dans la catégorie de PTY sélectionnée. Appuyez à plusieurs reprises sur cette touche de recherche jusqu'à ce que vous trouviez la station désirée.

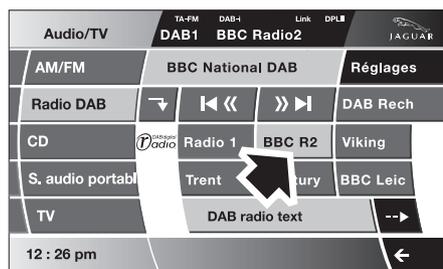
## Informations concernant les stations

Sélectionnez **Infos canaux** pour afficher les informations techniques de la station sélectionnée. Les informations fournies sont les suivantes : nom de la station, nom de l'ensemble, débit (kbits/s) et niveau sonore.

# Radiodiffusion numérique

## TOUCHES DE PRESELECTION

### Mémorisation de stations présélectionnées

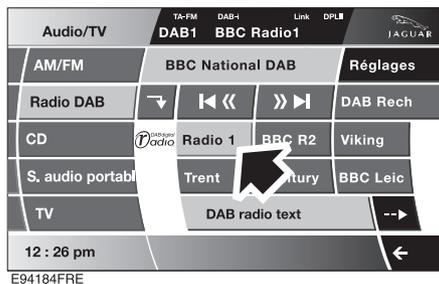


Vous pouvez mémoriser jusqu'à dix-huit stations numériques (six pour chaque source **DAB1**, **DAB2** et **DAB3**) à l'aide des touches de présélection numérotées. Pour ce faire, suivez la procédure indiquée ci-dessous.

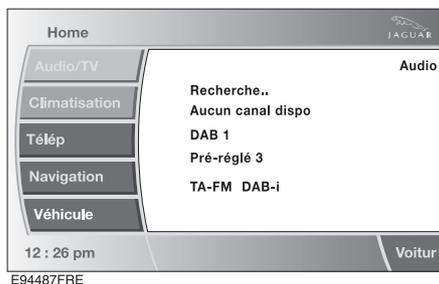
1. Recherchez et émettez la station que vous souhaitez mémoriser.
2. Appuyez de manière prolongée (pendant 2 secondes) sur la touche de présélection où doit être mémorisée la station sélectionnée. Le son est coupé pendant 2 secondes supplémentaires, le temps que la station soit mémorisée et qu'un message de confirmation apparaisse.
3. Procédez de même pour chaque station que vous souhaitez mémoriser.

**Note :** Une sous-station ne peut pas être préregistrée. Si vous essayez de mémoriser une sous-station, c'est la station correspondante qui est mémorisée.

### Rappel d'une station préregistrée



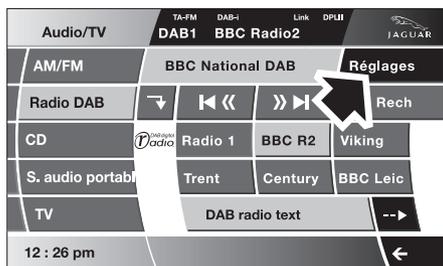
Veillez à sélectionner la source numérique adéquate (**DAB1**, **DAB2** or **DAB3**), puis appuyez sur la touche de présélection désirée. La station sélectionnée commence automatiquement à émettre.



**Note :** Si vous essayez de rappeler une station qui a été mémorisée mais n'est pas actuellement disponible ou valide, le message **Aucun canal dispo.** apparaît. Vous devez choisir une autre station.

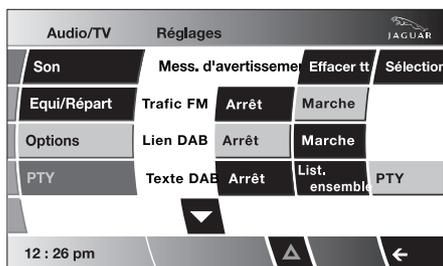
# Radiodiffusion numérique

## REGLAGES



E94190FRE

En mode DAB, sélectionnez **Réglages**.



E94191FRE

Sélectionnez **Options**.

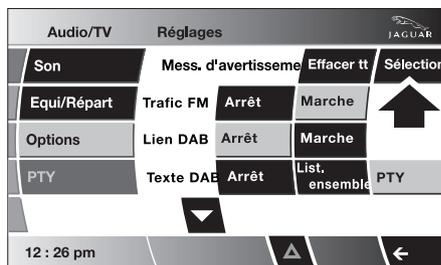
**Note :** Si vous avez sélectionné **Réglages** sans entreprendre aucune action dans les 10 secondes qui suivent, le système quitte automatiquement le menu.

### Messages d'information

Vous pouvez choisir jusqu'à quatre types de messages d'information sur une liste de onze, notamment **Bulletins d'informations**, **Bulletins région/météo**, **Infos transport**, **Trafic** et **Alarme**.

En cas d'émission d'un message d'information DAB, la diffusion en cours est interrompue le temps de l'émission.

**Note :** L'option **Alarme** émet des messages d'information en cas de crise à l'échelle nationale ou internationale.



E94192FRE

Pour afficher la liste complète des types de messages, appuyez sur **Sélection**.



E94193FRE

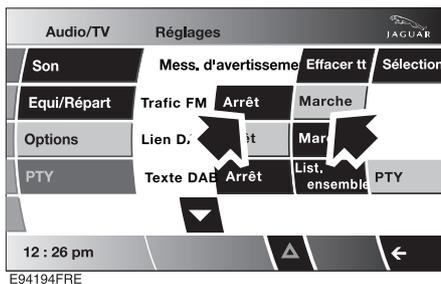
Sélectionnez le type de message que vous voulez pour l'activer et sélectionnez-le à nouveau pour le désactiver. Pour effacer tous les types de message activés, sélectionnez **Effacer tt**. Pour parcourir la liste, utilisez les touches de défilement.

**Note :** Si vous avez déjà sélectionné quatre types de message, vous ne pouvez pas en sélectionner davantage.

# Radiodiffusion numérique

## Trafic FM

L'option **Trafic FM** détecte les bulletins d'information routière locale émis sur les stations FM. Dès qu'un bulletin d'information routière est émis, la diffusion radio ou la lecture du CD est interrompue. A la fin du bulletin, la diffusion radio ou la lecture du CD reprend.



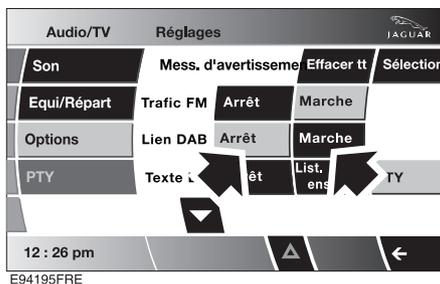
Sélectionnez **Marche** ou **Arrêt** pour activer ou désactiver l'option Trafic FM.

**Note :** Une perte temporaire de la qualité sonore est possible lors de la diffusion du bulletin sur la bande FM.

## Lien DAB

Les ensembles régionaux avec une liste de stations numériques locales sont diffusés par plusieurs opérateurs régionaux. par exemple, les comtés de Leicester et Coventry en Angleterre sont desservis par Now Digital tandis que le comté de Birmingham est desservi par CE Digital.

Une station (Chill par exemple) dans deux ensembles régionaux différents voit son identification partagée si elle est émise par le même opérateur (Chill Coventry et Chill Leicester par exemple). Si la station est émise par différents opérateurs, son identification n'est pas partagée (Chill Coventry et Chill Birmingham, par exemple).



Si vous passez d'une région à l'autre lorsque l'option **Lien DAB** est activée, la radio numérique DAB essaie de syntoniser la station d'un autre ensemble ayant la même identification.

Si le signal d'une station locale n'est pas assez puissant pour être émis, l'autoradio recherche automatiquement les autres ensembles disponibles émettant une station ayant la même identification.

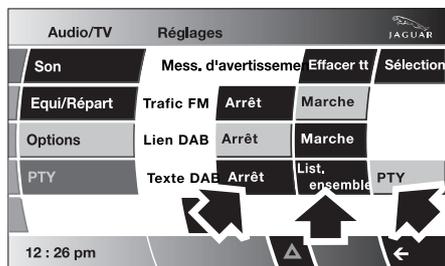
Si l'autoradio trouve une autre station dans un autre ensemble qui fait partie de la liste actuelle des stations, il syntonise automatiquement cette station après quelques secondes. En revanche, si aucune station n'est trouvée au bout de quelques secondes, l'écran affiche **Aucune réception**.

**Link** (lien) apparaît en haut de l'écran tactile pour indiquer que l'option Lien DAB est active.

# Radiodiffusion numérique

## Texte DAB

L'option Texte DAB contrôle le type d'information affichée sur l'écran lors de la diffusion d'une station ou d'une sous-station.



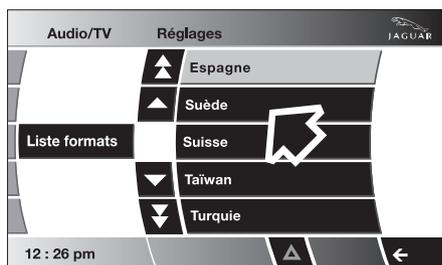
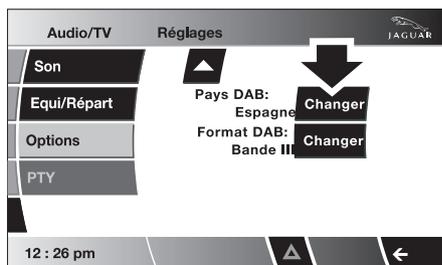
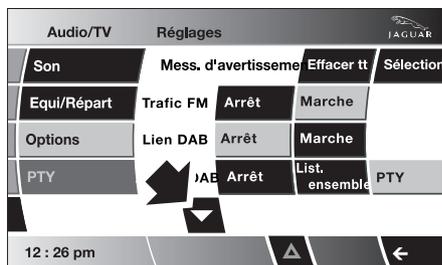
E94196FRE

- Sélectionnez **List. ensemble** pour voir le nom de l'ensemble auquel la station sélectionnée appartient.
- Sélectionnez **PTY** pour voir le nom du type de programme auquel la station sélectionnée appartient.
- Sélectionnez **Arrêt** pour n'afficher que le nom de la station.

## Pays DAB

Si vous conduisez d'un pays à l'autre, vous pouvez modifier l'option Pays DAB pour obtenir les meilleures réception et qualité sonore possibles.

**Note :** Si vous avez déjà sélectionné un format DAB, l'option Pays DAB est alors désactivée.



E94197FRE

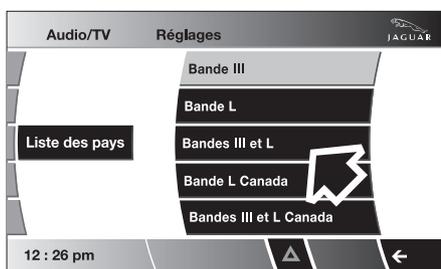
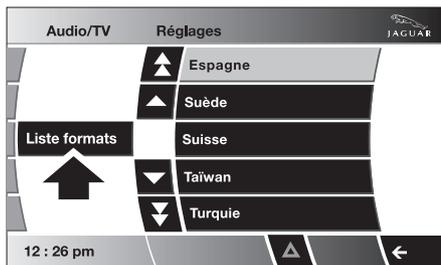
Sélectionnez **Changer** pour accéder à la liste des pays où un réseau DAB est disponible. Sélectionnez le nom du pays que vous voulez activer.

**Note :** Lorsque vous changez de pays DAB, l'autoradio lance automatiquement le réglage automatique. Si vous décidez d'**annuler** le réglage automatique, le changement de pays effectué est conservé mais vous risquez de ne pas accéder à tous les ensembles disponibles dans ce pays. Voir **REGLAGE AUTOMATIQUE DES STATIONS** (page 283).

**Note :** L'option est désactivée lorsque le véhicule est en mouvement.

# Radiodiffusion numérique

## Format DAB



E94198FRE

Il arrive parfois que des régions ou pays utilisent des bandes numériques différentes pour émettre les stations DAB. Si vous savez quelles bandes choisir, sélectionnez-les dans la liste de **sélection des bandes**.

Sélectionnez **Changer** pour afficher la liste des formats. Les bandes disponibles sont les suivantes :

- Bande L
- Bande III
- Bandes III & L
- Bande L Canada
- Bandes III & L Canada

***Note** : Lorsque vous changez de format DAB, l'autoradio lance automatiquement le réglage automatique. Si vous décidez d'**annuler** le réglage automatique, le changement de format effectué est conservé mais vous risquez de ne pas accéder à tous les ensembles disponibles dans ce format. Voir **REGLAGE AUTOMATIQUE DES STATIONS** (page 283).*

***Note** : L'option est désactivée lorsque le véhicule est en mouvement.*

# Lecteur de CD

## CHARGEMENT DE CD

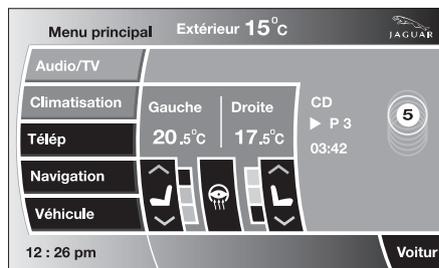
### ATTENTION

- ❗ Ne forcez pas pour insérer le disque dans la fente.
- ❗ Les CD de forme irrégulière et les CD portant un film protecteur à gratter ou des étiquettes autoadhésives ne doivent pas être utilisés.
- ❗ Ce lecteur de CD lit les disques compacts conformes à la norme audio internationale Red Book. Les CD protégés contre la copie par certains fabricants ne sont pas conformes à cette norme ; c'est pourquoi leur lecture ne peut être garantie.
- ❗ En raison d'une incompatibilité technique, les disques enregistrables (CD-R) et réinscriptibles (CD-RW) peuvent ne pas fonctionner correctement.
- ❗ Les disques double face et double format (DVD Plus, CD-DVD) sont plus épais que les CD normaux, si bien que leur lecture ne peut pas non plus être garantie dans les lecteurs Jaguar ; ceux-ci risquent par ailleurs de rester coincés dans le mécanisme. Lorsque ce type de disque se trouve dans le lecteur retourné pour réparation, les revendications sous garantie ne sont pas acceptées.
- ❗ Les lois sur le copyright varient en fonction des pays ; veuillez vérifier les lois en vigueur dans votre pays si vous souhaitez enregistrer du matériel soumis aux lois sur le copyright.

**Note :** Certains CD-R gravés par des particuliers peuvent ne pas avoir été formatés de manière acceptable pour pouvoir être lus par ce lecteur de CD.

Le système audio comprend un lecteur de CD encastré pouvant recevoir un ou six disques maximum (le cas échéant).

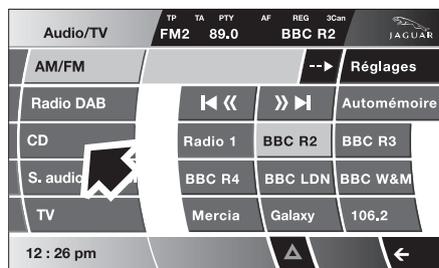
Il lit les disques compacts audio numériques (CDDA) (disques normaux), ainsi que les disques contenant des fichiers MP3 et WMA.



E94065FRE

Dans le Menu principal, sélectionnez **Audio/TV**.

Le Menu principal indique si un CD est chargé et (le cas échéant) quel espace de CD est chargé et prêt à la lecture. Si aucun CD n'a été chargé, l'écran tactile affiche les disques en vue "fantôme".



E94090FRE

Sélectionnez **CD**. Vous pouvez également appuyer sur le bouton **SOURCE** à plusieurs reprises pour faire défiler la liste des sources audio jusqu'au lecteur de CD.

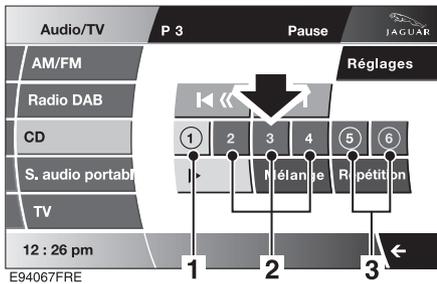
# Lecteur de CD

## Chargement d'un CD (lecteur vide)



Glissez doucement le CD dans la fente de chargement. L'écran tactile affiche un message de chargement de CD alors que le disque est entraîné dans le lecteur et chargé.

## Chargement d'un CD (changeur de CD à 6 disques, partiellement chargé)



Appuyez sur le numéro de l'un des emplacements vides (2). Un message apparaît et vous invite à insérer le CD dans l'emplacement vide.

1 indique le CD en cours de lecture et 3 les emplacements où un CD a été chargé.

## Chargement de plusieurs CD (changeur de CD à 6 disques)



Appuyez sur le bouton **LOAD** (chargement) et insérez chaque CD à l'emplacement demandé par le message affiché sur l'écran tactile.

Un message apparaît pour indiquer quel emplacement est sélectionné jusqu'à ce que le changeur soit complètement chargé.

Une fois le changeur de CD chargé, vous pouvez lancer la lecture d'un CD à l'aide des touches de l'écran tactile.

## EJECTION DE CD



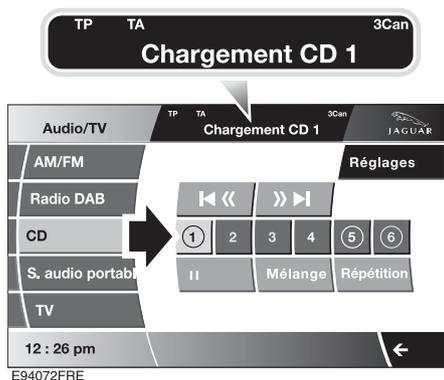
Appuyez sur le bouton d'éjection. Une brève pression sur ce bouton éjecte un seul CD ; une pression prolongée sur celui-ci éjecte tous les CD tour à tour.

Lorsqu'un disque est éjecté, retirez-le de la fente de chargement. Si vous ne le faites pas dans les 10 secondes, le CD est à nouveau entraîné dans le changeur.

Pour annuler l'éjection de plusieurs CD, sélectionnez **Annuler** sur l'écran tactile.

# Lecteur de CD

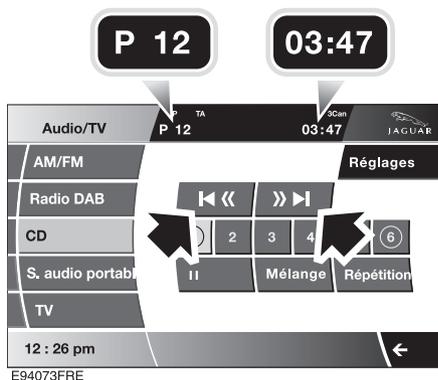
## SELECTION D'UN CD



Sur un changeur de CD à 6 disques, si vous sélectionnez un CD à l'aide des touches de l'écran tactile, l'affichage supérieur indique quel CD est en cours de chargement et la lecture du CD commence une fois le chargement terminé. Sélectionnez un autre disque sur l'écran tactile pour le charger et lancer sa lecture.

- **TP** : La station radio d'arrière-plan diffuse un programme d'information routière (TP) et peut prendre en charge les bulletins d'information routière (TA).
- **TA** : Les bulletins d'information routière TA sont disponibles en mode CD et interrompent la lecture du CD. A la fin du bulletin, la lecture du CD reprend.

## SELECTION D'UNE PLAGE



**P 12** – Numéro de la plage musicale en cours de lecture

**03:47** – Temps de lecture écoulé depuis le début de la plage musicale

Vous pouvez passer à la plage suivante ou précédente du CD à l'aide des boutons de recherche sur le panneau de commande du système audio ou des touches de recherche de l'écran tactile. Voir **VUE D'ENSEMBLE DU SYSTEME AUDIO** (page 266).

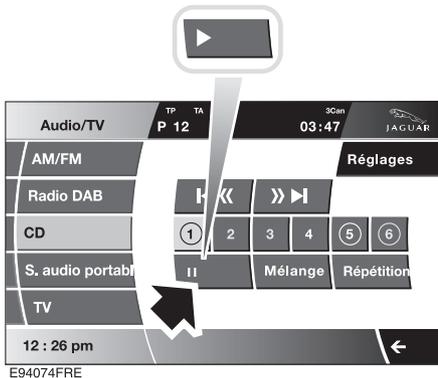
Une brève pression sur l'une des touches de recherche permet de passer à la plage suivante ou précédente.

Une pression prolongée (pendant 2 secondes) sur l'une des touches de recherche permet d'effectuer la lecture accélérée en avant ou en arrière d'une ou plusieurs pages.

Une fois la touche relâchée, la lecture normale reprend.

# Lecteur de CD

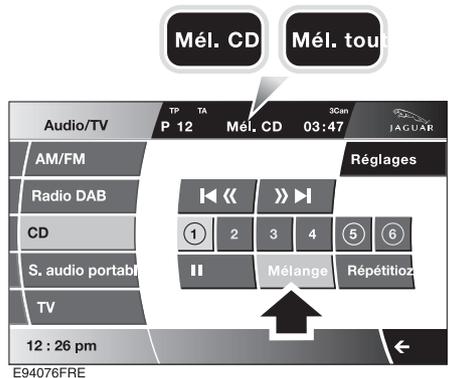
## PAUSE D'UN CD



Appuyez sur la touche **II** pour mettre la plage en pause. Lorsque la lecture est mise en pause, la touche de pause est remplacée par la touche de lecture. Appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

**Note :** Si le volume est réduit à zéro, la lecture du CD est automatiquement mise en pause. La lecture reprend quand le volume est augmenté.

## LECTURE ALEATOIRE

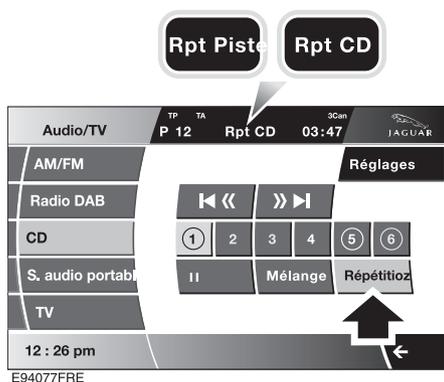


Appuyez sur **Mélange** pour activer la lecture aléatoire qui permet de lire les plages du CD actuel dans un ordre aléatoire. Sur un CD contenant des MP3, cette touche permet de lire les plages du répertoire sélectionné dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur **Mélange** pendant 2 secondes pour activer l'option **Mél. tout** qui permet de lire dans un ordre aléatoire toutes les plages de tous les CD chargés. Sur un CD contenant des MP3, cette touche permet de lire toutes les plages de tous les répertoires du disque sélectionné dans un ordre aléatoire.

# Lecteur de CD

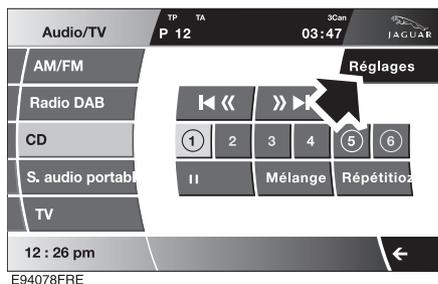
## REPETITION DES PLAGES DE CD



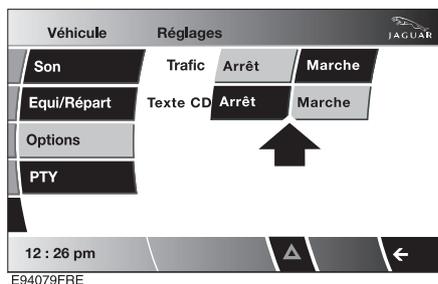
Appuyez brièvement sur **Répétition** pour lire la plage musicale sélectionnée en boucle. Il vous suffit d'appuyer à nouveau sur cette touche pour annuler la répétition et reprendre la lecture normale.

Si vous appuyez sur **Répétition** pendant 2 secondes, c'est tout le CD qui est lu en boucle. Il vous suffit d'appuyer à nouveau sur cette touche pour annuler la répétition et reprendre la lecture normale. Cette fonction n'est disponible que pour les changeurs de CD à 6 disques.

## OPTIONS D'AFFICHAGE DU LECTEUR DE CD



En mode CD, sélectionnez **Réglages** pour accéder au menu des réglages du lecteur de CD.



**Trafic** : Les bulletins d'information routière peuvent être activés (**Arrêt**) ou désactivés (**Arrêt**). Voir **COMMANDE DES BULLETINS D'INFORMATION ROUTIERE** (page 274).

**Texte CD** : La fonction texte CD peut être activée (**Arrêt**) ou désactivée (**Arrêt**). La fonction texte CD affiche les informations relatives aux plages qui ont été enregistrées sur le CD (tous les CD ne fournissent pas de texte CD).

# Lecteur de CD

## LECTURE DE FICHIERS MP3

Sur le changeur de CD à 6 disques, vous pouvez lire des CD contenant des fichiers MP3.

En général, les disques MP3 peuvent contenir une quantité de musique plus importante qu'un CD normal car chaque plage subit une plus grande compression pendant l'enregistrement.

Si vous enregistrez votre propre musique, chaque session doit être close correctement, mais il n'est pas nécessaire que le disque tout entier soit finalisé.

Certains disques préenregistrés et gravés par des particuliers peuvent contenir des informations supplémentaires telles que le titre du CD, les titres des plages musicales et le nom de l'artiste (marquage ID3).

Des touches supplémentaires vous permettent de sélectionner des fichiers et des plages et d'afficher diverses informations concernant les enregistrements.

### ATTENTION



Les lois sur le copyright varient en fonction des pays ; veuillez vérifier les lois en vigueur dans votre pays si vous souhaitez enregistrer du matériel soumis aux lois sur le copyright.

**Note :** Vous pouvez charger à la fois des CD normaux et des CD contenant des MP3 dans le changeur de CD à 6 disques.

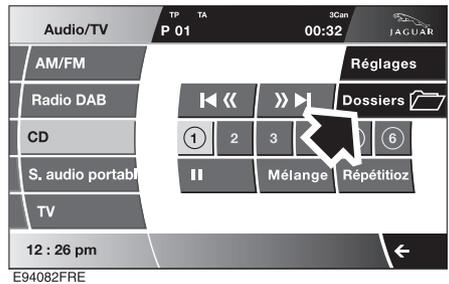
**Note :** Le système audio est en mesure de lire les fichiers MP3, WMA, WAV et AAC. Le taux de compression le plus élevé pris en charge par ce système est de 320 kbit/s. Si vous utilisez un taux inférieur à 128 kbit/s, vous pouvez perdre la fonction de traitement numérique des signaux (DSP).

**Note :** Il se peut que le lecteur de CD ne puisse pas lire tous les disques disponibles sur le marché en raison des variations de qualité.

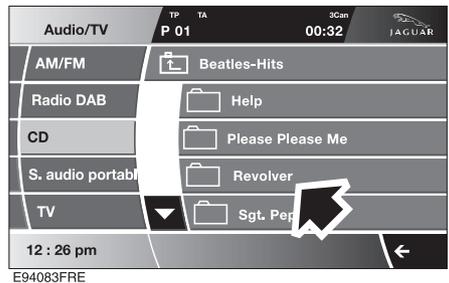
## Utilisation des disques MP3

Lors de la première lecture d'un disque MP3, c'est la première plage du premier répertoire qui est lue. Si vous reprenez la lecture après avoir écouté un autre disque ou une autre source audio, la lecture reprend à l'endroit où elle a été interrompue.

**Note :** Il se peut que le lecteur de CD mette plus longtemps (1 minute ou plus) pour charger un disque MP3, en raison du nombre de plages musicales qu'il contient. Pour minimiser la charge imposée au système, il est recommandé d'employer une structure de dossiers rigide.

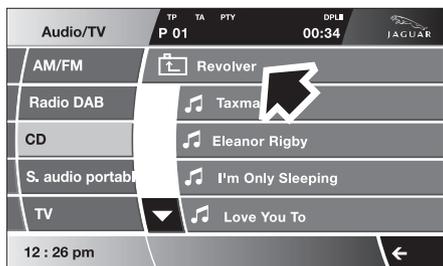


Si les fichiers musicaux ont été enregistrés dans des dossiers, des informations supplémentaires sont disponibles en sélectionnant la touche **Dossiers**.



Une liste des dossiers et fichiers apparaît sur l'écran tactile. Les titres des dossiers et des plages enregistrés sur le CD sont affichés dans l'ordre alphabétique, même si le disque a été enregistré dans un autre ordre.

# Lecteur de CD



E94084FRE

Sélectionnez le dossier pour accéder aux pages qu'il contient. Pour vous aider à parcourir les nombreux dossiers et fichiers, l'affichage change lorsque vous sélectionnez des dossiers, sous-dossiers et pages.

Si plus de quatre dossiers ou fichiers sont énumérés, utilisez les touches de défilement pour parcourir la liste.

Sélectionnez la plage musicale que vous voulez écouter.

**Note :** Si vous avez choisi une plage à l'aide de la fonction Dossiers, vous serez renvoyé au même dossier la prochaine fois que vous accéderez au menu des dossiers.

## Arborescence des dossiers MP3

Un CD-R ou CD-RW peut contenir des dossiers et pages MP3 enregistrés de plusieurs façons différentes, avec plusieurs niveaux de dossiers et des pages réparties dans toute la structure des dossiers.

**Note :** Tout CD contenant un mélange de pages MP3 et CDDA est traité comme un CD ordinaire (les pages MP3 sont ignorées).

# Connexions auxiliaires

## CONNEXIONS AUXILIAIRES

### Vue d'ensemble du système audio portable

Le système audio portable se trouve dans la boîte à gants de la console centrale.

Avec l'interface audio portable, vous pouvez connecter divers appareils audio, y compris un iPod.

#### ATTENTION



Pour éviter d'endommager le système, il est conseillé de remettre en place le cache en caoutchouc si aucun appareil portable n'est branché. Ce cache n'est pas étanche.

Si vous connectez un iPod ou une unité de stockage, vous pouvez les commander et parcourir les données enregistrées à l'aide de l'écran tactile. La plupart des commandes sont identiques à celles du lecteur de CD.

Vous pouvez connecter les appareils suivants à l'interface audio portable :

- Une unité de stockage USB, par exemple une clé USB
- Un iPod
- Un appareil auxiliaire (non commandé via l'écran tactile)

**Note :** L'interface audio portable prend en charge les iPod de toutes les générations disponibles en date, y compris les iPod de 3e & 4e génération, les iPod Photo, les iPod nano et les iPod de 5e génération.

**Note :** Le système audio lit les fichiers MP3, WMA, WAV et AAC.

**Note :** Certains lecteurs MP3 ont leur propre système de fichiers qui n'est pas pris en charge par ce système. Pour utiliser votre lecteur MP3, vous devez avoir sélectionné le mode appareil amovible USB ou unité de stockage (pour plus d'informations, voir les informations fournies par le fabricant). Seule la musique enregistrée sur l'appareil à l'aide de ce mode peut être lue via le système audio portable du véhicule.

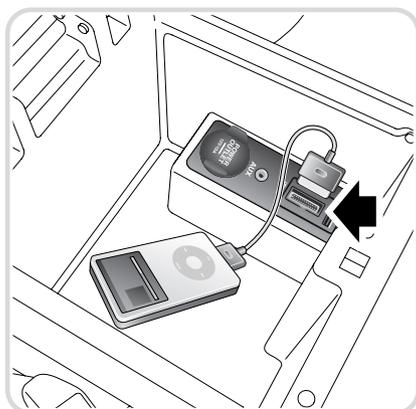
**Note :** Le système prend en charge les appareils disposant d'une capacité de stockage allant jusqu'à 256 Go (soit environ 65 000 plages musicales).

### Connexion d'un iPod

Dans le Menu principal, sélectionnez **Audio/TV**, puis **S. audio portabl** et **iPod**.

**Note :** Vous pouvez également appuyer sur le bouton **SOURCE** pour faire défiler les options audio et sélectionner **S. audio portable**.

Un câble pour iPod est fourni avec l'interface audio portable. Branchez votre iPod en prenant toutes les précautions habituelles pour éviter d'endommager les broches du connecteur.



La lecture commence automatiquement à l'endroit où l'iPod a été interrompu la dernière fois.

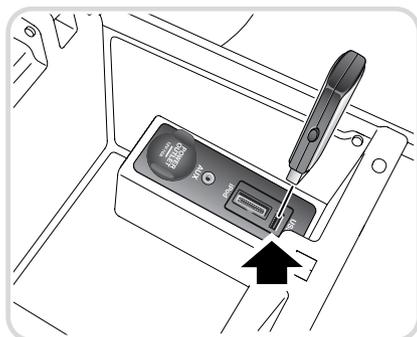
# Connexions auxiliaires

## Connexion d'un périphérique USB

Dans le Menu Principal, sélectionnez **Audio/TV**, puis **S. audio portabl** et **USB**.

**Note :** Vous pouvez également appuyer sur le bouton **SOURCE** pour faire défiler les options audio et sélectionner **S. audio portable**.

Connectez le périphérique USB à la prise prévue à cet effet.



E94339

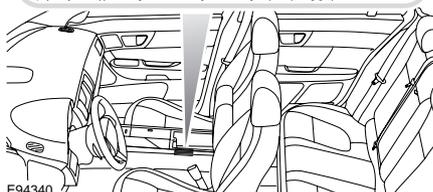
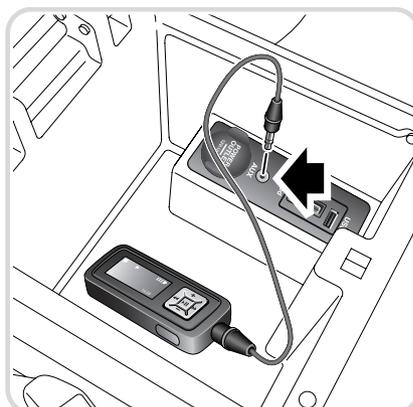
Lorsque l'appareil est connecté, le système lit automatiquement la première plage du premier dossier disponible.

**Note :** Nous vous conseillons de ne charger que des fichiers musicaux sur le périphérique USB. L'indexation automatique des fichiers prend ainsi moins de temps.

## Connexion d'un appareil auxiliaire

Dans le Menu Principal, sélectionnez **Audio/TV** et **S. audio portabl**.

**Note :** Vous pouvez également appuyer sur le bouton **SOURCE** pour faire défiler les options audio et sélectionner **S. audio portable**.



E94340

Insérez le connecteur mâle AUX dans la prise prévue à cet effet.

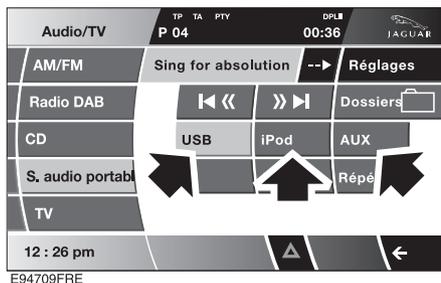
Sélectionnez **AUX**.

La lecture commence lorsque vous allumez et lancez la lecture sur l'appareil auxiliaire.

**Note :** Vous ne pouvez pas commander ni ouvrir les fichiers de l'appareil auxiliaire audio à l'aide de l'écran tactile. Les touches de l'écran tactile ne sont donc pas disponibles.

# Connexions auxiliaires

## Connexion de plusieurs appareils



Vous pouvez connecter en même temps un iPod et un périphérique USB à l'interface audio portable. Vous pouvez commuter entre les deux appareils à l'aide de l'écran tactile. Sélectionnez **iPod**, **USB** ou **AUX** pour passer d'un mode à l'autre.

Le premier appareil branché est l'appareil actif jusqu'à ce que vous en changiez.

Si vous passez du premier appareil branché à un autre appareil pour revenir ensuite au premier appareil, la lecture reprend à l'endroit où elle a été interrompue auparavant (iPod et périphérique USB uniquement).

**Note :** Vous ne pouvez pas utiliser un concentrateur USB pour connecter plusieurs appareils USB au système audio du véhicule.

**Note :** Les appareils connectés aux ports iPod et USB se chargent, cependant s'ils sont complètement déchargés, ils ne s'activent pas.

**Note :** Les options **Répétition** et **Mélange** s'appliquent à l'appareil en cours de lecture et non aux autres appareils branchés par la suite.

## APPAREILS POUR ENTREE AUXILIAIRE

### Lecture d'un appareil portable

#### AVERTISSEMENT



Les appareils auxiliaires ne peuvent pas être commandés via l'écran tactile. Il est vivement déconseillé de commander la lecture ou de modifier les réglages sur l'appareil auxiliaire lors de la conduite.

Avec une unité de stockage USB ou un iPod, vous pouvez commander la lecture à l'aide des touches de l'écran tactile.

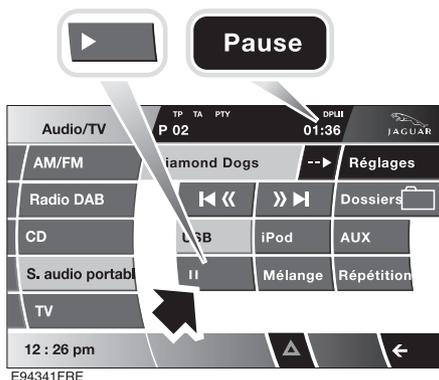
Avec un appareil audio portable fonctionnant via l'entrée auxiliaire, vous devez commander la lecture à partir de l'appareil lui-même.

### Lecture automatique

Lorsqu'un périphérique USB est connecté, le système lit automatiquement la première page du premier dossier disponible.

Sur un iPod, le système recommence toujours la lecture à partir de la dernière page écoutée, qu'il ait été connecté ou pas à l'interface audio portable.

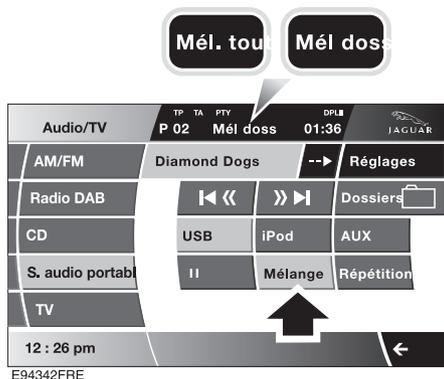
### Pause



Appuyez sur la touche **II** pour mettre la lecture en pause et appuyez à nouveau sur celle-ci pour reprendre la lecture.

# Connexions auxiliaires

## Mélange



### USB :

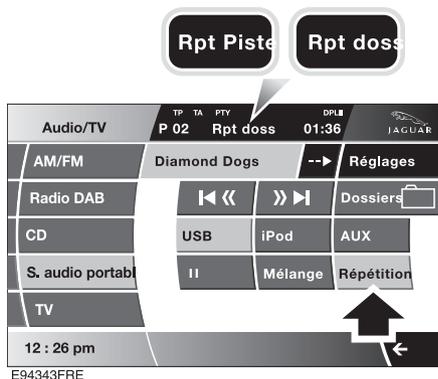
- Appuyez brièvement sur **Mélange** pour lire les plages du dossier en cours dans un ordre aléatoire.
- Appuyez sur **Mélange** de manière prolongée (pendant 2 secondes) pour lire toutes les plages de l'appareil dans un ordre aléatoire.

### iPod :

- Appuyez brièvement sur **Mélange** pour lire les plages de la liste de lecture en cours dans un ordre aléatoire.
- Appuyez sur **Mélange** de manière prolongée (pendant 2 secondes) pour lire toutes les plages de l'iPod dans un ordre aléatoire.

Si la fonction Mélange est active, appuyez sur **Mélange** pour l'annuler et revenir à une lecture normale.

## Répétition



### USB :

- Appuyez brièvement sur **Répétition** pour lire en boucle la plage musicale sélectionnée.
- Appuyez sur **Répétition** de manière prolongée (2 secondes) pour lire en boucle toutes les plages du dossier en cours.

### iPod :

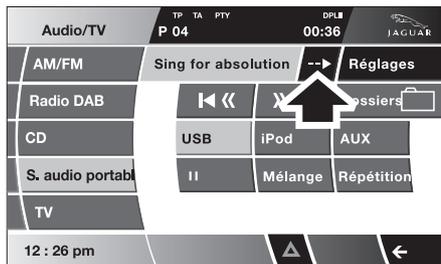
- Appuyez brièvement sur **Répétition** pour lire en boucle la plage musicale sélectionnée.
- Appuyez sur **Répétition** de manière prolongée (pendant 2 secondes) pour lire en boucle toutes les plages de l'iPod.

Appuyez à nouveau sur **Répétition** pour annuler l'option et revenir à une lecture normale.

# Connexions auxiliaires

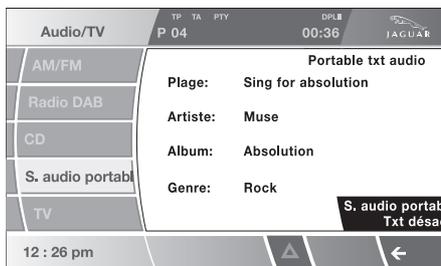
## Affichage des informations concernant les plages

La plupart des plages sont associées à un marquage ID3 qui contient des informations supplémentaires. Vous pouvez choisir d'afficher une partie ou la totalité de ces informations sur l'écran. Par défaut, seul le titre de la plage est affiché.



E94648FRE

Appuyez brièvement à plusieurs reprises sur la touche --> pour faire défiler les informations (titre de la plage, nom de l'artiste, titre de l'album et genre).



E94649FRE

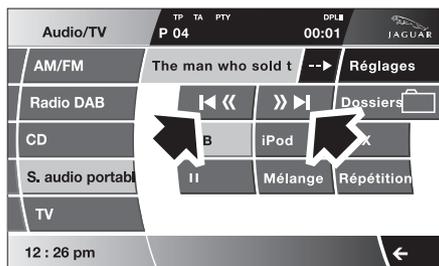
Appuyez sur la touche --> de manière prolongée (pendant 2 secondes) pour voir apparaître la fenêtre **Portable texte audio** qui affiche toutes les informations du marquage ID3 disponibles pour la plage.

Si aucune information n'est disponible, l'écran affiche **Aucune entrée**.

Appuyez sur la fenêtre d'affichage pour la fermer.

## Recherche d'un appareil portable

### Plage suivante/précédente

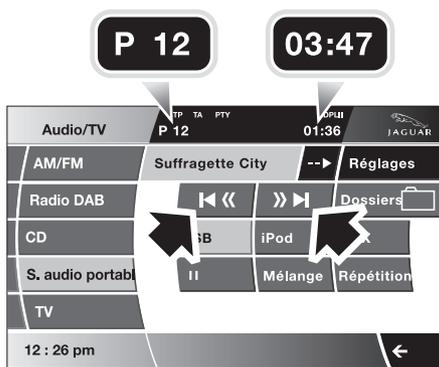


E94344FRE

Une brève pression sur l'une des touches de recherche permet de passer à la plage suivante ou précédente.

Si la fonction **Mélange** est active, la plage suivante est la plage qui suit dans la liste de lecture aléatoire.

### Avance rapide/retour rapide



E94345FRE

Une pression prolongée sur l'une des touches de recherche permet d'effectuer une avance ou un retour rapide dans la plage sélectionnée. Relâchez la pression pour reprendre une lecture normale.

# Connexions auxiliaires

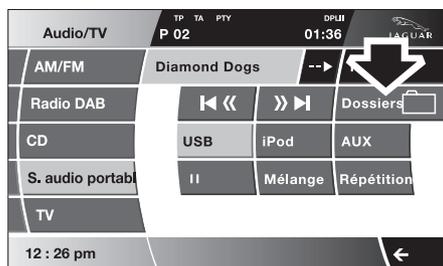
## Dossiers USB

L'option **Dossiers** permet d'explorer l'arborescence du périphérique USB.

**Note** : Seuls les fichiers compatibles sont affichés sur l'écran tactile.

**Note** : Nous vous conseillons de ne charger que des fichiers compatibles sur le périphérique USB. L'indexation automatique des fichiers prend ainsi moins de temps.

**Note** : Cette fonction s'avère très utile lorsque les fichiers et dossiers du périphérique USB ont été classés dans un ordre logique.



E94346FRE

Sélectionnez **Dossiers** pour afficher tous les dossiers du périphérique.



E94348FRE

Sélectionnez le nom du dossier dont vous voulez afficher la liste de pages. Utilisez les touches de défilement (le cas échéant) pour parcourir la liste.

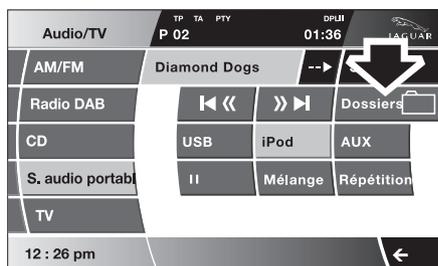


E94349FRE

Sélectionnez la plage musicale que vous voulez écouter. Le reste des pages de ce dossier est lu normalement.

Sélectionnez la touche de dossier ouvert en haut d'un menu pour retourner au niveau supérieur.

## Dossiers iPod



E94347FRE

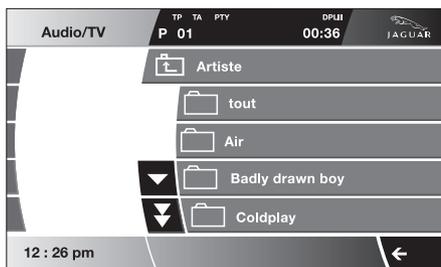
Sélectionnez **Dossiers** pour afficher toutes les méthodes de recherche disponibles sur l'iPod. Les méthodes de recherche disponibles sont les suivantes : **Liste, Artiste, Album, Genre, Compositeur, Podcast, Livre audio** et **Chanson**.

# Connexions auxiliaires



E94350FRE

Sélectionnez l'une des méthodes de recherche de la liste pour afficher les éléments trouvés.



E94351FRE

Si vous sélectionnez **Artiste**, une liste des artistes s'affiche.

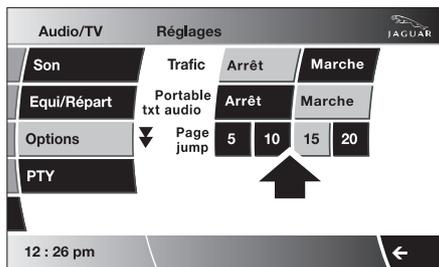


E94352FRE

Si vous sélectionnez un titre d'album, une liste des pages s'affiche. Sélectionnez la page que vous voulez écouter.

Sélectionnez la touche de dossier ouvert en haut d'un menu pour retourner au niveau supérieur.

## Réglages de l'appareil portable



E94355FRE

En mode appareil audio portable (S. audio portabl), sélectionnez **Réglages** puis **Options**.

### Bulletins d'information routière

Quand **Trafic** est actif, les bulletins d'information routière (TA) peuvent interrompre la lecture de l'appareil audio portable.

### Texte de l'appareil audio portable

Quand **Portable txt audio** est actif, toutes les informations textuelles enregistrées sur l'appareil et associées à une page, par exemple le nom de l'artiste, s'affichent sur l'écran tactile lors de la lecture de cette page.

### Saut de page

Sur une liste de plusieurs éléments, seuls cinq s'affichent sur l'écran. A l'aide de la touche de défilement simple, vous pouvez faire défiler quatre éléments à la fois.

L'option **Saut de page** vous permet de parcourir une très longue liste plus facilement en réglant le nombre d'éléments qui défilent à chaque pression de la touche de défilement double.

par exemple, si vous sélectionnez **10** pour l'option **Saut de page**, 10 x 4 (40) éléments défilent à chaque pression de la touche de saut de page.

# Téléphone

## INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

### AVERTISSEMENTS



Utilisation du téléphone à proximité du véhicule : N'utilisez jamais votre téléphone lorsque vous vous trouvez à l'intérieur d'un garage ou à proximité d'un capot de voiture ouvert. L'air peut contenir des vapeurs d'essence et votre téléphone pourrait, dans certains cas, produire des étincelles et provoquer un incendie.



Conditions ambiantes inhabituelles : Eteignez votre téléphone lorsque vous vous trouvez à proximité d'une zone dans laquelle des produits hautement explosifs sont manipulés. Les signaux haute fréquence de votre téléphone risqueraient d'interférer avec certains appareils de télécommande industriels et pourraient provoquer une explosion. Eteignez votre téléphone dans les zones où le risque d'explosion est élevé. Il s'agit entre autres des stations-service, dépôts de carburant et usines chimiques, ainsi que les endroits où l'air est chargé de vapeurs de carburant, produits chimiques ou poudre métallique. Dans de tels environnements, le téléphone peut provoquer des étincelles et déclencher un incendie ou une explosion.



Appareils médicaux : L'utilisation d'un téléphone peut parfois interférer avec le fonctionnement d'un stimulateur cardiaque ou d'une prothèse auditive. Consultez votre médecin ou le fabricant pour savoir si vous, ou les passagers de votre véhicule, êtes suffisamment protégés contre les risques liés à l'énergie haute fréquence.

### AVERTISSEMENTS



Rangez toujours votre téléphone mobile dans un endroit sûr. En cas d'accident, tout élément non fixé peut entraîner des blessures.



L'utilisation d'un appareil tenu à la main en conduisant peut être dangereuse et elle est illégale dans certains pays.

**Note :** Le système téléphonique du véhicule est conçu pour fonctionner avec une grande variété de téléphones Bluetooth®.

Etant donné que ces téléphones offrent une gamme de performances audio étendue et présentent certaines caractéristiques d'élimination de l'écho, l'adaptation du système de bord et l'obtention de performances audio optimales peuvent prendre quelques secondes.

Vous devrez peut-être réduire légèrement le volume intérieur pour optimiser les performances audio et l'élimination de l'écho.

**Note :** Le système de téléphone Bluetooth du véhicule peut être utilisé avec un téléphone mobile équipé de la connexion Bluetooth.

### Réseaux téléphoniques

Le réseau téléphonique standard vous permet d'utiliser votre téléphone dans de nombreux pays. Toutefois, dans certaines régions, la réception téléphonique peut s'avérer mauvaise voire nulle. Ces problèmes sont généralement dus à un manque de puissance de l'émetteur-relais qui n'assure pas une couverture complète ou entraîne un signal faible.

# Téléphone

---

## Qu'est ce que la connexion Bluetooth® ?

La connectivité Bluetooth® Jaguar a été conçue pour être utilisée avec une gamme étendue de téléphones mobiles provenant d'un nombre important de fabricants. Certains téléphones mobiles fonctionnent à partir de versions logicielles différentes – vous devez vous procurer la version correcte pour connecter avec succès votre téléphone avec le système Bluetooth® de Jaguar.

Bluetooth est en fait une norme internationale qui permet à des composants électroniques de communiquer entre eux en utilisant une liaison radio de courte portée. La connexion Bluetooth élimine les fils et les câbles. En général, les dispositifs peuvent communiquer jusqu'à une distance de 10 m (33 ft).

Le téléphone de voiture Bluetooth permet une utilisation mains-libres de certains téléphones mobiles dans votre véhicule. Il n'est pas nécessaire de connecter le téléphone portable à une station d'accueil ou à un câble.

Bluetooth® est une marque commerciale déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Pour obtenir la liste des téléphones compatibles, veuillez consulter la section "Votre Jaguar" du site Web de Jaguar [www.jaguar.com](http://www.jaguar.com). Vous pouvez également consulter votre concessionnaire/réparateur agréé.

**Note :** *Les téléphones dotés de la technologie Bluetooth énumérés sur le site Jaguar.com ont été testés pour vérifier leur compatibilité avec les véhicules Jaguar. Les performances varient selon la version du logiciel du téléphone, la couverture et le fournisseur de services sans fil. Les téléphones sont garantis par leur fabricant et non pas Jaguar.*

Si la batterie de votre téléphone portable se décharge, sa liaison Bluetooth au véhicule peut être interrompue. Il s'agit là d'un comportement normal pour les téléphones portables, qui permet de conserver la charge restante de la batterie. Dans ce cas, l'écran tactile affiche un message de connexion au téléphone.

Le téléphone portable doit être apparié au système du véhicule et positionné avant de pouvoir être utilisé. Voir **APPARIEMENT ET POSITIONNEMENT DU TELEPHONE** (page 309). Une fois apparié et positionné, le téléphone peut être commandé par les boutons du volant ou les touches de l'écran tactile. Il n'est pas nécessaire que le téléphone portable soit physiquement connecté au véhicule, il peut rester dans une poche de veste, par exemple. Les appels passent par les haut-parleurs du véhicule et un microphone spécial est monté dans la console du pavillon et dirigé vers le conducteur.

Vous pouvez utiliser le système pour répondre à des appels entrants ou les refuser, effectuer des appels ou modifier le volume des appels. Le système ne prend pas en charge les SMS.

**Note :** *Le contact doit être établi et l'écran tactile doit être actif pour que le téléphone puisse être utilisé.*

# Téléphone

---

## Volume des appels

Le volume des appels téléphoniques peut être réglé pour le fonctionnement mains libres. Pour régler le volume, actionnez le bouton du volume du système audio pendant un appel téléphonique.

Si le système audio est en cours d'utilisation lorsque le téléphone devient actif, la source audio est coupée pendant la durée de l'appel.

Le système de téléphone Jaguar est conçu pour fonctionner avec divers téléphones portables équipés de la connexion Bluetooth. Les caractéristiques audio et de l'écho varient d'un modèle de téléphone portable à l'autre. Pour cette raison, le système du véhicule peut prendre plusieurs secondes pour s'adapter de manière à fournir des performances audio optimales.

Pour obtenir les meilleures performances audio possibles, il vous faudra peut-être réduire la vitesse de soufflerie et réduire légèrement le volume du système avec certains téléphones portables.

## Chargement de votre téléphone

Vous pouvez utiliser la prise 12 V/USB embarquée pour charger votre téléphone portable. Pour en savoir plus sur le chargement, consultez le manuel de votre téléphone portable.

## Sécurité

### AVERTISSEMENT



Avant d'utiliser votre téléphone, veuillez lire attentivement les informations suivantes.

---

## Lors de la conduite

Renseignez-vous sur la législation en vigueur dans le pays où vous avez l'intention d'utiliser votre téléphone de bord et veillez à la respecter. Si vous utilisez votre téléphone alors que vous conduisez, veuillez respecter les consignes suivantes.

- Accordez toute votre attention à la route – la sécurité est votre première responsabilité.
- Utilisez toujours le mode mains libres en conduisant.
- Avant de répondre à un appel, quittez la route et garez-vous si les conditions de circulation l'exigent.

## Matériel électronique

Généralement, le matériel électronique moderne est protégé contre les radiofréquences (RF). Cependant, certains équipements peuvent ne pas être protégés contre les émissions RF produites par votre téléphone.

## Stimulateurs cardiaques

La Health Industry Manufacturers Association recommande qu'une distance minimale de 15 cm (6 in) soit maintenue entre une antenne de téléphone sans fil et un stimulateur cardiaque pour éviter d'éventuelles interférences avec le stimulateur cardiaque. Ces consignes sont conformes aux recommandations et aux recherches indépendantes du programme Wireless Technology Research sur la technologie sans fil.

# Téléphone

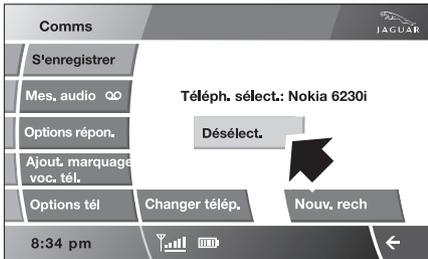
## APPARIEMENT ET POSITIONNEMENT DU TELEPHONE

Avant utilisation, votre téléphone portable doit être apparié au système Bluetooth du véhicule et positionné. Pour ce faire, vous pouvez utiliser votre téléphone portable ou l'écran tactile.

### Appariement et positionnement via votre téléphone portable

Suivez la procédure ci-dessous pour appairer votre téléphone au véhicule et le positionner via votre téléphone portable.

**Note :** Cette procédure varie selon le type de téléphone portable utilisé.



E96911FRE

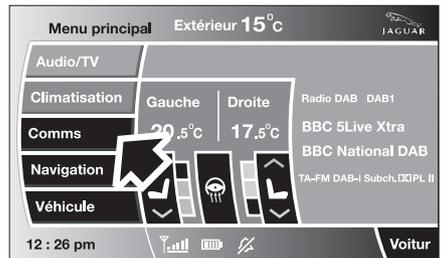
1. Avant de commencer la procédure, vérifiez que le contact est établi et l'écran tactile actif.
2. Aucun autre téléphone portable ne doit être positionné sur le système Bluetooth du véhicule. Si tel est le cas, vous ne pourrez pas appairer et positionner un autre téléphone tant que vous n'aurez pas extrait le téléphone actuellement positionné. Pour extraire un téléphone, sélectionnez **Téléphone** ou **Comms** dans le Menu principal du système audio. Ensuite, sélectionnez **Réglages** et **Désélect.**
3. Recherchez les périphériques Bluetooth sur votre téléphone portable. Pour plus d'informations, consultez le manuel de votre téléphone.

4. Lorsque le téléphone a détecté le système Bluetooth du véhicule, **Jaguar** apparaît dans la liste des périphériques Bluetooth. Sélectionnez-le dans la liste.
5. Vous devez alors saisir le code PIN Bluetooth. Pour appairer et positionner votre téléphone, le code PIN est toujours le 1313.

Une fois le téléphone apparié au système Bluetooth du véhicule, il peut se connecter automatiquement. Dans le cas contraire, vous devrez le connecter manuellement au système Bluetooth du véhicule via votre téléphone portable. Pour plus d'informations, veuillez consulter le manuel de votre téléphone portable.

### Appariement et positionnement via l'écran tactile

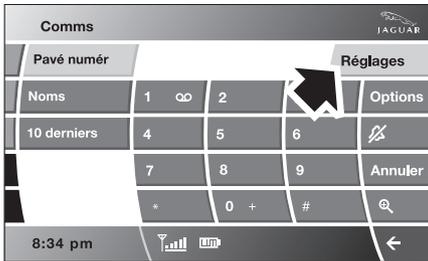
1. Activez la connexion Bluetooth de votre téléphone portable, en utilisant le menu du téléphone. Votre téléphone portable doit être en mode Bluetooth détectable ou découverte (reportez-vous au manuel de votre téléphone pour en savoir plus).
2. Mettez le contact et vérifiez que l'écran tactile est actif.



E96908FRE

3. Dans le Menu principal, sélectionnez **Comms**. Si votre véhicule n'est pas équipé du système JaguarVoice, **Téléphone** apparaît à la place de **Comms**.

# Téléphone



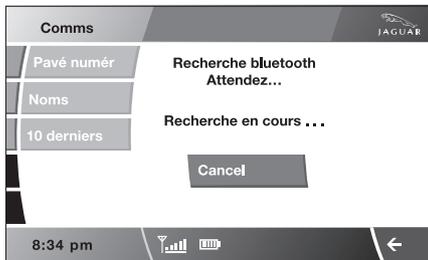
E96912FRE

## 4. Sélectionnez **Régler**.



JAG1311 FRE

## 5. Sélectionnez **Nouv. rech**. Le système recherche tous les téléphones Bluetooth qui sont à sa portée. Si un téléphone est déjà positionné dans le véhicule, il est automatiquement extrait lorsqu'une recherche est lancée.



E96918FRE

## 6. Sélectionnez votre téléphone dans la liste affichée.



JAG1312 FRE

7. Lorsque votre téléphone est sélectionné, une fenêtre d'affichage apparaît.
8. Pour appairer et positionner le téléphone, saisissez le XXXX dans votre téléphone, XXXX étant un code aléatoire de quatre chiffres affiché sur l'écran tactile. Saisissez ce code dans votre téléphone (pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de votre téléphone).
9. Votre téléphone est maintenant apparié et positionné, prêt à l'emploi. Pour plus d'informations, reportez-vous aux procédures suivantes : **Effectuer un appel, Mettre fin à un appel, Recevoir un appel.**
10. Une fois votre téléphone apparié et positionné, le système recherche le dernier téléphone connecté chaque fois que le contact est établi.

**Note :** *Du fait de la durée de détection Bluetooth, nous vous conseillons de désactiver la fonction de délai du retour à la page principale avant de lancer la recherche de périphériques Bluetooth. Pour modifier ce réglage, sélectionnez **Véhicule, Régl. syst., Rég. visual., Délai retour menu.***

**Note :** *Il n'est pas nécessaire d'appairer et positionner manuellement le téléphone au véhicule à chaque fois que vous mettez le contact. Si vous entrez un code incorrect, votre téléphone portable devrait vous inviter à saisir le code correct.*

# Téléphone

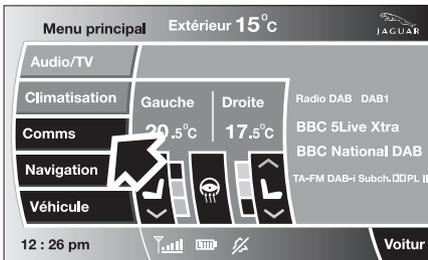
Le système Bluetooth prend en charge les profils Bluetooth mains libres (HFP 1.5). Si le téléphone portable apparié au système prend également en charge ce profil, d'autres fonctions sont disponibles comme le compteur de batterie, la puissance du signal et l'opérateur du réseau. Dans le cas contraire, ces fonctions ne sont pas disponibles sur l'écran tactile. Vous pouvez toutefois voir ces indications sur l'écran de votre téléphone portable.

## Appariement d'autres téléphones

Vous pouvez appairer jusqu'à cinq téléphones portables au système de votre véhicule. Néanmoins, un seul de ces téléphones peut être connecté pour utilisation. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Positionnement d'un autre téléphone.**

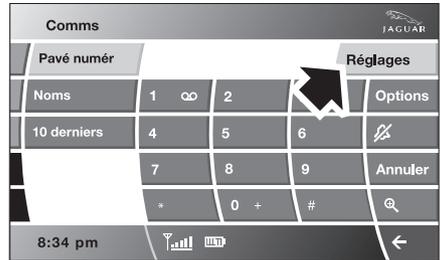
## Positionnement d'un autre téléphone

Un seul téléphone à la fois peut être positionné par rapport au véhicule. Pour positionner un autre téléphone apparié au véhicule, procédez comme suit :



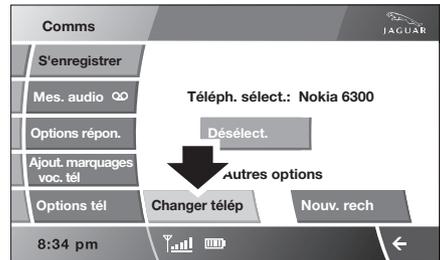
E96908FRE

1. Dans le Menu principal, sélectionnez **Comms** ou **Téléphone**, sur les véhicules sans système de commandes vocales.



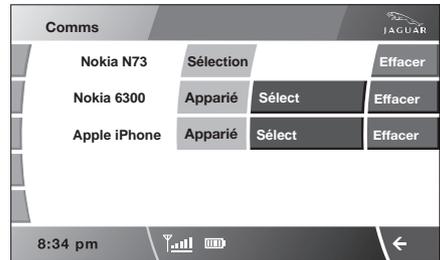
E96912FRE

2. Sélectionnez **Réglages**.



JAG1313 FRE

3. Sélectionnez **Changer tél.**



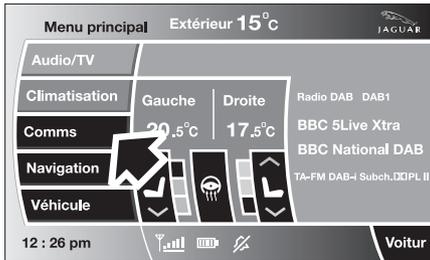
JAG1314 FRE

4. Sélectionnez **Sélect.** dans la liste des téléphones disponibles.

# Téléphone

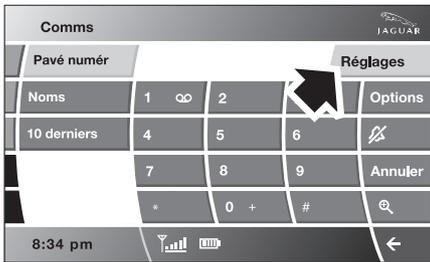
## Suppression d'un téléphone apparié

Pour supprimer un téléphone apparié, procédez comme suit :



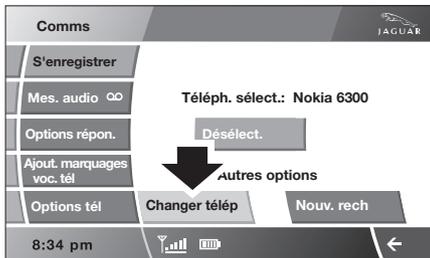
E96908FRE

1. Dans le Menu principal, sélectionnez **Comms** ou **Téléphone**, sur les véhicules non équipés du système de commandes vocales.



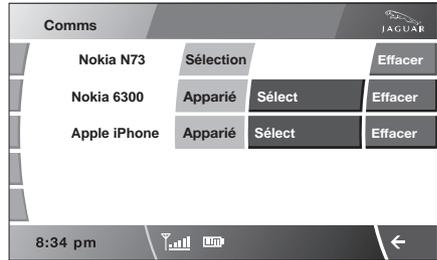
E96912FRE

2. Sélectionnez **Réglages**.



JAG1313 FRE

3. Sélectionnez **Changer télép.**



JAG1314 FRE

4. Sélectionnez **Effacer**. Le téléphone est alors supprimé de manière permanente de la liste des périphériques Bluetooth du véhicule. Pour réutiliser ce téléphone, vous devrez à nouveau l'apparier et le positionner sur le véhicule.
5. Pour supprimer un téléphone de la liste, il n'est pas nécessaire de l'avoir en main.

## S'enregistrer

Dans le menu de réglages, l'option **S'enregistrer** donne accès aux options **Désélect.**, **Changer Télép.** ou **Nouv. rech.** Pour en savoir plus, reportez-vous aux procédures suivantes : **Appariement d'autres téléphones**, **Positionnement d'un autre téléphone**.

# Téléphone

## MESSAGERIE VOCALE

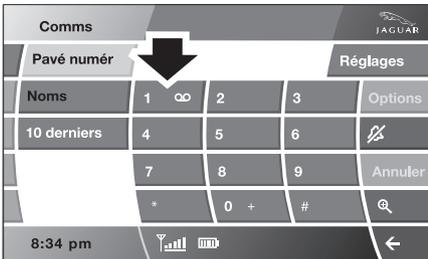
Vous pouvez configurer votre messagerie vocale pour y accéder via l'écran tactile. L'option de messagerie vocale (service réseau) est un service de répondeur par lequel les correspondants qui ne peuvent vous joindre peuvent vous laisser des messages.



E96913FRE

Sélectionnez **Mes. audio**, saisissez le numéro fourni par votre fournisseur de service et sélectionnez **OK**. Ce numéro est mémorisé dans le système et utilisé pour récupérer tous vos messages vocaux.

## Récupération de vos messages vocaux



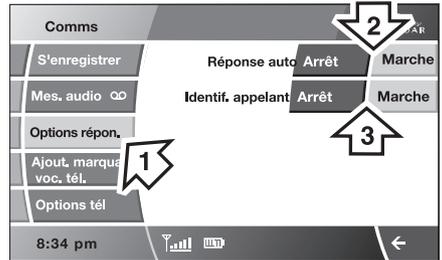
E96922FRE



Pour écouter vos messages vocaux, appuyez de manière prolongée sur **1**.

Les fonctions de la messagerie vocale peuvent être utilisées comme si vous appelez avec votre téléphone portable.

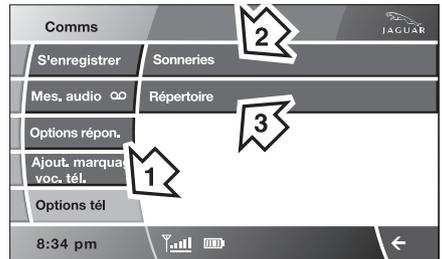
## OPTIONS DE REPONSE



E96933FRE

1. Sélectionnez **Options répon.**
2. **Réponse automatique** : Si la fonction de réponse automatique est activée, le téléphone répond automatiquement à l'appel au bout de quelques secondes. Sélectionnez **Arrêt** ou **Marche**.
3. **Identification de l'appelant** : Le cas échéant, cette fonction permet de connaître le nom de l'appelant. Sélectionnez **Arrêt** ou **Marche**.

## OPTIONS DU TELEPHONE



E96917FRE

1. Sélectionnez **Options tél (1)**.
2. **Sonneries** (options de sonneries)
3. **Répertoire** (options du répertoire)

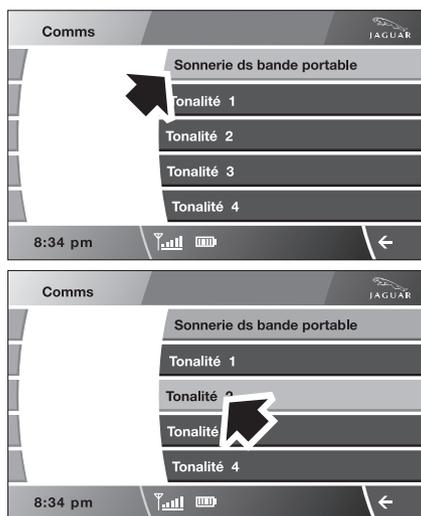
# Téléphone

## Sonneries

Quatre sonneries sont disponibles (pour utilisation dans le véhicule), toutefois, vous pouvez également utiliser la sonnerie de votre téléphone portable :

Sélectionnez **Sonneries (2)**. Sélectionnez **Sonneries ds bande portable** pour utiliser la sonnerie de votre téléphone portable.

**Note :** *Tous les téléphones ne prennent pas en charge la sonnerie dans la bande de portable.*



E96916FRE

Vous pouvez également sélectionner **Sonnerie 1, 2, 3** ou **4** pour utiliser une sonnerie Jaguar prédéfinie.

**Note :** *Le système mémorise le réglage de sonnerie de chaque téléphone portable.*

## REPERTOIRE

Selon le téléphone utilisé, l'option Répertoire (3) vous permet de télécharger le répertoire de votre téléphone portable (manuellement ou automatiquement) ou de l'effacer de la mémoire du véhicule, à supposer que le téléphone prend en charge cette fonction.

Le système peut stocker jusqu'à 750 entrées, même si ce chiffre peut varier suivant le type de téléphone portable utilisé. Voir **Capacité du répertoire du téléphone**.

**Note :** *La copie du répertoire dans le système du véhicule peut prendre plusieurs minutes, selon le téléphone et le nombre d'entrées enregistrées. Il se peut que le système de téléphone ne soit pas opérationnel pendant cette période.*

### Téléchargement automatique

Tous les numéros stockés dans le répertoire de votre téléphone portable peuvent être copiés dans le répertoire du véhicule.

Si la fonction **Téléchtgt auto** est active, le répertoire du téléphone portable est transféré au système du véhicule chaque fois que le téléphone est connecté (positionné).

Cette fonction n'est disponible que sur les téléphones qui prennent en charge le profil de téléchargement automatique des répertoires. Voir le manuel de votre téléphone.



E96917FRE

Pour changer l'option de téléchargement automatique : Sélectionnez **Options tél (1)**, puis **Répertoire (3)**.

# Téléphone



E96914FRE

Sélectionnez **Arrêt** ou **Marche**.

Si **Marche** est sélectionné, le véhicule télécharge automatiquement tout le répertoire chaque fois que le téléphone est connecté.

## Téléchargement manuel

Si votre téléphone ne prend pas en charge le profil de téléchargement automatique des répertoires, essayez de transférer manuellement les entrées de votre répertoire (une par une ou en totalité) au système Bluetooth du véhicule à l'aide de la fonction OPP (Object Push Profile) de votre téléphone. Consultez le manuel de votre téléphone pour savoir si cette fonction est disponible.



E96957FRE

Pour lancer le téléchargement manuel, sélectionnez **Options tél.**, **Répertoire** puis **Commencer téléchgmt manuel**.

Le système Bluetooth déconnecte le téléphone actuellement positionné et peut recevoir les données du répertoire envoyées par ce téléphone. Pour plus d'informations sur l'envoi des données du répertoire via Bluetooth, reportez-vous au manuel de votre téléphone.

Une fois les données du répertoire envoyées, sélectionnez **Quitter** pour reconnecter le dernier téléphone positionné.

Le système Bluetooth du véhicule affiche alors les données téléchargées du répertoire.

Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de votre téléphone.

**Note :** Cette fonction permet uniquement d'envoyer des données du dernière téléphone positionné. Vous ne pouvez pas télécharger des données du système Bluetooth vers un téléphone portable.

Lorsqu'un téléphone a été supprimé de la liste des téléphones appariés, les données du répertoire correspondant sont également supprimées.

## Effacement de tout le répertoire

Pour effacer tout le répertoire du téléphone :

Sélectionnez **Options tél (1)**, puis **Répertoire (3)**.

Sélectionnez **Effacer tout le répertoire**.



E96923FRE

Une fenêtre d'affichage apparaît pour vous avertir que vous êtes sur le point d'**Effacer tout le répertoire**. Sélectionnez **OK** pour effacer tous les noms du répertoire du véhicule.

Si vous ne voulez pas tous les effacer, reportez-vous à la section **Effacement des noms du répertoire**.

**Note :** Cette fonction efface les entrées du répertoire dans la mémoire du véhicule, mais pas celles de la mémoire du téléphone portable.

# Téléphone

## Capacité du répertoire du téléphone

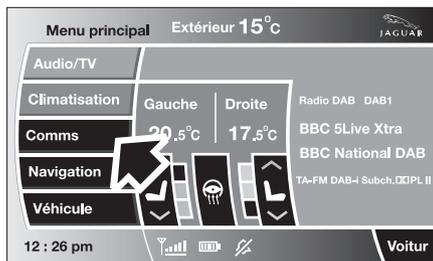
Certains téléphones portables enregistrent le répertoire dans deux zones différentes : la carte SIM et la mémoire du téléphone. Dans la mesure du possible, le véhicule affiche à la fois les entrées de la carte SIM et celles de la mémoire du téléphone (750 entrées maximum). Sur certains portables, le nombre d'entrées dans l'une de ces zones est restreint. Il n'est pas toujours possible de transférer les adresses mémorisées dans l'une ou l'autre de ces zones.

Le nombre d'entrées affichées dépend du nombre d'entrées de la carte SIM et de la mémoire du téléphone prises en charge par le téléphone portable.

**Note :** Certains téléphones portables ne permettent pas le transfert par Bluetooth des entrées du répertoire enregistrées sur la carte SIM. Cependant, il est sans doute possible de transférer le répertoire de la carte SIM à la mémoire du téléphone, d'où il peut être copié au répertoire du véhicule. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de votre téléphone portable. Nous vous conseillons d'effacer les entrées redondantes et vides de la mémoire du téléphone portable avant de télécharger le répertoire.

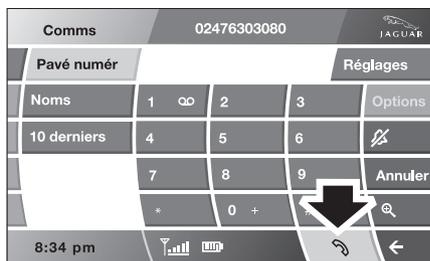
## EFFECTUER UN APPEL

Avant d'effectuer un appel, votre téléphone portable doit être apparié au système Bluetooth du véhicule et positionné.



E96908FRE

Dans le Menu principal, sélectionnez **Comms**.



E96924FRE

Composez le numéro de téléphone, y compris l'indicatif régional, le cas échéant. Le numéro est alors affiché. Appuyez sur la touche de **connexion**.

## Modification d'un numéro de téléphone

Lorsque vous saisissez un numéro de téléphone, vous pouvez changer le numéro affiché sur l'écran tactile au moyen de la touche **Annuler**.

Une pression brève sur cette touche efface un seul chiffre ; une pression prolongée sur celle-ci efface tout le numéro.

## Recevoir un appel

Si le système audio est en cours d'utilisation lorsque le téléphone devient actif, la source audio est coupée pendant la durée de l'appel.

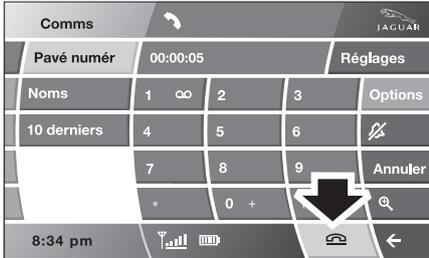
Si la fonction de réponse automatique a été sélectionnée, le téléphone répond automatiquement à l'appel au bout de quelques secondes. Voir **Options de réponse**.

**Pour répondre à un appel :** Pour répondre à un appel entrant lorsque la la fonction de réponse automatique n'est pas activée, il est préférable d'utiliser les commandes mains libres du volant (voir **Commandes mains libres**). Vous pouvez également accepter ou refuser l'appel à partir de la fenêtre d'affichage qui apparaît sur l'écran tactile.

# Téléphone

## Mettre fin à un appel

Pour mettre fin à un appel, il est préférable d'utiliser les commandes mains libres du volant. Voir **Commandes mains libres**.



E96925FRE

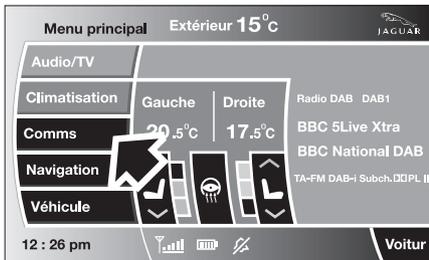
Vous pouvez également sélectionner la touche de déconnexion (fléchée).

## Continuité des appels

Lorsqu'une communication est en cours, la connexion reste établie si le véhicule est en mode confort. Une fois la communication terminée, il n'est pas possible d'effectuer ni de recevoir d'autres appels par l'intermédiaire du système du véhicule si le contact n'est pas établi et l'écran tactile actif.

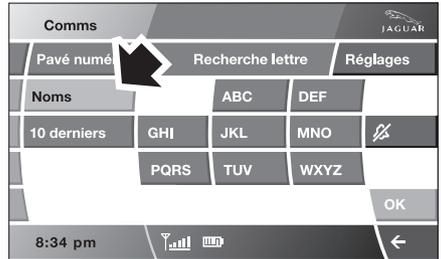
## NOMS

### Recherche d'un nom dans le répertoire



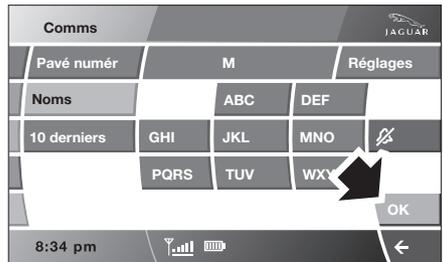
E96908FRE

Dans le Menu principal, sélectionnez **Comms**.



E96926FRE

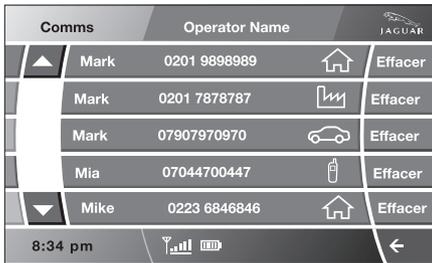
Sélectionnez **Noms**.



JAG1315 FRE

1. Sur le clavier, sélectionnez la première lettre du nom du contact. Si le nom commence par la deuxième ou troisième lettre sur la touche, sélectionnez-la deux ou trois fois selon le cas (par exemple, si le nom commence par un F, sélectionnez trois fois la touche **DEF**).
2. Sélectionnez **OK**.

# Téléphone



JAG0900FRE

Sélectionnez le nom voulu pour effectuer l'appel.

**Note :** A l'aide des commandes mains libres, vous pouvez rechercher un nom dans le répertoire via l'afficheur de messages.

## Types de contact dans le répertoire

Si votre téléphone prend en charge les types de contact, les icônes de chaque type s'affichent dans le répertoire du véhicule. Ces icônes s'affichent à droite de chaque contact du répertoire et indiquent l'une des catégories suivantes :



Travail



Domicile



Portable

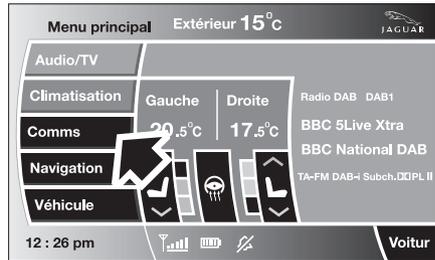


Véhicule

Pas d'icône

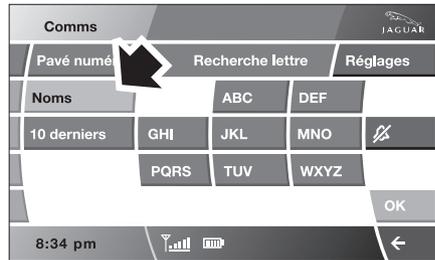
Système de commandes vocales

## Effacement des noms dans le répertoire



E96908FRE

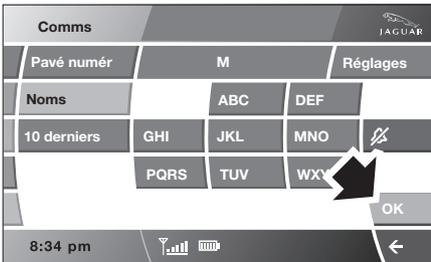
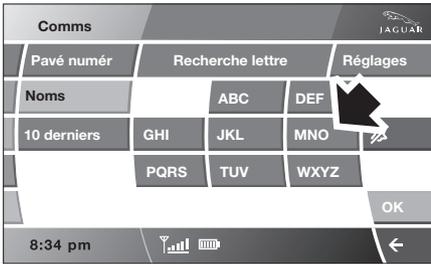
Dans le Menu principal, sélectionnez **Comms**.



E96926FRE

Sélectionnez **Noms**.

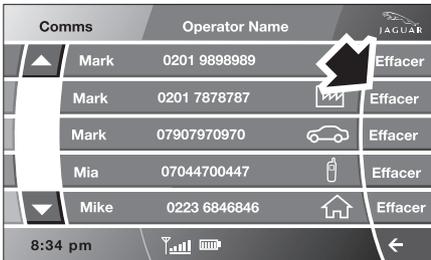
# Téléphone



JAG1315 FRE

1. Sur le clavier, sélectionnez la première lettre du nom du contact pour réduire votre recherche. La ou les lettres sélectionnées apparaissent dans l'affichage supérieur.
2. Sélectionnez **OK**.

Les champs de recherche sont ouverts et les contacts correspondant énumérés.

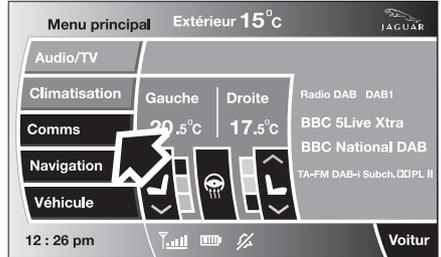


JAG0901FRE

Sélectionnez **Effacer** pour effacer les noms du répertoire.

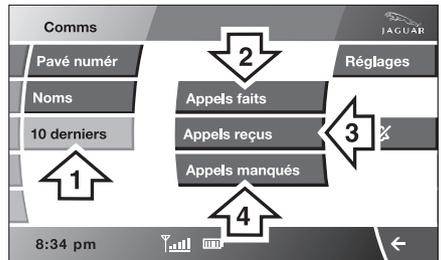
## 10 DERNIERS APPELS

La fonction 10 derniers appels vous permet de voir les 10 derniers appels effectués, reçus ou manqués.



E96908FRE

Dans le Menu principal, sélectionnez **Comms**.



E96927FRE

1. Sélectionnez **10 derniers**.
2. Sélectionnez **Appels faits** ou
3. **Appels reçus** ou
4. **Appels manqués**.

# Téléphone



E96928FRE

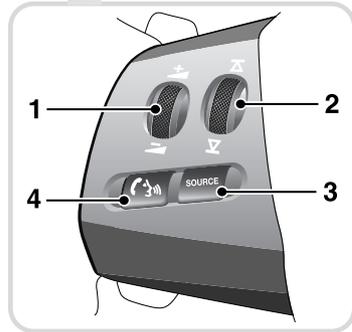
Les champs de recherche sont ouverts et une liste des appels effectués, reçus ou manqués apparaît, les plus récents en haut de la liste.

Pour effectuer un appel, sélectionnez le nom de la liste. Votre appel est automatiquement acheminé.

**Note :** Le véhicule affiche la liste dans l'ordre où les appels ont été effectués par le téléphone portable. Certains téléphones peuvent disposer la liste dans l'ordre inverse ou dans un autre ordre.

## COMMANDES MAINS LIBRES

Quatre commandes de réglage du système sont situées à gauche du volant et reproduisent les fonctions des touches de l'écran tactile. Pour tout réglage, l'utilisation de ces commandes est recommandée pour éviter toute distraction en conduisant.



E71452 G

1. Tournez la molette vers le haut/bas pour augmenter ou réduire le volume.
2. Tournez la molette vers le haut/bas pour faire défiler les emplacements suivants/précédents de la mémoire.
3. SOURCE. Appuyez de manière prolongée sur ce bouton pour accéder au mode téléphonique sur l'écran tactile et l'afficheur de messages.
4. Bouton de commande vocale. Une brève pression sur ce bouton permet d'effectuer ou de mettre fin à un appel. Ce bouton permet également d'accéder aux fonctions du système de commandes vocales.

# Téléphone

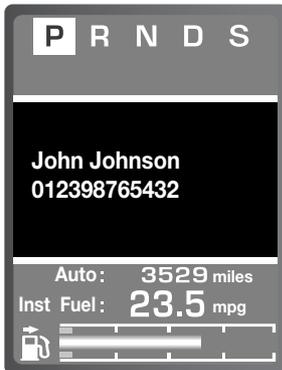
## Parcours du répertoire via l'afficheur de messages

Appuyez de manière prolongée sur le bouton SOURCE du volant pour faire défiler les contacts du répertoire et en sélectionner un via l'afficheur de messages.



E96934 FRE

**Téléphone** s'affiche alors et le répertoire est disponible sur l'écran tactile.



E96958

Utilisez les touches de défilement pour parcourir le répertoire. Chaque entrée apparaît sur l'afficheur de messages.

Lorsque le contact recherché s'affiche, appuyez sur le bouton de commande vocale du volant pour effectuer l'appel.

## Effectuer/mettre fin à un appel

### Pour composer le numéro :

Composez le numéro de téléphone, y compris l'indicatif régional. Le numéro est affiché.

### Pour établir la connexion :



Appuyez sur le bouton du volant ou



appuyez sur la touche de l'écran tactile.

### Pour mettre fin à un appel :



Appuyez sur le bouton du volant ou



appuyez sur la touche de l'écran tactile.

## FONCTIONS SUPPLEMENTAIRES

### Agrandissement du clavier

Cette option permet à l'utilisateur d'augmenter la taille du clavier.

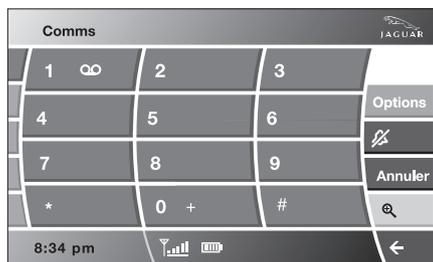
Lorsque vous composez un numéro à l'aide du clavier numérique affiché sur l'écran tactile, la touche de zoom devient sélectionnable.



E96930FRE

Sélectionnez cette touche pour agrandir le clavier.

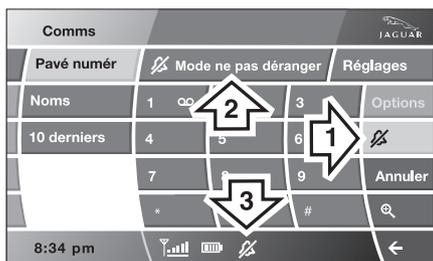
# Téléphone



E96931FRE

Sélectionnez à nouveau cette touche pour réduire la taille du clavier.

## Mode “ne pas déranger”



E96929FRE

Si vous ne voulez pas être dérangé par des appels entrants, sélectionnez la cloche barrée (1) sur l'écran tactile. Une icône apparaît alors sur l'écran tactile pour informer le conducteur que le mode ne pas déranger est sélectionné (3) ; **Mode ne pas déranger** est également visible en mode téléphone (2). Tous les appels entrants sont refusés ou dirigés vers la messagerie vocale.

## COMMANDES VOCALES DU TELEPHONE

### AVERTISSEMENT



N'utilisez pas le système de commandes vocales pour les appels d'urgence. Dans des situations extrêmes, le ton de votre voix pourrait être affecté, ce qui risquerait de retarder l'établissement de la connexion.

Le système JaguarVoice permet d'activer de nombreuses fonctions du téléphone au moyen de commandes vocales.



Le système est commandé par le bouton situé à gauche du volant.

**Note :** Le répertoire des commandes vocales est enregistré séparément de votre carnet d'adresse ou du répertoire de la carte SIM de votre téléphone.

Pour plus d'informations sur le système de commandes vocales, voir **SYSTEME DE COMMANDES VOCALES** (page 69).

Le système de commandes vocales reconnaît les commandes prédéfinies qui doivent être énoncées au mot près. Toutes les commandes vocales du téléphone sont énumérées ci-dessous.

- AIDE TELEPHONE
- TELEPHONE COMPOSER NUMERO
- TELEPHONE RAPPELER
- TELEPHONE ENREGISTRER NOM
- TELEPHONE APPELER NOM
- TELEPHONE ACCEPTER APPELS
- TELEPHONE REFUSER APPELS
- TELEPHONE COMPOSER NUMERO DERNIER APPEL ENTRANT
- TELEPHONE COMPOSER NUMERO DERNIER APPEL EN ABSENCE
- TELEPHONE COMPOSER NUMERO MESSAGERIE VOCALE
- TELEPHONE OUVRIR REPERTOIRE
- TELEPHONE SUPPRIMER REPERTOIRE
- TELEPHONE APPELER NOM COMBINE

La plupart des commandes ci-dessus sont explicites. Celles qui ne le sont pas sont détaillées dans la section suivante.

# Téléphone

## Utilisation du système



E95902

Appuyez sur le bouton de commande vocale du volant (fléché) et énoncez l'une des commandes vocales après le bip.

Après avoir énoncé la commande, le système répète les instructions et **ÉCOUTE** apparaît sur l'afficheur de messages. Le système réalise la commande ou demande des informations supplémentaires auquel cas, attendez le bip avant de répondre.

Pour annuler une session de commande vocale, appuyez de manière prolongée sur le bouton de commande vocale au volant. Un double bip retentit.

## Composition d'un numéro de téléphone

Le système vous indique la procédure à suivre. Après chaque invite du système, attendez toujours le bip avant de répondre.

Le numéro de téléphone peut être énoncé chiffre après chiffre (de zéro à neuf).

Par exemple : 01926543791 = zéro, un, neuf, deux, six, cinq, quatre, trois, sept, neuf, un.

Vous pouvez également énoncer le numéro par groupes de trois à six chiffres. Si vous optez pour cette méthode, attendez toujours que le système vous indique **continuer** avant d'énoncer le groupe de chiffres suivant.

Vous pouvez également énoncer tout le numéro sans faire de pause entre chaque chiffre.

Pour composer un numéro de téléphone, suivez la procédure indiquée ci-dessous.

Si le système vous indique de **continuer** pendant la procédure, vous pouvez utiliser les commandes suivantes :

- **EFFACER** – Efface tous les chiffres saisis et invite à saisir un numéro.
- **CORRIGER** – Efface le dernier chiffre saisi, répète les chiffres saisis jusqu'à alors et invite à **continuer**.
- **ANNULER** – Ferme la boîte de dialogue en cours.
- **APPELER** – Met fin à la saisie des chiffres et compose le numéro.

Le système prend en compte les numéros de téléphone allant jusqu'à 20 chiffres. Si vous saisissez un numéro plus long, le message **Numéro trop long** se fait entendre.

# Téléphone

## Composition d'un numéro énoncé par groupes

Étape	Commande vocale	Réponse du système
1.	TELEPHONE COMPOSER NUMERO	TELEPHONE COMPOSER NUMERO, NUMERO S'IL VOUS PLAIT
2.	ZERO, UN, NEUF, DEUX, SIX	ZERO, UN, NEUF, DEUX, SIX
		CONTINUER ?
3.	CINQ, QUATRE, TROIS	CINQ, QUATRE, TROIS
		CONTINUER ?
4.	SEPT, NEUF, UN	SEPT, NEUF, UN
		CONTINUER ?
5.	APPELER	APPEL EN COURS

## Composition d'un numéro entier

Étape	Commande vocale	Réponse du système
1.	TELEPHONE COMPOSER NUMERO	TELEPHONE COMPOSER NUMERO, NUMERO S'IL VOUS PLAIT
2.	ZERO, UN, NEUF, DEUX, SIX, CINQ, QUATRE, TROIS, SEPT, NEUF, UN	ZERO, UN, NEUF, DEUX, SIX, CINQ, QUATRE, TROIS, SEPT, NEUF, UN
		CONTINUER ?
3.	APPELER	APPEL EN COURS

# Téléphone

---

## Enregistrer un nom dans le téléphone

Le système vous indique la procédure à suivre.

Après chaque invite du système, attendez toujours le bip avant de répondre.

Pour enregistrer un nom, procédez comme suit.

Si le système vous indique de **continuer** pendant la procédure, vous pouvez utiliser les commandes suivantes.

- EFFACER – Efface tous les chiffres saisis et invite à saisir un numéro.
- CORRIGER – Efface le dernier chiffre saisi, répète les chiffres saisis jusqu'alors et invite à **continuer**.
- ANNULER – Ferme la boîte de dialogue en cours.
- ENREGISTRER – Met fin à la saisie des chiffres et enregistre le numéro saisi.

Etape	Commande vocale	Réponse du système
1.	TELEPHONE ENREGISTRER NOM	TELEPHONE ENREGISTRER NOM, NUMERO S'IL VOUS PLAIT
2.	ZERO, UN, NEUF, DEUX, SIX, CINQ, QUATRE, TROIS, SEPT, NEUF, UN	ZERO, UN, NEUF, DEUX, SIX, CINQ, QUATRE, TROIS, SEPT, NEUF, UN
		CONTINUER ?
3.	ENREGISTRER	NOM S'IL VOUS PLAIT
4.	<MARQUAGE VOCAL>	REPETER NOM S'IL VOUS PLAIT
5.	<MARQUAGE VOCAL>	<MARQUAGE VOCAL> ENREGISTRE
6.	APPELER	APPEL EN COURS

# Téléphone

---

## Enregistrement d'un marquage vocal via l'écran tactile

Vous pouvez également ajouter des marquages vocaux au système à l'aide de la fonction d'ajout de marquages vocaux de l'écran tactile, comme décrit ci-dessous.

1. Dans le Menu principal, sélectionnez **Comms**.
2. Sélectionnez ensuite **Ajout. marquages voc. tél.**
3. Un pavé numérique s'affiche. Saisissez le numéro de téléphone.
4. Une fois le numéro saisi, sélectionnez **Ajouter** en haut à droite et, après le bip, énoncez le nom que vous voulez enregistrer pour ce numéro de téléphone.

**Note :** Pour l'enregistrement du marquage vocal, celui-ci ne doit être ni trop court (moins de 0,4 seconde) ni trop long (plus de 4 secondes) et ne doit pas non plus ressembler à un autre marquage vocal enregistré. Qui plus est, le marquage vocal enregistré et le marquage vocal répété doivent être identiques à l'oreille. Si l'un de ces critères n'est pas rempli, le système vous demande de donner un autre marquage vocal.

**Note :** La touche **Ajouter** est grisée si le numéro de téléphone n'est pas valide.

## Appel d'un numéro associé à un marquage vocal

Pour composer le numéro associé à un marquage vocal du répertoire, appuyez sur le bouton de commande vocale et dites **Téléphone appeler nom**. Le système répète la commande et vous demande de donner un nom enregistré : **Nom s'il vous plaît**. Après le bip, énoncez le marquage vocal correspondant au numéro requis. Le système redonne le marquage vocal enregistré et vous demande de confirmer l'exactitude du marquage vocal. Dites **Oui** ou **Non**, selon le cas.

## Appel de la messagerie vocale

Le numéro de votre service de messagerie vocale doit être enregistré dans le système avant d'utiliser cette fonction. Pour enregistrer le numéro de votre messagerie vocale :

- Dans le Menu principal, sélectionnez **Comms**.
- Dans le menu Comms, sélectionnez **Réglages**.
- Dans le menu Réglages du téléphone, une touche de messagerie vocale permet de saisir le numéro de votre messagerie vocale.

Pour composer le numéro de la messagerie vocale, appuyez sur la touche de commande vocale et, après le bip, dites **Téléphone composer numéro messagerie vocale**.

## Liste de tous les marquages vocaux enregistrés

Pour obtenir la liste de tous les marquages vocaux enregistrés dans le répertoire, appuyez sur le bouton de commande vocale du volant et, après le bip, dites **Téléphone ouvrir répertoire**. Vous pouvez interrompre la lecture de la liste à tout moment en appuyant à nouveau sur le bouton. Lorsque la lecture a été interrompue, vous pouvez utiliser les commandes **REPETER**, **APPELER**, **EFFACER**, **MODIFIER** ou **ANNULER**.

## Appel d'un marquage vocal enregistré dans le téléphone

Pour composer un numéro associé à un marquage vocal enregistré dans le téléphone, appuyez sur le bouton de commande vocale du volant et, après le bip, dites **Téléphone appeler nom combiné**.

# Téléphone

---

## Messages de l'afficheur de messages

Certaines des réponses du système de commandes vocales du téléphone sont accompagnées de messages qui apparaissent sur l'afficheur de messages.

Ces messages sont énumérés ci-dessous.

- ECOUTE
- SYSTEME VOCAL NON DISPONIBLE
- NON DISPONIBLE TELEPHONE UTILISE
- COMMANDE NON RECONNUE
- AUCUNE DONNEE VOC. DETECTEE
- ENREGISTREMENT EN COURS
- COMMANDE ANNULEE
- RECHERCHE EN COURS
- MAINTENIR BOUTON ENFONCE POUR ANNULER
- REPERTOIRE

## Entrées du répertoire

Vous pouvez voir les entrées du répertoire sur l'afficheur de messages. Voir **COMMANDES MAINS LIBRES** (page 320).

# Télévision

## INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

### Introduction

Vous pouvez regarder la télévision une fois que vous avez garé votre véhicule et placé le sélecteur de vitesse sur **P** (stationnement). L'image TV peut apparaître en mode d'aperçu ou en mode plein écran.

Si le véhicule roule au moment où vous sélectionnez la télévision ou si vous démarrez alors que la télévision est allumée, un message d'avertissement s'affiche, l'image TV disparaît et seule la réception audio reste accessible.

**Note :** Japon uniquement : La télévision fonctionne normalement tant que le véhicule ne dépasse pas 5 km/h (3 mi/h) ; au-delà, l'image TV disparaît et seule la réception audio est accessible.

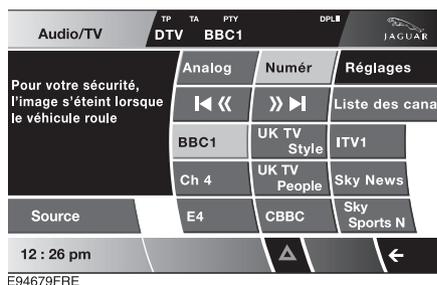
Le son du téléviseur est diffusé par les haut-parleurs du système audio.

### Réception TV

Un changement de position du véhicule peut améliorer l'image mais, dans des conditions difficiles (émetteur éloigné, collines, etc.), la réception risque de s'avérer totalement impossible. La qualité du son peut aussi être affectée à un moindre degré par la perte de signal, ce qui peut donner lieu à des variations de qualité sur de courtes distances pendant le déplacement du véhicule.

**Note :** Les systèmes TV nécessitent des signaux constants et puissants pour assurer une réception de bonne qualité. Ces signaux sont affectés par la portée de l'émetteur et le relief environnant (collines, bâtiments hauts, arbres, etc.) qui réduisent le signal et donc la qualité de l'image.

## Neutralisation de l'image TV lorsque le véhicule roule



Si le véhicule se met à rouler alors que des images TV sont affichées, l'image TV est neutralisée et l'écran affiche la page du menu TV.

Le message d'avertissement suivant s'affiche pendant 3 secondes : **Pour votre sécurité, l'image s'éteint lorsque le véhicule roule.**

Lorsque l'image TV est neutralisée, le son et le changement de chaîne de télévision restent disponibles.

# Télévision

## COMMANDES DE LA TELEVISION

### Commandes de la télévision

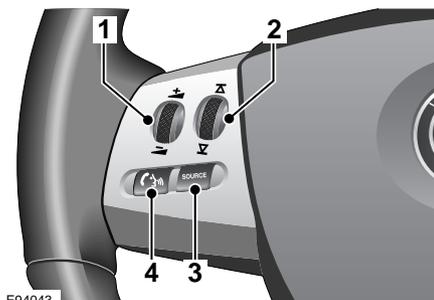


E94705

1. Ecran tactile. Voir **ECRAN TACTILE** (page 113).
2. Recherche ascendante : Une brève pression permet de rechercher la fréquence de la chaîne suivante et une pression prolongée, de rechercher la chaîne suivante.
3. Réglages :
  - Une brève pression sur ce bouton permet d'afficher le menu des Réglages audio.
  - Une pression prolongée sur celui-ci (pendant 2 secondes) permet d'afficher le menu Rég. visual.
4. Bouton de marche/arrêt et du volume :
  - Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
  - Tournez-le pour augmenter ou diminuer le volume. Tout réglage du volume effectué en mode audio, téléphone, navigation ou commande vocale est mémorisé pour ce système.
5. **SOURCE** : Appuyez sur ce bouton pour changer la source audio : FM1, FM2, AM, DAB1, DAB2, DAB3, lecteur de CD, iPod, USB, entrée auxiliaire et télévision.
6. Recherche descendante : Une brève pression sur ce bouton permet de rechercher la chaîne programmée précédente et une pression prolongée, de rechercher la chaîne disponible précédente.

# Télévision

## Commandes du volant



E94043

1. Tournez la molette vers le haut ou le bas pour augmenter ou réduire le volume.
2. Tournez la molette vers le haut ou le bas de manière répétée pour faire défiler la liste des chaînes de télévision programmées. Tournez la molette vers le haut et maintenez-la en position pendant 2 secondes pour sélectionner la chaîne de télévision suivante ayant un signal puissant.
3. Appuyez sur ce bouton de manière répétée pour faire défiler les sources audio.
4. Appuyez sur ce bouton pour activer le système de commandes vocales en mode téléphone. Ce bouton permet également de couper le son de la TV à tout moment.

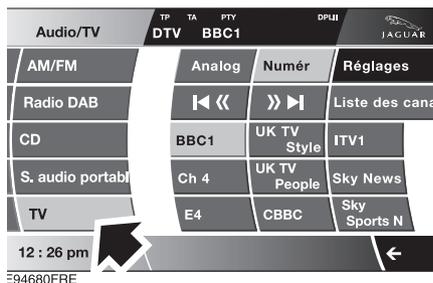
## UTILISATION DE LA TELEVISION

### Bouton de marche/arrêt

Avant de pouvoir utiliser la télévision, vous devez établir le contact (appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur).



Appuyez sur le bouton marche/arrêt et du volume du panneau de commande du système audio.



Dans le Menu principal de l'écran tactile, sélectionnez **Audio/TV** puis **TV**. Les touches à gauche de l'écran s'effacent pour laisser place à l'image TV en mode d'aperçu. Appuyez sur la touche **Source** située sous l'image d'aperçu TV pour voir les touches réapparaître pendant 5 secondes.

Voir **COMMANDES DE LA TELEVISION** (page 329).

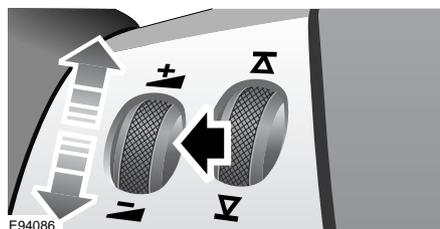
# Télévision

## Bouton du volume

Vous pouvez ajuster le volume de la télévision de deux manières :



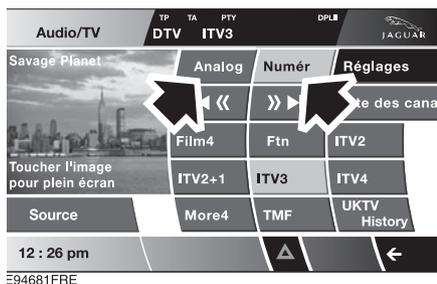
en tournant le bouton de marche/arrêt et du volume du panneau de commande du système audio ou



en tournant la molette du volume du volant.

## Option analogique/numérique

Il existe deux types de réception TV : analogique et numérique. Vous pouvez commuter entre ces deux modes à l'aide des touches de l'écran tactile.

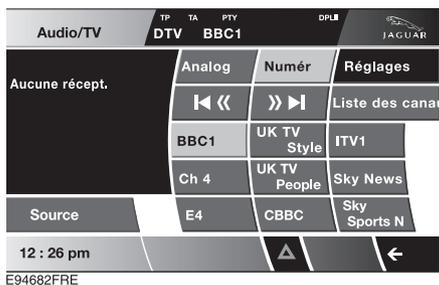


Sélectionnez **Numér.** pour accéder aux options disponibles pour la télévision numérique.

Sélectionnez **Analog.** pour accéder aux options disponibles pour la télévision analogique.

**Note :** Si aucune chaîne n'a été programmée, aucun nom n'apparaît sur les touches de présélection.

## Perte de réception

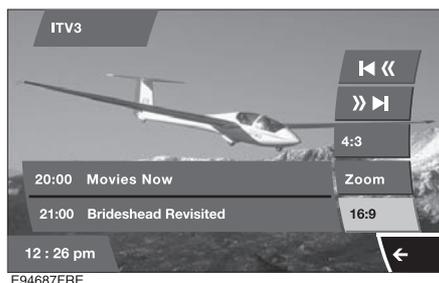


La réception de la chaîne en cours de visualisation peut être perdue pour diverses raisons : vous êtes sorti de la zone de réception d'une chaîne locale ou le signal est bloqué par un obstacle. Quoi qu'il en soit, **Aucune récept.** s'affiche sur l'écran.

## Plein écran

L'écran principal du téléviseur affiche une image en mode d'aperçu dans un petit écran situé à côté des touches de l'écran tactile et des touches de présélection.

Il vous suffit d'appuyer sur l'image TV pour l'afficher en mode plein écran. Pendant 5 secondes, une liste des commandes s'affiche sur l'image en plein écran.

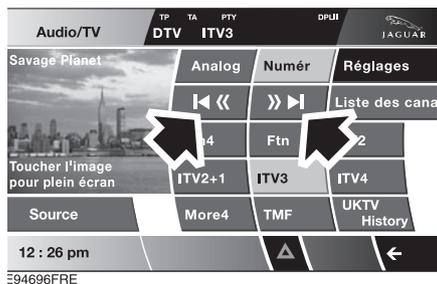


Pour faire réapparaître ces commandes en mode plein écran, appuyez à nouveau sur l'écran.

# Télévision

## RECHERCHE DE CHAINES DE TELEVISION

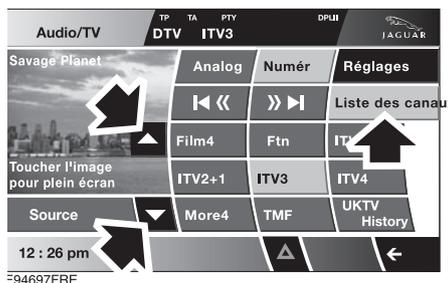
### Chaîne suivante/précédente



Les touches de recherche de l'écran tactile permettent de rechercher la chaîne de télévision suivante/précédente.

En mode plein écran, vous devez d'abord appuyer sur l'image pour voir apparaître les touches de recherche à l'écran.

### Liste des chaînes



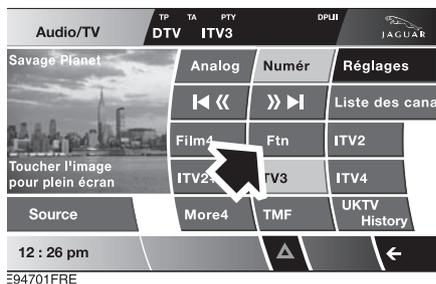
En mode d'aperçu, sélectionnez **Liste des canaux** pour voir les chaînes disponibles. Cette liste se met automatiquement à jour. Lorsque la liste des chaînes est affichée, elle est automatiquement mise à jour.

Utilisez les flèches de défilement pour parcourir la liste.

### Utilisation des chaînes programmées

Vous pouvez programmer neuf chaînes sur chaque gamme d'ondes à l'aide du clavier de l'écran tactile.

### Programmation des chaînes



Une fois la chaîne réglée, appuyez de manière prolongée (pendant 2 secondes) sur la touche de présélection souhaitée. Un signal sonore indique la programmation de la chaîne. Le nom de la chaîne, s'il est diffusé, apparaît.

### Rappel des chaînes

Une brève pression sur la touche de présélection de l'écran tactile permet de rappeler la chaîne programmée.

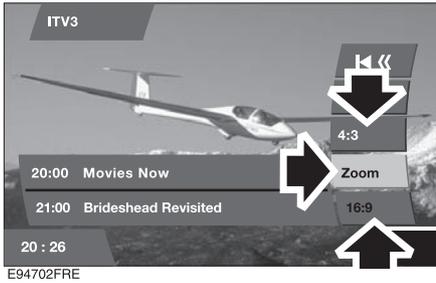
Tournez la molette du volant de manière répétée pour faire défiler toutes les chaînes programmées.

# Télévision

## CONFIGURATION DE LA TELEVISION

### Format de l'écran TV

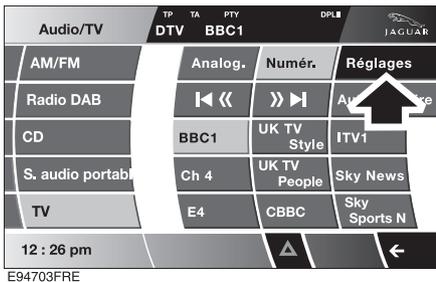
Vous pouvez changer le format de l'image affichée sur l'écran tactile. Le format défini par défaut est **16:9** mais les options **4:3** et **Zoom** sont également disponibles.



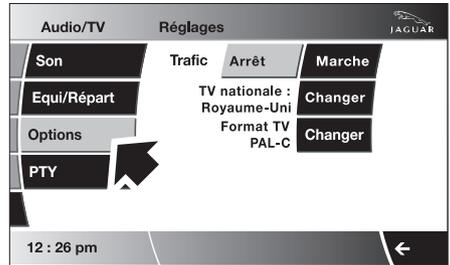
Appuyez sur l'image TV pour passer en mode plein écran avec les commandes affichées.

Sélectionnez **4:3**, **Zoom** ou **16:9**, selon le besoin. Si, dans les 5 secondes, aucun changement n'est opéré, le format choisi reste affiché mais les commandes tactiles disparaissent.

### Réglages TV



Dans le Menu principal TV, sélectionnez **Réglages** puis **Options**.



**Note :** Vous ne pouvez pas changer les réglages TV lorsque le véhicule roule.

### Trafic

La fonction **Trafic** détecte la présence de bulletins d'information routière dans la région. Dès qu'un bulletin est émis, la lecture TV est interrompue. A la fin du bulletin, la lecture reprend normalement.

Sélectionnez **Marche** ou **Arrêt** pour activer ou désactiver la fonction Trafic.

### Pays TV

Si vous conduisez d'un pays à l'autre, vous pouvez modifier le réglage du pays TV pour obtenir les meilleures réception et qualité sonore possibles. Dans le menu Options, le pays TV actuellement sélectionné apparaît.

**Note :** Si vous avez déjà sélectionné un format TV, l'option pays TV est alors désactivée.

Pour choisir un autre pays TV, sélectionnez **Changer**. Une liste de tous les pays avec les services de télévision disponibles s'affiche. Sélectionnez le nom du pays que vous voulez activer.

Le réglage du pays TV détermine les réglages les plus appropriés pour la diffusion TV dans la région où vous vous trouvez.

# Télévision

---

## Format TV

Dans le menu Options, vous pouvez changer de format TV. Si vous changez de format TV, le réglage du pays TV est désactivé puisqu'un plus petit nombre de formats s'applique à plusieurs pays.

Le format TV sélectionné apparaît dans le menu des Options : **PAL-C** par exemple. Sélectionnez **Changer** pour accéder à la liste complète des formats disponibles. Utilisez les flèches de défilement pour parcourir la liste.

# Navigation

## SYSTEME DE NAVIGATION

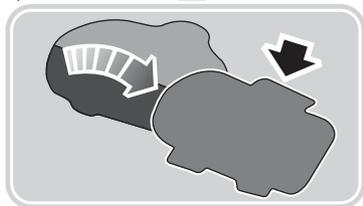
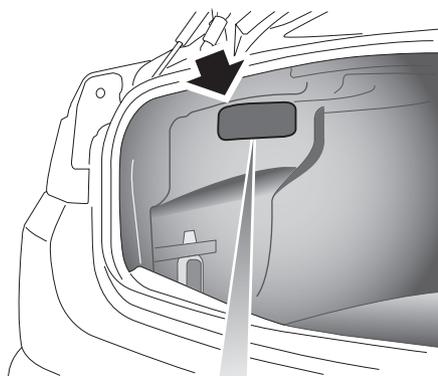
### AVERTISSEMENT



Par mesure de sécurité, n'utilisez, ne réglez ou ne regardez le système que lorsque vous pouvez le faire sans danger.

### Chargement du DVD de navigation

**Note :** Avant utilisation, assurez-vous d'avoir bien inséré le DVD cartographique de votre pays dans le lecteur de DVD du système de navigation.



JAG0840

Le lecteur de DVD du système de navigation se trouve sous un panneau à gauche du coffre à bagages. Retirez le panneau de garnissage (comme illustré) pour accéder au lecteur de DVD.

- Etablissez le contact.
- Placez le bouton de verrouillage/déverrouillage sur la position déverrouillée (1).
- Appuyez sur le bouton d'éjection (2) pour éjecter le DVD qui se trouve éventuellement dans le lecteur DVD.
- Chargez le DVD du système de navigation adéquat, face imprimée vers le haut. Ne laissez pas pénétrer d'humidité ni d'objets étrangers dans la fente.
- Placez le bouton de verrouillage/déverrouillage sur la position verrouillée. Remplacez le couvercle d'accès.

## SIGNAUX SATELLITES

Le système utilise les signaux provenant des satellites du système de positionnement global (GPS), qui permettent de calculer la position approximative du véhicule. Ces signaux, associés aux données fournies par les capteurs du véhicule et aux données contenues sur le DVD du système de navigation, permettent au système de déterminer la position réelle du véhicule.

L'ordinateur de navigation intègre ensuite ces données aux informations mémorisées sur le DVD afin de vous permettre de planifier et de suivre l'itinéraire qui vous mènera à destination.

# Navigation

---

## Zone numérisée

Veillez à utiliser la dernière version du DVD correspondant à votre pays.

**Note :** *Consultez votre concessionnaire/ réparateur agréé pour savoir comment commander les dernières mises à jour du DVD.*

Le DVD de navigation fourni contient une carte numérisée. Les grandes villes et les arrondissements y sont également représentés. La carte comporte, par ailleurs, les routes régionales et non répertoriées ou les bretelles ainsi que le centre-ville des petites agglomérations et leurs quartiers.

Les voies sans issue, les zones piétonnières, les sens interdits et les autres règles du code de la route ont été pris en compte dans la mesure du possible. Des disparités peuvent se produire entre les données fournies par le DVD de navigation et la situation réelle en raison de modifications temporaires ou permanentes survenues dans le réseau routier et les règles de la circulation.

Si la batterie du véhicule a été débranchée ou que le véhicule a été transporté ailleurs sur un autre véhicule (par exemple une remorque ou un train), le système de navigation peut nécessiter plusieurs minutes pour identifier la nouvelle position.

## Erreurs de position du véhicule

Dans certaines conditions de conduite, il est possible que la position du véhicule indiquée soit incorrecte. Quelques exemples sont donnés ci-dessous :

- Sur les rampes d'accès circulaires de parcs de stationnement
- Sur les routes élevées à proximité d'autres routes
- Lorsqu'il y a deux routes parallèles.
- Sur routes à forte pente
- Quand le véhicule est transporté par ferry ou par train
- Après remplacement des pneus
- Lors de l'utilisation de chaînes à neige
- Après que le véhicule ait pivoté sur une plate-forme tournante
- Après dépose de la batterie du véhicule ou défaillance du fusible d'alimentation

## Réception des signaux GPS

Les signaux GPS sont extrêmement directionnels et leur réception peut être parfois interrompue. Ce problème peut se produire notamment dans les conditions ci-dessous :

- A l'intérieur des bâtiments
- Sur les routes forestières entre des montagnes
- Entre des bâtiments élevés
- Sur les routes passant sous des falaises

Cependant, la direction du véhicule et les capteurs de vitesse minimisent les effets néfastes éventuels sur le fonctionnement du système de navigation. Le système fonctionne à nouveau normalement dès que l'obstacle est passé.

# Navigation

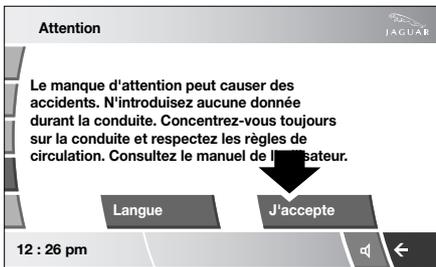
## DEMARRAGE

Si l'écran affiche déjà une autre fonction (autoradio, téléphone, etc.), appuyez sur la flèche de retour en arrière ou sur le bouton du **Menu principal** sous l'écran tactile pour accéder au Menu principal.



JAG0841FRE

Sélectionnez **Navigation**.



JOL4500FRE

Lisez la mise en garde et appuyez sur **J'accepte** ou sélectionnez **Langue** si vous souhaitez sélectionner une langue différente.

## Pays hors de l'Union européenne uniquement

Le texte qui apparaît sur l'écran d'accueil des pays ne faisant pas partie de l'Union européenne figure ci-dessous et non sur l'illustration précédente :

La plupart des fonctions sont neutralisées lorsque le véhicule est en marche. Veuillez lire le manuel pour prendre connaissance des instructions d'utilisation. Respectez toujours le code de la route.

**Note :** Dans certains pays, le passager avant peut entrer des données lorsque le véhicule est en marche.

# Navigation

---

## STRUCTURE DU MENU

Le schéma suivant illustre la structure du menu du système de **navigation** à écran tactile.

---

<b>Config. Navigation</b>	Paramètres d'utilisateur Sélec CI rapide Etalonnage Rétablir val. par défaut RDS-TMC Sélection de la langue	
<b>Lieux mémorisés</b>	Mémoire Destination/point de passage Précédent Points à éviter Domicile	Ajouter Modifier Effacer
<b>Entrer Destination</b>	Adresse          CI   Code Postal Carte Coordonnées	Domicile Rue Ville Carrefour Afficher carte Recherche Sauvegarder Nom du CI CI Téléphone
<b>Options Itinér.</b>	Itin. préféré Dest & Pts Détour Critère recher. Aperçu Itinéraire Afficher itinéraire Calculer Annul. guidage Traçé itinéraire	

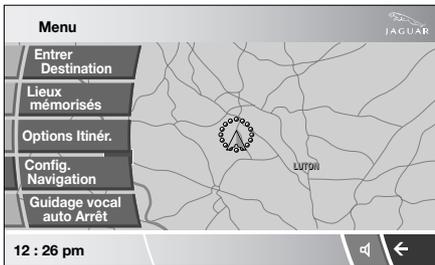
---

**Guidage vocal auto Arrêt**

---

# Navigation

## MENU PRINCIPAL



JOL4506FRE

Après avoir sélectionné le système de navigation, le Menu principal s'affiche avec toutes les fonctions disponibles. Pour plus d'informations sur ces éléments :

Voir **ENTREE D'UNE DESTINATION** (page 357).

Voir **PREFERENCES D'ITINERAIRE** (page 348).

Voir **PARAMETRES D'USAGER** (page 339).

Ce manuel comporte des sections supplémentaires présentant les centres d'intérêt (CI) et le contrat de licence d'utilisateur final.

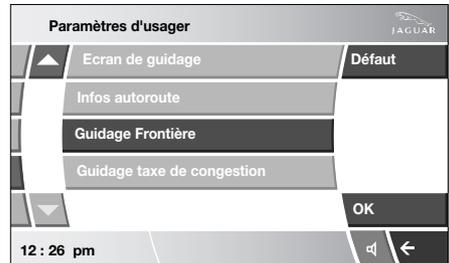
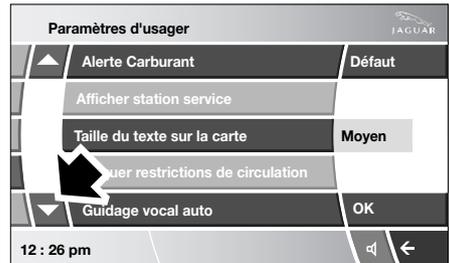
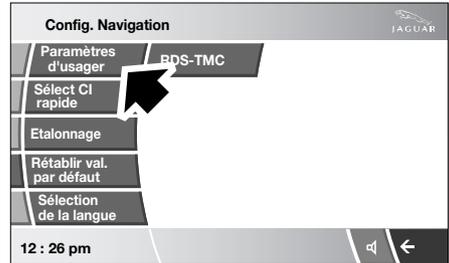
Sélectionnez l'élément du menu requis.

**Note :** Si vous désirez visualiser la carte sans que les touches n'apparaissent, appuyez n'importe où sur la carte affichée. Pour faire apparaître les touches, appuyez sur **Menu**.

## PARAMETRES D'USAGER

Dans le menu de navigation principal, sélectionnez **Config. Navigation**.

Ce menu vous permet d'effectuer plusieurs réglages utilisateur.



JOL4547FRE

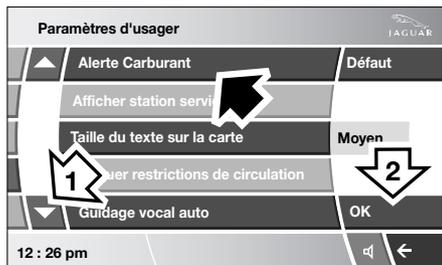
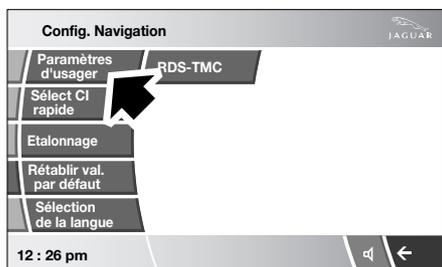
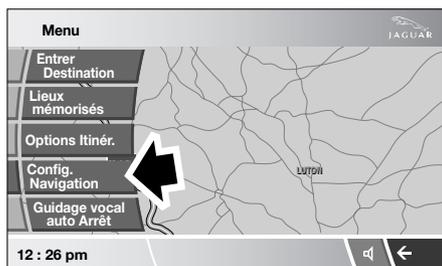
Sélectionnez les réglages dont vous avez besoin, puis appuyez sur **OK**.

**Note :** Appuyez sur un cadre bleu foncé pour désélectionner cette fonction ou sur un cadre bleu clair pour la sélectionner.

Les données individuelles doivent être définies en premier dans le menu de configuration du système de navigation.

# Navigation

## Mémorisation des préférences de l'utilisateur

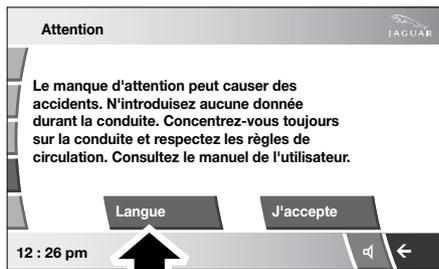


JOL4507FRE

Utilisez les flèches de défilement (1) pour voir les options. La plupart de ces sélections sont soit activées, soit désactivées selon que le cadre bleu clair est désélectionné et le cadre bleu foncé sélectionné.

Appuyez sur le cadre de votre choix, puis sur **OK** (2).

## SELECTION DE LA LANGUE



JOL4501FRE

Sur l'écran de navigation initial, sélectionnez **Langue** et choisissez la langue de votre choix.

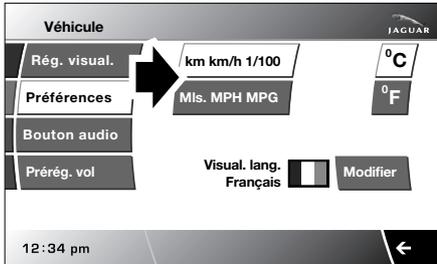
Au besoin, utilisez les flèches de défilement à gauche de la liste pour effectuer une recherche en avant ou en arrière.

# Navigation

## UNITES DE MESURE

Les distances, indiquées sur l'écran et par guidage vocal, sont exprimées en unités métriques (kilomètres et mètres) ou impériales (miles et yards) et peuvent être modifiées uniquement dans le menu Véhicule, et non dans le menu Navigation.

Pour changer les unités de mesure, sélectionnez Véhicule sur l'écran tactile, puis **Chang. Unités**.

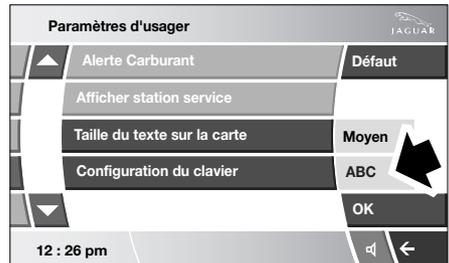
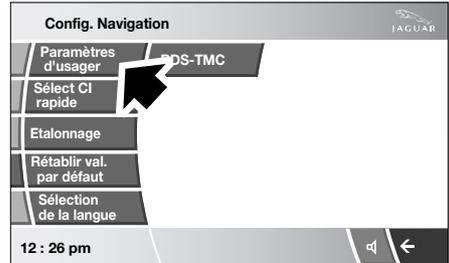
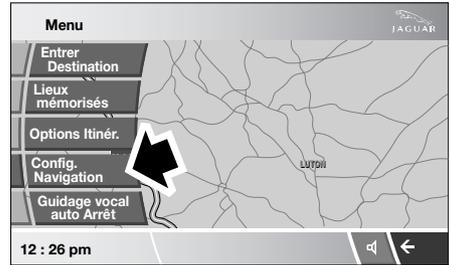


JOL4657FRE

**Pour modifier les unités de mesure :** Vous pouvez sélectionner les unités de mesure désirées à l'aide des touches **km** ou **Mls**.

## DISPOSITION DU CLAVIER

Vous pouvez modifier la disposition du clavier, c.-à-d. passer d'une disposition QWERTY à une disposition ABCDEF, à partir de l'écran **Paramètres d'utilisateur**, accessible sur l'écran **Config. Navigation**.

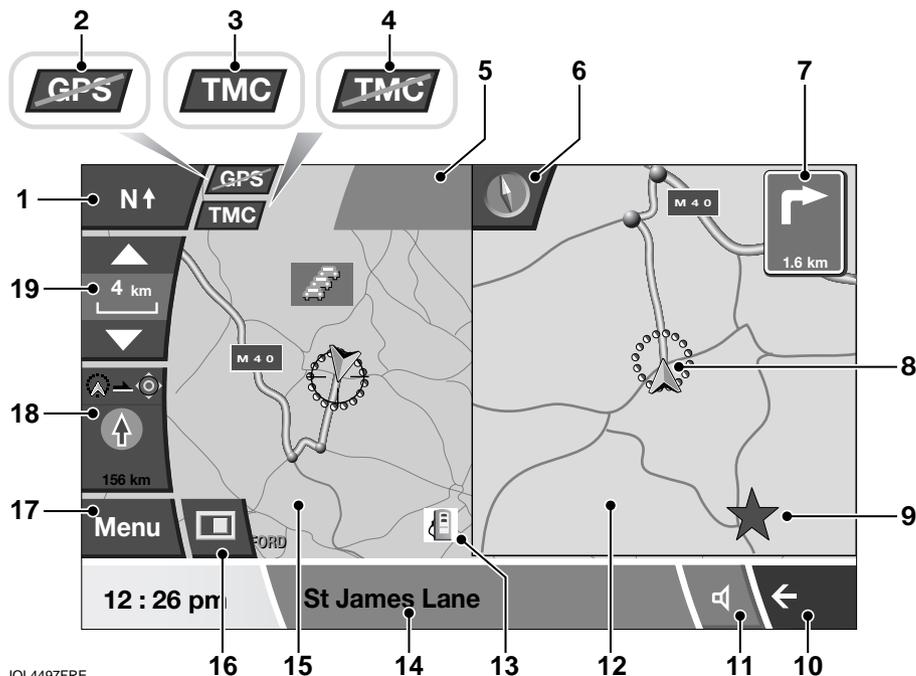


JOL4658FRE

Appuyez sur la touche pour modifier la disposition du clavier, puis sur **OK**.

# Navigation

## ECRAN DIVISE



JOL4497FRE

1. Nord au sommet
2. GPS (système de positionnement global par satellite) – Aucune réception de signal
3. TMC (stations d'information routière) – Réception d'un signal
4. TMC – Aucune réception de signal
5. Boîte de messages
6. Affichage d'une petite boussole qui indique toujours le nord
7. Affichage de la direction suivante
8. Position actuelle du véhicule
9. Incident TMC (étoile rouge)
10. Retour à l'écran précédent
11. Répétition de la dernière instruction vocale
12. Ecran divisé
13. CI (centres d'intérêt) – Station-service affichée
  - La touche CI est inactive si le niveau de zoom est supérieur à 1 km (0,5 mi).
14. Localisation de la rue actuelle
15. Ecran normal
16. Sélection du mode écran
17. Menu
18. Affichage de la distance
19. Zoom

# Navigation

## ICONES ET TOUCHES DE LA CARTE

Les écrans divisés comportent les touches et icônes suivantes :



Ne s'affiche que si aucun signal satellite n'est reçu.



S'affiche lorsque le mode TMC est sélectionné et qu'un signal est reçu.



Lorsque l'indication TMC est barrée, aucun signal n'est reçu et le mode TMC ne fonctionne pas.



Appuyez sur cette touche pour passer à la touche N (nord) (1). La boussole pointe toujours vers le nord ou la flèche indiquant la direction du véhicule pointe toujours vers le haut.



Distance et direction à prendre au prochain virage



Si la touche de la boussole (6) est affichée, l'icône de la position du véhicule (8) pointe toujours vers le haut, peu importe où se trouve le nord.



Exemple d'icône RDS-TMC (celle-ci indique un incident)



Retour à l'écran précédent



Appuyez pour répéter la dernière instruction vocale.



Exemple de CI (représentant ici une station-service)



Cette icône affiche des informations sur la distance du trajet et le temps restant estimé avant d'arriver à destination.

Elle indique également la distance à partir de votre position actuelle jusqu'au prochain point de passage ou jusqu'à votre destination. Dans cet exemple, l'icône affiche la distance jusqu'à votre destination ; ceci est indiqué en haut de l'icône avec la flèche de position du véhicule et un pointeur dirigé vers un cercle rouge.



Cette icône affiche la distance à partir de votre position actuelle, la distance et la direction jusqu'au point de passage n° 2.



Toucher de zoom qui vous permet de modifier l'échelle de la carte. Le niveau de zoom actuel est indiqué entre deux flèches (par exemple 2 mi). Une barre de zoom peut éventuellement apparaître sur la carte.



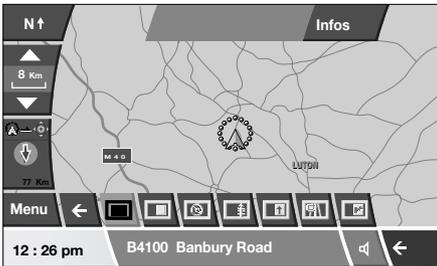
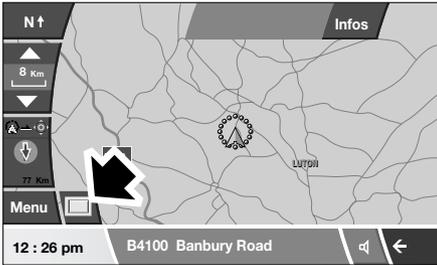
Cette touche permet de basculer vers la boussole (6). Lorsque cette touche est affichée, le nord se trouve toujours en haut de la carte.



Cette touche apparaît lorsque l'écran de navigation n'indique plus la position actuelle du véhicule. Dans ce cas, l'icône du véhicule (boussole) n'est plus visible. Appuyez sur cette touche pour recentrer l'écran sur la position actuelle du véhicule.

# Navigation

## Touches supplémentaires



JOL4528FRE

Vous pouvez afficher des touches supplémentaires pour sélectionner diverses vues des écrans. Appuyez sur la touche fléchée ci-dessus pour afficher les différentes touches de sélection.



Affiche le mode plein écran.



Divise l'écran.



Affiche la boussole.



Donne la liste des prochains carrefours et virages affichés sur l'écran divisé.



Agrandit la flèche de guidage indiquant le prochain carrefour sur l'écran droit.



Cette fonction n'est disponible que lorsque vous circulez sur une autoroute ; elle apparaît automatiquement pour afficher les dernières sorties d'autoroute (jusqu'à la sortie que vous devez prendre) ainsi que les numéros de sortie.

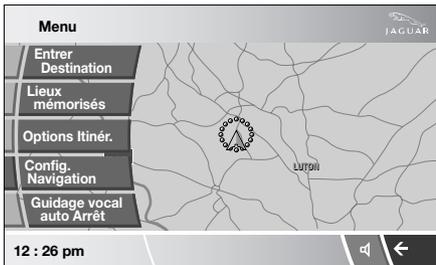


Affiche automatiquement le prochain carrefour à droite de l'écran.

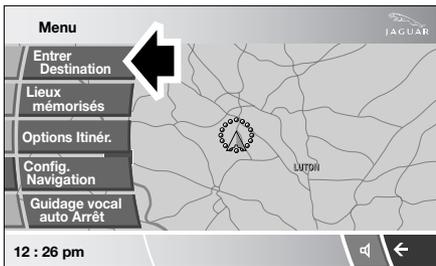
# Navigation

## DEFINITION D'UNE DESTINATION

Après avoir appuyé sur **J'accepte**, la carte affichée initialement sur l'écran réapparaît ; sélectionnez alors **Menu**.



JOL4502FRE



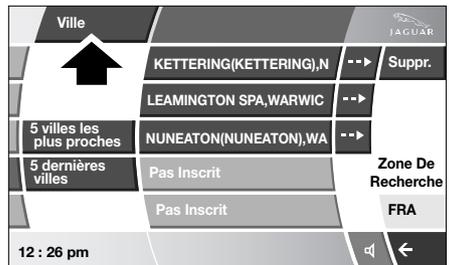
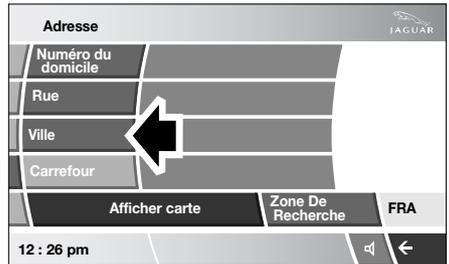
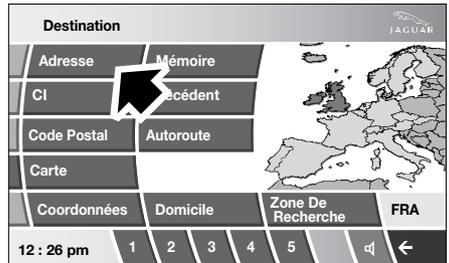
JOL4503FRE

Dans le menu de navigation, sélectionnez **Entrer Destination**.

**Note :** Si vous désirez visualiser la carte sans que les touches n'apparaissent, appuyez n'importe où sur la carte affichée. Pour faire apparaître les touches, appuyez sur **Menu**.

Si vous faites une erreur lors de la saisie, utilisez la flèche de retour en arrière située en bas à droite de l'écran pour effacer une lettre ou un nombre à la fois ou appuyez plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran précédent s'affiche.

Le menu Entrer Destination vous propose différentes méthodes pour entrer une destination. Dans cet exemple, nous allons utiliser l'adresse de la destination suivante : Austin Place, Abingdon, Oxfordshire.

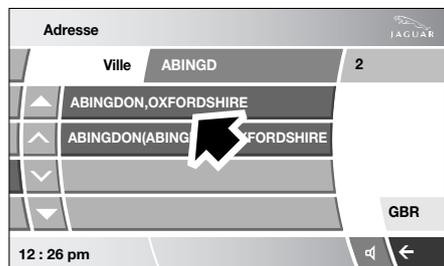
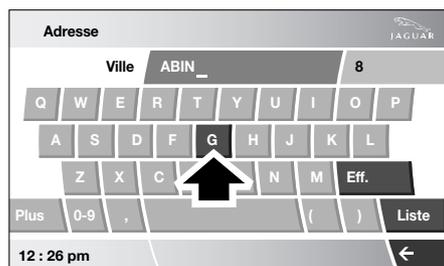
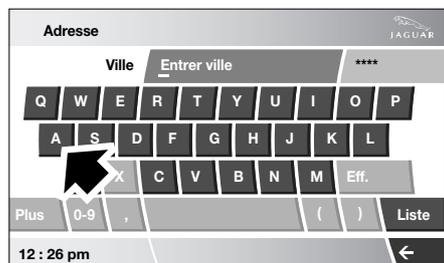


JOL4536FRE

Sur l'écran **Destination**, sélectionnez **Adresse** et saisissez le nom de la ville.

# Navigation

Entrez le nom de la ville de votre destination en appuyant sur les lettres affichées à l'écran. Seules les lettres en surbrillance peuvent être utilisées. Effacez les lettres incorrectes en appuyant sur la flèche de retour en arrière.

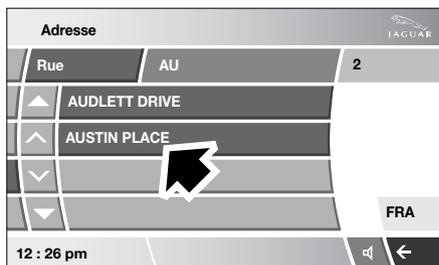
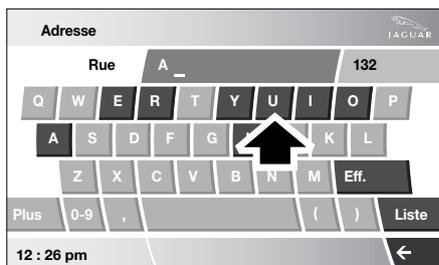
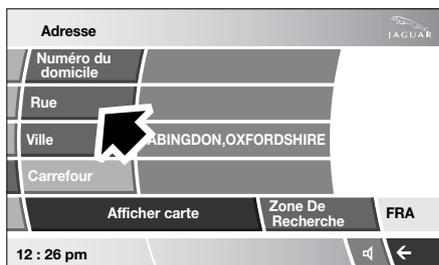


JOL4537FRE

Une fois que vous avez entré assez de lettres, le système affiche toutes les villes possibles.

Au besoin, utilisez les flèches de défilement à gauche de la liste pour effectuer une recherche en avant ou en arrière.

Sélectionnez, en appuyant, la ville de votre choix.



JOL4538FRE

A présent, entrez le nom de la rue.

Ici aussi, seules les lettres disponibles sont affichées en surbrillance. Lorsque le système reconnaît suffisamment de lettres, il affiche la rue ou une liste des rues.

Sélectionnez la rue de votre choix.

# Navigation

Adresse

Numéro du domicile

Rue AUSTIN PLACE

Ville ABINGDON, OXFORDSHIRE

Carrefour

Afficher carte Zone De Recherche FRA

12 : 26 pm

Adresse

Numéro du domicile (1-139): \_

1 2 3

4 5 6

7 8 9

0

Eff. OK

12 : 26 pm

Adresse

Numéro du domicile (1-139):81 \_

1 2 3

4 5 6

7 8 9

0

Eff. OK

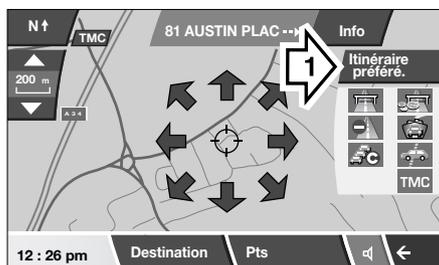
12 : 26 pm

JOL4539FRE

Entrez le numéro de domicile de l'adresse (si vous le connaissez) puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

Si vous ne connaissez pas le numéro de domicile, appuyez sur **OK (1)** – le point central de la rue est alors utilisé comme destination.

**Note :** Si une liste de gammes de numéros est affichée, sélectionnez la gamme applicable et entrez le numéro.



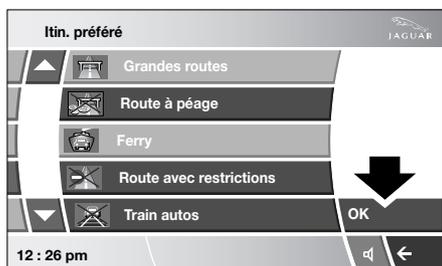
JOL4540FRE

La carte montrant les paramètres de l'itinéraire et les informations détaillées de la destination apparaît.

Appuyez sur **Itinéraire préféré (1)** pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou **Destination** afin de lancer le calcul de l'itinéraire. Si une destination est déjà enregistrée, appuyez sur **Pts** pour ajouter un nouveau point de passage au trajet.

# Navigation

## PREFERENCES D'ITINERAIRE

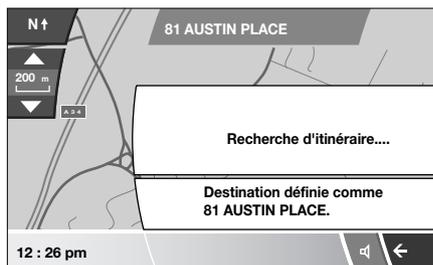


JOL4541FRE

Si **Itinéraire préféré** est sélectionné, l'écran des préférences d'itinéraire est affiché. Sélectionnez les options désirées et appuyez sur **OK** pour confirmer.

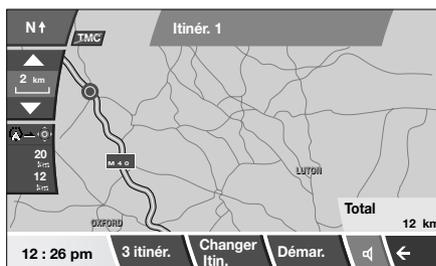
**Note :** Appuyez sur un cadre bleu foncé pour sélectionner la fonction correspondante ou sur un cadre bleu clair pour la désélectionner.

## DEMARRAGE DU GUIDAGE



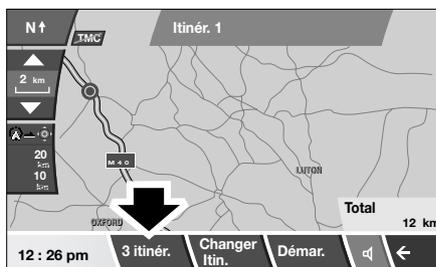
JOL4542FRE

Lorsque vous avez appuyé sur **Destination**, le système lance alors le calcul de l'itinéraire.



JOL4659FRE

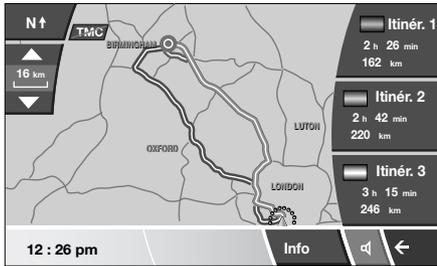
Vous pouvez maintenant sélectionner **3 itinér.**, **Changer Itin.** ou **Démar.** pour lancer le guidage de navigation.



JOL4669FRE

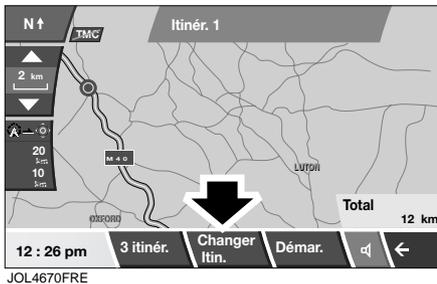
Si vous appuyez sur **3 itinér.**, vous aurez le choix entre trois itinéraires différents affichés sur la carte.

# Navigation

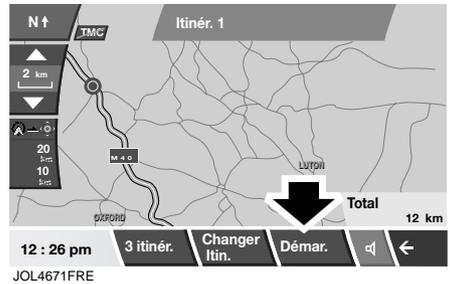


Chaque itinéraire affiché sur la carte a une couleur qui lui est propre pour le différencier des deux autres.

Sélectionnez l'itinéraire **1**, **2** ou **3** en appuyant sur le cadre de l'itinéraire qui vous convient sur la droite de la carte.



Si vous appuyez sur **Changer Itin.**, un menu apparaît pour vous permettre de faire vos sélections. Les éléments du menu sont décrits en détail dans ce manuel.



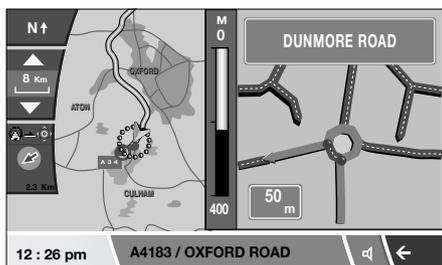
Lorsque vous avez fait vos sélections, appuyez sur **Démar.**



L'itinéraire est mis en surbrillance sur la carte, une icône fléchée indique votre position actuelle et un cercle à l'intérieur d'un cercle rouge indique votre destination. Le numéro/nom de la route apparaît également dans la zone de texte sous la carte.

Démarrez et suivez le guidage vocal donné par le système.

# Navigation

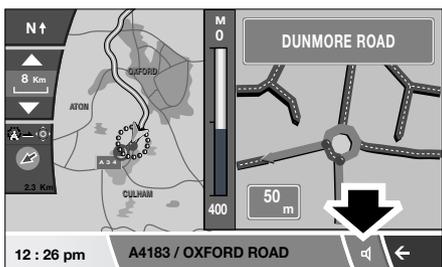


JOL4544FRE

Au fur et à mesure que vous vous approchez d'un carrefour, le système de guidage vocal s'accompagne d'une vue agrandie du carrefour en question.

Dès que vous avez atteint votre destination, le système vous l'indique par une confirmation visuelle et vocale.

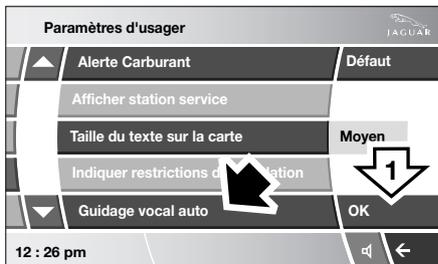
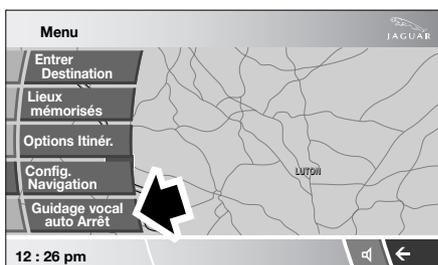
## GUIDAGE VOCAL



JOL4545FRE

Vous pouvez répéter le dernier message de guidage vocal en appuyant sur la touche de haut-parleur en bas à droite de l'écran.

Pour activer ou désactiver le guidage vocal tout en conservant la fonction de guidage, procédez comme suit :



JOL4504FRE

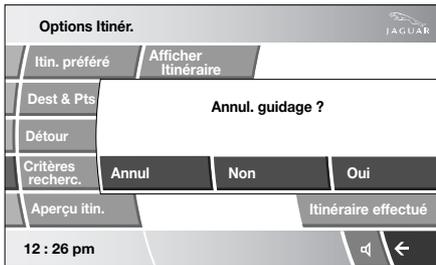
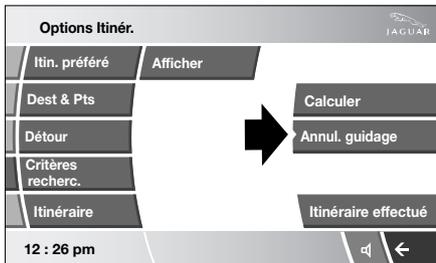
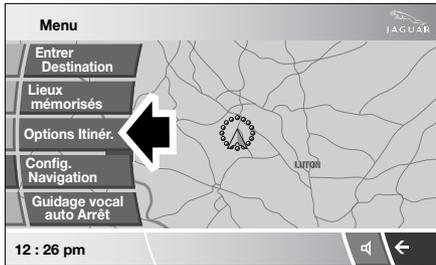
A partir du menu **Navigation**, appuyez sur **Guidage vocal auto Arrêt**. L'écran Paramètres d'utilisateur apparaît alors.

Si le cadre est bleu foncé, cela signifie que le guidage vocal automatique est actif, si le cadre est bleu clair, qu'il est coupé. Pour modifier les réglages du guidage vocal, cliquez sur le cadre, puis sur **OK (1)**.

**Note :** La touche de répétition du guidage vocal (*haut-parleur*) reste disponible.

# Navigation

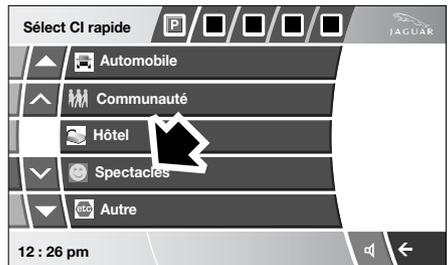
## ANNULATION DU GUIDAGE



JOL4546FRE

Pour annuler le guidage vocal, appuyez sur la touche **Menu** de l'écran tactile, sélectionnez **Options Itinér.** puis **Annul. guidage**.

## SELECTION DE CI RAPIDES



JOL4508FRE

Appuyez sur la carte pour afficher la touche **CI**. Appuyez sur la touche **CI**. L'écran affiche les six catégories actuellement sélectionnées pour les centres d'intérêt rapides.

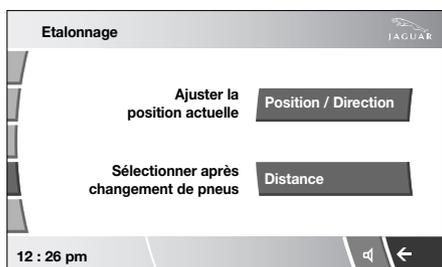
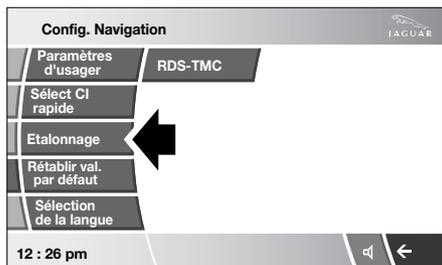
**Note :** La touche **CI** est inactive si le niveau de zoom est supérieur à 1 km (0,5 mi).

Sélectionnez une catégorie de **CI** rapides, ou appuyez sur **Plus** pour obtenir d'autres **CI**.

La carte avec la ou les icônes de **CI** s'affiche. Sélectionnez les six **CI** que vous désirez voir apparaître lorsque les **CI** rapides sont affichés.

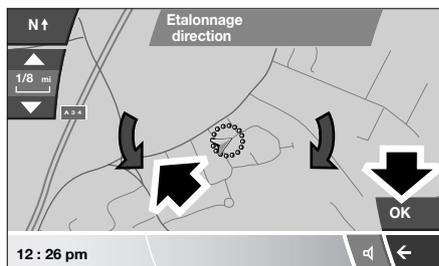
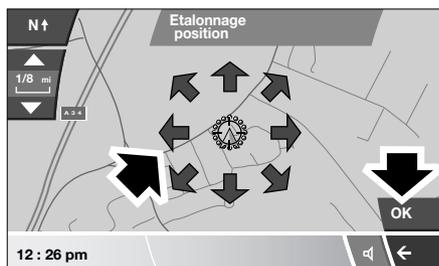
# Navigation

## ETALONNAGE



JOL4548FRE

Si le véhicule a été déplacé, par exemple, sur un train ou une remorque, il peut être nécessaire d'étalonner la position/direction du véhicule.

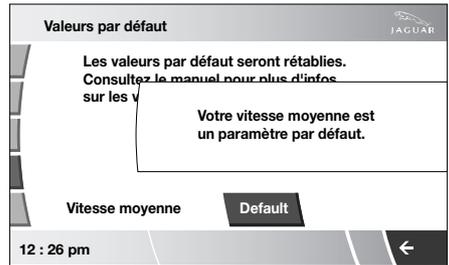
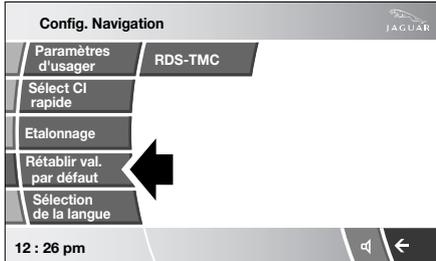


JOL4509FRE

La carte montrant les flèches de réglage du cap est affichée. Réglez le cap en appuyant sur les flèches jusqu'à ce que le symbole de navigation indique l'alignement correct. Appuyez sur **OK** pour confirmer le nouveau cap.

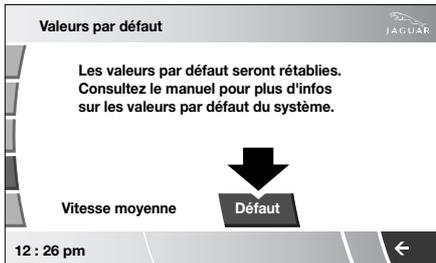
# Navigation

## RETABLIR LES VALEURS PAR DÉFAUT

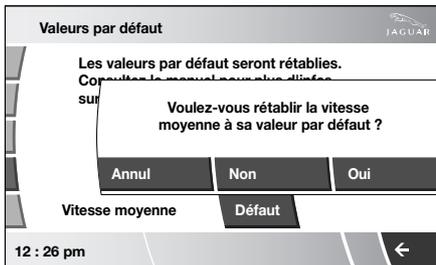


JOL4550FRE

Si vous avez modifié les valeurs par défaut du système telles que la vitesse moyenne, etc., vous pouvez utiliser ce menu pour rétablir les valeurs d'origine.



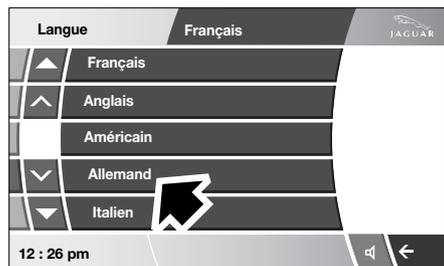
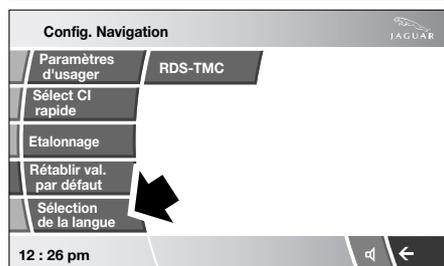
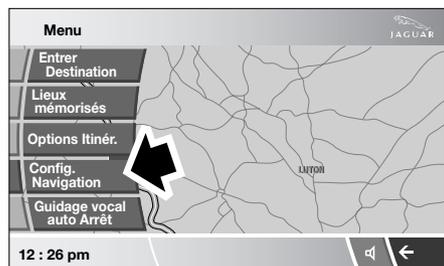
JOL4656FRE



JOL4549FRE

# Navigation

## SELECTION DE LA LANGUE



JOL4510FRE

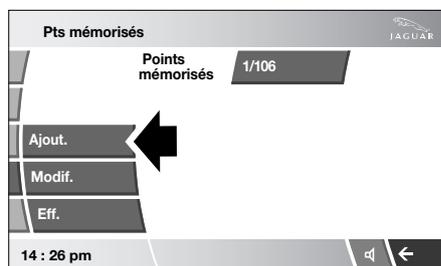
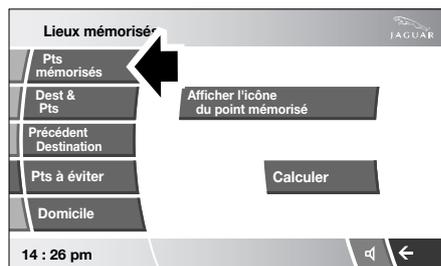
Vous pouvez modifier la langue d'utilisation à partir de l'écran carte ou du menu de configuration du système de navigation comme indiqué ci-dessus.

## MEMORISATION

Dans le menu de navigation, appuyez sur **Lieux mémorisés**. Cette fonction vous permet de gérer des destinations, par exemple lieu de travail, domicile, restaurant favori ou zones à éviter.

Le menu Lieux mémorisés vous permet d'enregistrer jusqu'à 106 points mémorisés, d'ajouter l'adresse de votre domicile et d'enregistrer jusqu'à 10 zones à éviter.

Dans cet exemple, nous mémorisons la sortie sur l'autoroute M69 permettant d'accéder à la route principale A5 en direction de Nuneaton.



JOL4551FRE

Sélectionnez **Pts mémorisés** pour ajouter un point mémorisé (lieu mémorisé).

Appuyez sur l'un des sous-menus du menu **Lieux mémorisés**, illustrés ci-dessus, pour **ajouter**, **modifier** ou **effacer**.

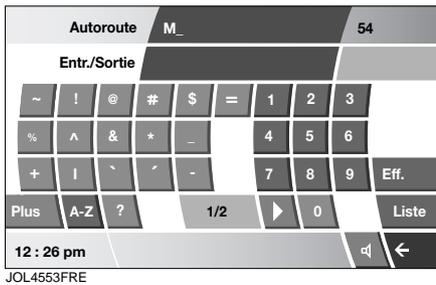
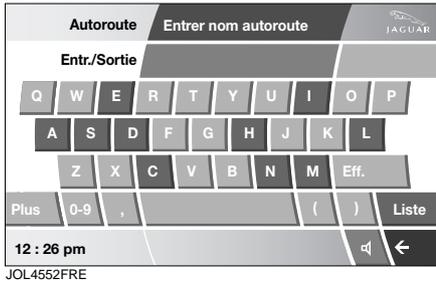
**Note** : L'écran ci-dessus apparaît lorsque vous sélectionnez un sous-menu de navigation.

Sélectionnez **Ajout.** pour mémoriser un point.

# Navigation

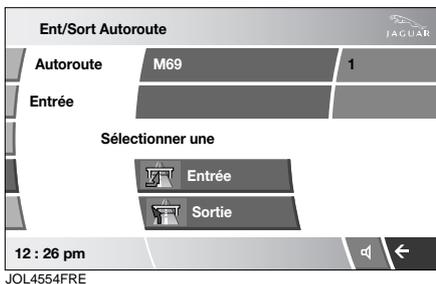
## Pour mémoriser un point

Dans cet exemple, nous choisirons une sortie d'autoroute.

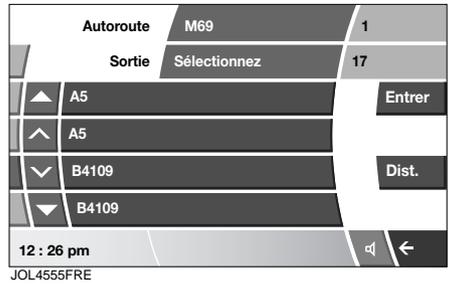


Nous allons choisir une sortie sur l'autoroute M69. Appuyez sur la lettre **M** pour l'autoroute, puis utilisez les touches de 0 à 9 du clavier numérique.

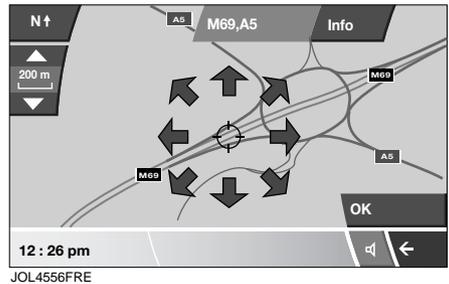
Entrez **69**.



Sélectionnez **Sortie**.



Sélectionnez une sortie, pour cet exemple, choisissez l'**A5**.

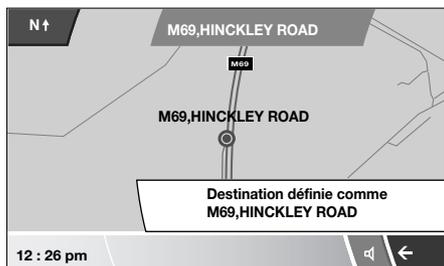


La carte affiche l'autoroute M69 et la sortie A5. Appuyez sur **OK**.



Sélectionnez **Nuneaton**.

# Navigation



JOL4558FRE

Vous trouverez les informations concernant la saisie d'une destination/un point de passage dans une autre section de ce manuel. Voir **ENTREE D'UNE DESTINATION** (page 357).

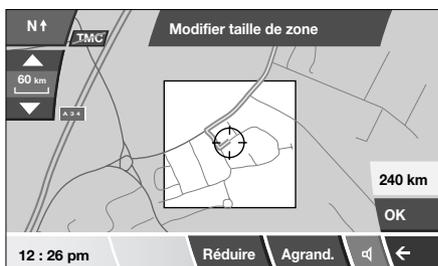
## POINTS A EVITER



JOL4559FRE

Une fois que vous avez sélectionné un itinéraire, vous pouvez définir un seul ou plusieurs **points à éviter**. Appuyez sur **Pts à éviter** pour afficher la carte. A l'aide de votre doigt, appuyez sur la carte et faites-la glisser jusqu'à ce que le cercle se trouve sur la zone que vous souhaitez éviter.

Au besoin, utilisez la barre du zoom pour agrandir la zone de recherche, puis après avoir déplacé le cercle sur la zone générale, utilisez le zoom pour définir précisément la zone à éviter.



JOL4660FRE

Utilisez les touches **Réduire/Agrand.** pour obtenir la zone exacte que vous désirez éviter. Appuyez sur **OK**.



JOL4560FRE

La zone à éviter est maintenant mémorisée.

## DOMICILE

Dans le menu **Lieux mémorisés**, sélectionnez **Domicile**.

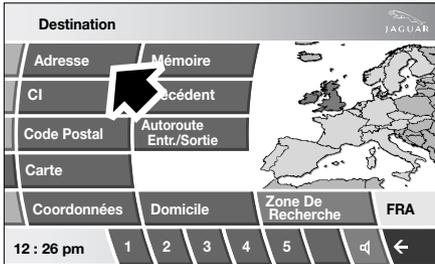
# Navigation

## ENTREE D'UNE DESTINATION

### Définition d'une destination

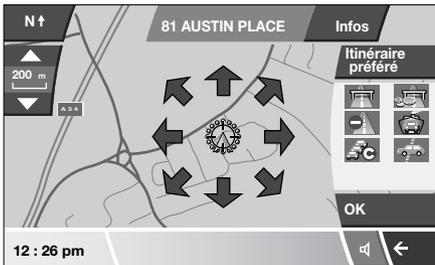
Dans le menu de navigation, sélectionnez **Entrer Destination**.

Le menu Entrer Destination vous propose différentes méthodes pour entrer une destination.



JOL4561FRE

### Définition de votre itinéraire



JOL4562FRE

Suite au calcul de la destination, vous pouvez définir les options de votre trajet en appuyant sur **Itinéraire préféré** ou en sélectionnant **3 itinér.** ou **Changer Itin.**

Vous trouverez les informations sur la modification des préférences d'un itinéraire plus haut dans ce manuel.

Voir **PREFERENCES D'ITINERAIRE** (page 348).

### Début du guidage

La carte s'affiche dès que le système a calculé l'itinéraire.

L'itinéraire est mis en surbrillance sur la carte avec une icône indiquant votre position actuelle. Le numéro/nom de la route apparaît également dans la zone de texte.

Si aucune destination n'a été mémorisée, la touche **Destination** est mise en surbrillance et la touche **Pts** est grisée (neutralisée).

Si une destination a été mémorisée sans points de passage, les touches **Destination** et **Pts** sont toutes deux mises en surbrillance.

Démarrez et suivez le guidage vocal donné par le système. Au fur et à mesure que vous vous approchez d'un carrefour, le système de guidage vocal s'accompagne d'une vue agrandie du carrefour en question.

Dès que vous avez atteint votre destination, le système vous l'indique par une confirmation visuelle et vocale.

### Centres d'intérêt (CI)

Pour définir un CI comme destination ou point de passage, voir **CENTRES D'INTERET** (page 362).

### CODE POSTAL

Cette fonction n'est pas disponible dans tous les pays. Entrez le code postal de votre point de passage ou de votre destination à l'aide du clavier numérique : veillez à mettre les espaces et signes de ponctuation au bon endroit car le système risquerait de ne pas le trouver.

# Navigation

## Formats de code postal

La liste suivante est celle des pays où le système de navigation accepte l'entrée des codes postaux complets :

- Allemagne
- Autriche
- Belgique
- Danemark
- Espagne
- France
- Italie
- Luxembourg
- Royaume-Uni
- Suisse

Pour les pays suivants, le système n'accepte que le début des codes postaux :

- Pays-Bas – Seuls les quatre premiers chiffres doivent être entrés, par exemple 4817.
- Suède – Seuls les trois premiers chiffres doivent être entrés : le code postal 162 00, par exemple, doit être entré sous la forme 162.

Une fois que le code postal a été entré, appuyez sur **OK**.

## CARTE

Après avoir sélectionné une carte, la zone locale s'affiche. Si la destination ou le point de passage n'apparaît pas sur la carte, utilisez la touche de zoom pour agrandir la zone. Placez votre doigt sur l'écran tactile pour déplacer le cercle sur la zone correspondant à votre destination ou au point de passage. Utilisez la fonction zoom, le cas échéant.

Ce lieu peut être mémorisé en tant que destination ou point de passage.

## COORDONNEES

Si vous connaissez les coordonnées de votre destination, vous pouvez les entrer via cet écran. Vous devez entrer la latitude complète en premier avant d'indiquer la longitude.

The screenshot shows the 'Coordonnées' screen with the following layout:

- Top bar: 'Coordonnées' and 'JAGUAR' logo.
- Row 1: Buttons 1, 2, 3, and 'LAT'.
- Row 2: Buttons 4, 5, 6, 'N', 'S', 'Enter latitude', and 'Eff.'.
- Row 3: Buttons 7, 8, 9, and 'LONG'.
- Row 4: Buttons 0, 'W', 'E', and 'Eff.'.
- Row 5: Buttons 'o', 'i', 'II', and 'OK'.
- Bottom bar: '12 : 26 pm', a speaker icon, and a back arrow.

JOL4564FRE

The screenshot shows the 'Coordonnées' screen with the following layout:

- Top bar: 'Coordonnées' and 'JAGUAR' logo.
- Row 1: Buttons 1, 2, 3, and 'LAT'.
- Row 2: Buttons 4, 5, 6, 'N', 'S', '1°2', and 'Eff.'.
- Row 3: Buttons 7, 8, 9, and 'LONG'.
- Row 4: Buttons 0, 'W', 'E', and 'Eff.'.
- Row 5: Buttons 'o', 'i', 'II', and 'OK'.
- Bottom bar: '12 : 26 pm', a speaker icon, and a back arrow.

JOL4565FRE

The screenshot shows the 'Coordonnées' screen with the following layout:

- Top bar: 'Coordonnées' and 'JAGUAR' logo.
- Row 1: Buttons 1, 2, 3, and 'LAT'.
- Row 2: Buttons 4, 5, 6, 'N', 'S', '1°22'0', and 'Eff.'.
- Row 3: Buttons 7, 8, 9, and 'LONG'.
- Row 4: Buttons 0, 'W', 'E', 'Enter longitude', and 'Eff.'.
- Row 5: Buttons 'o', 'i', 'II', and 'OK'.
- Bottom bar: '12 : 26 pm', a speaker icon, and a back arrow.

JOL4566FRE

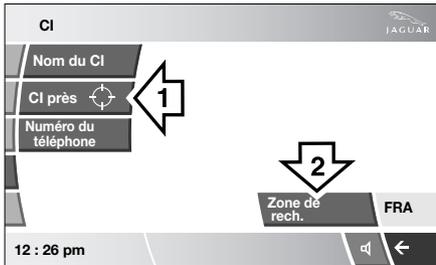
Une fois que toutes les coordonnées ont été entrées, appuyez sur **OK**.

Si le DVD ne contient pas les coordonnées que vous venez d'entrer, un message s'affiche. Ceci peut également se produire lorsque des coordonnées incorrectes ont été entrées.

# Navigation

## MEMORISATION

### Centres d'intérêt (CI)



JOL4567FRE

Sélectionnez **CI**, **CI près** (1) ou **Zone de rech.** (2) sur l'écran du menu Destination.

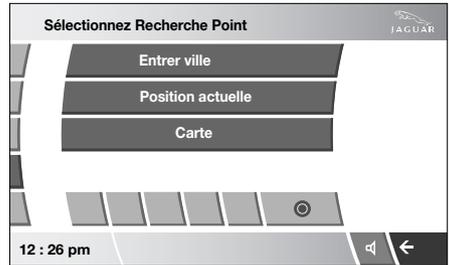


JOL4568FRE



JOL4570FRE

Entrez le nom du CI à l'aide du clavier ou sélectionnez **Liste** pour visualiser la liste complète des CI.



JOL4569FRE

Sélectionnez le nom du CI, ou une zone de recherche telle un centre-ville pour trouver le CI sélectionné.

## PRECEDENT

Si vous sélectionnez **Précédent** dans le menu, l'écran affiche la liste des destinations précédemment enregistrées. Sélectionnez votre destination en appuyant sur le cadre, et les informations détaillées s'affichent pour vous permettre de confirmer.

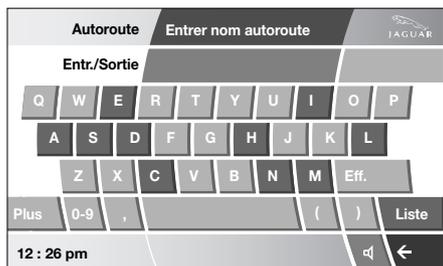
**Note** : Lorsque le véhicule roule, la fonction de défilement de liste n'est pas active. Vous ne pouvez choisir que parmi les éléments figurant en haut de la liste.

# Navigation

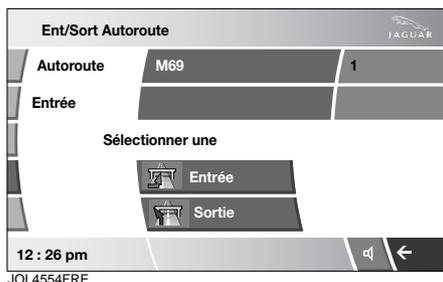
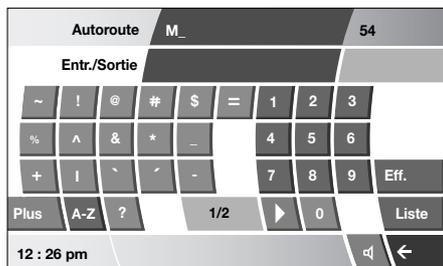
## AUTOROUTE

Cette fonction vous permet de sélectionner une sortie ou une entrée d'autoroute comme destination ou point de passage de votre itinéraire.

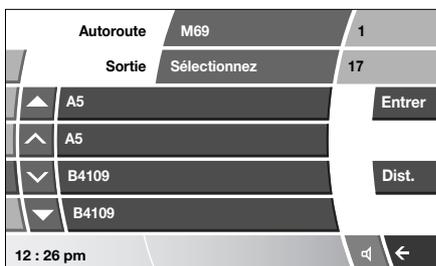
Dans le menu **Entrer Destination**, sélectionnez **Autoroute Entr./Sortie**.



Entrez le nom ou le numéro de l'autoroute. Dans cet exemple, l'autoroute M69 est sélectionnée avec Nuneaton comme destination ; vous devez quitter la M69 en direction de l'A5.



Sélectionnez à présent une entrée ou une sortie.



L'écran vous indique toutes les entrées ou sorties sur la M69. Sélectionnez l'A5.

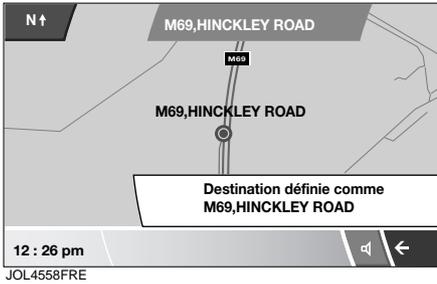


La carte indiquant l'autoroute et la sortie sélectionnées s'affiche.



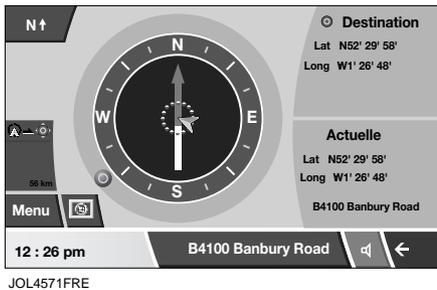
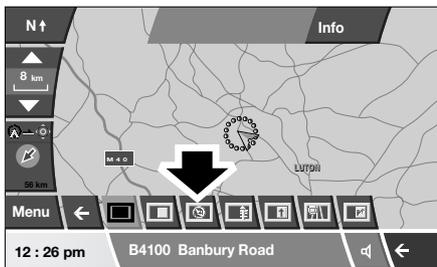
Nuneaton est sélectionnée dès que vous appuyez sur le cadre.

# Navigation

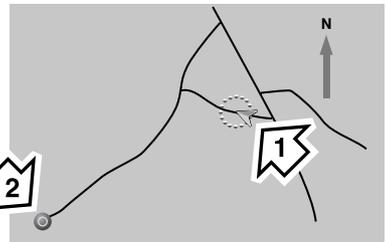
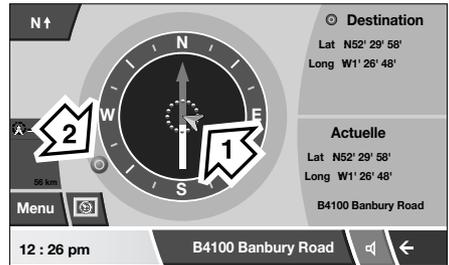


La destination est définie et le système calcule l'itinéraire.

## BOUSSOLE



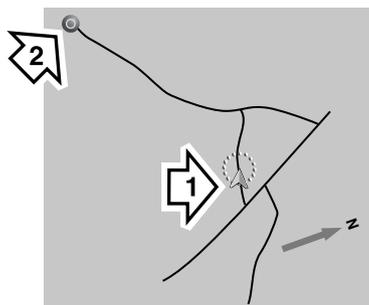
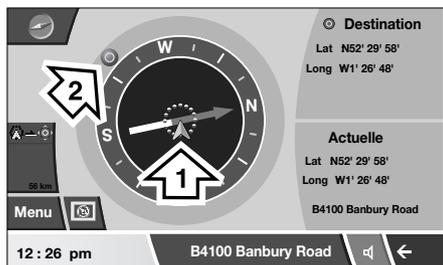
Sélectionnez la touche de la boussole pour afficher la boussole.



JOL4572FRE

L'illustration ci-dessus représente la carte qui affiche toujours le nord. La boussole indique la position du véhicule (1) par rapport au trajet défini et l'élément (2) correspondant à la destination ou au prochain point de passage.

# Navigation



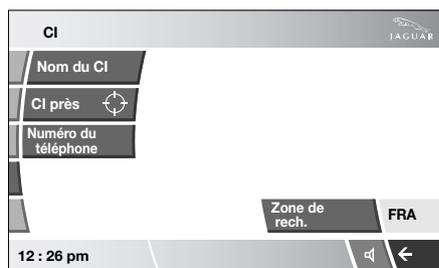
JOL4573FRE

Sur cette illustration, la position du véhicule (1) est orientée vers le haut, vers le sommet de la carte, et l'élément (2) correspond à la destination ou au prochain point de passage.

## CENTRES D'INTERET

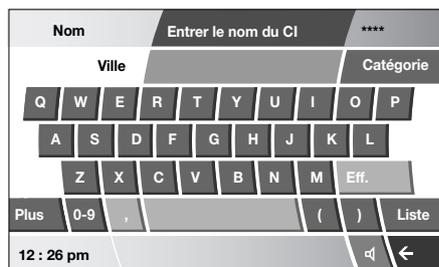
Le DVD du système de navigation contient des informations sur un grand nombre de centres d'intérêt (CI). Il existe une multitude de catégories de CI, telles que stations-service, restaurants, gares ferroviaires et hôpitaux.

Ce chapitre explique la sélection d'un CI donné. Vous pouvez définir un CI sélectionné en tant que destination.



JOL4584FRE

Dans le menu Entrer Destination, sélectionnez **CI**.



JOL4585FRE

Entrez le nom du CI, par exemple essence pour afficher les stations-service sur la carte, ou appuyez sur **Liste** pour afficher la liste des CI.

**Note :** Si l'entrée d'un nom de CI fait apparaître une liste de réponses possibles trop longue, essayez d'entrer d'abord le nom de la ville. Si vous ne connaissez pas le nom du CI que vous désirez, essayez de sélectionner une catégorie de CI.

# Navigation

Vous pouvez également sélectionner **Catégorie** pour afficher toutes les catégories de CI et faire votre sélection dans la liste proposée.



Utilisez les flèches de défilement pour changer de page.

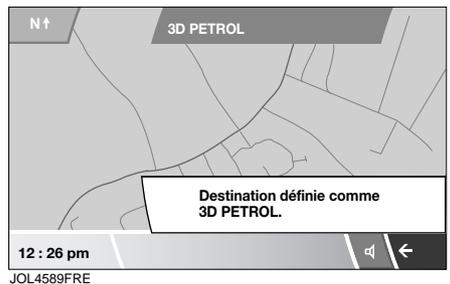
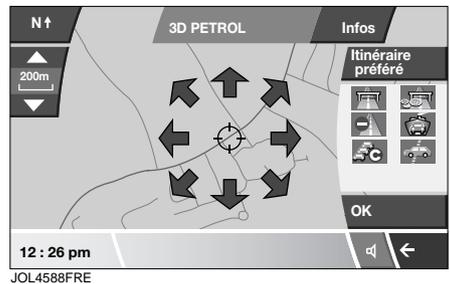
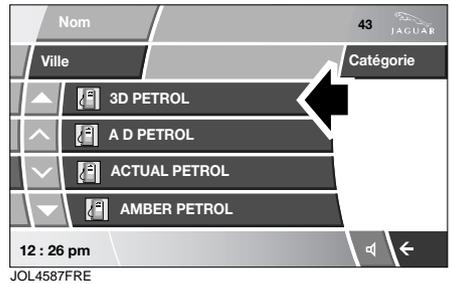
Certains CI sont divisés en sous-catégories, par exemple **Communauté** comporte les sous-catégories suivantes :

- Centre culturel
- Palais des expositions
- Hôpital
- Parc et divertissements
- Mairie

Une fois que vous avez sélectionné le CI approprié, le système commence à chercher l'itinéraire pour atteindre ce CI.

**Note :** Les icônes de CI ne peuvent être affichées que lorsque le niveau de zoom ne dépasse pas 1 km (0,5 mi).

Dans cet exemple, sélectionnez **Station-service**, puis **3D Petrol** (station-service 3D).



Une fois que vous avez sélectionné le CI, le système détermine l'itinéraire. Appuyez sur **Itinéraire préféré** pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou appuyez sur **OK** pour lancer le calcul de l'itinéraire.

La carte montrant les informations détaillées de la destination et les paramètres de l'itinéraire apparaît.

# Navigation

## AFFICHAGE DES ICONES DE CI

Lorsqu'une catégorie a été sélectionnée, la carte indique à l'aide d'icônes l'emplacement de chaque CI de la catégorie sélectionnée.

Pour plus d'informations sur un CI particulier, appuyez sur l'icône du CI en question.

### Liste des icônes

#### Agence de voyage



Aéroport



Aire d'autoroute



Gare



Gare routière



Office du tourisme



Parking de liaison



Terminal ferry

#### Automobile



Concessionnaire  
Jaguar



Location de voiture



Parking



Station-service

#### Communauté



Centre culturel



Hôpital



Mairie



Palais des expositions



Parc et divertissements

#### Hôtel



#### Magasins



Centre commercial

#### Restaurant



Tous les restaurants



Chinois



Fast Food



Français



Italien

# Navigation



## Autres



Centre-ville



Monument historique



Musée



Théâtre



Université

## ANNULATION DE L’AFFICHAGE DES ICONES DE CI

Si l’affichage des icônes de CI n’est plus nécessaire, il peut être annulé comme suit :

- Appuyez sur la carte pour afficher les touches supplémentaires.
- Appuyez sur **CI Off** pour annuler l’affichage des icônes de CI sur la carte.

## LOCALISATION DES CONCESSIONNAIRES JAGUAR

Les concessionnaires Jaguar sont répertoriés dans la base de données du DVD du système de navigation où ils représentent une catégorie de centres d’intérêt (CI). Certains concessionnaires peuvent se trouver dans des régions qui ne figurent pas en détail sur le DVD. Si vous définissez l’un de ces concessionnaires comme destination d’un itinéraire, le guidage n’est possible que jusqu’au centre-ville le plus proche ; un message d’avertissement apparaît pour vous le signaler.

Si vous sélectionnez les concessionnaires Jaguar (ou certaines autres catégories de CI telles que les aéroports), la position de ces CI s’affiche dans toutes les zones de recherche.

# Navigation

---

## ENTREE PAR LA VILLE

Si un nom de ville est entré en premier, les centres d'intérêt proposés sont limités à cette ville.

- Sur l'écran d'entrée du nom de CI, appuyez sur **Ville**.
- Entrez le nom de ville requis.
- Appuyez sur **Liste** pour afficher la liste des villes possibles.
- Sélectionnez la ville requise.

L'écran d'entrée du CI réapparaît.

- Entrez le nom du CI requis.

## ENTREE PAR LA CATEGORIE

Si une catégorie de CI est entrée en premier, les centres d'intérêt proposés sont limités à cette catégorie.

## AUTRES METHODES DE SELECTION

### Centres villes

La base de données des CI contient des emplacements de centres-villes.

Pour sélectionner un centre ville, procédez comme suit :

- Sur l'écran d'entrée du nom de CI, entrez le nom de la ville requis dans la zone de texte **Nom** (ne sélectionnez pas la touche **Ville**).
- Appuyez sur **Liste** pour afficher la liste des villes correspondantes.
- Pour le centre ville, sélectionnez l'entrée ne montrant que le nom de la ville.

***Note :** Dans certains cas, plusieurs emplacements de centres villes peuvent être affichés.*

## CATEGORIES ET SOUS-CATEGORIES

La base de données de CI est divisée en un certain nombre de catégories. Chaque catégorie est divisée en plusieurs sous-catégories.

La dernière entrée de la liste des sous-catégories de restaurants est **Tous les restaurants**. Cette entrée sélectionne toutes les sous-catégories de restaurants.

Pour rendre la recherche plus précise, appuyez sur la touche **Ville**. Le clavier alphabétique est alors affiché, pour vous permettre d'entrer le nom de ville voulu.

### Zone de recherche

Lors de toute recherche dans la base de données, à l'exception des recherches portant sur des sous-catégories marquées **Toutes zones de recherche** dans la liste des catégories de CI, seuls les CI situés dans la zone de recherche actuelle vous sont proposés.

### Touche Liste

La touche **Liste** devient active quand les caractères saisis réduisent les entrées possibles à un nombre suffisamment petit (la liste s'affiche automatiquement quand le nombre d'entrées est de quatre maximum).

Vous pouvez également sélectionner **Liste** (si active) sans entrer le nom du CI. Tous les centres d'intérêt correspondants apparaissent, par exemple dans une ville ou une catégorie sélectionnée.

### Touche Tous

La touche **Tous** retourne à la recherche de toutes les catégories après la sélection d'une catégorie.

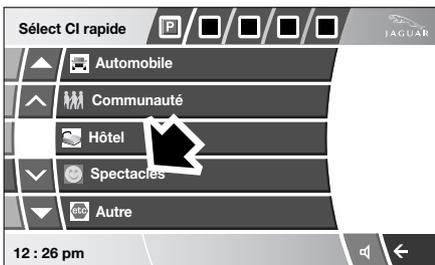
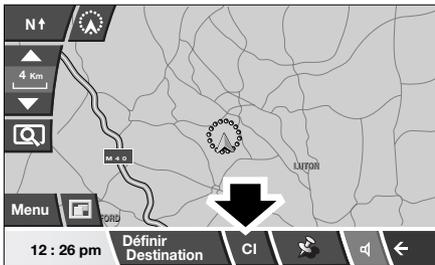
# Navigation

## MESSAGES LORS DE L'ENTREE DES CI

Lorsque vous recherchez des centres d'intérêt, vous pouvez voir s'afficher l'un des messages suivants :

1. Il n'y a pas de CI dans cette catégorie.
2. Aucun CI trouvé dans cette ville.

## SELECTION DE CI RAPIDES



JOL4508FRE

Vous pouvez mémoriser jusqu'à six CI.

## Changement des catégories de CI rapides

Les six catégories de CI rapides par défaut peuvent être changées en fonction de vos besoins.

- Appuyez sur n'importe quel point de l'écran carte.
- Appuyez sur la touche **CI**.
- Sélectionnez la catégorie de CI rapides que vous voulez remplacer.

La liste complète des catégories de CI est affichée sur l'écran.

- Sélectionnez dans la liste la nouvelle catégorie requise.

La nouvelle sélection d'icônes de catégories est affichée.

- Répétez cette opération pour une autre icône de catégorie si nécessaire.
- Appuyez sur **OK** pour valider ce nouveau paramètre.

## SELECTION D'UNE CATEGORIE DE CI RAPIDE

- Appuyez sur l'écran de carte initiale, puis sur la touche **CI**. L'écran affiche les six catégories actuellement sélectionnées pour les centres d'intérêt rapides.

**Note :** La touche **CI** n'est pas active si le niveau de zoom est supérieur à 1 km (0,5 mi).

- Sélectionnez une catégorie de CI rapide.

La carte s'affiche avec les icônes de CI.

## Autres catégories

Vous pouvez aussi choisir dans la liste complète des catégories de CI.

- Appuyez sur **Liste cat.** et sélectionnez une catégorie dans la liste affichée.

## Recherche des CI locaux

Cette fonction sélectionne les centres d'intérêt de toutes les catégories dans un rayon de 32 km (20 mi) autour du véhicule.

- Appuyez sur la touche **Liste des CI locaux**.

# Navigation

---

## POINTS MEMORISES

La procédure d'utilisation des points mémorisés est fonctionnellement identique à celle de l'utilisation des centres d'intérêt rapides.

La carte affichée indique les emplacements de tous les points mémorisés enregistrés en vue.

- Pour obtenir des informations sur un point mémorisé particulier, appuyez sur l'icône correspondante.

Lorsque vous appuyez sur l'icône du point mémorisé, le nom de ce point apparaît en haut de l'écran.

**Note :** *Contrairement aux centres d'intérêt, les points mémorisés s'affichent indifféremment à tous les niveaux de zoom.*

### Informations des points mémorisés

- Appuyez sur la touche **Infos** pour afficher les détails du point mémorisé sélectionné.

Les informations détaillées comprennent l'icône, le nom, la position et le numéro de téléphone.

Vous pouvez composer directement le numéro de téléphone en appuyant simplement sur la touche de téléphone, pourvu que le véhicule soit équipé d'un téléphone Jaguar.

Les informations détaillées des points mémorisés peuvent être modifiées.

## APERÇU DU RDS-TMC

Le système de données radio-stations d'information routière (RDS-TMC) est une fonction d'annonce de problèmes de circulation dans votre région. Elle utilise des programmes radio pour rechercher ces problèmes de circulation.

Appuyez sur la touche RDS-TMC dans le menu de navigation pour accéder au menu TMC.

Appuyez sur **Changer** : le système lance une recherche de toutes les stations radio reçues à l'endroit où vous vous trouvez.

Le tuner explore la fréquence FM une fois, ce qui peut prendre plusieurs minutes.

**Recherche en cours** s'affiche pendant l'exploration.

Quand une station offrant des informations TMC est trouvée, le nom RDS s'affiche sur la liste et la recherche d'autres stations continue.

**Note :** *Au Royaume-Uni, la station qui diffuse les informations TMC est Classic FM.*

Vous pouvez arrêter la recherche à tout moment et sélectionner n'importe quelle station figurant sur la liste en appuyant sur **Changer** ou la touche située près de la station voulue dans la liste.

# Navigation

---

## Affichage RDS-TMC

Quand un signal TMC est reçu, l'icône en haut à gauche de l'écran apparaît en gris. Si aucun signal TMC n'est reçu, l'icône est affichée barrée.

Le système signale au conducteur les travaux, routes rétrécies, cas de circulation à contresens, accidents, cas de chaussée glissante, déviations, informations, informations de stationnement, embouteillages ou dangers éventuels.

Le conducteur est informé d'un incident de circulation comme suit :

- Une icône d'incident TMC s'affiche sur la carte à l'endroit où s'est produit l'incident.
- Les informations détaillées de chaque incident peuvent être affichées soit en appuyant sur l'icône sur l'écran, soit dans la liste des informations routières.
- Le guidage vocal décrit l'incident sur l'itinéraire. Cette information est répétée si vous sélectionnez la commande de répétition.
- Le guidage dynamique calcule un itinéraire de rechange quand le système reçoit un avertissement d'incident de circulation.
- La liste des incidents de circulation montre tous les incidents classés par nom de route/distance sur l'itinéraire sélectionné en ligne droite ou le long de l'itinéraire réel.

Les informations relatives au ralentissement sont conservées et mises à jour même si le véhicule traverse une frontière avec un autre pays.

## Icônes RDS-TMC

Tout incident de circulation (diffusé sur TMC) qui se produit dans votre région est signalé par une icône d'avertissement sur la carte et par un message d'alerte donnant les numéros de routes concernées ainsi que les intersections entre lesquelles le ralentissement ou l'incident se produit. Le guidage vocal vous informe aussi du ralentissement lorsqu'une icône d'incident se trouve sur l'itinéraire actuel.

Ces données restent mémorisées dans le système pendant une durée maximale de 30 minutes.

La couleur de l'icône TMC change pour indiquer le type et la priorité d'un incident TMC. Le fond de l'icône reprend sa couleur normale quand l'incident ou le ralentissement a disparu, ou qu'un nouvel itinéraire est calculé.

Les icônes d'incidents TMC s'affichent sur la carte de navigation pour indiquer l'emplacement et la nature d'un incident TMC.

Les icônes d'incidents TMC s'affichent sur la carte, même si l'incident ne se produit pas sur votre itinéraire.

# Navigation

## Icônes d'incident TMC de niveau 1

-  Incident (étoile rouge)
-  Embouteillage à venir (flèche rouge)
-  Embouteillage sur les deux voies de circulation (double flèche rouge)
-  Circulation ralentie à venir (flèche jaune)
-  Circulation ralentie sur les deux voies de circulation (double flèche jaune)
-  Informations (cercle jaune)
-  Incident (étoile jaune)
-  Arrêt de la circulation à venir (flèche rouge avec un trait au bout)
-  Arrêt de la circulation sur les deux voies de circulation (double flèche rouge avec un trait à chaque bout)

## Icônes d'incident TMC de niveau 2

-  Autre danger (jaune)
-  Travaux (rose)
-  Route rétrécie (rose)
-  Circulation à contresens (rose)
-  Accidents (rose)
-  Chaussée glissante (jaune)
-  Déviation (jaune)
-  Informations de stationnement (gris)
-  Informations (gris)
-  Embouteillages (rouge)

# Navigation

## UTILISATION DU TMC

### Guidage dynamique

L'option de guidage dynamique calcule un itinéraire différent afin d'éviter un problème de circulation à la réception d'un avertissement d'incident par le système.

Le système calcule un nouvel itinéraire pour toutes les sections. Toutefois, si des points de passage sont définis, le système effectue le calcul pour le prochain point de passage.

Si l'incident de la circulation est grave (route barrée) ou que le nouvel itinéraire est plus court que l'actuel, et que l'itinéraire actuel n'a pas été recalculé dans les 5 dernières minutes, un message de confirmation du nouvel itinéraire est affiché. Ce message ne reste affiché que 10 minutes, et si le nouvel itinéraire n'est pas refusé, le véhicule emprunte le nouvel itinéraire.

### Guidage vocal

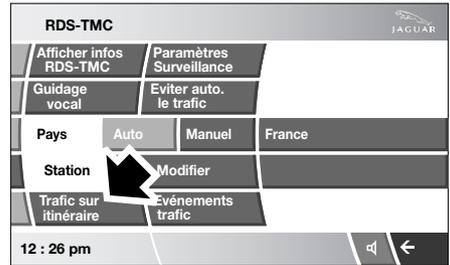
Quand le guidage vocal est activé, le système fournit des instructions vocales concernant les problèmes de circulation sur l'itinéraire.

Si vous appuyez sur l'icône de l'itinéraire à suivre lorsque le guidage vocal est activé, le message vocal est répété. Si l'icône est grise, la fonction de guidage vocal est désactivée et aucun message vocal n'est répété si vous appuyez sur l'icône.

Lorsque le véhicule a passé l'incident, le système vous signale le prochain incident le plus proche sur l'itinéraire.

Les messages audio ne sont pas délivrés si vous vous trouvez déjà confronté à l'incident.

### Trafic sur l'itinéraire



JOL4655FRE

Lorsque le véhicule se trouve sur l'itinéraire guidé, le système génère une liste d'incidents de circulation pour l'itinéraire en question quand vous appuyez sur la touche Trafic sur itinéraire.

Si un itinéraire est calculé mais que le véhicule ne se trouve pas sur l'itinéraire en surbrillance, une fenêtre d'affichage contenant un message d'erreur apparaît.

# Navigation

---

## Icône d'incident sur l'itinéraire à suivre

L'icône d'incident sur l'itinéraire à suivre montre un incident de circulation sous forme d'une file de véhicules à l'arrêt avec la distance jusqu'au point de départ de l'incident.

Appuyez sur l'icône pour répéter le guidage vocal (lorsque cette fonction est activée).

L'icône apparaît sur la carte dans les conditions suivantes :

- L'échelle de la carte est comprise entre 50 m et 4 km (1/32 mi et 2 mi).
- La fonction RDS-TMC est activée et certains incidents se sont produits sur l'itinéraire.

L'icône d'incident sur l'itinéraire à suivre montre l'incident le plus proche sur l'itinéraire et la distance jusqu'à cet incident.

## Tous les incidents de circulation

Lorsque vous appuyez sur la touche Evénements trafic sur l'écran RDS-TMC, tous les incidents de circulation sont énumérés par nom. Si un événement se produit sur plusieurs routes de votre itinéraire, le système l'indique avec le nom de la première route.

Chaque incident est décrit sous forme de texte dans le menu.

Tant que la liste reste affichée, les informations ne sont pas mises à jour.

Lorsque vous sélectionnez une route, le système montre les incidents de circulation, le cas échéant, accompagnés des principales informations.

**Note :** *Le texte ne peut pas comprendre plus de 24 caractères.*

L'écran d'informations de base montre :

- Le numéro de route
- Une brève description de l'incident
- La direction et la distance jusqu'au point de départ de l'événement (en ligne droite)

Un maximum de 20 événements peut être affiché par ordre de distances par rapport à la position actuelle du véhicule. Si la liste comporte plus de trois événements, les événements restants peuvent être affichés en faisant défiler l'écran.

Quand vous appuyez sur **Carte**, l'écran carte affiche l'emplacement du point de départ de l'incident. L'échelle est toujours de 500 m (0,25 mi). Même si l'incident est terminé, l'écran carte reste affiché lorsque vous appuyez sur la touche Carte, cependant, aucune icône d'incident n'est affichée.

Quand vous appuyez sur **Détail**, le système affiche les informations détaillées de cet incident.

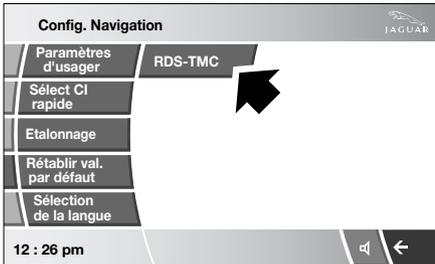
# Navigation

## CONFIGURATION DE ZONES DE CONTROLE

Si vous fréquentez régulièrement une zone géographique présentant des problèmes de circulation, vous pouvez la définir comme zone de contrôle pour connaître à tout moment l'état de la circulation routière dans cette zone.

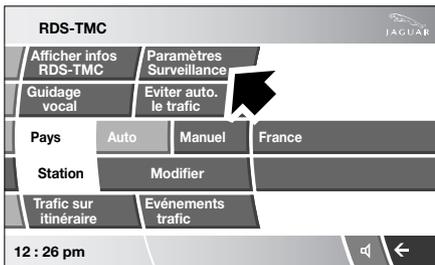
Vous pouvez définir jusqu'à trois zones géographiques de contrôle.

Les données radio RDS-TMC de la zone de contrôle sélectionnée doivent être disponibles et le TMC doit être actif pour délivrer les informations TMC de cette zone.



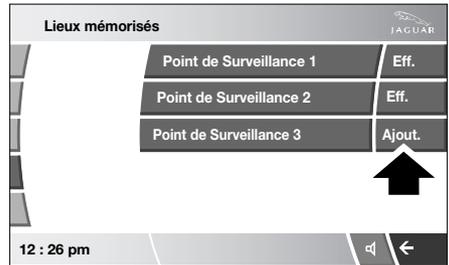
JOL4661FRE

Sélectionnez **RDS-TMC** dans le menu Config. Navigation.



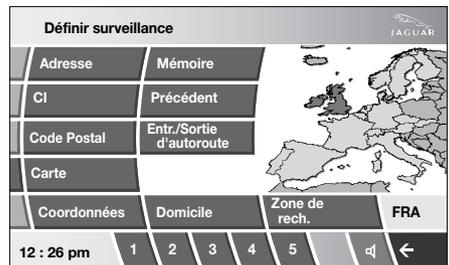
JOL4662FRE

Appuyez sur **Paramètres Surveillance**.



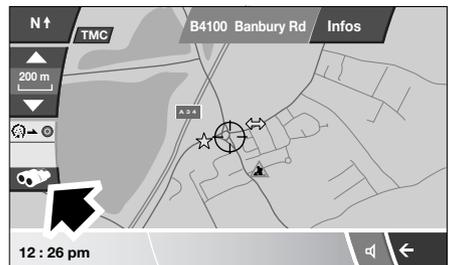
JOL4663FRE

Sélectionnez **Ajout.**



JOL4664FRE

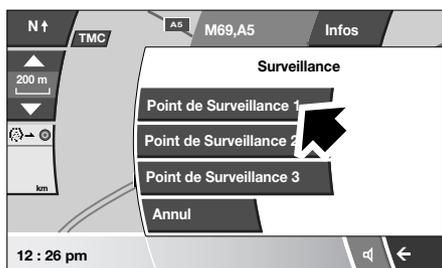
Choisissez l'une des méthodes ci-dessus pour sélectionner une zone de contrôle.



JOL4665FRE

Si vous sélectionnez **Carte**, vous pouvez circonscrire parfaitement la zone en utilisant la fonction de zoom.

# Navigation



JOL4666FRE

Mémorez en tant que l'une des trois zones choisies.



JOL4667FRE

La carte affiche alors la zone mémorisée.

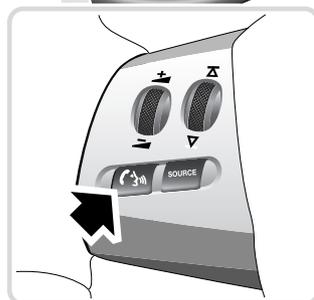
## UTILISATION DU SYSTEME DE COMMANDES VOCALES

Le système JaguarVoice permet d'activer de nombreuses fonctions du système de navigation au moyen de commandes vocales.

Le système est commandé par le bouton de commande vocale situé à gauche du volant.

Appuyez sur le bouton de commande vocale du volant (fléché) et énoncez une commande vocale après le bip.

Après avoir énoncé la commande, le système répète les instructions et **ECOUTE** apparaît sur l'afficheur de messages. Le système réalise la commande ou demande des informations supplémentaires auquel cas, attendez le bip avant de répondre.



E95902

Pour annuler une session de commande vocale, appuyez de manière prolongée sur le bouton de commande vocale du volant.

Le système de commandes vocales reconnaît les commandes prédéfinies qui doivent être énoncées au mot près. Le tableau ci-dessous énumère toutes les commandes vocales du système de navigation.

### Marquages vocaux

Vous trouverez les informations relatives aux marquages vocaux plus haut dans ce manuel. Voir **SYSTEME DE COMMANDES VOCALES** (page 69).

### Messages de l'afficheur de messages

Certaines des réponses du système vocal de navigation sont accompagnées de messages qui apparaissent sur l'afficheur de messages.

# Navigation

## COMMANDES VOCALES DU SYSTEME DE NAVIGATION

Commande vocale	Réponse du système
AIDE NAVIGATION	Donne des informations orales sur les commandes de navigation.
NAVIGATION <CI>	<p>Si la carte est affichée à un niveau de zoom de 1 km (0,6 mi) maximum, cette commande vocale vous permet de sélectionner jusqu'à cinq centres d'intérêt (CI) énumérés ci-dessous.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Aire d'autoroute</li><li>• Centre commercial</li><li>• Centre ville</li><li>• Essence</li><li>• Jaguar (concessionnaire) – sauf Australie</li><li>• J'ai faim</li><li>• Hôpital</li><li>• Hôtel</li><li>• Office du tourisme</li><li>• Parking</li><li>• Restaurant</li><li>• Terrain de golf</li></ul> <p>Si vous sélectionnez plus de cinq CI, le système répond : <b>Navigation désactiver centres d'intérêt</b>. Effacez la sélection en cours pour pouvoir afficher d'autres CI.</p>
NAVIGATION ACTIVER GUIDAGE ROUTIER DYNAMIQUE	Active le guidage dynamique.
NAVIGATION ACTIVER GUIDAGE VOCAL	Active le guidage vocal pour un itinéraire défini.
NAVIGATION AFFICHER (PROCHAIN, PREMIER, DEUXIEME, TROISIEME, QUATRIEME, CINQUIEME) POINT DE PASSAGE	Affiche le point de passage requis pourvu qu'il ait été défini.
NAVIGATION AFFICHER CARTE	Affiche la carte de navigation sur l'écran tactile
NAVIGATION AFFICHER CARTE UNIQUE	Affiche la carte en plein écran.
NAVIGATION AFFICHER DESTINATION	Affiche un aperçu de l'itinéraire et vous permet d'effectuer une avance rapide jusqu'à la fin.
NAVIGATION AFFICHER DOUBLE CARTE	Affiche un écran divisé.

# Navigation

Commande vocale	Réponse du système
NAVIGATION AFFICHER GUIDAGE AUTOROUTE	Lorsque vous conduisez sur une autoroute, la partie droite de l'écran divisé change pour afficher les sorties d'autoroute (jusqu'à la sortie requise sur l'itinéraire en cours) ainsi que leur numéro.
NAVIGATION AFFICHER GUIDAGE BIFURCATIONS	Enumère les prochains carrefours et virages affichés sur l'écran divisé.
NAVIGATION AFFICHER GUIDAGE FLECHE	Change la partie droite de l'écran divisé pour afficher le sens du guidage fléché. Voir <b>BOUSSOLE</b> (page 361).
NAVIGATION AFFICHER GUIDAGE INTERSECTIONS	Si une intersection se trouve à 500 m (1 640 ft), la partie droite de l'écran divisé change pour afficher le sens du guidage des intersections. S'il n'y a pas d'intersection à proximité, le système répond : <b>Aucune intersection à proximité sur l'itinéraire en cours.</b>
NAVIGATION AFFICHER INFOS TRAFIC	Affiche les informations sur la circulation.
NAVIGATION AFFICHER ITINERAIRE ENTIER	Affiche l'itinéraire dans son intégralité.
NAVIGATION AFFICHER POSITION ACTUELLE	Affiche la position du véhicule sur la carte.
NAVIGATION ALLER A DESTINATION PRECEDENTE	Vous permet de spécifier une destination mémorisée auparavant comme nouvelle destination ou point de passage. En mode de guidage vocal, la dernière destination définie est votre destination actuelle.
NAVIGATION ALLER A NOM	Le système répond : <b>Nom s'il vous plaît</b> ; vous pouvez alors spécifier un marquage vocal mémorisé auparavant comme destination ou point de passage.
NAVIGATION ALLER AU POINT DE DEPART PRECEDENT	Vous permet de spécifier le point de départ d'un itinéraire antérieur comme destination ou point de passage. En mode de guidage vocal, le dernier point de départ défini est votre point de départ actuel.
NAVIGATION AUGMENTER ZOOM <CHIFFRE>	Permet d'agrandir la carte (carte de gauche en mode écran divisé) conformément au niveau de zoom spécifié par l'utilisateur (sélection possible entre 1 et 12). Si le niveau de zoom actuel est de cinq par exemple, dites <b>Navigation augmenter zoom deux</b> pour passer au niveau de zoom trois.
NAVIGATION CACHER INFOS TRAFIC	Masque les informations sur la circulation.

# Navigation

Commande vocale	Réponse du système
NAVIGATION CARTE DE DROITE AUGMENTER ZOOM <CHIFFRE>	Vous permet d'agrandir la carte de droite. Vous pouvez sélectionner un niveau de zoom allant de 1 à 12. Si le niveau de zoom est de cinq par exemple, dites <b>Navigation agrandir zoom deux</b> pour passer au niveau trois de zoom.
NAVIGATION CARTE DE DROITE DIRECTION NORD	Change l'orientation de la carte de droite de sorte que le nord se trouve en haut de l'écran.
NAVIGATION CARTE DE DROITE DIRECTION VOITURE	Change l'orientation de la carte de droite de sorte que le véhicule est toujours dirigé vers le haut de l'écran.
NAVIGATION CARTE DE DROITE REDUIRE ZOOM <CHIFFRE>	Vous permet d'agrandir la carte de droite. Vous pouvez sélectionner un niveau de zoom allant de 1 à 12. Si le niveau de zoom actuel est égal à cinq, dites <b>Navigation réduire zoom deux</b> pour passer au niveau de zoom sept.
NAVIGATION CARTE DE DROITE ZOOM MAXIMUM	En mode d'écran divisé, affiche la carte de droite agrandie au maximum.
NAVIGATION CARTE DE DROITE ZOOM MINIMUM	En mode d'écran divisé, affiche la carte de droite agrandie au minimum.
NAVIGATION DESACTIVER CENTRES D'INTERET	Masque toutes les icônes des centres d'intérêt.
NAVIGATION DESACTIVER GUIDAGE ROUTIER DYNAMIQUE	Désactive le guidage dynamique.
NAVIGATION DESACTIVER GUIDAGE VOCAL	Désactive le guidage vocal pour un itinéraire défini.
NAVIGATION DETOUR	Cette commande demande au système de navigation de proposer un détour sur l'itinéraire en cours. Le détour est calculé à partir de la position actuelle du véhicule et la longueur du détour peut être indiquée dans les préférences d'itinéraire. Voir <b>PREFERENCES D'ITINERAIRE</b> (page 348).
NAVIGATION DETOUR ITINERAIRE ENTIER	Cette commande demande au système de navigation de proposer d'autres itinéraires pour la destination sélectionnée.
NAVIGATION DIRECTION NORD	Change l'orientation de la carte de sorte que le nord se trouve en haut de l'écran.
NAVIGATION DIRECTION VOITURE	Change l'orientation de la carte de sorte que le véhicule est toujours dirigé vers le haut de l'écran. En haut à gauche de l'écran, une boussole indique le nord.

# Navigation

Commande vocale	Réponse du système
NAVIGATION ENREGISTRER NOM	<p>Vous permet d'enregistrer des marquages vocaux pour des points de passage ou destinations. Chaque marquage vocal doit répondre à plusieurs critères :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Etre énoncé en plus de 0,4 secondes et moins de 4 secondes.</li> <li>• Etre différent de tout autre marquage vocal.</li> <li>• Une fois le marquage vocal enregistré, vous devez toujours l'énoncer de la même manière que lors de l'enregistrement.</li> </ul> <p>Si l'un des critères n'est pas respecté, le système répond comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Nom trop court, nouveau nom s'il vous plaît</b></li> <li>• <b>Nom trop long, nouveau nom s'il vous plaît</b></li> <li>• <b>[marquage vocal] trop identique à [autre marquage vocal]</b></li> <li>• <b>Les noms saisis sont différents, nouveau nom s'il vous plaît</b></li> </ul>
NAVIGATION EVITER FERRYS	Calcule des itinéraires en évitant les ferrys.
NAVIGATION EVITER ROUTES A PEAGE	Calcule des itinéraires en évitant les routes à péage.
NAVIGATION EVITER ROUTES PRINCIPALES	Calcule des itinéraires en évitant les routes principales.
NAVIGATION MARQUER LA POSITION ACTUELLE	Marque la position actuelle du véhicule comme point mémorisé.
NAVIGATION OUVRIR REPERTOIRE	Cette commande demande au système d'énumérer tous les marquages vocaux de navigation. Vous pouvez l'interrompre en appuyant sur le bouton de commande vocale et en disant, après le bip, <b>REPETER, ALLER A, EFFACER</b> ou <b>ANNULER</b> .
NAVIGATION PREFERER FERRYS	Calcule des itinéraires incluant des ferrys.
NAVIGATION PREFERER ROUTES A PEAGE	Calcule des itinéraires passant par les routes à péage.
NAVIGATION PREFERER ROUTES PRINCIPALES	Calcule des itinéraires passant par les routes principales.
NAVIGATION REDUIRE ZOOM <CHIFFRE>	Permet de réduire la carte (carte de gauche en mode écran divisé) conformément au niveau de zoom spécifié par l'utilisateur (sélection possible entre 1 et 12). Si le niveau de zoom actuel est de cinq par exemple, dites <b>Navigation réduire zoom deux</b> pour passer au niveau de zoom sept.

# Navigation

Commande vocale	Réponse du système
NAVIGATION ROUTE MAISON	Règle la destination sur l'adresse que vous avez définie comme votre domicile. L'adresse du domicile peut être mémorisée à l'aide de l'option Lieux mémorisés, à partir du menu Navigation de l'écran tactile.
NAVIGATION SELECTIONNER ZOOM <CHIFFRE>	Vous permet de spécifier le niveau de zoom de la carte (carte de gauche de l'écran divisé). Vous pouvez sélectionner un niveau de zoom allant de 1 à 13. Dites, par exemple, <b>Navigation sélectionner zoom onze</b> .
NAVIGATION SUPPRIMER ITINERAIRE	Annule l'itinéraire en cours.
NAVIGATION SUPPRIMER PROCHAIN POINT DE PASSAGE	Supprime le point de passage suivant sur l'itinéraire et recalcule l'itinéraire si besoin est.
NAVIGATION SUPPRIMER REPERTOIRE	Supprime tout le répertoire des marquages vocaux de navigation.
NAVIGATION ZOOM MAXIMUM	Affiche la carte (carte de gauche de l'écran divisé) agrandie au maximum.
NAVIGATION ZOOM MINIMUM	Affiche la carte (carte de gauche de l'écran divisé) agrandie au minimum.

# Navigation

---

## **DONNEES DE L'ORDNANCE SURVEY**

Veuillez lire attentivement ce contrat avant d'utiliser le système de navigation.

Ceci est un contrat de licence d'utilisation des données Code-Point de l'Ordnance Survey (OS) intégrées au système de navigation.

En utilisant ces données Code-Point, vous acceptez tous les termes ci-dessous et vous vous engagez à les respecter.

### **Propriété**

Les données Code-Point OS font l'objet d'une licence par l'Ordnance Survey avec l'autorisation du bureau des publications de la Couronne d'Angleterre.

© Crown Copyright. Tous droits réservés.

### **Accord de licence**

L'Ordnance Survey vous accorde une licence d'utilisation non exclusive de votre copie des données Code-Point OS pour votre usage personnel dans le cadre de ce système de navigation uniquement. Vous pouvez transférer cette licence à un acheteur ultérieur du véhicule dans lequel le système de navigation a été installé, sous réserve que ledit acheteur accepte de respecter chacun des termes de cette licence.

### **Conditions du contrat**

Les termes de ce contrat sont régis par la loi anglaise et sont soumis à la juridiction exclusive des tribunaux anglais.

### **Limitations de l'utilisation**

L'utilisation des données Code-Point OS est limitée au système spécifique pour lequel elles ont été créées. A l'exception des cas prévus par les lois en vigueur, il vous est expressément interdit d'extraire ou de réutiliser toute partie du contenu des données Code-Point OS, et particulièrement de reproduire, copier, modifier, adapter, traduire, désassembler, décompiler ou soumettre à l'ingénierie inverse quelque partie des données Code-Point OS que ce soit.

### **Limitation de responsabilité**

L'Ordnance Survey ne garantit ou n'affirme pas que les données Code-Point sont justes, exemptes d'erreurs ou adaptées à vos besoins. En aucun cas ni l'OS ni le fournisseur du système de navigation exploitant les données Code-Point OS ne sauraient être tenus responsables de quelque dommage consécutif, spécial, accessoire ou indirect résultant de quelque perte directe ou indirecte de revenus, de profit, de marché, de données ou de jouissance, subi par vous ou par un tiers suite à votre utilisation des données Code-Point OS, que ce soit dans le cadre d'une action en responsabilité contractuelle ou en responsabilité délictuelle (y compris pour cause de négligence ou de non-respect d'une obligation légale) ou en vertu de quelque autre préjudice, y compris si l'OS ou le fournisseur du système de navigation a été informé de la possibilité d'un tel dommage. Dans tous les cas, la responsabilité de l'OS en matière de dommages et intérêts directs sera limitée au prix de la copie des données Code-Point OS. Aucune disposition des termes de cette licence n'aura pour effet d'exclure ou limiter toute responsabilité qui ne peut pas être exclue ou limitée par la loi.

LA STIPULATION D'EXONERATION DE GARANTIE ET LA LIMITATION DE RESPONSABILITE ENONCEES DANS CE CONTRAT N'AFFECTENT OU NE COMPROMETTENT PAS VOS DROITS PREVUS PAR LA LOI LORSQUE VOUS AVEZ ACQUIS LA BASE DE DONNEES AUTREMENT QUE DANS LE COURS DES ACTIVITES D'UNE ENTREPRISE.

# Navigation

---

## **NAVTEQ CORPORATION**

Veillez lire attentivement ce contrat avant d'utiliser le système de navigation.

Ceci est un contrat de licence pour votre copie de la base de données cartographique de navigation, (la "BASE DE DONNEES") élaborée initialement par NAVTEQ Corporation, utilisée dans le système de navigation. En utilisant cette BASE DE DONNEES, vous acceptez tous les termes ci-dessous et vous vous engagez à les respecter.

### **Propriété**

La BASE DE DONNEES et les copyrights ainsi que la propriété intellectuelle ou les droits connexes inclus sont la propriété de NAVTEQ Corporation ou des détenteurs de sa licence.

### **Accord de licence**

NAVTEQ Corporation vous accorde une licence d'utilisation non-exclusive de votre copie de la BASE DE DONNEES pour votre usage personnel ou pour l'utilisation dans le cadre des opérations internes de votre société. Cette licence n'inclut pas le droit d'accorder des sous-licences.

### **Limitations de l'utilisation**

L'utilisation de la BASE DE DONNEES est limitée au système spécifique pour lequel elle a été créée. A l'exception des cas prévus par les lois en vigueur, il vous est expressément interdit d'extraire ou de réutiliser des parties substantielles du contenu de la BASE DE DONNEES, et particulièrement de reproduire, copier, modifier, adapter, traduire, désassembler, décompiler ou soumettre à l'ingénierie inverse quelque partie de la BASE DE DONNEES que ce soit.

### **Transfert**

Vous n'êtes pas autorisé à transférer la BASE DE DONNEES à des tierces parties, sauf avec le système pour lequel elle a été créée, sous réserve de ne pas conserver de copie de la BASE DE DONNEES et que le destinataire du transfert accepte de respecter tous les termes de cet accord.

### **Exonération de garantie**

NAVTEQ Corporation n'offre aucune garantie et ne fait aucune recommandation, de manière expresse ou tacite, concernant l'utilisation ou les conséquences de l'utilisation de la BASE DE DONNEES quant à l'exactitude, la précision, la fiabilité ou autre et décline expressément toute garantie implicite de qualité, performance, qualité marchande, adaptation à un usage particulier ou absence de contrefaçon.

NAVTEQ ne garantit pas que la BASE DE DONNEES est ou sera exempte d'erreurs. Aucune information et aucun conseil oral ou écrit fournit par NAVTEQ Corporation, votre fournisseur ou toute autre personne ne saurait créer une garantie.

# Navigation

---

## Limitation de responsabilité

Le prix de la BASE DE DONNEES n'inclut aucune considération concernant l'acceptation de risques de dommages indirects ou directs illimités éventuellement consécutifs à l'utilisation de la BASE DE DONNEES.

Par conséquent, en aucun cas ni NAVTEQ Corporation ni le fournisseur du système de navigation exploitant la BASE DE DONNEES ("Fournisseur") ne sauraient être tenus responsables de quelque dommage consécutif, spécial, accessoire ou indirect, y compris mais de façon non limitative, toute perte de revenus, de données ou de jouissance, subis par vous ou par un tiers suite à votre utilisation de la BASE DE DONNEES, que ce soit dans le cadre d'une action en responsabilité contractuelle ou en responsabilité délictuelle basée sur une garantie, y compris si NAVTEQ Corporation ou le fournisseur a été informé de la possibilité d'un tel dommage. Dans tous les cas, la responsabilité de NAVTEQ Corporation en matière de dommages directs est limitée au prix de votre copie de la BASE DE DONNEES.

LA STIPULATION D'EXONERATION DE GARANTIE ET LA LIMITATION DE RESPONSABILITE ENONCEES DANS CE CONTRAT N'AFPECTENT OU NE COMPROMETTENT PAS VOS DROITS PREVUS PAR LA LOI LORSQUE VOUS AVEZ ACQUIS LA BASE DE DONNEES AUTREMENT QUE DANS LE COURS DES ACTIVITES D'UNE ENTREPRISE. Certains Etats et certaines lois n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, aussi l'exonération de garantie ci-dessus peut ne pas vous concerner.

## AVERTISSEMENT



La BASE DE DONNEES reflète la réalité géographique connue à une date quelque peu antérieure au jour où vous en avez pris possession, et contient des données et des informations provenant de services publics et d'autres sources susceptibles de contenir des erreurs ou des omissions. Cette BASE DE DONNEES peut donc contenir des informations inexactes ou incomplètes à cause du passage du temps, de changements inévitables ou en raison du manque de fiabilité des sources utilisées. La BASE DE DONNEES ne fournit aucun renseignement sur, entre autres, la sécurité de l'environnement urbain (taux de criminalité), la présence de services de police ou de secours, les travaux publics ou de bâtiment en cours, les fermetures temporaires de routes ou de voies à la circulation, les limitations de vitesse et les interdictions d'accès à certains types de véhicules, la déclivité ou le degré d'inclinaison des routes, leurs limitations de hauteur, de poids, etc., l'état des routes ou leur praticabilité, les événements particuliers, les embouteillages ou ralentissements à prévoir, ni a fortiori la durée prévisible du trajet.

---

# Navigation

---

## **Utilisateurs gouvernementaux finaux**

Si la BASE DE DONNEES est destinée à une région d'Amérique du Nord et qu'elle est acquise par ou au nom du gouvernement américain ou toute autre entité recherchant ou appliquant des droits similaires à ceux ordinairement réclamés par le gouvernement américain, la BASE DE DONNEES est alors fournie sous licence avec des "droits limités".

L'utilisation de la BASE DE DONNEES est soumise aux restrictions spécifiées dans la clause "Rights in Technical Data and Computer Database" du DFARS 252.227-7013, ou la clause équivalente pour les organismes non liés à la défense. Le fabricant de la BASE DE DONNEES pour l'Amérique du Nord est NAVTEQ Corporation, 10400 W. Higgins Road, Suite 400, Rosemont, Illinois 60018, Etats-Unis.

## **DECLARATION DE CONFORMITE EUROPEENNE**

 Par la présente, DENSO CORPORATION déclare que l'appareil DN-NS-019 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.



# Index

## A

ACC	161
Accessoires	14
Aérateurs	119
aérateurs arrière	119
Affichage de la boussole	361
AFS	80
Aide au stationnement	151
principe de fonctionnement	151
Airbags	55
déploiement et dégonflage	55
effets du déploiement	56
principe de fonctionnement	54
Alarme	
informations concernant	
le déclenchement	39
Annulation du guidage	351
Appareils pour entrée auxiliaire	301
affichage des informations	
concernant les plages	303
lecture d'un appareil portable	301
recherche d'un appareil portable	303
réglages de l'appareil portable	305
Appuie-tête	44
appuie-tête manuels	44
dépose des appuie-tête	45
protection contre le "coup du lapin"	44
Armement de l'alarme	19, 37
alarme complète	37
alarme périmétrique	37
alarme sonore de débranchement de	
la batterie	38
témoin d'alarme	38
Arrêt du moteur	137
ASL	168
Attelage de remorque	187
dimensions et points de montage de	
l'attelage de remorque	187
Avertissements et signaux sonores	107
Avertisseur sonore	68

## B

Balais d'essuie-glaces	93
Boîte à gants	128
Bouclage des ceintures de sécurité	52
détacher la ceinture de sécurité	52
Bouton de la gamme d'ondes	272
Bouton de marche/arrêt	269
Bouton du volume	269

## C

Câbles de démarrage	212
Caméra de recul	
principe de fonctionnement	155
Capteur d'inclinaison	39
Caractéristiques du moteur	256
Caractéristiques techniques	
capacités	209
lubrifiants et liquides	208
roues et pneus accessoires	239
Ceintures de sécurité	
contrôles	50
principe de fonctionnement	49
Centres d'intérêt (CI)	362
affichage des icônes	364
annulation de l'affichage des	
icônes	365
autres méthodes de sélection	366
catégories et sous-catégories	366
concessionnaires Jaguar	365
entrée par catégorie	366
entrée par ville	366
liste des icônes	364
messages lors de la saisie des CI	367
points mémorisés	368
sélection d'une catégorie de	
CI rapide	367
Chaînes à neige	221
Changement d'une roue	223
écrous de roues antivol	225
emplacement de la roue de	
secours	225
mesures de sécurité lors du	
changement d'une roue	226
méthode de changement de roue	227
roue de secours à usage	
temporaire	224
serrage des écrous de roue	228

# Index

Charge de la batterie du véhicule . . . . .	213	Conduite après une collision . . . . .	249
Chargement de CD . . . . .	292	avant de démarrer ou de conduire	
chargement de plusieurs CD		le véhicule . . . . .	249
(changeur de CD à 6 disques) . . . . .	293	lors de la conduite . . . . .	250
chargement d'un CD		réinitialisation du système de	
(changeur de CD à 6 disques,		coupure de l'alimentation	
partiellement chargé) . . . . .	293	en carburant . . . . .	249
chargement d'un CD (lecteur vide) . . . . .	293	Conduite économique . . . . .	157
Chargement du DVD cartographique . . . . .	335	conseils pour réduire	
Charges de remorquage		la consommation de carburant . . . . .	157
recommandées . . . . .	186	entretien du véhicule et économie de	
chauffe-sièges . . . . .	47	carburant . . . . .	157
Clé de secours . . . . .	28	Configuration	
Clé intelligente Jaguar . . . . .	16	système de navigation	
Clés et télécommandes		étalonnage . . . . .	352
clé de secours . . . . .	25, 28	paramètres d'usager . . . . .	339
clé intelligente Jaguar . . . . .	16	restauration des valeurs par	
émetteurs du système . . . . .	32	défaut . . . . .	353
principe de fonctionnement . . . . .	16	sélection de CI rapides . . . . .	351, 367
Climatisation automatique . . . . .	120	sélection de la langue . . . . .	354
commandes . . . . .	120	télévision . . . . .	333
fonctionnement via l'écran tactile . . . . .	122	format de l'écran TV . . . . .	333
Commandes		réglages TV . . . . .	333
éclairage . . . . .	76	Connexions auxiliaires . . . . .	299
feux de jour . . . . .	77	connexion de plusieurs appareils . . . . .	301
feux de position . . . . .	76	connexion d'un appareil auxiliaire . . . . .	300
feux d'ouverture de portes . . . . .	77	connexion d'un iPod . . . . .	299
feux éteints . . . . .	76	connexion d'un périphérique USB . . . . .	300
phares . . . . .	76	vue d'ensemble du système	
système audio . . . . .	69, 270, 281	audio portable . . . . .	299
annulation des bulletins		Conseils pour la conduite avec l'ABS . . . . .	147
d'information routière . . . . .	275	aide au freinage d'urgence (EBA) . . . . .	149
bulletins d'information routière . . . . .	274	assistance par servofrein à dépression	
commandes du volant . . . . .	282	(modèles essence V6	
enregistrement automatique . . . . .	272	uniquement) . . . . .	149
réglages du son . . . . .	270	répartiteur électronique de	
réglages du volume . . . . .	270	freinage (EBD) . . . . .	148
télévision . . . . .	329	techniques de freinage avec	
Condensation – phares . . . . .	77	l'ABS . . . . .	148
		témoin d'ABS . . . . .	148

# Index

Contrôle	
balais d'essuie-glaces . . . . .	93
huile moteur . . . . .	199
appoint . . . . .	201
niveau d'huile . . . . .	200
spécification de l'huile moteur . . . . .	201
liquide de direction assistée . . . . .	205
appoint . . . . .	206
niveau de liquide . . . . .	206
liquide de frein . . . . .	204
appoint . . . . .	205
niveau de liquide . . . . .	204
liquide de lave-glace . . . . .	207
appoint du liquide . . . . .	207
liquide de refroidissement moteur . . . . .	201
appoint . . . . .	203
niveau de liquide . . . . .	201
Contrôle dynamique de stabilité (DSC) . . . . .	171, 172
commutation entre DSC activé et désactivé . . . . .	173
différents scénarios du contrôle JaguarDrive . . . . .	174
passage de DSC à TRAC/DSC . . . . .	172
suspension active à gestion électronique (CATS) . . . . .	173
témoin de contrôle de stabilité . . . . .	173
Contrôle JaguarDrive informations d'ordre général . . . . .	170
Coupure de l'alimentation en carburant . . . . .	178
réinitialisation du système . . . . .	178
Coussins rehausseurs . . . . .	62
<b>D</b>	
Date de fabrication du véhicule . . . . .	255
Définition des points à éviter . . . . .	356
Démarrage à l'aide de câbles . . . . .	212
moteur informations d'ordre général . . . . .	135
sans clé . . . . .	136
démarrage d'un moteur à essence . . . . .	136
démarrage d'un moteur diesel . . . . .	136
si le moteur refuse de démarrer . . . . .	137
Dépose d'un feu arrière . . . . .	83
Dépose d'un phare . . . . .	82
Désarmement de l'alarme . . . . .	18, 38
désactivation de l'alarme une fois déclenchée . . . . .	38
désarmement lorsque le bouton de déverrouillage ne fonctionne pas . . . . .	38
Détecteur de pluie . . . . .	91
Déverrouillage . . . . .	18
Dimensions . . . . .	258
course de la pédale de frein (Chine uniquement) . . . . .	258
données sur le parallélisme des roues (Chine uniquement) . . . . .	258
Dispositifs de retenue pour enfants ISOFIX . . . . .	62
Disposition du clavier . . . . .	341
<b>E</b>	
Eclairage condensation . . . . .	77
Eclairage intérieur . . . . .	81
arrière . . . . .	81
Ecran tactile . . . . .	113
entretien de l'écran tactile . . . . .	115
fonctions du système . . . . .	113
touches de l'écran tactile . . . . .	114
utilisation de l'écran tactile . . . . .	114
Ecrans d'affichage informations d'ordre général . . . . .	109
Ejection de CD . . . . .	293
Emetteur-récepteur d'ouvre-porte de garage . . . . .	131
avant la programmation . . . . .	131
effacer toute programmation . . . . .	132
informations et assistance . . . . .	133
programmation . . . . .	132
programmation d'un équipement à code tournant . . . . .	133
programmation d'un portail d'entrée . . . . .	133
reprogrammation d'un seul bouton de l'ouvre-porte de garage . . . . .	133
Emetteurs . . . . .	32

# Index

Emplacement des boîtes à fusibles . . . . .	241
boîte à fusibles de l'habitacle . . . . .	242
boîte à fusibles du coffre à bagages . . . . .	242
boîte à fusibles du compartiment moteur . . . . .	241
emplacement des fusibles et des relais . . . . .	243
Enregistrement des données d'entretien . . . . .	10
Enregistrement des données sur les événements . . . . .	10, 11
Entrée d'une destination . . . . .	357
autoroute . . . . .	360
carte . . . . .	358
centres d'intérêt (CI) . . . . .	357
code postal . . . . .	357
coordonnées . . . . .	358
début du guidage . . . . .	357
définition de votre itinéraire . . . . .	357
définition d'une destination . . . . .	357
mémorisation . . . . .	359
précédent . . . . .	359
Entrée sans clé . . . . .	33
contrôle de la clé intelligente Jaguar . . . . .	33
mode confort . . . . .	35
verrouillage de la colonne de direction . . . . .	35
verrouillage sans clé . . . . .	33
Entretien	
batterie . . . . .	210
système de contrôle de la batterie (BMS) . . . . .	211
caractéristiques techniques . . . . .	208
informations d'ordre général . . . . .	194
pneus . . . . .	215
compensation de la pression en fonction des changements de la température ambiante . . . . .	217
contrôles des pneus . . . . .	220
dégradation dans le temps . . . . .	219
méplats . . . . .	218
pneus crevés . . . . .	220
pneus de rechange . . . . .	220
pneus directionnels . . . . .	221
pression des pneus . . . . .	216
pression des pneus pendant un entreposage prolongé . . . . .	218
usure des pneus . . . . .	219
Erreurs de position du véhicule . . . . .	336
Espaces de rangement . . . . .	130
sous le plancher arrière . . . . .	183
Essuie-glaces . . . . .	90
balayage unique . . . . .	91
fonctionnement des essuie-glaces . . . . .	90
mode asservi à la vitesse . . . . .	91
temporisation variable du détecteur de pluie . . . . .	90
Étiquettes d'airbags . . . . .	57
Étiquettes d'avertissement . . . . .	9
Extincteur . . . . .	248
Extraction de la clé intelligente Jaguar . . . . .	21
<b>F</b>	
Feux arrière de brouillard . . . . .	78
Feux d'approche . . . . .	82
Feux de détresse . . . . .	78, 248
Feux directionnels . . . . .	80
Feux directionnels fixes . . . . .	80
Filtre à particules diesel (DPF) . . . . .	137
procédure de régénération . . . . .	138
régénération . . . . .	137
témoins et messages d'avertissement . . . . .	138
Fonction de détection avant . . . . .	166
messages d'information affichés . . . . .	167

# Index

- Frein de stationnement électrique (EPB) . . . . . 149
- Freins
- conduite dans l'eau ou sous la pluie . . . . . 147
  - plaquettes de frein . . . . . 147
  - principe de fonctionnement . . . . . 147
- G**
- Glossaire des pneus . . . . . 237
- H**
- Homologations . . . . . 259
- déclarations de conformité . . . . . 259
- Horloge . . . . . 127
- utilisation de l'horloge en tant qu'économiseur d'écran . . . . . 127
- I**
- Icônes et touches de la carte . . . . . 343
- Indicateurs de direction . . . . . 79
- Informations concernant l'entretien des airbags . . . . . 57
- Informations d'ordre général
- concernant les fréquences radio . . . . . 16
- Insertion de la clé intelligente Jaguar . . . . . 20
- Inspection des composants du système de sécurité . . . . . 250
- Interface audio portable . . . . . 134
- K**
- Kit de réparation des pneus Jaguar . . . . . 228, 230
- consignes de sécurité . . . . . 229
  - contrôle de la pression du pneu après réparation . . . . . 232
  - utilisation . . . . . 231
- L**
- Lavage automatique . . . . . 188
- Lavage du véhicule . . . . . 188
- Lave-glaces . . . . . 92
- balayage d'essuyage . . . . . 92
  - bas niveau du liquide de lave-glace . . . . . 92
  - fonction temporisée des gicleurs . . . . . 92
  - gicleurs bloqués . . . . . 92
- Lave-phares . . . . . 93
- Lecture aléatoire . . . . . 295
- Lecture de fichiers MP3 . . . . . 297
- arborescence des dossiers MP3 . . . . . 298
  - utilisation des disques MP3 . . . . . 297
- Lève-vitres électriques . . . . . 96
- commande à impulsion . . . . . 96
  - interrupteur d'isolement des vitres . . . . . 97
  - neutralisation de la protection anti-pincement . . . . . 96
  - réinitialisation des vitres . . . . . 97
- Lieux mémorisés
- définir les points à éviter . . . . . 356
  - domicile . . . . . 356
  - mémoriser un point de passage . . . . . 354, 355
- Limiteur de vitesse automatique (ASL) . . . . . 168
- principe de fonctionnement . . . . . 168
- M**
- Menu principal . . . . . 339
- Messages d'avertissement . . . . . 9
- Messages d'information . . . . . 109
- Mesures de sécurité . . . . . 175
- Mise à niveau . . . . . 185
- Mises en garde . . . . . 9
- Mode dynamique . . . . . 171
- Mode hiver . . . . . 170
- Mode voiturier . . . . . 30
- Modifications en cas de handicap . . . . . 11

# Index

- N**
- Navigation
    - activation du guidage vocal . . . . . 350
    - carte . . . . . 342
    - début du guidage . . . . . 348
    - définition d'une destination . . . . . 345
    - démarrage . . . . . 337
    - désactivation du guidage vocal . . . . . 350
    - icônes et touches de la carte . . . . . 343
    - mémorisation . . . . . 354
    - mémorisation des préférences . . . . . 340
    - préférences d'itinéraire . . . . . 348
    - structure du menu . . . . . 338
    - zone numérisée . . . . . 336
  - Nettoyage de l'extérieur . . . . . 188
    - élimination de la graisse et du goudron . . . . . 190
    - fientes d'oiseaux . . . . . 190
    - lavage automatique . . . . . 189
    - lustrage . . . . . 190
    - nettoyage de la lunette arrière . . . . . 190
    - nettoyage de la peinture du véhicule . . . . . 188
    - nettoyage du compartiment moteur . . . . . 189
    - vitres . . . . . 190
  - Nettoyage de l'intérieur . . . . . 190
    - ceintures de sécurité . . . . . 192
    - couvercles de module d'airbag . . . . . 192
    - cuir . . . . . 191
    - détachage . . . . . 192
    - moquettes et tapis . . . . . 192
    - tableau de bord, horloge et système audio . . . . . 192
    - tissu . . . . . 192
  - Nettoyage des roues en alliage . . . . . 188
  - Numéro de la transmission . . . . . 255
  - Numéro d'identification du véhicule (VIN) . . . . . 255
  - Numéro du moteur . . . . . 255
    - moteurs à essence . . . . . 255
    - moteurs diesel . . . . . 255
- O**
- Options d'affichage . . . . . 282
    - lecteur de CD . . . . . 296
    - panneau d'information de l'écran tactile . . . . . 282
    - texte DAB . . . . . 283
  - Options des stations . . . . . 284
    - recherche DAB . . . . . 285
    - recherche d'un ensemble . . . . . 285
    - recherche d'une sous-station . . . . . 285
    - recherche d'une station . . . . . 285
  - Ordinateur de bord . . . . . 110
    - autonomie . . . . . 111
    - changement de l'affichage . . . . . 111
    - consommation moyenne de carburant (A, B et Auto) . . . . . 111
    - distance partielle (A, B et Auto) . . . . . 111
    - écran d'information . . . . . 110
    - indicateur de périodicité d'entretien . . . . . 112
    - langue affichée . . . . . 111
    - ML/km (également mi/L) . . . . . 111
    - remise à zéro . . . . . 111
    - totalisateur kilométrique . . . . . 111
    - vitesse moyenne (A, B et Auto) . . . . . 111
  - Ouverture et fermeture du capot . . . . . 197
  - Ouverture et fermeture générales . . . . . 35
    - annulation de l'ouverture/la fermeture générale . . . . . 36
    - fermeture générale des vitres (non disponible au Japon) . . . . . 36
    - ouverture générale des vitres . . . . . 35
- P**
- Panne de carburant . . . . . 177
  - moteurs diesel . . . . . 177
  - Pare-soleil . . . . . 126
  - miroir de courtoisie . . . . . 126
  - Pause d'un CD . . . . . 295
  - Phares automatiques . . . . . 77
    - détection d'essuie-glaces . . . . . 77
    - temporisation de l'extinction . . . . . 78
  - Pièces . . . . . 14
  - Pile de la télécommande . . . . . 24
  - Planche de bord – Vue d'ensemble des commandes . . . . . 12

# Index

Plaque d'identification du véhicule . . . . .	255
Pneus à roulage à plat . . . . .	222
Pneus d'hiver . . . . .	221
Poids . . . . .	257
Points d'ancrage pour bagages. . . . .	183
Points d'ancrage pour sièges	
d'enfants . . . . .	62
installation d'un siège d'enfant	
ISOFIX . . . . .	63
points d'ancrage des sangles . . . . .	64
points d'ancrage ISOFIX . . . . .	62
Points de remorquage . . . . .	251
points de remorquage et	
d'amarrage avant et arrière . . . . .	251
Porte-gobelets . . . . .	129
porte-gobelets double . . . . .	130
Positionnement du siège d'enfant . . . . .	61
Principaux contrôles pour	
le remorquage . . . . .	186
Principe de fonctionnement	
sécurité des passagers et ceintures de	
sécurité . . . . .	49
Prises électriques auxiliaires . . . . .	128
Programmation de la télécommande. . . . .	21
sélection de la neutralisation des	
capteurs de l'alarme. . . . .	22
sélection de l'armement passif . . . . .	23
sélection de l'ouverture ou de	
la fermeture générale des vitres. . . . .	23
sélection du déverrouillage d'une seule	
porte (déverrouillage en deux	
temps) ou de plusieurs portes . . . . .	22
sélection du verrouillage	
automatique et de l'armement. . . . .	24
sélection du verrouillage	
automatique au démarrage . . . . .	23
Protection contre le "coup de lapin" . . . . .	57
<b>Q</b>	
Qualité du carburant . . . . .	175
carburants alternatifs pour moteurs à	
essence . . . . .	176
véhicules à moteur diesel. . . . .	176
véhicules à moteur essence. . . . .	175

## R

Radiodiffusion numérique	
informations d'ordre général . . . . .	279
Rappel de ceinture de sécurité. . . . .	51
Ravitaillement. . . . .	180
capacité du réservoir de carburant. . . . .	181
consommation de carburant . . . . .	181
remplissage du carburant. . . . .	180
spécifications du carburant . . . . .	181
RDS-TMC . . . . .	368
affichage. . . . .	369
circulation sur l'itinéraire. . . . .	371
configuration de zones de contrôle . . . . .	373
guidage vocal . . . . .	371
icônes . . . . .	369
incidents sur l'itinéraire à suivre . . . . .	372
navigation dynamique. . . . .	371
tous les incidents de circulation . . . . .	372
utilisation du TMC. . . . .	371
Réception des signaux satellites . . . . .	336
Réception radio . . . . .	265
Réglage automatique des stations. . . . .	283
Réglages. . . . .	288
format DAB. . . . .	291
hauteur de la ceinture de sécurité . . . . .	52
lien DAB . . . . .	289
messages d'information . . . . .	288
pays DAB . . . . .	290
site des phares . . . . .	79, 80
phares à halogène . . . . .	80
phares au xénon . . . . .	80
texte DAB . . . . .	290
trafic FM . . . . .	289
volant de direction . . . . .	67
mode entrée et sortie . . . . .	67

# Index

Réglages personnalisés . . . . .	115	Rétroviseurs	
affichage du Menu principal . . . . .	115	chauffants . . . . .	99
climatisation automatique . . . . .	117	Rétroviseurs extérieurs . . . . .	98
délai du retour à l'écran principal . . . . .	118	inclinaison du rétroviseur en	
fenêtres d'affichage . . . . .	116	marche arrière . . . . .	99
informations d'ordre général . . . . .	115	réglage et escamotage . . . . .	98
langues et unités de distance . . . . .	117	Rhéostat d'éclairage du tableau de	
système audio . . . . .	117	bord . . . . .	126
système de navigation . . . . .	117	Rodage . . . . .	156
systèmes commandés au moyen de		consommation d'huile moteur . . . . .	156
l'écran tactile . . . . .	116	freins . . . . .	156
téléphone/comms/commandes		moteur . . . . .	156
vocales . . . . .	117	pont arrière . . . . .	156
véhicule . . . . .	117	Roues et pneus	
Régulateur de vitesse . . . . .	75, 158	caractéristiques techniques . . . . .	238
principe de fonctionnement . . . . .	158	informations d'ordre général . . . . .	214
Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) . . . . .	161	<b>S</b>	
principe de fonctionnement . . . . .	161	S'asseoir en position correcte . . . . .	41
Remorquage . . . . .	184	Sécurité . . . . .	10
véhicules diesel . . . . .	185	Sélection	
Remorquage du véhicule sur		CD . . . . .	294
les quatre roues . . . . .	254	langue . . . . .	340
procédure de remorquage . . . . .	254	plage . . . . .	294
Remplacement		Sièges	
ampoule . . . . .	84	à mémoire . . . . .	43
feu de position . . . . .	86, 87	appui-tête . . . . .	44
feu stop surélevé . . . . .	87	arrière . . . . .	45
indicateur de direction (avant) . . . . .	86	rabattement des sièges arrière . . . . .	45
informations d'ordre général . . . . .	84	relèvement des sièges arrière . . . . .	46
phare . . . . .	85	avant . . . . .	42
plaque d'immatriculation . . . . .	87	électriques . . . . .	42
répétiteur latéral . . . . .	88	mémoire de position de conduite . . . . .	43
balais d'essuie-glaces . . . . .	93, 95	sièges d'enfants . . . . .	59
position d'entretien . . . . .	94	liste de contrôle du dispositif de	
batterie du véhicule . . . . .	213	retenue pour enfants . . . . .	60
mise au rebut des batteries . . . . .	213	ventilés . . . . .	47
fusible . . . . .	240	ventilation d'air chaud . . . . .	48
contrôle ou remplacement		ventilation d'air froid . . . . .	48
d'un fusible grillé . . . . .	240	ventilation du dossier uniquement . . . . .	48
pile de la télécommande . . . . .	24	Signaux satellites . . . . .	335
Réparation des dégâts de		Stores . . . . .	126
peinture mineurs . . . . .	193	Symboles d'avertissement de	
Répétition des plages de CD . . . . .	296	la batterie . . . . .	210
Rétroviseur intérieur . . . . .	97	Système audio	
anti-éblouissement . . . . .	97	interface audio portable . . . . .	134
anti-éblouissement manuel . . . . .	97		

# Index

Système de commandes vocales . . .	69, 374	Télécommande . . . . .	16
activation . . . . .	70	bouton d'alarme anti-agression . . . . .	17
aide . . . . .	72	clé de secours . . . . .	25
bloc-notes . . . . .	73	clé intelligente Jaguar . . . . .	16
commandes vocales . . . . .	74	coffre à bagages . . . . .	17
didacticiel . . . . .	72	déverrouillage et désarmement du	
énoncer une commande . . . . .	71	véhicule . . . . .	18
langue et accent . . . . .	70	émetteurs du système de	
marquages vocaux . . . . .	73	clé intelligente Jaguar . . . . .	32
réglage du volume . . . . .	74	entretien de la clé intelligente	
Système de contrôle de la pression		Jaguar . . . . .	18
des pneus (TPMS) . . . . .	233	extraction de la clé intelligente	
capteur de rechange . . . . .	235	Jaguar . . . . .	21
changement des pneus . . . . .	235	feux d'approche . . . . .	17
messages d'information . . . . .	236	fonctionnement irrégulier . . . . .	18
roue de secours à usage		insertion de la clé intelligente	
temporaire . . . . .	235	Jaguar . . . . .	20
utilisation . . . . .	234	verrouillage et armement du	
Système de données radio (RDS) . . . . .	276	véhicule . . . . .	19
fonction autres fréquences (AF) . . . . .	276	Téléphone . . . . .	309
fonction couverture d'autres réseaux		informations d'ordre général . . . . .	306
étendue (EON) . . . . .	276	Télévision	
fonction régionalisation (REG) . . . . .	276	informations d'ordre général . . . . .	328
fonction texte FM . . . . .	277	Témoins . . . . .	103
fonction trafic . . . . .	276	airbag . . . . .	56, 106
vue d'ensemble du menu des		Beltminder (rappel de ceinture de	
options . . . . .	276	sécurité) . . . . .	105
Système de protection des piétons		ceinture de sécurité . . . . .	104
après déploiement . . . . .	66	contrôle des témoins . . . . .	104
déploiement . . . . .	66	contrôle dynamique de stabilité	
principe de fonctionnement . . . . .	66	(DSC) . . . . .	106
Système de retenue supplémentaire		dysfonctionnement du moteur . . . . .	105
principe de fonctionnement . . . . .	53	feux arrière de brouillard . . . . .	106
Système de surveillance des		feux de détresse . . . . .	106
angles morts . . . . .	100	feux de position . . . . .	106
défaut du système . . . . .	101	feux de route . . . . .	106
obstruction des détecteurs . . . . .	101	frein . . . . .	104
<b>T</b>		indicateurs de direction . . . . .	106
Tableau de spécifications		limiteur de vitesse automatique . . . . .	106
ampoules . . . . .	89	phares autodirectionnels . . . . .	105
fusibles . . . . .	244	régulateur de vitesse adaptatif . . . . .	106
		système de contrôle de la pression	
		des pneus . . . . .	106
		système de freinage antiblocage	
		des roues (ABS) . . . . .	105

# Index

Toit ouvrant électrique . . . . .	124
étalonnage . . . . .	125
mécanisme anti-pincement . . . . .	124
store . . . . .	125
utilisation . . . . .	124
Touches de présélection DAB . . . . .	287
mémorisation de stations présélectionnées. . . . .	287
rappel d'une station préregistrée . . . . .	287
Touches de présélection de l'autoradio. . . . .	273
mémorisation des stations présélectionnées. . . . .	274
réglage des stations . . . . .	273
Tractage d'une remorque. . . . .	184
branchement électrique de la remorque. . . . .	185
Transmission automatique. . . . .	139
afficheur de messages . . . . .	146
démarrage . . . . .	142
mode automatique . . . . .	142
mode dépannage . . . . .	146
mode manuel . . . . .	144
mode sport . . . . .	143
sélecteur JaguarDrive . . . . .	140
Transport de charge informations d'ordre général . . . . .	183
Transport du véhicule. . . . .	252
dégagement de secours de la position de stationnement (EPR). . . . .	252
Trappe de remplissage du carburant. . . . .	178
Triangle de signalisation. . . . .	248
Trousse à outils . . . . .	223
contenu. . . . .	223
Trousse de premiers secours. . . . .	248
Type de programme prioritaire (PTY). . . . .	277
recherche de PTY. . . . .	278
sélection des catégories de PTY . . . . .	277
vue d'ensemble de la fonction PTY . . . . .	277

<b>U</b>	
Unités de mesure . . . . .	341
Utilisation de câbles de démarrage . . . . .	212
débranchement des câbles . . . . .	212
Utilisation de chaînes à neige. . . . .	221
Utilisation de la télévision. . . . .	330
bouton de marche/arrêt . . . . .	330
bouton du volume. . . . .	331
option analogique/numérique. . . . .	331
plein écran . . . . .	331
recherche de chaînes de télévision . . . . .	332
utilisation des chaînes programmées . . . . .	332
Utilisation de l'aide au stationnement. . . . .	151
accessoires montés à l'arrière . . . . .	154
aide au stationnement arrière . . . . .	152
aide au stationnement avant et arrière . . . . .	153
défaut du système . . . . .	154
écran tactile . . . . .	151
nettoyage des capteurs . . . . .	154
Utilisation de pneus d'hiver . . . . .	221
dimensions de pneus d'hiver homologués . . . . .	221
pression . . . . .	221
Utilisation des ceintures de sécurité pendant la grossesse . . . . .	51
Utilisation du limiteur de vitesse automatique . . . . .	168
ASL non disponible. . . . .	169
dépassement de la vitesse programmée . . . . .	169
désactivation provisoire de l'ASL . . . . .	169
programmation d'une vitesse limite . . . . .	168
réactivation de l'ASL. . . . .	169
Utilisation du régulateur de vitesse . . . . .	158
afficheur de messages . . . . .	160
désactivation automatique . . . . .	159
pour changer la vitesse. . . . .	159
pour retourner à la vitesse programmée . . . . .	159
programmation d'une vitesse . . . . .	158

# Index

Utilisation du régulateur de vitesse		
adaptatif . . . . .	161	
annulation du mode convoi . . . . .	164	
conseils pour l'utilisation de l'ACC . . . . .	164	
désactivation automatique . . . . .	164	
désactivation automatique à		
basse vitesse . . . . .	164	
dysfonctionnement de l'ACC . . . . .	165	
pour changer la vitesse . . . . .	162	
pour changer l'espace prédéterminé		
en mode convoi . . . . .	163	
en mode convoi . . . . .	162	
problèmes de détection . . . . .	165	
programmation de la vitesse . . . . .	162	
reprise du mode convoi . . . . .	164	
Utilisation du téléphone . . . . .	309	
10 derniers appels . . . . .	319	
agrandissement du clavier . . . . .	321	
appariement d'autres téléphones . . . . .	311	
appariement et positionnement du		
téléphone . . . . .	309	
capacité du répertoire . . . . .	316	
commandes mains libres . . . . .	320	
commandes vocales du téléphone . . . . .	322	
continuité des appels . . . . .	317	
effacement de tout le répertoire . . . . .	315	
effacement des noms dans		
le répertoire . . . . .	318	
effectuer un appel . . . . .	316	
effectuer/mettre fin à un appel . . . . .	321	
fonctions supplémentaires . . . . .	321	
messagerie vocale . . . . .	313	
messages de l'afficheur de		
messages . . . . .	327	
mettre fin à un appel . . . . .	317	
modification d'un numéro de		
téléphone . . . . .	316	
noms . . . . .	317	
options de réponse . . . . .	313	
options du téléphone . . . . .	313	
positionnement d'un autre		
téléphone . . . . .	311	
recevoir un appel . . . . .	316	
récupération des messages		
vocaux . . . . .	313	
répertoire . . . . .	314	
s'enregistrer . . . . .	312	
suppression d'un téléphone		
apparié . . . . .	312	
types de contact dans le répertoire . . . . .	318	
utilisation du système . . . . .	323	

# Index

---

## V

Verrouillage du capot . . . . .	197
Verrouillage du véhicule . . . . .	19
Verrouillage et déverrouillage . . . . .	26
erreur de verrouillage & déverrouillage . . . . .	28
mode voiturier . . . . .	30
utilisation de la clé de secours . . . . .	28
verrouillage et déverrouillage de l'extérieur du véhicule . . . . .	26
verrouillage et déverrouillage de l'intérieur du véhicule . . . . .	27
Verrouillages de sécurité enfants . . . . .	65
VIN . . . . .	255
Volant chauffant . . . . .	67, 68
Vue d'ensemble	
compartiment moteur . . . . .	198
bouchon de remplissage d'huile moteur . . . . .	198
bouchon du réservoir de liquide de frein . . . . .	198
bouchon du réservoir de liquide de lave-glace . . . . .	198
jauges de niveau d'huile moteur . . . . .	199
réservoir de liquide de direction assistée . . . . .	199
réservoir de liquide de refroidissement . . . . .	199
système audio . . . . .	266, 268
commandes du système audio . . . . .	266
système de navigation chargement du DVD . . . . .	335
tableau de bord . . . . .	102
Vue d'ensemble des commandes . . . . .	12